

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

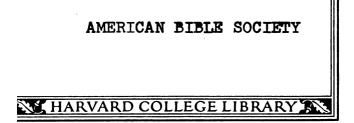
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

The four gospels in the Seneca language









GIFT OF

•



•





HARVARD COLLEGE LIBRARY

AMERICAN BIBLE SOCIETY

GIFT OF



•





HARVARD COLLEGE LIBRARY

AMERICAN BIBLE SOCIETY

GIFT OF



•



Gible, Instite Server (1576-)

HỌ I'WI YÒS'DỌS HẶH

NEH

CHAGAQ HEE DUS,

GEE IH' NI GA'YA DOS'HĂ GEE,

NEH

NAN'DO WAH'GAAH HE'NI A'DI WA'NOH DAAH.

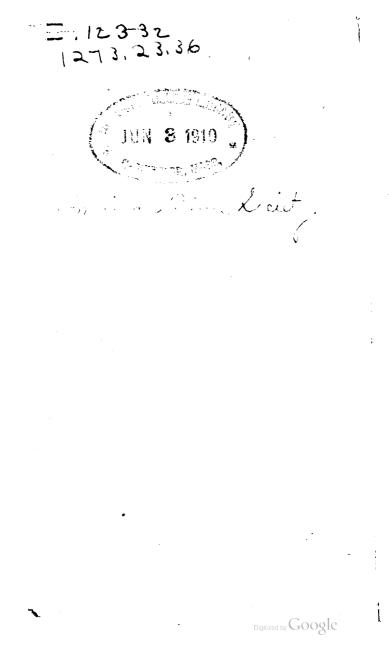
THE FOUR GOSPELS

IN THE

SENECA LANGUAGE.

NEW YORK: AMERICAN BIBLE SOCIETY, INSTITUTED IN THE YEAR MOCCCVVI.

1878.



NO I'WI YUS'DOSHĂĦ NE CHA GA'O HE DUS

He'ni o ye'āh ho'ya doh

NE MATTHEW.

O I'WAH I.

N^{EH} ne ga ya'dos hăh ne wat'hyu'o wih ne daga''wa ji'yă da dyĭěh' neh huh' ho'na găă doh ne Je sus Christ, ne ho'a wak ne Da vid, neeh ho'a wak ne A bra ham.

2 A bra ham ho deh' dos oh ne Isaac: Isaac hodeh' dos oh ne Ja cob: Ja cob ho deh' dos oh ne Ju das, kuh neh dä'non dä'non deeh.

3 Ju das ho deh'dos oh ne Pharez, kuh ne Zara, nowan'di a wak ne Thamar: Pharez ho deh'dos oh ne Esrom: Esrom ho deh'dos oh ne Aram:

4 A ram ho deh'dos oh ne A min a dab: A min a dab ho deh'dos oh ne Naas son: Naas son ho deh'dos oh ne Salmon:

5 Salmon ho deh'dos oh ne Bo oz, neh Rachab howa'wak: Bo oz ho deh'dos oh ne O bed, neh ne Ruth ho wan'deh doh: O bed ho deh'dos oh ne Jesse.

6 Jesse ho deh'dos oh ne David, ne go'wäh go waah; David, ne go'wäh go waah ho deh'dos oh ne Solo mon, neh no wa'wak ne Urias yaeh tyòh'gä'aah.

7 Solomon ho deh'dos oh ne Roboam: Roboam ho deh'dos oh ne Abia: Abia ho deh'dos oh ne Asa.

8 A sa ho deh'dos oh ne Jo sa phat: Jo sa phat hodeh'dos oh ne Jo ram: Jo ram ho deh'dos oh ne O zi as; 9 O zi as ho deh'dos oh ne Jo a tham: Jo a tham hodeh'dos oh ne A chaz: A chaz ho deh'dos oh ne Ez echi as:

10 Ez e chi as ho deh'dos oh ne Ma nas ses: Ma nas-

ses ho deh'dos oh ne Amon: Amon ho deh'dos oh ne Jo si as.

11 Josias ho deh'dos oh ne Jechonias, kuh ne dä'non dä'non deeh, neh ho o weh chiga'a wihs neh sha'owan di'aah ne Bab y lon.

12 Neh no nặh' neh huh' chi o'wan di'yah theeh ne Bab y lon, Jech o ni as wa ó deh dooh ne Sal a thi el: Sal a thi el ho deh'dos oh ne Zo ro ba bel:

13 Zorobabel hodeh'dosoh ne Abiud: Abiud hodeh'dosoh ne Eliakim: Eliakim hodeh'dosoh ne Azor:

14 Azor ho deh'dos oh ne Sa doc: Sa doc ho deh'dos oh ne Achim: Achim ho deh'dos oh ne Eliud:

15 E li ud ho deh'dos oh ne E le a zar: E le a zar hodeh'dos oh ne Mat than: Mat than ho deh'dos oh ne Ja cob.

16 Ja cob ho deh'dos oh ne Jo seph ne' yòh ne Mary, neh' ho wa'deh doh ne Je sus, neh Christ ho wa'yas doh.

17 Da neh' ne ga gwe'goh he'ni yo''wa ji'yă net, dyiuh saah' ne A bra ham kuh he'ni yo' o weh'' ne David, wus hă' ge ih' sga'eh ni yo''wa ji'yă neet: neh huh', de dyiuh'saah ne David, kuh he'ni yò' o weh'' ne Bab ylon geh sha'o wan di'aah, wus hă' ge'ih sga'eh ni yo''wa ji'yă neet: neh huh', kuh, de dyiuh'saah neh sha o'wan di''aah ne Bab y lon, kuh he ni yo' o weh'' ne Christ, wus hă' ge ih'' sga eh ni yo''wa ji'yă neet.

18 Da neh, dih, neh sha ğ'na găăd' ne Je sus Christ, nă dah' ni ya'wäh oh: Neh no'noh''äh Mary chi o'nondi''wih sah'oh nă'o di nyaak' ne Jo seph, ah soh', sho, dah de'o non'dih heh oh, on da'de gah'ä yos'oh heh dehja'go yah'dos gah'ah, neh neh huh' ni yu ye'äh Not wais'hă do găh'dih.

19 Neh, dih, ne Joseph, ne' yòh, heh tgai'wa ye'ih ni oʻgweh doh dăăh, heh tăh'āh de'ó ga yăs' na'sha guh'să na'et gănt no gwe'neh, ha weh'oh, o dah'seh doh'gëh ă ske'yat gah, ănt khe''ya dos'yoh heh ă skhe'yat gah. 20 Neh, dih, nah'soh de a'yah do'weh da'noh në gë, në' nah a'wëh, ho o'yah ge'o noh Na yah'da gwën ni'yuh ot'ha'daht' he'a gaht, o e'sëh da go, ha wë'ah seeh, ha wë, Jo seph, iis, ne' ya'a wak' ne Da vid, së noh ëh sah'dyohk na'she guh ne Mary ne de snii, neh sëh'ëh, heni ya'go dyah'da dye'ëh heh deh ja'go yah'dus gah'ah neeh neh huh' dya weh'dah goh Not wais'hë do gëh'dih.

21 Neh na'ji noh nă yon'deh dooh, Jesus, [cha go'yahda gwvs,] ă eh'syas dvk; neh, săh ăh, ha'o hwah' ă cha'go yah'da gwa oh na o'gweh dah he'ga'yăh no di'wa'nehak'shāh shoh'.

22 Gagwe'goh nă gă' neh huh' ni ya'wăh' oh, neh nohgai'wa ye'ih neh thos nyiĕh'oh Na'wĕn ni'yuh, neh ho'gwa ho wă'nit găh'dah goh ha yah'da dek, no do'găs da'niak, ha wă,

23 Ně' dah neh'huh ně'ya'wěh', neh ne ya go''gwehda'seeh' ah'soh go yah''da wa'doh', ž ye ne'oh heht: neh, kuh, š'o wan deh'dooh' na'ji noh; neh kuh, š'o wa yas'thaak, Em man u el; neh' gěn doh', ne de ga''wě nan'de nyooh', De dwa'di' Na'wěn ni'yuh.

24 O nặh', nach, ne Jo seph sha'at gặh ho dah'o noh, neh huh' na'o yặ ng'wäh no'o yah ge'o ngh Na yah'dagwën ni'yuh na oh'ni go'oh dặs; neh neh do gặs', sho, wa'o di nyaạk' ne' yòh,

25 Neh, kuh, ne tặb'ặh deh sha'go yặn'deh oh he'niyo'o weh' sha''o wan deeh'dooh' ne dya go'deh doh'goh: neh ne Je sus ho'wa ya soh'.

OI'WAH II.

NEH no nšh' ne Je sus sha ğ'na găăd' ne Beth lehem tga non'da yăh, heh tga nok'da yăh ne Ju de a, neh dwă nis'hă de nyok chi go'wăh go waah ne Her od, nğ' ngh a'wäh, tgăăh'gwit găhs'gwa da ă'neh dvk no gweh, naah'de yoo' ho dih'ni go'ă yăn dahs, Ma gi ha di'ya soh, neh huh' ho di'yos oh ne Je ru sa lem.

2 Hong, Gagh' ne gah no'ng ga doh' ne go'wah go-

waah' ne Jews no' no ặn'joh dặh'? neh, sặh'ặh, ne ho'o weh tgăăh'gwit gặhs'gwa wah a'gwa gặh' no'jih'sohdah; neh, kuh, ne gặh wah a'gwa yoh'duk nặ'sha gwa'dặ ng yặ'os.

3 Neh, dih, no nặh' ne Her od, ne go'wăh go waah sha'i wa'ok hooh nặ gặ, we suh' oht hoh'ni goh hặặ h'gwặh; hach gwah', kuh, ga gwe'goh no'gweh he'ga non'da yặh ne Je ru sa lem.

4 Neh, dih, no nặh' sha a'go yah'de'o ek ga gwe'goh na'di go wa nặs ha di'yah'dont hwvs, kuh ne sha go'di yado nih ne găn dyuh'gwah gẽh, ha go'ya'on doh ga'ặn dihgwa'o weh na'ặ ng găăd' ne Christ?

5 Neh no' wä'ah sceh, Neh neh Beth le hem' tga non'da yäh, he'yo'än'ja deh ne Ju de a; nän dah', säh'äh, ni'ga ye'äh ho'ya doh' no do'gäs da'ni ak;

6 Neh, kuh, niis, ne Beth le hem, he'o weh dyo ặn'jadeh ne Ju da, tặh ặh, nach, deh sưs'thoh he'ni yooh' ne ga nok'da yặn doh' ne Ju da; neh, sặh'ặh, niis gèh ặnt ha'ya gặht ne Thặ noh'do ah, neh ặnt ha'go yặn'nohdo'ni ak na go'gweh dah Is ra el.

 $\overline{7}$ Da onžh' ne Her od o dah'seh doh'geh he a''go no'goh' nž' no'gweh ne Ma gi, ha go'i wa'dah gwah''seeh' he ni yo'wah gèh shah'o yžn deet'heht no jih'soh dah.

8 Ha go'hah oh neh huh' ha'ä noh'get ne Bethle hem, ha go'yä ah'seeh, ha'wä', Swah'dän dih', swai'wih saak no do'gäh ooh' he'a yah'da deh naak sah'aah; neh, kuh, no näh' äs hes'wa gäh, dänt sgwa'o nya'neh', kuh; neh näh iih ne neh huh' ha'geeh'; a'e ya'dä'na yä''as näh' iih.

9 Neh no nặh' ho ng'o gặh he'ng' yeặ' ngo
h ne go'wăh gowaah, ho ngh' dặn dy
ogh; da, nặ' ngh g'wặh, neeh' shah-ga'jih sọh' daat tho di'gặ ng
h tgă
tgặ h'gwit gặh s'gwa, o'ặn do'gwa he ya'we n
ogh he'wa'o ne ng'ận dyiệh; neh huh' he yu'ặh he
h'ọh heht gặ'gwa o do'gặh dọh he'ặh dyọh na'ak sah'aah.

10 Neh, dih, no năh' sha'a di găh' no jih''soh dah, neh naah'de yò dohk' we suh' wa'ă nan doh'ha'ăh. 11 Neh, kuh, no nặh' neh huh' he'o di yooh heh tganoh'sòt, ho'wa gặ' naak sah'aah, neh, kuh, ne Mary, no'noh'ặh: neh, no di'yah'dye'nặh oh, ho wan'dặ na'yặnii: neh, kuh, no'na'weh să'gwặh' he'o weh i waat nonas'hặ no'nyvs hăh; ho wa'ge o nii, ho wa'wii oh, jitgwääh'ặặh nạh o'wis doh'dặh: neh, kuh, no so'wah dah ga sặ'no gah'oh shoh'oh, frank in cense, kuh ne myrrh ga ya'soh.

12 Da neh', dih, Na'wën ni'yuh ha go'o wiih no e''săh da go'gwa, neh na'gă ak neh ho'gwa theh'shone'nooh heh thăh dyoh' ne Her od: neh huh' hesho'ne nooh tho no'ăn ja deh', o'yah ji'gwa hes ho'nehdah'goh.

13 Neh no něh' chi sho'noh děn dyooh', ně' nah a'wěh, o něh' no'o yah ge'o nohs'hěh Na'wěn ni'yuh o'yěn deet' ho da'do ni ha yah'da deh' ne Jo seph, o e'sěh da go'gwa; ha wě'ah seeh, Dis daht, de e'jah dak naak sah'aah, kuh no'noh'šh; swa deh'guh, Egypt dyo šn'ja deh hě swa'deh gwvs'hěšh; neh huh' sho hěh sih'dyon dahk he niyò'o weh' hěs go'o wih; neh, sěh'šh, ne Her od žo'yah dih'saak naak sah'aah, neh a i'wah doht ho'heh.

14 Da neh, dih, no něh' det ho'dah oh, he a'go ash naak sah'aah, kuh no'noh'šh, neh so'eh; neh huh' hea'we nooh ne Egypt dyo šn'ja deh.

15 Neh huh' sho he šh'dyoh, he'ni yò'o weh' he a'wee yooh' ne Her od; neh neh huh' ni ya'wäh oh, o i'waye'ih oh na'wä nah Na'wën ni'yuh ne ho'gwa ho wä'nïtgäh'dah goh ha yah'da deh no do'gäs da'ni ak, ha'wä', Egypt gèh hès he'no goh ne'a wak.

16 Da neh', dih, ne Her od, no nặh' sha ặ'ni ngn dok, neh'gwah no wan dặn do'nyah doh nặ' no'gweh ne Magi, neh naah'de yò dohk' oh tha'de nyặh'dohk: wa a'dặh hạht, kuh, wa'o wặ nạh'wặnt huh ga gwe'goh na dĩk'sah shoh'oh, he'ni yoh' Beth'le hem' tha di'ng geh; gagwe'goh, kuh, ne wak'da dyĩẽh ha di'ng găă dyĩềh; nehhuh' dyuh saah' ne dek ni' hẽs ho'di ă hwặh, ga oh', kuh, dyu gọn'dah goh, he'ni yò'o weh' chi wa'eh sha'i-

wus'hä wih neh ha go'i wa'dah gwah'seeh nä' no'gweh ne Ma gi ha di'ya soh.

17 Onšh' o i'wa yeih'oh no'os nyĭěh'oh no do'gža da'-• ni ak' Je re mi ah, he' a wă,

18 Neh ho'o weh ne Rama ho wan'di wä'ng o găh, de ă'noh sănt hwus'; neh, kuh, nă'nos'dă'o nyoh; wesuh', kuh, hă non'dă nahs: Ra chel de o'wă nos'dă nih ne guk sah'dah shoh'gă aah: tăh'ăh, kuh, deh a'oh a'yago ga yăh da'yon dah'ni gon'do nyooh, neh gai'o nih heh deh shă'no heh.

19 Da neh, dih, no něh' chi a'we e yoh' ne He rod, ně' nah a'wäh, no'o'yah ge'o nohs'häh Na'wěn ni'yuh oe'sah da go wa o'yah da'do gah'theht ha yah'da deh' ne Jo seph, E gypt ho weh, ha wä'ah seeh,

20 Dis daht, de e'jah duk nask sah'aah kuh no'noh'šh, neh huh' ho sa'seeh' he tho no'šn ja deh ne Is ra el: onšh', nach, deh shš'no heh nš nih'saas gwah ng'o wa nyuh naak sah'aah.

21 O nặh' det ho'dah oh, det ho'aah naak'sah'aah, kuh no'noh'ặh, neh huh' ngh dĕt''ho ne'nooh' ho'no'ặn ja deh ne Is ra el.

22 Neh, gwa', no nặh shai'wa'ok neh'gwah neh Arche la us dễt hặ'noh do'ah ne Ju de a, neh sho dyah'don dah'goh noh'ni'gặ gạh' Her od, o nặh' hoh dyuh'oh ne' neh huh' ho'sa eh': neh, dih, heh Na'wën ni'yuh wa oh''dya wặ'ặn dặh' no e'sặh da go, o nặh shot ga'ặgwặh, neh huh' he a'we noph Gal i lee dyo ặn'ja deh.

23 Neh huh', dih, he'o yooh', he o'na gaa doh' het ganon'da yäh ne Na za reth ga ya'soh; neh no i'wa yeih'oh he'ni o di'wä na 'wäh''oh no di'do gäs'da no'ni ak, Neh Na za rene ä''o wa yaas'thaak.

OI'WAH III.

N EH dwš nis'hä de nyok' ho yos'oh John ne Baptist de o'di o'gwah do'on dy leh he'o weh de a'di'ngge nyok' ne Ju de a, 2 Ha'do'neh, Do sa'swa de nih' ne swah'ni go sh'gèh; neh sah'sh, ne ga'o yah gèh o i'wah gèh ne dwa neh'dgghs'ha gwèn ni'yuh o'nah oh ga yoh.

8 Neh săh'ăh nă gă' ho'dooh' no'snyieh'oh no do'găsda nih, E sa i as, ne'a wă, Neh na'wă nah ho i'wa no'dadyišhs' he'o weh de'a di'na ge nyoh, swa dës'yo nih hă'a'we no'on dyiëh Na yah'da gwën ni'yuh, ă yo'do găh'danook hot'a'de nyoh'.

4 Neh sha a'yah daat ne John, ho syo'nyah do'noh ne ga'nyah'sgwaat o šh'dăăh; neh, kuh, ne gă noh' gahheh'sah de ot'hwa hšh; neh, kuh, i'aas no gwš'yuh dah, lo cust ga ya'soh; oh noh'gont', kuh, o wš'nah', ne gaha'da go'khaah.

5 Neh huh' he'o ne'nooh he'o weh it'hehs Jeru sa lem tho noh'dan dyooh, ga gwe'goh, kuh', ne Ju dea, haehgwah', gwah huh', ne wak'da dyiéh ne Jor dan.

6 Neh, kuh, neh ho'o weh ne Jor dan wa'a go ye'ahdah'gwah ne bap tism : neh de o'non doh'hi yaah hodi'wa'neh a goh'.

7 Neh, gwa, no něh' sha a'go gěh ho nont'gah deh ine Pha ri sees kuh ne Sad du cees ho di yooh neh ně g'go ye'āh dah'gwäh ne bap tism, ha go'yš gh'sech, O iis, ga wa ji'yš deh no'des haes'dat goh, soo, eh chih'ni go''šnda'doh' na'e swah nya gěs' ne. ga noh'kwěs häh da'weh' ? 8 Neh, dih, neh swai'oh dus'hä yžn'deh do'ok heh dogžs de ji'swěh ni'go žn de nyooh'.

9 Sặ nọh', đih, ặ di'swih' ne swặn'nọh dọ nyos hà gọ, Neh sặh'ặh, nich, neh A bra ham sha gwah'nih; neh, sặh'ặh, neh'huh noh gwặ'ga, ho gwe'nyooh' Na'wen ni'yuh nặ gặ gah'sgwää ge'ọh na'a gọ'yah da'ges guh neh a'ok sah'dah shoh'gặ ak ne A bra ham.

10 Nch, dih, o něh ne'wah neh huh' he ga'eh na do'gěh nok de'šh gěh ne gă'i deh; neh, dih, gai'o nih, hah'de ge'on da ge, neh těh šh' deh wa'yo nt hah mo'yiyah, ně gě'on dyah'go ok; neh huh' hě wan'dyo ok nojís'dah gèh.

 11 lih, nach, do gěs' oh gwa'ye ăh'dah gwăh ne bap-SENECA. tism o'ne ga nòs oh gye'äh duk, neh do'sa swäh'ni go'ände nih; neh; gwa, neh nänt'heh nah'gääh, we suh' hah has'des hääd, naeh he'ni waa gyäh' niih: täh äh, kub, niih tah'de gye'ih o'ga di'on dah'go ok na'kha wih'sek no'oh dah'gwah: ha'o hwah', naeh, ä she swa ye'ähdah gwäh' ne bap tism, neh ä an'dye'äh duk' No twais'hä'do gäh'dih, kuh no jis'däh.

12 Neh ha ah' na'gaeh'da''wak thah, neh, kuh, neh tga gont' ănt has'ah dah'jih he'o weh hat gwah'es thah : neh no nan'jah ă e'o ek ha'gc'on dah'gwah : neh gwa', naeh, nă a'ăh daah no gaeh'dah ă a'ye ăh'dwk ne dehwahs'swas no jis'dah.

13 O nšh' neh huh' nět ha'we n<u>oo</u>h' ne Je sus, nehhuh' da ah'dăn dih ne Galilee, he o'y<u>o</u>s <u>o</u>h ne Jor dan, he'<u>o</u> weh ni'ehs ne John, neh, haeh'gwah, nă o'ye ăh'dah gwăh ne bap tism.

14 Neh gwa', ne John wa o'is dặh, neh na'a wặ, iih ne gặh de'yu do'ặn jooh aa'sgye ăh'dah gwặh' ne baptism: neh, gặh, niis oh sgyah'do wặht?

15 Neh, dih ne Je sus dis ho'wä nah să gwäh, ha wä'ah seeh, Nyo gwah' sho; neh huh', sho, ni ya'wäh ne'wah; neh, săh'äh, o i'wa yä'äs doh' he'dwa yah'da deh nä dwai'wa ye'it ga gwe'goh' ne gai'wih sah'hoh non'daye'i wa ye'is. O näh' do gäs' ho ga'yah seeh.

16 Neh ne Je sus no nặh' neh sha'o wa ye'äh dah''gwäh ne bap tism, wah o'gon da dyiềh dết ho'ni oh'gä''wään doh ho''ne guh; da', o nặh nặ' nah ả wäh, o nặh', sho', kuh, de o'de ho'on dyäh'seeh ne gä'o yah gếh; neh, kuh, no'o gặ No'twais hãh Na'wên ni'yuh dyu dah'sặh doh, neh huh' ni yuh'dặ an dyiệh he'ni ga'ye hah ne jăäh'go waah gus'he nặh', i gặ, ne da wa'dah sặnt; neh neh huh' o dã'dus oh ha yah'da deh.

17 Nă dah, kuh, nah a'wäh, da ga'wä nit gäht ne gä'o yah gëh, wa doh, Neh nä gä he'a wak, neh ne wesuh' he no'oh gwah, neh tga ye'ih ak ni'go i yuh hayah'da deh.

OI'WAH IV.

DA o nžh' No twais'häh wa o'yah theeh ne Je sus he dyo žn'ja deh ne deh e'na ge'nyoh, neh nž'owan dž'nah ge žd na'o wah'ni go'da guh, ha nžs'he o noh neh huk' nž a yech.

2 Neh, dih, no nặh' ge ih' ni wặ'nĭs hặc'hặ, ge ih', kuh, ni wah'son dưs'hặ, shah da''wặn don dy lẽh doh', shahga'at ne' neh, o nặh' ho dos'sweh da'nis oh.

ga'at ne' neh, o nšh' ho dos'sweh da'nis oh. 3 Da o nšh' wa o''yah do'wänt' me sha guh'ni go'dagwos, ha wä'ah seeh, Neh ne dyä'gwah iis ya'a wak Na'wën ni'yuh, ji wis'as, nä gä gah sgwä'äh shoh'oh, oäh'gwah ä wan'doh syooh.

4 Neh, dih, neh döt hos'nyiëh oh, ha'wä', Neh ne ga'ya doh', Neh no'gweh, täh'äh o äh'gus gah'ah ta'yagoh'heh go'ok; neh gwa', naah'de yo wä'na ge net ga'ya gähs haah'sa'ga änt Na'wën ni'yuh.

5 O nšh, dih, na nis'he o noh neh huh' hwa o'aah heh tga non'da yäh' o non'da do'gšh dih, neh huh' hwa o'adšh ga noh'sa gš'yat he yon'dš na yšn'dah gwah.

6 Neh, kuh, na wš'ah seeh, Neh ne dyš'gwah do gžs' iis ya'a wak Na'wën ni'yuh, hoh'sa'da dyah'dänt: ga'yadoh,' sšh'šh, Å sha'go i'wis vs no'o yah'ge'o ngh'shähshoh, dž ye''sšh nya dooh'; neh, kuh, na dis'oh dah'gëh tga gont' dž ye'sa yah'dah gwah'duk; dyš'gwah, sšh'žh, sho, hah dšh'sa sih'do yënt ne gah sgwääh'gëh.

7 Je sus ha wě'ah seeh, Neh ga'ya doh', ach, Sặ noh' š sa'dž nah'ge ăt na'e sni''go da guh' Na yah'da gwön ni'yuh, ne' Ya'wěn ni'yuh.

8 O nach' na nis'he o noh neh huh' hwa o'aah ho non'da deh, neh naah'de yo dohk' o non'dees'; neeh ha''owan'da nii' ga gwe'goh he'ni o'no än jahs' ne go wah'gowaa shoh' ne yo än'jah geh, kuh he'ni o di yäh' ne dega'äh sä'oh gwa'noh.

9 Neh, kuh, na wš'sh seeh, Ga gwe'goh' š go'yoh' nă-gš', dyš gwah' š sa''da dyah'dye nănt', š sga'dă ng 'yš gs.
10 Onäh' ne Je sus ha wă'ah seeh, Sa doh'nek, gis-

ho'neh ho sa'seeh, se nis'he o noh: néh, sặh ặh, neeh ga'ya doh', Tga gont' neh ặc sa'' dặ na'yặ ni''ak Na yah'- da gwën ni'yuh, Yá'wën ni'yuh; hạ o'hwah ge'ah necht, sho, ặ c'si wa'yặ ni''aak.

11 O nặh hot'hà da doh na nĩs'he o noh ha yah'da deh; neh', kuh, nặ' ngh g'wäh, ha di'o yah'ge o noh wa a'diyoh, oh tho was nyeeh.

42 Neh no nặh' ne Je sus sha i'wa ok ne John howah'ho doh on da'de ho'doh gwah'geh, o nặh' neh huh' he a'we nooh ne Gal i lee.

:13 Neh, kuh, ho ng'gă gwăh ne Nazareth, neh huh' hot gon'dah goh hĩs ho'ng găă đoh Ca per na um, ga'nyudăăk'ah', he tho ng'ặn ja deh Zeb u lon, kuh ne Nephtha lim.

14 Nch noh gai'wa yéih ne hos nyičh'oh ho do'gás dani E saias, ha wä,

15 He'dyo šn'ja deh ne Zebulon, kuh he'dyo šnja deh ne Neph tha lim, tga'nyu dăāk'da dylěh, sgšh'han di'gwa ne Jordan, Galilee, ot ho no'šn joh džh'shoh neh kuh' tha di'na geh;

16 Ný no gweh noh son da go hặ nih dyoh ho di gặặh de yuh hat hes yo wa nặh : neh, kuh, he o weh thặ nih dyoh ne gặ e yaht no dặo nos hà go ho di yah do wặh oh me de yuh hat heh.

17 Nch. ne ho'o weh ne Je sus thoh saah neh wa a''dent ha'bas', ha doh, Do sa'swäh ni''go än de'nih', neh, säh äh, ne gä'o yah geh o i'wah geh ne dwä noh'do o hs'hä gwën ni'yuh o näh' oh ga yoh.

18 Da neh ne Je sus i'eh' ga'nyu dăăk'da dyĭeh ne Galilee, wa a'go găh de i'yvs he, de ya'dă non deeh; Simon, neh ne Pe ter ho wa'yas thah, neh, kuh, ne Androw ne de ya'dă non deeh; ya dah'e'o aah ne ga'nyudăăh'gĕh; neh, săh ăh, hni'juh'yaas ng i'yah deh'dăh.

19 Neh na go'yä ah'seeh, Da kni'non dää dyiëh; neh, kuh, niih ä knis'syo nih, neh ä ji'sni juh'yaak sek' nogweh. 20 Neh, dih, o něh', sho, kuh, ho nont'gah wžh nonoh'äšh'shoh, ho wa'non dă'dyĭěs gh.

21 Nch huh' he ch'dăn dyooh', sha go'găšh oyah', kuh, de i'yvs he de ya'dă non deeh; James, Zcb e dee' ho'awak, neh, kuh ne de ya'dă non deeh, John; gă'o wa go ha dih'nont, de'ă nan di ne Zeb e dee, no'wah'nih, shănah'e o nyoh; neh' ne a'go no'gos oh.

22 Neh ne wah o''gon da'dyiðh' ho nont'gah wäh nodi'o wah, kuh no'wah'nih, ho waa'non dä'dyiðs oh.

23 Neh ne ga gwe'goh tit'ha'weh doh ne Galilee; wa a'go i'yo nya'noos thë nont'gën nis'ah dah'gwa noh; ha gont ha'ni a dytëhs', kuh, ne gai'wi yus'duk, ne ga'oyah gëh o i'wah gëh ne dwë noh'do ohs'hë gwën ni yuh; neh, kuh, neh sha go'jšh da noh ga gwe'goh he nah gah'hoh dëhs ne ga noh''so dai'ytëhs' no gwe'neh.

24 Neh, kuh, no wah'să na o găh, ti'ga gwe'goh hohdwa'di o guh he'dyo ăn'ja deh ne Syria; neh, kuh, neh huh' he o'wan di'yah thech ha yah'da deh ga gwe'goh ne'di no ok da'no nih, not gah'hoh dăh'shoh no noh'so dai'yooh neh de o'non doh'ho ga'nyah doh; neh, kuh, heni yooh' ho non'dyă niih, ho non'dya na wah doh na mis'he o noh; neh, kuh, ne deh'jo heh', gyeeh, he ya yah'-, da yăn'da dyiehs; da neh ne sha go'jăh da'noh.

25 Neh, kuh, ng'was'non dă'dyles oh gặn dyuh'go wanặs' ng'gweh, neh huh' tho ngh''dặn dyo gwặh' ne Galilee, kuh ne De cap o lis, kuh ne Je ru sa lem, kuh ne Ju de a, neh, kuh, gyeeh ne sgặh'hạn di'gwa ne Jor dan.

OI'WAH V.

N EH no ušh' sha at'gat huh ne găn dyuh'go wa năa, heh tgăh he a'we n<u>o</u>oh, ho n<u>o</u>n'da deh; neh, kuh, no năh sha'a dyăăh ho wa yah do'wăh oh na go'i o nyani'ahk.

2 O nặh ho ho'do gwăh hah sá ga ặnt, ba go'i o nyaniih, ha wặ,

S Go dặ'ob no go da'de gặh he'wah o'dặs theht, no

13

gut wais hăh, neh, kuh, he'eh dah'gĕh go da'do nih; neh săh'äh go wăh ne gă'o yah gĕh o i'wah gĕh ne dwă noh'do oh'shă gwĕn ni'yuh.

4 Go dă'oh ne yon dă'nahs': neh, săh'ăh, nach, neh dă yon'dah ni'go on dăh.

5 Go dǎ oh ne guh ni go'ǎ ni dǎs; neh, sǎh'ǎh, ǎ ya'gowǎs theht he'yo ǎn'ja deh.

6 Go dǎ'oh ne'neh go dos'sweh da'nĭs thah, neh, kuh, ye ah'dat hǎs'thah na'ye i'wa ye is he'ni gai'wih'sah hoh : neh, sǎh'àh, nǎ ya'guh daht.

7 Go dš'oh ne go da'nidšoh; neh, sšhšh, nš ye'gšh' nš'jon da'di dššh.

8 Go dặ'oh ne deh thah'gwis dặh deh ao'weh ne'waet'gặh ga wặn'nyah sah'gĕh; neh, sặh'ặh, nặ o'wa gặh Na'wĕn ni'yuh.

9 Go dă'oh ne je i'wvs yo nih neh skăă noh ta gai'wiyu'aak: neh, săh ăh, nă ye'ya so'ok, Ha'wen ni'yuh hoksah'dah shoh'.

10 Go dặ'oh non dah'noh gont hah neh tgai'o nih hego i'wa ye'is doh he ni gai'wih'sah hoh: neh, sặh ặh, gowăh ne gặ'o yah gèh o i'wah gèh ne dwä noh'do ohs'hăgwën ni'yuh.

11 .Swän dă'oh năh' iis no năh' ă yeh'chi noh'gon dăh no'gwch; neh', kuh, nă yeh chi găăh'syo nih; neh', kuh, naah'de wa et'găs hă ge ă'yeh chi'wah is'thaak, ă yeh'chiyă'no wăh'da ni'aak, neh' ăn dyiu'i wah'gă ak heh desgwai'wa'ga neeh.

12 Joh'e shah, neh, kuh, naah'de yu dohk' ja doh'hašh; o i'o wa nšh, sšh šh, š di'swat ga'nyah gšh ne gš'oyah gëh: neh huh', sšh'šh; nit ho'wan di'noh gont hahk uo di'do gšs'da no'ni ak no'šn do'gwa he swa yah'da deh ho non'doh oh.

13 Iis neh'huh no jík'heh dah he'yo šn'ja deh; neh gwa', ne dyš'gwah šyut'gšh so'ok no jik'heh dah, a'nšnt ga ye'äh dak' nš sga'jik heh'da gäänt'? Neh, waeh, neh deh tah'gwis dšh to'sa wa dís', neh, sho, nas'deh hš wan'dyo ok; neh' kuh, dš š'nš'šs gšhs yok' no'gweh. 14 Iis ne de yuh'hat hĕs'dah goh he'yo ặn'ja deh: Neh no non'da gă'yaat ga non'da yặh deh a'oh a'wa dah'sĭt.

15 Tặh'šh, hach gwah neh huh' deh e'yă noh'dặặh nogweh, na'yọn de gaht ne yọn tchis'do dah'gwah, neh, kuh, neh họ'o sa ye yặšh gah nọh gwa go; neh gwa, gặa, neh huh' wah e'nyu dặh he'o weh ye'nyu'dah gwah; neh, kuh, ne ga gwe'gọh oh dya'go hat'heh dặh, he'niyọ'gweh da ge o gyeh' ye yặh sặh.

16 Neh'huh, dih, ně yuh'dě ak, dě yuh'hat he'aak ne de swah'hat hěs'häh, he'a di gaht no'gweh; .neh huh' non'da weeh dvk a'a di gäh he'ni wi yu ne swai'oh dvs'-häh shoh'; neh, kuh, neh dě o wa'šh sě o nyooh' ne She swah'nih, gë o yah gëh thäh dyoh.
17 Sě noh' neh huh' ně swah'ni go'oh dě ak, neh o'-

17 Sặ noh' nch huh' nặ swah'ni go'oh dặ'ạk, nch o'gyoh dah'go ok no'sa gi'wah doht ne ga ya'nes hăh; dogaht' nch, gih shặh, he'ni o'di ye ặ'noh no'di do gặs'dani'ak: tặh'ặh nch' deh a'gyoh dah'goh na'gi wah'doht, nch gwa', nặ gi'wa ye'is ga gwe goh.

18 Neh, sắh'šh, gai'wa gwen ni'yuh oh gwě'as, he'niyò'o weh' ne gặ'o ya deh, kuh he'yo ăn'ja deh š gai'wah'doh, deh'ju'i waat'ah, na gwus' he yu'i wus'thoh ne gaya'nes hăh geh tặh'ặh ta'gai'wah doh, he ni yò'o weh' ga gwe'goh š gai'wa ye ih.

19 Neh, dih, neh soʻdih gwa'ngh ot dä s'i wa'it skat, he'yu'ya nes'häs'thoh, nä gä' ne gai'wih sah'hoh, neh, kuh, näs'ha go i'o nyäh' noʻgweh, neh' neh huh' naj'yeyä'noh dä'ak, neh neh änt hoʻwas thwat, he'o weh dwänoh'do ohs'hä gwën ni'yuh o i'wah gëh ne gä'o yah gëh: neh' gwa', soʻdih gwa'ngh ot' noʻgweh žai'wa yo'is, neh, kuh, näs'ha go i'o nyäh neh neh huh' nä ya'go yä'ng wäh, neh', naeh, ne' nch änt hoʻwa go wa'nänt he'oweh dwä noh'do ohs'hä gwën ni'yuh o i'wah gëh ne gä'o yah gëh.

20 Neh' sặh'ặh, noh gwă'as, Neh nặ gã'ak deh o'ăhdooh he'ni swai'wa yees'doh' he ni gai'wih'sah hoh, nach he'ni a'di yặ noh dặšh ne Scribes, [na di'ya do'ah,] kuh ne Pha ri sees, tặh'ặh deh gaat gaah neh huh' on'deswá'yoh dok na'e swa yoh' he'o weh tga yáh ne dwánoh'do ohs'há gwén ni'yuh o i'wah géh ne gá'o yah géh.

21 Neh neh swai'wa o gặh, thặ non'do ok no'nặh jih' thặ noh'he nyok, Sặ noh' ặh'sa dyu oh: neh, kuh, neh so'dih gwa'nah ot ặ'ạn dyu'oh, neh neh oh tho'do ặ''ooh no nặh' dặ o'wa yah do wet.

22 Neh gwa', noh gwä'as, So'dih gwa'nah ot šo'nohkwahs' ne de ya'dä non deeh, š gš'ak deh tah'gwis däh deh tgai'o nih, oh tho'do š''ooh no näh' dä o'wa yah'dowet: neh, kuh, ne son'dih gwa'nah ot, Sa do'gweh dadye'ät, š a'wä as ne de ya'dä'non deeh, neh noh tho'doä''ooh ne ga as'häh geh: neh, kuh, ne so'dih gwa'nahot š a'wä as, Deh sah'ni gont deh sni'go i yuh', neh', naeh, noh tho'do ä''ooh na nis'he o'noh geh dyu'de khah'. 23 Neh, dih gai'o nih, dyä gwah, no näh' neh huh' š sheeh ne sat gä'ä yaat he'o weh tga nyint ne ye yah'do thwat'hah, neh huh' hä ji'sas haat heh yai'wa gäh'seeh ne de ja'dä non deeh,

24 Neh huh', sho, i jěšh' neh sat gš'ž yaat he'ga nyint' ne ye yah'do thwat hah; neh, kuh, neh sah'dšn dih; neh da sa'dye šnt' ně ji'ja di'wvs yo nih ne de ja'dš nondesh; da, neh huh' ni yò'o weh, o nšh' wa'eh dš cheh, neh, kuh, š'saat gah' ne sat gš''ž yaat, š'syš něn'daht' ne de sa'yah do'weh doh.

25 Gọn'da dylẽh sa ja'di wus'yọ nih ne' ya ye ngah, nah'soh' do'gặ' jat ha'ı neh; dyặ gwus'hoh neh'huh ne de ji'do gặh'ọh neh huh' hặ'yaat gah' ha yah'da deh ne da'a yah do'wet hah; neh, kuh, ne da'a yah do'wet hah hặ'yaat gah' ha yah'da deh ne sha go'ye ngas; neh', naeh, ặ yah'ho dooh;

26 Do gặs' oh go'yã gs, Tăh'ăh deh tah'gwis dặh, ton'da ga ye'āh duk don'da sya gặh t', he ni yò'o weh' hặ'sogă''ă huh, na gwus' he yu'i wus'thoh.

27 Swai'wa o gah', tha non'do ok no'nah jih tha noh'henyok, Sa noh' dah syah'duk:

28 Neh gwa', noh gwa'ga, Neh neh ao'dih gwa'nah ot as ha'gut gaat huh ne ye'ob, neh a a'noh do uyogh na'odi găăh es, o năh', nach, tho yăh hih \underline{o} h, de o'yah dah'gwäh na'wăn''nyah sa'g \underline{o} '.

29 Neh, kuh, ne dyš gwah ne syšn neh goh se ga'at š sai'wa'neh aak'dšh, ănis dah gwat: neh, kuh, neh sih' hoh'sa'dih'; neh, sšh šh, sas'hš no nyvs'häh niis, neh skat on'de sa''dä gwvs' neh syah dah göh, he'ni yooh' sis da'noh; naeh he ni yuh'dš na'syah da'gwe go'on dy ĭěh ha nis'he o'nah göh ha'wah sšh'do ok.

30 Neh, kuh, ne dyg'gwah ne sygn neh'goh sis oh'dah ğ sai'wa'neh aak'däh, i jahk' ne'neh; neh, kuh, neh sih' hoh'sa'dih'; neh, säh'äh, sas'hä no nyus'häh niis, neh skat on'de sa'dä gwus' neh syah dah'göh, he'ni yooh' sis da'noh; naeh he ni yuh'dä na'syah da'gwego'on dyiöh ha nis'he o'nah göh ha'wah säh'do ok.

31 Neh ne wäsh'seeh, Neh neh so'dih gwa'nah ot šch ha'gut gah ne' yoh, še ha'go ya'dos yoh heh sa sha'gut gah :

32 Neh gwa', niih noh'gwä'as, Neh neh so'dih gwa'nah ot' ặch ha'gut gab ne' yòh, ặ gặ'ak neh deh tgai'onih na'o wa'yah don dih, ha'o hwah' da sha'go noh'do os na'o wa'yah don dih: neh, kuh, ne so'dih gwa'nah ot ặ'sho di'nyaak' ne jon da'dat gah'wäh, neh, nach, not ha'yah duk. •

33 O yah', kuh, neh neh swai'wa o găh', thả non'do ok no'năh jih, sẽ noh' dặ chi'wa de nih nặ sai'wih'sah o'ok ne dặ'sa no'oh gwa nyook ha yah'da deh Na'wën ni'yuh; neh gwa', no i'wa gwe goh š eh'si'wa ye'is da ni'aak.

84 Neh gwa', niih noh gwš'as, Să noh' hah gwis'dăh § swai'wa ni'yă s duk', neh a gwa'nah'ot š'swih'; tăh'šh, hach'gwah, he gš'o ya deh; neh huh', săh'šh, thăhdyoh' Na'wën ni'yuh;

35 Tăh'ăh, hach'gwah, he'yo ăn'ja deh; neh' gai onih, neh de os'hăn dah'doh; tăh'ăh, hach'gwah, ne Jeru sa lem; neh' gai'o nih he' neh hoh non'da yăh no'yah'da ne'ă gwat go'wäh go waah.

36 Tăh'ăh, haeh'gwah, ta'si wa'ni yaas duk ne sa noh'äh'gëh; neh' gai'o nih heh täh'äh deh''sa gwe'nyoo'

SENFOA.

ju noh'geh ăăt na'wah dah'ğăh, do gaht jäs dah'ğăh a'so nih.

37 Neh gwa', he ně yuh'dě ak ne dě swat'hě o nyok', neh huh', neh huh'; těh'šh, těh šh. Neh, sěh'šh, a'dih gwa'nah ot š ga'at ně gě, ne ho'gwa dweh dah'gwah ha yah'da deh naah'ni go'et'gěh.

38 Swai'wa o gah, tha non'do ok no'nah jih, Neh noga'ah hah'daak neeh' no ga'ah : neh, kuh, no noh'jah hah'daak neeh' no noh'jah.

39 Neh gwa', niih noh gwä'as, Să noh' niis neh dăji swai'wah să gwat ne'wa et găh; neh gwa', ne so'dihgwa'nah ot ă ă'nis oh'da gwäh'da'äh ă ya'go ek syă neh'go'gwa sa da'hos gwah'göh, ă sat'ga''ă guh, neh ne'wah ne sga gă'ă di'gwa ă o'deh să'yăs thehs.

40 Neh, kuh, ne dyä gwah no o gweh ž ya ye naah, ga ya nes häh ž ya ye 'äh dah gwäh, neh huh' nž dwe ehdvk dž yah nyiuh seeh ne sa dyah da wih shäh, ha yenaah, sho, haeh gwah, ne sah gwaas thah.

41 Neh, kuh, ne so'dih gwa'nah ot šnt yš'noh do'os, nae'snech skat he yut'gat hwäh, is neeh', dek ni' hah de'yut gat'hwä ak.

42 He soh no'o gweh në yah'ne gëh; neh, kuh, ne'ogweh në yat'hah do'ni neh, së noh' dë e'sa-dih'sa de'nyahs'.

43 Neh noh swai'wa o gặh, neh thặ non do ok, Å e'sno'oh gwaak ne ja dặ'oh, ặ ch'sĕs swa'ặh sek, nach, ne' yah'ni go'ặs swa'ặs.

44 Neh gwa', niih noh gwä'as, Eh'chi no'oh gwaak neh eh chih'ni go'äs swa'äs; neh, kuh, neh chi'ya do'esyoh'gwah se'aak na'ya go'dăh swi'yu aak, neh yon do'esyoh'gwah nac'sa'däh'swa ct'gäht'; ä she'yah da'ge hah no sus'swa äs; neh, kuh, nä she'ya dä'na yä'ni ak no'sagä'äh syo niih, kuh no sa'noh gont hah.

45 Neh huh' non'da we'eh dvk, neh o'sa ok'sah dah'shoh gä'sk neh She swah'nih, gä'o yah göh' thäh dyoh'; neh, säh'äh, tho i'wah, heh dya go'äh gwit'gäh seh ne go i'wa neh a goh, kuh ne ya go'gweh di yu: neh, kuh, tho i'wsh heb gos'dă on dylěh'seh neh go i'wa ye'is doh, kuh neh deha'go i'wa ye'is doh'.

46 Neh, sắh šh, ne dyš gwah nă she no'oh gwaak no'sa no'oh gwah, a'nah ot', noo', š sat'ga nyah găšh'? tặh'šh, gặh, hach'gwah, neh huh' de a'di yặ 'noh dặšh neh [sha'go di gă'ă doh] ha di'wïs de'o es ?

47 Neh, kuh, ne dyğ'gwah neh'sho, dğ yeh'chi no'onyo'ok ne de swa'dğ non deeh, ga'ğ o weh' nah'de yehchi'wa gğ nyooh' no yah'shoh oh'? tğh'ğh, gğh, haeh'gwah, neh huh' de a'di yğ'noh dğğh neh [sha'go di gă'ădoh] ha di'wis de'o es?

48 Neh, dih, gai'o nih, Swai'wa ye'is do ok' năh' iis, ănt chis'swa ye'ä ak he'nit ho i'wa ye'is doh ne She swah'nih ne gă o yah thăh dyoh'.

OI'WAHVI.

SWA DAH'NI GQ'ĂĂ K no nặh' dặ swa'yah do wet nadigat nặ' ng gweb, neh huh' deh'swa ye'ặh he'adigat nặ' ng gweb, neh ae'swa ng nặh' ng'yeh chi'gặngoh: neh, sặh ặh, ne dyặ gwah neh huh' uặ swa'yặng'wặh, tặh ặh taa'she swa'ga nyah'gặh ' ne She swah'nih, gặ'o yah gèh thặh dyoh.

2 Neh dih gai'o nih, no nặh' dặh syah'do wet na da'ni dặ'os hăh, sặ'noh ặh sặ'oh da at ne ga'wặ niis' o'ặndog gwa, naeh he'ni a di'ye hah ne daa'dih ni'go ặh'seeh, no yah' ho ngnt'goh son'dah goh, he'o weh hặ ngn'dặ ng'yặn dah'gwah, neh, kuh, he de yu'non da'gwặn de nyoh, neh ne da'o wạn'di ặh'sặ o nyooh' no gweh. Do gặs ohgwặ'nas, neh, naeh, no di'ye ng'an dylẽh no'nont'ganyahk'dih.

3 Neh, dih, niis, no năh' š she'yoh ne dă she' yah do'weh dăh, să ngh' š yu'noh dok ne chĕt'gwadi'gwa ses oh'do dah'goh he'ni wa'dye hah' ne syă neh'goh.

4 Neh, gwa, niis, no năh' dă she'yah do'weh dăh, odah'seh doh'gëh ă gă'ak; neh' kuh, ne Yah nih, na'-

a gặh neh o dah'seh doh gĕh, neh š sya'ga nyah gặh ne tặh 'ặh deh jo'dah seh'doh gĕh.

5 Neh no něh' šh sa'dž na'yžžh', sž noh' neh huh' nž'syž'noh dž'ak he'ni a'di yž'noh džh da'a dih ni'go žh'seeh no yah' ho nont'goh son'dah goh, neh sžh'žh hadi'no'ehs nž'nan dž na'yžžh', neh huh' de a'di'dahs' heyon'dž na yžn'dah gwa'noh, neh, kuh, he'wat ha'ah syoh, he ga non'da yžn doh, neh na'o wan di gžh' no gweh. Do gžs oh gwž'as, neh no di ye na'an dyžeh, naeh, no'nont'ga nyahk'dih.

6 Neh gwa' niis, no něh' ž sa'dž na yžžh, hoh joh no dah'sch doh'gčh sa nok'da yžh; neh, kuh, no nžh žut che'ho dooh, ž ch'sa dž na yž'os ne Yah nih, no dah'sch doh gčh hžh dyoh; neh, kuh, ne' Yah nih ha'a gžh neh o dah'sch doh'gčh neh ž sya'gz nyah'gžh neh tžh'žh deh jo'dah sch'doh gčh.

7 Neh, dih, niis, no näh ä swa'dä na'yääh, sä noh' neh ä swa'dye äh'duk ne deh wa'dës thah de dyoh'nahne'dah gwah, ne wah ës'nyïët, he''ni a di'ye hah' ne deo'non dah'son da'i goh; neh, säh'äh, nä'ä neeh, änt sho'gwat hon daad, ne we suh' ha dis'nyïëhs.

8 Sặ ngh, dih, shah dặh swa yặ noh dặ 'ak nach ne'neh; neh, sặh 'ặh, ho ngh'doh ji' wặh' ne She swah 'nih, neh nah oh'dặh shoh de yu do 'ặ joo h he swa yah'da deh ne ga oh' nah wan dih nah soh deh she' swah ne'giih.

9 Năh'hun da' dih' nă swa'ye haak nă swa'dă na yăăh, Gwah nih, gă'o yah geh'shoh chih dyoh, Dă ye sa'ăh săo'nyo ok he'ni sah'să nan do găh'dih.

10 I dweh niis ne sai'wah geh ne dwa noh'do ohs'hägwen ni yuh: Neh, kuh niis he'ni di sah'ni go'oh dääh neh huh' ni ya'wäh ne yo än'jah geh, naeh he ni dyuh'dääh ne gä'o yah geh.

11 Da gyoh' nă gă wă nĭs'hă deh nah'de wă nĭs'hă ge no gwa'ah gwah.

12 Neh, kuh, neh don da gwai'wah sa gwus, no gwaiwa'neh ak'shah, naeh niih' he de jak'hi'wah sa'gwah seh nok hi'wa'neh a gih.

Digitized by Google

13 Sặ ngh', kuh, neh huh' hặ sgwa'ah hặ dyo gwah ni'go'da guh; neh gwa' sho, da gwa'yah doh'no ok hayah'da deh naah'ni go'et gặh. Iis' sặh ặh, sa wặh ne dwä noh'do ohs'hà gwën ni'yuh, nch', kuh, ne gah has'des hãh, neh, kuh, ne de ga'šh sa oh', hã'yu i'wa dadyiềh. Do gặs' neh huh' na'ya wặh. 14 Neh, sah'ặh, ne dyặ'gwah dặ je chi'wah sẽ gwus

14 Neh, sah'äh, ne dyä'gwah dä je chi'wah sä gwus no'gweh no di'wa'neh ak'shäh, haeh'gwah ne She swah'nih ne gä'o yah gèh thäh'dyoh dä che swai'wah sä gwus.

15 Neh, gwa', ně gě ak dah'de je chi'wah'sě gwah'seh no gweh no di'wa'neh ak'shäh, těh šh, kuh, ne Sheswah'nih ne gě o yah gěh thěh'dyoh tah'do'sa she swai'wah să gwvs.

16 Oyah', kuh, neh no năh' dă swăn'don dyet, să noh' neh huh' nă'swa yeeh' he'ni a d'ye hah de'a dih'ni go ăh'. seeh, no yah ho nont'goh son'dah goh, ha dih ni go'ă etgăhs' he ni o'nont goh'sa ye'äh: neh, săh'äh, de'ă 'nont'goh'sas da hah, neh na'ă neh no'gweh nă'o wă nont'gathuh', de o'non don'dyeh doh. Do găs' oh gwä'as, Neh, nach, no di ye na'an dyĭeh no'nont'ga nyahk'dih.

17 Neh gwa' niis, no nặh dặ sặn'don dyet, ặh sa'duhgaah ne sa'noh ặh'geh; neh, kuh, nặ sat'goh so'aeh;

18 Neh na'gš ak deh o'yšn det he'de yo'sa ga neh' no'gweh heh de sšn'don dyeeh doh; neh, sho, ne' Yahnih, no dah'seh doh göh hšh'dyoh: neh, kuh, ne' Yahnih, na'a gšh no dah'seh doh göh, š sya'ga nyah'gšh neh tšh'šh deh jo'dah seh'doh göh.

19 Sặ ngh' ặ swa'da dyu'e gặh nas'hặ ng nyưs'hăh ne yo ặn'jah göh, he'o wèh da gee'shăh kuh nos gặh'săh ga et'gặnt hah; he o weh', kuh, na'di nos gwa'oh dặ'ặno gut'hah he'gặh sa deh, neh, kuh, na'di'nos gwus.

20 Neh'huh gwa, hoh'swa'yääh ne swas'hä no nyus'häh ne gä'o yah gëh, he'o weh ne da gee'shäh kuh nos gäh'säh täh äh deh wa'di et'gänt hah; kuh he'o weh na di'nos gwa'oh täh äh dah dä'ä nih'so gut'hah, täh äh, kuh, de a'di nos gwus.

21 Neh, shi'sh, he'q weh ga'ysh ne swas'hä no nyvs'-

hăh, neh huh', haeh'gwah, hà ga'yản dahk ne swănhěs'nyah'sah.

22 Neh de yuh'hat hĕs'dah goh ne ye yah'dah gĕh ne ye ga'ah: neh, dih, ne dyä gwah wi yu' neh se ga'ahgĕh, heh syah'da gwe goh ä ga'noh ho'ok ne de yuh'hathĕs hǎh.

23 Neh gwa' ne dyğ gwah o et'gğh oh ne se ga'ahgëh, heh syah'da gwe goh ğ ga'noh ho'ok ne de yu'dahson da'i goh. Neh, dih, ne dyğ gwah ne de yuh'hat hës'häh, ni waat' heh syah'da deh de yu'dah son da'i goh ohwa doh, ne gğ' noo, hah'de yu dohk' de yu'dah son da'igoh!

24 Tặh'ặh deh'so gaah no'gweh ne de i'yws heh' a'or wah hah shăh'gă aak; neh săh'ăh, gih shăh', nă'os swa'ăh sek ne sha yah'daat, neh, nach, ne' sha yah'daat ăo no'oh gwaak; ne gih shăh ă o'dye na wah do'ok ne sha yah'daat; neh, nach, ne deh tah'gwis dăh ho noh'doh ne sha yah'daat. Tăh ăh deh swa'gwe nyooh ne da'she swa'di wah'nyă'ni ak Na'wën ni'yuh, kuh ne Mammon, [na'shă no nyus'hăh, i gă.]

25 Neh, dih, gai,o nih oh gwä'as, Să noh' neh dăswäh'ni goh hääh'gwa nis'thaak he'joh heh, a'dih gwa'nahot' ae'swa dek'ho'nih neh, gih shäh, na'dih gwa nah ot' ae'swa ne'ge ah täh äh haeh gwah ne swa yah'dah gĕh, a dih gwa'nah ot nae'swa syo'nyah dah'go ok. Täh äh, gäh, deh o'äh da ni he'ya go'heh, naeh he'ni gai'wah ne wa'goh; neh, kuh, ne ye yah'dah naeh nas syo'nyus häh? 26 Swat ga'ä oh ne jih'däh aa'shoh oh neet gäh'shoh wa di'dytëhs; täh'äh, waeh, deh wa'di yänt hwus; tähäh, kuh, deh wa'di yänt'hwa gwus: täh'äh, kuh yetgwah'es thah'gèh deh wa'di o'es: neh gwa', naeh, na'non däh ne She swah'nih, gä'o yah gèh thäh dyoh. Täh äh, gäh, deh swa'ah da nih he ni swa'yah da no'oh, naeh he'ni wa'di yah'da no'oh?

27 So'nah ot' he'ni swa'di', neh on'da gai'o nih ne na o'da dăh'ni'goh hăăh'gwa'ni aak ho'sa a gă'is he a'dogweh'di nehs, det ha'năk dooh no'sa yu gă is? 28 A' nah ot' gai'o nih' neh de swa'da däh ni'goh hääh'gwa nis'thaak' nas syo'nyvs häh'? De swa'yah do'weh dah'jih no noh'jah' ne ga'än da go'shoh' a wä'a yäh, he niyuh dääh ho do'dyä an'dyiöh'; täh'äh deh wän'non dye'uh daas, täh äh, kuh, deh wa'dih si'nyeh;

29 Neh, dih, noh gwä'as, Haeh gwah', kuh. ne Solomon, he nah'de ga'äh sä oh ga gwe'goh he'ni yooh' ho'yän duk', kuh na'syo'nyah dah'gwak he ni yu'yäs doh, täh'äh dah'de''sga yä'on daah', naeh he ni yuh dääh nägä, ne ja wä'ont.

30 Neh', dih, ne dyğ gwah neh huh' ni òs'syo nyus'yuh dặs'doh Na'wën ni'yuh noh e'oh dah'shoh oh, ne ga'ặn da go'shoh' o yặh,—neh, naeh, ne tga ye'ih nặ gặ' wặ nis'hā deh; neh, gwa', nặ'yo hặht yont hăh'gon dah'gwah gềh he wah'sặh doh,—tặh'ặh, gặh, niis sah gwah', naeh, ta'she swus'syo ni'aak; iis, ne deh'gặ' deh swai'wa gwěn ni'yus doh ?

31 Neh, dih, gai'o nih, sặ nọh' neh' dặ swặh'ni gọh'hặặ h'gwa nĩs'thaak, nae'swa dọ'ok, A' nah ot' ặ dwa'dekhọ'ni aak'; neh, gih shặh', A' nah ot' ặ dwa'ne ge haak'; do gaht', A' nah ot' ặ dwcs'syo nyah'dah gwaak'?

32 Neh, sặh ặh, nach, ne ga gwe goh nă gã hã nh'mas noh sọn da go ho nọn doh oh noh dya ga'ặn joh dặhshoh: ho nọh doh ji wặh, sặh ặh, ne She swah nih, gặ oyah gẽh thặh dyọh, heh dơ yn do'ặn jo'ọh he swa yah'da deh ga gwe goh nặ ga'.

33 Neh, dặh gwa''ch da swa'dye ặnt da swa'da dĕs'vt swih'saak nac'swa dye'ng wgnt no i'wah gĕh Na'wĕn ni'yuh, ne dwä noh'do oh'shă gwĕn ni'yuh, kuh no i'wiyus'dos hāh; da, o năh', nach, ga gwe'goh' nă gặ' hach 'gwah ǎ swa'yah do wǎht.

34 Neh gai'o nih, sẽ nọh' neh ẽ yơ'o ya'gặh do'ok ne swah'ni go ặh'gẽh he nặ ya'wặh syooh nặ yo hặht'; neh, aặh ặh, nặ'yo hặht o yặh', nach, neh dặ yuh'ni goh'hặn gwa nĩs'thaak he nặ ya'wặh syo nyooh he ni wặ'nĩshes. Neh huh' hah'de ga ye'ih ne wặ nĩs'thă deh he'niyu'yặh' ne de yuh'ni goh'hặn khe ni wặ'nĩs hes.

OI'WAH VII.

CĂ NOH' dă ye'chi yah'do wet, neh' na'gă ak năh iis 🔘 dah de'ye chi'yah do'weh dooh.

2 Neh, săh'ăh, he'nă swa yeeh ne dă ye'chi yah'do wet, neh', kuh, năh' iis dă je'chi yah'do weeh duk'; neh, kuh, ne' nah ot ä ye'chi ya'da nah'ge ah'dah gwah', neh, kuh, năh' iis ă je'chi ya'dă nah ge ăh'dah'gwăh.

3 A' dih, nach, heh' se gaah' ne ni wah'aah nochhi'nvs găh ho gah'dah gwäh ne de ja'dă non deeh, tăh ăh, nach, deh se gah'a'yo'oh ne ga'on dah ni'yuh' niis' nese ga''aħ gĕh ?

4 Neh, gih shăh', a'na'ya wăh', na'eh să'as ne de ja'dă non deeh, Do, nyiuh', sgo guh' noch hi'nvs găh sagah'dah gwäh, neh, dih', naeh, ho! gä'on dah ni yuh' niis ne se ga'ah geh?

5 Iis, ne de sni'go šh'seeh o yah' sat goh'son dah'goh, neh da sa'dye ant sa'so guh' ne ga'on dah ne sa gah'dah gwah; o nah' wa'eh ant'sdo khaak' nach'ho guh' noch hi'nvs gah ni yuh' na'ga'ah geh ne de ja'da nondeeħ.

6 Să noh' ne ji yăh ă swa'nont' no'wă'ă gwah'seeh Na'wen ni'yuh; să noh' haeh'gwah neh huh' hă swus'huh ne swa'wäh ne gah nòh'sah he'wa di'gat ne gwis'gwis: dya'gwah' da'wa na'as gah syok', sho; da dwa'nan dih'sade nih, kuh; iis, dă ji să'ăh ne gă'o guh'.

7 Swa do'e syok, neh, kuh, a swa'yah do waht; swihsaak', neh, kuh, nä swa'gäh'; swah ho'ah e'syooh, neh, kuh, neh dä swa'de ho'on dyähs.

8 Hah'de yo gweh'da ge, săh'āh, ne yon do'e syoh'gwah, go vah'do wähs; neh, kuh, ne vaih'saas, ve'gäh: neh, kuh, ne yeh'ho ah e'syoh, de ya'go deh ho on'dyah seh.

9 Neh, dih, soo nah ot' he'ni swa di', jo'gweh, naeh' sho, ne dya'gwah' no'a wak a o'do e'syoh gwah no'ohnih o šh'gwah, neh, gšh, ne gah sgwa'ah š'o'nont'? 10 Neh, gih shšh,' ne dyš'gwah nech' š o'do e'syoh-

gwäh ne gän joh', neh,' gäh, ä'o nont' nos hais'dah ?

11 Da neh', dih, niis, he'wa et gặh he'swa yah'da deh, swa'yặn de'ih, he'nặn di'swa ye'ăh duk ne wi yuhs a'yechi yoh' ne chi'a wak'shoh; do dih, naeh, ni we suh' ne si'gwa ne She swah'nih, gặ o yah gěh thặh dyoh, a'shaga'oh ne wi yuhs, nặ'o wan do'e syoh'gwặh ?

12 Nch, dih, gai'o nih, ga gwe'goh a'dih gwa'nah ôt neh huh' ngh'de di swa'do ăn jo nih' no'gweh he ng'ya goye'ak he'swa yah'da deh, neh huh' nặh' iis ngh'swa ye'ak ha di'yah da deh: neh sặh'ặh nặ gặ, neh' gặn doh ne ga'ya doh ne ga ya'nes hăh, nch, kuh, no'di do gặsda ni'aak.

13 Hoh swa yoh' ni gah'ho ah'aah gah ǎ'o ga'ǎnt; neh, sǎh ǎh, ne wa da'gwǎnt hoh ǎ'o ga'ǎnt, neh, knh, neh wa'a gwǎnt ho'a deh, ne yu ah'di oh he'o weh de dyu'doh ho ga'nyat'; gut gah'deh', kuh, neh huh' wah a'goyo'on dyiěh.

14 Ne gặặh! ni gah'ho ah'aah hoh ặ'o ga'ặnt; ni wah'să dyĩěh'aah', kuh, ho'a deh, ne' neh huh' he yu aah'di oh nặ ya'go he dyĩěh! duh gaah'ah, dih', kuh, nặ'ye'gặh'.

15 De swa'da dvs hääk ne dch gai'wa gwën ni'yuh godye'äh dah'goh go do'găs da'nih'; e chi'yah do wähs' deyu'di nah'gă on'doh oh ni yoh'goh dääh, neh gwa', ne ye yah'da go'gwa, neh huh', nach, ni ya'go nyah'do wis ne ta'yo nih.

16 O do'gặh <u>oo</u>h' ă ye'chi yặặn deeh he'ni yuh dặ ne wa da'yo nih ha di'yah da dch. Neh'huh, gặh, no'gweh hặ ng''yon da'gwus' no nyo'gwih săh he dyo ik'dòt ! Neh, gih shặh, ne figs, he'o weh dyò'nyòt' no'ik'dah ne yu'ik dah'aah !

17 Neh'huh, dih, ni yuh'dăăh, hah'de yo'on da'ge no'on di yu', o'yi yu', kuh, ne wa'yont hah; nch gwa', no'on da et găh, o ya'et găh, kuh, nach, ne wa'yont hah. 18 Tăh'ăh deh a'oh no'on di yu o ya'et găh a'wa yondăh; tăh'ăh, hach'gwah, no'on da et găh o'yi yu' na'wa yon dăh.

19 Neh nah'de yo'on da ge, ne tăh'ăh dch wa'yont hah
SENECA. 4

•

no'yi yu, ne gå'on dyah goh'; no jís'dah gěh', kub, hewa'dyooh'.

20 Da neh'huh, dih', ni yuh'dääh, do gäs o do'gähooh ä ye'chi yään deeh, he ni yuh'dääh ne wa da'yo nih ha di'yah da deh.

21 Tặh'ặh deh'ga gwe goh nặ yọ gặ ả h se aak, Syah dagwën ni'yuh, Syah'da gwën ni'yuh, ta'ye yoh he ni ga nokda yặh ne dwä noh'do oh'shã gwën ni'yuh ne gặ o yahgëh: neh, gwa', ng o hwah na i'wa ye'is thah he ni thoh'ni go'oh dặth Naah'nih, gặ o yah gèh thặh dyoh.

22 Gut gah'deh nặ yọ gặ ạs ne neh' dwặ nis'hà deh, Syah'da gwön ni'yuh, Syah'da gwön ni yuh, tặh ặh gặ' neh deh a'gwat hà b'gwak ne sah'sặ ngh; neh, kuh, ne sah'sặ ngh ọ'gwa ye'āh dah gọh jak hi'yah dit'gặ ọh na di'nis he'o ngh; neh, kuh, neh ọ gwa ye'ãh dah gọh ne sah'sặ ngh, we suh' no i'wa nă'ă gwah'dohs ni yọ gwadye'ă nọh;

23 O něh' žnt gi'wa gwai'ih sih žk he'yž os, De wěn doh niih deh gwa''yžn deeh'ch': Swat'hă daat' he ni gyah'dadeh, iis, ne' wa et'gžh swai'oh deh'goh.

24 Neh, dih', gai'o nih, naah'de yo gweh'da ge, no'othon deh ně gě, he'nah gwě'na geh'heht, wa'a ye is', kuh, neh dě she'yě on dăāk' no'yah'do weh'dus hi yu' no'gweh; neh huh' hoh noh'so niih' gas dě'žh gèh;

25 O nặh' dyus da'ảh doh, oh wả'no dooh, oh ge'o wanặnt', kuh; neh huh' de ya'o yảh''doh he ga noh'sòt: tặh'ảh, kuh, deh oh'hnye nặh'ooh, neh, sảh ảh, he gasdả'ảh gèh ga noh'so nih.

26 Neh, kuh, naah'de yo gweh'da ge, no'ot hon deh' nä gä' he'nah gwä'na geh'heht, täh'äh, kuh, neh huh' de'o ye'ääh, neh däs he'yä on dääk' ne de oh'ni gont' no'gweh, neh huh' hoh noh'so niih' ne gah neh'sah gèh:

27 O něh' dyus da'šh doh, oh wě'no dooh oh ge'o waněnt', kuh; neh ho'oh ga yěnt' he ga noh'sot, neh, kuh noh hnye'něh oh; neh, kuh, no i'o wa něh he ni ya'wěhoh shah gah'hnye něnt.

28 Da, neh no näh' sha a'dwä'nohk däh' ne Je sus, ho-

di wa'nă ă'gwah oh ne găn dyuh'go wa'năh no'gweh he'naayech ne wa'a go'i o nyah.

29 Neh, sặh'ặh, he'ng a yeeh noh sha guh'ni'go o nih' ne' the'o yặh' non'da ặn'noh do'ok; tặh'ặh, nach, neh-huh' de'o ye'ặặh he'ni a di'ye hah' ne sha go'di ya'do nih.

OI'WAH VIII.

N^{EH} no nặh' sho'non'das nặh'do on dyiệh ho non'da-deh, găn dyuh'go wa'nặs ho wa'non dă dyiệh.

2 Neh, kuh, ně nah s'wäh, neh huh' non da'eh no'yah'dat gặs, wa a'dyah dye nặnt he'a gat, ha wặ, Syah'-da gwēn ni'yuh, neh ne dyặ gwah ae'sa ga'yặh, sa gwe'-nyooh niis on'dah sặn'noh dooh na'gặ ặk' deh swa'gyahdaat găs.

3 Neh ne Je sus he o'nís oh'da da doh, neh, kuh, not'ho'yả o nyooh, ha wä, o'ge ga'yảh; neh, dih, neh-huh' ni yuh'dả ak he syah'da deh a'gả ak deh jòt gih. Neh, kuh, ni dyus'no weh sho jäh doh no yah'dat gặs'gwah.

4 Neh, kuh, na'wägh seeh ne Je sus, de sa'da dus"ha-šh, sö noh' so gaah' ös he'o wih; neh, gwa', sho, ne sah'dän dih, o'yön det' hoh'sa'da do nih ha yah'da deh na'yah'dont hwus; neh, kuh, ne' sat gah' ne ga gö'yaat de ga'yah do'weh doh, ne Mo ses ho i'wih sah'oh, neh ğ-

gai'wa gwai'ih soh sek ha di'yah da deh. 5 Neh no näh' ne Je sus sha'a yoh' ne Ca per na um neh huh' tho yooh' ha yah'da deh no'wa go wa'näh ne sgat de wäh'nyah eeh ni ä'nan di, ho do'e syoh'gwa nih,

6 Ha wě, Syah'da gwěn ni'yuh, neh na geh'hah shăh tha yvs'hěh he dwa gah'děn dyooh ho no'ok da nih, ne deh swä'ni non'dok hah na'yah'dah gèh nah gah'hoh dah, ho o'ya gă, de o'doh ho'ga nyăh. 7 Ha wă'ah sech ne Je sus, Neh huh' hă geet', ă she'-

jiht', kuh.

8 Neh no'wago wanah ne sgat' de wah'nyah eeh niša'nan di det hos'nylöh oh ha wä', Syah'da gwön ni'yuh,

suh jih we suh' dwa ga'dohk' ne' neh huh' ha'syoh' hedwak noh'sot; neh, gwa', sho, neh huh' hah'de ga ye'ih ne' sis nylet no wa'nos gah'ah, nas'ha doh' na geh'hahshah.

9 Neh săh'ăh, niih, no yah' dyo găn'noh do nih, hogeh'has des'hă wii', sho, khe yăn'noh do nih no dis'gehă'geh dah; neh, găs, ne wa e'yă as, hoh'sĕh', wa ah'dăndih', găs: o yah', kuh, ga'jih', daah'dăn dih, naeh; neh, kuh, na geh'hah shăh, năh ho' nah jeeh', neh'huh găs', ng'a yeeh.

10 Neh no nặh sha a'ok ne Je sus, neh neh wa o i'wa'nă ă guh, neh, kuh, na'go'yặ gh'seeh no wạ'non dăădyiẽh, Do gặs' oh gwặ'ās, tặh'ặh deh a'ge gặặh neh huh' nạ'we suh'gặ gk na'ye yah dặ'āh sek, a'ye i'wa gwën niyus'thaak; tặh'ặh, hach'gwah, ha'di'yah da deh ne Iara el.

11 Neh, dih, noh gwějas, gut gah'deh neh tgă h gwitgěhs'gwa, kuh ne gă' h gwěhs ěnt hějneh da'nooh, ne do gě hěshějnan dyěžh hah děs'hě non'dont' ne A braham, kuh ne Isaac, kuh ne Ja cob, he'o weh tga yěh ne dwě noh'do oh'shě gwén ni'yuh ne gějo'yah gěh,

12 Neh, gwa, ne dwa noh'do oh'sha gwen ni'yuh ga'wa ji'yah', neh, naeh, na gwus' as de'gwa de dyo'dahson da'i goh ä o'wä non'do nyaht; neh huh', nach, dädyoh'sant hwah'so ok, dä dyon'dyuh'gä nye'ak, kub.

13 Neh, kuh, ne Je sus ha wä'ah seeh no'wa go wa'nah ne sgat de wäh'nyah ceh niä'nan di, Sa sah'dändih; neh, dih, he ni sa i'wa gwen ni'yus doh neh huh' ni ya'wäh he'syah'da dch. Neh, kuh, no'hah'shäh shojäh'doh ne' neh huh' ni dyu'is dah'e nah.

14 Neh, no năh' ne Je sus sha'a yoh ho'noh'sòt ne Peter, sha go'găăh ne Peter yoh o noh'âh, ye yus'hăh, go n<u>o</u>ok'da nih goh doh'go ă'oh.

15 O nặh no'tha yặ' o nyo o h ne yes oh'dah gèh: neh, kuh, ne goh do h'go ă'o h ja go'yah dat'gah wặh: de dya'gut gặ'o h, de sho' wạn dis' nyeh o h', kuh.

16 Neh, dih, no něh' oh gă'ăs ah o doh'o on dytěh,

ho nont'gah deh neh huh' ho wan'di yah'theeh ha'yah'dadeh, no'nan dyä'niih' na'di'nĭs he'o noh: neh, kuh, ne cha go'yah dit'gă oh na di'nĭs he'o nah, o wä'nah', sho, ho ye'āh dah goh; ga gwe'goh', kuh, sha go'jäh doh, no'di nook'da no'ni ak.

17 Neh neh huh' ni ya'wäh oh, o i'wa ye'ih oh no'snĭěh'oh no do'gäs da'ni ak E sai as, ha wä, Ha'o hwah', sho, de oh'gwäh no gwah'hä yăn doh'; neh, kuh, hodye'ăh dah'gwa niih no gwa'noh so dai'yĭěhs'.

18 Neh no nặh' ne Je sus sha ặ'ni nạn dok gặn dyuh'go wa nặh ho di'yah da yeih'oh he'o weh ni ehs, ha goi'wis ah'seeh o sa ặ'nont hà daat' si gwa'gwa nạh ga'nyudăă dih ho'sa ặ nceh.

19 Da neh, dih, na yah'da do gặ sha go'ya do nih heo'yos oh; neh, kuh, na wä'ah seeh, Sa di'o nya nih, ägo'non dă'dylěh sek ga'wën ni yuh', sho, he'o weh hähse'no on dylěh.

20 Neh, dih, ne Jesus ha wä'ah seeh, Neh ne nah'gwat gwaah o non'dya de nyoh', nach; neh, kuh, ne jih däh'aah'shoh o di'yäh he'o weh wä nän'no es'thah: neh, gwa', nach, No wa'wak' no'gweh täh'äh de o'yäh' he'o weh naat go'än dah'gwaak.

21 Oyah, kuh, ne sha yah'daat, ne ha go'i o nya niak, ha wa'ah seeh, Syah'da gwèn ni'yuh, dak nok'dothus, na dwa'dye ant' a sgah'dan dih; neh, kuh, na eh'aa dooh na'ah nih.

•22 Neh, dih, ne Jesus hawajah seeh, Dak non'dădyleh', sho; ho neh'o on dyleh', no ni'e yooh ha dih'sadooh no'na wah ne guh wan'dah oh.

23 Neh, dih, no něh' sha a'deh noh'dăšh ne ga'o wago, ho wa'non dă'ă dyĭěh na go'i o nya ni'ak.

24 Neh, kuh, něý nah g'wěh, a gwus' oh ge'o wa něnť he ga'nyu daeh'; neh huh' he yòk'dah oh neh wa doh'da weh'sšás ne' ga'o wah. Ho dah'oh ji'wěh, nach, ng'o hweh. 25 O něh' neh sha go'i o nya ni'ak ho'wg'yah do'wěhoh, ho wg'yeh doh, ho ně', Syah da gwěn ni'yuh, da gyo'het', e dwah'wěn daht!

26 Neh, dih, na go'yš ah'seeh, A', naeh', go waah' swah dyohs'? iis, ne ni wah'aah ne swai'wa gwën ni yus'dos häh! O näh' thot gš'oh, ho is'da nii' ne gä ä hah, kuh ne ga'nyiu daeh'; neh, kuh, neh we suh' tah'wa'dyeeh.

27 Da neh, dih, no'gweh wa'o di'wa nă'ă guh, hặngn'doh, A' nah o'gweh doh dặặh nặ gặ'? neh', waeh, ne gă'ă hah, neh, kuh, ne ga'nyiu daeh' wa ot'hon daat. 28 Neh, dih, no nặh' sha'a yoh ne sga'nyu dă'ă dih, he'dyo'ăn'ja deh he'tha di'na geh' ne Ga da renes, nehhuh' de'o non dăh'oh de i'yvs heh, na di nĭs he'o noh hongn'dyă niih; da i'ya gặht he'yeh sa'do nyoh, hah'de'yudohk', sho, ho dis'ha nit: tặh'ặh, dih, deh so gaah deo'gwe nyooh na'a'at ne' neh huh' he yut'ha i nooh.

29 Ně', kuh, ngh a'wäh, de o'ngh sănt hwäh', ho ně', A' nah ot' nih o gwa'di wa deh' he syah'da deh', Je sus, ne' Ya'a wak' Na'wën ni yuh ? Neh, găh, oh syoh'duk nĭk'huh, neh da'sgya doh'ho ga'nyat', ne ga oh' nghwan dih he'ni yo'o weh' hě ga'eh ?

30 Neh, dih, ne we'ğh ni dwğ'nehs' he'o weh ni a'dih si'aah o nont'gah deh ne gwïs'gwis, dyo non'dek ho'ni a dyĭĕhs.

31 Ô nặh' na di'nis he'o no h'sho h ho wan'do e'syoh gwaniih, ho nặ, Neh neh dyả gwah ảnt sgwa'yah dit gặh, da gwa'no k do thus' ne' neh huh' ha'ya gwa yo h' he'wadi'yah da deh' ne gwis'gwis.

32 O nặh' ha'gọ'yặ ah'seeh, Hoh'swa yọh'. Neh, dih; no nặh' da'a di'ya gặht', neh huh' hẽs ho'di yọoh he'wadi'yah da deh' ne' gwīs'gwis; Nặ', kuh, nah a'wặh, gagwe'gọh he'ni wặn nan di' ne gwĩs'gwis de'yu nặặh'dadoh dyu nọn'deh haas doh, he yu'nọn dyah'dặh'dọh hega ne'jòt hah'de yo dih'sgoh oh he' ga'nyu daeh', neh, kuh, no ni'e yọoh o ne'gah gẽh.

33 Neh, dih, no'nos'de ĭs'do noh wa'ğ non deh'guh; neh huh' hës'bo ne nooh he'ga non'da yäh: ho nont'yu owii', kuh, nah'de yu i'wa ge; neh, kuh, he na'o di yah'da wäh no'nan'dyä ni'nah na di'nĭs he'o nah'shoh.

30

34 Ně, kuh, nah a'wäh, ne'ga non'da gwe goh tho diya gäh'oh, de o'wan däh'doh ne Je sus; neh, dih, nonäh' wa'o wa gäh, ho wan'do e'syoh gwa niih, no'sa at'hädaat he'o weh ho no'än ja deh.

OI'WAHIX.

NEH' ne ga'o wa go sho deh'noh da hoh', dis ho'nyudae'yah''goh', kuh; neh huh', kuh, hes'ho yooh ha ga non'da yah he'tha na'geh'.

2 Neh, kuh, nší ngh ä'wäh, wa o wa yah'theeh hayah'da deh no'gweh, ho no'ok da nih, deh swäini non'dokhah na'yah'dah geh; ga nok'dah geh ha yus'häh. Neh, no näh' ne Je sus, sha at'gat huh he'nit ho näh'ni go'äsah doh ho wa 'yah da ahs, ha wä'ah seeh no'no'ok da nih ne deh swäini non'do khah na yah'dah geh, Go'a wak, sgä noh' sa sän'noh do nyooh; do'se sa di'wah sä gwus', nach, ne sai'wa neh'ak shäh.

3 Neh, kuh, něj ngh g'wěh, ha di'yah'da do gě ne sha go'di ya'do nih', ho non'da dě, ah seeh na di'yah di, neh ně gě ho'gweh hoh'sě na et'gěnt hah Na'wěn niyuh.

4 Neh, dih, ne Jesus ha'yặn de'ih ji wặh na dih ni'go'ặh gẽh; ha wặ, A' nah ot' ga i'o nih' he' wa et'gặh swặn noh'do nyooh' ne swặn nyah'sa go?

5 Neh, săh'ăh, ga ă'ni gaah' wa dye'sah geh, na'ya găh, De ji'sa di'wah să gwvs ne sai'wa neh'ak shăh; neh, gihshăh', na'ya găh Do saas'daht', sah'dăn dih, kuh?

6 Neh, dib, nae'swah ni'go š yšn daht naah has'des'häät No wa'wak' no'gweh ne yo šn'jah göh, neh dä'cha go i'wah sä gwvs ne gai'wa neh'ak shäh,—o näb' ha wä'ahseeh no'no'ok da nih, Dis daht'; de sëk' ne sa'nak dah; neh ho'o sa seeh he di sa'noh sot.

7 Onsh' dès ho'dah oh, neh huh' hès ha'we nooh hetho noh'sot.

8 Neh, dih, no něh' ne gěn dyuh'go wa něh sha'žnont gat'huh', wa'o di'wa ně'ă guh; ot ho wa'žh sě o nyooh,

kuh, Na'wen ni'yuh, ne sha go'wis no'gweh na ga' nigah has des'yuh da.

9 Neh, dih, no năh' ne Je sus sha ah'dăn dih, ho gă' no'gweh, Mat thew ha ya'soh, ha nyus'yot he'tha di'ganyahk'thah na di'wis de'o es, neh', kuh, na'wă'ah seeh, Dak non'dă dyičh. O năh' det ho'dah oh, ho'non dădyičs'oh.

10 Da neh huh' ni ya'wäh oh, no näh' ne Je sus shahde'o non don'doh, he tho noh'sot, nä' nah a'wäh, honont'gah deh na di'wis de'o es, kuh no di'wa'neh a goh tho di'yooh, do gä ho non'dyän dus'oh ne Je sus, kuh neh sha go'i o nya ni'ahk.

11 Neh, dih, no nặh' ne Pharisees sha'ặ nont gaathuh, ho wặ'nặ ạh'seeh ne sha go'i o nya ni'ahk, A, naeh', he go waah' ne she swa'i o nya nih' de'ặ nạn doos' na di'wis de'o es, kuh no di wa'neh a goh'?

12 Neh, dih, no năh' ne Je sus sha a'ok' nă gă', ha go'yă ah'seeh, Neh' neh sgă'ă noh' ti ă'noh heh no'gweh, tăh'ăh, nach, dah'de'o non'do'ăn jo nih na'dejăhs; neh, gwa', no di no'ok da nih.

13 Neh, dih, neh swah'dän dih, jih ni go ä yän daht', kuh, ne' nah ot' gän doh' nä gä', Neh niih dwak ni'go i yu' sah'gwah na da'ni dä 'os häh, täh'äh, naeh, ne ye yah'dont hwvs: täh'äh, säh'äh, neh' deh a'gyoh dah'goh no sa khe''nok ne tho di'wa ye is doh', neh, gwa', no di'wa'neh a goh do'sa ä näh'ni''go ä de nih.

14 O năh' ho wa'yah do'wăh oh neh ha go'i o nya ni'ahk ne John: ho wă'ah seeh, A' nah ot' gai'o nih', ne niih, kuh ne Phari sees, we suh' de ya'gwăn don'dyct hah; neh, nach, niis neh she'i'o nya nih, tăh'ăh, nach, dahde'ă nan don'dyet hah?

15 Ha go'yả ah'seeh ne Je sus, O'gwe'nyo, gặh, nonon de'oh shoh no'nyaak heh a'ặ nạn'dặ nạh'sek he'nặ yo'nis heht nah'soh do gặ' de'ặ nạn di'aak no'nyaak heh? Neh, dih, ne dwä nĭs'hă de'nyoh hặ ga'eh no nặh' no'nyaak heh dặs ho'wan di'yah dah'gwặh; da o nặh' dặ'ặnặn dọn dyeet. 16 Těh žh deh so gaah ne ga'žh dă sceh ne deh ga'yă năn'dah oh a'ya go'ok' ne was syo'nyvs hă'ga yo''neh; neh săh'žh ne yo oh'goh žn'gă'ăh ne gă'ăht nas syo'nyvshăh'gĕh, neh, kuh, neh we suh', sho, dă wan'dăh'negă'o guh.

17 Tặh ặh, hach'gwah, deh'so gaah no'ne ga sech nonyo'gwih săă gih, [ne winc,] neh huh' a'ye ặh' ne gasheh'da ga yoh' gah syuh'sah': dyặ gwah', sho, dặ wan''dăh ne gaah' ne gas heh'dah; ặ ga'iht, kuh, no'ne gah; ặ gai'wah doh, nach, ne gas heh'dah; neh, gwa', nehhuh' hặ'non dăăs' no'ne ga sech no nyo'gwih săă gih ne gas heh'da sech gah syuh'sah: neh, kuh, ne de ja'oh ặwi'yu aak nặ yò'da dặ.

18 Ah soh', sho, chi a'gont hă niih' nă gă nah o'i oh'dăh, nă' nah a'wăh, ha yah'da do gă ne thă noh'do ah' ho yos'oh, ho'dyah'dye năh'doh, kuh', he'a gat, wa o'dă na'yă as, ha wă, nch ne khe'a wak o'năh ne'wah ya i'ye yos; neh'huh, dih, non da'sech', she'yă'nĭs oh'daăh; ă ya'go hek', dih', naeh.

19 O nặh det ho'dah oh ne Je sus, ho'non dă dyĭĕs'oh; hach gwah', kuh, na go'i o nya ni'ak.

20 Ně, kuh, nah a'wěh; ne yc'oh, yet gwěh'chit gěhs wvs'hě dek ni' sga'eh ni yus'hě ge nah o'nis heht nchhuh' chi yuh'dě, has ho'neh ni dya'ga we nooh, hah'deya'go yš'o nyoh' ne de yuh'ě on'da dyĭěh no dyah'dawih'doh.

21 Neh, sặh'ặh, ne wah a'go da'dặ as, Neh neh theho'gwe nyooh a os'gwah ah' neh naah'daa gyặ'o nyooh no'syu'nyah doh naah'de ga gont' ặs'ga'doh.

22 Neh, dih, ne Je sus dìt ho'dih sa'de nyooh', neh, kuh, no nặh' oh sha'gut gaat huh, ha'wặ, Go'ā wāk, sgặnoh' sah'ni go i'yu aak; neh', sặh'ặh, seh sa'jặht he nidi sặh'ni go'ặs ah doh sai'wa gwën ni'yus doh. Neh, kuh, ne ye'oh ja go'doh oh ne' neh huh' ni dyu'is dah'cnoh.

23 Neh, dih, no něh' no Je sus sha'a yoh' he'thonoh'sòt na'go wa něh, nch, kuh, nch sha gut'gat hwäh

SENECA.

nš'nš''oh daas hš'ngn'dš nahs, neh, kuh, no'gweh nodi'yah'da yeih oh, ot gaih'ni de š'noh säänt hwvs,

24 Neh na go'yǎ ah'seeh, Swa nok'do dǎh, ho'sa swa'yagǎht; neh, sǎh'ǎh, ne yěk sah'da seeh'ah tǎh'ǎh deha'ga we'e yooh; neh gwa'sho, ne go dah'oh. Neh, sho, ne wa'o was gaat gwǎh'; wa'o wa no'wǎnt', kuh. 25 Neh, dih, no nǎh' sho wan'di yah'dit gǎ'oh no'gweh,

25 Neh, dih, no něh' sho wan'di yah'dit gě'oh no gweh, o něh he o'yos oh; neh, kuh, noh sha'gus oh'daah, ne yěk sah'da sech ah, de'dya'gut gě'oh.

26 Da neh nägä de yu'di ogwäh o i'wana'gäh oh ne' ti ga gwe'goh he'ni yo'än jah ne' neh ho'o weh.

27 Neh, dih, no nặh' ne Je sus sha ah'dặn dih, de i'yvs heh de i'gah gwe'goh ho wa'non dă'dyĭes oh; de yah'sănt hwah'sch; hya doh, Iis, ne' ya'a wak' ne Da vid, dak'ni' dăăh'.

28 Nch, dih, no nặh' wa'a yọh' he ga nọh'sòt, he ọ'wa yah'do wặh ọh ne de i'gah gwe gọh'. O nặh' ne Jesus ha gọ'yẽ ah'seeh, Ji'wa gwën ni'yus thah', gặh, ha'ge gwe'nyọoh ne' neh huh' na gyeeh' nặ gặ? Neh nọwặ'ah seeh, Neeh', Syah'da gwën ni'yuh.

29 O nặh' hah'de'o yặ'o nyos'oh ni'gaah'gĕh; ha wặ, Neh da gus'heh duk he ni ji'wa gwĕn ni'yus doh, neh huh', sho, ni ya'wặh he ji yah'da deh.

30 O něh' sho di'dok hah'heh oh: neh, kuh' ne Je sus ha go ya is'da ni, ha wě, jat ga'š ooh, sě noh' so gaah' šya'go noh'dok.

31 Neh, dih, no nặh' sa yah'dặn dih, oh tya'di o gwat he ni yu'i wa'nă ă gwat he'na'o yặ nạ wặh ne' ti'ga gwegoh he'ni yo'ặn jah ne' nch hub.

32 Neh, dih, no nặh' họ sa'i ya gặnt, nặ' ngh a'wặh, nch huh' wạ'ọ wa yah'theeh ha yah'da deh nọ gweh, ne de a'wă nọnt; ho dyấ' niih na nis'he o nọh.

33 Neh no năh' sa'o wa yah'dit găh' na nis'he o nah, sa as'nylět ne de a'wä nont: neh, kuh, ne găn dyiuh'go wa năh ho di'wa nă ă''gwah oh; ho nă, de'wăn'doh' de o'nont gaat hwäh ne' neh huh' na'ya wäh ne Is ra el no'no ăn'joh dăh. 34 Neh gwa' ne Pharisees ho nă, neh ho ye'ăhdah'gwah no'wa go wa'năh na di'nĭs he'o noh'shoh heh cha go'yah diit'găs' na di'nĭs he'o noh.

85 Neh ne Je sus ne ga gwe goh thon da'et ne ganon'do wa'ngs, neh, kuh, ne ni ga'non dahs'aah, oh sha'guh ni'goo nih ha'nan'da na'yan dah'gwa noh; neh, kuh, noh sha'gut ha has no i'wi yus'dos hah Na wen ni yuh ne gai wi yus'duk ne dwa noh'do oh sha gwen ni'yuh: neh neh sa sha'go jah'da nooh ga gwe'goh noh tgah'hoh dah'shoh no'di nook'da no nih no'gweh.

36 Neh, dih, no něh' shah sha'gut gaat huh ne gặndyinh'go wa něs, da wa'do nya'nooh na'yah'da go he'nahsha'go dặth, neh ga i o nih he de'o nặh ni'goh hặth'gwanih naah'de yooh he'ni dyu ye'äh doh; neh, kuh, neh de o'non do'gwä an dyĩčhs, he ni yuh'dặth ne de yu'dinoh'gặ on'doh oh, neh tặh'ặh deh o'di yặh naas de'ĩs thah. 37 O nặh ha go'yặ ah'seeh na go'i o nya ni'ak, Neh' ne ye yặnt'hwa gwus' nah ot, do gặs' we suh; neh gwa', nach, ne yon di'oh daas duh gaah'ah.

38 She'swa'do e'syoh gwäh', dih, Na'yah'da gwën niyuh ne ye yänt'hwa gwus' nah ot', neh non'da sha'gohaht ne yon di'oh daas he'o weh ha yänt'hwa gwus.

OI'WAH X.

N EH no nặh chi a'go no goh' ne wvs'hặ dek ni' sgàeh ni ặ'nạn di na go'i o nya ni'ak ha goh'hạs des'hā wii nặ sho'wan di'yah dit'gặh sek no'nont'wais'hặt gih' (na di nĩs he'o noh] neh, gwah huh, nặs ha'go di'jặht haak . ne ga gwe'goh ne go no'ok da'nis thah, he'ga gwe'goh, gwah huh, no noh'so dai yooh.

² O nš' neh he ni o'dih sö'noh džs ne wus hö' dek ni' ga'eh ni š'nan di na go i'ont, nšn'dah; dyu dye'šh doh Simon, neh, gšs, no'wa yaas Peter, neeh, kuh, ne de ya'dš non deeh, An drew; James, no'a wak ne Zebe dee, neeh, kuh ne de ya'dš non deeh, John.

3 Philip, kuh ne Bartholomew; Thomas, kuh ne

Mat thew, na wis'de'o es; James, no'a wak neh Al pheus, kuh Leb be us, neh gye, gğs, no'wa yaas Thadde us.

4 Simon, ne Zealot, neh, kuh, ne' Ju das Iscariot, no'gwe'nyos oh hoh'ni'goh hah da nii ho'ot gah'wäh.

5 Neh nặ gặ' dek ni' sga'ch Je sus ha gọh'hạh ọh, nặ dah ni a 'gọh'ni go'oh dặs dọh; ha wặ, Sặ nọh' nehhuh' hặ sweeh ha di'ng geh' no yah' họ no 'ặn je nọo h; kuh ne ga 'ặn dih gwa'o weh ni ga'non da yặh neh Sama ri tans ha di'ng geh, sặ nọh' neh huh' hặ swa yọh.

6 Nch, gwa', swah dăn dih, neh' sah'gwah neh ho' oh sweeh he ni yo di'yah'dah doh'oh ne de yu'di nah'găont dyo di'ya găh'oh ho noh'sa go' ne Is ra el.

7 Neh, dih, hặặ sweeh', de swa'di o gwat ặ swa'do neh, Neh ne gặ o yah göh o i'wah göh ne dwặ noh'do oh'shăgwën ni'yuh o nặh' oh'ga'yoh'.

8 Sa yet'chi jäht ne go no'ok da mih; sa yet'chi yah'da go'eeh ne go yah'dat gặs; sa yet'chi yah'da ges guh' ne ga we'e yooh; ặn jet'chi yah'dit gặh na di'nīs he'o noh: Sgặ noh niis swa ye'n<u>aa</u>h, sgặ noh, dih, kuh, etchi'yoh'.

9 Sặ noh ặ swa'gặ ya dặh ne jit gwääh'ặặh no wis'dah, kuh no wis'da nó oh, hach gwah', kuh, ne gwën nis', nac'jon da'ah ne de swat hwah has'da noh;

10 Kuh ne ye da'ah gwah na dặn'ngh shăh hặ swat'hainch; tặh'ặh, kuh, ne dek ni' a dyah'da wihs'hăh; tặh'ặh, kub, nah dah'gwah; tặh ặh, hach'gwah, na dah'dis hăh; nch, sặh ặh, no'i'oh deh no'gweh, nch'huh nc'huh hah'de ga ye'ih nặ o'yah do wặht ni'aas, nch, kuh, na dye'äh dah'gwah.

11 Da neh, dih, ga § gwa'o weh ni ga'non da'yšh, ne ga'non do wa'nšh, ni ga'non dah'aah', gih shšh, neh huh' š swa'yoh', swa'da on dooh', š swah'ni go'š yšn daht, kuh, son'dih gwa'nah ot neh huh' ha'ng geh, neh huh' hah'dega yéih na'she swa'yohs', neh huh', sho, swšh'dyon dahk he ni yo'o weh' o nach' hš'š ji'swah dšn dih. 12 Ga'wën ni yuh' neh huh' ä swa'yoh he'o weli ni ga'noh sot, de swa'no o nyooh.

13 Da neh he ga noh'sot neh huh', gih shǎh, hah'dega ye'ih, neh ne swa'wǎh' ne swa dǎh'swi yus'hǎh neh huh' ga yoh'; neh, gwa', ne dyǎ gwah, tǎh'ǎh, gih shǎh, tah'de ga ye'ih, neh neh swa dǎh'swi yus'thah, ǎ ji'swa yah'do wǎht', sho.

14 Son'dih gwa'nah ot ă gă'ak deh et'chi yah'dah săn'no nih, tặh ặh, gwah'huh, ta'yont hon daat neh swa'wặnah, no nặh' hặn ji'swa ya'gặht he'o weh ni ga'noh sòt, ga'non da yặh, gih shặh', swah gặ'ặnt neh swa dah'gặ o'să'oh neh swah sih'dah gẽh.

15 Do gặs'o weh oh gwặ'ạs, neh nah'de ga gont neh tigặ'oh', naeh, nặ yu'di yah'da wặh he'dyo ặn'ja de'nyoh' ne Sod om kuh ne Go mor rah, no'nặh' neh' dwặ nĭs'hà deh neh dặs swa'dyah do wet, naeh' hoi'gặ' ga'nonda yặh.

16 Swat ga'š ooh, oh gwa'haht' ž swah'džn dih, nehhuh' ni yuh'džih de yu'di nah'gž ont', i gž, hah de'wahsž noh' a'wž neh'sek he'wž nehs' ne ta'yo nih. Neh', dih, gai'o nih, neh huh' nah swah'ni goh'dahk he ni yòh'ni gont' nos haes'dah; neh gwah huh' nž gž'ak hah'gwis'džh deh swai'wa yžh, he ni yuh'dž, i gž, ne jo žh'go waah ne ga wž'nas džih.

17 Neh, gwa' ne' swas ha ek' no gwe'neh; neh neh'huh nä yet'chi ye'naah: neh huh' hä yet'chi ya'dwän det ha di'as hän'dah gwa'noh; neh, kuh, nä yet'chih soh'gwawe shooh he'o weh ni ä'nant gen'nïs ah'dah gwa'noh.

18 Neh, gwah huh, neh huh' hặ yet'chi aah he'a di gat neh thặ nặn'nọh do'ah, kuh ne go wăh'go waa shoh', neh dyu'i wah niih a gi'wah gĕh; neh gai'wa gwai'ihsos ha di'yah da deh, kuh no yah ho no'ặn je'nah shoh.

19 Neh, dih, no něh' neh huh' hě yet'chi yast gah', sěnoh' ž swai wash'o'aak neh swah'ni'go žh'gěh, he'o weh non'de swa yeäh'dvk, kuh ne' nah ot ž swvs'nylěht; neh, sh'žh, nah'de ga gont žs he'joh' neh' shah gaat he'sgais'da es ne' nah ot ž swvs'nylěht.

20 Tăh'āh, săh'ăh, deh iis tae'swus nyiëht, neh'gwa' no'twais'hăh neh She swah'nih neh huh' gas nyiëh'dahgwah he'swa yah'da deh.

21 Nch neh de ya'dă non deeh ă o'dwăn det ne deya'dă non deeh nă'o wa nyuh', neh, kuh, no'deeh doh, no'a wak; kuh na dik'sah shoh' oh dă'an di'daht' dă an'di nyu dăh' no'wăn nan deeh doh'; neh, kuh, ănt'ho di'wah gă'ak ă'o wan di nyuh.

22 Neh, kuh, nă yet'chis swa'āh sek ga gwe'goh no'gweh, na geh'să nah dyu'i wah. Neh gwa' neh son digwa'nah ot ä oh'ni go'ă ni'yă do'ok, ä ai'i wa''a huh, neh nah'de ga gont ä'o hek.

23 Neh no nặh' ả yet'chi no h'gọn dặh nă gặ he'ga nọn'da yặh, swa de h'guh, o ya h' det ga'nọn da yặh' ho h'swech', do gặs'o weh oh gwa'o wih, Neh nặ gặ'a k ah'so h' the h swa'a hwặh he'ga nọn'da yặn do h ne Is ra el, he'ni yo'o weh' ặ a'yo h' No wa'wak' no gweh.

24 Neh, sặh'ặh, na'de'yặs thah tặh'ặh de o'āh da niih na'dyặs'da nih; kuh na'a hah'shāh de o'āh da niih no'wěn ni'yuh.

25 Sgặ nọh', shọ, a'ặ nọh'do nyọ 'ok na'de'yặs thah neh shah da'o di'yah da'wặh sek na'dyặs'da nih; neh, kuh na'a hah'shăh no'wën ni yuh. Neh, gih shặh' na nọh 'sagwën ni'yuh, Be el ze bul ặ'o wa yaas thaak', sah'gwah nọọ', nach, nech' a'o'wan di'yaas thaak' nặ nih' dyọh ho'nọh 'sòt.

26 Neh, dih, gai'o nih, sẽ no' neh š swus'ha nih'sek: tặh'ảh, sặh'ảh, deh thah'gwis dặh ne wa weh'sẽ oh na'gã ảk, i gã, deh o'yặn det'heh ooh; kuh ne' wah seh'doh, na'gặ ảk, i gặ, o'yặn det' deh o'doh ooh.

27 A gwa'nah ot ä gwa'o wih noh'son da go, neeh' saswos'nyĭěh dvk niis, neh de yuh'hat hes'gĕh: neh, kuh, na gwa'nah ot nă wā'ok heh swa oh'do ga'ǎnt, ga noh'sagǎ'ya shoh ne'neh niis don da'swa di'o gwat.

28 Sg'noh, dih', neeh gyet'chis ha'nih sek ne' yenyus' no yah'dah, täh äh, naeh, deh a'go gwe'nyooh na'ye nyuh no twais'häh; neh, gwa', sah'gwah she'swus'hanih'sek no'gwenyooh ä ai'i wah'doht de ja'oh, not wais'häh, o yah'dah', kuh, na nis'he o'noh geh.

29 Tăh'ăh, găh, de ga'yus heeh ne ga noh'găs hăh'geaah ne jih dăh'aah deh wa'dă ni noh sga gwen'n'is hăad na'yu i'wah heht? tăh ăh deh o'gwe nyo neh sga yahdaat, yo ăn'jah geh a'ga yus'hăn daht, na'gă ăk neh dehtho'noh dos'ooh ne She swah'nih.

30 Nch, waeh, haeh'gwah no geh'o dah'goh neh swa'noh šh gëh ga gwe'goh wus'he dšh.

31 Neh, dih, gai'o nih, sặ noh' ặh swah'dyok sek: we suh' neh'huh de swa'gặ nyooh he ni swa'yah da no'oh, nach no nont'gah deh ne jih dặh'aah, ne ga nah'gặshăh'ge aah.

32 Neh, dih, gai'o nih, son'dih gwa'nah òt šg'gi wawahs he'a di gat' no'gweh, neh, kuh, nšh' iih nš e'i-wa wahs' he'a gat Naah'nih ne gš'o yah göh thšh'dyoh. 33 Neh, gwa', neh son'dih gwa'nah ot šg's ak de a'gi-wa'wah seh he'a di gat' no'gweh, tšh'šh, kuh, nšh' iih ta e'i wa wahs' he'a gat Naah'nih ne gš'o yah göh thšh'-dyoh.

34 Să noh' ž swe'hek', Neh, gặh, ho'o yooh ha'a wih na'sgặ noh'gặ ặk' ne yo ặn'jah gĕh. Neh' ha gyooh' tặh'ặh neh'huh deh'kha wih na'sgặ noh'gặ ặk: neh, gwa', neh ah'sha ah.

35 Neh, săh'ăh, ha gyooh' dă kheh'ni go'ă khah'so guh no'gweh, dă i'nyu dăh no'oh nih: ne' go'a wak dă gi'nyu dăh no noh'ăh; neh kuh, ne go'sah dă gi'nyu dăh non'da de'sah';

36 Neh no'gweh nă o wah'ni go'ás swa'áh, neh huh', sho, kuh', nach, ă wa'do nih he'o weh ha'o hwah' honoh'sòt.

37 Neh no'no' $\underline{o}h$ gwah nóoh nih, ho'noh' $\underline{s}h$, gih sh<u>š</u>h', de yu'gš ny $\underline{o}\underline{o}$ h' nach nih he'ni ak'no' $\underline{o}h$ gwah, t<u>š</u>h'<u>š</u>h neh'huh tah da'a yeih n<u>o</u>'sa ya'gih ni'<u>go</u> šnt'gš ak: neh', kuh, no'no'<u>o</u>h gwah no'a wak, sha'go'a wak, gih sh<u>š</u>h', de yu'gš ny $\underline{o}\underline{o}$ h' nach niih he'ni ak'no <u>o</u>h gwah, t<u>š</u>h'<u>š</u>h tah da'a yeih n<u>o</u>'sa ya'gih ni'<u>go</u> šnt'gš ak.

38 Neh, kuh, ne son dih gwa'nah ot § gš'ak dah de'oh gwěšh ne'o wšh ne de ga'yah sont, neh, kuh, na'aknon'dă dyĭěh, tšh'šh tah da'a yeih no'sa ya'gih ni'go šnt'gš ak.

39 Neh, sặh ặh, ne sọn'dih gwa'nah òt ặ o'da dọh'họs'hặ wih, ặ oh'dooh neh'huh: neh, gwa', ne sọn'dihgwa'nah ot ặ oh'dooh họ'heh, neh ặ dyu'i wah'heht nagi'wah gèh, ặ shưs'hặ wih, nach.

40 Neh neh son'dih gwa'nah ot ğ yet chi yah'dah săno nih, ğ a'gyah dah'să no nih năh' iih: neh, kuh, neh son'dih gwa'nah ot ğ a'gyah dah'să no nih, wa o'yah dah'săno nih neh'huh, hach gwah, neh' tha geh'hah oh.

41 Neh, kuh, neh son'dih gwa'nah ot ž o'wa yah'dahsă no nih no'hah'shăh Na'wën ni'yuh na di'o nya nih', neh ž wan dye ăh'duk he'ni oh'să noh'dăăh na'di'o nyanih, neh ž ot'ga nyah'găh' neh' nah ot hot ga'nyah gih no'hah'shăh Na'wën ni'yuh; neh, kuh, neh son'dihgwa'nah ot ž o'yah dah'să no nih no i'wa ye'is doh, neh ž wan'dye ăh'duk he'ni oh'să noh'dăăh no i'wa ye'is doh, neh, gwah'huh, ž o'yah do wăht no'ot ga'nyah gih nă gă' no i'wa ye'is doh.

42 Neh, kuh, neh son'dih gwa'nah ot šo'wa ne ga nont' nă a'ne ge'āh nă gš' ne ni š'nahs aah', neh huh' he'yodohk' ne ga wis'di', sho, no'ne ga nooh', š'wan dye ăh'dvk he'ni oh'să noh'dăšh na'de'yās thah, do găs'o weh oh gwä'as, Tăh'ăh deh gat'gah huh ton'da gá ye'ăh dvk na'oh dooh ne' ot'ga nyak'dăh.

OI'WAH XI.

N EH no něh' neh huh' shah a'wěh, no něh' sha a'dwě nohk'děh ne Je sus he ni a'goh ni góoh děs doh ne dek ni' sga'eh ni š'nan di na go'i nya ni'ak, o něh' he oh'děn dyooh, neh huh' he a'we nooh ga'non da'yěndoh ga non'do wa něs, ně'a go i'o nyěh, dě an'di o gwat, kuh, he'o weh ha di'na geh.

2 O năh' ho i'wa o găh ne John, he'o weh ni ah'ho-

doh, he'ni o'i oh'dus yuh'dah ne' Christ, he a'goh hah'oh de i'yus heh na'go'i o nya ni'ak.

3 Neh no'wä'ah seeh, Iis, gäh, ne gäh ne' da eh'; ogii', ah'soh' ä jo'gwus ha ek' no yah'?

4 Je sus des ha go'wä'nah să gwäh, ha go'yä ah'seeh, Sa jah'dăn dih, o'yän det' she'sno'nyäh ne John he niyu'i wa ge e ji'wa'ok, kuh ne ji'gäh;

5 Ne de ye'gah gwe goh, je'gǎh'; go'si'nan ji'yuh ah, ijáhs', go yah'dat gǎšh, ja go'yah da'go e wǎh; de yoh'swe goh, kuh, ja gut'hon deh; ga we'e yooh, gwah huh, jon da'dyah da'ges gwǎh; neh, kuh, neh wa o'ni dǎšsthet', gai'wi yus'duk ho wan'dit hǎǎh'gwa nii.

6 Neh no'dă'oh ne son'dih gwa'nah ot ä gä'ak de o'de yäh'hih da nih he'gyah da deh.

7 Neh no nặh' sha ặ'ngh dặn dih, Je sus hoh'saah' ha'go'yặ ạh'seeh ne gặn dyuh'go wa nặs, ne' ot yu o wiih' ne John, A'nah ot' sweh he'ahk ặ ya'gwa gặặh', dehdye'na ge nygh he swak'dogh'? Ω gii', neh ne gặt hah' a'gn dah doh no sah'gặn dah ?

8 A' di'nah ot' swat gat'hwah so'noh, he' neh huh' he swehs'gwah'! O gii', neh no'gweh o'oh'dǎoh ho syu'nyah doh! Swat gaat'huh, neh, nach, yon dye'ǎh dah'gwah no'oh'dǎoh nas syu'nyus hǎh, ne' neh huh', i gǎ', yeh dyoh' go wǎh'go waa shoh' ho di'noh so doh.

9 A', dih', nah ot' swat gat'hwah so'noh'? No'do'gäsda nih? Neh', waeh, oh gwa'as, sha go'ah da niih neh'huh, naeh ne go do'gas da nih.

.10 Neh, sặ h'ặh, nặ gặ' ho'doh', he'ni ga ye'ặh he ga'ya doh, ne wa'doh, jat'gaat'huh, wa'e haht na geh'hahshāh o'ặn doh' he se'goh sa deh, neh ặ g'as''yo nih he'segat, hặ ặh se'no an dyiệh.

11 Do gặs' gai'wa gwěn ni'yuh oh gwä'as, Neh' ha di'yah da deh ne' neh huh', i gặ, go ng gặ doh he ye yah'da dch ne ye'oh, tặh táh dah a'go dyaht'gwai'ih sooh sogaah ne dặ'o wa gặ nih he'ni a go wa nặh, ne John, ne Bap tist; neh, gwa', nach, na gwus' he òs'thoh, i gặ, he'o weh ni ga'yặh ne gặ o yah gèh o i'wah gèh ne arwana. 6

dwä noh'do oh'sha gwen ni'yuh, neh, nach, de'o'gä nyooh he'ni a'go wa näh.

12 Shon da'wah sa wäh ne chi tha wä'nis'hä de nyoh' ne John, ne Bap tist, he'ni yo'o weh nä gä ne'wah, ne gä'o yah gëh o i'wah gëh ne dwä noh'do oh'shä gwën niyuh gah has'des häh o dye'äh dah'gwa nih ne go des'hahdoh ne dya guh'ni go'äs ah doh; neh, kuh, ne dyaguh'ni go'äs ah'doh go des'hah doh do gäs' yon dye'ngwant hah, gah has'des häh wa dye'äh dah'gwah.

13 Nch, săh'ăh, ne ga gwe goh no di'do găs'da ni'ak, ha dis'nylëh dah'gwak, kuh ne ga ya'ncs häh, gws nylëh'dah gwak neh huh' ni yo'o weh he'yo dohk no năh' shah'tha daht ne John.

14 Da neh, dịh, dyặ gwah ặ'swai'wa gwën ni yus, neh' ne gặh nặ gặ' ne E li as, ne'swvs ha'eh, gặs, dặnt heh.
15 Son'dih gwa'nah ot' ha oh'do doh, i gặ, o gwe'uyooh' nặ a'ok, hot họn dek' neh'huh.

16 Nch, dih, a', noo, nah ot' do'sa gyð'on da ak' nðgð' ha di'wa ji'yð deh'? Nech des sga''yð on daah nadik'sah shoh'oh, hð nih'dyoh he'o weh yont ge'on dah'gwah go yah'da ye'is dah'gwa noh, he sha'go ni''nos neh shah gaat' hð nont'ga nyeh.

17 Neh nă'nan doh, Gwa ah'găn da'wah seeh, tăh'ăh dah de'swat gwääh; neh, kuh, ne gwa dă'nah seeh, tăh'ăh niis dah'de''swah sănt hwäh, na'yet chi'ha dăh.

18 Neh, sěh'žh, ne John, no nžh' sha'a yoh, tặh'ặh nech' de aas', a'a ne'ge haak', gih shặh', [nach ne' nahot' ha diis', ha di'ne ge hah, kuh, no yah'shoh:] neh, kuh, hặ ngn'doh, Neh ne'o sah na nis'he o noh.

19 Neh, No wa'wak' No gweh, neh sha'a yoh' neeh' ha dek'ho nih, ha ne'ge hah', gwah'huh', [nğ'non'dek honih, ha di'ne ge hah', kuh, no yah'shoh:] neh nğ'nandoh, She swat'gat huh' no gweh, no nyah'do wis, neh, kuh, ha ue'ge hah no nyo gwih säh o ya'gih; ho'non dğ'oh na di'wis de'o es, kuh no di'wa'neh a goh: neh, gwa', ne gah ni'goh dus'häh ok sah'dah shoh ho nğn'noh doh heh tặh'ặh deh o'yặh his he'ni ga'ye hah. 20 Da o nặh' hoh saah ha gọi wa'yặh dọh he'o weh ga'nọn' da yặn dọh ne ga nọn' do wa nặs, he'o weh to hah' ga gwe'gọh no i'oh dưs'yo wa nặs ni o'dye ăs'ọh, neh gai'o nih heh tặh'ặh dah des' ho di de nyo h na dih' ni gọi ặh gềh.

21 Ga no'oh niis, Cho ra zin: Ga no'oh niis, Beth sa ida: neh, sặh ặh, ne gai'oh dus'yo wa nặs ni ya'wặhsyoh he'swa yah'da deh, neh huh' non'da ya'wặh syok ne Tyre, kuh ne Si don, o'nặh jih'go waah do'sa o di de'nyooh na dih'ni go'ặh gẽh, ne ga ặh'dăă dặs ne ga ặh'dăăh ga syu'nyah doh a'o non dye ăh'do ak, oh gặặh'gẽh a'ặ nih'dyon duk.

22 Neh, gwa', noh gwà'as, Neh sah'gwah ti'gặ ah he'nặ ya wặh ne Tyre, kuh ne Si don ne dwä nis'hădeh no nặh dặ swa'dyah do wet, naeh niis' he'nặ swa'yah da wặh.

23 Neh niis, Caper na um, sa yah'da nă'ă gwat'heh oh, neh huh' he'yo dohk ne gă'o yah gĕh, hah'de ga gont' eh dah'gĕh ăh sa'doh', na nis'he o'nah gĕh; nch, săh'äh ne ga i'oh dus'yo wa nặs, nch huh' ni ya'wăh syoh he'oweh' syah'da deh, neh huh' non'da ya'wăh o'nah ne Sodom, do gặ', sho, ne'wah na'yuh dặ'nah nặ'gặ wặ nis'hă deh.

24 Neh, dih, niih noh gwä'as, Neh naah'de ga gont sah'gwah ti'gä ah he'nä yu'yah da'wäh he'dyo än'ja deh' ne Sod om, no näh' dwä nls'hä deh ne' dä swa'dyah dowet, naeh niis' he nä sa'yah da wäh.

25 Neh neh huh' ni yò'o weh' he ga'a wihs, Je sus des ho'wä nah'sä gwäh, wa'äh, Ot go'no o nyooh', O Hah'nih, Syah'da gwën ni'yuh ne gä'o yah gëh, kuh ne yo än'jäh gëh, neh gai'o nih heh she yah'sch da niih nä- gä' nah o'i oh'däh ne' guh'ni gont', kuh ne go dyä'no-niih, o'yän det' nch' she'yo nya niih' no'non do nih'aah. 26 Do gäs' neh huh' ni yuh'dääh, Hah'nih; nch huh', sh'äh ni yuh'dääh ne wi yu he'de se'ga nech.

27 Ga gwe'goh' he'ni yu'i wa ge ha gi'wa ge'o niih Na'ah nih. Tặh'ặh deh'so gaah' no gweh do'o yặn de'ih

No'a wak, ha oh'hwah ge ah' sho No'oh nih. Tăh ăh, kuh, deh'so gaah' no'gwch de o'wa yăn de'ih No'oh nih, neh', sho, No'a wak, kuh, ne son'dih gwa'nah ot No'awak o'yăndet', ăs'ha ga'o nyăh.

28 Ga oh' da'swet' he'gyah da deh, ga gwe'goh niis neh swach hăh'do on dyičh neh swai'oh deh, kuh neh swa e'nos da'nehs. Iih ă gyoh nă swa'do is'hăn duk.

29 De swak' na ga'wäh ne dya go'noh do'nis thah, swa dye'äh duk', gwah huh; neh, kuh, niih gwai'o nyäh swah ni'go ä yän daht' he'gyah da deh; neh, säh'äh, niih nak ni'go ä ni dääs, heh dah'gëh, kuh, o da'do niih nagën'nyah sah: ä swa gäh neh'huh nä'wan do is'hääh ne swat wais'häh'shoh;

30 Neh, săh'áb, na gi'wah gèh ne dya go'noh do'nisthah tăh ăh deh'ga no'oh; neh, kuh, nak he'nah tăh'âh deh'òs'deh.

OI'WAH XII,

N EH' neh ho'o weh chi ga'a wihs, Je sus hoh dặn'dyo on dyĭěh', na'wăn da do'gặh doh wặ nĩs'hă deh, ga'ặn da go, ho di'ăh doh he'ga yặnt hoh no nạn'jah; neh na go'i o nya ni'ak ho non'dos sweh'da ni'neh; onặh' wa'a di jih'ji yak'hooh no'nan jah'; ho di'goh', kuh.

2 Neh dih, no nặh' sha'a di gặh ne Phar i sces he'ngạn di yeeh', ho wặ'ah seeh, sat'gaat huh', neh neh she'i o nya nih neh huh' na'o di'yặ na wặh ne tặh ặh deh ga'ya nis'hăh gĕh ne' neh huh' na'ye yceh na'wặn dado'gặh doh wặ nis'hă deh.

3 Neh, gwa, na'go'yä ah'seeh, Täh'äh, gäh, deh swa'wä noh'saah he'nio yääs'oh ne Da vid, no näh' sha o'dos sweh'däh, neh, kuh, ne de'ä non di'nah?

4 Nch', wach, ne o'yos oh he'o weh ni o'noh sòt Na'wën ni yuh; wa ak' no ăh'gwah ne neh huh' ga'oh; neh' neh tặh'ặh deh ga'ya nes'hăh gềh na'a hwah na'aak; tặh'ặh, kuh, hach'gwah, no'no hah ne'ặ nech; neh', sho, ho'noh'hah ge'ah o'gwe'nyooh' š'an diik nadi'yah dont hwvs'. 5 Q gii', neh' neh tặb 'ặh deh swa'wặ noh'saah ne gaya'nes hăh, he'ni ya'wặs na'wặn da do'gặh doh wặ nĭs'hặde'nyoh, neh na di'yah dont hwus', he'o weh bặ ngn'dặng'yặn dah'gwah, de a'di yahs' na'wặn da do'gặh doh, tặh'ặh, nach, de o'di yặh'his?

6 Neh, gwa', niih noh gwä'as, Neh' nik ho'o weh shayah'daat, neh si'gwa he'ni o'yah da'nä ä gwat, naeh heni yu'noh sa'nää gwat ne yon'dä na'yän'dah gwah.

7 Neh, gwa', ne theh swăn'noh doh ne' nah ot' găndoh' nă gă', ne wa doh, Neh niih sah gwah gă gwus' năya'go da'ni dă'o ok, tăh'ăh, nach, na'ye yah'dont hwah'sek, a'gă nah' kuh', nach, ne ya'găh oh e chi'wa'găh seh ne deh a' go yăh'hih oh.

8 Neh, sặh'ặh, No wa'wak' no gweh, Ha yah'da gwenni'yuh, hach'gwah, na'wăn da do'gặh doh wặ nis'hà deh.

9 Nch no nặh' chi oh'dặn dyooh, neh huh' he'o yooh bặ nont'gĕn nĭs'at hah.

10 Da neh', dıh, nğ' nah a'wäh, neh huh' äh dyoh' no'gweh nós oh'dat häh'oh; ho wa'on dos oh [ne Je sus], ho nä, Ga ya'nes häh'geh, gäh, no'sa ye jäht' na'wän dado'gäh doh'geh wä nïs'hä de nyoh'? Neh ho di'wih'sa goh na'o wai'wa'yäh dvk.

11 Neh na'go'yš ah'seeh, Soo' nah ot' he'ni swa di', ne jo'gweh', a'o nos'gwa yšn dahk ne de yu'di nah'gš ont, sgayah'daat o ya'da go ha'ga yah'dänt na'wšn da do'gšh doh wš nis'hä deh, tšh šh, gšh, deh a'oh a'a ye naah ho'saa'yah da'dah guh ?

12 We suh', waeh, de yu'di šh no'gweh he'ni ye'yahda no'oh, nach he'ni ga''yah da no'oh ne de yu'di nah'gšont; neh', dih, gai'o nih ga ya'nes häh'gëh ne wi yu he'nš yon dyech' a'wän da do'gšh doh wš nis'hä de nyoh'.

13 Da, o něh' ha wějah sech no gweh, Da sěn'nis oh'dadaat: tho nis'oh'da da doh': neh neh sa'wa'doh', nehhuh' no sa'ya wěh' he ni yuh'děšh ne' sgat.

14 Onšh', ne Pharisees he'o di ya'gšh oh, ho di'ashšn'dvs oh, neh' ho di'wvs'yo nya'noh he non'da a di ye'šh dvk na di'wah'doht ha yah'da deh. 15 Neh, dih, no nặh' ne Je sus sha oh'ni gọ 'ẽ yặn daht, det ho'doh nooh, o'yah jih' he sha'we nooh; gặ dyuh gowa nặs ho wa non dặ dyiệh; ga gwe goh sha gọu 'jặh doh.

16 Ha go'yả ah'seeh, Sả noh' ả sgwa'yah do'dah sih.

17 Neh noh gai'wa ye'ih no'os nyiĕh'oh E sa i as hodo'găs da nih, ha wă,

18 Ho! a geh'hah shăh, neh' neh'huh niih he yah'dăgwăh; he no'oh gwah; nch ha yah'da deh niih na gat'wais'hăh we suh' oh ni'go i yuh. Neh neh huh' ä khặh' na gat'wais'hăh ha yah'da deh: ha'o hwah' o'yặn det' äā'go yo nyặh' no i'wi yus'dos hăh, ặ o'di yaḥ'do wặht noohtho no ặn'joh dặh'shoh.

19 Neh, ne tặh'ặh ta'a sge'hah sek, a'o ihs'do wa'nặ ak', gwah huh; tặh'ạh, kuh, so gaah' no gweh ta'o wa'wặ nạ'ok haak' ne ga'non da'gwèn ni yuh'gĕh.

20 Neh noh"da gwa'a soh no ah gan dah tah da'a yahk; nch kub, neh jò dyah gwe ot' sho, ne yea'syon dah gwah tah ah ta'ah swat, he'ni yo'o wch' hah'da'an di'o gwat, neh, kuh, na want gwe nih, heh'tgah' a'wan'thak' ne gai'wi yus'duk;

21 Neh' he ni oh'să noh'dăăh ăn je'yah dăăh'sek noh'dya ga'o ăn joh'dăh shoh.

22 Da, o nặh' nch huh' họ wạ'yah theeh' ha yah'dadeh, sha yah'daat, no'dye nạ wạh'dọh na nĩs'he o nọh, dea'gah gwe goh, tặh'ặh, kuh, de a'wặ nọnt; sa'o jặht; jo gwe'nyọoh' ne de a'gah gwe gọh, de a'wặ nọnt', kuh, de ja'ọh, sa as'nyĩết, sa'a gặh, kuh.

23 Neh ne gagwe'goh ne gin dyuh'gwah geh wah o'ah duk wa'o di wa na'a guh, hi nan'doh, Tah'ah, gih, deh neeh' ni gi' No'a wak' ne Da vid?

24 Neh, dih, no něh' sha'a di'wa ok' ne Phar i sees', ho ně', Neh něn da'i gž, těh'ěh de a'go yah'dit'gžs nadi'nís he'o noh'shoh, neh, gwa', ha' o hwah' ho ye'áh dah'gwah Be el ze bul, no'wa go wa'něh na di'nis he'o noh.

25 Je sus hogg' na dih'ni go'ğh gěh, ha go'yğ'ah'sceh, Hah'de'yoğn'ja ge', noh dwa'dek hah'sih' a'o hwah, sho, neh huh' ğyu'yah thech ğgğ'ak dch swa'dis thah: neh, kuh, naah'de ga non'da ge', ga noh'sòt', `gih shặh', ohdwa'dek hah'sih a'o hwah', sho, ----tặh ặh neh'huh deh a'oh a'ga dahk.

26 Da neh', dih, na nis'he o noh oj'sa o'yah dit găh', gih shăh', na nis'he o noh, neh, waeh, noh tha'dek hah'sih ha'o hwah', sho', kuh: ga'ă o weh' nănt'ga ye'ăhdvk', a'ga dahk' no i' wah gëh ?

27 Neh, dih, ne dyă'gwah niih Beel ze bul ž e'yadyc'ăh duk nă ske'yah dit găh' na di'nis he'o noh, soo' nah ot' sha go'nan dye'ăh dah gwah' ne chi'a wak'shoh sho'wan'di yah'dit găs ? Nch, dih, gai'o nih, neeh' dăyet'chi yah'do wet.

28 Neh, gwa', gih shặh', ne dyặ gwah neeh' ga dye'ăh dah'gwah No'twais'hăh Na'wěn ni yuh, hes khe'yahdi tgặs' na di'nis he'o noh, o nặh', waeh, ne dwặ noh'dooh'shă gwěn ri'yuh, neh ho i'wah gěh Na'wěn ni'yuh, tặh'ặh dah'de'juh ni'go ặ ge, o nặh' neh huh' oh ga'yoh heh swa yah'da deh.

29 Da', o nặh neh, gih shặh', ga ặ', nọọ, nọn' da'a ye'ăh duk' so gaah, neh huh' ha a yoh' ho'noh'sòt na deh'ji at'hah' nọ'gweh, ne de oh'gwa ni'neh na'ah de yoh' na dye'āh dah'gwah no'o wàh ? neh, waeh, nọọ, ặ yus'gas thet, neh' ặnt ha'dye ặnt nặ os'hặ ọn dặh na deh'ji at'hah' nọ'gwch, o nặh' wa'ch de oh'gwa nọos ho'noh'sòt.

30 Nch', wach, no tặh'ặh, i gặ, dch ja'gih ni'go ặnt, de yo''gi nyòt'; nch, kuh, ne tặh'ặh, i gặ, dah'de'yagi'o es, dc a'do gwat'hah', wach, nach.

31 Neh, dih, gai'o nih, oh gwä'as, Ga gwe'goh he'ni yooh' ne ye i' wa neh'ak thah, ä ye'gä'äs yo nih, i gä, ä ye'noh gon däh, kuh, dä ja'go di'wah sä gwus', naeh, no'gweh: neh, gwa, gih shäh, ä ye gä'ä syo nih', ä ye'nohgon däh No'twais'hi'yus häh, täh'äh neh'huh', naeh, tah'do sa ya go di'wah sää gwus' no'gweh.

32 Neh, kuh, no son'dih gwa'nah ot' ǎ as'nyičt ǎ o'dwǎ na 'gah dǎh, ǎ o i'wa yǎnt' No wa'wak' no 'gweh, dǎ'sho'di wah'sǎ gwus; neh, gwa', ne son'dih gwa'nah ot' ǎ as'nyiět, ǎ an'dwǎ na 'gah dǎh', ǎ a'i wa yǎnt' No'twais-

hi yuh',' tặh'ặh de'wặn doh' tah'do'sa'o di wah'să gwws' nặ gặ nĩk'huh yoặn'ja deh', tặh'ặh, kuh, hach'gwah, ne' yoặn'ja deh' da'wch'.

33 Neh, gih shặh', ne gặ 'on di yuh' ne gặ'ih, wi yu', kuh, ne' wa'yont hah; o'nặ' neh', gih shặh', non'da et'gặh oh; tặh'ặh, kuh, deh swi yu ne' wa'yont hah: neh, sặh'ặh, he'ni gặ 'on doh'dặah, o yặn'deh dah'goh he'ni yòyuh'dặah ne' wa'yont hah.

34 O ga'wa ji'ya deh os haĭs'dah nòt'goh, ga'äh non'de swa ye'äh dvk', swai'wa neh'a goh', wi yu' ae'swvsnyĭĕt haak'? Neh, säh'äh, he'ni we suh' na wän'nyah sago' i'waat', neh huh' tga'ya gähs' ne' yes nyĭĕt'hah he' yeh sa'ga änt.

35 Neh no gweh'di yu no'gweh, neh huh' tha'ya'gặặs' na'wặn'nyah sa go' thoh sặ'no niih ne wi yu' nah o'i ohdặh. Neh, kuh, no'gweh no i'wa neh'a goh neh huh' tha'ya gặặs' na'wặn'nyah sa go' thoh sặ'no niih ne wa'etgặh nah o'i oh dặh.

36 Neh, gwa', mih noh gwä'as, neh naah'de'yowä'na ge ne' wa et'gäh nä yes'nyiët no'gwch, neh' näje'i wa'däh da'äh, no nä' neh dwä nis'hä deh dä swa'dyah do wet.

37 Neh, săh'ăh, he nih swă'noh dăăh, ă want'yu o wih heh' deh sa'yăh his; neh, kuh, hach'gwah he nih swă'noh dăăh, o'yăn det' ă yo'nih nă sai'wa'ăh heh'dăh, năsa'noh joh'găh, nă sa'e wah'duk.

38 Nch na di'yah da do'gặ' na di'ya do'ah, kuh ne Pha ri sees des ho'wā wặ'nāh să gwặh, ho nặ', Sa di'onya nih, a gweh' a'ya gwat'gaat huh' no'yặn det' a'yo gyo'nyặh, iis neh huh' nā'syeeh'; ne tặh'ặh, igặ, deh a'go gwe nyooh' no'gweh neh huh' nā'ycyeeh.

39 Neh, dih, neh de sha'go wä'nah sa gwäh, wa'a goyä'as, Ho di'wa'neh a goh, ho dih'no weh'häät ga'wa ji'yä deh hä nih'saas no'yän det' a'o nan doohs'; täh'äh, dih', ta'ä nont'gat huh' no'yän det a'o nan doohs', ne täh'äh, i gä, deh a'go gwe'nyooh' no'gweh neh huh' na'- ye yeeh; neh, sho, he'ni o'yăn det' o doh'oh ha yah'dadeh no do'găs da'ni'ak Jonas.

40 Neh, wach, he'ni ya'wäh oh ne Jonas, säh niwä'nïs hä ge, säh, kuh, ni wah'son da ge, neh huh' hea'yah daat' ne gat gwïs'da go' ne gän'jo go waah; nehhuh', kuh, haeh'gwah, nä ya wäh No wa'wak' no'gweh, säh ni wä'nïs hä ge, säh', kuh, ni wah'son da ge' hä a'yah da dahk' ne yo än'ja go.

41 Neh nš' no'gweh, ne Nineveh tha di'na gek, shah gaat' dặs ha'di daht nặ gặ' ga'wa ji'yă deh, no nặh dặ swan'dyah do wet'; neh, kuh, ne gai'wah dus'hăh ặsha'go di'noh jahk'dặh; neh gai'o nih heh de sho'nặhni'go ặn de nyooh', naeh, ne chi a'gont hă nih' ne Jonas: swat gaat'huh, dih, si'gwa he'ni a'yah da no'oh, naeh he'ni a'yah da no'ok ne Jo nas, nik huh' i ehs.

42 Neh ne ye go'wäh go waah nä dyeh'gwa, shah gaat' däs ha'di daht nä gä' ga'wa ji'yä deh, no näh' dä swan'dyah do wet'; neh, kuh, ne gai'wah dus'häh ä ye'nohjahk'däh; neh, säh'äh, he'yo do'än johk doh' ni dya'gaweh'dah goh', neh na'ya gut'hon dek noh ni'goh dus'häh ne Solo mon: swat gaat'huh, dih; si'gwa' he'ni o'yahda''nä ä gwat', naeh he'ni o'yah da'nä ä'gwah do'noh' ne Solo mon, nik huh' i ehs.

43 Nch no něh' no twais'hě at gih [na nis'he o noh] sho ya'gžh oh he'o weh ni a'yah da deh' no'o gweh, neh huh' oh tha'da wä nyceh', he'o weh deh o'ne go'nyoh'; hih'saas' na'a do'is hěžh; těh žh, kuh, de o'gžžh.

44 O nặh' ha doh', Neh nặs gah'get, neh huh' hặsgyoh' he'dwak noh'sòt, he'o weh dwa gya'gặh oh. Neh no nặh' sa'a yoh, wa'a gặh deh tah'gwis dặh' deh swaat; gặs sgã'waa goh, wa wi'yus doh, kuh. 45 Da, o nặh' hoh dặn'dyooh'; de oh'gwặh, ja dưk'

45 Da, o nšh' hoh dšn'dyooh'; de oh'gwšh, ja dvk' no yah' ni yut'wais'hä ge no'nont'wais'häät gih [na di'nis'he'o noh,] he a'yah daah, kuh, nc'a hwah, de o'wagš nyooh' he'ni o'di'wa neh'a goh, he'o di yos'oh, nehhah' wa'š nš ns'gääd'; neh ne' nah'gäšh wah'o ahk nš gš' no'gweh, do sa'ya gš nih', naeh he ni yuh'dš nahsen nota. 7

neh' shon'da wa'dye ănt'. Neh'huh, dih, nă o'di yah'dawăh, hach'gwah, nă gă' ho di wa'neh a goh ni ga'wa jiyă deh.

46 Neh nah'soh hot haah' ne gặn dyuh'gwah gĕh, nặ ngh g'wặh, neh no'noh'ặh, kuh ne de'ặ non dặ'non deeh, ha dih'si aah as de'gwa, de o'non do'ặn jo mih nã'o wa wặna'oht.

47 Da, o nặh' sha yah'daat ha wặ'ah sech, Sat gaat'huh, sa noh'ặh, de swa'dặ non deeh', gwah huh, ha dih'si aah as de'gwa, dc o'non do'ặn jo nih ne da'e swatha'ặh.

48 Neh, dih, do sa'o wǎ'nāh să guh' no'gweh ne wao'o wih, ha wǎ, Soo' ne gǎh' nah ot' noh yǎǎh'; soo', gwah huh', ne de ya'gwa dǎ'non deeh'?

49 O něja he o'něs ha'da doh he'gwa ha dih'si ash nago'i o nya ni'ak, wa'šh, Swat gaat huh', ne' noh'yšh, kuh ne de ya'gwa dě'non deeh.

50 Neh, sặh ặh, ne son'dih gwa'nah ot neh huh' nặye'yeeh' he'nit hoh'ni go'oh dặặh Naah'nih ne gặ'o yahgèh thậh dyoh', neh' neh'huh shah ga'at ne de ya'gwadặ'non dech', kuh ne noh'yặh.

OI'WAH XIII.

N^{EH}, sho shah wỹ'nĭs hăăt ho ya'gặh oh ne Je sus, he'ga noh'sòt, ga nyu'dăăk ah he o'dyặn dus'oh;

2 Gặn dyuh'go wā nặs neh huh' wa o'di yah'da ye'ih: σ nặh' ne'a hwah ho deh'noh da hoh', ga'o wa go' thodyặn'dưs oh; neh, nach, ne' gặn'dyuh gwa gwe'goh ganyu'dă k ah', sho, ha dih'si aah.

3 O nặh' hos nyĩẽ h'oh, we suh' o i'wa ge ha gos'nyĩẽ hsech, ne de o'yặ on dă ă h'gwa noh; ha wặ, Swat gaat'huh, na'yặnt hwus' wa ah'dặn dih, wa'o nạn jon'dyẽ h sah.

4 Neh no năh' sha'o nan jon'dih, ne ga nă'o gwăh oa'ak da dyĭěh', gyeeh', oh ga'ge on'dah syooh'; jih dăh'aah ho di'yooh; neh, nach, wa a'dĭs aah.

5 Neh'huh, gyeeh, oh ga'ge on'dah syooh' neh'sgwääh'-

Digitized by Google

gěh; os thooh', sho, ti yo'eh da''eeh; o nšh', sho, kuh, oh gah'hwäh o däh; neh dyu'i wah heh' suh jih ni yo'eh''da gă'ă''ah.

6 Neh no năh' shon'da găăh'gwit găht, heh tgăh' nohwa'dăh gwa'âh, oh wa'dih sgon daht', sho, neh gai'o nih he'deh ok'de ot, oh ga'da ge'eh', sho.

7 Neh'huh, gyeeh, no ik'da go oh ga'ge on daht; ohwa'do dyaak no ik'dah shoh; neh', naeh, oh dyò'di onyahk.

8 Neh, dih, no yah'shoh o eh'di yus'geh, nach, oh ga'ge on daht': oh wa'do nih, kuh', nach; sgat de wäh'nyah eeh', gyeeh, ni ga ye'ih no sa'yu gä'is; neh, gyeeh, ne ye ih' ni wus'hä; säh, gyeeh, ni wus'hä.

9 Son'dih gwa'nah ot' ha oh'dot no gwe'nyooh' & ot'hon dek', hot'hon'dek' neh'huh.

10 O nặh' na gọ'i o nya ni'ak ho di'yooh', ho wặ'ahseeh, A, nach, ga i'o nh' de ga'yặ on dăāh'gwa noh' sadye'āh dah'goh heh shet hă'niih'?

11 De sha'go wỹ'ngh sả gwỹh, ha gọ'yỹ gh'seeh, Neh', gwa', gai'o nih, iis, nach, c chi'wa'wih nặs swỹn'noh dọok he'ni yọoh' nah soh' o'yỹn det' deh'yo nih' ne gặ'o yahgèh o i'wah gèh, ne dwỹ noh'do oh'shẽ gwën ni'yuh; tặh ỹh, nach, deh'neh' do'wỹ ng'wih' na'o nặn'noh dọok.

12 Neh, săh'ăh' ne son'dih gwa'nah ot' ho yăh, ă'owa yoh' ne'neh; we suh', dih', naeh, ă'o yăn dahk. Neh, gwa', ne son'dih gwa'nah ot' tăh'ăh de o'yăh, dă o'wahgwăh na gwa'nah o'h'dăh ăh, gih shăh' a'o yăn dahk'.

18 Neh dyu'i wah neh khe ye'äh dah'gwa nih ne de ga'yš on dääh'gwa noh' heh khes nyĭěh'seh; neh gai'o nih, heh ha di'gäh, heh huh', sho, ni yuh'dääh na'gä ak', igä, de a'di gäh; hä na'ok hah, kuh, neh huh', sho, niyuh'dääh na'gä ak', i gä, de o'na'o gäh; täh'äh, kuh, deo'dih ni'go ä yän dahs.

14 Neh huh' nặ gặ' ha di'yah da deh' o i'wa ye'ih oh no'tyò o wiih' ho do'gặs da'ni ahk E sai as, neh' ne wa doh, Neh ặ wan dye'āh duk he swa'ok has thah, ặ swat'họndek; tặh'ặh, nach, tae'swah ni'go ặ yặn daht': neh, kub,

•

ğ wan dye'áh duk he swa dok'hus dob, ğ swa gặh; tặh'ặh, nach, tah da'e swa ga'yặn daht.

15 Neh, săh'ăh, nă gă' ne găn dyuh'gwah geh wa onăn'nyah'sah săh'heht, deh sga'gah ă'yo ah: neh, kuh, nă na'oh dah, tăh'ăh deh swa'ok hah; de o'nont gah'gwegoh; neh ne dyă gwah', sho, a'ga găh' na di'ga'ah; a'yut'hon dek', gwah huh', no na'oh dah; neh, gwah huh', a'ynh ni'go ă yăn daht no năn'nyah sah; do'sa a di de'nih na dih'ni go'ăh geh: iih, gwah huh', o'sa khe jăht.

16 Neh, gwa', no dặ'ch niis, ne swa dok'has doh; neh, sặh ặh, ne ga'gặh: kuh he swa'ok has thah; neh, sặh'ặh, ne wa'ok hah.

17 Neh, sặh'āh, ne do gặs'o weh niih oh gwä'as, Honont'gah deh no'di do gặs'da nih, kuh no di'wa ye is doh' no'gweh, we suh de o'non do'ăn jo'ni ak na'a di gặh ne' nah o'i oh'dặh shoh' niis ne swa gặh; tặh'ặh, dih, deo'di gặs'oh; neh, kuh, na'ặ na'ok ne' ngh'o'i oh'dặh shoh, niis ne' swa'ok hah, tặh'ặh de o'ng'o gus'oh.

18 Neh, dih, ga i'o nih, o nặh' jat họn daat ne de ga'yặ on dăăh'goh na'a yặnt hwus'.

19 Neh no nặh' neh sọn'dih gwa'nah ot' š ại'i wa'ok he ni ga'wä noh'dặặh ne gặ'o yah gẽh o i'wah gẽh, ne dwä nọh'do oh'shă gwẽn ni yuh,—tặh ặh theh o'yặn dah'ooh na'oh ni'go'š yặn daht,—o nặh' neh huh' wa'a yọh' na nĩs'he o nọh, wa a'dis gwat' ne ga'yặnt'hwah dọh na'wăn'nyah sa'go. Neeh' ne gặh' no ak'da dyĩẽh'gwa ohga'ge on daht.

20 Neh, gwa', ne wa o'yah do wäht ne ga nä'o gwäh noh sgwä'äh gëh, neh sha a'yah daat, no näh' wa ai'i wa'ok no wä nah [ne ga i'wi yus'dvk,] o häh', sho', kuh, wa a'doh ha'äh, wa a'ye naah.

21 Neh'hub, gwa', ni yuh'däšh, neh täh'šh deh ok'deont ha yah'da deh: dah ji ah', sho, ne' wa'a gwe'nih; neh, gwa'; no näh' •oh ga'däh noh tho'yah do'ääk, neh', gih shäh' nä o'wa noh'gon'däh, neh ä dyu'i wah'gä ak' ne gai'wi yus'duk, neh, sho, ne da wa'dye sint ne daoh'sih'do dääh, o näh', gwah huh' wa a'yah dye nänt'.

Digitized by Google

22 Neh, kuh, neh wa o'yah do wăht' ne ga nă'o gwăh no'ik da go', ne' o doh', no năh', i gă, wa ai'i wa'ok nowă'nah [ne ga i'wi yus'duk,] neh' suh jih' has de'isthah nĭk'huh yo ăn'ja deh, kuh he'ni ya'go yah'dahdoht'hah nvs'hă no nyvs'hăh, neh' de ga'o nyahs' no wănah; neh'huh ni ya'wăs neh tăh'ăh deh swa'yont hah ha'yah'da deh.

23 Neh, gwa', neh' wa o'yah do wäht ne ga nä'o gwäh ne wiyu no eh'dah, ne' o doh', no näh' wa ai'i wa'ok no wä'nah'. [ne ga i'wi yus'duk,] wa oh'ni go'ä yän'dahjih; neh, gwah huh', ne wa'do nih, neh, gyeeh, neh agat de wäh'nyah eeh ni ga ye'ih no sa'yu gä'is; ye ih' ni wus'hä, gyeeh; säh, kuh, gyeeh, ni wus'hä.

24 Oyah, kuh, sha go'yu dah'sah seeh des ho'yä ondääh'goh, ha go yä ah'seeh, Neh' ne gä'o yah gëh oi'wah gëh ne dwä noh'do oh'shä gwën ni'yuh, de sga'yä ondaah' no'gweh, wa o'noh gwä'an dih o noh' gwä i yu hoh'ä'go.

25 Nch, dih, no něh' wa o'ni dah' no gweh, ho yos'oh no'oh ni go'žs swa žs, wa o'noh gwä'an dih noh e'oh da'ctgšh o noh'gwä ash he'ga yäänt hoh no'nan'jah: o nžh hoh dăn dyooh.

26 Neh no năh' oh dyo'ăn jot gah', o do'ni a dyĭěh no. noh'gwä i yu, o năh' haeh'gwah oh wä nan do'dah sih nonoh'gwä''et gäh.

27 O nặh na'dih'hah shăh how sự yah do'w thoh na'noh'sa gwên ni'yuh' ho wặ'ah seeh, Tặh'ặh, gặặh', neeh' deh sa'yặnt hoh no noh gwặ i yu ne sah ặ'go? Ga'o weh, dih, ni dya'we nooh', de wa'dyës doh neh'huh noh e'ohda'et gặh ?

28 Ha go'yā ah'seeh, Neeh neh'huh na'ak ni go'ās swašs neh huh' ni o ye'āh. Dët ho'dis nyieh'oh na'dih'hah shāh, ho'wā'ah seeh, De sa'do ān jo nih, gāh, nehhuh' ha'ya gweeh, [da'ya gyu'nyah sih,] a'ya gwe'o ek ?

29 Dět hos'nylčh oh, ha wä', Täh šh; dyš gwah', sho, no nšh' dž ju'nyah so'on dylčh noh c'oh da'et gžh, ž di'swah hžänt'gwat hach'gwah no'ngn'jah. 30 Neh huh', sho, nă yuh'dă ak, de ja'oh wa do'dyaak he ni yo'o weh, hă ga'nan ja'ih; neh no năh' neh huh' ni yo'o weh, ă khe'yă as na'di'nan ji yahs', Neh daswa'dye ănt ji o'ek noh e'oh da'et găh; jah'gwais'yu'nya nooh, kuh; neh săh'ăh, naeh, nă ga'ãh da'ak: neh, gwa', nach, neh huh' hă swa'yoht' he geh e'oh da'yăndah'gwah no'nan jah.

31 O yah', kuh, sha go'yu dah'sah seeh, des ho'yă ondăăh'goh, ha wä, Neh ne gă'o yah geh o i'wah geh ne dwä noh'do oh'shă gwen ni'yuh, des'sgya dye'äh ju noh'gwä ant neh o noh'gwă on ji'wa găh', [ne Mus tard,] deoh'gwäh no'gweh, neh huh', ho'ot ă'yăh ho noh'gwă ondyooh.

32 Neh, waeh, na gwus' he yus'thoh no nah'gwä oh'shoh oh; neh, dih, no näh' o do'dyäh, neh si'gwa gowa'näh' noh e'oh dah'shoh oh; gä'on dah', kuh, wa do'oh; neh huh' hah'de ga ye'ih ne jih däh'aa'shoh oh, ne'eh tgäh wa di'dyiëhs, wä non'da thah heh oh hah'dä'gwa oh.

33 O yah', kuh, děs sho'yả on dă h'goh, ha go'yả ghseeh, Neh ne gặ'o yah gěh o i'wah gěh, ne dwä noh'dooh'shả gwên ni'yuh, děs sgya'dye ảh ne yont hà ăh'gwähgwat'hah; de ya'guh gwäh ne ya go'gweh, ot hes'hả go he ya'guh seh'doh, swa dặ'ngh ge'ăh dus'hả ăt ni yoo, heni yo'o weh ga gwe'goh wah ot'gặh.

34 Ga gwe goh nă gă' ni yu i'wa ge ne Je sus ni a'goyăăh'seeh ne găn dyuh'go wa năh, des ho'yă on dăăh'gwa noh: tăh'ăh, kuh, na'gă ak' deh gaah ne de ga'yă on dăăh'goh, he ni yoo wa a'gos nyĭehs.

35 Neh, dih, no i'wa ye'ih oh he'ni o ye'äh hos nyĭěh'oh no'do'gžs da'ni ak, ha wä, Neh ž geh'ho do gwat hegeh sa'ga šnt, neh dž gyž'on džah'gwa'nooh: neh ž gyz'gžh nah o'i oh'džhs, he'ni yo'o weh dwa'dyž nok''dah oh he'yo žn'jž deh, chi wah'seh doh.

86 O něh' ne Jc sus sha go'yat gah'wžh ne gžn dyuh'go ws'nžh; o gych', nach, he o'yooh' he ga noh'sòt; neh huh' he o'wz yzh'do wžh'oh na'go'i o nya ni'ak, ho-

54

nš', Da gwah'ni go'š yšn'dah dšh ne de sa'yš on dääh'goh noh e'oh da'et gšh, de wa'dyës do'noh ne ga yšnt hoh.

87 Des sha'go wě nah să gwěh, ha go'yě ah'seeh, Neh neh'huh ho'noh'gwě on dyooh' no noh'gwě i yu, No wa'wak no gweh.

38 Neh ne gah šýyšh, nach, he'yo šn'ja deh. Neh no noh'gwš i yu, neh huh' nach, ne gš'o yah gčh o i'-wah gčh, ne dwš noh'do oh'sha gwčn ni'yuh ok sah'dah-shoh. Neh, gwa', no noh'gwš''ct gžh, neh huh', nach, no'ok sah'dah shoh na'ah ni go'et gžh.

39 Neh no'oh ni go'ža swa ža no'noh'gwä on dyooh nonoh'gwä''et gäh, neh neh huh', nach, na nis'he o noh: neh nä ga'än da'ih, neh huh', nach, no näh' ä wan'dokdäh he'yo än'ja deh'; neh na'di'nan ji'yahs', nach, na di'o yah'ge o nah.

40 Neh, dih, gai'o nih, noh e oh da'et gặh, naeh, ặge'o e'o ok, ặ ga'ặh da'ak o jĩs'dah gčh, neh'huh, dih', kuh, haeh'gwah, nặ ya'wặh, no nặh' ặ wan'dok dặh nặgặ' he'yo ặn'ja dch.

41 Neh Nowawak' no gweh ant ha'go haht no o'yahge'o noh shah shoh; neh, naeh, an di o'ek, an di yagah' he'ni a'an ja deh ga gwe'goh, he ni yoo neh guhni go'on da gwat'hah; neh, kuh, ne' wa et'gah go i'ohdeh'goh.

42 Neh huh', nach, he'o non dih' he'o weh' o deek'hah, no gặ'ĩs doh oh dai'yặh; dĕs'sgya dye'ặh ha'di'nyuh'os hã no wặh dah'gwa noh; neh huh', nach, ặnt hặ'nos dặ'o nyo ok, dặnt hặ non dyuh'gặ'nye sak', kuh.

43 Neh huh' ni yo'o weh', nach, no'di'wa ye'is doh dặo'non dặặ h'gọn dặh, dặ'sgya dye'ặ ok ho dặặ h'got ne gặā h'gwaah, no nặh' neh huh' hặ ặ'nih dyon dahk hehthặ noh'do oh'shă gwën ni'yuh no'wă h'nih. Son dih gwa'nah ot ha oh'da ga'ặn doh, na'ot họn dek, hot họn'dek ne' neh.

44 O yah', kuh; neh ne gặ'o yah gèh o i'wah gèh, ne dwä noh'do oh'shă gwèn ni'yuh des'sga yặ'on daah' nas'hặ no nyvs'hàh, gàh ặ'go wah seh'doh; nệh no nặh'

wa as'hả wih no gweh, shoh'seh'doh', sho: da neh, heni o'doh ho 'os oh, hoh'dản dyooh; ga gwe'goh wa a'dǎ ni noh, he'ni o'yǎh'; neh wa a'ni noht he gach'dadeh.

45 O yah', kuh; neh ne' gặ'o yah gèh o i'wah gèh, ne dwặ noh'do oh'shă gwën ni'yuh, neh des'sga yặ'on daah na'dah'gwa nyat'ge o'oh, ha wih'sa go'on dyĭehs ne wiyuhs' gah nòh'sah.

46 Neh no näh' he'o gääh sgat, na gwus' o i'o wa näh ne gah nòh'sah, hoh däu'dyos oh; ga gwe'goh ho dä'ninoh, he'ni yooh' ho yän'duk; neeh ho ni'noh dah'goh ne' neh.

47 Oyah, kuh; nch ne gặ'o yah gěh o i'wah gěh', ne dwặ noh'do oh'shả gwěn ni'yuh, des'sga yặ'on daah ne wah'a'ah ye juh'yak thah, ga'nyu dăăh'gẽh wah e'o oh; oh yu'eek naah'de gặn'ja ge.

48 Neh no něh' o noh'heh'oh, det ho'non di'ánt hwäh ga ne'gak ah; o'nžh' neh huh' ho non'dyžn dus'oh, ohthä'no nyah'sih ne găn'ji yu; neh huh' ho non'dah hoh he'o weh ga'yžh ne ye žh'gwah; ne găn ja'et gžh honon'dyooh', nach.

49 Neh'huh, dih', kuh, haeh'gwah, hặ ya'wặh, no nặh' ặ wan'do ặn'jok dặh; neh na di'o yah'ge o noh ặnt'hặ'neh', dặs ha'go no'nyah sih' no di'wa'neh a goh he'o weh ni a'di yah'da deh ne tho di'wa ye'is doh;

50 Neh huh' hặ o'wạn di'yah doh'yaak hc'o weh dyo'deek hah, no gặ'is doh oh dai'yặh, des'gya dye'ặh hadi'nyuh'os hă no'wặh dah'gwa noh; neh huh', naeh, dặndyoh'sặnt hwah'so ok, dặn dyon'dyuh'gặ'nye'aak,' kuh.

51 Thos nyiěh'oh ne Je sus, ha go'yž zh'seeh, O'nžh, gžh, ga gwe'goh' e swah'ni go'ž yžn daht he ni yu i'wa go! Ho wž'zh seeh, O nžžh', Syah'da gwěn ni'yuh.

52 Sha go'yǎ ah'seeh, Neh, dih, gai'o nih, hah de yogweh'da ge, neh sha go'di ya'do nih, ha ya'nes hǎ yǎn de'ih, ho wah'ni go'ǎ yǎn dah'da niih ne gǎ'o yah gěh o i'wah gěh, ne dwǎ'noh'do oh'shǎ gwěn'ni'yuh nah o'i oh'dǎh, děs sga'yǎ on daah' neh no'gweh, na noh'sa gwěn-

Digitized by Google

56

ni'yuh, tha'ya gšs, he'o weh ni ga'yšh nos'hä no nyus'häh, ne wa seeh', kuh ne wa ga'yoh'.

53 Neh no něh' neh huh' ni vô'o weh he ya'wěh oh, no něh' sha a'dyě'nok děh ne Je sus, ně gě,' da'yě ondăšh'gwa no'ok, hot hě'da doh' o něh'.

54 Neh no năh' neh huh' he o'yos oh, he'o weh ha'ohwah' ha ăn'ja deh, wa'a go i'o nyăh' no'gweh, he'o weh hă nont'gën nis'at hah: neh he'no di'wa nă'ă guh, ho nă', Ga'ă o weh' ni tho'aah nă gă' gah ni'goh dus'hăh', no'gweh' i kuh nă gă' ho i'oh dus'yo wa'năs' i

55 Tặh ặh, gặh, deh neh nặ gặ/, na'noh'so nis de o'awak? Tặh'ặh, gặh, deh neh', ne Ma ry deh e'ya soh no'noh'ặh? kuh ne de'ặ non dặ' non deeh, James, Jo ses, Si mon, kuh ne Ju das?

56 Kuh ne de ğ'non dğ'non deeh ne wă ni'os shoh'oh, tăh'ăh, găh, ga gwe'goh dah'de dwa di? Ga'ă o weh, dih, nit ho'a wih'dah goh, nă gă' no'gweh', ga gwe'goh nă gă he ni yu i'wa ge'?

57 Neh neh tặh'ặh deh o'dih ni'go'i yuh ooh' ha yah'da deh. Neh, gwa, ne Je sus ha go'yặ ah'seeh, Neh no do'gặs da nih hoh sặ'ni yu; neh huh', sho, tặh ặh, he'o weh tha'ặn ja deh, neh, kuh, ne'a hwah ho'noh'sa go.

58 Neh ne tặh'ặh we suh' de o'dyuh'da dooh no'i'ohdws'hā nā'ā gwah'dohs ne' neh huh'; neh ga i'o nih heh de'o wai'wa gwën ni yus'dooh.

OI'WAH XIV.

N^{EH} ne neh huh' ni yò'o weh, Her od ne tha go'yšn noh'do nih wa a'i wa'ok he'ni ai'wa na geh' ne Je sus :

2 Ha gọ'yẽ sh'seeh no'hah'sbăh shoh, Neh šh' nặ gặ' ne John, ne Bap tist: det hut'gặ oh non da'deh sa'dohgwah'gẽ h: neh, dih, kuh, gai'o nih, o i'oh dus'hả nă'ăgwah'dohs wa do'dah so'gwa oh ha yah'da deh.

3 Neh, săh'ăh, neh Herod ho ye'no noh' ne John, SENECA. 8

hos'hặ on dvk', ho'ho'dok', kuh: neh dya go i'wah neh He ro di as, ne' yòh ne de ya'dặ non deeh', Phil ip haya'soh.

4 Neh, sho, ga i'o nih, ne John, he'a wä'ah seeh, Täh äh deh ga'ya nes'häh geh neh a e'ji nyaak [ne' yoh ne de ja'da non deh.]

5 Nch, dih, no näh' sha'eeh', Å'e nyuh' ne John, neh sha gos'ha nih'oh ne gan dyuh'go wa näh; neh, säh'äh, naeh, nä'ä neeh, Ho do'gäs da nih.

6 Neh, gwa', no năh' họ sa'wă nis'hă ceh he ni'o'na gădoh' ne Her od, oh dyo ont' neh huh' he'a di gaht, ne go'a wak neh He ro'di as; họ wah'ni go'i yus'doh' ne Her od.

7 Neh dayu'i wah'heht, wa a'iwis'aah agwus' de o'no'oh gwa nyoh, neh' nžs'ha ga'oh na'dih gwa'nah ot' ž'owan do'e syoh gwäh.

8 Neh no noh'áh guh ni'go'da niih' ne' nah ot' á ya'gáh, ga wá, Neh ná'sgoh no'noh'ááh ne John ne Baptist, nik'huh, ga jáh'géh.

9 Neh ne go'wäh go waah a gwws' wa oh'săs; neh, gwa', sho, he de o'no'oh gwa nyoh, neh kuh, gai'o nih nă'nih'doh, de'o nan don doh', o näh' ho däh'hah oh, ädyon'da doh', sho, no'noh'ääh.

10 O năh' he'o dăh hoh'oh he o'weh thah ho'doh' ne John he o'wa noh'o nyah'goh.

11 Ga jǎh'gěh sga'dyĭěh' no'noh'ǎǎh, sga'eh': neh dyon da'da wiih ne yěk sah'go waah: neeh, nach, heya'go wiih' no noh'ǎh.

12 O năh' neh huh' ho di'yos oh na go'i o nya ni'ak; de o'dih gwäh no yah dah, ho dih'sa doh', kuh: o năh' ho noh'dăn dyooh, he o'wa o wiih' ne Je sus.

13 Neh no nặh' sha'i wa'ok ne Je sus, ga'o wa go hodeh'noh da hoh, hoh dặn'dyọs oh, tặh ặh deh dye'ng geh he'o we'gwa hot gon'dah goh, ha o hwah ge'aah', sho. Neh no nặh' sha a di'wa ok, ne gặn dyuh'go wa nặs, he'ga nọn'da yặn doh ho di'ya gặh'oh, ho was'yooh eh dah'ge's'shoh he'o ne'nooh.

58

14 Neh no něh' o ysh'jih sho sa'eeh, gặn dyuh'go waněh ha go'gặs oh; da wa'do nya'nooh na'yah'da go he'no gon dặšh'; sa a'gon'jặht, kuh, no'no'gweh dah no'di'nok'da nih.

15 Neh no něh' oh gă'ăs ah o doh'o on dyiěh, ho wa'yah do'wäh oh na go'i o nya ni'ak, ho ně', Neh, waeh, ne tăh šh deh e'na geh nik ho'o weh; o ně' žh', kuh, o dă'nis yuk'dah o'on dyiěh; sha she'yat gah ne gă dyuh'go wa něs, neh huh, dih, nach, ha'a di yoh he'ga non'dayăn doh', a'ă non'dah ni'nohs' ni'yes'.

16 Neh, dih, na go'yā ah'sech ne Je sus, tāh'āh dahde'yu do'ān jo'oh na'ā non'doh nek. Et chi'nont', dih, sho, nă'a dik.

17 Neh neh sho wa'ah seeh, Neh he'ni yo'gwa yah nik'huh, wis, sho, ni yu'ah gwa ge, de'gan'ja ge', kuh.

18 Neh ne'a wä, ga oh' da ji'aah nik'huh, he'gyah dadeh.

19 O nặh ha gọ'yặ ah'seeh ne gặn dyuh'go wa nặs, jadyặặh' o ge'oh jah'gĕh: o nặh' de oh'gwặh ne wis niyu'äh gwa ge, kuh ne de gặn'ja ge, gặ ọ'yah ge'gwa heot'gat hwặh, de o'nọ nyọs ọh, de o'ăh gwi'yah khọh', kuh; det cha'go ăh'gwa wii na gọ'i ọ nya ni'ak; neh, naeh, na gọ'i ọ nya ni'ak [de o'nọn do'gwah dọh hặ nih'dyọh] ne găn dyuh'go wa'nặs.

20 Neh, naeh, ne gagwe'goh wa š'nan dek'ho nih, wa o'noh daht, kuh. Da neh he'ni yooh des ho'dihgwäh ne de yu'äh gwai'ih oh, ne wah o'da dääh, dekni' ska eh ni gah'ach hi.

21 Neh he'niğ nan di wa'ğ nan dek'ho nih wis, noo, niğ'nğh nyah'es häs'hö na'di ji noh; täh'ğh, nach, dehgo'wö nus'he däğh ne wö ni'os shoh oh, kuh na dik'sahshoh'oh.

22 Neh ne wah o'gon da dyĭěh' ha go'yě ah'seeh ne Je sus na go'i o nya ni'ak, ga'o wa go ja deh'noh da'ah, swa ğnt', sga nyu'dă ă di'gwa hoh sweeh'; neh, naeh, něch ha'go yaat gah', ya'eh, ne gặn dyuh'go wa nặs.

23 Neh no něh' sa a'go yaat'gah' ne gěn dyuh'go wa-

nặs, neh huh', nach, hech tgặh he'a we'n
ooh' ho non'dadeh, neh huh' hặ an'dặ na yặặh, ha o'hwah ge'ah. Neh
 no nặh' oh găăs'ah oh wa doh, ha o'hwah ge'ah neh huh' he ặh'dyoh.

24 Neh ne' neh huh ni yo'o weh, o něh' ga'nyu dă'ěh he ga'o yo dyĭěhs, o děn'do nyah'do on dyĭěhs no doh'dah; neh huh', kuh, dyu' ă gont' he wa o'ne no'ondyĭěh.

25 Nch no nặh da wặn'do dặh, Je sus neh huh' he a'we ngoh heh tha di'o yu dyĩẽhs, o ne'gah gĕs'shoh hwaeeh'.

26 Neh no năh' wa'o wa găh na'go'i o nya ni'ak, one'gah gĕs'shoh i'eh', wa o'di yah'don daat, ho nă, otwais'hăh, ăh', noo: de o'noh sănt'hwah oh, o năh, suhjih wa o'noh dyok.

27 Neh neh wah'o'gon da dyĭěh', thos nyĭěh'oh ne Je sus, ha go'yž zh'seeh, Swa dah'ni go'ž ni yžät: iih' ne gžh; sž noh' ž swah'dyohk.

28 O něh' ne Pe ter do sa'a wějnah sa guh, ha wě, Syah'da gwěn ni yuh, do gěs, gih shěh, iis ž gějak, dagějos, ga oh' non da'seeh', o ne'gah gěs'shoh.

29 Det hos'nylěh $\underline{o}h$, ha wä, Ga'jih'. Neh ne Peter, no näh wa a'deh n<u>o</u>h'dah guh ne ga'<u>o</u> w<u>a</u> <u>go</u>, o ne'<u>gah</u>gěs'sh<u>o</u>h he'a we n<u>o</u><u>o</u>h, neh ho'gwa hot <u>go</u>n'dah <u>go</u>h heh da eh' ne Je sus.

30 Neh, gwa', no nặh' wa a'gah ặ'yooh suh jih' dyudăāh'haas doh, hoh dyoh'oh; o nặh', kuh, oh wah'sawäh o ne'ga go wa eeh'; de oh'sặnt hwặh' o nặh'; hawặ', Syah'da gwèn ni'yuh, da gyah'da ge hah.

31 Neh neh wah o'gon da dyičh Je sus tho něs'ha gwai'ih sooh, wa o'ye ngah', kuh; ha wě gh seeh, O iis, neh ni sai'wa gwěn ni'yus dos'hăh a'ah, a'nah oh'děh šh gai'onih' de sah'ni go'ž ge nooh'?

32 Neh no něh' hwa'i yoh' ne ga'o wa go, oh wán'nihášh ne ga'á hah.

33 Da neh neh ga'o wa go ha dih'nont, neh huh' thonont'his doh, eh dah'geh ho non'da do'nyws oh he'a gat,

60

ho nš', do gšs' gai'wa gwën ni yuh, iis' hya'a wak Na'wën ni'yuh !

34 Neh no něh' oh tha'di nyu da'i yahk neh huh' hodi'yos oh he'yo šn'ja deh neh Gen nes'sa ret'.

35 Neh no nặh' wa'o wai'wa ok na'di na geh ne' nehhuh', ho non'dặh hạh syoh ga gwe goh tit'ho'neh doh he'ni o'no ặn jah, neh huh' ga gwe goh tho wan'di aah no'di nook'da nih ha yah'da deh.

36 Neh no'wan do'e syoh'gwa niih, ne' neh, sho, a'änäh'nyuh gut he de yu'geh ont no dyah'da wih'doh; nehhuh', kuh, he ni yo'gweh da ge he ya'guh nyuh'gah doh ja go'doh oh'ji wäh.

OI'WAHXV.

O NĂH' ho wa'yah do'wah oh ne Jesus neh shago'di ya'do ni'ak, kuh neh Phari sees, neh huh' hadi'na geh he'ga non'da yah ne Jeru sa lem, ho na,

2 A, nach', he'go waah' no she'io nya nih de a'di ya'nes ha'it hah he non'da'o di oh'da on dyleh na di'gah jih'shoh gaj'aah? neh, wach, neh tah'ah de'a noh jo'acs, no nah' wa'a non dek'ho nih no ah'gwah.

3 Děs ha'go wä'nah să gwäh, ha wä' A', diih', năh iis' nah oh'dăh ăh gai'o niih' de swa'ya nes'hă it hah' he ni o'i wih'sah hoh Na'wën ni'yòh, swa ye'ăh'dah goh heh niswai'yòh'dăăh ?

4 Neh, wach, he'ni o'i wih'sah oh Na'wen ni'yoh, hawä, De e'ses nyek ne' yah nih, kuh neh sa noh'äh; neh, kuh, ne son'dih gwa'nah ot änt hoh'syo nänt he'dä o snyeek (no'oh nih, neh, gih shäh, 'no'noh'äh, neh nä'o wa nyoh.

5 Neh, waeh, niis ne swa'doh, son'dih gwa'nah ot šs'wš as no'oh nih, neh, gih shäh', no'noh'šh, Neh säh'šh, ne de wa'gyah do'weh doh, neh ho'gwa a ge'gondah'goh o noh'sa do'gäh dih'gëh, na'wa gye'äh dah'go nah a'gi yah'da geh'hah doh,

6 Neh š dyu'i wah'gš ak š o'da dwěn ni yuh'heht; Sš'-

noh, dih, dặ os nyeeh no'oh nih; neh, gih shặh, no'nch'ặh. Neh'huh, dih, ni swa ye'ặh, ne swa nyu' henit ho'i wih'sah oh Na'wĕn ni'yòh, swa ye'ăh dah goh he'non'di swai'yòh'dặ'an dyĭĕh.

7 Iis, no yah' swa da'de goh'son dah'goh; do gặs' o iwa ye ih'oh, he ni o ye'ặh neh E sai as, ho'do'gặs da nii, he swa yah'da deh, ha wặ,

8 Neh nă gă no'no ăn'joh dăh dòs gă'oh tho nont'hisdoh he gyah'da deh, ho di ye'äh dah goh ha a dih'sa ga'ănt; neh, kuh, no geh'să ni'yus doh, ho di ye'äh dah goh na di'sgwă ăh'shoh, neh gwa', nach, no năn'yah sah we'ăh nit ga'da dyĭčhs.

9 Tăh ăh, dih, deh wa'dis thah no'ga'dă na yă nih, neh sha go'di'o nya nih, no gweh', sho, go i'wih sah'hoh', neh ya'geh oh Na'wën ni yoh a'o i'wih sah'o ok.

10 O nặh' he a'go no goh' ne gặn dyuh'go wa'nặh, hago'yẽ ah'seeh, Jat'họn daat, swah ni'go ặ yặn daht, kuh.

11 Tặh ặh deh neh' no'gweh na'ah sa go hặ ga'yohduk na'ga et gặnt ha yah'da deh; neh gwa', nặnt'ga yagặnt haah sa'ga ặnt, neh ặ'ga'et gặnt no'gweh.

12 O něh' neh huh' ho di'yos oh na go'i o nya ni'ak, howě'ah seeh, Sě noh'doh, gěh, he' wa'o di nah'kwat ne Phar i sees, he'nah a wěh ne wa a di'wa ok ?

13 Neh, gwa', ne do sa'a go'wä nah să guh, ha wä, Neh naah'de yò e'oh da ge, ä gä'ak neeh de o'yänthwah'oh Naah nih, nä'o yah ge'o noh, ä gah'hänt gwä'ak ne' neh.

14 Nyo gwah', sho; ho neh'o on dyĭěh', sho; neh sěh'šh, ne de a'di gah'gwe goh, neh, kuh, neh sha go'di něch'hi neh ne de a'di gah'gwe goh. Neh, kuh, ne dyš gwah ne de a'gah gwe goh' neh š o'něch hi neh noyah' dě a'gah gwe'go ok haeh'gwah, de i'gwe goh o ya'da go hah'dě'i yah'děht.

15 O něh' thos nyĭěh'oh ne Peter, ha wě ah sech, Dagwah'ni go'á yěn'dah děh ně gě' do sah'syě on děäk.

16 Je sus thos nyĭěh'oh, ha wä, Neh, gặh, nặãh iis, nă gặ he ni yo'o weh', ah'soh deh swah'ni go'ā yặn dahs? 17 Neh, gặh, nah'soh, deh swah'ni go'š yặn dahs, na'dih gwa'nah ot gah'sa gooh hặ ga'yoh duk, gat gwis'dago' he'wehs; neh, kuh, no'nặh sa ga'ya gặht, neh huh' he wa'dyooh' he'ya go dyeh'dah gwah ?

18 Neh gwa', nach, ne' neh huh' tga ya'gặh dah'gwah he' gah sa'ga ặnt, neh huh' ni dweh'dah gwah he dyawặn'nyah saat; neeh', nach, nah oh'dặh ặh ne ga et'gặnt hah, ng'gweh.

19 Neh, waeh, na wăn'nyah sa go dweh dah'gwah ne wă'noh'do nyoh'shă et găh, ă wan'dyo o nyooh', wa dyah'don dyos, oh no weh ha'at, ga nos'gwa oh, o no'wă', guhsă'na et'gănt hah.

20 Neh' ne gặh' nặ gặ' ni yu'i wa ge neh ga et'gặnthah no'gweh: neh, gwa', naeh, nặ yon'dek ho nih, nặ gặ'ạk deh a'goh jo'a eh, tặh ặh, naeh, deh a'go'et'gặnt hah' no'gweh.

21 O nặh' hoh dặn'dyọs oh ne Je sus, neh ho'gwa he a'we nọoh, he o'yọs oh dòs gặ'oh he ga non'da yặndoh' ne Tyre, Sidon, kuh.

22 Ně', kuh, nah a'wäh, neh ne ya go'gweh, Ca na anito nah a ga'žn joh'dž, dya go'ya găh'oh he'yo žn ja deh; ho wa'yah do'wäh oh; de ya'guh sănt'hwah oh; ho wä'ah seeh, Da gi dăžh, O Syah'da gwën ni'yòh, iis, ya'awak ne Da vid. Neh ne khe'a wak a gwvs' go o'ya gă, ha nis'he o noh sha go'dye na'wah doh.

23 Tặh ặh, gwa', dah dech'ha gọ'wẽ ngh'să gwặặh: onặh' neh huh' ho di'yọs oh na gọ'i o nya ni'ak, họ'wandọ'e syoh gwa niih, ho nặ', She ya'do wih', sho; suh jih', ặặh', da yọs'dă'ă'neh ne ngh gặặh'gwa.

34 Dech ha'go wăn'nah să gwăh, ha wă, Neh tha geh'hah dah'goh, ne 'neh sho, ä khe'yah do wäht no di'yahdah'doh oh ne de yu'di nah'gă ont dyò di'ya găh oh he ga'wa ji'yă deh' ne Is ra el.

95 Ô nặh' neh huh' go y<u>o</u>s'<u>o</u>h; heh dah'gĕh go da'd<u>o</u>nyus'<u>o</u>h he'a gat; h<u>o</u>'w<u>a</u>'yah da gwĕn ni'yus d<u>o</u>h, ga w<u>ă'</u>, **Syah'da gw**ĕn ni'yoh, da gye'n<u>a</u> w<u>a</u>hs'.

26 Neh, dih, neh det hos'nyleh oh, ha'wa', Tah'ah

deh neh'huh jih, ne' neh don'da yeh'gwaak no'di'ahgwah na dik'sah shoh'oh, neh huh' ha'ya go dih he'wadi'yah da deh neh ni ga'ji'yahs aa'shoh oh.

27 Nch ne wah a gặh, Neeh', Syah'da gwën ni'yòh; neh gwa', nach, neh ni ga ji'yăhs aah'shoh oh neh wặnon'dek ho nih noh do'nyohs hàh, dwah sặhs ho'dekhwaah'gwah syòt no'she'nặh shoh.

28 Neh neh det hos'nyĭëh oh ne Je sus, sha ga'wä ah'seeh, O iis, ne si'oh, gah haas deh', žäh, neh sai'wagwën ni yus'dos häh, neh'huh, dih, sho, ni ya'wäh heh' syah da deh, hc'nah'de di sa'do ä jo nih. Neh no näh', sho', kuh, sa yon'doh ne go'a wak.

29 O nặh ne Je sus he oh'dặn dyooh nc' neh huh'; neh huh' dòs gặ'oh he o'yos oh he ga'nyu daeh ne Galilee; neh' ho non'da deh ho ăăh'thặặh, neh huh', kuh, he o'dyặn dus'oh.

30 O nặh' neh huh' họ wạ yah do'wặh ọh ne gặndyuh'go wa nặs, họ wạn'di a wi'nọ ọn dyĩẽh' neh', no'dih'sohk hah, de a'di gah'gwe gọh, de a'di wặ'nạnt, go yah'da yes'hah syọh, gut gah'deh', kuh, no yah'shọh ọh, nehhah' họ nọn'dat heh'dah ĩs'dọh heh de a'sih da'ge ọh ne Je sus; ga gwe'gọh sa a'gọn jặht'.

31 Neh neh ho di'wa nă'ă gwāh' ne gặn dyuh'go wanặs, no nặh' wa'ặ nạnt gaat huh', sa a'dis nyiết ne de a'di wặ'non duk; ja go'yah da'gwek heh'oh ne go yah'dayes'hah oh; det ga ye'ih, kuh, i jặhs' neh goh soħk'hahk; je gặh', kuh, hach gwah, ne de ye'gah gwe'gonoh; neh huh' ni dyu ye ăh'dah goh neh de o'wa'äh sặo'nyos oh Na'go wën ni'yòh ne Is ra el.

32 O něh' ne Je sus he a'go no'gos oh na'go'i o nya ni'ak, ha go'yě ah'seeh, Neh ne' we suh o yah' ni dyuh'dě ne gyah'daa go, khe dě'žs ne gěn dyuh'go wa něs; neh' gai'o nih o něh' sěh ni wě'nis hě ge shah'de ya'gwa dii, těh'žh, dih, deh sho'di yěh ni'yes': těh'žh, dih, neh huh' ta'gyeeh, neh o'sa khe'yat gah neh da'o'něndon dyo'ok, sho; dyě gwah', sho, šo'dih'ni'go žh'doh hě'ž shě'nant ha'i neh.

33 O nặh' na gọ'i o nya ni'ak họ wặ'ah seeh, ga'ặ o weh' non'da weeh' na'yo gwa'ah gwa yan daht' nìk'huh he'o-weh dch e'ra gch, rch ra'o rch'daht he'ni gặn'dyuh gowa'năh ?

34 Orih' ne Jesus ha go'yă sh'scch, Do ni yô'šh gwa-ge' swa'yāh'? Neh ne'onā, Ja duk; duh gaah'ah', kuh, neh ni gan'jahs a'ah.

35 O něh' ha go'yž ah'seeh ne gěn dyuh'go wa'něh, swa dyăăh' yo ăn'jah geh.

36 O nšh de oh'gwäh ne ja dvk' ni yò'äh gwa ge, kuh, ne gän joh'; o nšh' ho doh'es ho nyoh, de o'yah khoh', kuh; o nšh' neh' he a'go ya wiih neh ha go'i o nya ni'-ak; neh na go'i o nya ni'ak, nach, o nšh' he o'wšn na-wiih ne gšn dyuh'go wa nšh.

87 O năh' ga gwe'goh wa'ă nan dek'ho nih, wa o'noh-daht, kuh; neh, kuh, ne ja dvk' nah gwh'ach hih ne de yu'ih syoh o'da dă'o noh des ho'dih gwäh.
88 Neh he'ni ă năn di na'di ji'noh wa'ă non dek'ho nih ge ih' ni wăh'nyah ch'shăs hă, tăh'ăh de o'wă nos'he dăh ne wă ni'os shoh oh, kuh na'dik'sah shoh oh.

39 O něh' sha go'yat gah'wěh ne gặn dyuh'go wa'něs; ga'o wa go' nach, ho deh'noh da hoh, neh huh' he o'yos-oh he'dyo šn'ja deh ne Mag da la.

OI'WAH XVL

O NĂH ne Pharisees, kuh ne Sad du cees ho wa'-yah do'wäh oh, ho wah'ni go'äk doh, de o'wan do'-in jo'nis oh neh a'a go'yat gat'hwah däh no i'wa nä'ägwat gặ'o yah gĕh on'da weeh duk'.

gwat gã o yah gen on da ween dux.
Neh ne thos nyiẽh oh, ha go yã ah sech. Neh no-nặh oh gã văs ah swa doh, Ă wã nis hi yus; neh, waeh, ne gwãh dăăh tật ni yuh dặ ne gã o yah gẽh.
Neh. nach, neh se deh ji ah, Ă wã nis hả ct gặnt ne'-wah wặ nis hà deh; neh, waeh, ne gwãh dăăh văt ni-yuh dặ ne gã o yah gẽh; o dah jih gyo ni a dyiếhs', kuh. O iis, no yah' swat go h son dah số ch, swah ni go š yặn-BENEOA.

dahs', nach, he ni ga'goh soh'dä he gä'o ya deh; neh', dih, gäh', nach, neh täh'äh deh swa'gwe nyooh nac'swah ni'go'ä yän daht no i'wa nä'ä gwah'dohs o yän'dehdah'goh he ni ya'wäh o'on dyich ne'wah wä nis'hä denyoh.

4 Neh no di'wa'neh a goh, neh, kuh, no dih'no weh'hăăt ga'wa ji'yăă deh hă nih'saas na'yu i'wa nă'ă gwah'do ok; neh gwa', naeh, ne ta'o wă nch no i'wa nă'ăgwat, neh, sho, he'ni yu <u>i</u>'wa'nă ă gwat he'ni ya'wăh oh ha'yah'da deh no'do'găs da'ni ak Jo nas. O năh' ho doh'nooh ha di'yah da deh, o yah'jih' he a'we nooh.

5 Neh na'go'i o nya ni'ak, no năh' sga'nyu dăă dih' hesho'di yos'oh, ho dih'ni goh'hăh oh non'da a'di aah no ăh'gwah.

6 O nặh' ne Je sus ha gọ'yặ ảh'seeb, Swat ga'ặ ọoh, swa dah'ni gọ'ặ ặặk', kub, he'ni ga deh' neh hặ nọnt'hàh gwặh gwat hab ne Phar i sees, kub ne Sad du cees.

7 O nặh' de o'dit hặ o nyos'oh na di'yah di, ho nặ', Neh, wach, ặh' nọo, gai'o nih, heh tặh'ặh deh dwa'wilh no ăh'gwah.

8 O nặh' ho ni'nạn do'gặs oh ne Je sus, [neh' nah ot' ho nont'yu o wiih,] ha go'yặ ah'seeb, O iis, neh ni swai'wa gwen ni'yus dos'hāh a'ah, a', nach', he go'waah' deswat'hặ o nyo nyooh' neh dyu i'wah heh deh swa'ah gwặ'o wiih?

9 Neh', gặh, nah'soh deh swa'gah ặ'yo oh; tặh'ặh, gặh, kuh, deh ji'swus ha'ahs he'ni ya'wặh oh ne wis niyò'ăh gwa ge, kuh ne wis ni ặ'nặh nyah'es hặs'hặ; neh, kuh, he ni gah'ach hih' de ji'swah gwặh ?

10 Nch, kuh, he ni ya'wäh oh ne ja dwk' ni yo'äh gwage, kuh ne ge'ih ni ä'näh nyah'es häs'hä, neh, kuh, he'ni gah'ach hih de ji'swah gwäh ?

11 A ni yuh'dă' heh tăh'âh deh'swa'gah ă'yo'oh' tăh'šh, wach, nech' deh gwus'nyeh dah'gwa nii no ăh'gwah, nech on'da gai'o nih ae'swa dah'dya wă ănt hah'da'eswa yă'o nyooh nă nont'hăh gwăh'gwat hah ne Pharisees, kuh ne Sad du cees i 12 O nšh wa o'dih'ni'go'š yšn daht, tšh'šh deh neh' de os'nyeh dah'goh na'o non'dah dya wš'šs do ok he'ni ga'yšh ne yoh dšh'gwat hah no äh'gwah; neh, gwa', he' nit ha'di ye ah'dah gwah hš non'di o'nya nih ne' Phar isees kuh ne Sad du cees.

13 Neh no něh' ne Je sus neh huh' he o'yog oh he'dyo šn'ja de nyoh ne Ce sa re a Philip-pi, ha go'ya ondoh na go'i o nya ni'ak, ha wš', Soo' nah oh'džh žh', no'gweh hä nan'doh, nž gš' niih', no wa'wak no gweh, gih'oh'?

14 Neh ne' o ně, Neh' gyech ně'nan doh, nch' gih'oh niis ne John, ne Baptist: nch' gyech, nch E lias; nch, kuh, gyech, ne Jeremias; gatgaah', gihshěh, no'di do gěs'da nih.

15 Neh neh sha go'yǎ ah'seeh, Soo', dih, nah ot' niis i swech' niih'?

16 O năh' thos nyiếh'ch ne Simon Peter, ha wä', Nch, wach, niis ne Christ, ne' Ya'a wak Na'wěn ni'yòh, No heh'o wch.

17 Je sus det hos'nyĭěh oh ha wä'ah seeh, sặn dặ'oh niis, Simon, ne ya'a wak' ne Jo nas; neh, waeh, ne tặh'ặh, neh' noh wa'ah', kuh not gwặh sah deh so'dahsah'sech niis: neh, gwa', Naah'nih, ne gặ'o yah gěh' thặh dyoh.

18 Neh, dih, něšh' iih noh go'yš as, Neh niis ne Peter, neh, kuh, ně gš gas děšh'gěh neh huh' šk noh'so nyšh he'ni dwa gye šh'dah goh; tšh'šh, kuh, ta'gagwe'nih no deh'ho ga'šn doh na nĭs'he o'noh gěh, ton'daga'ă šthet na gai'wah doht.

19 Neh, kuh, nặnt'go yọh ne wa deh'ho do'gwah da'noh ne gặ'o yah gèh oi'wah gèh, ne dwặ noh'do oh'shăgwěn ni'yòh; neh', kub, na'dih gwa'nah ot ặh sès'hặ ondặh ne yo ặn'jah gèh, ặnt gvs'hặ on dahk, hach'gwah ne gặ'o yah gèh: neh, kuh, na'dih gwa'nah oh'dặh'ặh š sěs'hặ on'da guh ne yo ặn'jah gěh, ặnt gvs'hặ on'dagwặ'ak, hach gwah, ne gặ'o yah gèh.

20 O nặh' ha gọh'ni gọ'ặn do'gặs doh na gọ'i o nya ni'ak,

na'gă ak deh'so gaah de o'wa o wiih no'gweh, he do gäs' neh' ha'o hwah' ne Christ, [Cha ga'o he drs.]

21 Nch huh' ni yoʻo weh', o nặh' hol saah' ne Je sus, o'yặn det' l:a go'yọ nya niih na go'i o nya ni'ak, he gai'wa yặn'dah goh o nặ' neh' ne Je ru sa lem ặ ảnt'gọnduk; we suh' dặnt ha'doh họ gaih', ặnt'ha di'o nih' nadi'gặh jih'shoh oh, kuh na dih'sặ no wa'nặs ha di'yahdont hwus; neh, kuh, neh sha go'di ya'do nih; ặ'o wạnyuh', kuh; neh' neh sặh wa doh'thah wặ nĩs'hă deh o nặh' dặnt haat'gặh'.

22 O nặh' ne Pe ter wa o'ye nạạh, wa ah'sa wặh notho'i wai'ih dặh, ha wặ, We ặh' nit ga'dek he'syah da deh, Syah'da gwën ni'yòh; tặh'ặh deh dòs'gặh neh huh' ta'e sa yah'da wặh.

23 Dit ho'dih sa de'nyooh, ha wä'ah seeh ne Peter, gesho'ne'gwa niis da sa'dăk, Sa tan, neh', ääh, neh desga'dyah da'o wa nih niis: neh, wach, niis, nch täh'äh nch' deh sän'noh do'nyoh gwah Na'wën ni'yoh ge'khaah, neh, sho', he'we gäh no'gwe'e khaah.

24 Onšh ne Je sus ha go'yš ah'seeh na go'i o nya niak, son'dih gwa'nah oh'däh äh i'eeh, A'e'non däh', niih, neh nä an'da dat'gah wah'jih; dä ak', kub, no'o wäh ne de ga'yah sont, shak'non däh.

25 Neh', wach, ne son'dih gwa'nah ot šeh he aak, Dš wa'gšh nya dook' he'go heh, hah'de ga gont' wa oh'dooh ne' neh: neh, kuh, neh son dih gwa'nah ot šch'he aak, Å wa'gah dooh he'go heh', neh š dyu'i wah'gš sk haak no'oh gwah, hah'de ga gont' š'a'gšh'.

26 A', dih, nah ot' a'o'dis dặh' nọ'gweh', ne ga gwe gọh neh' a'a yah da gwën ni'yòh heht' he niyọ'ặn jah, a' oh dọoh', nach, no'twais'hăh i neh, gih shặh', a' nah ot' da'a da'da wis'duk nọ'gweh' no'twais'hăh' i

27 Neh sỹh'ặh, No'wa'wak' no'gweh hah'de ga gọnt' dặnt heh', dặnt ho'dựah da'don dyiệh ne de a'ặh sặ ohgoh No'oh nih; ặnt ha'di yah'dă ă dyiệh no'ơ yah ge'onoh'shăh shoh, neh buh' ni yo'o weh' o nặh' ặ g'go ga'-

Digitized by Google

nyahk hoos hah'de yo gweh'da ge no'gweh, änt gvs'hehdvk' he'ni o'i oh'dvs ynh'dä noh.

28 Do gặs' neh noh gwặ ủa, neh hnh, gyeeh něk huh ha'dit', ne tặh ặh ta'a dik dooh' ne gặ'c yaht, he'ni yo'o weh' ặ o'want gaat huh' No wa'wak no'gweh, ặnt heh, ặnt ho'dye ăh dah go'on dyiệh no'o wặh ne thặ noh'dooh'shả gwěn ni yoh.

OI'WAH XVII.

NEH no něh' yc ih' chi yo'dě nís'yo guh'doh, neh' ne Je sns he o'aah ne Peter, neh, kuh, ne James, neh, kuh, ne John, ne de ya'dě non derh, neh huh' hea'go gah ho non'da deh no'non'des, ho noh'hoh ge'ah.

2 Neh noh tha'go ya'dyah'da de nyāh he'a'di gat, neh noh'dwa dāšh'gon dāh na goh'sah gëh, do'sa gya dre'āhheht nān'de khaah găāh gwaah; neh, kuh, no'syo'nyushāh neh huh' ni ga gă'ānt he nah de'yuh haat heh'.

3 Ná, kuh, nah a'wäh, wa'o wa non'dyah do'dah sahs', ne Moses, kuh ne Elias, de o'dit haah ne [Jesus.]

4 Neh huh' ni yo'o weh thos nyiðh'oh ne Peter, hawä'ah seeh ne Jesus, Svah'da gwen ni'yòh, nch. ääh, noh'ni go'i yus deeh ne něk'huh ae'dwäh dyon duk, nch, dih, ne dyä gwah a'e sa ga'yäh säh ni dwus 'go nih; skat nis ä gwus 'yo nyäh; skat, kuh, haeh'gwah, ne Mo ses; skat, kuh, ne E li as.

5 Neh nah soh' hot haah, nä' nah g'wäh, nch' nohjih'gi gijänt no di'yah da'weh si'oh; nch, kuh, ne jatga'ä oh, o wä nah' dyn ya'gäh oh noh jih'gä go; nch noh'gäh', Neh ne gäh nä gä, ne'no'oh gwah Ne'a wak; nch' ne we suh' dwak ni'go i yuh ha yah'da deh; nch', dih, kuh, she swat'hon daat.

6 Neh no něh' wa š'no ok na go'i o nya ni'ak, de o'diyus gwšh džäh oh; neh, kuh, naah de yu dohk'dah oh wa o'noh dyohk.

7 O něh' neh huh' ho yos'oh ne Je sus, hah da'a goyë'o nyos'oh, ha wë, De ji'daht'; Së noh' ë swah'dyoh sek.

8 Neh no nšh' do sa'š no nť ga ah gwaht, de h'so gaah de o'wa gš'; neh', sho, ha yah'di ne Je sus.

9 Neh no nặh' sho nặ 'non dưs' nặh do'on dyĩềh ha goh'ni go'ặn da doh ne Je sus, ha wặ, Sặ noh' so gaah' ặyeh'chi o wih' ne swat'gat huh, ne ga oh' nặh wận dih he'ni yo'o weh' no nặh' dặnt haat'gặh No wā'wậk no'gweh, non da'deh sa'doh gwah'gĕh.

10 O nặh' neh họ wa'ọn dọs'ọh na gọ'i
ọ nya ni'ak, honặ', A' nah ot' gai'ọ nih', na
ch', hặ' nạn dọh ne shago'di ya'dọ nih, he gai'wa yặn'dah gọh neh' ặ dwa
n'dye
ặnt ặnt heh ne' E li as ?

11 Thos nyiěh'oh ne Jesus, ha go'yǎ ah'seeh, Gai'wagwěn ni'yòh', nach, neh' ǎ dwan'dye ǎnt' ǎ'a yoh neh E li as, ǎnt hai'was'yo nya'nch ne yu i'wa gwe goh.

12 Neh, dih, noh gwäjas, O näh', naeh, ho yos'oh neh E li as; täh'äh, kuh, de ojwa yän'deh oh; neh dih, naeh, neh huh' ni o'di ye'äh ha yah'da deh, he'nah det'ho non'dojän jo nih: neh'huh, dih, kuh, haeh'gwah, näjoya gäh No wajwak' nojgweh, ä dweh'dvk ha di'yah dadeh.

13 O něh' ho dih'ni go'ž yžn'dah oh na'go'i o nya ni'ak, he' neh wa os'nych duk' ne John ne Bap tist.

14 Neh no něh' neh huh' sa'a di yoh he gặn dyuh'gwa yặh ne gặn'dyuh'go wa nặh, neh huh' ho yos'oh hayah'da deh, ha yah'da do gặ 'no'gweh; de o'dos ho'dos oh neh huh', ha wặ,

15 Syah'da gwën ni'yòh, a'eh si dăăh ne'a wak: neh, săh ăh', noh no'e chahs; nch, kuh, neh we suh' ho o'ya gă; neh, săh'ăh, no jis'dah gëh, gye, găs, hwa a'yahda'aht; o ne'gah gëh, gye, găs.

16 Nch huh' he c'yah'thech ha di'yah da deh neh she'i o nya nih; tặh'ặh, dih, de o'di gwe'nyos ooh no'sa owan jặht.

17 O něh' thos nylěh'oh ne Je sus, ha wě, O [iis] deh swai'wa gwěn ni'yus dos'hă yěh, swah'ni go'ěn chih'-. gwa doh' swa'wa ji'yă deh'! Ga'šh ně yo'nis heht' dždwa'di aak; ga'ěh, kuh, ně yo'nis heht ně wuk'ni go'is-

70

o'ok' he swayah'da deh'? Ga oh' da she'ji aah něk'huh he'gyah da deh'.

18 O nặh' ne Je sus ho ĩs'da niih na nĩs'he o ngh; onặh' ho ya'gặh oh ha yah'da deh; neh huh', sho, kuh, naeh, o weh, nah'dět'ho doh'oh naak sah'aah he ni dyu'ĩs dah'e nah.

19 Neh na go'i o nya ni'ak o nặh' ho wayyah do'wäh oh ne Je sus, ho noh'hoh ge'ah o doh'oh, ho nặ, A' nahot gai'o nih' nih, deh o'gwa gwe'nyooh' na'sha gwa'yah diit gặh'?

20 Neh na gọ'yặ gh'seeh ne Je sus, Neh gai'o nih dyo dohk' he ni swai'wa gwën ni'yus doh. Neh, sặh'ặh, ne do gặs' oh gwặ gs, Neh huh', gih shặh', theh wah' ne swai'wa gwën ni yus'dos hàh, he'ni yò'noh gwặ'gh ne Mus tard, neh no gwen'yooh na'e swặ gs nă gặ' ga e'nondeh, Ho'o weh ni yo'o weh sat'gặ is, ặ'ga gwe nih' ặwant'gặ is: tặh'ặh, kuh, deh tah'gwis dặh na'gặ gk deho'gwe nyooh he swa yah'da deh.

21 Než, dih, ně gší nah ga'wa ji'yuh děh, neh, sho, ogwe'nyooh ně yu'yah diit gěh na'dě na yěn'dak shěh, kuh neh de wěn'don don'dyes'hěh'.

22 Neh he'nah weeh de o'non da'wä nyeeh' ne Galilee, neh na go'yä al'seeh ne Je sus, Neh nch'huh Nowa'wak no'gweh ä o'want gah ha dis'oh dah'geh nä' nogweh;

23 Neh, kuh, ng'o wa nyuh; neh, dih, neh sah dwanis'ha deh dant haat gah: neh/huh ni ya'wah oh haah'de yu dohk'dah oh ho dih'ni go'a et'gah oh.

24 Neh no năh, neh huh' he'o di yos'oh ne Caper maum, ho wa'yah do'wăh oh ne Peter na di'wis de'o es go wa''gă ya'da nih' no noh'sa do'găh dih di drach ma [gaya'soh,] ho nă, Tăh ăh, găh', nach, ne she swai'o nya nih de a'ga nyahs ne di drach ma ?

25 Hawš', Haga'nyahs'. Neh no nšh' o gyeh' hösbo'yos oh, Je sus de o'dwš nvs'hš nyooh, hawä, Simon, a' ni sah'ni go'š yšn dahs'? So'nah ot' ne gššh, ne go'wäh go'wa shoh ne yo šn'jah göh sha go'di wis'de'o es'? Neh, gšh, no'no hah ho dik'sah dah? Q gi', neh no'yah' ga o'gweh dah'shoh?

26 Neh ne Peter ha wäjah seeh, Nech; no yah'shoh. Ha wä ne Je sus, Nch, dih, wach', nach, näjnan da'dwen ni yoh na dik'sah'shoh'oh.

27 Nch, dih, na'gặ ak dah đe'yet hi'ya do dăăh'da niih, neh neh sah'dặn dih; neh hu' oh seeh heh' tga nyu'dach': ặh sẽs'doh syuh: neh nặ'chi jo guh nặ dwan'dye ặnt ặnt'ga'ik'; neh no nặh' dặh sẽs'găāh ặh'se gặh' no wis'dah, sta ter [ga ya'soh,] ặh sc'họn da guh ne' neh, nch naah'de di gwe'goh ặn di'ga nyahk'dưk ặnt che'yoh.

O I'WAH XVIII.

N EH ne' neh huh', sho', o weh', ho wa'yah do'wähoh ne Je sus na go'i o nya ni'ak, ho nä, So' nahoh'däh äh gwus' ä a'go wa'nä ak' he'ni ga'yäh' ne gä'oyah göh o i'wah geh', ne dwä noh'do oh'shä gwën ni'yuh ? 2 O näh ne Je sus he o'no goh na ak sah'aah, gändyuh'gwa go hoh'dyoh'.

3 Nch ne' a wä, Do gặs' oh gwä'as, Neh nẽ gặ'ak dah'de ji swäh'ni go 'ặn de nyooh, neh huh no ya'wäh heni yuh'dặ ne ni a'dik sah'dahs ash', tặh'äh ta'ga gwe nih na'c swa yoh he ni ga'yäh ne gai wi yus'dos hãh, ne dwänoh'do oh'shã gwën ni'yòh ne gã o yah gèh o i'wah gèh.

4 Neh, sặh'ặh, neh sọn'dih gwa'nah ot eh dah'göh hặon'dat haah he ni yuh'dặ nặ gặ ni ak'sah dah'aah, neh sha a'yah daat a gwvs' heh tgặh ặ o'doh o'ok he'ni ga yặh ne gặ'o yah göh o i'wah göh, ne dwặ noh'do oh'shăgwěn ni'yòh.

5 Neh, kuh, neh son'dih gwa'nah ot' š'o wa guh' shayah'daat nš gš' ni ak'sah dah'aah nš yuh'dš sk, na geh'sš na go, wa a'ge guh' ne' neh.

6 Neh, gwa', nch son'dih gwa'nah ot sha yah'daat dä'o wan'do dääh'däh' nä gä' na gwus' he o'dis thoh na'agi'wa gwën ni'yus doh, neh sah'gwah ti gä'oh he na'oyah'da wäh, ne gat heh'syo nyah'thah a'gah sgwä'ni yon-

72

dahk' na'a nyah'sah geh, nch huh' ha'ah sgo'ok he'o weh gwrs' dyo'no des ne ga'nyu dăăh'gëh.

7 Oh'sant he ni yuh'da he'yo an'ja deh, neh gai'o nih he ga'deh' neh de ya'go do dăăh'da nih; neh, săh'âh, ne tga gont nch leah' nă ya'wäh sek ă ga'yo ok ne de ya'go do dăăh'da nih; neh, dih, haeh'gwah, ne ga no'oh he'ni o'yah da wah no'o gweh, neh da sha'go do daah'dăħ.

8 Neh, dih, gai'o nih; neh, gih'shah, da sa'do da'ahdin neh ses oh'dah, neh, gih shik, neh sah sih'dah, jahk hooh', sho; sih' hish sa'dah': nch, sih'ish sah'. gwah sa yah'da geh'has hah ne' neh huh' nj yuh'da andylëh hih syoh' he'o weh ni yn i'wa da dylëh i ya'go-hek, i sali'soh ga'neh, neh, gih shih', na'e sa dës'oh di'yah go'ok, nach he ni ynh'da ne de ja'oh hah daa'sesol'don dook, neh gih shặh' ne de ja'oh hah'daa'sah'sihdon dook, neh huh' ha'ye sa'yah doh'yaak he'o weh wah'o i'wa da dvieh dvu'de'khah.

9 Neh, dih, gih shặh', dặ sa'do đă h'dặh nch se ga'ah, das dah'gwat; si, kuh', hặh sa'dih': neh, sặh'ặh, sah'gwah sa yah'da geh'has häh ne' neh huh' nä yuh'dä andylěh' hěh syoh' he'o weh wah'o i'wa da dylěh hě ya'gohek, nach he'ni ynh'da ne de ja'oh hah daa'se ga'a dahk, he'dyn de'khah na nĭs'he o'noh geh ha'ye sa'yah doh'yaak.

10 Swa dah'ni go'ä ääk, dih, sä'noh eh dah'geh ä ych'chi vo'ni aak jo gweh'dant me ge' na gwrs' he o'dis thoh; neh', săh'ăh, noh gwă os, Neh no'di'o yah'ge o'noh shah'shoh, nach, ne gš'o ya go dynt gont' de'o wa goh'sa ga'. peh Na'ah nih ne gặ'o yah geh tliặh dyoh.

11 Nch, săh'ăh No wa'wak' no'gweh ho yoh'dah goh nănt'cha'go yah'da guh' no go yah'dah doh'oh.

12 A' niis' ni swah'ni go's yan dahs'? Nch, gih shah'. Deh skat de wäh'nyah ch ni wä'nan di ne de yu'di nah'giont ni o'nos gwa yah no'gweh, sga yah'daat a'wadyah'don da guh, tặh'ặh, gặh, de ot'gah wặặh', sho, neh dyuh'dooh' ni wus'hä dyuh dooh, kuh, sga'eh, a'ah dän-10

SENECA.

dih, a'a yah'dih saak hah heh o non'da de nyoh, nodyah'don da gwäh'?

13 Neh, dih, ne dyg'gwah sa a'yah dus'hi wih, do gis' oh gwg'as, Neh ne si'gwa he ng on'doh hg'äh he'sa'agäh' ne' neh, nach he ni yuh'dä ne dyuh dooh ni wän'nus hääh, dyuh doh, kuh', sga ch, ne täh'äh deh o'nondyah'don da gwäh.

14 Neh'huh, dih; kuh, hach'gwah, ni yuh'dǎ nǎ gǎ, tǎh'ǎh neh'huh deh thoh ni go'oh dǎ ne' She swah'nih, ne gǎ o yah gěh thǎh dyoh, ne jo gweh'daat nǎ gǎ heo'dīs thoh a gai'wah doh.

15 Neh, dih, gih shặh, kuh, ne de ja'dặ non deeh ặo'yặh hihk he'syah da deh, sah'dặn dih, hwa e'sa'is dặh he na o'yặh hihk', de ji'yah do gặ ne ji yah'di: neh, gihshặh', nặ yat'họn daat, neh', waeh, ne sa e'syah da guh' ne de ja'dặ non deeh.

16 Neh, gih shặh' nặ gặ 'ak de'yat'hon da dooh, neh', waeh, neh sha yah'daat, de'i yvs heeh, gih shặh, hặntche'aah; neh haa'dih'sa ga'ặnt ne de i'yvs heeh, sặh, gih shặh, ni ặ'nạn di na di'wa gwai'ih sos ặ'ga gwe'nih' naah'de yo wặ'nạ ge ặ gai'wa ni'yă do'ok.

17 Neh, dih, gih shǎh', ně gǎ'ak tǎh'ǎh da a'go yat'hon daa dooh, ǎ she'o wih' he gǎn dyuh'gwa yǎh ne dǎj non dǎ'non deeh; neh, dih, gih shǎh', aeh, noh tha'go wǎ'nyah khooh', sho, haeh'gwah, neh huh, dih, niyuh'dǎ ak he dǎ e'se ga'nǎhk, ne- dc o'dah son da i goh' no'gweh; neh, gih shǎh, shah gaat' na wis de'o es.

18 Do gặs oh gwä'as, Neh na'dih gwa'nah oh'dặh ặh ặ swus'hặ on dặh ne yo ặn'jah gĕh, ặnt gus'hặ on dahk, haeh'gwah, ne gặ'o yah gĕh: neh, kuh, na'dih gwa'nahot ặ swus'hặ on'da guh' ne yo ặn'jah gĕh ặnt gus'hặ onda gwặ'ak haeh'gwah ne gặ'o yah gĕh.

19 Ah'soh, ach', sa gwä'as, Nch', gih shäh', ne de i'yvs heeh, nä gä' ni swa di, shai'wä nont ä wan'doh' ne yo ăn'jah göh, na'dih gwa'nah ot nah o'i oh'däh ä ya'doe'syok, neh huh' nä a'go ya'dye ähs' Naah'nih ne gä'oyah göh thäh dyoh.

Digitized by Google

20 Neh, sặ h'ặh, neh ga'ặn dih gwa'o weh dek ni', sặh, gih shặh, ni ặ'ngn di', a geh'sặ ngh ho di'yah'da ye'is dahguh, neh huh' nặặ h' iih gih dyoh' hặ nih'dyoh.

21 Onặh' ne Peter neh huh' nit ha'we nooh ha yah'da deh, ha wặ', Syah'da gwën ni'yòh, do nặ ga'at' dặshe'i wah'să gwus' ne de ya'gya dặ non deeh', ặ ả 'gi'wa'neh a'gi aak'? Neh'huh, gặh, ne ja duk' nặ ga'at?

22 Neh' na'wäjah seeh ne Jesus, Neh' neh täh'äh ta'go yäjos, ja duk', sho; neh'huh, gwa', nä ga'at ne ja duk' ni wus'hä nä yojok ne ja duk.
23 Neh, dih, gai'o nih neh'huh ni yuh'dä ne gäjo-

23 Nch, dih, gai'o nih neh'huh ni yuh'dă ne gă'oyah geh o i'wah geh ne dwă noh'do oh'shă gwen ni'yòh, de sga'yă'on dă ăh go' neh' na yah'da do'gă ne go wăh'go waah', ha weh'oh a'ak do găs' he'ni khe ge'o da ni, no hah'sh ăh shoh.

24 Neh no něh' wa ah'sa wěh da'as het, sha yah'daat neh buh' ho wa'yah theeh, neh wus'hě' ni wěh nyah es'hás hě, ne dyuh dooh' ni wus'hě, ni ga'gohs hěs'hě andyĭěh' no wis'da no'oh ni ót ge ót.

25 Neh, dih, neh tặh ặh de'o yặh na'a ga'nyahk duk, ho i'wih sah'oh no'go wa'nặh nặ'o wan dặ'ni noh; kuh ne' yòh'; kuh nok'sah'dah shoh; ga gwe'goh, kuh, he'ni yooh' ho yặh; neh ặ'ga ga'nyahk'do ok.

26 Neh no'yah'dye nặh' $_{0h}$ naa'hahs'hāh, ho do'e syoh'gwa niìh, ha wặ', Syah'da gwën ni yòh, da'gi dặ
ặh, daknok'do thưs; neh, sặh'ặh, naeh, ne ga gwe'go
h ặ go'ga ayah'gặh.

27 Neh no yah' non'da ya wäh' na yah'da go' na yah'da gwën ni'yuh; ho'dă'äs oh no'hah'shah; shot'gah'wäh'; do sa'o i'wah să gwvs', kuh, he'ni ot'ge o dvk.

28 Neh, dih, neh sha a'yah daat na'hah'shah hes'ho'ya gäh'oh, ho gäs'oh sha yah'daat nes'shah gaat hi hah'shah, neh no'ge'o da niih skat de wäh'nyah eh ni gah'siyohs'hä ge: neh no'dyah'don dyooh, do'o nyah'goh, hawä, Da'ge ga nyah'gäh he'ni go'ge'o da niih'.

29 Neh no yah'dye năh'oh neh shah gaat' hi hah'shăh be de a'sih da de nyoh, ho do'e syoh'gwa niih, ha wä, Da-

gi dăšh, dak nok'do thus; ga gwe'goh, säh'äh, nach, ägo'ga nyah'gäh.

30 Neh, dih, ne tặh'ặh de o'ga yặh'<u>oo</u>h; neh', shọ, he we'gặặh non da'deh ho'doh gwah'göh he o'yah duh'yagoh; neh huh' hặ ặh'dyon dahk he ni yo'o weh ặ o'ganyahk he ni ot'ge ot.

31 Neh no nặh' wa š'nont gaat huh na di'hah shảh'shoh he' ngh g'wäh, neh no dohk'dah gèh ho dih'sảhseh'oh: ho noh'dản dyos'oh; o i'wa gwe goh he o'wa owiih na yah'da gwen ni'yòh, he'ngh g'wäh.

32 Neh, dih, na vah'da gwèn ni'yòh, no nặh' họ sa'onọk', ha wä'ah seeh, Sai'wa neh'a goh seh hah'shăh; neh niih neh de sgo'i wah'să gwah'seeh he'ni sat'ge o duk; neh gai'o nih heh sga do'e syoh'gwa niih neh huh' naa'gyeeh.

33 Da neh, dih, gặh', ngọ, tặh'ặh nặặh' iis deh gaiwa yặn dab'gob na'c si dặ'ặs oh neh' shah gaat' ji habshāh; neh huh' na'c sa yo'ặh niih he'ni wa gye'ặh, gọndặ'ặs oh?

34 O nặh' na'yah'da gwën ni'yõh đe o'de nyëb'deh goh, neh ha go'yat gah'wiih neh de sha'go non'doh ho'ga nyathah, dă o'wa doh'ho ga'nyah do'ak, he ni yo'o weh o gwe'goh ă o'ga nyah'găh no'tga ot.

35 Nch'huch, dih, hach'gwah nặ shc'swa yeeh Naah'nih nặ o'yah ge'o noh, nặ gặ ak neh huh' deh dya'weh dah'gooh he di swặn'nyah'sa da'nyoh do'sa yeh chi'wah să'gwa'o nyoos ne de swa'dặ non deeh he'ni o di yặh'hihsyoh.

OI'WAH XIX.

N EH, dih, no něh' neh huh' chi ya'wäh oh, sha'adyš'nohk děh ne Jesus ně gž' he ni gus'nylěh oh, ho doh'nooh he'yo šn ja deh ne Galilee; neh huh' he o'yos oh he dyo žn'ja deh neh Ju de a, si'gwa ne Jor dan. 2 Neh neh gän dyuh'go wa něs neh huh' he'o ne nooh, he o'wa yah'do wäh'oh; neh', kuh, ne sha gon'jěh da'noh ne' neh huh'. S Onšh', hach'gwah, ne Phar i sees neh huh' nǐt hone'nooh, ho wa'yah do'wäh oh, ho wah'ni go'äk doh, howä'ah seeh, Neh, gih, ne ga ya'nes häh'geh no'su sha' got gah ne' yòh no'gweh, ga'wën ni yòh', sho, ne' nah ot' on'da gai'o nih ?

4 Dech ha'go wä'' ngh să a'gwäh', ha go'vä gh'sech. Neh, găh, ne tăh'äh dch swa'wä noh'saah, Neh Na'go'yahdih'sah oh neh chi wa'eh shon da'wah dăn dih, neh na'ji'noh, ye oh', kuh, na go'yah dih'sah oh ?

5 Nch, kuh, na'a wa, Nch, dih, gai'o nih' no'gweh s'ot gah no'oh nih, neh, kuh, no'noh'sih; neh da ya'dah ne gjah nc' yoh; da, neh' hoi ga' de i'yus heeh joh wa at' a wan'doh.

6 Nch huh', dih, ni yuh'dăšh, o năh' ne tăh'ăh dah'de'shi yus''hech; nch, gwa', nch joh wa at', sho: nch, dih, na'dih gwa'nah oh'dăh ăh de o'noh sont Na'wën ni'yòh, să noh' so gaah' no'gwch dă shak'hah sih.

7 Neh no wě ah sech, A, nach', nah ot' gai'o niih', neh huh' ni o'i wih'sah o'nah ne Mo ses, nch ně ga'yndook neh de ja'guk hah'sat hah, nch' ž'cha ga'oh, o nžh šcha'gut gah ?

8 Nch nch sha go'yā ah'seeh, Nch, wach, gai'o nih ne Mo scs, he'snh jih' swā nyāh'da et gāh, she swa'nokdo'da niih neh wak ah' ā jeh'chiis'thaak' ne swa'nyaakhoh; neh, gwa', nach, nch shon da'wah sa wāh, tāh'áh neh huh' deh oh'dā noh.

9 Neh, kuh, noh gwäjas, Son dih gwa'nah ot' wak ah' šcha'go yah da'is ne' yòh, nä gäjak neh' deh dyu'i wah, najo wa'yah dou'dih', o yah' ojsa o nyaak, ha o hwah' wa o'yäh hihk, oh sha'go yah'don dih; neh, kuh, neh so dih gwa'nah ot šo'di nyaak ne' wak ah' on dat'hīsdoh, oh tha'yah duk ne' neh.

10 O năh' na go'i o nya ni'ak ho wä'ah seeh, Nch huh', gih shāh', nā yuh'dā ak hi'yah'da deh ne' yòh', tāh āh, wach, deh ga'yah da'ge haas hāh na'ya go'nyak sok.

11 Neh, dih, neh sha go'yā ah'sceh, Tāh'āh deh gawe'goh nā' no'gweh neh a'ā nan dye'āh duk nā gā

noh o'i oh'däh; neh', sho, kuh, nach, [ä'ä non dye'ähduk] na wä na wiih'.

'12 Neh, sặh'ặh, gyeeh, ne tặh'ặh deh'tga ye'ih, neh'huh, gặs, ni yuh'dặ an dylẽh sha ặ'na găảd. O yah', kuh, gyeeh, ne tặh'ặh deh'tga ye'ih, neh, naeh, nặ' no'gweh neh'huh' ni'o wan'di ye'ặh: Da', o nặ' neh', kuh, gyeeh, na'o hwah neh huh' ni o'da dye'ặh, neh'dyu iwah ne gặ'o yah gẽh o i'wah gẽh, ne dwặ noh'do oh'sha gwënni'yoh. Neh no'gwe nyooh ặ'an dye'ăh duk, ha dye'ăhduk ne' neh.

13 O nặh' neh huh' họ' wạn di yah' theeh na' dĩk' sahshoh' ọh ha yah' da deh, neh na a gọ' yả nĩs' oh da' ả h, a'agọ' ya dọ' e syọh' gwahs. O nặh' neh huh' na gọ' i ọ ya ni 'ak do' o nọn dyah' da' ọh, họ wặn' nạ' is da ni ih.

14 Neh, dih, ne Je sus ha wä, Sặ ngh' ặ yech'hi ya'is da'ni aak; neh, gwa', nech hi'ngk do'da ni'aak na'diksah shoh'oh ne' neh huh', on'da o ne ng'on dyiếh he'gyah da deh: neh huh' sặh'ặh, ni yòh'dặặh ne gặ gyahgěh o i'wah gěh, ne dwä ngh'do gh'shả gwěn ni'yòh owặh.

15 Neh'huh' n<u>i</u> yo'o weh' o nặh' ha go'yặ nĭs'oh da'asoh, o nặh' o yah'jih' he a we'nooh.

16 Da neh' neh jat'gaat huh', sha yah'daat neh huh' nit ha'we nooh, ha wä'ah seeh, so gwch'di yu sa di'o nyanih, a nah ot' nä ga'dyceh' ne wi yu', na'ga gwe nih a'wa ga'wäs theht ne wah o i'wa da dyiëh yoh hes'häh'?

17 Neh, dih, neh ha wä'ah sceh, A', naeh, go waah' isgyaas', So gweh'di yuh'? Neh', săh'äh, neh tăh'äh deh'so gaah' deh a'go gweh'di yuh, neh, sho, sha yah'daat, Na'wën ni'yoh. Neh, dih, gih shăh, neh dă sa'do'än jo ni'aak na'a syoh heh' tga'yäh ne yoh hes'häh, sai'wa ye'is do'ok he'ni gai'wih sah'hoh.

18 Neh na wä'ah seeh, Ga'a ni gaah? Ha wä ne Jesus, Neh neh, Să noh' žh'sa dyu'oh: Să noh', kuh, žhsa'dyah don dih: Să noh', kuh, ă snos'guh: Neh, kuh, neh, Să noh' o no'wäh ooh ä sa dye'ah duk no năh' äaj wa gwai'ih sih: 19 He svs'de is'do ok ne' yah nih, neh, kuh, ne sanoh'áh: Neh huh', kuh, ně e'sno'oh gwaak ne de jěn'noh sa'ne gžžh he'ni sa'dah no'oh gwah.

20 Nch na'ak sah'go waah ha wä'ah seeh, Ga gwe'goh, naeh, nä gä' he ni yu'i wa ge, a gat'gaa oh he'nah weeh do ga'do dyä'an dyïëh. A' nah oh'däh äh, dih, dwa ga'dohk dah'goh, ah'soh'?

21 Neh ne Je sus ha wä'ah seeh, Neh, gih shäh', däsa'do än jo ni'aak na gwus' ä gä'ak deh jo i'wa eh, sah'dän dih, sa dä'ni noh he'ni sa yäh'; nch' ä she'yoh' ne go dääs: o näh'. än di'sa yän daht nas'hä no nyus'häh ne gä'o yah göh; änt chah'dän dih, kuh, änt'sknon'däh'.

22 Neh, dih, naak sah'go waah, no nặh' wa a'ok he'na o wä'na wäh, o yah'jih he sha'we nooh, hoh sặh'se neh; neh, sặh'ặh, ne we suh' ho yặn'do nyok.

23 O nặh' ne Je sus ha gọ'yặ ah'seeh na gọ'i ọ nya ni'ak, Do gặs' oh gwặ'as, Neh no'ơt ga'nọ niih nọ'gweh, hah'de yo dohk sặh'gẽh thặ'a'yọh' he'ni ga'yặh ne gặ'ọ yah gẽh o i'wah gẽh, ne dwặ nọh'do ọh'shă gwën ni'yòh. 24 Neh, dih, aeh, neh sa gwặ'as, Neh sah'gwah deh'ga no'ọh po doh'ă gwa ọnt' da'wa do gut' ha o'ga'ặnt ne de wa'dyọ wặ'ọ gut'hah, naeh, he ni yuh'dặ no'ơt ga'nọniih no'gweh ha a yọh he ni ga'yặh ne gặ'ọ yah gẽh oi'wah cẽh, ne dwặ nọh'dọ oh'shă gwën ni'yòh.

25 Neh no něh' wa ě'no 0k' na go'i o nya ni'ak, hohdwa'dohk děh wa'o di'wa nă'ă guh; ho ně, so', dih, noo, nah ot' ž ga gwe nih žs ho'wa yah'da guh'?

26 Neh, dih, ne Je sus wa a'go yat'ga a oh, ha go'yỹšh'seeh' Neh ha di'yah da deh' no'gweh, tặh'ặh, naeh, deh o'gwe nyooh: neh, gwa', naeh, ha yah'da deh Na'wën ni'yòh, hah'de yoo', naeh, he'yu'gwe nyooh.

27 O nặh' ne Pe ter thos nyiẽh'oh, ha wặ'ah seeh, Sat'gaat'huh, ga gwe'goh niih o gwat'gah wặh; iis, kuh, gwa'non dã dyiẽhs; a nah oh'dặh ặh', dih, niih ặ yo'gwa yặn daht'?

28 Neh, dih, na go'yā ah'seeh ne Je sus, Do gās' ohgwā'as, Neh niis nā gā' ne' sgwa'non'dā dyīčhs', no-

năh' wa sech' ă sgus'yo ni'aak, nch, kub, no năh' nchhuh' No wa'wak no'gweh ăs hă'dahk heh tha dă'dah gwah tho'nok'da do'găh dih'gẽh, nch huh' nặặh' iis ăndi'swa dă'dăh' ne wus hặ' dek ni' sga'ch ni yon'dă dah'gwah, dặ yech'hi yah'do weh'do ok' ne wus hặ' dek ni' sga'ch ni o'ni dyuh'gwa ge nch Is ra cl na o'no ặn'johdặh.

29 Nch naah'de yo gweh'da ge ne gut gah'wäh ne gonoh'so doh: neh, gih shäh', ne de yon'dä non deeh; nch kuh, no'oh nih; nch, gih shäh, no'noh'äh; nch, gihshäh', ne' yoh; neh, gih shäh', ne gok sah'dah shoh; nch, gih shäh', ne gah än'de nyoh; neh ä dyu'i wah'gä k na geh'sä noh; neh ne skat de wäh'nyah ceh, nahde wan dyah'säh nän'je yc naah; neh, kuh, nä ja'go wä'gä ak neh täh'äh ta'wa dohk däh ne yoh hes'häh.

30 Nch, dib, ne gut gah'deh no'šn dooh go šh'gob, nah'gššh š ja ga'o nih; nch, kuh, ne' nah'gššh ga'onih, o'šn dooh š ja ga'o nih.

OI'WAH XX.

N EH, săh'ăh, ne gă'o yah gěh o i'wah gěh, ne dwënoh'do oh'shă gwên ni'yòh, des ga'yă on daah ha'ayah'da deh' nó o gweh, ha noh'sa gwên ni'yòh, se deh'jiah hoh dăn dyooh, hoh hah'chi sak'ho nooh, năš nondyiòh'daat ho yănt hoh no nyo gwih săh.

2 Neh no ngh' wa g non di'wis aah nch' ne sgah si'yoh sha shoh swa nis'ha shoh g o'go ga'nyah khoos ng nondyioh'daat, nch'huh' hc'a go yoh'doh he ga yant hoh nonyo'gwih sah.

3 Neh no năh' săh wa doh thah jo'is daah eeh, o năh' sho ya'găh oh, ha go'găăh no yah'shoh deh thah'gwis dâh de'o non dye'ăh, ha dih'si aah heh yont ge'on dah'gwah.

4 Neh na'go yě sh'seeh, Jah'děn dih', nch huh' hohsweeh', něšh' iis, he'ga yěn thoh' no nyo'gwih säh; neh šnt gvs'heh dvk' ne neh huh'jih, neh huh' ně'gyoh. Oněh' ho noh'děn dyos'oh. 6 Guach' sho ya'gšh ch, heli huh', noo, ne yê ih', dyinh dooh', kuh, noh de dyu'is dah es'yoh, neh ne shah gasti, sho, he no sa'yech.

6' Nah', nogi ne wushää' sgat, kah, sga'eeh jo'is'daah eeh', e naeh' sho ya'gäh'oh; neh, ach, ne sha'gogäi no yah'shoh, ha dih'si aah, deh thah'gwis däh' de o'naa dye'äh; ha go yä'ah seeh, 'A' nah ot' gai'o nih nëkbah swah si'sah, ä nis'hä gwe goh' thi swa'dye äh'?

7 Neh no wä'ah seeh, Neh gai'o nih he deh'so gaah' wgweh, deh hog'gwah hah'oh. Neh na go'yä'ah'seeh, Jah'dän dih', neh huh' nääh' iis hoh sweeh', he'ga yäntheh' no nyo'gwih säh; neh änt gus'heh duk ne nehbuh'jih, 'neh huh', nach, tga gont' nä swa'ye naah.

6 Neh no nởh ch wận daijis yooh, tich na yah da gwênniyôh ho ga yảnt họh no nyo gwih săh ha wả ah sech nơhah hả gwe si niyuh, Hoh she ng k nă dan dyôh daas; che yoh, kuh, no non da de hali dah goh, š cha dye žhdek ne. ngh gặch: ho di žh goh, šh sohk dek neeli ne tho mon dye sh deh.

9 Neh no näh' wa'a di yok' no wan'dih hah'oh neh ne wus'hä sgat' sga'eh chi yo'is daah eeh he noh'saah, neh nah'de yo'gweh'da ge sgah si'yok shä shoh' wa'a di'yenah.

10 Nah, dih', no ngh' wa'o di yah'do wäht ne tho nondye'sh doh ho non dyioh'da doh; neh huh' ni'o dih nigooh'da noh, na ne'he ak, si'gwa, moo niih' he'na ya'gwa ya'nagah ç' neh huh, dih, sho, hach'gwah, noh'a wäh, sych si'yoh sha shoh' wa'o'wan di ga nyah khooz.

Il Neh, no.ngh' wa'di ye'nooh, o ngh' wa'o wan dwgngh'dih na ngh'sa gwën ni yèh,

12 Ho năğla', Neh nă gă, ne noh'găğh he o'di äh'goh, and, sho, o'is'daala ech' ni o'non di'wa gwäh, neh huh', dah', noh syech neh shah sgwa'yah da dat', sho, ilä gă' bel o gwe'goh wa a'gwä'o ya gäb, neh kuh' noh dys'gwa do got, he'ni yoh dai'yă noh ho ni wă'nis hes.

13 Neh, dih neh' sha yah daat de sho wa'noh sa gwah', bawa': Gya da'obh', tab ah den s'gyah hih'eoh heh'

SENECA.

syah-da deh. Täh äh, gäh, neh huh' deh'o gya di'wih sah'oh neh sgah si'yoh shäät ?

14 Jenagh' niis he ni'sa wäh, o näh' sah dän dih; neh, säh'äh, ne' tga gont' neh luh' nä'e yoh' nä gä', ne' nah'gääh he o'äh goh, nääh iis he'noh go yoh'.

15 Neh', gặh, ne tặh'ặh deh ga'ya nes'hāh gẽh he'gyah da deh, ne' ga wền ni yòh' hơ nặ ga dye'ảt na 'gawặh? Neh, gặh' gai'o nih he go'gweh di yu, oh'noshặặh' ne se ga'ah gẽh?

16 Neh'huh, dih, hach'gwah, nă ya wăh, ne nah'gặặh ho di'âh goh, o'ặn dooh' ặ sho'no nyaht; neh, kuh, nch o'ặn dooh' ho no'nyah doh, nah gặặh ặ sho'no nyaht; neh, sặh'ặh, ne gòt gah'deh he'o wặ ni'no goh; neh, gwa', nach, ne' dòh gaah'ah, sho, ni o'wan di'yah dăăgwăh.

17 O nặh' ne Je sus hoh dặn'dyo on dyiếh hwa a'weng'ọn dyiếh het'ga nọn'da yặh' ne Je ru sa lem; neh, dih, he'ni yo'o weh wak ah ha gọ'yah da'is dọh ne wus'hặ dek ni' sga'eh ni'a gọ'i ọ nya'ni ak, ho nọh'họh ge'ah o dọh 'ọh, neh na gọ'yā gh'seeh,

18 Jat'gaat hòh, neh huh' ne gặh he dweeh het ganon'da yặh' ne Je ru sa lem: neh No wa'wak' no gweh neh huh' hặ 'o wa yah' do dah' sih, ặ 'o want gah', kuh, neh huh' ha di'yah da deh na' di go wa'nặs ha di'yah donthwu's'; neh, kuh, neh sha go' di ya' do nih'; neh ặnt họwa' šh heh dặh nặ ặ' ceh.

19 Neh ne' neh huh' hặ'o want gah' ha di'yah da deh ne de'o non dah'son da'i goh, neh ặnt ho'wa noh'ge ặh, ặnt ho'wan dặn do nyaht; ặnt ho'wah soh'gwa we shooh, kuh; neh, kuh, ne' dặnt ho'way yah'son dặh: da neh neh' sặh dwä nis'hä deh o nặh' dặnt haat gặh.

20 O nšh' neh huh' ni dya'ga we nooh ha yah'da deh no'wan di'noh šh ne Zeb e dee hok sah'dah shoh, howan'di a wih no wan'di a wak, de ya'go dos'ho dos'oh, deo'wan do šn jo'nis oh', kuh, no i'wa do gš' na's go'yadye ähs.

21 Neh neh sha ga'wa ah'seeh, A' nah ot' de sa'do an-

jo niih'i De dya'gos nyĭěh'oh, ho wä'ah seeh, Neh na'she i'wis vs' nä gä' de i'yus heeh khc a'wak shoh, neh huh' da'a ya dyääh, sha yah'daat syä neh'go'gwa; sha yah'daat', kuh, chet'gwa di'gwa; no näh' neh huh' he'o weh chă noh'do oh'shă gwen ni'yoh.

22 Neh, dih, ne Je sus dech ha'go wä'nah să gwäh', ha wä, Tăh ăh deh swăn'noh doh ne' nah ot' e swa'do esyck. Neh, găh, ne swa'gwe nyooh' neh' ă swa'ne ge'ăh dvk ne' ga wis'dah, niih nă'kne ge'ăh duk; neh, kuh, š swa dye'āh dvk ne bap tism, niih na ga'dye'ăh dahgwa niih ne bap tism? Neh no wă'ah seeh, O gwa'gwe'nyooh.

23 Neh ne sha go'yä ah'seeh, Do gặs', nach, neh ne gai'wa gwën ni'yòh neh ž ji'ne ge'äh duk nak wis'dah; neh, kuh, ž ja'dye'äh duk ne bap tism niih na'ga dye'äh dah gwa niih' ne bap tism; neh, dih, nc' neh huh' da'e ja dyääh' ne gyän neh'go'gwa, kuh ne sget gwa di'gwa, täh'äh niih deh gai'wa yän dah'goh ne' neh huh' a'khe nok'do thus; neh, gwa', nach, tga gont' š'o wä noh na'go'ya dyä nohk'dah seeh Naah'nih.

24 Neh, dih, no nặh' wa'ặ ng'ok ne wus'hặ ni ặ'nạnđi, da'o noh dặn dyặh ne ga noh'kwặs hàh hi'yah'da deh ne de i'yus héch dặặ'non dặ'ặ non dech.

25 Nch, dih, ne Jesus onäh' he a'go no goh, ha wä', swän noh'doh he'ni yoh'dääh ha'di'yah da deh' neh cha'go nän noh'do nih no'oh tho'no'än joh däh'shoh', neh hodi'ye'äh dah goh he'eh tgäh' sha go'nont häh'gwa niih; neh, kuh, ne gai'wah shoh' no'gweh gah has'des häh hecha'go di'ye'äh dah gwa nih.

26 Neh, díh, ne tặh'ặh niis neh huh' tha'yòh dặ'ạk he swa yah'da deh; neh, dih, shọ, neh sọn dih gwa'nahôh'dặh ặh do gặs' he'eh tgặh' nặ yòh'dặ ak he'ni swa di, gữ wa vặn'dah gọh ne' neh dặ she'swus nyeeh.
27 Neh, kuh, neh sọn dih gwa'nah oh'dặh ặh ặ ch'he-

27 Neh, kuh, neh son dih gwa'nah oh'däh äh ä ch'heak, Geh sön'no wa näh, he'ni swa dii, neh, wach, swahah'shäh gä'ak ne' neh.

38 Neh', waeh, he'ni yòh'dääh ha yah'da deh No'wa'-

Digitized by Google

wak' no gweb, tăh'āh neh de o'yoh dah/goh no yah/ da'o wan'di wah'nya has, neh, gwa', ne'a o hwah' dă'andi'wah'nya ăh; neh, kub, nă'ont gah ho'heh, neh ăwant'ga nyahk duk ă ja'go noh'jahk ne gòt gah'deh.

29 O něh' ho nont'hě da doh' ne Jericho, neh ne gěn dyòh'go wa něh he o'wag'non dě dych'doh.

30 Da nă' ngh a'wäh, de i'yvs heeh de ni'gahıgwe goh de'nih'dyoh no a'ak ah, neh no näh wa ya'ook wa'at gwah ne Je sus, de o'noh sănt'hwah oh, ho nä', Dak nidăăh, O Syah'da gwën ni'yoh, iis' ne ya'a wak' ne Da vid!

31 Neh no'non'dais'da niih ne gặn dyòh go wa'năh, hạnặ', Neh ne thah ja dyeeh, sho; sah'gwah, gwr' shọ, họ sa'i gặ'ís do sa'yah sặnt hòh, ho nă', Dak'ni dặặh', O Syah'da gwën ni'yòh, iis ne ya'a wak' ne Da vid !

32 O něh' de o'dah oh ne Je sus, he a'go po goh', neh' kuh, na'a wě', A nah ot' de ja'do žn jo niih' ně gyeeh he ji yah'da dech'?

33 Nch ng'wä'gh seeh, Syah'da gwën ni yòh, neh ma'agah ho'do gwä'ak he de yak'ni gah'ga'ant.

34 O něh' o yah' ni dya'wäh oh na yah'da go pe Jesus, ha'gon dääs'oh, hah de'o yä'o nyoh ni'ga'ah gëh; neh ne' wah o'gon da'dyiëh sa'i gäh': O näh', kuh, naeh, wa'o wa'non däh.

OI'WAH XXI.

N EH no nšh' dòs gặ'ch chi o'ngụt hĩs'doh ne Je rusa lem, o nšh', nach, chi o'di yogh ne Beth phage, kuh ho ngu'da deh ne Olives, ha ggh'hậh gh ne Je sus de i'yvs hech na'go'i o rya nih,

2 Ha go'yž ah'seeh, Jah'dan dih, neh huh' ž snoch het'ga non'da yäh de swa'do gäh'dah, neh nä yö'gon da dyžeh ž sni'gäh ne de wa'oh does gus ha'ont, he yò'aah', kuh, ne ga nos'ah; ž snis'hž o da guh, něk'huh ž di'sni aah he gyah'da deh.

3 Neh', gih shěh', neh so gash' no gweh hah'gwis'děh

Digitized by Google

š'šh hejji yah'da dahi, neh në'snih, Neh Na yah'da gwënni'yoh de o'do ša jo:nih a's dye'ah dok; neh na gwva' o gon'da dylëh int ha'yah da nyeet.

4 Ga gwc'goh' neh huhi ni ya'wah oh na ga', noh nagai'wa ye ih he ni ya'wah oh hos nyiëh'oh no'do'gas da'nir ak, ha wa,

5 Ech hio wih neh ne' go'a wak' ne Sion, Ně niydh'děšh, Neh ne go'wäh go waah' ne sa wšh' datch' onšh', da'a ya'yah do'wäh seh, ch dah'gëh ho da'do ni'adytěh; neh, kuh, š oh'sch ne de wa'oh ders; a gwor' hach gwa' neh ne ga nošah.

6 O něh' ho ngh'děn dygs'gh na'gg'i g nya nl'ak' ho dh'wa ye'is doh he na s'gg ye'äk sceh ne Je sus.

7 Tho di'aah; ne de wa'qh dees, kub, ne ga ngs'ah, neh hah' tho di eeh gi ;ah'dah gèh no ngs'syo nyvs'häh; neh huh', kub, da'g'wää däh;

8 Neh naahide yo dohk' gön dyòh'go wa näh' dèt ho'non dyahida wihishä gwaiih da'noh no'non dyahida wihishäh, tho di'däh daah he yòtiha i nogh: o yahi, kuh, gyeeh, nah' nach, no waa'dihihahidyah khooh' no gäii doh, nah de o'non do'gwah do'on dyišh he yòtiha i nooh.

9 Neh, dih, ne gặn dyòh'go wa bặn nơ ăn dooh hwa'ơne ng on dyiệh, neh; kuh, ne ngh'gặặh da'ặ neh, de ơ'ngh sặnt'hwah gh, ho nặ', Ho sau na ha yah'da deh no'awak ne Da vid! Ho dặ'oh ha yah'da deh, neh huh' da; a'weh dah'go on dyiệt hoh sặ'ng go Na yah'da gwên miyòh! Ho sau na neh si'gwa he'ni eh'tgặh'!

10 Neh no něh' chi o'yos oh ne Je, ru sa lem, neh ne' ga'non da gwe'goh de o diyah'da niih'oh, ho ně', Soo' ne gšh' nah ot'!

11 Neh ne' o nă ne gặn dyàh'go wa nặh, Neh', wach, ne gặh' nă gặ' ne' Jesus, no do'gặs da nih, tho ya'gặhoh ne Nazareth, dyo ặn'ja deh na Galileo.

12 O nặh' nc Je sus neh huh' he o'yoo h' he ga ngh'sời, Na'wön ni'yòh ho ngh'sa do'gặh dih, ga gwe'go h thạgo'yah dit'gặ ch nă'non dặ'ni ngh, kuh na di'ni ngh; neh, kuh, no'o gah'hat hwah'go huo ngu'dek hwash'gwah sya-

doh ne de'š non da'da wis' no wis'dah: neh, kuh, he'š nou dyšn dah'gwäh nš'non'dš ni noh' ne gvs'he nšh jääh'go waah;

13 Neh na go'yā ah'seeh, Neh huh' ni ga ye'āh he ga'ya doh, Neh non dā'na yān'dah gwah na yòh'sā noh'dā ak hak noh'sòt: neh'huh, dih, ni ji'swa noh'sa ye'āh ne neh a'ā non'dah seh'dah gwaak ne sha go'noh set'hah.

14 Neh ne de'a di gah'gwe goh, kuh no'dih'sok hah, neh huh' nit ho'ne nooh, he o'wa yah'do wäh'oh no gyeh' hon'dä na yän'dah gwah; nch ne sa gon'jäh da nooh.

15 Neh, dih, na dih'să no wa'năs ha di'yah dont hwws', kuh ne sha go'di ya'do nih, no năh' wa'ă nont gat'hôh' he'ni yô'i wa nă'ă gwah dohs ng'an dyeeh, nch, kuh, nadik'sah shoh'oh de o'noh să thwäh' no gyeh', hă nan'doh', Ho san na ha'yah'da deh no'a wak' ne Da vid! neh nagwvs' dyò no'ok deeh he'nah det'ho non'de nyăh'doh goh,

16 Ho wä'ah seeh, Sathon'deh', gäh, nä'nan doh' nägä'? Neh na go'yä ah'seeh ne Jesns, A gat'hon deeh'. Neh, gäh, ne täh'äh de'wän doh' deh swa'wä noh'saah, Neh huh' änt ga'ya gäh'dvk ha'dih'sa ga'änt na dik'sahshoh'oh, kuh nah'soh ha di'nah ge hah, oh sa'dyä'nohkdvk ne de sa'äh sä'oh goh?

-17 O nšh' shot hš'da doh ha di'yah da deh, ho ya'gšhoh he ga'non da yšh, he o'yos oh ne Beth a ny; nehhuh', kuh, he o'no e doh'.

18 Neh no něh' se deh'ji ah, no něh' neh huh' sho sa'at gon dvk het ga'non da yěh, neh ne wa o'dos sweh'děh.

19 Neh, dih, no něh' wa'a gěh' ne gă ih, ne fig naho'on doh'dă, neh huh' ho yos'oh, neh' gwah ne dehthah'gwis děh deh o'ni yont; neh, sho, he we'gěšh' noněh'dah; neh ne wa š'os, Sě'noh' niis hah'gwis'džh š wan'do nih mi yees', š wah'sa wžh ne'wah, hě yô'i wa'da dyiěh' neh huh' ně yôh'dž ak. O něh', sho', kuh, naeh, oh ga'da gě'eh.

20 Nch no nšh' wa'š nont ga thòh' na'go'i o nya ni'ak, wa'o di'wa nä'ä gòh, ho nš', Ni göšh', sòh jih' dah ji'ah oh ga'da gö'ceh ne fig nah o'on doh'dš.

Digitized by Google

21 Je sus thos ny lěh ' ρ h, ha go 'yš sh'seeh, Do gšs okgwä 'as, Neh', gih shšh', ně swa 'yšn dahk ne gai 'wagwěn ni yòs 'dos häh, š gä 'ak, kuh, dah 'de 'swah ni 'go š ge, těh 'šh ne' neh', sho, ac 'swa gwe' ny o ok' ně gš' noh go 'wa yech' ne fig nah o'on doh dă, neh, gwa', kuh, gyeeh, neh, gih shšh', ně swä 'as ně gš' ga'e non deh, Sat gš' is; neh, kuh, neh huh' he ga nyò 'daeh he 'wa dyo 'ok tgagont' neh huh' ně ya wšh.

92 Neh, kuh, naah'de yò'i wa ge a'dih gwa'nah ot ğswa'do e'syok na'dö na'yön'dah gwah'shă go, ö'di swai'wagwen ni yòs'do ok', kuh, neh ne' tga gont' ö swa'yah dowöht.

23 Neh no nặh' he sho'yọs ch ho nch'sa do'gặh dih, neh na dih'să no wa nặs ha di'yah dont hwus', kuh nodi'gặh jih'dah shoh na'di ng geh', ho wa'yah do'wặh ch he'nah weeh' ha di'o nya nih, ho nặ', Ngh gah'has des'yòh dặặh', ne gặh' sa dye'ãh dah goh' sa di'wah dặn'dyeh doh' nặ gặ' ngh'o'i ob'dặặh'? Soo' ne gặh' e sah'has des'hă wiih'?

24 Det hos'nyiếh Qh ne Je sus; ha go'yả ah'seeh, Jò'iwaat' năh'iih ă gwa'on dooh, neh', gih shăh', nă sgwa'owih, ă gwa'o'wih, kuh, năh' iih, ne' nah gah'has des'yôh dăh a ga dye'āh dah goh' a ga'di wah'dăn dyeh doh nă gă' noh o'i ch'dăh.

25 Neh ne bap tism ha ye'äh dah'gwak ne John, ga'jh o weeh' dya weh'dah goh'? ne gäh ne gä'o yah gëh ? o gjih', o gwe'nch ?---O näh' ne o'non dah'ni go'i saak hoh, na'di'yah di, ho nä', Neh gih shäh' nä dwih', Ga'o yahgëh, neh, waeh, neh'hub nä sho'gwä as, A' dih', nach, heh dah'ahe swai'wa gwën ni yos'dooh'?

36 Nch, dih, gih shặh', nae dwih', Q gwe'neh, chthis'ha nis', nach, ne gặn dyóh'gwah gẽh; neh, sặh ặh, ne ga gwe goh' hặ nech', Do gặs' ho do'gặs da nih ne John.

27 O něh' de sho'wa wě'nah să gwěh' ne Je sus, ho ně, Těh'šh deh o'gwa gwe'nyooh' na'ya gwih'. Neh na go'yě sh'sech, Tšh'šh, kuh, něšh' iih ta'gwa o wihi he'nidára (gell has'des höje wih 'dah golr a ga'di was 'dša dysh dbh' nö gö'. ngh o'i oh 'däli.

.28 Neh, dih, neh. a' ni swah/ni goʻch dağh/i Neh na'yah'da do'gğ' no'gweh dek ni de o'deh dok, de i'jinoh; O.nöh' ho yah'do wäh'oh ne tho dyé'žh doh, hawä', Go'a wak', sah'dän dib, sa dyèh'daat hah ne'wah wä nis'ha deh he' dwa gyänt hoh' noh oh'sah.

29 Det hos'nyičh oh, ha wä, Deh dès geh: nah gah'geh, dih, de shoh ni go'än de nyooh; o näh', kuh, nach, hoh dän dyos oh.

- 30 10 nýh', hach'gwah, ho yah'do wäh'oh ne dek ni' ha doh'thah, neh', kuh, hach'gwah, ha wä'ah sech. Dethos'nyišh oh, ha wä, Å gah'dža dih, nach; neh' né täh'šh de ob'dža dyooh.

31 Ga'šh, ngo, ni gash! ne de i'yes heeh' neh hah' ng's yesh he nit/hoh'ni go'oh däšh' no'oh nih'? Neh ng'wä'ah seeh, Neh ne tho dye'sh doh. Je sus ha go'yëahiseeh, Do gës' oh gwä'as, Nch na di'wis de'o es, neh, kuh, no nont'ge oh de yech'hi shä'nyo on dyiöh hwa'o diyo'on dyišh homi ga yäh ne gä'o yah göh o i'wah gëh, ne dwä ngh'do oh'shä gwön ni'yoh.

-33 Neh, waeh, ne John, he she'swa yah'do wäh'oh, nah huh' nit ha'we nooh he'ni dydt'ha i n<u>ooh</u> ne gai'wiyus'duk, täh'äh, gwa', deh'she swai'wa gwen ni yos'doh; neh, dih, 'sah'gwah, na'di'wis de'b es, kuh no nont/ge oh ho wai!wa gwen zi'yds doh; neh, nach, 'niis, no näh' asiswat/gat.huh, dah'de'ji swäh'ni go 'an de nyooh ne' näh'gäh geh, neh na'she swai'wa gwen ni'yds: nääh! iis.

88 Don da'jat hon daat' o yah', kuh, no de sga'yë ondääh goh. Neh na yah'da do gë no gwëh, ha noh'sagwën ni/yah, ho'yënt hoh' no syo'gwih säh oh oh'sah, de oh š'ën doh, kuh: ho ya'do nii', kuh, he'o weh' dëgaine go'äk thaak; ho'syo niëh', kuh, ne'eh tgëh tga noh'sa deh; o nëh' ho want'hah do niih na di'yënt hoh'ge ongh; hoh'dën'dyos oh', nach; we th' dyo in'ja deh' hoa'we ngoh.

84 Nell, // dih, _ no něh' shah ga'eli he'ni ye'yěnt hwa-

gwwa, he a'goh hah'oh ne' he hah'shah shoh heh thajnih'dyoh na'di'yant hoh'ge o noh, neh na'a di ye naah' no do'niih he' ga yant hoh.

35 Nch, dih, na'di'yant hoh'ge o noh wa'o war di'yengah no'hah'shah shoh; sha yah'daat wa'o wah soh'gwawe shooh hoh dwa'dohk dah; o yah', kuh, hoh tha'digon dah', nach; nch, kuh, gyech, ne wa'o wah sgwe'ch yaak.

36 Neh, ach, no yah' det ha'goh hah'oh no hah'shahshoh; si'gwa ne'wah he'ni š'nan di'a dyĭëh, nach he'niš'nan di'a dyech ne dyò dye'ah doh; neh huh', sho' kuh, ach, no'wan di yech.

87 Neh, dih, na gwws' nah'gääh he yò'äh goh, neh tho hah'oh ha di'yah da deh no'a wak; ha wä, Neh, naeh, ne' tga gont' ä o wa yah'da no'ok' ne'a wak.

88 Neh, dih, na'di'yant hoh'ge o noh, no nah' wa'o wagah no'a wak, neh ne de o'dis nyièh syoh na di'yah di', ho na', Neh, wach, na ga' na'i'wa gwèn ni'yòh: nyòh; she dwa'nyòh'; a e'dwa ye naah he ni a'i wa gwèn ni'yòh.

39 O něh' ho wa'ye nazh, as deh' ho sa'o wa'yah doh'yask he' de gah'š'än doh; wa'o wa'nyòh, kuh, hoh tha'digon džh.

40 Neh, dih, no nặh' dặnt heh na'yah'da gwën ni'yòh he' ga yặnt hoh' no nyo'gwih săh oh oh'sah, a' noo, nặ-a'go yeeh' ne'neh na di'yặnt hoh'ge o noh'?

41 Neh ng'wä'ah seeh, Neh, ngo, ne dä a'go ya'dohho'ga nyat', ä a'i wah'doht ne' neh ho di'wa'neh a goh nä' ng'gweh; o yah' na'di'yänt hoh'ge o ngh ä sho'wanthah'dooh ho'yänt hoh' no nyo'gwih säh oh oh'sah, neh se' tga gont', nseh, ä'o wä'gwah se'aak ne wa do'nih', no näh' hä sga'eh seek.

42 Neh na go'yš ah'seeh ne Je sus, Neh, gšh, ne tšh'šh de'wšn doh' deh swa'wš noh'saah he ga'ya doh', Neh' ne gah'sgwa ah' na di'noh so nis he non'dyooh, neh ne'neh ha gwus' o nih'sa gwaat' o doh'oh: neh ne gih' Na yah'da gwša ni'yoh neh huh' ni'e ye'šh; neh', arwana 12

kuh, na gwus' o i'wa nă'ă gwat he'ni yòh'dă ne de dwa'ga neeh ?

43 Neh, dih, gai'o nih, oh gwä'as, Neh Na'wen ni'yoh ho i'wah geh, ne dwä noh'do oh'sha gwen ni'yoh dä je'chi nyoh'seeh; o yah' ga'än je nooh ä'o wä noh', nehhuh' ä dya'weh dah'go on dyieh ä yo'do ni'a dyieh.

44 Neh, dih, neh son'dih gwa'nah oh'däh äh neh huh' ä o'yah dye näht' nä gä' gah sgwä'äh gëh, dä o'yah dyah'khooh ne' neh: neh, kuh, ne son'dih gwa'nah oh'dähäh ha yah'dah gëh änt ga'aht, dä o'yah da''it, oh gä'äh ä wan'doh.

45 Neh, dih, no nặh' na'dih'sẽ no wa'nặs ha di'yah'dont hwvs, kuh ne Pharisees, wa ặ'nạ ok he'nạ a yeeh' oh tha'yẽ on dăah'gwa nooh, wa o'dih ni'go ặ yặn daht heneeh no'no hoh wa a'go snyeh'dvk.

46 Neh, dih, no nšh' sha'š neeh', Å sha'gwa ye naah, oh sha'go dis'ha nihk ne gšn dyoh'go wa nšh; neh gai'o nih he'š neeh, naeh, Do gšs' ho do'gšs da nih.

O I' WAH XXII.

 N^{EH} ne Je sus de cha'go wë'nah së gwëh, sha gos'nylëh seeh', aeh, de ga'yë on dääh'gwah shah hoye'äh dah goh'; ha wë,

2 Neh ne gặ'o yah gèh oi'wah gèh, ne dwặ noh'do oh shả gwën ni'yòh de sga'yặ on daah neh na yah'da dogặ ne go'wah go waah, neh ne wa o'nyak dặh no'awak.

3 Nch na goh'hah oh no hah'shäh shoh nä sha'go ninook non da'da o gah'doh, ä ye'yah da'ak no näh' ä'owan di nyak'däh; neh, dih, ne täh'äh de o'di ga'yähooh non da'ä neet.

4 Ah'soh, aeh, oyah' sha goh'hah oh no'hah'shàhshoh; ha wä', Ech hi'o wih no'wä no o'gah doh Jat'ga'thòh', o näh', nach, a ga'dyä nohk'dah oh a gĕk'hwa eeh; neh na ges'he näh noh'ga e sos, kuh na gah'säs syo'ni noh, o näh' go'wan di nyòoh'; neh, kuh, naah'de yò'i wa-

90

ge o näh' wa deh'sah oh: ga oh', dih, da sneet he'oweh ho wan'di nyak'da ni'neh.

5 Neh, dih, ne tặb'ặh de'o'nos de'is dooh wa'ặ nondặ'do nyaht', sho; ho noh'dặn dyo'gwa oh', kuh; neh'huh, gyeeh, he'a we nooh het ho eh'da de nyoh; nehhuh', kuh, gyeeh, heh tho dặ'ni noh.

6 Neh he'na o'non da dặặh wa'o wan di ye ngah no'hah'shăh shoh, neh noh dwa'dohk dặh wa o'wan di'nohgon dặh, hoh tho'wan di'gon dặh, kuh.

7 Neh, dih, ne go'wäh go waah', no näh' wa i'wa ok he'nah a'wäh, neh ne de o'de nyäh'doh goh: o näh, hagoh'hah oh no'dyöh'gwah ho dis'geh ä'geh dah, sha go'di wah'doh doh no'non dyö oh; neh, kuh, ne da'a di'äh daah ne ga'non da'yäh' ha'di na gek.

8 O nặh' sha gọ'yã ah'seeh no'hah'shăh shoh, O nặh', nach, wa deh'sah oh nặ o'wan di'nyak dặh; neh dih, nach, na gwvs' họ wặ'nọ o'gah dọ'noh tặh'ặh tah da'adi ye ih.

9 Jah'dặn di, dih'; neh huh' hoh snech' he de yòt'hao'gặs syoh; neh, dih, he ni yo'gweh da ge ặ yech'hi'gặh, ặ yech'hi ya'o gaht' neh huh' nặ dyặặh' he'o weh howan'di nyak'da ni'neh.

10 O něh' ho di'ya gěh'oh na di'hah shăh; neh huh' he o'ne nooh he de yot'ha o'gěs syoh; sha go'di yah'de'ooh ne' ga gwe'goh he'ni sha'go di gěšh; de ja'oh, ne ya go'gweh da'et gěh, kuh ně no'gweh di yo: o něh' nowan'di nyak'da ni'neh ho ni'dyoh gwa yěn dah'oh.

11 Da neh no năh' da'a voh' ne go'wäh go waah, hago'yat gat'hwah soh no'di ye'ih oh, sha yah'daat wa'o găh', ne tăh'ăh neeh' de o'dyah da'wih doh non da'de nyak'dah gwah.

12 O něh' hả wě'ah seeh, Gya dě 'ooh, a' ni ya' wěh oh' he di sa yooh' no gyeh', těh 'šh deh sa'dye žh'dah goh non da'de nyak'dah gwah'?—Neh huh' ni ya' wěh oh, ne těh 'šh de o'gwe nyos'oh non da'as nylět.

13 O nặh' ha gọ'yẽ sh'seeh ne go'wăh go waah no'hah'shăh shọh, She swus'hẽ ọn dặh, hah sih'dah gèh has oh'-

dah gèh, kuh; dǎ she'swa yah'dvk, o'yah jih hǎ she'swaah', neh huh' hǎ she'swa yah'doh yaak na gwus' as de'gwa he nah'de yò dah son da'i goh: neh huh', naeh, dǎndyoh'sǎnt hwah'so ok; neh huh', kuh, dǎ dyon'dyòh jahes yo'ok.

14 Neh, sặh'ặh, nach, ne gặn dyòh'go wa nặh he o'wä ni'no gọh, dòh gaah'ah, gwa', sho, ni o'wan di'yahdăă gwặh'.

15 O nặh' ne Pharisees ho ngh'dặn dygs'gh, ho di'ashặn'dvs gh he ng'gn di yeeh a'g wạh'e o dặh he ng'yă'ănggh wa as'nyiệh syggh.

16 Neh he o'wan dih'hah oh no wan'di o nya ni'ak, he o'wa yah'do wäh'oh; neh, kuh, gyeeh, no'hah'shäh shoh' ne' Her od; ho nä', Sa di'o nya nih, o gwän'noh doh', naeh, heh tgai'wa ye'ih niis; neh, kuh, sa di'o nya nih he'ya we nooh' Na'wën ni'yoh ge'gwa, ne gai'wa gwën'miyoh; täh'äh, kuh, deh sat'ga ä'oh he'ni oh'ni go'oh dä so gaah' no'gweh; neh, säh'äh, ne täh'äh neh huh' deh sat'gat hwus' na'a di'goh sah'gëh no'gweh.

17 Dagwa'o wih, dih; A' ni yòh dặặh heh sặn ngh'do nyooh'? Neh, gặh, ne ga ya'nes hăh'gèh nặn dya'gwat gah'wah seek nặ sho'gwa wis'de'o ek seek ne Cæ sar; o gii', tặh'ặh ?

18 Neh, dih, ne Je sus ho gặ s'oh he'ni o di'wa neh'aksyòh'dặ šh, o nặ h' ha wặ', A', nach', go wash' sgwah'ni go ặ k'do'oh', iis nặ gặ' no yah' swa goh'son dah'goh'?

19 Da gyò dah sặh', dih, ne' nah'o'wis doh'dặh swa ga'nyahk thah.---O nặh' neh huh' ho di'eeh ha yah'da deh ne sgah si'yoh shăăt.

20 Neh na go'yā ah'seeh, Soo' nah ot' ne gāh hayah'daah'; kuh nā gā ga ya'do nyoh, soo' nah ot' hodooh'?

21 Neh no wä'ah seeh, Ce sar. O näh' ha go'yä ah'seeh, Sha she joh', dih, ne Ce sar, na'dih gwa'nah oh'däh äh neh ä'o wä gä'ak ne Ce sar; neh, kuh, Na'wën ni'yòh, a'dih gwa'nah oh'däh äh neh' ä'o wä gä'ak Na'wën ni'yòh. 22 Neh no něhí wa šína ok ně gě, ni vò wěína ge, neh ne wa'o di'wa ně'ă gòh; o něhí ho nont'hě da dohí ha yah'da deh, o'yah jihí he sho'ne n<u>oo</u>h'.

23 Neh shah wä'nis häät, ho wa'yah do'weh oh ne Saddu cees, (hä nan'doh', naeh, täh'äh dah'de'dyont gä'as non da'deh sa'doh gwah'gëh;) neh, dih, no wa'on dos'oh, 24 Ho nä', Sa di'o nya nih, neh na'a wä' ne Mo ses, Neh, gih shäh', nä ä'eh, no'gweh, ä gä'ak de ok'sah dayän dah'oh, neh ne de ya'dä non dech' ä sho'di nyaak ne' yöh gä'aah; neh dä ot'hwa'ji nyah'gäh ne de ya'dä non däk'.

25 Da neh', dih, he'ni ya'wěh oh, do gě', gyeeh, agwa'na gek' ne ja dvk' noh'dě'non dě'non děk: Neh, dih, ne tho dyc'šh doh ho nyak'heh oh; ha we'e yooh'; těh'šh de ok'sah da'yěn dah ooh: neh'huh, dih, oh gaiwa yěn dat'heht ha yah'da deh ne de ya'dě non dech ne' yoh gž'agh.

26 Da neh', neh huh', sho, haeh'gwah na'o'yah dawäh' ne dek ni' ha doh'thah; kuh ne säh ha doh'thah he'ni yo'o weh hoh tho'di ä hoh ne ja dwk' ni ä'nan di'noh.

27 Neh, dih, na gwus' he yò'dohk dah'goh, o nặh' heya'ga we'e yooh ne ye'oh.

28 Neh, dih, no năh' dă dyont'gă oh'syoh no nah'wăndah'oh' soo' nah oh'dăh ăh' ne' neh ă yoh'gă ak' ne ja dvk' ni ă'nan di'nooh ?—Neh' săh'ăh, ne' a di gwe goh' sha go'di yah'da wă'gă aah.

29 Je sus det hos'nyĭěh oh, ha go'yä ah'seeh, Neh ne swa yah'dah doh'oh, neh gai'o nih he tặh'ặh deh swa'yặn de'ih he'ni ga ye'ặh he ga'ya doh, tặh'ặh, kuh, dehswa'yặn de'ih he'ni ah'has des'yo wa nặh Na'wën ni'yòh.

30 Neh, sặh'ặh, no nặh' ặ shặ'nọn doh'he da'nọoh, tặh'šh tho'sa'o di nyaak'seek'; tặh'ặh, kuh, tho'sa o wan di'nyak da'ni aak; neh huh', gwa', sho, nặ yòh dặ ak be'ni yòh dặ no'o'yah ge'o noh'shăh shoh Na'wën ni'yòh, ne gặ'o yah gèh.

81 Neh, dih, he'ni gai'wa gwen ni'yos yoh'dash no'sa-

yon'doh he'da nooh ne ga we'e yooh, täh'äh, gäh, dehswa'wä noh'saah he'ni o'ye'äh she swus'nyiëh seeh Na'wën ni'yoh; ha wä,

32 Iih ne gặh He'wĕn ni'yòh ne Abraham; neh, kuh, He'wĕn ni yòh ne Isaac; neh, kuh, He'wĕn ni'yòh ne Ja cob. Neh, sặh'ặh, Na'wĕn ni'yòh, tặh'ặh' deh neeh' de a'go wĕn ni'yòh no noh'wặn dah'oh; neh, gwa', nặ'no heh.

33 Neh ne gặn dyò
h'go wa nặh, no nặh' wa ặ'nạ \underline{o} k' nặgặ' wa'o di'wa nă'
ă guh he n<u>o</u>n'da a ye'ăh duk wa'a go i'o nyặh.

34 Neh ne Pharisees, no něh' wa'a di'wa ok, neh'gwah ne wa'a go ihs dyahk ne Sad du cees, ho non'dyoos'oh neh dyò'i wah.

35 Da, neh, dih, ne sha yah'daat he'ni ä'nan di, ne ga ya'nes häh sha guh'ni go'ä yän'dah da nih' no'gweh, hoh ni'go äk doh ho'on dos'oh jo'i waat; ha wä',

36 Sa di'o nya nih, Ga š' ne gšh' ni gaah' si'gwa' he'ni gai'wah gai'wih sah'oh ne ga ya'nes häh'gëh ?

37 Neh na wäjah seeh ne Jesus, Neh naah'de ga gont' ä e sno'oh gwaak Na yah'da gwën ni yoh ne Ya'wën niyoh; săn nyah'sa gwe'goh' ä sa ye'äh dah go'ok; neh, kuh, ne sat hwais'hä gwe goh; neh, kuh, ne' ga gwe'goh he'ni sni'go äh.

38 Neh ne gặh, nă gặ dyò dye'ặh doh, si gwa' heni gai'wah ne gai'wih sah'oh.

39 Neh, kuh, ne dek ni' wa doh'thah, neh, sho, tohah' shah gaat; Neh huh', kuh, nž e'sno'oh gwaak ne de jžn'noh sa ne gž, heh ni sa'dah no'oh gwah.

40 Da neh' neh ho'o weh ně gě dek ni de gai'wih'sah oh ga'ni yont' ne ga ya'nes ha gwe goh, kuh no'dido gěs'da niih.

41 Da neh' he'ngh weeh ho di'yah'da ye'ih oh ne Phar i sees, Je sus ha go'ya on dos'oh;

42 Ha wä', A' ni yòh'dää niis' he swä noh'do nyoh hayah'da deh ne Christ'? Soo' nah ot' ho'a wak'? Neh no wä'ah seeh, Neh ho'a wak' ne Da vid.

Digitized by Google

43 Neh ne sha go'yǎ sh'seeh' A', dih, ni yòh dǎšh' ne Da vid, No twais'hǎ do gǎh'dih shǎ go ho yaas, Syah' da gwěn ni yòh; ha wǎ',

44 Nch Na yah'da gwën ni yòh ha wë'ah seeh Na gyah'da gwën ni'yòh, Sa dyäh', jih'dyon dak gyë neh'go'gwa, he'ni yo'o weh deh së'šh sih'da gëh'säh gwah' ë go nih nosah'ni go'ë swa ës.

45 Neh, gih shěh', ne David, Syah'da gwën ni yôh ho yaas', A' ni yôh dě' he neh', kuh, ho'a wak?

46 Nch o nšh' deh'so gaah' no'gweh de o'gwe nyos'ooh jò wä naant' ah do sa'o wä'nah sä gòh; täh'äh, kuh, deh'so gaah' no'gweh de ot'gwe nyos'oh, nch wä nïs'hädeh' oh saah', naah'gwïs däh o'sa o'on dooh.

OI'WAH XXIII.

 \mathbf{O} NĂH' ne Je sus sha gos'nyĭěh seeh ne gặn dydh'go wa nặh, kuh na go'i o nya ni'ak;

2 Ha wä', Neh ne sha go'di ya do nih, kuh ne Phar isees, neh huh' hä nih'dyoh ha dyän'dah gwah ne Mo ses. 3 Ga gwe'goh, dih, na'dih gwa'nah oh'däh äh ä yech'hih ni'go än daat a e'swat'ga'ä oh, swat ga'ä oh ne' neh: neh'huh', kuh, nah'swa yech: neh, dih, gwa', naeh, ne sä noh' ä yech'hi yän'nos heeh he ni o di'oh dus'yoh dä: neh', wach, naeh, na dis'nyïëhs; täh'äh, gwa', neh huh' de a'di ye'hah'.

4 Neh no e'nos deh ha di e'non năn'dak thah, de yos'gee yaht' na'ya go'geh deh'seek, neh huh' ha di'e hah hadi'năh sah'gës shoh' no'gweh: neh, dih, naeh, no'nohoh tăh'ăh de o'di gwe nyooh' na'a di gă'is, a os'gwahah', gih shăh', neh a'a di ye'ăh dvk na dih'nyah.

5 Neh, dih, no di'oh dus'hä gwe goh, neh, sho, gai'onih neh huh' ni a di'ye hah, ne' š neeh', Å yo khi'gš ak no'gweh: neh na di'da gwënt'hah no na wish ne Phylac ter ies; neh, kuh, ne sha'a di gš'is thah ne de yo'geh on'dah goh no'non'dyah da'wih shäh'shoh;

6 Neh, kuh, ha di'no'oh gwah na gwus' heh'tgäh' o-

ngk'da yặn doh no nặh' wa'ặ non dek'hwa ooh; neh, knh, na gwus' si'gwa wi yòhs o nok'da yặn doh ne yon dyặn'dah gwa'noh non dặ'na yặn'dah gwah,

7 Neh, kuh, ne de š'non dăn'no o nyos' he go ye'is dah'gwa noh; neh, kuh, nă'o'wan'di'yas dah'gwaak no gwe'neh, Rab bi, Rab bi.

8 Neh, dih, niis, ne sặ ngh' neeh' ặ yech'hi yas'dahgwaak neh Rab bi; neh, săh'ăh, ne sha yah'daat', sho, niis she swai'o nya nih; neh ne Christ: da neh niis, ne' swa gwe goh, de swa'dă non deeh.

9 Sa noh', kuh, so gaah' no gweh ä she'swa yaah seek', Sha gwah'nih; neh, säh'äh ne sha yah'daat, sho, na She swah'nih, neh ne gä'o yah gëh thäh dyoh'.

10 Sa noh', kuh, na' iis swa di'o nya nih a yech'hiyaah seek': neh, säh'äh, ne sha yah'daat', sho, sheswai'o nya nih, neh ne' Christ.

11 Neh, gwa', ne son dih gwa'nah ot she swa'go wanah, neh a swah'hah shah'ga ak ne' neh.

12 Neh, dih, neh son'dih gwa'nah oh'däh äh heh tgäh' ä an'da do nih, eh dah'gëh nc' neh ä sho'wa yo nih: neh, kuh, neh son'dih gwa'nah ot eh dah'gëh ä'o da'do ni'ak, heh tgäh ne' neh ä o'wa yo nih.

13 Ga no'oh' he swa yah'da deh, Nech hi'ya'do nih, kuh ne Phar i sees, de swat'goh sa neet; neh, sặh'ặh, niis ech hi'noh sah sah o'on dy těh no di'noh gwa'ge e'yah syoh; neh huh', kuh, ni di'swa ye'ăh dah'goh na'yặh he'nyo ok, do gặs' swa dặ na yặn'dah gwah'sbis: neh huh' ni dyờ'iwah si'gwa he'ni gạ'e wah'dvs syo wa'nặh' nặh swa'yah dawặh'.

14 Ga no'oh, dih, he swa yah'da deh, nặ', Nech hi'yado nih, nặ, kuh, Pharisees, de swa'goh sa neet! neh, sặh'ặh niis nech hi'ho do nih no gwoh, he'ni ga yặh ne gặ'o yah gềh o i'wah gềh, ne dwặ noh'do oh'shả gwën niyòh; neh, sặh'ặh, ne tặh'ặh', kuh, theh'swa yooh nặh iis; tặh'ặh', kuh, deh'swa'ga yặs' ne a'ye yoh' ne wah'a'go yo'on dyĩềh.

15 Ga no'oh he'swa yah'da deh, ne swa ya'do oh, kuh

ne Pharisees, de swa'goh sa neet; neh, säh'äh, ne deswa'nyò dă''ă hus kuh he'yo'ä ja deh, ne jo gweh'daat a'yeeh hi'wa gwën ni'yòs; neh no näh' do găs' neh huh' nä'oh'ni go'ä wäh, neh oh she'swus syo nih ne dek ni' de'ga ye ih' ni gah'has deh' ok sah'dah na nis'he o'noh gëh wa'a doh, niis he ni yòh'dä.

16 Ga no'oh he'swa yah'da deh, iis', ne de swa'gahgwe goh, swa dăn'năn chi neh'; ne swa'doh, Neh neh son'dih gwa'nah ot' neh huh' năn tha'wih duk ho noh'sa'do găh'dih dă a no'oh gwa nyooh, neh ne tăh'âh deh thah'gwis dăh; neh, gwa', neh son'dih gwa'nah ot' dă o no'oh'gwa nyooh ă a'ye ah duk ne jihtgwăăh'ăăh o wis'dah, o dye'ăh doh no noh'sa do'găhdih, neh ne wa at'ge o dăh.

17 Iis ne deh swah'ni gont, de swa'gah gwe goh! neh, sh'áh, ne ga'á ni gaah' si gwa', neh' gáh ne jihtgwaah gáh o wis'dah? o gi' neh no noh'sa do gáh'dih; he' neh tgai'o nih o yah da no'oh'heh oh ne jih tgwaahšah o wis'dah?

18 Neh', kuh, ne son'dih gwa'nah ot' neh š s'ye äh'dvk na di'yah dont'hwat hah, dä'a no'oh gwa nyooh, täh'äh, nach, deh thah'gwis däh; neh, gwa', neh son'dihgwa'nah ot neh š s'ye äh'dvk ne de go'wa yah'do weh'dani o dye'äh doh dä'a no'oh gwa nyooh, neh ne wa at'geo däh.

19 Iis ne deh swah'ni gont, de swa'gah gwe goh', kuh; neh, sặh'ặh, neh ga'ặ ni gaah' si'gwa'? ne de ga'yahdo'weh doh, ogi', neh na di'yah dặh'dat hah; he' neh', nach, dyò i wah o yah'da no'oh heh'oh ne de ga'yah do'weh doh?

30 Neh, dih, gai'o nih, son dih gwa'nah oh'däh äh neh šan'dye äh'duk na di'yah däh'dat hah dä'o no'oh gwanyooh; neh, waeh, wa'a ye'äh duk, heh ot ho no'ohgwa nyooh, ne' neh; ga gwe'goh', kuh, he'ni yoo odye'äh doh.

21 Neh, kuh, neh son'dih gwa'nah ot neh šan dye'ih duk no noh'se do'gäh dih däo no'oh gwa nyooh; neh

SENECA.

wa a ye'ah dúk ot ho no'oh gwa nyooh, ne' neh; neh, kuh, ha yah'da deh no'noh sòt.

22 Neh, kuh, neh son'dih gwa'nah ot' neh da o no'oh gwa nyok he ga'o ya deh, neh ot'ho no'oh gwa nyok haa'dyan'dah gwah Na'wën ni yoh; neh, kuh, ha'yah'dadeh ne' neh huh' hah dyoh.

23 Ga no'oh he swa yah'da deh, ne Swa ya'do ah, kuh ne Pharisees, de swa'goh sa neet': neh, säh'äh, sgayah'gos häät swa ga'nyak thah ne wus'hä ni ga'yah goh, neh swa do'nya nih, neh huh' he yuk'dah oh noh e'ohdah'shoh oh, ne yo'nya gäs', i gä; swa dah'sänt hah', naeh, na gwus' o i'o wa näs ne ga ya'nes häh'gëh; neh, i gä, ne' neh huh'jih, a da'ni dä'os häh, gai'wa gwën niyos'dos häh', kuh: da neh' nä gä' ne gäh' neh huh' nae'swa ye'äh; a'gä ak', kuh, haeh'gwah, deh swa'dahsäh'dooh ne' skat.

24 Iis, ne de swa'gah gwe'goh swa dăn'năch hi neh; de swăn'no wan de nyos', net'ga gont' & gă'ak deh sga'yah doh' noh gă'hwant, neh gwa', naeh, ne' swa'yahda'nănt hah', sho, no doh'ă gwa'ont.

25 Ga no'oh he swa yah'da deh, ne Swa ya'do ah, kuh ne Pharisees, de swa'goh sa neet; neh, săh'âh, neh swa'no aeh'ji wäh, naeh, găs, nas de'gwa ne ga wis'dah, kuh ne ga jăh'; neh gwa', naeh, găs, neh noh go'gwa ga no hoh' ne de gah'nyiuh syoos'hăh, kuh ne tăh'ăh deh neh'huh jih.

26 Iis, ne deh se'gah gwe goh Phar i see, neh da sa'dye ğnt sno a'eh ne' nah go'gwa ne ga wis'dah, kuh ne ga jäh; neh neh a'gä ak', haeh'gwah, deh'jot gih' nas de'gwa.

27 Ga no'oh he swa yah'da deh, ne swa ya'do oh, kuh ne Phar i sees, ne de swa'goh sa neet: neh, sặh'ặh, deji'swa yẽ on daah' ne ga no'wah duh'gaoh ne yon da'dehsa'doh gwa'noh; a'yặặh, naeh, do gặs' wi yu nas de'gwa; neh, gwa', nach, nch noh'goh ga no hoh' no'gwe'gặgạh oh nặ'yah, hah de yòt'gis'hặ ge', kuh.

28 Neh huh', dih, ne gặh' nặặh iis ni yòh dặ ne

98

swai'wi yôs doh nas de'gwa, neh huh' ni yôh dặ no gwéneh; neh gwa', maeh, ne noh go'o gwa, ga no hoh' ne gah ni goh hoh'dws hăh, kuh ne gai'wa neh'ak shăh.

99 Ga no'oh' he swa yah'da deh, neh Swa ya'do oh, kuh ne Phar i sees, de swa'goh'sa neet; neh gai'o nih heh iis gäs ji swa'wi yos'da noh ho wan'dih sa'doh gwah no'di'do gäs'da ni'ak; neh, kuh, neh swa wi'yus da'no, gäs, ho'wan'dih sa'doh gwa'noh no di'wi'yus da'nok.

30 Neh, kuh, ne swa doh, Neh, gih shặh' neh teha'gyoh he nyoh' neh chit hơ nă nis'hả de nyoh nak hih' nih shoh'gă aah, a'gă noh' nih tặh'ặh deh o'gwa dyah'dăās oh ho wan'dit gwăh'saih'syoh no'di do gặs'da ni'ak.

81 Neh huh, dih, ni yòh'dă; iis, sho, kuh, swa da'di'wa gwaih'sah seh, neh niis ho dik'sah dah'shoh gä'aah ne tho'wan di nyus'gwah no di'do găs'da ni'ak.

32 Da ji'no heht', dib, sho, nă non'dă nah'ge ăh'dahgwah nech hih'nih shoh'gă aah.

38 Iis, nos hais'dah'shoh: iis, ne da ga'wa ji ya dadyiëh no des shais'dat goh'shoh oh, a' na swa yeeh', aswah'nya gahs' he ni gai'wah'dws yuh'da na nis'he o'nohgeh !

34 Da neh, dih, ne' jat gaat'huh', neh net'kheh hah'syoh, šyyech'hi yah'do wäht, no'di do gäs'da nih; neh, kuh, no dih'ni gont no'gweh; neh, kuh, na di'ya do'ah; neh'huh', dih, nä swa'yeeh', nä yech'hi nyuh' gyeeh; dä yeh'chi yah'son däh', kuh, gyeeh; neh, kuh, gyeeh, nä yech'hih soh'gwa we'sooh' heh swat gän'nïs ah'da noh; neh, kuh, nä yech'hi noh'gon da'dyĭèh sek he'ga non'dayän doh;

85 Neh niis ae'swa yah'do wäht he'ni yoo' ho wan'dit. gwäh'sa'i oh nä no'gweh di yu ne yo än'jah gëh; dyòhsaah' he nah o'nis heht tho want'gwäh sa'i oh no gweh'diyo'nah A bel, neh huh' o dohk'dah oh sha'o want gwäh'sa'ih ne Zach ari as, ho a'wah gä'aah ne Bara chi as; neh, waeh, miis she joh'hi yah'goh de'yò gä' no nok'dado'gäh dih, kuh haa di'yah däh'dat hah.

36 Do gặs' oh gwäios, Ga gwe goh' nă gặ' he ni yởiwa ge e o'di yah'do wäht nă gặ' ga wa'ji yă deh.

37 Je ru sa lem, Je ru sa lem, iis, ne' she nyòs no di'dogăs'da nih; neh, kuh, ne sheh sgwe'oh yaas ne thowan'di hah'oh ă o sa yah'do wäht; do gwa', noo, no'kheyah'de'oh ne sak sah'dah shoh, neh huh' na'wa gye'äh he ni ga'ye hah ne da găăh'äh noh'ga'yah de'o ek notwas'shoh oh ga nă'gos da go'o gwa; tăh'äh, gwa', niis deh sa'ga yäh'oh.

38 Sat'gaat'huh', jò noh'sos sgah ah', sho, he ji swa'nohsòt.

39 Neh, sặh'ặh, noh gwặ'ạs, Neh neh to'sa sgwa gặh no'ặn do'gwa, he'ni yo'o weh no nặ' neh nặ swih', Hođặ'oh ne' neh huh' da a'weh dah'go on dyĩềh hoh'sẽ nạgo Na'yah'da gwền ni'yòh.

OI'WAH XXIV.

ONĂH' ho ya'găh oh ne Je sus, - hot hă'da doh, kuh, he'ni ga'noh sòt no noh'sa do găh'dih: da neh', dih, na go'i o nya ni'ak neh huh' ni tho'ne nooh, ho wa'yah do'wäh oh neh na o want'gat hwah'dăh he ni yò'i wa nă'ăgwah dohs ni yò dye'ăh he'gua'yo niih no noh'sa do'găhdih.

2 Ha go'yă ah'seeh, dih, ne Je sus, Tăh'ăh, găh, dehswa'găh' ga gwe'goh' nă gă'? Do găs' oh gwă'as, Tahăh deh joh'sgwăăt'ah tăh'do'sa gya dyah'săhk, nă gă'ak deh dwah'săh doh.

3 Neh neh huh' he o'dyğn dus'oh o non'da gö'yat ne Olives; o nöh' neh huh' ho wa'yah do'wäh oh na go'i onya ni'ak, ha di'yah di, ho nö', Nö', da gwa'o wih, wăndoh ne gặh' neh huh' nö ya'wäh syooh? neh kuh, ne'nah ot' ž yô'yän deh'dah go'ok no năh' dặch heh'; kuh no nặh ž wan'dohk dặh he yo ặn'ja deh ?

4 Dech ha'go wě'nah'să gwăh ne Je sus, ha go'yě ah'seeh, Ja dah'ni go'š šk'; să noh so gash' no'gweh š she'swah ni go'š gah haat hòh. 5 Neh săh'ăh ne gòt gah'deh a geh'să na go' ă dyăăh'dwk, ă'non do'neh, lih ne găh' ne' Christ: da, găndyòh'go wa năh ă sha'go dih'ni go'ă gah'hat hòh'.

6 Neh, kuh, ně swaj wajek haak, neh huh', gyeeh, dyago di yò; nah, kuh, ně gai wa ne gek š/yon di yoh'; ja dah ni go š šk, dih, sě noh ž swah dyohk; neh sěh šh, naah de yo i wa ge hah de ga gont š gai wa ye ih; nah, dih, na gwus o dohk dah goh, těh šh, nach, ah soh, ne' neh.

7 Neh, sắh'ặh ne dặnt ha'di daht no tho no'ặn joh dặh' shoh dặ an'di nyò dặh; kuh ne go'wäh'go waah ho ni'dyòh gwah'shoh, dặ an'di nyò dặh: ặ ya'go dos'sweh da'noga, kuh; o noh so dăă'tgih, kuh, ặ ga'noh so da'ih; ặya'ặn jon'dah da'nogh, kuh, ne' thi ga wặ ni'yòh.

8 Ga gwe'goh' neh nä gä' dyòh sa'wah goh, sho, noh'ni go'ä et gänt.

9 Neh huh' ni yo'o weh', o năh' ž yech'hi ya tgah' dăyech'hi ya'do ž'oh dăh, ă yech'hi nyòh, kuh; neh, kuh, nă yech'hi swa'ăh nah de ya ga'ăn ja'gee; neh ă dyòi wah'gă ak na geh'să nah.

10 Neh huh' ni yo'o weh, gòt gah'deh dă ya'go dodăăh dăh, dă'non da'dat gah hooh, kuh; dă'ă non da'desswa'ăh syo'nyo ok', kuh.

11 O nặh, gòt gah deh ne ya'gặh oh ho di do gặs'danih dặn tha di daht; gòt gah'deh', kuh, ặ sha go dih nigo'ặ gah'haat hòh.

12 Neh huh', dih, në ya'wëh, neh, ënt gai o nih hë gadeek' ne de ye ya nes'hë it'hah, ne go no'oh gwah'shah ne got gah'deh ë ga'noh nos.

13 Da neh', dih, ha yah'da deh nä o'gwe nyo'ok ä'odah'gas dook' he'ni yo we'yo dohk, neh ne' neh ä sho wayah'da goh.

14 Neh, dih', nă gặ' ngh gai wi'yòs dos'yòh dặh neh o i'wah göh, ne dwä ngh'do gh'shă gwën ni yòh, ă g'wandit hàth gwäh ne yo ăn'ja gwe goh, gai'wa gwai'ih sos ăo'ng nyặh naah'de o ng'ăn ja ge: neh huh' ni yo'o weh, o năh', ă ga yoh no doh dah goh.

15 Neh'huh, dih, ni yo'o weh, no něh' šh swať gat huh' not gih'shă swa'aht ne go i'wah doht hah, kuh ne deya'go deh'gwa oh'gwah, hos nyĭěh'dah goh ne Daniel ho do'gžs da'ni ak, neh huh' ž ga'dahk' o nok'da do'gžhdih gěh, (son'dih gwa'nah ot ž'a wž noh'sa hsak hat ga žooh ne' neh,)

16 Neh'huh, dih, ni yo'o weh' ne'neh, neh huh' yondeh'gwat he ga e'non de nyoh, ne'neh huh' ä ye'na gek' ne Ju de a:

17 Neh, kuh, neh ga noh'sa gặ'yaat ặnt hăă'dahk, sặnoh' neh ặnt ha'dyah dặh'duk naah gwis'dặh hoo'sa aguh' no gyĕh:

18 Neh, kuh, ne gah ğ'go ğnt heh'sek, sğ noh' ğs hah'get na'eh he'aak, hğs ge'guh, no'syo'nyvs häh.

19 Neh, dih, noh'sănt he nă yô'di yah'da wäh neh dewa'di yah'da net; neh kuh, nă wä'non dă'nah ge'ähthaak ne neh' dwä nïs'hă de nyoh.

20 Ja do'eh syoh'go ok', dih, na'gä ak' gòs he'neh dehswa'deh gwääh; neh, kuh, na gä'ak' haeh'gwah na'wända do'gäh doh'geh:

21 Neh huh' ni'yo weh' do gặs. ga nơ oh he'nặ ya'wặh'syooh; neh huh' nặ ya wặh ne tặh'ặh de wặn doh dehdya'wặh oh heh ngh o'nis heht chi yo'ặn ja deh, ne'wah he'ni yo'o weh' he ga'wihs; do gặs' tặh'ặh de'wặn doh', kub, neh huh' tho'sa ya'wặh.

22 Neh, dih, ně gě 2k, gih shěh', deh wě 'nĭs h**ă 'gwah**da'noh ne'neh huh' ni yo'o weh', deh o'gwe nyooh neh so gaah' a'ya go hek'. Neh, gwa, sho, gai'o nih he yo-gweh'dă 'gwa oh ž wě 'nĭs hă gwah da 'nok no něh' hě-ga'eh.

23 Da neh no'năh hă ga'eh, so gaah', gih shăh', ëshes'swă as, Nă', ne găh', nach, ne' Christ; si dah', gih shăh; să noh' ă swai'wa gwen ni'yds:

24 Neh, säh'äh, neh dă on'di dah'syooh ne ya'gäh oh neh' ne Christ; neh, kuh, ne ya'gäh oh ho di'do gäs'da'no nih, neh nä sha'go no'dah sah'syoos no i'wa nä'ägwah'dohs nä ya'wäh syo'nyooh, neh'huh hah'dä ga ye'ih, neh teh o'gwe nyooh ne' tga gont' a'o wan'dih ni go'ä-gah baat'huh' na gwus' ho wan'di yah da'gwa oh. 25 Jat'ga'ë oh', dih: o näh', naeh, dyo äh'dob tgwa'-

o wiih.

26 Neh, dih, gih shặh' na'yech hi'yặ as, Nặ', neh huh' neh'huh thặh dyoh he deh dyo'gweh da'na geh', sặ noh' neh huh' ặ swat'gon dvk; Jat gaa thòh, neh huh' neh'-huh thặh'dyoh, ne eh'tgặh a dah'seh doh'gẽh dyo nok'da yặn doh; sặ ngh' ặ swai'wa gwĕn ni'yòs.

da yặn doh; sặ noh' ặ swai'wa gwěn ni'yòs.
27 Neh, sặh'ặh, he ni yòh'dặ neh tgăăh'gwit gặha don da'wặn ni'huh' he găăh gwặhs hoh ga'ah nooh dyòh'-hat heh'; neh'huh, dih, haeh'gwah, ne gặh' ni ya'wặh-seh, no nặh' dặnt heh No wa'wak no'gweh.
28 Neh, sặh'ặh, ne ga'ặn dih gwa'o weh tga yws'swa-yäh, neh huh' hặ yò'non dyò'o ok ne do'nyon dah.
29 Ă yò'gon da dyiẽh' no nặh' ặ ga'at ne dwä nís'hă-de nyoh ne ga no'oh nặ ya'wặh syo'nyooh', dặ wan'dah-son daik' he găăh'gwaah; neh, kuh, ne so'e khaah găăh'gwaah tah'do'sa yòh'hat heh: neh, kuh, nặ dwah'-sặh syooh he ga jih'soh dặ o nyoh' ne gã'o yah gĕh; neh, kuh, he ni gah'has des'yòh dặs he gã'o ya de'nyoh' ặ ya'-on dah'da nooh. on dah'da nooh.

on dan 'da noon. 30 Neh huh' ni yo'o weh' š wan'do dah'sih no yšn'deh-dah'goh ha yah'da deh No wa'wak' no'gweh ne gš'o-yah gëh: neh huh', kuh, ni yo'o weh', ga gwe goh ne ga'wa ji'yă de'nyoh ne yo šn'jah gëh dš o'nšn nyah'sah-gwa'nooh, š o wa gšh', kuh, No wa'wak' no'gweh, dšnt-heh' oh jih'gä go shoh' ne gš'o yah gëh, gah has des häh, kuh, neh si'gwa he noh de ga'šh sš oh š tho'dye äh'dahgo'on dyĭěh.

81 Neh nặnt ha'go haht no'o'yah ge'o no h'shăh shoh, snt ga'wä nă'ăn dylẽh neh si'gwa he'ni ga'wä na h' ne yš oh'das thah; neh, kuh, nặch ha'go di'yah de'o ek na-go yah dăā gwa'oh, neh huh' dặch ha'go di'a wih'dưk, he-ni tgã ă'gon'dah gwah neh ne ge'ih ni yo: kuh he-gwrs' hah'de yò dyo yohk doh.

32 O'nah, díh, jih ni'go a yan daht he'ni yob'da des-

sga'yš on daah neh no nyo'gwik säh'go waah ngh'gš'ondoh'däh, neh no näh' o näh'don da dyičh no do'nik aah'' de dyu'deh'hah'do dyäh, swa'yän de'ih heh o näh' de yu'gäh hon'dyo on dyičh.

33 Neh'huh, dih, ne gặh nặ ya wặh nặ gã, no nặh o i'wa gwe goh ặ swat'gat huh, ặ swặn 'noh dook', o nặ' neh' ne dòs gặ'oh ni ga'deh, a gwus', gwa', neh huh' o'nặh' ga deh' he'gah ho'ga ặn doh.

34 Do gặs' oh gwặ'ạs, Neh ne tặh'ặh ta'gaat uặ gặ' ga'wa ji'yā deh', he'ni yo'o weh' ah sọh' ặ gặ'ak deh'o i'wa yeih'oh nặ gặ' ne yời wa gwe'goh.

35 Neh he gặ 0 ya deh, kuh he'y0'ả ja deh ả ga'at, naeh; neh, gwa', he'ni wa'gwản ng'wảh sy0h tảh ảh', naeh tha'ga at.

36 Neh, dih, ne dwä'nis hä deh, kuh he näm dyò'isdah'e ak, deh so gaah' no'gweh de'o noh doh; täh'äh; täh'äh, kuh, hach'gwah de'o nän noh'doh na di'o yah'geo noh; neh', sho, Naah'nih ha'o hwah ge'ah'.

87 Neh, dih, he ni dwä'nis syòh'däs sgwah ne chi'oheh' ne No ah; neh huh', haeh'gwah, nä ya wäh' nonäh' ä an'dyah do'dah sih No'wa wak no'gweh.

38 Neh huh' ni dwä'nis syòh'däs gwah nah'soh deh s'ožn'joh o'noh, neh no non'dek ho nii, ha di'ne ge hah', kuh; ho di'nyak ho nyoh', ho wan di nyak'da no nih', kuh; he'ni yo'o weh' hoh wä'nis hä'eh, o näh', nach, ga'o wa goo he o'yos oh ne No ah,

39 Tăh'ăh de a'dih ni'go ăh, ho non'dyă gwah'oh', sho, o năh' o no'don dyĭeh, wa'o di yah'dah gwih', kuh; nehhuh' ne găh' ni ya'wäh'seh no năh' ă an'dyah do'dah sih No wa'wak' no'gweh'.

40 Neh no něh' hě'ga'eh de i'yvs heeh' ne gah š'gooh š neh'seek, sha yah'daat hě'o wa ah; š o'da děšh', nach, ne sha yah'daat.

41 De gi'yvs heeh, koh, ne dek ni'oh šgit'heh syo'niak he ye theh'syo nyah'thah : je yah'daat hš yon'dathaah, š ya'go da dššh', nach, ne je yah'daat.

42 Neh, dih, gai'o ni'aak, swa dah'ni go'ä ähk; neh,

sắl'šh, ne tăh'šh deh swă'noh doh he nă dyò'is dah'e aak o năh' ă'a yoh' ne She swa'yah'da'gwën ni'yòh.

43 Neh, dih, swä noh'dok nä gä', Neh, gih shäh', ne to'o'noh doh no'gweb, na'noh'sa gwën ni yòh, he'ni dyont'ga'ä oh gwah o näh' ä'a yoh' na nos'gwa oh, neh', waeh, na'ot ga'ä os oh; neh on'da yò'i wah'heh oh a'gänoh de a'weh oh, A weh'o on dyiëh', sho, hak noh'sä jo.

44 Neh, dih, gai'o nih, swa deh'sah oh'ji wä'ok; neh, säh'äh, ne ga'ä gwah' ni yo'o weh' nän dyò'is dah'e aak, ä gä'ak neh deh ji'swä noh'do nyoh, wa a'dyah do'dah sih No wa'wak' no'gweh.

45 So' nah oh'däh äh, dih', do gäs' ho i'wa ye'is doh, ho hah'shäh ni gont', kuh, neh no'yah'da gwën ni'yòh tho noh'dos oh, ha weh'oh', neh ä tho'noh doon dyiëh he'ni knoh'sa gwën ni'yòh, neh ä o'goh kwa'non dä'ak' no näh' hä sga'eh seek ?

46 Ho dặ'oh ne neh na'hah'shăh no nặh' dặnt heh no'yah'da gwen ni'yòh, ặ'o dyặ gwah' neh huh', gwah', ni o ye'an dyišh.

47 Do gắs' oh gwä'as, Neh ne' tga gont' neh huh' nä'o yeeh, ne ga gwe'goh neh ä tho'noh do'on dyičh he'nä ya wäh'o on dyičh no'shä no nyvs'hä gwe goh.

48 Neh, dih', gih shặh, no gweh'da et gặh, na hah'shăh, a'ga gwe nih na wặn'nyah sa gọ' ặnt hặh', O nặ'ặh o ăh'do ọn dyiẽh he ng'o yọch na gyah'da gwën ni yòh;

49 Onšh', kuh, š'ah'sa wšh š o'go noh'gon dšh', š o'go yšs'da nooh' kuh, ne shah'gaat ha dih'hah shäh, šsn'dek ho nih, š a'ne ge äh, kuh, neh' shah gaat' š o dino šh'doh o'ok no yah'shoh,

50 Neh no'yah'da gwën ni'yòh na'hah'shäh ặnt heh' neh wặ nĩs'hã deh no nặh' š gặ'ak de'ah'ni gọ 'ặh; neh, kuh, he nặ dyò'ĩs dah'e aak ặ gặ'ak de o'nọh dọh.

51 Neh neh hah'dă o yah'dyahk dvk, neh huh' ă o'wayah'don dyeet' ha di'yah da deh' ne da'a di goh'sa neet: neh huh', nach, ă dyos dă o'nyo ok, dă dyon'dyoh'gă'nye'aak', kuh.

.

WATTHEW,

OTWAH XXV.

O'NĂH, dih, ne gặ'o yah gẽh o i'wah gẽh. pe dwjnoh'do oh'shã gwën ni'yôh neh dặs ga'yặ'on dăăhgo'ok ne' wus'hặ ni wặ'non dii' ne wa'eh o non'dodyặh, ah'soh o di'yah da'wa'doh, de yo'dih gwặh' ne wa di'jĩs do'dah gwah, o noh'dặn dyos'oh, de o'wan dăh'da nooh no'nyaak'heh.

2 Da neh', dih, neh wis' ni wä'non dii' no dih'nigont', wis, kuh, ne deh o'dih'ni gont.

³ Neh ne tăh'ăh deh o'dih ni gont' de yo'dih gwa'oh ne wa di'jis do'dah gwah; tăh ăh', nach, theh o'di aah no'noh.

4 Neh, gwa', nach', no dih'ni gont he yo'di aah no'noh he'o weh wa di'ah gwah; hach'gwah, kub, ne wa di'jisdo'dah gwah.

5 Neh, .dih, he'noh weeh' ho yah'dus ha yäs no'nyaakheh, ga gwe goh' oh wän'non dyah'da ge'ooh, wah o'nidah'hooh, kuh.

6 Neh'hub, dih, no nặh' hah de'wah son thặh, de wah'sặn twah'oh; Jat ga'thòh, o nặh' da eh' no'nyaak heli; swa ya gặht' des'he swa dăh'săh;

7 O nặh' wa di'gwe goh' ne wa dik'sah go waah dedyo'di dah'oh, jo dis'syo nya'noh ne wa di'jia do'dah gwah.

8 Neh, dih, ne dyo dis'nyïëh oh ne deh o'dih ni gont', go wë në ah seh, no dih ni gont, Da gyoh' neh' swa'no yëh', neh, sëh ëh' ne tëh ëh' deh sgë o nyoh niib' na gwa'jis do'dah gwah.

9 Nch, dih, no dih'ni gont de dyo'dĭs nyĭěh'oh, o nặặ', Tặh'ặh; dyặ gwah', sho, on'da yo'gwa dohk'thựs ne' dwa gwe'goh; neh, nooh, sah'gwah, ne neh huh' ha esweeh' he thặ non'dặ ni noh, a'e swa dah'ni noha.

10 Nch, dib, he'noh weeh' o noh'dă dyo o di'no''nooh, ho yos'oh no'nyaak heh: nch, dih', kuh, nach, no noa'deh sah'oh shah gaat hă nch he o'di yos'oh he'o weh ănt'ho'wan di'nyak dăh'; nch huh' ni yo wch' tgah ho'dos oh.

Digitized by Google

11 Noh'gth gëh o ngh' hach'gwah o di'yos oh ne' swa di'yah daat ne wë no'gweh da seeh ah soh' o di'yahda'wa doh, o năš', Syah'da gwen ni'yoh, Syah da gwenni'yòh, da gwah'ho do gwes.

12. Neh, dih, ne det hos'nyĭěh oh, ha wä', Do gặs oh-gwä'as, Tšh'áh niih deh gwa'yán de'ih.

13 Neh, dih, gai'o nih, swat ga'š ooh; nch, sšh'šh, ne tšh'šh deh swš'noh doh he ni dwš'nis ha deh, kuh henž dvo'is dah'e aak o nžh' No wa'wak' no'gweh žnt'beħ'.

14 Neh sšh'šh' shah gaat' he ni yòh'dš no'gweh ha-tha'ineh, wc'šh' dyošn'ja deh hwa eh', he'a'go nok hoh' no'kah'shšh shoh, néh na go'yat gah'wi no'shš no nyvs'hăħ.

15 Neh ne sha yah'daat wis ni ga yé ih ne wis' sga'eh noh de'wäh'nyah eeh ni ga'wis da ge tho'wiih'; oyah', kuh, dek ni', nach, ni ga yé ih ; o yah', kuh, agat, nach ; neh naah'de yo gweh'da ge neh da gus'hehdvk', gäs, he'ni ot'gwe nyah'see; o näh' wah o'gon da-dyleh' de ot'haah'gwäh.

16 Onšh' nch nc wis' ni ga ye'ih ne wis' sga eh nohde'wäh nyah eeh ni ga'wis da ge ho ye naah, hoh dan'dyos oh, de o'no wa'yah dus'oh ne' neh; neh huh', kuh, no sa'wa do dyaak' he'ni o ye'ngah. 17 Neh huh', kuh hach'gwah ni ya'wäh oh ne dek ni'

nio've naah, dek ni' no sa'o do dyvs'.

18 Neħ, dih, ne sgaat', sho, ho yo'ngah' hoh dặn'dyos-oh', ho noħ'gwa doh he'yo ặn ja deħ, hoh seh'doh no'owis'dah no'yah'da gwěn ni'yòh.

19 Neh na'o nis'heh oh na go'yah da gwën ni yoh na-di'hah shah sho yos'oh, ho nont'tga'do gas'doh.

20 Da neh' neh wis niyo' ne wis' sga'eh noh de'-wäh-nyah'eeh ni'ga'wis da ge ho ye'naah', neh huh' nit-ha'we no', ha'a wih', kuh, no yah' ne wis' ni ga'ye ih ne wis' sga'eh noh de'wäh nyah eeh ni ga'wis da ge; ha-wä', Syah'da gwën ni'yoh', neh huh' nit'sga wii ne wis' tiga'ye'ih ne wis' sga'eh noh de'wäh nyah eeh ni ga'-

wis da ge; sat'ga thòh', neh huh' ne gäh ni wa'go dyäh he'jo ye'is doh', kuh, he'nit sga'wii'.

21 Nch no'wën ni'yôh ha wä'ah seeh, Neh huh'jih; neh ne so gweh'di yòh, di sa'i wa ye'is doh seh hah'shäh; neh noh si'wa ye'is he ni sa'di on duk dòh gaah'ah' ni yò'i wa ge; neh'huh, dih, nä'go yeeh, no'i'wa we sòh' ne'wah ä chä'noh do'ok; hoh joh' neh hub' he'o weh nithoh'ni go i yòs'dah goh ne ya yah'da gwën ni'yòh.

22 Hach gwah, kuh, ne dek ni' de ga ye'ih ne wissga'eh noh de'wäh nyah eeh ni ga'wis da ge ni o ye'naah' ho yos'oh neh hub'; ha wä', Neh'huh niih nit'sga wiih' ne dek ni' de ga ye'ih ne wis' sga'eh noh de'wäh nyaheeh ni ga'wis da ge; sat gaat'huh, neh huh', kuh, ni wa'ga do'dyah seeh he''nit sga'wiih'.

23 Neh no yah'da gwën ni'yòh ha wä'ah seeh, Neh hah'jih, so gweh'di yòh, tgai'wa ye'ih, kuh, seh hah'shäh, neh noh si'wa ye'is he ni sa'di on duk dòh gaah'ah ni yò'i wa ge: neh'huh, dih, nä go'yeeh, ne we sòh' ne'wah o i'wa ge ä chăn'noh do'ok. Hoh joh' neh huh' he'o weh nit hoh'ni go'i yòs'dah goh ne ya yah'da gwën ni'yòh.

24 O nšh' hach'gwah ne wis' sga'eh noh de'wšh nyahceh' ni ga'wis da ge ho ye'nash' neh huh' ho yos'oh, hawš', A ge'gah š'yos oh he neh naah'de yò dohk' sehnya'gas deh; sa yšnt'hwa gwš'an dyičhs he'o weh deh sa'noh gwš''on dyooh: neh huh', kuh, sa noh'gwš so'ondyičhs, he'o weh deh'sa'dyooh'.

25 Neh, dih, neh a gah'dyoh oh: a gah'dän dyos'oh; yo šn'ja go a gah'seh doh' ne sa wis'dah: nä' da', dih, ne sa'wäh: 'is haah', naeh.

96 Det hos'nyiðh oh 'no'yah'da gwën ni'yôh ha wä'ghseeh, Sai'wa neh'a goh, sa nooh'seh, kuh, sch hah'shäh, sa gah'ä yos''oh, gäh, he' neh huh' a gyänt'hwa gwä'ondyiðhs' he'o weh deh ak'noh gwä'on dyooh; neh huh', kuh, ak nob'gwä soon''dyiðhs he'o weh deh a'gadyooh'?

27 Năh'họ, dih, shọ, nae'sa ye'ặh, neh huh' ae'astgah'wäh nak wia'dah he'o weh ga wis'da yặặnt'họh';

Digitized by Google

neh'huh, dih, no'ya wäh'oh, no näh' o'sa wa gyooh', o'sa wa'gye nagh' na ga'wäh, kuh he na'yò do'dyä noh.

28 She swah'gwah, dih', he'ni a'aah' no wis'dah; neeh', hoh she'joh' nch wus'hä ni ga ye'ih ne wis sga'eh nohde'wäh nyah seh ni ga'wis da ge ha'aah'.

29 Neh, sặh'ặh, naah'de yo gweh'da go nặ ye'a wahk, šjon'da doh' ne' neh; š ya'go gah'dặh', kuh: neh, dih, he'ye yah'da deh nặ gặ'ak deh e'aah, š yon'da deh'gwah', ne' neh, tga gont', na'dih gwa'nah oh'dặh ặh go yặh.

80 Neh, dih, ne' neh huh' hoh she'swa yah'doh yaak na'hah'sha et gah, na gwus' as de'gwa de dyu'dah son da'igoh; neh huh', naeh, dan dyoh'sant hwah'syo.nyo'ok, da dyon dyoh ga'nye ak', kuh.

81 Neh no nặh', No wa'wak' no 'gweh dặnt heh, ặntho'dye ăh'dah go'on dyiếh ne de a'ặh sặ'oh goh; ga gwe'goh', kuh, no di'yah da'do gặh'dih na'di'o yah'ge o noh dặnt họ 'wan dyah'da doon dyiếh'; neh buh' ni yo'o weh' neh huh' ặnt ha'dyặặh he'o weh tha dặ'dah gwah, neb si'gwa he nah'de ga'ặh sặ oh;

82 Neh huh' he'a gat ğ'o wän ng'än je'o ek naah'de o'no'än ja'ge'; neh' neh dä g'go khah'sih, neh huh' nä gyeeh, gäs he'ni a'ye hah ne de yò'di noh'gä ont has de'is thah, noh tha'go khah'sih no'she'näh shoh de yò'di ngh'gä ont he'ni wa'di yah'da deh ne ga yah'da gäs.

,33 Neh na yǎn'neh go'gwa ǎ a'goh dyooh ne de yò dinah'gǎ ont; shat gwa di'gwa, naeh, ne ga yah'dagǎs.

84 Neh huh' ni yo'o weh ne Go'wah go waah š'aj'goyš'as na'yän'neh go'gwa, Ga oh da sweet', iis ne' she'wän dä'oh Naah'nih, swa yah'da gwën ni yòh'heht he niga'nok da yäh ech hi'ya'dyä nohk'dah' seeh chi wa'eh shon da wah'dän dih he'yo'än ja deh.

35 Neh, sặh'ặh, no ga dos swch'dặh, iis sgwa'non dặặh'; seh, kuh, noh khah'dat hặh, iis, ach, sgwa'ne ga'nondặth; neh, kuh, ne' gat ha'i neh, iis, ach, oh sgwa'yah dah'sặ no nih.

86 A geh'nos dah'geh, iis, seh, sgwus'yo niih; ak-

nook'da'ni ak, iis, ach, des sgwa i'wus'nyes oh; geh'ho'dok', neh'huh, ach', hes sgwa'yah do'wah oh.

37 Neh huh' ni yo'o weh' dặs họ wạ wặ nạh sả gòh nodi'wi'yòs doh, ặ'ặ nih', Syah'da gwën ni'yòh, wặn'doh ne gặặh' gwa gặặh' sa dos'sweh da'ni neh, gwak khwa'nondặ', kuh; shah dat'hặh seh, gih shặh'; gwa'nc ga'no dặ', ach ?

38. Wăn'doh ne gặh' gwa gặặh' sat ha'i neh', gwayah'dah sặ'no ni', kuh; sah'nos'dah gĕh, gǐh shặh, gwus'syo ni' ach ?

39 Neh, gih shặb, ne wặn doh' ne gặh gwa gặặh' sanook'da nih; seh'ho doh', gih'shặh'; neh huh' ha'gwayah'do wặh'o ok'?

40 Neh ne dặnt cha'go wặn'ngh sã guh' ne Go'wähgo waah, ặ g'go yä'as, Do gặs' oh gwặ'as, Neh na gwos' neh huh' he swak'dah oh neh huh' ni yech'hi ye'ặh jogweh'daad na gwos' he yòs'thoh nặ gặ' de ya'gwa dặ'non deeh, neh huh' nặ ặh iih ni sgwa ye'ặh.

41 O nặh', hach'gwah, ặ ả go yặ as ne' shat gwa di'gwa; Jat'hă daat' he'ni gyah'da deh, iis, ne chi'wis'ahseeh he'o weh wah o i'wa da dyiéh dyò dee khah, ho'wänon dyă nok'dah sech na nis'he o ngh, kuh no'hah shăhshoh.

42 Neh, söh'äh, no näh' o ga'dos sweh'däh, täh'äh de sgwak'hwa non dääh', oh khah'da thäh', kuh; täh äh', aeh, deh sgwa ne ga'non dääh.

43 Gat ha'i neeh, tặh'ặh, ach, deh sgwa'yah dah'sặnno niih; a geh'nos dah'gẽh, tặh'ặh', ach, deh sgwrs'syoniih; ok nook'dặh, geh ho'doh', kub, tặh'ặh, ach, dehsgwa'i wus'de is doh;

44 Onăh', hach'gwah, nch huh' ni yo'o wch' dä shojwa wăn'noh să gòh, ğ'ä nih, Syah'da'gwën ni yòh, wăndoh' nc găh' gwa'găăh', sa dos'swch da'ni nech; nch, gih shăh', nch' shah dat'hăh sch; nch, gih shăh', nch' sat ha'i nch; nch, gih shăh', nch' sah nos'dah gěh; nch gih shăh', nc sa nook'da nih; nch gih shăh, nch' schho'doh; da nch na'gă ak deh gwa'yah da'ge hăăh! 45 Đặ cha'go wờ'ngh sã gòh, š'ặh', Do gặs' ch gwở'gơ, neh hà gwus' deh òs'thooh deh jo'gweh daat'ah' neh huh' deh'swa ye'ặh nặ gặ' na gwus' he o'dĩs thoh, tặh'ặh, kuh, nặặh iih neh huh' deh sgwa'ye'ặh.

46 Dě neh' ně gě, neh huh', nach, hě'ž nech' he'oweh' wah o'i wa da dyiěh' (ga'e wah dus'hž yžh; neh, gwa', nach, no di'wa ye is doh', he'o weh wah o i'wa dadyiěh' hě ya'go he dyičh'.

01'WAH XXVI.

 $\mathbf{N}_{\underline{o}h}^{\mathbf{EH}}$ no něhí neh huhí he ya'wěh oh, ho'dyž nok'dahoh ne Jesus, ně gží ne yò i'wa gwe gohí, ha go'yš ah'seeh na go'i o nya ni'ak,

2 Swan noh'doh, neh no nah' a ga'at ne de wa'nis hage, waeh, he'ni a'non dek hwe'o ek thah ne Pass o ver; neh huh' ni yo'o weh' ne'neh No wa'wak' no'gweh wao'wa yah'dat gah neh neh da'o wa yah'son dah.

3 Ó nặh' ho non'dyo os'oh na dih'sẽ no wa'nặs ha di'yah dont hwus'; kuh na di'ya do'oh; kuh no di'gặh jih'dah shoh ne gặn dyòh'gwah gĕh, he'o weh tha dyặn'dahgwah na gwus' ho'wa go wa'nặh na di'yah dont'hwus', Ca i a phas ho wa'yas gwah.

4 Neh no di'áh heh'doh he de'o di yah'do weh'da noh ne gah ni'goh hah'dus haa go nant ha'di ye'ah duk ä'o waye naah' ne Je sus, ä o wa nyoh', kuh.

5 Neh, dih, ne' o nš', Sš noh', nach, neh huh', nonšh' hš ga'eh š'non dek'hwe'o ek: dyš gwah' sho, dšgšn'dyòh gwa'e syooh š yò'ihs da gach', kuh, ne gšndyòh gwah gčh.

6 Neh, dih, ne Jesus, no nšh' neh huh' šh dyoh ne
Beth a ny, ho noh'sa go ne Si mon, no'yah'dat gšs'gwah,
7 Neh huh' ho wa'yah do'wäh oh ne ya go'gweh, ye'awih' ne gah'sgwä no'oh nah gas'heh doh'däh, gä'ä dyiðh' na gwus' o'ni yò, ho noh'šh'geh dya go'ont hwäh', he'nah weeh häh'dyoh' ho dek'ho niih'.

8 Neh, dih, no näh' wa's nont'ga thoh na go'i o nya-

nih do'non de'nyšh doh'goh, ho nš', A'nah ot', ne gjih, naeh', hš ya'wšs duk nš gš' noh ga'yës haah'?

9 Neh, săh'ăh, nă gă' o'noh, a'wa dă'ni nok, o'i'o wanăh, nach, on da ya'weh dah'goh, neh a'o wăn'no wiih' no'ni dăăs.

10 Neh no něh' wa oh'ni go'ž yžn daht ne Je sus, hago'yž zh'seeh, A', nach', he go'wa' de yech hi'yžh'ni gohžžh'gwa nih'? neh, sžh'žh, nach', ne gai yòh dvh'chi yờ he'noh o'ga dye'žhs.

11 Neh, săh'ăh, ne dyòt gont, nach, e chi'aah no'nidăăs; neh, gwa', niih tăh'ăh deh'dyòt gont' dah'dedwa'dii.

12 Nch, săh'ăh, he'noh a' wăh da yă'on thòh no'noh ne gyah dah'gĕh, neh gai'o nih neh huh' noh e yeeh, ho geh'sa do'neh.

13 Do gặs oh gwả 'os, Neh ne ga'ả dih gwa 'o weh nặgặ' gai'wi yòs'duk hả gat'hà h'go ok ne yo'ặn ja gwe'goh', neh huh', hach'gwah, nặ gặ' he'nah'o goi yòh dws'hặ wậh nặ gặ' ya go'gweh ặ want'yo wi'aak, hach'gwah; neh' ặ yon'da dặn'noh do'nyoh gwaak.

14 Önğh' sha yah'daat ne wus hğ' dek nii' sga'eh niğ'nan dii', Ju das Is car i ot ha ya'soh', neh huh' hea'we nooh' he thặ nih'dyoh na dih'sặn no'wa nặs, ha di'yah dont hwus'.

15 Hago'yš ah seeh, Do ni yò'i wáh a'sgyooh', niis a'gwa yah'dat gah'wššh'? Nch huh', dih, ni o'non'di'wihsah oh neh sšh ni'wus'hš ni yo'wis da ge, no wis'dano'oh.

16 Neh huh', sho, kuh', naeh, ni yo'o weh' hoh saah' ne wa'ih saak na'yo nok'do daht o nah' a'o yah'dat gah.

17 Neh, dih, ne da'wa dyë ğnt wä nĭs'hä deh wa'änon dek'ho nya'nooh ne deh wat'häh gwäh'gwah doh', ho wa'yah do'wäh oh ne Je sus na go'i o nya nih, ho wä'ah seeh, Ga ä o weh', ne gäh' nits no'ehs, nänt gwvasyo nyäh nä'sa dek'ho nih ne Pass o ver?

18 Neh ne' a wặặh', Neh hu' oh sneeh het''ga'non'dayặh, ặ she'swa yáh do wặht ha yah'da do gặặ' no'ệ gweh. šshe'swäge, Neh ne' a wää Na di'o nya nih, O näh' dòs gä'oh ni ga deh he nis wak'hok dot, Nch'huh, dih, he'sa noh''sòt. ä ya'gwa dek'ho nih ne Pass o ver ne khe'i o nya nih.

19 O năh, nach, ng'wan di'g'nya nih' ho di'wa ye'isdoh' nch huh' ni o'di ye'ăh he ni a'goh ni gooh'dăs doh' ne Je sus', waa'dis syo nih', nach, oh wa'des aah ne Pass o ver.

20 Nehhuh', niyo'o weh' no uğh' ohgăăs'ah ohwadoh' o uğh' do gğ' ho non'dyğn dus'oh ne wus hğ' dekni' sga'eh niğ'nan dii.

21 Da nch' he nah weeh ho non'dek ho niih, ha wä', Do gäs' oh gwä'os, neh ne sha yah'daat nä gä' he'niswa'di' ä o'gyah daat gah'.

22 Neh huh' ni ya'wäh oh na gwus' dyo deh'has dos'oh ho dih'säh'sch'oh, ga gwe'goh' neh ne ye yah'di a dylěh' ho wä'ah seeh, Syah'da gwën ni'yoh, iih', gäh?

23 Dech ha'go wā'nah să gwāh', ha wā', Neh ne shahdă'ya gyĕn'nīs oh'do jānt, neeh sha a'yah daat ne'neh äo'ga dwān det'.

24 Neh No'wa'wak' no'gweh ho'oh dăn'dyo'on dyĭěh', • i'wa ye'ih o'on dyĭěh' he'ni ga ye'šh ha'a ya doh; gano'oh, dih, ha yah'da deh no'o gweh he'o weh nădweh'dwk No wa'wak' no'gweh šo'yah daat gah! neh sah'gwah noh huh'ji gă'aah na'gă noh de o'no gă'dos oh.

25 Nch, dih, ne Ju das, no'yah'dat gah'wäh, des ho'wänah'sä gwäh, ha wä', Sa di'o nya nih, iih', gäh, neh huh' nä gyech'? Neh na'wä'ah sech, Nch', wach, sa'doh'.

26 Nch, dih, he'nah wech ho non'dek ho niih, de oh'gwäh no äh'gwah ne Je sus; de o'dä no'nyos'oh; de o'yah goh', kuh; o näh' he a'go ya wiih na go'i o nya ni'ak, ha wä', Swa ye naah'; i swaak: neh ne gäh' nä gä', ne' gyah dah.

27 Onsh, hach'gwah, de oh'gwah' ne ga wis'dah: deo'no'nyos oh, hach'gwah; o nach' he a'go ya wish, hawi, Swagwe'goh' swa ne'ge ah:

28. Neh, sälish; neh/huh nägä ne get gwäh/seh no i-SENEGA. 15

MATTHEW.

wa ni'yas doh ne wa soch' wa di'wih sah'oh, neh ne gèt-'gah'deh dyon'da da'ont hwah seeh' no'sa ga'go'e wat ne go i'wa neh'ak shăh.

29 Neh, dih, noh gwä'as, täh'äh niih to'sak ne'ge äh 'nă'gă' ne wa do nih noh ob'sah, ne ga oh' noh'wan dih he'ni dwă'nis hă deh, o năh' do gă' wa sceh ă ji'dwa ne'ge äh he'o weh' ni thoh'nok da yah het'ha na geh Naahnih.

80 Neh no năh' wa'ă năn ni hăăh' no'non dă no'duk', ho di'ya gah'oh, neh huh' he'o'ue nooh' he dyo non'dadeh neh Olives. Onäh hago'yä ab'seeh ne Je sus,

91 Swa gwe'goh' ne gặh' dặ swa'do dăäh'dặh neh gai'-o nih he'gyah da deh' nặ gặ' wah son'da deh; neh sặh'šh he'nigayeşh' he ga'ya doh, Neh nş'e nyoh ne de. yò'di noh'gă ont' hos de'ís doh; da, neh' ne de yò'di-noh'gă on'doh oh wă năn'ni dyòh'gwi nehs' dă wăn'nando guh', sho.

\$2 Neh, dib, no năh' dănt gaat'găh, iih ă gwa'ăn deh hă gyoh' ne Galilee.

33 Pe ter des ho'dwä nah'sä gwäh' ha wä'ah seeh, neh' gili shăh', he na'ya wăh ne ga gwo'goh no'gweh da'ya go'-do dă'ăh dăh on'da yò'i wah'keht he'syah'da deh', tăh'ăh, gwa', nach, niih, de'wan'doh' tah'da'wa ga'do da'ah'dah. 84 Neh na'wa'ah sech ne Je sus, Do gas' oh go'ya as, Neh să gă' wah son'da dela, ah soh' ă gă'ak deh os'nyiếh oh ne da găăh'ặặh, sặh' nặh sa'doh hiih, nash'gwis'dah' a'e sa di'wa dek he'gyah da deh.

35 Det hos'nyieh oh ne Peter, ha wajah seeh, Nehhuh', gih shah', ng'ya wah ne do ga' da eh'ni ech', tah'šh deh dos'gšh' ta'go ya'doh hiih'. Ga gwe'goh' neb hah' na'o di wan'na wah na'go'i o nya ni'ak.

36 Ongh ne Je sus det ho'yah da'dyeh doh de tho'divos"oh ne Geth sem a ne ga ya'soh; neh huh' o näh' ha go'yě ah'seeh na go'i o nya ni ak, Ně, kuh, ja dyšěh', he nă yo nis heht ho'o weh' ă geet', ă ga'dă na''yă noh. 37 Neh he a'go aah ne Peter, kuh ne de i'yws heeks

ne Zehe des bago's wak'shoh; oh wah'na wäh" e näh',

, H4

Digitized by Google

wa ah'ni go 'et gặht, wah'oos dặh', kuh, naah'ni go ặh'gặh 38 Onặh' ha go yặ ah'seeh, Hah'de yò dohk' gah'ni go'et gặhs na gat wais'hāh; a gwus' neh huh' he'yò dohk' ne gặ'e yaht gẽh; nặ', kuh, swa gh'heht; neh, kuh, naah'de dwa'ye ngạh', dwa dah'ni go'š ặhk.

39 O něh' os thooh' hes hot'gž is'doh; neh, kuh, ne'eh dah'gěh ho da'do nyvs'oh, ho dš'na yžn'dvs oh, ha wž', Hah nih', neh, gih shšh', ne' theh o'gwe nyooh', nagš' ga wis'dah a'ga'at he'ni gyah'da deh. Neh huh', dih, nach', sho; tặh'ặh, nach, neh nih he'ni dwak'nigo'oh dặặh; neh, gwa', nis he'ni di'sah'ni go'oh dặặh.

40 Neh ne sha go'yah do'wah oh na go'i o'nya ni'ak; ho ni'dah hoh', gwah, no nah' saa'go gah'; ha wa'ah seeh ne Peter, Gwe'! tah'ah, gah, deh swa'gwe nyooh, ne doga' a'e dwa dah'ni go'a ahk sgat a'ga'is dah ek'?

41 Swah ni'go ğ'ğhk, swa'dğ na yäğh, kuh; neh na'gğşk deh di'swah ni'go ğn'diğn'twäğh'; neh not wa'i shäh hah'de yo dohk', nach, o ga'yğs'; o da'ge e yoo', gwa' nach', noh wa'ah.

42 Onach' o'yah jih he sha'we nooh' ne dek nii' wadoh'thah, sho'dă na yăn'dus oh, kuh; ha wă', Hah'niih', neh', gih shăh' nă gă' ga wis'dah ă gă'ak deh o'âh dooh be ni gyah'da deh, neh', sho, năk ne'ge ăh, neh huh' niya'wăh' he ni di sah'ni go'oh dăăh.

43 O nach' nch huh' sho yọs'ọh, sho ni'dah họh', seh,
ao nặh' saa'gọ gặh; nch, sặh'ặh, nos'deh na'di guáh'göh
44 O nach' shòt hă'da doh' o'yah jih' he sha'we nọọh',
beh, nc sặh' wa doh' thab he sho'dă na'yăn dus'oh, shah'văj'nos shoh', sho, nc' sa'ặh.

45 O nšh' sa'a go yah'do wšht na go'i o nya nih', ha go'yšah'seeh, Swän dah'hooh', sho, o nšh': swa do'is shš', kuh; swat ga'thòh', o'nšh' hoh ga'eeh he'ni yò'is daahech', No'wa'wak' no'gwoh wa' o wa yah'dat gah ha dis'oh dah'göh no di wa'neh a goh.

sha yah'daat ne wus hěší dek'nii sga'eh niš'nan dii, wa'a yoh, hš dyòh'gwš o wih gš dyòh'go wa nšh, ah'shaah', gah huyah'shoh oh, kuh, ha di'a wi'no on dyičh'; dz'š noh dšn'dih' he thš nib'dyoh na dih'sš no'wa nšs' ha di'yah dont hwus; kuh no di'gšh jih'dah shoh ne gšn dyòh'gwah gčh.

48 Da neh' hcowc'gwa da weh'duk' wa'o wa yah'datgah o yan deet' ha go'yo nya nii', ha waa', Nch ne son'dih gwa'nah ot da'e ji'gwa yos', neh neh'huh, ne' neh; i she'swa ye naah, sa noh' a sha'doh sech.
49 Wah o'gon daa dyieh' o nah' ho yah'do wah'oh ne

49 Wah o'gon daa dylěh' o něh' ho yah'do wěh'oh ne Je sus, neh ne' wa šh, Sgžž noh'gž ak, Sa di'o nya nih'; o něh' de o'ji gwa'yos doh.

50 O něhí ne Je sus ha wě ah seeh, Gya dě ohí, a nah otí ne gěh gai o nihí he ga ohí non da'sech ? O něhí neh huhí ho di yos oh, ho wěnínis ohída ceh ne Jesus, wa o wa ye ngah.

51 Neh ne jat'ga thòh', sha yah'daat ne Jc sus hänch'sgwah, tho nis'oh'da gwa'ih sooh, thoh'sha'ges sgwäh', ho yäh'doh no'hah'shah no'wa go wa näh' na di'yah donthwus'; neh ne wa'oh dyahk'duk.

52 O nặh ne Je sus ha wặ'ạh sech, Sa seh'sặ ng'nih' ne sah'sha ah' he'o weh niye'yặn dah'gwah; neh, sặh'ặh, ne ga gwe'goh' ne' neh đã yẽk nah'sha ah', neh, kuh, ặ ya go'i wah doht nah'sha ah'.

53 Nch'huh, gặh', ni yòh'dặặ he sặ ngh'do nyoh' nh'seeh, tặh'ặh deh'sho gwe nyog' ne'wah ng'sa c ya'dặ nặ'yặ'ga Naah'nih, ne' neh huh' ng'ya'wặh ne'wah, si'gwa ng'o gi'dyuh goh ne wus'hặặ' dek ni sga ch ni ga ye'ih ne ye ih ni wặh'nyah cs'hàs hặặ na di'o yah ge o ngh ?

54 A, dih', ně ya'wěh', ž gai'wa ve'ih he'ni ga ye'šh' he ga'ya doh', ne tga gont nch huh' no'ya wěh'?

55 Neh ho'o weh', sho', kuh, he'ni dyo'is dah'e noh, ne Je sus ha go'yš sh'sech ne gšn dyòh'go wa nšs', Nehhuh', gšh, ni swa'da dye'š sn dyičh he na'e swa yceh neh sha gòh'set hah' da's wa do gšnt swah sha''š o wi'nondyišh, swa wšh'gs''š o wi'non-dyičh', kuh, gwcs' no'wah

Digitized by Google

sgwa ye'no eh? Oh hặh'syo nyoh', nach, v do gặ' dwặh'dyoh' ga di'o nya nih no no h'sa do'gặh dih'gĕh; da, tặh'ặh deh'sgwa'ye'n<u>a a</u>h.

56 Ga gwe'goh, dih', nặ gặ' neh huh' noh a'wäh, no' tga gont' a'gai'wa ye'ih he'ni o'di ye'ặh ho di'ya doh no'di do gặs'da nih. O nặh' ha'di gwe goh' na go'i o nya nih ho wa yah dat'gah wäh, wa'ă non deh'gòh', kuh.

57 Nch ne sha'a di yah'daat no'wa ye naah' ne Je sus, neh huh' o näh' wa'o wa gon'duk' he' thäh dyoh' ne Ca i a phas, ho'wa go wa'näh' na di'yah dont hwus; nehhuh', kuh, o'o weh tho di'yah'da ye ih'oh' na di'ya do'oh, kuh, na di gäh jih'shoh oh.

58 Neh, dih, ne Peter wa o'non děh we'šh non da'eh, he o'yos oh' haeh'gwah he tha dyšn'dah gwah no'wa'go wa něh' na di'yah'dont hwus neh shah gaat' honon'dyšn dus'oh na dih'hah shăh, neh ni'eh ě gat'gathòh hějya wěh.

59 O nặh' na dih'sặn no wa nặs' ha di'yah dont hwus', kuh na di'gặh jih'shoh oh, ga gwe'goh', kuh, na di'a shặ'gh, wa ặ'nih saak no no'wặh'ooh a'wa di'wa gwa'ih sih ha'yah'da deh ne Je sus, neh huh' no'da ga ye'ãh duk a'o wa nyòh.

60 Tảh'áh, đỉh, dc'o di'gặặh'; do gặs', nach, he sòhjih gòt gah'deh no'no'wăh ooh ye i'wa gwa'ih sos ho di'yos'oh, tặh'áh, gwa', ah soh' de'o di gặặh. Neh', dih, na gwrs' he yo'dohk dah'goh, de i'yvs heeh neh huh' hodi'yos oh, no no'wăh ooh ho di''wa gwa'ih sooh',

61 Neh ne' o ně'. Ha wě' ně gě' hogyweh, A ge'gwenyoch' na'gi wah'doht no noh'sa do'gěh dih Na'wěn ni'yoh, neh', kuh, ne' sěh ni wě'nís há ge o něh' og'sa ga'noh sih'sah ogok.

62 Neh ne det'ho'dah oh no'wa go wa năh' na di'yah'dont hwos, ha wă'ah sceh, Tăh'ăh, găh, dch thah'gwĭsdăh thah'do'sah swăn'noh'să gòh? A' nah ot' ne găh mgă' wa ni'wa gwa'ih sih heh'syah'da dech'?

· 68 ... Nich, ... dih, ... na Jo sus, ho dwä'noh doh'doh, sho. O näh' no'wa go wa näh ... na di'yah'dont hwys ... det hos'-

nyiðh'oh, ha wäjah seeh, Oh go'yä as, da ses'nyiðt, ach äh sa dye'äh duk ha yah'da deh noo'heh'o weh Na'wönni'yöh, neh na'sgwa o wih', a'dih gwah do gäs iis' ne Christ, No'a wak Na'wën ni yöh.

64 Det hos'nylěh oh ne Jesus, ha wš'ah seeh, Nch', waeh', naeh, oh'sih: tặh 'ặh de'wặn doh' ton'da yòh'syo nặnt noh go'yš os, Neh no'š do'gwa hah'de ga gont" wa'eh se gặh' No'wa'wak' no'gweh š thặh'dyon dahk gayặn'neh go'gwa ne gah has'des hàh, kuh no nặh' dặnt'heh' oh jih'gă go'shoh ne gặ'o ya go.

65 O nặh ng'wa go wa nặh na di'yah'dont hwvs de o'ahne gặ oh no'dyah'da wih'shăh, ha wặ', Neh nặ gặ', hg'gweh wa et'gặh ho dwặn'noh diis: ah'soh, gặh, de yòdg'ặn jo oh ne ye i'wa gwa'ih sos? Swat'gat hòh', o nặh', naeh, e swa'ok he non'dwặ ng'et gặnt ha yah'da deh Na'wěn ni'yòh.

66 A' ni swah'ni go'oh dặặ'? Det ho'dis nyĩẽh'oh, honặ', Neh', waeh, he ng o'yặh hihk, gặ'e yaht o di'wa deh.

67 O něhí ho wěnínis gyonídyos oh naígohísah gěh, howaígo ek hoh, kuh; o yahíshoh ohí, kuh, ho wěnínis ohída gwěhídă nih ho waígo ees;

68 Hặ nạn doh', Da gwa'do gặs'dặh, iis, ne Christ, soo ne huh', wa ya'go eck'?

69 Neh ne Peter as de'gwa noh gah'să dih nit hặh'dyoh no gyěh. O nặh' neh huh' ho wa'yah do'wặh oh ne yěk sah'da sech ah', ga wã', Iis, ặặh, gyech', sneh'sgwah' ne Je sus, ne Gal i lee tho ya'gặh oh.

70 Ho doh'hi yvs'oh, dih, he'a di gat' ga gwe'goh, hawa', Tah'ah deh gi'wa yan de'ih ne' nah ot' sa doh'.

71 Neh no něh' hes ho'ya gěh'oh as'gwa gooh' hes ha'dá dyiěhs, o yah', kuh, ne ye'oh sho wa'gěs oh, neh no'wěn ně'sceh, ne' neh huh', ha dih'si á dyiěhs, Neh, ně gě' ho'gweh, hach'gwah de ya'di'a'dyičhs gwah ne Je sus tho ya'gěh oh ne Naz a reth.

72 O nach' sho doh'hi yāh, a gwvs' neh noh'has'deh' o wăn'na et găh ho ye'āh dah'goh, Tāh'āh niih. deh os''thogh. do'e yăn de'ik...ng''gweh. 73 Neh ne deh ja'o nis'heh oh o nach' sho'wa'yah do'wäh oh ne dòs gă'oh ni a'dih si'aah, ho wă'ah seeh ne. Peter, Do găs' iis gycch chyah'daat he'ni ä'hon diih, neh, săh'ăh, ne sa yah'do dah'sos he'nih swăn'noh dặäh.
74 O nặh' hoh saah' no'dwä na'et găh da'noh, wa oh'săna'et găh'da nooh', kub, Na'wën ni yòh: ha wä', Tăh'ăh nih deh òs''thooh dee'yăn de'ih no'o gweh, Neh' ne' wah o'gon da dyičh' da gus'nyičht ne da găăh'ääh.

75 Ongh' shos shătăh oh ne Peter, he'ni o'wăn noh'dăh heh oh ne Je sus, ha wä'ah seeh, Neh nah'soh ğgš'ak deh dyos'nyiëh oh ne da găth'äth, sih näh sa'doh hiih he'gyah'da deh'; o nih' he o'ya găh'oh; neh' ne we suh' de o'gah să'nis hih'syoh.

orwäh xxvii.

N EH no něh wah'o hěht', ga gwe'goh' na dih'sěn nowa něs ha di'yah dont hwvs', kuh no di'gšh jih'dahshoh ne gěn dyòh'gwah gěh, ho di'a shěn'dus oh, he ng'sa di yeeh a'o wa nyòh' ne 'Je sus. 2 Neh'huh, dih, no něh' wa o'was hě'on děh, o'yah jih

2 Neh'huh, dih, no năh' wa o'was hă on dăh, o'yah jih be o'wan nos'gwä ash, he o'want gah'wäh neh huh', het'hăh'dyoh ne Pontius Pilate, thăn noh'do oh.

3. O nšh' ne Ju das no'yah'dat gah'wšh, no nšh' waat'gat hòh, o'nšh, gwah', wa'o wai'wïs aah š'o wa nyòh, des hoh'ni go'šn de nyoo, neh huh' hes ho'aah ne sšh ni wus'hš ni yò'wïs da ge het'ha di'yah da deh' na dih'sšnno wa nšs ha di'yah dont hwus, kuh na di'gšh jih'shoh oh, 4 Ha wš', Neh uoh gi'wa neh aak, he'nah gyeeh, a gat'gah wšh' ne deh thah'gwïs dšh' deh o'i wa eh' not gwšh'sah. Neh ne' o nš', A' nah ot', dih, naeh', ne'neh nilk o gwa'di wa deeh'? Iis, waeh, naeh, ne'neh gai'wayšn'dah goh sa di'wa deh.

5 O něh' eh dah'gěh ho dyooh' no'wis'dah, o gyěh' ne noh'sa do'gžh dih'gěh; o'yah jih' hes ha'we nooh, was'da dyah'tha žh.

C Q nah' na dik'să no wa'năs ha di'yah dont hwwa' den-

ho'dih gwäh no'wis'dah; ho nä', Täh'äh deh ga'ya nesihäh gëh ne' neh huh' hae'dwah sänt he'wvs de'is doh no'wis'dah; neh gai'o nih he' neh huh' ni yo'i wah'heboh not gwäh'sah hoh dwech'.

7 Ho di'as hặn'dıs oh o nặh', nch ho di'eh daa'ni noh' doh he'o weh hot'ặ'ặ yặh na gahs'dă o nĭs', nch huh' ặsha'go dih'sa doh'gwaak no yah jih thặ'neet thah'.

8 Neh hub, dih', ni dya'weh dah'goh ne'wah ga ya'soh he ga'eh da deh' na ga' he ya'wa nis'ha eh, Neh' ga'eh dadeh'goh not gwah'sah.

9 Ô nặh' ch gai'wa ye'ih he ni ya'wặh oh hos nyĩẽ h'oh ne Je re my ho do'gặs da'ni ak, Neh ne de o'dih gwặh' neh sặh' ni wus'hặ ni yờ wĩs da gee' no wĩs'da no ob, neh huh' ni'o yah da no oh'heh oh' he ga gă do'gặs doh', ho no hoh' na'a wa ji yăh' ne -Is ra el, neh huh' ni o dino'oh goh.

10 Neh ho non'da wis'dah goh' ho'eh'da deh', na gahs'dă o nis, neh huh' ni a'gi wis'ah seeh' Na yah'da gwën niyòh.

11 Neh ne Je sus o nàh' nch huh' i sat he'a gat ne thàn noh'do'oh' ho on'dos oh, ha wà', Iis, gàh', ne Go'wàh'go waa' ho no wàh' ne Jews? Det hos'nylèh oh' ne Je sus, ha wà'ah seeh, Neh', waeh, sa'doh.

-12 Neh huh' no nặh' wạ'o wạn dwặn'noh dih' na dih'sặn no wa nặs ha di'yah don twưs, kuh na di'gặh jis'hohoh', tặh'ặh deh thah'gwis dặh' dah des'ho wặn'noh săgwặặh.

13 O nặh' thos nyĩẽh'ọh nc Pi late ha wặ'ạh sce, Tỹh'ặh, gặh, deh sat'họn deh', he'ni we sòh' ni yò'i wa gee, ha di'wa gwa'ih sọs de yò do gặh'dọh heh'syah da deh?

14 Tăh'ăh, dih, deh'jo'wă nant ah' dah des'ho wăn'noh-să gwăăh; neh huh' hoh gaak daht' naah'de vò dohk' wa o'i wa nă'ă gòh, ne thăn noh'do oh'.
15 O năh', no năh' shah ga'eeh he ni ă'non dek'hwe'o-

15 O něh', no něh' shah ga'ceh he ni š'non dek'hwe'oees, neh huh' non da'o i oh dě on dyĭěh', ne thěn noh'do oh wa'a go yat'gah wšh', gěs', ne gěn dyòh'gwah gěh', sha yah'daat na nos'gwah, ga nyòòh, sho, ně š nih, neeh'.

. مەر

Digitized by Google

16 Neh', dih, nò di yặn dvk' ne' neh ho'o weh no'ohsăn'no o gaht' ne wa'et gặn gěh' na nos'gwah, Ba rabbas ho wa'yaas'.

17 Neh'huh, dih', no nặh' shá o di yah'da ye'ih ha goyẽ gh seeh, né Pi late, Ga š ni gaah' de swa'do šn jo niih' šgwat'gah wẽặh', Ba rab bas, o gii', Je sus ne Christ họ wa yaas'!

18 Neh (sěh'žh no noh'doh, neh', sho, gai'o nih ne gah nos'hah ooh, heh ho wayah dat'gah wäh'.

19 Neh huh', dih', no nặh' neh huh' da'a dyặặh' he det tha'yah do'weh dah'gwah, go di'wa nyeh'do on dyĭěh' ne' yòòh', ga wặặh', Sẽ noh' hah gwis'dặh nặh syeeh' ha yah'da deh' ho i gặặ' tgai'wa ye'ih ho'gweh; neh, sặh'ặh, ne we sòh' o i wa gee oh gyo'ya gặh nặ gặ' wặnis'hà deh', o ga'dya nohk', neh gái o nih' ha yah'dadeh.

20 Neh', dih, na dih'săn no wa năs' ha di yah'dont hwus', kuh na di'găh jis'hoh oh', oh sha'go dih'ni go'da gòh ne găn dyòh'go wa năs', ne tga gont', neh ă'o wân do'e syok ne Ba rab bas, ă o wa'i wah doht', nach, ne' Je sus.

21 De cha go wän'noh să gwăh ne thăn noh'do oh', hagy yă ah seeh, ga ă ni gaah' ne de i'yvs heeh, di swah nigo'i yòò' ă gwat'gah wăăh'? Ho năăh', neh' ne Ba rabba.

22 Hago'yž sh'see, ne Pilate, A, dih, naeh', sho', nž gyech' ha yah'da deh ne Je sus ne Christ ho wayaas'! Neh' ne ga gwe'goh' ho wž'ah seeh, De o wa yah'son džh', naeh.

23 O něh' neh thě noh'do oh' wa šh, A nah ot', dih', ni o'dye šh' ne wa et gšh'? Neh, dih', noh'ga gëis', sho, des ho'noh sănt'hwah oh', ho něšh', De'o wayah'son děh', naeh.

84 Neh'huh, dih, no nặh' wa a'gah š yooh' ne' Pi late, heh tặh'ặh dah a'wa des, neh', sho, sah'gwah ne da'o non diha'do wa'nặh do'on dyĭěh o nặh' de'oh gwäh no'ne ga nòs, hoh'jo aes'oh he'a di gaht ne gặn dyòh'go wa'săh; ha wặặh, neh niih nặ gặ'gak deh o'i wa eh' he'-

SENECA.

16

gyah da deh na o'want gwah'saih' na ga tgai'wa ye ih ho'gweh'; iis, nach, gai'wa yan'dah goh swat ga'a oh.

25 O něh' des ho'di wä'nah să gwäh ne găn dyôh'gwagwe'goh', ho năšh', Neh háat gwäh'sah iih ž gai'wa yăndah'go ok; kuh ha di'yah'da deh no gwak'sah dah !

26 Onah' neh ha go'yah dat'ga wiih ne Ba rab bas; neh', kuh, no nah' shah ga'at neh' sah ni yo'joh dyoont ho ye'ah'dah goh hoh soh'gwa wes'hos oh ne Je sus, o nah' ho yah'dat gah'wäh neh neh dä o'wa yah'son däh o nahi 27 Onah' no dis'geh ä'geh dah no'dyoh'gwah ne thä noh'do oh neh huh' he o'wa sh' ne Je sus heh tho noh' sot ne' thä noh'do oh; neh huh' o näh' wa'o wan dyah'de'o e gäh ne gän dyoh'gwa gwe'goh' ne sgän dyoh'gwaat, no dis'geh ä'geh dah.

28 O nặh họ wan'dyah da'wih sooh, neh' họ wan'dyahda'wih doh' ne gwặh dăăh'ặặh ni wa'dyah da'wih syốh'dặặh.

29 Neh kuh, no nặh' waa'dih hi gwais'aah' na we'oek' nah oh'dặh ặh, thơ di'eeh' no no h tặh geh; neh, kuh, ne da o'wan dah'dis yoh na yặn neh go'gwa; o nặh' de o'non dos'ho dos'oh he'a gaht, neh no wan'dặn dơ'nyah doh; ho nặth', sgặ noh' sặn noh'do nyo'ok ne Go'wàh go waah ho na wặh ne Jews.

30 O nặh' wajo wà nĩs'gyọn dih'; sho wah'gwàh, kuh, na dah'dis hãh; ho'noh ặặh'gĕh, kuh, tho di'yặh doh.'

31 Neh no năh' shah ga'at ne' wa'o wan dân do nyaht', sho wan'dyah da'wih sooh ne gwäh'dăäh šäh ni wa'dyahda'wih syòh'dă, neh na'o hwah ho wäh sho wan'dyah'da' wih doh; o näh' o'yah jih he o'wa'ah, de o'wa yah'sondah'nooh.

32 Neh no năh' wa a'di ya găht', hoʻwa'yah dws'hänyooh noʻgweh, Cy re ni an noʻyah doh'däh, Si mon haya'soh'; neh da'o wăn noh'do os' hot hăs'oh no'o wäh ne de ga'yah sont.

33 Neh no nặh' neh huh' wa'di yoh' he'o weh' Golgo tha ga'ya soh', (neh gặn doh', he'o weh ga'na geh' no noh šặh' ok dah',) neh neh tho'wa wii' ne de yò'ne-

gs'yòh jis' nă s'ne ge ăh, neh de gs'yes doh' nos hah'dah.

34 Neh; dih, no nšh' wa'ak d<u>vo</u>h, tšh'šh de o'ga yšh'-<u>00</u>h na'a ne'ge šh.

35. Θ mish' de o'wa yah'son dus oh; de o'dik hah'sooh no syè'nyva häh; ,, de o'nont gä'nyos oh de o'dih wus'dyahgoh, [oh gai'wa ye'ih, dih, he ni o ye'äh hos nyiëh'oh w'do'gis da'ni ak, Neh neh da o'dik hah'sooh na gus'yònyus'häh, da': o'ni ah'. neh heh tgäh' tkhäh'gwah', neh', meh, ne de o'nont gö'nyos oh, de o'dih wus'dyah goh sondih gwa'nah ot' ä ye'o gòh.]

36 O sáh' hơ ngh' dyán dus'gh, họ wght'ga'ả os oh ne' seh hab'

87 Neh no di'sh nga'dak doh ni o'noh s'gs'yaat neh' nh ns' we o'des dogs dok, ga'ya doh', NEH NE GĂH' NĂ GĂ NE JESUS, NE GO'WĂH GO WAAH, HO-NO'WĂH NE JEWS NO'NO ĂN'JOH DĂH.

38 Da neli ne de i'yvs heeh ne sha go'noh set'hah shah gaat de'o wan di'yah sont; sha yah'daat ha yan'neh-go'gwa, sha yah'daat', kuh, shat'gwa di'gwa.
39 Da neh' ne' neh huh' ha di'ah da'noh, ho wa''noh-

39 Da neh' ne' neh huh' ha di'äh da'noh, ho wa''nohgon'do nyoh', ho non'dwä na'et gäh'da noh ha yah'da deh; neh, kuh, neh de ä'noh woh'o äu doos'; hä nan'doh', kuh, 40 Iis neh si wah'doh hah no noh'sa do'gäh dih, neh, kuh, neh säh' 'ni wä'ala hä ge o'sa sa dyä'nohk'däh, sada'dyah da'geh hah, sa sa'da deh'nya gänt; neh', gihshäh', neh, iis Ya'a wak Na'wäh ni'yöh', da sa'dyah dänt be' de ga'wah aout;

49 Neh, pach, neh cha go'yah da gwws' no yah'shoh; neh ngʻo hwgh, "täh šh, hash, 'de'o gwo nyooh'. Q'sa a dadyah'da guhi. Neh, gih shšh, "ne' do gšs' neek" Go'wähgo wash' ne Is ra el no'nolän'jok däh, o näht he' ide ga'yah ages'. det ha'dyah däht; 'o'näh" ne' inch a äs'ha gwai'wa gwön ni'yòs'.

43 Neh, nach, ho yah'dăăh'sgwah Na'wën ni'yôh': o'năh, dih, ho yah'da ge hah, nănt hoh'ni go'i yô'aak, gihshăh', ha yah'da deh. Neh, săh'ăh, ne' a wăăh', lih' ne găh Hak'ha wak', Na'wën ni yôh.

44 Hach gwah', kuh, nch sha go'noh set'hah nch shah gaat' de'o wan di'yah sont, shah'o'i waat ho di ya'äh-dah goh ho wan'dwä noh'di oh.

45 Neh'huh, dih, ngh wah'sa wäh ne ye'ih chi yò'is-da eh oh dwa'dah son daik, ti'ga gwe goh he'yo än'ja deh, neh huh' ni yo'o weh' hoh ga'ak daht, no näh' dyuh dooh' chi jò'ís da eeh.

46 Neh'huh, dih, noo, no nặh' dyuh dooh' ni jờis da-eeh, o nặh' tho deh'has dos'oh de oh'sặnt hwah'oh ne Je sus; ha wặ, E li', E li', la ma' sa bak tha'ni ? neh' gặn doh, neh Sgwën ni'yòh, Sgwën ni'yòh, a', nach', heh gwah' ti sgat'gah wặth'?

47 Neh, dih, neh de'š non dyes'doh ne' neh huh' ha-dih'si aah, no nšh' wa š'na ok, wa'š nih, Neh neh, heo'noos ne' E li as.

48 Neh' ne wah'o'gon da dyĭěh de o'šh da'dos oh sha-yah'daat' he'nišn'nan di, de oh'gwšh ne de ga'ne gah'gwah, neh' ho noh'heh doh ne de yò'ne ga'yòh jis, oh-š'na gă'yaat ha'o'aah, neh wa o'ne ga nont. 49 Neh, dih, nach, no yah'shoh wa'š nih', să noh', sho: neh' ne dwat gaat'huh a'dih gwah ănt heh' ne'

E li as, ğnt ho'yah da'geh ha'neh. 50 O nach' no näh' des hoh'sänt hwah'oh ne Je sus, tho deh'has dos'oh, neh huh' ni yo'o weh' o näh' ha we'eyos'oh.

51 Da neh ne jatga'ä oh, neh ne yo'sa ni'yont' oh-51 Da neh ne jat ga a oh, neh ne yo'sa ni yont' oh-seh'dah goh he'o weh gwvs dyò nok'da do'găh dih de yu'-do wăs'oh, heh tgăh' dyuh sa'wah goh, a ok'dah goh heh de yuh'dyon dah'doh; neh', kuh, neh wah a'ăn jon daat oh dwa'do wăs'yooh' kuh, he gas dăăn'de nyoh. 52 Nch, kuh, noh wa'deh ho'do gwa'oh he'yeh sa'do-nyoh, neh no yah'da we sòh' neh tho di'wa ye'is doh no-ni'dah hok det ho'nont gă'oh,

58 Tho di'ya gặh'oh ha dih'sa do'nyok, no nặh' shahdon'da at gặh; neh huh' he o'di yos'oh he'ga non'da yặh neh o non'da do'gặh dih, neh huh' he sha'go non'dyahdo'dah sah'seeh gòt gah'deh [no gweh.]

54 Da neh' no nặh' no wa go wa'nặh no'dis'geh ặ'gehdah ne skat de wặh'nyah eeh ni ă'nan dii, neh, kuh' neh, shah'gaat de ặ'nan dii ho want'ga oh ne Je sus, wa ặ'nont gaat huh' wah a'ặn jon daat, kuh he'nah g'wặhsyooh no yah o i'we nooh shoh, wa o'noh dyok hoh dwa'dok dặh; ho nặặh, Gai'wa gwěn ni'yòh' do gặs' nặ gặ neh Ho a'wah gặ'gạh Na'wěn ni'yòh'.

55 Da neh no nont'gah deh ne wä ni'oh shoh'oh nehhuh' he wä'nehs gwah, we äh' de dwa'di ga'neeh, ho wa'non dä dyĭeh' ne Je sus he ni yo'o weh' ne Gal i lee daš'noh dän dih, de o'was nye'dyĭeh', kuh.

56 Neh he'ni yo' ne wa di'yah'dă dyiĕh, neh gyeeh ne Mary Mag da lene; neh, kuh, ne Mary no'wan di noh'šh ne James, Jo ses, kuh; neh, kuh, no'wan di noh'šh ne Ze be dee hok sah'dah shoh.

57 Neh' kuh, no nšh' oh gă'ăs ah oh wa'doh', nehhuh' ho yos'oh no'ot ga'no nii no'o gweh, A rima the a da eet', Jo seph ha ya'soh; neh, haeh'gwah, na'o hwah neh ho i'o nya ni'ak ne Je sus.

58 Neh huh' he a'we nooh' het'häh dyoh' ne Pilate, ho do'e syoh'gwa nii na yah'dah ne Je sus, O näh' ne Pilate, ho i'wih sah'oh nä dwat'gah wä'ak.

59 Neh ne Joseph, no nšh' don da'ah sšnt na yah'dah, neh na gwus' ga ni ga'o shi yo ho wa'da seeh.

60 O nặh' neh huh' he'o yas hặh he'o weh neh' ha'ohwah' ho da'des ah'seeh non da'deh sa'doh gwah; ha'ohwah', kuh, ho ya'do nyus'oh ne gas dặ'goo; thoh sgwă'gah ha'de nyah'doh he' gah ho'ga ặnt, ne gahs gwä'äsdặn, hon da'deh sa'doh gwah; o nặh' o'yah jih he sha'we nooh.

61 Da neh ne' neh huh' ik'nehs neh ne Mary Magda lene, neh, kuh, ne je yah'daat ne Mary; dek nih'dyoh, hek'ni gat' heh on da'deh sa'doh gwah.

MATTHEW.

62 Neh no năh' wah'o hăht', neh wă nis'hă deh jo'non'da dyeh' neh chi a'non des'yo nya'noh, neh na dih'să no wa năs ha di'yali don't hwys, kuh ne Phar i sees, ho di'yah'da ye'ih oh' neh huh', he sh'dyoh ne Pi late; -63 Ho nash, Syah da wen ni'yah', Neh ng gwus haahs nala wa ni ga maan ni gob hon than, nah sob chi o heh, Neh noměh' š ga'at ne sěh ni wěnis ha ge, o něh' dant'gaat gäh!.

-64 Nehi, dih, ne ji mis'ah b do'gah ogh ma'ya wah' awant'ga's ok hon da'deh sa'doh gwah' he'ni ya'o weh' higa'eeh neh säh' dwa nis ha deh ; dva gwa'sho, na go'ig nya mh' neh huh' jazn'di yoh' ne so'eh, a o'wa yah'danos'goh; da o'näh' äsha'go na'as no gweh', O näh' det hot'ga oh he'o weh ni a'we e'yo noh. Da neh ne nah'gaah na vo'vah hihk a'ga ga'is he'na va wah, nach he'ni ya'wäh oh .ne dyò dye'äh doh.

-65 Neh na go'ya ah'seeh ne Pilate, Swa yah', waeh, nach, na'nont ga'a oh: swah'dan dib, swa pi yaat', kub, he'nă swa gwe'nih'.

66 Onall' honoh'dan dyos'oh', o do'gab ooh he'ni o'dive'šh ha'ah sa doh, ho di so wah'da năn'dak doh', kuh, ne gahagwaah gah; neh, kuh, no nondah hah'oh ne wa'š nont ga'š oh. .euzel, sur i ni zvidil stratilitist dour win stratilitist

OIWAH XXVIII

NJEH no něh' wa dě nis vohk thah ha wěn da do gěh-N doh', he'ni yabo wah' na nah'. da'ya wan do dadyleh' nedyd dye'sh dahi wa nis'ha dehi he'ngh de wa'dada'en, o divros ob're nel Mary Mag deslene, kuh ne jeyah/daat ne Mary, gyatgat/hwah seh' hash'saldah.

-2 Neh, dih, neh', ng' inch a'wäh, iwalls's jon dasht' ne neh huh'; ...neh, ...sah'ah,; no oyah ge olngk' Na yah'dagwen ni yoh', tho dyah'dah doh' ne ga'o yah geh'; thoh'sgwä'oh noch she gah ho ga jat, inch huh 's kuli, daa dyaah' gab sgwääh keh, ne jo vall dat ne Mag häewga das

3 Neh desigya dreish honi algohisch die noh dwä'nih-

bôh', i gáš ; 'neh', kuh, 'no syó'nysh doh 'neh huh' m ga ga sht, he'ni ga ga snt's no'ni yah'.

4 Neh he ng'wys ha'nihk, wa o di yah'don daaht', sho', no'nont'ga a oh', neh huh', sho, na o di yah'da wah ne ga we'e yooh' no'gweh.

5 Onžh' thos nyĩ
čh' oh nặ o yah ge'o nôh', ha go'yã zh'-
seeh ne dek ni'oh, Sặ nôh' ặs nyah'
dyoňk; A gặ nôh-
doh', nach, he neh' she ji'yah dih'saas ne' Je sư
s, ne
 de o wa yah'son duk.

6 Täh äh neh huh, nach', neh huh' det hot'ga oh, no'ihuh; neh säh'äh; nach', neh o näh' det hot'ga oh, 'o'iwa ye'ih oh he'ni a'wääh. Gas näh', jat gat höh' ha ywihän duk Na yah'da gwen ni yöh.

7 Neh', dih, në de jih'sa i'yzh jab'dăn dih', e chi'o wih na go'i o nya nih, heh o năh' det hot'gă oh he'a we'e yo'noh; jat ga'ă oh, dih, neh ă'o ă deh' hă swa yoh' ne' Galilee; neh huh', naeh, o năh' ă che'swa găh; da onăh', naeh, oh gi'o wih.

8 Neh noh dyo'dih să i'yăh oh gyat'hă daat' haah'sadok o noh'dyoh o'on dyĭëh; we sôh', kuh, o non'dohho'on dyĭëh, neh, kuh, neh, ch tgyä'äh'daat ne gon dadyeh' a'o di do găs' na go'i o nya nih.

10 O nặh ha go'yả ah'seeh ne Je sus, Să nộh ặn jahdyohk sock; jah'dặn dih'; he yech'hi o wih'' ne để ya'gwadă'nọn dech, neh hah': hặ ở neon' ne Gal'i lee, neh hưn'; meh, o nặh' ă'o ge gặn.

11 Neh no nặh' o nọh'dặn dựộ ốn dự tên, nặ' nộh gả wậb, neh huh, gyeeh, wa a'di yọh' he ga' họn dấ việ h' no'nọnt'ga a \underline{o} k, neh neh, wa'o wan di'o wih na dih'sặ no-wa nặs' ha di'yah dọnt hwus', o i'wa gwe gọh' he'n<u>a</u>h a'-wih syoch.

12 Neh he'nah weeh' ho di'yah da ye'ih oh, kuh na-

MATTHEW.

di'gžh jih'shoh oh, do'o non dah'ni go'ih saak hoh', ho di' žh heh'doh', kuh, neh no i'o wa nžs no'wis'dah ho'wžnnz wiih' no dis'geh ž'geh dah.

13 Honă', Neh' nă swih' neh huh' ho di'yos oh nago'i o nya nih neh so'eh: neh ne wa'o wa yah'da nos'goh he'nah weeh o gwän'dah hoh.

14 Neh, dih, gih shặh', ng'i wa'gk neh' thặ ngh'do gh', neh, nach, nặ sha'gwah ni'go ặ yặn dah'dặh; tặh'ặh nach, niis tah'gwis dặh ta c'swa yah'da wặh'.

15 O nặh', nach, ho di'ye nos'oh no wis'dah; neh huh', kuh, ng'ạn di yeeh he'ni o'wạn dib'ni go'o niih; da neh' nặ gặ he'ni o'di wặ'noh dặh'heh oh, ne wah' nặ gặ wặ nis'deh' ho di'wa ng geh' ne Jews.

16 O năh' neh' sgat' sga'eh ni ă'nan di no'wan di'onya nih neh huh' he o'ne nooh ne Galilee, he o'di yos' oh ho'non'da deh' he'o weh he a'go yo'wan da niih ne Je sus.

17 Neh no nặh' wa'o wa gặh', ho non'dyah dye'nặh doh he'a gaht, de o wa ặh'sặ o'nyos oh'; neh' gwa', gyeeh noh'tho dih'ni go'ặ geh heht'.

18 O něh' ne Je sus neh huh' ho yos'oh, ha gos'nyĭěhseeh, ha wäšh', Gah has'des ha gwe goh' ne gě'o yahgěh, kuh ne yo žn'jah gěh, lih ho ga'wiih.

19 Neh, dih, neh jah'dän dih', ä yech'hih ni'go ä yändah'da ni'a dyĭëh naah'de ya ga'än ja ge, neeh' ä swa ye'. äh dah'go'on dyĭëh ne bap tism ä yech'hi ye'äh dah'gwani'a dyĩěh', no'oh să nah No'oh nih, kuh No'a wak, kuh, No twais'hă do găh'dih;

20 Neh š yeh'chi'o nyšh š o'nont ga'š ook hah'de yo i'wa ge he'ni yooh' oh gwai'wis'vs: da neh dih', naeh, niih ne' dyòt gont' ne wš nis'hä de nyoh dš dwa'di a'dyičh seek', he'ni yo'o weh' hš wan'dohk dšh' he'yo šnja deh. Do gšs' neh huh' nš'ya wšh.

Digitized by Google

4

であり

NO I'WI YUS'DOS HĂH NE CHA GA'O HE DUS

He'ni o ye'šh ho'ya doh

NE MARK.

OI'WAH I.

ŠHON DA'WAH SA WĂH' no i'wa do'găh dih'shăh ne-Je sus Christ Ho'a wak' Na'wĕn ni'yòh';

He'ni ga ye'šh' ga'ya doh' ha di'yah da deh' ho di'dogw'da ni'ak, Sat ga thòh, hwa e'yah da nyeet' hee se'gohagat', nš os'yo nya'nooh hää sat'ha iih no'š doo'gwa ke'se gat.

3 Neh na'wä noh' no gweh, dooh'sän twä on dyiëh he'oweh deh'e'na ge nyoh' ha do'neh, Swa syo'nya noo he'wat hat'ha iih' Na yah'da gwën ni'yoh', swa do'gäh da'noo he ni'a'ah dah'gwa noh'.

4 Do gặs' ne John, neh' ne bap tism wa ye'āh dvk be'o weh' deh'e'na ge nyoh'; neh, kub, 'ho i'wa no'dadyiëhe' ne bap tism ne de yäh'ni go'š de'nyah thah, neh w wak ah' o'sa ga'is ne gai'wa neh'ak shäh.

5 O něh' neh huh' he o wa ysh'do wěh'oh, he o'no'šnjagwe goh' ne Ju de a; kuh, ne Je ru sa lem; ga gweth' neh, ha go ye šh'dah gwa niih' ne bap tism, he gšhha deh' ne Jor dan, deh sho'non doh'hi yššh' no di wa'wh ak'shšh shoh.

6 Da neh' ho syo'nyah do'noh ne John, ne ga'nyah'kwaat o šh'dăšh; gah syòh'sah, kuh', gah heh'sah, do-'d'wah häh; neh', kuh, i'aas' no gwä'yòh dah, oh noh'goat, kuh, o š'ngh;

7 Ho'din tha'ni a dy'iëhs, kuh; ha doh, Neh, ne' dab' sha yah'daat hah has'des yo wa nih', ne noh'gish; beh ne de a'noh son'dah gwah' nooh'dah'gwah', tih'ii ibah'de ga ye ih! he ni gyah'da no oh' ne' daa'gus hah'geet, bah'kyoh dis.

SENECA.

8 lih', nach, do gặs' oh gwa ye ăh'dah gwặh' ne baptism, o'ne ga nos' oh gye'āh duk; neh gwa', nach, ặ she'swa ye'āh dah'gwặh ne bap tism, o twai'shẽ do gặh'dih ặ g'ye'āh duk.

9 Neh', dih, no nặh' neh huh' shah a'wặh', neh dwặnĭs'ha de nyok, neh huh' da'ah dặn dih ne Je sus, het'ga non da yặh' neh Naza reth, dyo'ặn ja deh' ne Galilee; o nặh' ne John, neh wa o ye'āh dah'gwặh ne baptism, het'gặh hạn deh' ne Jor dan.

10 Neh' ne wah o'gon da dyĭčh no năh' det ho'da wä'ăn doh, ho'ne gòh', ho găs'oh de dyo'nih ho'on dyooh' ne gă o'yah gěh', dyò dah'săh doh', kuh, No twai'shăh, neh huh' ni yôh'dă on dyĭčh' he ni ga'ye hah ne jăăh'go waah gws'he năh' ne da wa'dah sănt; neh huh' o dă'dus oh ha yah'da deh.

11 Da neh ne dyò ya'gặh oh no wặ ngh' ne gặ o'yahgĕh; wa doh', Iis' ne gặh' go no'oh'gwah Go'a wak', neh huh' tga ye ih' ak ni'go i yòò heh' syah'da deh'.

12 O něh' wah o'gon da dyĭěh' Not wai'shěh neh huh' wa'o do nyaht', he'o weh' deh dye'na ge nyoh'.

13 Neh huh' he šh'dyoh he'o weh' deh dye'ns ge nyoh', ha dšn'noh ge'ät hah, Na nis'he o noh', na'oh ni'go da goh', ge ih' ni wš'nis häs'hšä, nah o'nis heht; de'ä non di'noh, kuh, ne ga nyoh'shoh oh; da neh ne de'o was nyes'oh aa di o yah'ge o noh'.

14 Ô nặh', shah ga'at ne'neh, sha o wa yah'dat gah' ne John, Galilee nitha we nooh' ne Je sus; neh hothăăh'goon''dyĭĕh ne gai'wi yòs'dos hăh' ne dwăn noh'dooh'shă gwĕn ni yòh' Na'wĕn ni'yòh gĕh dya weh'dahgoh,

15 Ha do'neh, o nặh' he'ni yờ weh' he ga'wiha, oh gai'wa ye ih'; oh ga yoh' o nặh', ne dwặn noh'do oh shăgwên ni yòh' Na'wên ni'yòh gěh' dya weh'dah goh; dosa'swäh ni'go ặn de nih, dih'; swa i'wa gwên ni yòs', gwahhòh', ne] gai'wi yòs'dos hăh.

16 Da neh he ngh weeh' ga nyò dăăk'da dyiĕh' i eh' ne Galilee, ho găs'oh ne Simon, Andrew kuh, ne de-

Digitized by Google

ys'dă non deeh', hys dah'e'o ah ne ga nyò dăah'gĕh; neh, săh'ăh, ne nijòh'yaas, na i'yah doh'dăh.

17 Neh na'go yǎ ah'seeh ne Je sus, Ga snih', dak hni'non dǎ dyĭěh; neh kuh', nach, ǎk hnis'yo nih' ne'neh, a jis'ni jòh'yak seek' no gweh'.

18 Da neh', ne' wah o'gon da dyiĕh' ho nont'gah wäh' no noh'ääh'shoh, ho wa'non dä'dyiĕs oh.

19 Neh nos tho'oh, sho, tho sa'at gặ is, he o weh' hwa'we no'on dyiếh, neh ne'wah wa o gặh' ne James, Ze bedee ho'a wak'; neh kuh, ne de ya'dặ non deeh' John, ga'o wa goo' ha dih'nont shặn no'o nyoh no ngh'ăăh'shoh. 20 Neh ne' wah o'gon da dyiếh' he a'go no goh'; da neh ne' ga'o wa go' da'o want gah' no wah'nih, neh shah det'hặ non dih' na dih'hah shặh; o nặh', nach, wa'o wa non dặh'.

21 Neh huh' he'o ne nooh ne Capernaum: da neh ne wah o'gon da dyiëh na wä'nis hä do gäh'dih gëh nehhuh' he o'yos oh he yon'dä na yän'dah gwah, ho di'onya'nis oh.

92 A gwvs' wa'o di'wa nă'ă gòh he'na yă'ă nooh: neh, săh'ăh, he'wa'a go'i o nyăh neh huh' ni yòh'dăăh nooh'has'des hă 'yăh', i gă'; tăh'ăh deh neh'huh deh a'wăh ooh nach he ni yòh'dăăh ne sha go'di ya do nih.

23 Da neh no gych' hặ'nont'gặn nĭs'at hah, ha yah'daah' no gweh, naah ni go'et gặh ho dyặ'niih': neh ne de oh'sặnt hwah'oh,

24 Ha wä', sẽ ngh' dặ sgwặh'ni gọh hặth'gwặh: a nahot' o gwa'di wa deeh' ho'syah da deeh'; iis, ne Je sus, ne Naz a reth di seh'dah gọh'? Neh gặh oh syoh'dvk nặsgwai'wah'doht? Go'yặn de ih', nach; Iis wach, ne Sayah'da do'gặh dih; Ha wën ni'yòh gĕh di seh'dah gọh.

25 O něh' ne Je sus ho is'da nii; ha wä', Să noh' žchbes'nyičht: da'ja'gäht' ha yah'da deh.

26 Neh no nšh' no twai'shă tgih' na nĭs'he o noh wesòh wa o yš šs' no'gweh, de oh'sšnt wah'oh, kuh, thodeh'has doh, o nšh', tho ya'gšh oh ha yah'da deh.

27 Neh' ne we sòh' ho di'wa năă'gwah oh', ne'a di-

gwe goh'; a gwws' neh huh' hoh gaak daht' noh'thän-non da'da on do nyooh'; ho nääh', a noh o'i wa'ses yoh'-däh' ne gääh'i neh', wach, ne gah has'des häh ha'eh-gwah ha go ye'äh dah gwa nih' no nont'wai shä tgih' ha-di nis he'o noh'shoh'; da', do gäs' ho want'hon daas.

28 Neh ne' wah o'gon da dyĭěh', thi'ga gwe goh' hoh-dwa'di o gòh' he'ni wa do'án jak ha'oh ne Gal i lee, howah'săn na'o găh.

29 Neh no nặh' shọ', kuh, no nặh' shah don'da di ya-gặht' he'yọnt gặn'nĩs ah'dah gwah', hặ neh' ne James, kuh ne John, neh huh' he'o di yọs oh_{t} ho di'nọh sòòt' ne Simon, kuh ne' An drew. 30 Neh', dih, ne Simon yòdh onoh'äh ye yvs'häh,

go n<u>oo</u>k'da nih', goh d<u>o</u>h'go ă'<u>o</u>h; o n<u>ă</u>h sh<u>o</u>', kuh, wa'-<u>o</u> wa o wih' he ni y<u>ò</u>h'd<u>ă</u><u>ă</u><u>b</u>, he'ye yah'da deh. 31 O n<u>ă</u><u>b</u>' n<u>eh huh'</u> ni tha'we n<u>o</u><u>o</u><u>b</u>', yes o<u>h</u>'d<u>a</u><u>b</u><u>g</u><u>e</u><u>b</u>' tho ye'n<u>o</u>s <u>o</u><u>b</u>, sha go'yah d<u>a</u>''ges gw<u>ă</u><u>b</u>; wah o'gon d<u>a</u>-

dyeh' ja go'yah dat'gah wah' ne goh doh'go a'o noh, desho'wan dis'nyes oh', kuh.

32 Neh, dih, no nšh' oh gšäs'ah o doh'o on dytěh', o nšh', nach, chi yo'žh gwšh'oh, neh huh' ga gwe'goh' ho wan'di yah'theeh ha'yah'da deh, no di nook'da nih; neh', kuh, na di'nis he'o noh ho non'dya niih'.

33 Da neh ne ga non'da gwe goh' neh huh' tho non'dyo oh het'gah ho'ga ent.

34 Neh no'nont'gah deh' sha gon'jah da'noh, noohtgah'hoh dặh'shoh ho di nock'da no ni ak; ho nont'gah-deh', kuh' cha go'yah dit'gă oh na di'nis he'o noh; tặh'-ặh deh os'thoo, de a'go nok'do da niih' na di'nis he'o noh na'a dis nyiẽht', neh gai'o nih' hoo'wa yặn de'ih'.

35 Neh no něhí se dehíji a neígwa, ah sohí, nach, š-yoínis hehtí há yê háhtí, o něhí thot gá oh, ho ya gih oh, neh huhí heía we nooh, heío wehí deh dyo gweh da na-gehí, neh huhí heío dán na ýgin dwsíoh.

86 Da neh ne Simon, kuh he'niğn non diih' de'änon di'noh, neh huh' he'o ne nooh' he'o weh' he a'wenooh.

87 Neh no něh' he o'wa gžs'oh, ho wä'ah seeh, Gagwe goh' no gweh' ho sa'yah dih'saas.

38 Neh na go'ya ah'seeh, Dwah'dan dih', neh huh' hedwa yoh' no yah' det ga'non da'yan doh'; neh naak hei'o nyah' haeh'gwah, ne'' neh huh'; neh', sah'ah, a ga'diwa deh', heh neh huh' a gyooh'.

39 Da neh na go'i o nya niih' he'o weh' ni'š nont gšn'ns sh'da noh', -thi yo'š ja gwe'goh' ne Galilee; sa'a goysh'dit gšš sooh', kuh, na di'nis he'o noh.

40 O nšh' neh huh' ni tha we noo' no yah'dat gäs hayah'da deh; neh' neh de o'dos ho da niih, ho do'eh syoh'gwa niih; ha wä'ah seeh, Neh' gih shäh' no'de sa ga yäh', sa gwe'nyooh', no'sas gyah'da go'eeh.

41 Onžh' ne Jesus, da wa'do nya'nooh, na yah'da go, be'na o dääh, he o'nis oh'da da doh' hoh tho'yä o nyooh', kuh; ha wa'ah seeh, o'ge ga yäh'; neh' neh, sa'sa doh'. 42 Onžh' sho, kuh, no päh' sha'dwän nohk'däh, wah'ogon da dyičh' wa o'yah da tgah noh, ot gäs' noh gah'hoh däh; do neh ne sho wa'yah da'go e wäh.

43 Neh no năh' sha'ch ni go'o nih, o năh' shot gah'wih:

44 Ha wö'gh seeh',] Sat ga'š oh, sặ noh' hah gwis'dăh šebe'yẽ ga so ganh' no gweh'; neh gwa', sho, ne' sahdin dih'; neh huh' hoh sa'da dyah'do dah'sih he'thǎhdyoh', na'yah'don twvs; neh, kuh, ne' sat gah', nă yo'yia deh'dah go'ok heh ji sa'dyah da'go e wăh', ne noh o'ioh'dăh, ne Mo ses ho i'wih sah'oh, neh ă gai'wa gwa'i soh seêk', ha di'yah da deh.

45 Neh dih, ne" sho'ya găh'oh, o năh', sho', kuh, boh sah' we sòh' de o'di'o'gwah doh, a gwos' ho i'o'wa'năh do'on dyičh, he'nah a'wăh; neh'huh, gwa', hwa'ak daht', ne tăh'ăh, dah sho'gwe nyos'ooh ne Je sus be de yòh'hat hes'göh ga non'da gooh' hoo'sa a yoh'; asde'gwa, gwa', sho, noh ga'non da'dis hoh' he'o weh' deb'e'ng ge nyoh', neh huh' ni'ehs; da neh ne' thi gagwe goh', da ă'neh da'nooh, heh huh' he o wa yah'dovih'oh.

MARK,

OI'WAH II.

 $\mathbf{N}^{\mathbf{EH}}$ no nặh' dòh'gaah ah' ni wặ'nĩs hà gee chi jo'dặnĩs yo gòh'doh, o nach' hes ho'yos oh' ne Caperna'um; neh no di'wa'o gặh no gweh', heh o gyẽh' hặhdyoh'.

2 Neh no něh' sho', kuh, gòt gah'deh neh huh' goyah'da ye'ih oh, neh huh' hoh'gaak daht', ne těh'šh deh jo'nok doot no gyěh', no'da di yoh'; těh'šh, ha'ehgwah, he'tgah ho'ga žnt dah'de'dyò nook doot'; o něh' neh, ha gos'nyĭěh seeh no wä'nah.

3 Neh no wa'yah do'wäh oh, ho wa'wih, sha yah'daat no nook'da nih, ne deh swän'ni non'dok hah' nah oh'dähäh; ge ih', ni ä'non dii no wa'wih.

4 Neh dih, no nặh' tặh'ặh deh jo'gwe nyos'ooh nedòs gặ'oh tho sa'ặn non this he ni tha'yah'da deh', he nigặn'dyòh go wa nặh', da ặ no weh'să gòh' ne ga noh'sahgĕh, o do'gặh doh' he'o weh' ni'aat'; neh no nặh' dondaa di'it, ne' neh huh' da'ặ noh sặnt ne ga'nook dah', neh huh' ha yah'da a dyĩẽh' no nook'da nih, ne deh swặn'ni non'dok hah', nah'ot. 5 Neh no nặh' ne Je sus shaat'gat hòh he nit ho'nặh-

5 Neh no năh' ne Je sus shaat'gat hòh he nit ho'n**ăh**ni go'âs ah doh', ha wä'âh seeh', Go'a wak', de ji'sa di'wah sa gwus' ne sa i'wa neh'ak shăh.

6 Neh, dih, na di'yah da do'gä ne sha go'di ya'do nih, neh huh' hä nih'dyoh, det ha'di yah'do weh'da noh' nonăn'nyah sa goo,

7 Å, nach', he go'waah', ně gš' ho'gweh' hoh sš'nget' gönt hah' Na'wěn ni'yòh'? So' nah ot' no yah' go-gwe'nyooh' ne do'sa ye'i wah'sä gwws' ne gai'wa neh'aksháh, neh', sho, Na'wěn ni'yòh'?

8 Neh, dih, ne wah o'gon da dyĭěh', no nặh' ne Jesus sha'a gah ặ yooh' not wa is'hặ gooh, he det ha'diyah'do weh'da noh' na di'yah da gooh', ha go'yẽ ah'seeh, A, nach', he go'waah' de di'swa yah'do weh'da noh' nặgặ' nah o'i oh'dặh shoh' ne swận nyah'sa gooh'?

9 Ga'š dih gwah' ni gaah' deh'ga no'oh', na'yon da'di-

as' ne go nook'da nih, ne deh swän'ni non'dok hah' nahot', Do'se sa di'wah sä gwus ne sai'wa neh'ak shäh; neh, gih shäh' na'ya gäh', Des daht';] de sëk ' ne sa'nook dah', sah'dän dih'?

10 Neh gwa', sho, na'e swai'wa yặn deeh', haah has'des hă
ăt No wa'wak' no'gweh' nök'huh yo'ặn'jah gěh, ne dặ cha'go i'wah să gwys' ne go i'wa n
ềh'ak shăh,—hawä'ạh seeh no'nook'da nih ne deh swặn'ni non'dok hah
 nah ot,—

11 Neh noh go'yā as, Des daht'; de sēk' ne sa'nookdah'; sah'dān dih; neh huh' ho sa'seeh', ho sa'joh' he'di sa'noh sòt.

12 Wah o'gon da dyĭèh des ho'dah oh; de oh'gwäh ne ga nook'dah'; hoh dặn'dyos oh', ga gwe'goh' de o'wa ga'neeh; neh huh' hoh'gaak daht, naah'de yo dohk' wa'o di'wa nă'ă gòh; de o'wašh'să o'nyos oh', kuh, Na'wën ni'yòh'; ho nă', Tăh'äh de'wän doh' deh dyo'gwat gaathwäh' neh huh' no'ya wäh'. 13 O naeh' hoh dăn'dyos oh', ga'nyò dăăk ah' hes-

13 O nach' hoh dặn' dyos oh', ga'nyò dăăk ah' hesha'we nooh; da neh ne gặn' dyòh gwa gwe goh' neh huh' he o'di yah' da ye'ih oh, ha go'i o nya nis'oh', kuh.

14 Neh, dih, no něh' sha'at, ho gěs'oh ne Levi, ho'awak ne Alpheus; neh buh' ha nyòs'yòt he'tha di'ganyak'thah na di'wis de'o es; neh, kuh, na wě'ah seeh, Dak non'dă dyičh': o něh' det ho'dah oh, ho non'dădyičs'oh.

15 Da neh huh' ni ya'wäh oh, no näh' ne Je sus shahde'o non don doh het'ho noh'sot, ho nont'gah deh na di'wis de'o es, kuh no di'wa'neh a goh, haeh'gwah neh huh' hä nih'dyoh, hä'äh dyoh' ne Je sus, kuh na go'i o nyani'ak: neh, säh äh, no'nont'gah deh; ho wa'non dää'dyïës oh', kuh.

16 Da neh no nặh' ne sha go'di ya'do nih, kuh ne Phar i sees sha o wa gặh, neh'gwah de'o non don doh' na di'wis de'o es, kuh no di'wa'neh a goh', ho'wă nă ah'seeh na go'i o nya ni'ak, A ni yòh'dặsh, he' neh' de'ặnon doos", neh, kuh, shah gaat' ha di'ne ge haah' na di'wis de'o es, kuh no di'wa'neh a goh'!

17 Neh, dih, no nặh' ne Je sus sha a'ok' nặ gặ, hago'yặ ah'seeh, Neh net'ga ye'ih, i gặ', hặ 'no heh', tặh'ặh, nach, dah'de'yò do'ặn jo'oh ha di'yah da deh' na'dejặhs; neh gwa', nach, de'yò 'do'ặn jo'oh ha di'yah da deh' no'di nook'da nih. Tặh'ặh nech' deh a'gyoh dah'goh no'sa khe'nok no di'wa ye'is doh; neh, gwa', neh do sa'ặ nặh'ni''go ặn de nih' no di wa'neh a goh.

18 Neh, kuh, na go'i o nya ni'ak ne John, kuh ne Phar i sees, de'ä non don'dyet hak', i naeh. Ho di'yooh haeh'gwah, ho wä'ah seeh, A, naeh, he go'waah' na go'i o nya nih' ne John, kuh ne Phar i sees de än non don'dyet haah'; neh, dih, naeh, niis ne she i'o nya nih, tăh'ăh', naeh, dah de'ăn non don dyet hah'?

19 Ônặh' ne Je sus, ha gọ'yặ ah'seeh, Ho di'gwe nyọọ, gặh', no dặ'oh shoh, no'nyak heh' ne da ặn'non don dyet', he nặ yọ'nis heht dặ'non di'aak no'nyak heh? Neh, waeh, he nặ yọ'nis heht, no'nyak heh' dặ'non di'aak, tặh'ặh deho'gwe nyoọh' da'ặn'non don dyet'.

20 Neh', dih, ne wä nis'hä de nyoh' da weh, no näh' no'nyak heh' ä o wa yah'doh neek he'ni a'di yah'da deh; da o näh', neh huh' ni yò weh' dä'non don dyet', neh wä nis'hä de nyoh'.

21 Tăh'ăh, ha'eh gwah, deh'so gaah' no gweh', ne gaăh'dăă seeh ne' deh ga'yăn năn'dah oh, a'ya go ok' ne wus syo'nyus hă ga yo'neh; dyă gwah', sho, ne ga ăh'dă seeh' no weh'săh doh' ănt găăh ne găăht' ne wa ga'yo neh; da', sah'gwah', sho', sa'yo gă is' he noh dwa'dăh ne gaah'.

22 Tšh'šh, kuh, ha'ch gwah, deh'so gaah' no'gweh', gvs heh'da ga'yo neh' a'a ne ga'šh no'ne ga seeh' ne (wine;) dyš gwah', sho, no'ne ga seeh' dž gvs'heh da negš o gwa'ooh, š ga'ne ga'iht, waeh, ne (wine,) š wa džjooh', kuh', ne' gvs heh'dah; neh gwa', gšs, ne gvoheh'da seeh gěh' ga'ne gon da hoh' no'ne ga seeh' ne (wine.) 33 Da neh huh' ni ya'wäh oh, ga'an da go shoh', nor nan'jah', neh huh' ho šh'doh, na wan da do'gäh doh' wänis'hä deh; o näh' na go'i o nya ni'ak, he'noh weeh honoh'dän dyoo, ho noh'saah wa di jih'ji yahk' no nan'jah. 34 O näh' ne Pharisees hojwä'ah seeh, a' nach hego'waah', neh huh nan di yeeh ne täh'äh deh ga ya nes'häh göh' na wan da do'gäh doh'göh ?

25 Neh na go'yä ah'seeh', täh'äh, gäh', deh swa'wännoh'saah, nach he'ni o dye äh' ne Da vid, no näh, shahtho'do ä joos; kuh no näh' sha o'dos sweh'däh, ne' a'o hwah', kuh ne' shah gaat' hä neh.

26 Neh huh', wach, he'o yos oh' ho noh'sòòt Na wănni'yòh', ne chi tha'wä nis'hă de nyoh' ne A bi a thar, ho'wa go wa năh' na di'yah don twus'; neh, kuh, neh hoäh'gwa goh' ne yo chih'wă ah'gwah, ne tăh'äh deh ga'ya nes'häh göh' na yeek'; neh', sho, ho noh'hoh ge'ah na di'yah don twus; tha go ya wi'oh, kuh, ha'eh gwah' ne'ä neeh.

27 O nặh' ha gọ'yặ sh'seeh, neh, nọ'gweh họ wả dyặ'nohk dah'seeh, na'wặn da do'gặh dọh; tặh'ặh deh neeh' nọ gweh' a gọ wả dyặ' nohk'dah'se aak' na'wặn da do'gặhdoh.

28 Nch', dih, gai'o nih' No wa'wak' no gweh', ha yah'. da gwën ni'yoh', ha'eh gwah, na wan da do'gah doh.

OI'WAH III.

O NAEH' neh huh' hes ho'yos oh he'o weh ho di yahda ye'is dah gwah', yon dän'ng yän'dah gwah'göh, neh huh' gyee, häh dyoh no'gweh hos oh'dat häs'oh... and 3 Neh no want ga ä'os oh', a'dih gwah' o'sa o jähtii neg win da do'gäh doh'göh wä nis hä deh, neh, na giwat'waiyäh duk.

-4 Neh na go'yš ah'seeh, ga ya'nes höhigöh, digöb, sue wi yòò' nă yoon'dyeeh', na wăn da de'găh doh'göb, wăr SENECA. 18 năs'hă'de nyoh'; ogii', neh, ne' wa et găh' nă yoondyech'! & ye'yah da'ge hah ne yoh hes'häh, ogii', ă yenyoh'! Neh gwa, neh' thi'o non dye äh', sho.

5 Neh dih, no nặh' de ot'gah doos'oh, ga noh kwäs hặgoo' ha go'yat gat'hwah oh, hoh'ni go et gặh'oh, kuh; neh gai'o nih' he'sòh jih o ni yoh' no nặn'nyah sah; hawä'ah seeh' no'gweh, Da sặn'nis oh'da gwa'ih sih. O nặh' tho nis'oh da gwaih'so: neh ne jo doh'oh naas oh'dah; neh huh', noh de dyò ye'ih oh he ni yòh'dặặ ne' sgaat.

6 O nšh', sho', kuh, ne Pharisees ho noh'dšn dyos'oh, neh' shah gaat' he o di as'hän dus'oh në Her od hohah'shäh shoh; neh ho di'as hän'dah goh' ha yah'da deh, he non'da di ye'äh duk a'o wa'i wah'doht.

7 Neh no dyah'doh noo, ne Je sus, kuh na go i'o nyani'ak, neh huh' he'o ne noo' he'tga nyò dá eh; da neh' ne gan dyòh''go wa nah, ne Galilee, kuh ne Ju dea tho'neh doh', ho wa non da'dyïes oh;

8 Kuh, ne da š neet' ne Je ru sa lem; kuh, ne I dume a; kuh, neh si'gwa ne Jor dan; kuh, ne tho neh'da noh' ne' wak da dyĭěh' ha'di ng ge nyoh' ne Tyre, Si don, kuh, gšn dyòh''go wa nšh, neh no nšh wa a di'wa $\underline{oo}k$ he ni yò'i wa nää'gwah dohs ni o dyš š'noh, nehhuh' ni tho ne noo' ho wa'yah do'wšh oh.

9 Onšh' ha gos'nyeh seeh na go'i o nya ni'ak, neh nao wan'des ah'se aak' ne ni ga'o wah'aah', neh gai'o nih he soh jih' gän dyoh'go wa näh; dyä gwah', sho, sohjih' ž o deh se'o äh.

10 Neh sặh'ặh ne gời gah'deh sha gọn'jặh dạ'ngh; neh huh', gwa', hoh gaak daht' ne da ặ nọn dyah'da cek' ha yah'da deh, neh naah da'o wa yặ o nyogh', he ni yo'gweh da geo' ne' goh hã'yặn dọh.

11 Neh, kuh, no nont wais'hä tgih', no näh', wa'o wagäh', ho di'yah dye'näh syoh he'a gat, do'noh säat'wahok, kuh; ho nääh, Do gäs' Iis' neeh, Ya'a wak' Na'wén ni'yoh.

:12 Onšh', sho, kuh, ha goh'ni go'o nii, neh na'gösah' de o'wa yah'do dah'sooh. 18 Neh huh' o nặh' heht gặh' he a'we n<u>oo</u>h heh' onon'da deh; he a'go n<u>o</u>'go oh, kuh, ga nyàoh hé ni thoga'yặs; da neh huh' ni tho'ne n<u>oo</u>', ha yah'da deh.

14 O nặh' ha go'yah dă gwặh', ha goh'hah oh' wwa bặặ' dek nii'sga'eh; neh i gặặ', da'ặ non'di aak; neh, kuh', na'a go haht' a'ặ non'dặnt hã ni'noh.

15 Neh, kuh, nặ'o dià has'des hà yặn dahk no'sas ha'go di'jặh thaak ne go nook'da nih; neh', kuh, no'sa owan di'yah dit'gặh seek na di'nĭs he'o noh.

16 Da neh, ne' Peter, Simon, no sa'oh săn'nohdăs.

17 Da onš' neh, ne James, Zebe dee ho a wak'; neh, kuh', ne John, de ya'dš non deeh' ne James; Be an er ges, nach, no 'goh săn'noh dăs; neh' găn doh' neh, neh, o a'wak shoh ne ga wăn'no da dy'čhs;

18 Neh, kuh, neh, An drew; kuh, ne Philip; kuh, ne Bartholomew; kuh, ne Matthew; kuh, ne Thom as; kuh, ne James, Alpheus hoawak'; kuh, ne Thad deus; kuh, ne Simon, ne Canaan ite;

19 Kuh, ne Judas Is.cariot, neh hoyah'dat gah'wäh: ongh' ogyeh' he odi yos'oh, he ga noh'soot.

20 O nach ne gặn dyòh'go wa nặh', sho di'yah da ye ihoh', neh huh', he yòk'dah oh o nặh', ne thặh'ặh deh jogwe nyos'ooh, neh o sa a di ăh'gwaak.

91 Neh, dih', no nặh waa di'wa ook no dặ'oh shoh, ho di ya gặh'oh' ho noh'dặn dyos oh' wa'o wa ye ngạh; neh sh'ặh nặ'ngan doh, Tặh ặh đah det'hah ni'go ặ ye'ih.

22 Neh, dih, ne' sha go'di ya do nih' ne Je ru sa lem da ğ'noh dặn dih', wa ặ nih', Neh ho aah' ne Beel zobai; neh, kuh, ho ye'āh dah'gwah no'wa go wa nặh' nadi'nis he'o noh, he sha go'yah diit gặs' na di'nis he'o noh. 28 O nặh' he'a go no'gos oh; neh, kuh, ne' des ho'yă-98 dăăh goh', ha go'yă sh'seeh, A nă'a yeeh Na nis'heomph', og sa'o yah di tgặh' Na nis'he o noh'?

24 Neh, dih, wach, gih shšh, ne go wäh'go waah, bo'o weh' thë ngh do oh'shë gwën ni yoh' da wa dek'hahsh', a o hwah, sho, kuh, do'sa gya do gint; neh, wach, ne neh, he'o weh thă noh do oh'shă gwën ni'yèh ne go'wăh go waah tă h'ă h deh a oh' a'ga gwe nih' a'ga dahk'. 25 Neh, kuh', gih shă h', ne ga noh'sòt da'wa dek'hahsih', a o hwä h', sho', kuh, do'sa gya do gănt, tă h'ă h ne' neh ne ga noh'sòt deh o'gwe nyogh' na ga dahk', sho.

26 Neh, kuh', gih shặh, ne' do'da'a daht' Na nĩs'he onoh, ha o hwah', sho', kuh, a'a da'dat gon dặh', da a da'dek hah'sih, kuh; tặh'ặh de'o gwe nyoo' na'a dahk', sho; neh gwa', nach, ne wa a'dohk dặh'.

97 Tāh'āh', kuh, deh'so gaah', no'gweh, a'a gwe nih neh ha'a yoh ho'noh'sòt na deh ji'at hah no'gweh, dæ oh gwa'noos, kuh, no'shā no nyws'hāh, neh, gwa', naeh, ne tga gont' neh, yaeh', ăn'tha dye ănt' nā'os hā on dāh' na deh ji'at hah no'gweh, o nāh' wa'eeh ă'a gwe nih' dāoh'gwa noos' no'noh'sòt.

28 Do gšs' neh' noh gwä'os, Hah de gai'wa neh'ak shägee', naeh, däs ho'wan di wah'sä gwus no'wan di a wakshoh' no'gweh'; kuh neh ä yon'dwä na'et gänt, ne ga'ä dih gwa'o weh nä dye'a wih duk' ä'yon dwä na'et gänt.

29 Neh, gwa', ha yah'da deh, ne' neh huh', i gä', nä'a yeeh, ä an'dän do nyaht' No twa'i sha do gäh'dih, täh'äh' de'wään doh' thah'do sa'o wa'i wah sä gwus'; neh, gwa', naeh, ho ye no wah'khoh ne wah o'i wa da dyeh' ga'e wah dus'häh;

30 Neh, gai'o nih, he'wa š nih', neh ha aah' no twais'hä tgih.

31 O nặh' neh huh' ho di'yọs ọh ne dặ'nọn dặ'nọndeeh, kuh no'noh'ặh, as de'gwa tha dih'si sah, neh huh' he o nọn dặh'hạh ọh', he o'wa yas họh'.

32 Neh, dih, ne gặn dyòh'go wa nặh ne neh huh' hặnih'dyoh, de o wan dyah'da doh, neh' họ wặ'ah seeh, Sat ga'thờh', nặặ' ne sa noh'ặh, kuh ne de swa'dặ nondech as deh' tha dih'si sah', iis họ sa'yah dih'saas.

33 Neh ne dech ha'go wä'noh să gwäh', ha wää. So' ne gäh' noh yäh'', de ya gwa dă'non dech', gih shäh'?

34 O něh' de'et gah dos'oh he'o weh' ni š'nih dyok' ne de'o wan dyah'da doh'; neh', kuh, ne'a wšěh, Ech hi'- yat ga thòh' ne' noh yǎh', kuh ne de ya'gwa dǎ'nondeeh.

'85 Neh, sặh'ặh, ne sọn'dih gwa'nah oh'dặh ặh' do gặs' neh huh' nặ'ye yeeh' he nit hoh'ni go'oh dặặh Na'wěnni'yéh', neh' shah gaat' ne' neh ne de ya'gya dặ'nọndeeh' na'ji nọh, kuh ne ye'ọh, noh'yặh', kuh.

OI'WAH IV.

 $O \begin{array}{c} \mathbf{NAEH'} \text{ shoh'saah ha di'o nya nih', ga'nyò dăăk ah:} \\ \mathbf{da neh ne gặn dyòh'go wa nặh' neh hah' he o di$ yah'da ye'ih oh ha yah'da deh; neh da ga'i o nih, o nặh'ga'o wa go' ho deh'noh da hoh, ga nyò dăăh'gẽh da'adyāth: da neh, naeh, ne gặn dyòh'go wa nặh', ga nyòdăk ah' ha dih'si sah, he ni yo'ä ja da dyeh'.3 Neh' ne we sòh' o i'wa gee ha go'i o nya nis'oh de-

3 Neh' ne we sòh' o i'wa gee ha go'i o nya nis'oh dege'yš on dă sh'gwah shăh' ho ye'ah dah'goh, neh kuh be no'da ye'ăh dah'gwa nooh, ha go'yš ah'seeh,

3 Jat'hon daat'; Nä' noh a'wäh; neh neh ho ya'gähen neh ha nan ja yä twus no'yah doh däh, ho nan'jondyich'sooh.

4 Da nehr', dih, no nšh' neh hwh' shah a'wšh', hehyh weeh' ho nan'jon dyon'dyehs', o a'ah'gĕs'hoh, gyeeh', oh ga'ge'on dah syooh'; o di yos'oh neh huh' ne jih däh'ogshoh'oh, [neh heh tgšh' wa'di dyehs';] neh, naeh', o dih'sah oh.

5 Gas dặch'göh, gyeeh', oh ga ge'on dah syooh, he'oweh' os to oh', sho, ti yò'eh da'eeh; o nặh', sho, kuh', nach, wah o'gon da dyeh', da wä'non do dyak'; neh gaio nih he deh o'eh da'no dees.

8 Neh huh, dih', no nšh' heht göh' noh wa'däh gwašh', oh wa'dih sgon daht', nach'; nch', kuh, gai'o nih' heh täh'äh deh ok'de ont; oh ga da gä'eeh, nach', ne' neh.

7. O ihk'da go shoh', gyeeh, ne ni yo'ihk dah'aah, he'oweh' noh ga ge'on dah syooh'; da wan'non do dyaak', aah', no ibk'dah; neh', nach, oh tga'o nyahk; tah'ah, kuh', nach, dah o do myus'ooh. 8 Da o năh neh', o yali'shoh, yo'ă ji yòs'gëh, nach, oh ga'ge oon daht, oh wa do nih', kuh', nach', he ni yoo' noh'wa di ya găht' oh wăn'non do dyaak', kuh; da neh he'noh wa do nih' săh, gyee, ni wus'hăă ni ga ye ih' nosa'yò gă is'; ye ih', gyee, ni wus'hăă; agat, kuh, gyee', de wăh'nyah eeh.

9 Neh na go'yž zh'seeh, Son dih gwa'nah ot' ha'oh dodoh', no gwe nyoo' a o'thou deek', hot hon deek' ne' neh.
10 Neh huh, dih', ni yò weh' no nžh', chi a'oh hwzh'-

10 Nefi huh, dh', nh yô weh' no nàh', chi a'oh hwab'ge ah, neh' ne neh huh' ha dih'si aah de o wan dyah'dadoh'; he a di yah'daah', kuh, ne wws hää' dek nii' agaeh; ho wa'an dos'oh, ne' nah ot' wa än doh'; heh', ohtha'yä on děäk'.

11 O nặh' ha gọ yẽ gh'seeh, Iis ech hi'ya wii na e swặnngh'dook nah'soh o yặn deet' deh yọ nii, he'o weh' thặngh'do oh'shă gwön ni yòh', Na'wön ni yòh: neh, gwaa', ha di'yah da deh' ne tặn ặh' de a di yah'daah, he yời wagwe goh' nă gặặ' de ga yặ on dă ăh'gwah shă goọ' ga ye'àh dah'goh.

13 Neh ha di dòk hah', nach; dyš gwah', sho, š s digšh', tšh šh gwa', žnach, thah da'a di'ga yšn daht: hšno'ok hah', gwah huh; dyš gwah', sho, š'no ok'; tšhšh', kuh, š gš'ask de o dih ni'go š yšn dah'ooh; dyšgwah', sho, ne ga š gwah' nš yo'nis heht, neh' ne waa dii'wi yòs; neh, kuh, ne do sa'o wan dii'wah să gwwa' no di wa'neh ak'shäh shoh.

13 Neh na go yš sh'seeh, Tšh'šh, gšh, deh swah'ni go'š yšn dahs', nš gš' de ga'yš on däšh goh'? A, dih, nëya wššh'' a'ga gwe nih' o gwe goh' š swah'ni go'š yšadaht' ne de ga'yš on däšh'gwa ngoh'?

14 Neh' no noh'gwä on dyehs, ho dyehs' neeh' no wänah'.

15 Neh', dih, ne'huh, nach, nă gă', neh, o-aah'gee'hoh ne ni yo'aah'aah', he o weh' wa dyooh' no wă nah'; neh gwa', no năh' ho na'o găh', wah o'gon da dyeh' nahhuh' i eh Na nĭs'he o noh'; neh', nach, o'yah jih' hwaa'aah no wă nah', wa dyo'ngh no măn'nyah sa gooh'.

Digitized by Google

16 Neh', nach, nặ gặ', hach gwah, ne neh huh' gangh'gwä on dyo oh' he'o weh' os tho'oh, sho, thi yo'chda'esh noh sgwääh göh, nech' no nặh' ho ng'o gặh' nowängh', wah'o gọn da dych'' wa a di ye nggh'; wa ặ nọndoh'ha ặh, kuh;

l' Tắh'šh deh os'tho oh deh dyo'dek de o niih na di'yah da goo; dah ji'ah, sho, neh huh' ne yôh đặ ăh; ngh'gšh gëh, gặs, no nặh' oh ga dặh' ne de yô'doh họ ga nyat', kuh ne ga noh'gon dus'hāh, neh dyò i'wah nowi ngh, wah'o gon da dyeh', gặs', oh tho'non do dă ăhdh'.

18 Neh', nach' nặ gặ' neh', o ihk'da goọ' ga nọh'gwặon dyọch, neh' he'ni yọọ' ne wa š nọ 0k' no wặ nạh', 19 Neh', gặặs, he ni ỳo'ọ ya gặặh ne yeh ni go ặh'gẽh na'ya go'yặn daht' ne yọ'ặn jah gềh o di'wa de nyọh', huh he ni ya go yah'dah dọh''thah ne' wa tga nọ nis'häh; neh, kuh, na wặn'det gặt des'häh ne yah' o i'we nọohshọh' da yò di yọọn'dyeh; neh', nach, oh tga'ọ nyahk no wặ ngh'; da, tặh'ặh, gặs, deh a'ọh a'wa dọ nih'.

30 Da neh, nach, nă gă' ne' yo ăn ji yôs'göh ga noh'gwi on dyoo; neh he ni yoo' ne wah o'ok no wă nah, wah e ye nagh', kuh; oh wa do nih', nach', ne'neh; bah'huh, gyee, neh', săh ni wos'hăă ni ga ye ih' no sa'yô gă is'; ye ih', gyee, ni wus'hăă; sgat', kuh, gyee, de wäh'nyah'eeh.

91 Neh na gọ'yặ ảh'sech, Neh', gặh, gai'o nih' ne yejś'do dah' gwah, neh huh' ga'eeh ne gah noh'gwa goo'gwash' on'da ga'yặn dahk, ne yon dặ'noh ge'äh dah'gwah, ga nok'da go'o gwa', gih shặh'! tặh ặh', naeb, ne' nehbuh', i gặặ', o da ga'a nyò dahk, he'o weh' ye nyở dahgwah'!

23 Neh, săh'ăh, ne deh thah'gwis dăh' deh wah'sehdyh, ns'gă ak igăă' deh o yăn det'heh ooh; tăh ăh', huh, de wân doh' he noh weeh, naah gwis'dăh a dah'sehdyh'gëh ă ga yăn dahk'; na'gă ask, igăă', deh dyòh'dăndyan, gwah thas'ga aht'.

23 Neh, gih shih, neh so gaah' no'gweh ha oh'do doh,

o gwe nyoo', i gặặ', nặ'
ot họn deek'; hot họn deek' ne' neh.

24 Neh na go'yǎ ah'seeh, Ja dah'ni go'ǎ ǎhk ne nah ot' ǎ swa'ok'haak; neh ne yon dǎn'noh ge'ǎh dah'gwah ǎswa ye'ǎh dah gwaak', ǎ yech'hi ya dǎ noh'ge ǎh'dah gwa'ni aak; neh, kuh, nǎǎh' iis ǎ jech'hi ya dǎ noh'ge ǎh'dah gwǎh; neh', dih, he swa yah'da deh' ne' swa ookhah, si'gwa, neh'huh, he'nǎn jech'hi yoh.

25 Neh, sặh ặh, ha yah'da đeh' ne' o yặh', i gặặ', ặsho wặ yoh' ne neh' tga gont: neh, kuh, ha yah'da deh' ne tặh'ặh, i gặặ', de o yặh', ặ o wah gwah' ne' neeh, na'dih gwa'nah ot', ha'eh gwah, ặ'o yặn dahk.

26 O nặh' ha go'yặ sh'seeh, Neh huh', ha'ch gwah, ne gặh ni yòh'dặặ he thặn noh'do oh'shẽ gwẽn ni yòh' Na'wën ni'yòh', he no'ya wặh', gih shặh', no'gweh, yo ặn jagoo' ha o noh'gwă on dih;

27 Da neh' neh, a'o dah'wah seek, don da at'gë oh'seek, kuh, ne' wah son'da de nyoh', wë nis'hë de nyoh', gwah huh', on da gah'hwëh o dëh', na'eh, o nëh' no noh'gwë oh; a'wa do dyaak', gwah huh'; tëh'ëh deh os'thoo de oh'ni go'ë yën dahs, he non'da ga ye'ëh duk.

28 Neh, sắh'šh, neh' a Q hwah', shQ, he'yQ šn ja deh' dyo i'wah, heh, o dQ'ni a dyeh; da wa dye šnt', neh nohga ge'oh jo dăh; da o nă' neh noh ga'jih jo dăh', oh ga'at ne' neh, o nQn jo dQh' ne'wah no jih'jah göh.

29 Neh huh, dih', ni yòò weh' no nặh' oh wa da wia'aah, wah'o gọn da dyeh' neh huh' hwa o haht' na'non jiyahs, wa'a non ji yahk; neh, gai'o nih, heh', o nặh' hoh ga'eeh he'no ga yah'go ok.

30 Da o něhí ha wěšh, Ga o wehí, dih, na'eh, nëndi'dwa ye'ăh dvk', děn ji dwa yž o da ak', heh, thě no hído oh shă gwên ni yòhí Na'wên ni yòh'? nehí, gih shěhí, neh, a nah oh'džh šhí o gwe ny oo' da e dwääh ne gěšhí: no 'sa yò gš is', i gž, s'yòh ni 'go ž yšn dat'heht ne' neh'?

81 Neh shah gaat' des gya'dye šh' ne' neh, no nohgwš o ji waa gšh', noh o'noh gwš oh'dšh; neh' no nšh' yo šn ja goo' he ga'noh gwš on dyoo, meh a'oh'hwah sh'

Digitized by Google

he vò ngh gwš'os thoh no ngh gwš'oh shoh gh' he ni yog' ne'vo ăn jah gĕh' ga yăh':

32 Neh huh, dih', no ngh' ga noh'gwä on dyoo, oh wado dyaak', gas, ne' neh; neh', kuh, a'oh hwah ah go-wanah' he ni yoo' noh e'oh dah'shoh oh, oh hah'do waněs, gwah huh, nòh gah'hah dă gwa'ooh; neh huh, gwa, hah de ga ye ih' ne jih däh o'shoh oh' neh, hehtgšh' wa di dyehs', ž wš'non dăž dšh, o dš o nos'ha goo ne' neh huh'.

33 Da, neh huh ni ya'wah oh, we sòh' neh ne de ga'yš on dă ăh goh' ho ye'āh dah'goh, he a gos'nyeh seeh nowanah: neh heh' ho di'gwe'nyos'oh, na'eh, na o'nonthon deek.

34 Täh ăh', kuh, na'gă ak, i găă, deh gaah ne de gayš on dăăh'gwah shăh ha gos'nyeh seeh : da neh', dih, no něh', sho noh'hoh ge'ah o i'wa gwe goh' ha goh'ni gošyšn'dah da nii' na go'i o nya nih.

85 Neh, sho, shah wa'nis haat', no uah' oh gaas'ah oh wa doh', ha go ya ah'seeh, Si gwaa'gwa noh ga'nyodăă dih' he dweeh.

86 Neh huh, dih, no năh' sa'o wă non'tgah' ne găn-dyóh'go wa năh', neh huh', sho, he yòh'dăăh he o'wa ah, ga'o wa go' he'o wah noh'da hoh; o yah'shoh oh, kuh, gyee', ne ni ga'o wahs aa'shoh oh, ne shah gaat haneh'.

87 Da neh huh' ni ya'wäh oh, nah'de yò dohk' oh ge'ewa nănt', ga o wah geh he wa'doh da'yăn thah; neh huh, gwa', hoh gaak daht', neh, o nah' oh ga'noh heht.

38 Neh ne noh gaah'gwa he yot'ho yohk', naeh, nithah'nont; ga goh'säh göh' ho dah'oh: o näh' ho wa'-yeh'doh, ho wa'ah seeh, Sa di'o nya nih', neh, gäh, neh' den thah'gwis däh' he sa noh'doh na dwai'wah'doh ?

39 O něh' thot gš'oh; wa'is džh' ne gää hah'; nch, bih, ne wa'š os he ga nyò da eh', Thah'sa dyeeh: Sgëwh'gš aak. Da neh noh wš'nih hššh ne gaa hak': with huh' noh a wigh' naah'de yô dohk' thah wa dyeeh. 40 Ha go yi zh'seeh o nigh', A nach' he go waa' sòh-

19 SENECA.

jih' swah dyoh'nii''? A ni yoh das, heh, thah'ah dehswa văh ne gai'wa gwěn ni vòs'dos haah !

41 Da. neh naah'de yo dohk'dah oh, ho noh'dyoh oh; do'non da'dă ah'seeh. A' ne găh no'gweh doh dăh' nigšš', heh ogwenyoo ne gšš hah', kub, he ga nyo daeh' hot hon daas'?

OI'WAH V.

O NĂH' don da'š non da wš'šnt neh sga nyò dă di'-gwa ho di yos oh he'o weh' ho no'šn ja deh ne Ga da renes.

2 Neh, dih, no năh' ho deh'ngh dah'gwäh ne' ga gwa goo', wah'o gon da dyeh' de'o wan dah'doh ne da'ya giht' he'o weh' dyon da'deh sa'doh gwa'noh' no'gweh'. neh' ho'aah' no twai'sha tgih.

3 Neh huh' ni'a no gă dyehs' he'o weh yon da'deh sa'doh gwa'noh; tăh'ăh, kuh, deh so gaah' no'gweh de o'gwe nyoo na'os ha on dah; tah ah deh o'gwe nyooh', ha'eh gwah, ne' de ga o we'o da hoh':

4 Neh ga i'o nih', heh, o năh' we sòh ni yò'ăh doh ne dah ji'ah neh' o naeh' sha sha'ont, neh ga ye'ah dah'goh ne de vo'da dah'sih da'noh son'dah gwah', kuh, ne de gj'o we o da hoh: da neh' ne de'a yabk ho'oh, sho', ne' de ga o we'o da hoh'; neh, kuh, ne de yon'da dah'sih da'noh son'dah gwah' de a'it hah', sho; tặh'ặh, kuh, sogaah' no'gweh de o'gwe nyos'oh na oh ni'go š gwa'ih sih: 5 Dyòt gont', gwah huh', ne' wah son'da de nyoh', kuh wă nis'hă de nyoh, neh huh' hah de'o da wă nvee ne he ga e'non de nyoh'; kuh he'o weh' on da'deh sa'doh-

gwa'noh, daah'san twah'sehs, ha dat'he no'noh, gwah huh,

neh ha ye'äh dah gwah' ne gah sgwä äh shoh'oh. 6 Neh huh, dih', no näh' wa'o gäh ne Je sus, we äh, hah de'o äh'da doh', hah de'o yah'da no'oh gwa'noh',

7 De'oh sant wah'oh, kuh, tho deh'has dos'oh; hewääh, A nah ot' a ga'di wa deh niih' heh syah da deeh'. Je sus, iis ne' ya a wak' ne si gwa'di hah heb tgih' Ha'wen ni yoh'? Neh Na wen ni yoh' hoh san'na go' dak ha'wih duk' oh go ya do'eh syoh gwäh', na'gä aak' dahdes'ga doh'ho ga'nyah dooh.

8 (Neh săh'ăh na wă'ah seeh, Da ja găht' ha yah'da-deh' no'gweh, iis, ne sat hwa'is hă tgih.)
9 O năh' ho'on dos oh', A nah oh'dăh ăh' sya soh'?

Neh ne det hos'nyeh oh', ha wääh, Le gion, neh'huh gys soh'; neh, säh'äh, no gwat'gah deh'. 10 Neh ne we soh' wa o do'eh syoh gwäh' na'gä ak

da'go ya do wiih' aa go'yah di tgah' he'yo a ja deh né. neh huh'.

11 Da neh', dih, ne' neh huh' dòs ga'oh, ho non'dade nyoh', gặn dyòh'go wa nặh' ne gwis gwis' dyo non"dek ho'ni a dyehs.

12 Neh' ne' ga gwe goh' na di'nis he'o noh' wa o wando'eh syoh'gwäh, ho nääh', neh huh' da'gwa gon dvk' be wa di'yah da deh' ne' gwis gwis; neeh", ha'yak hi"yah dyohs.

13 Onšh', sho, kuh', nach, ne Je sus wa go nok'dot-has'. Nch ne' wa di ya gặht' no nont wa'i shả tgih, neh-huh' he'o di yos'oh he wa di'yah da deh' ne' gwis gwis: da neh he ni gặn'dyòh gwah' de yo nặặh'da doh' i dehan neh me ngan dyon gwan de yo ngan da don ; den-swä'non da dwën ni yò dyeh', o năn non dws'năh doh he'o-weh gwws' ga ne jòột'; ga nyò dăäh'gëh hah de yò dìh'-sgoh oh'; (de wäh'nyah es'häs hääh', noo', ni wän'non di'-ngh;) neh huh', nach, da wën non do'is sweh'däh ga'nyòdi goo'.

14 Neh neh, ha di'non dä'ak ne gwis gwis wa i non-deh'goh', nach; neh huh' hwa'i non tyo wih' he'tga non-da yih'; kuh, he'yo'in ja deh' ne' neh huh'. O nih' ho di'ya gah'oh ho nont'gat wah soo ne' nah ot', ne gah, non da'ya wšh'.

15 Neh neh' ho wa'yah do'wäh oh' ne Jesus, ho wa-gišh', kuh, neh ha nis'he o noh' ho dyä'ni noh, neh, kuh, neh ho a wahk ne Legion; bäh dyoh'; hòs yo nii, kuh; neh, kuh, ne' det ga ye'ih neah'ni go šh'gëh; da neh neh ho noh'dyoh oh. 16 Neh neh ho nont'gat wäh' wa o wan di'o wih', he-

ng'o yah da wäh', neh ho dyä'ni noh' na nĭs'he o noh'; neh, kuh, he noh'o di yah'da wäh ne gwīs gwis.

17 O năh' ho noh'saah ho wan do eh'syoh gwa nii no'sa ya găht' he ni o'no ăn ja deh.

18 Neh no năh' hes ho'deh no h'da hoh ne' ga o wa go', neh ha yah'da deh' neh ha nĭs'he o no h' ho dyă'ni no h', ho do 'e syo h'go h ne da'a ya di'aak', sho'.

19 Neh huh, gwa' ni ya'wäh oh, ne thäh'äh de ogayäh'ooh' ne Je sus: neh, sho, na wä'gh seeh, Sa sah'dän dih, ho sas'he yah'do wäht ne' she'nook shoh'; neh, kuh, näs he'o wih he ni yo i wa nää'gwah dohs', noh o'ioh'däh Na yah'da gwën ni yoh' no'ya dye ähs'; kuh heni gän dääs'yo wa näh' wa yän dääh.

90 Neh no'yah jih hes'ha we noo, neh huh', sho', kuh, o näh' hoh saah oh tha'di o gwat neh De cap o lis he niyd i wa năă'gwah dohs noh o'i oh'däh shoh ne Je sus nio dye äh'see: da neh ne ga gwe goh' no gweh' ho dň'wa năă'gwah oh.

21 Neh huh, dih, ni yo weh' no naeh' ne Je sus ga qwà goo ho ye ăh dah'goh des ho ya yah'goh', gòt gah'deh no gweh' neh huh, ho di ye'ih oh' ha yah'da deh : neh ne ga nyò dăäk ah', sho', ni ehs.

22 Neh neh, nö ni ya'wöh oh, dyö gwah', sho', da'eh' sha'yah'daat he'ni ö non dii ne thö nön'noh do'oh, hö nont'gön nis'at hah', Jai rus ha ya'soh; neh', kuh, no nöh' wa'o göh', neh huh' he'o yus hön'dah oh he doah'sih da'de nyoh.

93 Da neh' ne we sòh ho do e syoh'gwa nii', ha wääh', Neh ne ni ya'gah a'ah khe'a wak ye yvs'häh, neh huh' o näh' he gaa deh' ne yai'e yos: Oh go ya do e syoh'gwäh, dib, ne neh huh' haah seeh, a'she yän'nisoh'da äh, o'sa yon doh', i gää, a'ya go heek', dih's naeh.

24 Q nặh' ne Je sus sho ne noọ'; da neh' ne gặndyòh'go wa nặh' họ wa'nọn dă'dyes oh, dọ'wa yah'do ägọ'ọn dyeh' ne gwus'.

95 Neh, dih, neh' ye yah'da do gas' ne ya goo gweh',

ne wvshěží dek nii' sga'eh ni yòs'hž gee' noh o'nis heht, chi yet'gwäh ji tgähs',

26 Ho noat'gah deh', kuh, nä'non de jähs' tho di'wah, wesòh' o i'wa gee' de ya go doh'ho ga'nyah oh; ga gwegoh', kuh, he ni yoo' go yän duk, go däh daah; täh äh', kuh, deh thah gwis däh deh a'go yah'da geh'has ooh; sah'gwah, gwa', sho, a yääh, oh ga gä is';

27 Neh no něhí ho wai wa o gěhí ne Je^{*}sus neh huhí sho dys^{*}go'yos oh he de a di yahídah si'aah, has ho ne'gwa ni dys'ga we noohí hah de ya go^{*}yě'o'nyos oh no dyahídawih'shěh.

28 Neh, săh'ăh, ne ga wăăh, Neh, gih shăh', sho, neh huh' ni yò gwe nyooh', ne neh', sho, hah dă gyă o nyooh no'syo'nyus hăh, tga gont' ne' neh' ăs ga doh.

29 Da neh, na gwus' o nặh', sho'', kuh, wah ặ nigwặh'jahk; neh, kuh, neh, da yặn'ni non dook' ne ye'yah'da goo, do gặs' sa yon doh'. he ni ya'go yah'da wặs'gwah.

30 Neh' ne Je sus, wah'o gon da dyeh' tho gah'š yos'-94 na yah'da goo, heh, o ya'gšh oh, gwah, ha yah'dadeh, ne gah has'des hä gwën ni yoh ja go'jšh dah'gwah, de o'dih sa de nyoo' he noh da di'yah dah'si aah, ha wäšh, 80 ne gšh' hoh dye'yš o nyooh' na gus'yo nyus'hääh''? 81 O nšh na go i'o nya nih' ho wš'ah seeh', She gšh', wah, nach, ne gšn'dyoh go wa nšh, kuh he'noh de ye sa'yah do'á goh; da, a ni yoh'dššh heh' sa doh', So' makot' hoh dyo'gyš o nyooh''?

32 O năh' de ot'gah doos'oh neh na'sha go găh ne' beh huh' noh'e yeeh nă găă'.

38 Neh, dih, ne ya goo gweh' goh dyoh'oh, go yah'doa daah thah', gwah huh', ye i'wa yan de ih' he ni ya'wih oh he ye hah'da deh; dya goh'dan dyos'oh, neh huh' go yah'dye nah'oh he'a gat, o i'wa gwe goh' ne gai'wagwan ni yoh' ho wa'o wii.

34 O něh' sha ga wě'ah seeh, Go'a wak', neh ne saiwagwen ni vôs'dos häh' se sa jäht; sgě noh' sě noh'donyo'neh, sah'dän dih; neh, kuh, ne ji sa'dah g'ak heni sa'yah da wäs.

\$5 Neh, dih, he'ngh weeh ah soh' ho thaah ha di'yahda do gặặ' ne neh huh' da ặ'ngh dặn dih he tho ngh'sởt ne thặ ngh'do gh' hặ ngnt'gặ năs'at hah', ho nặặ', O nặh' ga we'e yogh' ne' she a wak: a, nach, he go waah' ahsoh dech'sch ng'weh hà ni a dych' Na di'o nya nih'?

56 Neh, dih', he ni yòs'no weh, no nặh' wa gʻok ne Je sus he ng'di wä'noh dặh'heht ne wa a'dis nyeht, hawä'ah seeh ne thặn noh'do oh' hặ ngnt'gặu nis'at hah, Sặ noh' ặ sah'dyohk; neh', sho, ne' ji wa gwĕn niyòs'.

37 Da neh ne thàn šh de oga yšh'ooh neh' so gaah no'gweh ao waa'non džh; neh, sho, ne Peter, kuh, ne James, kuh, ne John, ne de ya'dž non deeh ne James.

38 O nặh' neh huh' ho yọs'ọh ho nọh'sò
òt ne thặn nọh'do ọh', hặ nọnt'gặn nĩs'at hah'; hot gat'
wah ọh' heh nọh de yò dy
òh'gwa e'syọh; neh, kuh, nặ nạs'
dặ ọ nyọh' hặ nọn dặ nọhs' he ni yò gwe nyọo.

39 Nehhuh', dih', ni yò weh', no nặh' tho yọo, ha gạy yả gh'seeh, A, nach', he go waa', nă gặ' ni swa dye ặh'; swus'dặ o nyoh', kuh ? thặh ặh ne gặh', nach, deh a gawe'e yoo ne yek sah'da seeh ah; neh', sho, ne go dah'oh.

40 Da neh no wvs'gat gwäh'oh, ho wan dän do'nyahdoh'. Neh huh, dih, ni yò weh', no näh' ga gwe goh' ho sa a go'yah di tgäh', neh he a'go sah ne' sha go'nondeeh doh' ne yek sah'go waah, kuh ne' shah gaat häneh', neh huh' he o di yos'oh he'o weh ni dye'yus häh' ne yek sah'go waah.

41 Neh noh sha'gos oh'da ye ngah' ne yek sah'go waah, neh', kuh, ne sha ga wä'ah seeh, Ta li tha cu mi; neh gän doh ne de ga'wän non de nyoo', Sek sah'go waah, Neh noh go'yä as, sat'gäh'.

42 Neh na gwvs' o nžh', sho", kuh, don da'yont gih ne yek sah'go waab, wab oh'děn dih', kuh; neh, sěh'žh, ne wvs hěž' dek nii' sga'eh ni ya ga'os hi yah'gob. De neh' wa gwws'? deh sho''dih ni gont', sho, he na o dil'wanë"gèh.

43 Da neh na goh'ni go'o nii ha go ya'is da nii na'gijak no gaah' no'gweh de'o i wa yan deeh'ooh; wa a'i wis'aah, kuh, naah gwis'däh o'da yon da doh' a'yon dek'honih.

OI'WAH VI.

O NĂH hoh dặn'dyọs ọh, shọ ya'gặn ọh ns' neh huh'; neh huh, 'hes ho'yọs ọh he'o weh' ha ọ hwah thá'ša ja deh; da neh nọ wa'nọn dă'dyes ọh na gọ'i ọ nya nih; 2 Neh huh, dih', no nặh' hoh wä'nïs hă'eeh na'wën dado'gặh dọh'; o nặh' hoh saah' ne wa a'di ọ nyặh' hặnost'gặ nĩs'at hah: neh no nọnt'gah deh nọ wan'di wat'họn deh, we sòh wa'o dii'wa năä'gòh, ho nặặ, Ga ặ ọweh ne gặh ni tho a wih'dah gọh', nặ gặặ' họ gweh', nặ gặặ noh o i oh'dặh shọh'? neh, kuh, ne nọh gah'nigọh'dws yòh'dặh' nặ gặặ', neh, ho wa wii'; he'soh jih' ặth' o i'oh dws'hă năă gwah dọhs da ya weh dọ 'ọn dyeh ha yah'da deh ?

8 Tšh'šh, gšh, deh nech nä gšä' na noh'so nis, ho wawak' ne Mary; neh', kuh, de ya'dä non deeh' ne James; kuh, ne Joses; kuh, ne Ju da; Si mon gwah'huh? Tšh šh, gšh', kuh, ne de š non dš'non deeh ne wän ni'os hoh'oh nš', kuh, deh wän'nih dyoh he'oweh' dwäh dyoh? Da neh noh tho'non do dääh däh ha yah'da deh.

4 Neh dih' ne Je sus hago'yš ah'seeh, neh no do'gšsda hih', tšh šh deh neeh' na'gš ak igšš' de oh'sšnjniydo; neh, sho, tšh'šh, he'o weh ha o hwah' tha'šn jadeh; kuh, he'o weh ne a di yah'da deh ne sha š nogweh'daat'; kuh ne'a o hwah' ho noh'sa goo. 5 Da neh ne tšh'šh, ne' neh huh, de o gwe nyos'o o h

5 Da neh ne tặh'ảh, ne' neh huh, de ogwe nyọs 'ooh no i oh dus'hả nă'ă gwat ng'an dyech; neh, sho, he wegiả' ne wa a'go yản'nis ch'da ảh doh gaah ah ni ặ non dii' ne đi n<u>ọo</u>k'da nih; neh, kuh, ne' sa a'gon jặht.

• Neh ne wa'oi wa'năă gòh, neh gai'o nih heh, dah-

aa di'wa gwën ni yòs. Da neh ne de o da wän'nyes oh ne dos gäs'hoh oh ga non'da yan doh', ho di'o nya'ni a dyeha.

7 Neh ne a'go no'gos oh ha yah'da deh, ne wvs bšš' dek nii' sga'eh, hoh saah' o nšh ha goh'hah syoh' š'nohdšn dih' de a di yvs'hes hoh; ha goh'has des'hä wii, gwahhuh', neh heht gšh' š'o wšn nont'häh gwa'ni aak nonont'hwais'hät gih;

8 Neh, kuh, na gọ i wis'ah seeh', nặ gặ ạk hah gwis' dặh the o'di aah na wa'dye'ăh duk hặ'nọnt ha'i neh; neh, shọ, he we gặặ' na dah'dis hăh; thặh ặh ne yek hwa'dah gwah, thặh ặh no ăh'gwah, thặh ặh no wis'dah, thawa dahk' no nọnt'hwah has'hăh.

9 Neh gwa ne džoněž so'ook; thěh žh', kuh, seh, ne de wadyah da'wih shă gee s'adyah'da wiht.

10 Da neh na go'yž ah seeh, Neh ne ga žn dih gwa'oweh nž swa yoh' ne ga noh'soot', neh huh', sho, swähdyo dahk', he ni yo weh' hž swat'hž daat' ne' neh huh'.

11 Neh, kuh, neh so'dih gwa'nah ot š gš'ak deh echhi gwääh', š gä'aak, kuh, deh ech'hi yat'hon da dooh', neh huh ni yò weh' no näh' š ji'swat hä daat ne' nehhuh, swah gä'waak ne swah sih'dah gëh', neh š gai'wagwai'soh seek, ha di'yah da deh'. Do gäs' oh gwä'as, neh naah'de ga gont' ti gä'oh, naeh, he nä yò di yah'da wäh ne So dom, kuh ne Go mor rah, no näh' neh' dwä nähä deh neh dä swa'dyah do wet', naeh hoi gä' ga'nonda yäh.

12 O năh' ho di'ya găh'oh ho noh'dăn dyos'oh, neh hodit'hăăh goh neh do sa ă năh ni'go ăn de nih no gweh.'

13 Da neh ne we sòh' ne' sas ha'go di yah dit'gähsooh na di'n's he'o noh; neh, kuh, ne wa o wän noh'gaooh ho nont'gah deh' no'di nook'da nih, o noh ho di yeäh'dah goh, sas ha'go dii jäht', kuh. 14 Neh ne go'wäh go waa Her od, no näh' wa o'i wa'-

14 Neh ne go'wäh go waa Her od, no näh' wa o'i wa'ook, (neh, säh'äh, ne de yo'di o gwäh' he ni oh'sän noh'dää,) neh ne'a wää, Neh ne John ne Baptist; det hotgä oh non da'deh sa'doh gwah'göh; neh, dih', kuh, gai'o nih, oʻi'oh dus/hä nää/gwah'dohs, wa do'dah soʻgwa oh ha yah'da deh.

15 Oyah'shoh oh' hặ nga doh', E li as ne'huh: oyah', kuh, gyee', hặ nga doh', Ho do'gặs da mih' ne'huh: nehhuh' ni yòh'dặš, he ni yòh'dặš, no do'gặs da nih.

16 Neh, dih, no něh' ne' He rod wai wa'ook, ha wää, Neh šäh ně gě ne John ne'noh'o nyah'goh: det hot'gřoh non da'deh sa'doh gwah'gěh.

17 Neh, sặh'ặh, ne'a o hwah ne' Her od he o'dặhhạh'oh ho'wa ye ngạ' ne John, on da'deh ho'doh gwah'göh ho was'hả ont, neh dya go i'wah ne' Her o di as, ne de ya'dă non deeh Philip yòòh; neh sặh'ặh ne'neh sho di nyak heh'oh.

18 Neh săh'ăh ne John hos nyeh'oh, ha wă'ah seeh ne Herod, Tăhăh ne'huh deh ga ya nes'hăh geh héh synh da deh' ne'neh a'she gòh ne' yòòh ne de ja'dănon dech.

19 Neh dyò i'wah heh'oh, ne' Her o di as wa o wömdo'nyah däh; neh, kuh, na'o wa'nyos oh' o näh'; tälläh, gwaa, deh a'go gwe nyooh.

20 Neh, sặh'ặh ne' Her od, hos'ha nis' ne John; hobh'doh heh tga'i wa yeih ni o'gweh doh'dặặ, ho yah'da do'gặh dih', kuh; de o snyeh', kuh; neh, kuh, nobh' wa o di wat'hon daat', we soh o i'wa gee ng'andyech'; wa.a'doh ha'ặh, kuh, gặs', he wa'o di wat'hondaat.

21 Neh huh, dih', ni yò weh', no nặh' hwah o'nok đodaht' hoh wặ'nĩs hặ'ceh, neh ne' Her od no nặh' họ sa'-Về nis 'hặ'ceh he'ni o nọ gặ dọh', wa a'gọk hwa'e has nặgy'yah da wặh' ne thặ nặ''nọh dọ'ọh, kuh neh, ho nặ nậđrờh gwas de is da'nọh no dis'gặh ặ'geh dah', neh gwahhuh' na dih'sặn no wa nặs' ho nọn dọ'ặ jas de'is da'nọh ne Galilee:

22 Neh huh, dih', ni yo weh' ne' go a wak', ne gšh' w' Her o di as, da ye yoh, oh dyont, kuh, wa o wah nig'iyòs' ne' Her od, kuh ne de gšš' hä mih'dyoh, shap wä'ah seeh ne yek sah'go was', ne go'wäh go was',

SENECA.

20

Da ga do'eh syoh gwäh' ga nyòòh, sho, ne nah oh'däh äh; da, tga gont ne'neh dä go'yah do'weh däh.

23 Neh ne de o no $\underline{o}h'gwa ny \underline{o}h$ sha ga wä'ah seeh, Neh na dih gwa'nah oh'däh äh äs ga d<u>o</u> é sy<u>o</u>h gwäh, tgag<u>o</u>nt ne'neh ä <u>go</u> y<u>o</u>h', neh'huh', gih shäh, hä gaak daht naah de'wah s<u>ä</u> n<u>o</u>h' he'nit g<u>ä</u> n<u>o</u>h d<u>o</u>'<u>o</u>h gyah'da gwënni y<u>o</u>h.

24 Onặh gòh dặn'dyọs oh, he ya ga wặ'ah seeh no noh'th, A nah oh'dặh th' ặ ga do e syook'? Da neh' ne gawặặ', Neh no noh' tặth ne John ne Bap tist.

25 O něh wah o'gon da dyeh' de dya'go yos'oh de ya' goh săi'yăh'o on dyeh' sho wa'yah do'wăh oh ne go'wäh go waa, go do e syoh'goh, ga wăă', Neh dwa ge'ga yăs' ne neh' äs goh' ne ji gwvs', sho', ga jăh'gëh ä găă dyeh, no'noh'ăăh, ne John ne Bap tist.

26 Neh nooh dwa'dohk dặh wa oh''sặs ne go'wäh gowaa, neh gwa', sho, dyò i'wah, he de o nooh'gwa nyoh'; neh, kuh, dyòi'wah ne gặh' ne' shah gaat hặ nih dyoh, tặh ặh de'o gwe nyos'ooh ne don'das ha ga'oh ne gặh.

27 O nžh' wah'o gon daa dyeh' ne go'wah go waa heoh'hah oh sha yah'daat ne de o'dyah da doh, ho i'wihsah'oh, nžnt ga'aak no'noh'žžh'; o nžh hoh džn'dyos oh, he o noh o'nyah goh on da'deh ho doh gwah'geh.

28 Neh, kuh, ne' tho ash no'noh'šäh ga jäh'gëh gädyeh'; neh hes ha'go wii' ne yek sah'go waa: da o näh' ne yek sah'go waa, neh, naeh, he ya go wii no noh'äh.

29 Neh huh' ni yò weh no'näh neh', ha go'i o nya nih wa dii'wa ook, neh huh' nit ho ne noo', de o'dih gwäh noyah'dah, neh huh', he o di yän'dus oh, he'o weh' on da'deh sa'doh gwah.

30 Onšh' no wa'dih hah'oh neh huh' ho non'dyah de'o e goh', ha yah da deh ne Je sus, ho wa'o wii o i'wagwe goh', de ja oh' he'na ä non dyeéh, kuh, ne nah oh'dăh šh hă non'di o nya ni'ak.

31 Neh na go yǎ ah'seeh, Ga swih', swa dyah'don dagòh; neh huh' hoh swee' he'o weh' deh dye'na ge nyoh, swa do'i shǎš, ya eh', sah nǎ yo'nis heht: neh sǎh'ǎh ne gởi gah' deh ha dii yọh, shặ ngh' dặn dyehs', kuh; neh ne' deh a ọh a o di'nok do dahs', ha eh'gwah na ặ nọn'dek họ nih.

32 \overline{O} nặh ho nont'hã da đoh', neh huh' he o'ne noo he'o weh' deh dye'ng ge nyoh', ga o wa goo' ho di ye ăh'dah goh, ho non''dyah don'da gwäh.

33 Da neh ne gặn dyòh gwah gèh' wa o wạn di gặh' no nặh' ho nón'thă da'do on dyeh; got gah deh', kuh, ne' wa o wa yặn deeh; o nặh eh dah'gës hôh de o nặặh'da doh, ga gwe goh ho di ya gặh'oh ne ga'non da yặn doh, neh huh' he o ne noo' he'o weh' hặ oh'di heht, neh noh'tho wan dis'hặ nih, neh huh' wa o di yah'da ye ih' ha yah'da deh (no nặh' wa a yoh.)

34 Neh ne Jesus no nặh' da a'ya gặht, gòt gah'deh no gweh' wa a'go gặh, neh' ne da wa'do nya'no 0h nayah'da goo he'na o gon dặth; neh gai'o nih he neh huh', sho, ni yòh'dặt ne de yo di no h'gặ ont ne thặh'ặh, igặt', deh o di yặh' nas de'is thah: o nặh' hoh saah ne wa a'go i'o nyặh, o i'wa we sòh'.

85 Neh huh, dih, ni yò weh' no nặh we ặh' he wa'dặnis hi nehs, ho wa yah do'wặh oh na go i'o nya nih, honiặ', Tặh'ặh deh e'na geh' nek ho'o weh; o nặh, gwahhuh, we sòh' o ăh'doh he ni yò ngk dòòt:

36 She'yaa tgah, neh neh a'š noh'dän dih, da š'nonda wä nyceh' ne dòs gặs'hoh oh he'yo šn ja deh; kuh, he'o weh ga'non da yăn doh, neh na š non'dah hni nohs' no šh'gwah: neh, sặh'šh, ne thặh'šh de o di yặh' nùiyees.

87 Dech ha go wä'noh sä gwäh, ha go'yä ah'seeh, Dayech'hi yoh na'a diik. O näh hä wä'ah seeh, Neh gäh' ne gäh' niih' ä ya'gwah dän dih', ä ya'gwa ni noh' dekmi de wäh'nyah eeh ni gah'si yoh'shä gee na yo i wah'-sääk no äh'gwah, neh ä dyak hi'yoh na ä non'dek ho nih ? 88 Neh na go yä ah'seeh, Do ni yo'äh gwa gee' swa-yäh'? swah dän dih', swat gat'hwah sah. Neh huh' ni-yo weh no näh' wa'o di do gäs', neh neh', ho nää', Wis: de gän ja gee', gwah huh. 39 O năh' ha go i wis'ah see, neh nă yôh'gòh so nyogh', o ge'oh jah'gèh ă a wen nih'dyogh.

40 O năh' wa'ă non dyăăh', wa ă non da'deh goh'sonyooh', de wăh nyah es'yon dyeh; wis, kuh, ni wus'häan dyeh.

41 Neh huh' ni yo'o weh' no năh' de oh'gwäh] ne wis' ni yo'ăh gwa gee, kuh ne de găn ja gee', gă o'yah gëh he ot'gat hwäh, de o dăn no'nyos'oh'; de o yahk hoh', gwah huh', he ni yo'ăh gwa gee; o nă'neh he a'go ya wii' na go i'o nya nih; neh', nach, neh huh' ä a di ge'ooh he'a di gat; neh, kuh, ne de găn'ja gee' wa a'go yahk'ho os', hach gwah, ne'a di gwe goh.

42 Da neh ne gagwe goh' was non dek'ho nih, wa o'noh daht', gwah huh.

43 Neh he ni yoo' des ho'dih gwäh, wvs hää' dek nii' sga'eh ni gah'ach hii, ne de yò ăh'gwa'ih ch; ha'eh gwah', kuh, ne găn joh.

44 Neh ha di'yah da deh' ne wa š non dek'ho näh' heni yò äh gwa'ge noh, neh huh', noo, ne' wis ni šn nšhnyah'es häs'hää na'di ji noh.

45 Neh no năh', shọ', kuh, da'gọ yăn nọh dọ'ọs na gọ'iọ nya nih, ga'o wa gọọ' wa ă nọn deh'noh da ah'; neh, kuh, nặă'noh dăn dih' si gwaa'gwa nọh wan dih họ'sa ăneeh, he o weh' tga'non da yăh' ne Beth'sa i da he'niyò o weh', nae, ya eh, ne' a o hwah', ăs ha'go ya tgah' no gweh'.

46 Neh huh' ni yò o weh' no nặh' sa a'go ya tgah', hothă'da doh', neh huh' ho dặn'no yặặ'noo heh' o non'dadeh'.

47 Neh huh' no nặh' oh gă
ăs'ah oh waa doh', shah dega nyò dă'ăh, na
eh, he ga'o yò dyehs; da o nặh' ne' a-
o hwah', ha oh hwah ge'ah, na
eh, ah soh' ga nyò dă
äk-
sh' i ehs.

48 Da neh' na'gg'găs $\underline{o}h$ ho di'o ya gặặ, ho'di ga wee'; neh, sặh'ặh, ne' neh huh dyò ă gont' he wa o ne ng'gadyeh; neh huh', dih, ngo, ni yò weh' no nặh da yòh'hặh g'on dyeh, neh huh' hòt gon'dah gọh het ha di'yah-

Digitized by Google

da deh, o ne'gah gĕs'hoh he'a we noo; gweh thah, ĕāh', kuh, na'o ăh'doh', sho, ha di'yah da deh.

49 Neh, dih, no něh' wa'o wa găh' ga nyò dăäh'geshoh' i eh, neh no'neeh oh ot hwais'häh, šäh, noo; o näh' de o'noh sănt'hwah oh.

59 (Neh säh'äh neh ha di gwe goh' wa'o wa gäh wao'noh dyohk', gwah huh.) O näh' wah'o gon da dyeh' deo'dit hääs'oh; neh, knh, na go'yä ah'seeh, Neh ne egänoh' swä noh'do nyo'ok, swän det'gää deek. Iih ne gäh: Sä noh' ä swah'dyohk seek.

51 O nặh' neh huh' hot gon'dah goh, he a go yah'dowäh'oh ne' ga o wa goo, neh noh wën'ni hääh ne găăhak'; neh, kuh, ne dyò nook'deh, sho, he ni'o non dä'yò gwäh, ho di wa'nă gwus', gwah huh'.

52 Neh, sặh'šh, net hặh ặh deh sho'nặn ngh'do nyos'ogh he niyờ i oh'dus hã'nă ă gwat niya'wặh oh he niyờăh gwa'ge noh; neh sặh'ặh no ni'yoh heh'oh no nặn'nyah sah'shoh.

53 Neh huh' ni yò weh' no nặh' do sa'a di nyò dai yahk', neh huh' ho di'yos oh he'yo ặn ja deh ne Gennes a ret, neh huh' he o'non thĩs'doh he ni yo'ặn ja dadyeh'.

54 Neh no nặh thơ di'ya gặh' $_{\Omega}$ h ne' ga' $_{\Omega}$ wa g $_{\Omega}$, o-nặh', shọ', kuh, wa' $_{\Omega}$ wa yặn dech;

55 Neh ne de o năšh'da doh, thi yo'ăn ja gwe goh' thit ho'neh doh ne dos găs'hoh oh; o năh' wa ă'noh sawăh oh sha'go di a wih'sook no di nook'da nih, ga nok'dah göh ha di'yah da'on dyeha, neh huh' hes ha go di'aas, he'o weh' ha di wa'ok hah nit hăh'dyoh.

56 Neh, kuh, ne ga š dih gwa'q weh no'q yoh' ne ga non'da yön doh; neh, gih shšh', he'q weh deh ga'nonda yön doh'; neh huh' sha gò nih dyo'qh de ga'non do'gös hoh no di nook'da nih, ho wa do'e syoh gwa nih' ne neh', sho, he we'gšš' na š nšh'nyòh gut; a gwus', ha'ahgwah, neh, sho, ne de yò'geh ont no dyah'da wih'shšh: da neh', kuh, he ni yo gweh da gee' nooh'tho wa yš omyogh' ja go'doh gh.

MARK,

O I'WAH VII.

 $O_{ne}^{N\AA H'}$ neh huh' ho di'yah da ye'ih oh' ha yah'da deh ne Phar i sees ha di yah da do gặ'noh, kuh, neh ha di'ya do'oh, Je ru sa lem da'ă noh dăn dih.

2 Neh no nặh' wa'o wa di gặh' ha di'yah da do gặặ' mago'i o nya nih', neh huh', sho, he o'dis oh'dat gih ha di'ăh gwaas, (neh gặn doh' net hặh'ặh de o'noh jo'ach,) neh' ho di'wä o gwặh', ho wa'i wa'yặh dah'gọh.

3 (Neh, săh'ăh, ne Pharisees, ga gwe g_0h' , kuh', ne Jews, neh nă gă'ak i găä' deh shăn'noh jo'aes, thăh ăh de ă non dek'ho nih, neh ha di'ye no'wahk hoh he non'dao di oh'dă on dyeh' na di'găh jis'hoh oh.

4 Neh, kuh, no něh' neh huh' do da'š neet he thšnnont'ge on'dah gwah', š gš'ak i gšž' de o'non dyah'do aeh', thšh šh, kuh, dah a'š non'dek ho nih. We sòh, kuh, no yah' o i'we nooh shoh' ga ge'on da dyeh', na'di ye no'wahk hoh; neh, i gšž, ně ga no aeh'hook ne ga wis'dahshoh'oh ga noh'jah shoh'oh, kuh; o gwžn'nis hěh', kuh ne ga wis'di yòhs; a dek hwaah'gwah shoh'oh, gwah huh'.)

5 O nặh' ne Phar i sees, ga gwe goh', kuh, ne sha go'di ya do nih', ho wa'on dos'oh, A na'eh he go waa' ne she i'o nya nih, neh huh' dah'de o nont'hah ah'gwä a dyeh' heno da'o di oh'dă on dyeh' na di'găh jis'hoh oh'i neh, gwa, găs', naeh, na di'äh gwaas nah'soh de o noh jo'aeh.

6 Dech ha go wǎ'nah sǎ gwǎh' ha go'yǎ ah'seeh, Ho i'wa ye'is doh do'gǎs' ne E sai as, ho do'gǎs da nii, he'swa yah'da deh, de swa'goh sa neet'; neh he'ni ga ye ǎh' ga ya doh, Neh nǎ gǎš' noh ga'wa ji'yòh dǎh ho geh'sǎni'yòs thah, neh ha di ye ǎh'dah gwah' na dis gwǎǎh'shoh; we ǎh', gwa', naeh, nit'ga deh' no nǎn'nyah sah.

7 Neh huh', gwa', nach, thặh'ặh deh wa'des-thah, heh', tho ga'dặn ng'yặ nih'; neh', gwah huh', hặn non dio nya nih' ne noh o'i oh'dặh shoh no gweh' ho di'wih'sah oh.

8 Neh, săh'ăh, ne' wak ah' ă swais don'dych'seek noi'wih sah'oh Na'wen ni'yoh', neh, wach, swa ye no wahk'- **boh** no gweh' ho di wih'sah oh; neh, i gặặ, na ga no a'eh hook, ne ga no h'jah shoh'oh, ga wis'dah shoh'oh, gwah huh'; o i'wa we sòh', gwah huh', no yah' o i'wenooh shoh', ni swa'dyeh hah.

9 Da neh' na go'yä zh'seeh, Wi yòò'', ääh, he' waksh' swais'do on dyehs no i'wih szh'hoh Na'wen ni'yòh', neh na'e swa ye no wzhk'hook', sho', he ni swai'oh'dää.

10 Neh, săh'ăh, neh ha wăă ne Moses, De e'sesnyeek ne' yah nih, kuh, ne sa noh'ăh; neh, kuh, ne son'dih gwa'nah ot ănt hoh'syo nănt' he dă'o snyeek' no'oh nih; neh, gih shăh, no'noh'ăh, neh nă'o wa nyoh.

11 Neh, wach, niis' ne swa doh', Neh, gih shigh, no'gweh & a'wa as no'oh nih; neh, gih shigh', no'noh'ish; Neh, sigh'ish, ne Cor ban; (neh gin doh', neh, de wa'gyah do'weh doh, neh ho'gwa a ge'gon dah'goh o noh'sa do'gih dih'göh,) na wa gye'äh dah'go ngh a'gi yah'dageh'hah doh; neh in dyò i'wah'gi ak i a da'dwön ni yòh'heht.

12 Neh, kuh, ne thàn àh deh che'swa ga'yah seh naah'gwis'däh no sa'o dye ähs no'oh nih, neh gih shäh' no'neh'äh;

13 Neh huh, dih, ni swa ye'šh ne swa nyòò' na'wš noh Na'wën ni yòh, swa ye'äh dah'goh he non de swai'oh dš'andyeh; neh huh' ni swai'oh'dšä he swa ya'gš oh; we sòh', gwah huh', no yah' o i'we nooh shoh' në gëš' des'gyadye šh', ni swa yë noh'dëš.

14 Neh no năh' ga gwe goh' no gweh' he a'go no goeoh ha yah'da deh, ha go'yă ah'seeh, Da gwa'di wat'honda dăh, hah de jo gweh'da gee; swah ni'go ă yăn daht', gwah huh.

15 Tặh ặh deh thah'gwis dặh deh'ga deh' nas de gwa'agwa' noh wan dih' ha yah'da deh no''gweh, neh, ha yah'da goo', gih shặh', ha'weeh, deh a oh' a'ga gwe nih', na'oyah'dat git: neh, gwa, ne' noh o'i oh'dặh shoh' tgaya gặhs' ha yah'da deh, neh ho yah'dat git'hah no''gweh. 16 Neh, gih shặh', neh, so gaah' no'gweh ha oh'dodoh no'gwe nyoch' ặ ot'hon deek', hot họn deek' ne' neh. 1

17 Neh no pặh' he ga'n<u>o</u>h sòờt **[he o'y**<u>o</u>s <u>o</u>h,' wak ah' he'<u>o</u> weh' ni š'nih dy<u>o</u>h' n<u>o</u> gweh', h<u>o</u> w<u>a</u>'<u>s</u>n d<u>o</u>s'<u>o</u>h nag<u>o</u>'i <u>o</u> nya nih ne'nah ot' wa šn d<u>o</u>h' hoh'tha y<u>š</u> <u>o</u> dặặk.

18 Neh na'go yǎ ah'seeh, Neh huh, gǎh, nǎǎh'' iia, ah soh' neh'huh ni yòh'dǎš, ne thǎh'ǎh deh swah'ni go'ǎ yǎn dahs? Thǎh'ǎh, gǎh', deh swa'gah ǎ'yo oh na dìhgwa'nah oh'dǎh ǎh as de'gwa'a gwa nǎn dweeh dvk', hayah'da goo no'gweh hǎ weeh', 'heh thǎh'ǎh deh a'oh' a'ga gwe nìh' a'o yah'dat git?

I9 Neh gai <u>o</u> nih he thäh'äh ha wän'nyah sa goo' theh'we nos; hat gwis'da goo, gwa', gäs; neh huh', kuh, hes'ga ya gähs' he'o weh he ga'ya gäh'dah gwah, dedwus'at hah' naah de'yoh wa'gee.

20 Neh neh ha wšö, Neh nänt'ga ya gäht' ha yah'dadeh no'gweh, neh ne'neh, ho yah'dat git'hah no'gweh.

21 Neh, sặh'ặh, ne noh'goo'gwa nặn dwe'eh dvk, he'o weh' tho nặn'nyah saat' no'gweh', neh huh' ne'huh tga ya'gặh dah'gwah, ne wặn noh'do nyoh'shă et gặh', wadyah'don dyos, oh no'weh ha at, wa dyo'o nyoh,

22 Ga nos'gwa oh, oh no'shěšh', gai'wa neh'ak shǎh'shoh oh, gah ni'goh hoh'dvs hǎh, ge os'yos hǎh, wa etgǎh' ne ye gaah'gěh, gòh'sǎn no et'gǎnt hah, wa dat'gonyǎs'dos hǎh, doh oh'ni gont;

23 O i'wa gwe goh' nă gặặ neh huh' dwet hah', ne noh goo'gwaa; neh' ho yah'dat git'hah no'gweh 24 Da neh huh' o nặh' det ho'dah oh, neh huh' he s'-

24 Da neh huh' o nặh' det ho'dah oh, neh huh' he a'we nooh', he o' yọs oh' he'noh de yò do'ặ johk'don dyeh ne' Tyre; Si don, kuh; he o'yọs oh' he ga noh'sòờt ne'neh huh: neh, kuh, de'o do ặn jo ni'ak na'gặ ak' sọgaah' no'gweh de o'gah ặ'yọs ooh: thặh ặh, gwa', de o'gwe nyooh' na'o dyah'dah seh'do ok', shọ'.

25 Neh, săh'ăh, ne ye yah'da do găă' ne ya go gweh', neh ne' go a wak' go dyă niih' not hwa'is hă tgih, hewai'wa'o găh; neh huh', kuh, ni dya'ga we nogh' go yah'dye năh'oh, neh huh' he de ah'sih da de nyoh.

26 (Neh, ne ya go gweh', Greek nah oh'dăh ăh, Sy rophe ni ci an, naeh, noh o ga'ă joh'dăh.) Da neh' no wa-

OI'WAH: VII.

do e'ayoh gwa nii', neh no sa'o yah doh'neek na nis'he onoh, he'o weh ni ye'yah da deh ne' go'a wak.

27 Neh, dih, ne Je sus, sha ga'wä gh'seeh, Neh', yaeh, dwa dye änt' na dik'sah shoh'oh ho noh'daht; neh, sh äh äh, ne thäh'äh deh neh'hòh jih ne' neh don da gah'gwä gak no di'äh gwah na dik'sah shoh'oh; neh huh' ha'wa dyo'ook he wa di'yah da deh ne ni ga ji yähs'aa'shoh oh.

28 Des họ'wa wặn'nọh să gwặh', họ wặ'ah seeh, Neeh', Syah'da gwěn ni yòh', neh gwa', naeh, gặs, ne ni ga jiyĂhs'aa'shoh oh, neh wặ nọn'dek họ nih noh dọ'nyohshăh, ne wa dek hwaah'gwah shă gọo'gwa, neh ho nọh'sặh seh' na dĩk'sah shoh'ọh.

29 Neh ne' shaga wä'ah seeh, Neh gai'o nih nä gä' he ne sa wän na wäh', neh hub' ho sa seeh' he'o weh' häch heeh; sho ya'gäh oh, nach, o näh', na nis'he o ngh, ha'o weh ya yah'da dah ne' she a wak.

30 Neh no näh' neh huh' sa ye yoh' he go ngh'sòòk, sho ya'gäh gh, gwa', nach, ha nïs'he o ngh'; ga ngk dahgeh', nach, ye yvs'häh ne' go a wak.
31 O nach' shot hä'da doh' ne neh huh' he'ngh de yò-

S1 O nach' shot hă'da doh' ne neh huh' he'noh de yòdo'ăn johk'don dych ne' Tyre; Si don, kuh; neh huh' bes ho'yos oh het'ga nyò da eh' ne Gal i lee dyo'ăn jadeh; neh huh' hah de'wath săn'nos hoh ho ăh'doh he niyò do ăn'johk da dych' ne' De cap o lis.

\$2 Neh ne' \underline{o} wa'yah theeh' neh huh' ha yah'da deh, sha yah'dast ne de ah'swe goh, thäh äh', gwah huh', de'a wän ni yòò; da neh n<u>o</u> wa d<u>o</u> eh'sy<u>o</u>h gwa nii' na'onis'oh da'äh.

33 O nặh' ho yah'doh nọo, he'ni a di yah'da deh ne gặn dyòh'go wa nặh; neh huh' ni yò weh' o nặh', wa ặh'-nya yah'da ngoh' neh ha gh'da go shoh; da ặ'nis gyo dìh', gwah huh; hoh tha'yš o nyooh', kuh, nă ăb'noh sah'göh;
84 O nặh' ga oʻyah ge'gwa he ot'gat hwặh, thos syòdyš oh', kuh; neh, kuh, na wặ'ah seeh, Eph pha shạ; neh gặn doh, neh, Wa deh'ho do gòh.
85 Neh no nặh', sho', kuh, oh wa'deh ho do gwa'goh

SENECA.

heh, ha oh'do doh; neh, kuh, nos'hää deh nä äh'nohsah'geh, oh wa'tyoh däs; da neh neh, sa yo'o gaht'heht, ne wa as'nyeht.

36 O nặh' ha goh'ni go'o nii na'gặ ạk so gaah' no'gweh de o'wa o wiih: sah'gwah gwa', sho, gặs, no sa'a gặ is sa a goh ni'go o nih'; neh huh', kuh, gặs, no sa''a di gặ is' he ni we sòh' do sa ặ non'di o gwat:

37 Neh huh', kuh', nah'a wäh, ne we sòh' sa yò''ähdvk hé no'o dii wa nă'ă gòh, hặ non doh', Neh huh'jih he'no o yeeh' ne yò'i wa gwe goh; de ja'oh', waeh, hogwe nyoo ne de yoh'swe goh, $š_j jo' ok$; kuh', ne' deh'ewä nont', $š_j$ jes'nyeht.

OI'WAH VIII.

N EH, ne' neh ho'o weh chi dwă'nĭs hă de nyoh', neh, he'sòh jih găn dyòh'go wa năh; thăh ăh', kuh, deh sho'di yăh' ni yees'; ha a'go no'gos oh ne Jesus, nago'i o nya nih, ha yah'da deh; neh', kuh, na go'yă ah'seeh,

2 Neh ne' we sòh' o yah' ni dyòh'dä, ne' gyah da go, khe dä äs' ne gän dyòh'go wa näs: neh gai'o nih, heh, o näh' säh ni wää'nïs hä gee' shah'de ya gwa dii'; thäh äh, kuh, deh thah'gwïs däh' de o'di yäh' na'a diik'.

3 Da neh', gih shặh', kuh, no sa khe'yat gah da'o nondon dyo'on dyeh, neh huh' ho sa di yo'nooh he tho di'noh so doh, šo dih'ni go'šh'doh, wach, ne'huh, he'ni yòweh; ha di'yah dặ o nyoh', sặh'šh, ne'huh, ne we šh' tho neeh doh.

4 Neh ne' des ho'wa wăn'noh să gwăh', ho năă, Ga ăo weh' ne găh' nănt ga wih'dah go ok' no ăh'gwaah', na'ga gwe nih' a'o dih'ni go i yòs' nă găă no gweh', nëk'huh he'o weh' deh e'na ge nyooh'?

5 O něh' ha go ya on'dos oh, Do ni swa'ah gwa yäth'! Neh ne' o něž', Ja dvk'.

6 Neh na go'i wis'ah seeh no gweh', ne yo an'jah gëh' a'non dyaah: o nah' de oh'gwah ne ja duk' ni yo'ah-

Digitized by Google

gwagee, de o'dăn no'nyos'oh, de o'yahk'hoh', gwah huh'; onăh' neh, he a'go ya wii na go'i o nya nih; neh', nach, neh huh' ă'a di yăăh' he'a di gat; do găs, nach, neh huh'

hen nun sa di yaan ne a di gat, do gas, naen, nen nun ho di'ge oh he'a di gat no'gweh. ' Neh, kuh, ne dòh gaah'ah' ne ni găn'jahs a'ah ho-di yăh'; de o'dăn noo'nyos'oh; wa i wis'aah, gwah huh, ne' neh huh,' ha'eh gwah, š ga'yăn dahk, he'a di gat. 8 Neh huh', naeh, ni ya'wäh oh, ho non'dek ho'nyus oh, wa o noh daht', gwah huh: da neh he ni yoo do sa'a-

dik, ne de yò ăh gwa'ih syoh' wah o'da dăăh', ja dvk' nigah'ach hii'.

gah'ach hii'.
9 Neh he ni yoo' ne' wa š non dek'ho nih', ge ih', noo', niš'nšh nyah'es hăs'hšš. O nšh' sha go'yat gah'wšh.
10 Da neh' no nšh', sho', kuh, ga o wa goo' ho deh'-noh da hoh', kuh na go'i o nya nih, neh huh' ni tho'ne-moo', ho di'yos oh he'yo'šn ja deh ne Dal ma nu tha.
11 O nšh' ne Phari sees da š'noh dšn dyo gwa'ooh; ho noh'saah', kuh', wa'o wan do nyooh, wa š nih saak' ha yah'da deh neh o i'wa năă'gwat he no'ya wšh', gš o'-wah axb o'da waah duk' hak'da wa du ă o nyooh', ho wah'. yah geh o'da weeh duk' hah'da wa dya o nyooh'; ho wah'nigo šk'doh.

12 Da neh na gwvs' ho twa'is hă'goh jih da weeh dvk' wa os'yò dyšh; ha wšš', kuh, A, naeh, he go waa' hš-nih'saas, nă gă' ga wa ji yă deh', neh, a š nont'gat hòh na yò'i wa năă gwah'do ok'? Do gặs' neh, noh gwặ'ga, Thậh'ậh tha'o wặ nọh j na yò'i wa năă gwah'do ok nặ gặ' ga'wa ji yă deh.

13 Onah' ho tha da doh' ha di'yah da deh; ga o wa-

13 Co han no tha da don na di yah da den, ga 0 wag goo', ach, sho deh'noh da hoh, des ho nyò dai yah'goh. **14** Da nch' he ni ya'wäh oh, wa o'dih ni'goh häh na-go'i o nya nih, na'a di'aah no äh'gwah, thäh äh, kuh, ha'ch gwah, nc' ga 0 wa goo de o di yäh', nch huh', sho,

ne jo šh'gwat. 15 Onšh ne Je sus ha goh'ni go'o nii, ha wšä, Swat-ga'š ooh, swa dah'ni go'š ššk', kuh; he'ni ga deh neh hä nont'häh gwäh'gwat hah ne Phar i sees; neh, kuh, na thah'gwah gwat'hah neh Her od.

16 O nặh' dẻ o di yah'do weh'da noh na di'yah dii, honăš, Neh, gặh, ne gặh gai'o nih he deh o gwaah'gwayặh.

17 Neh, dih, ne Jesus, no něh' wa š'ni nan dook, ha go'yě ah'sech, A, nach', he de swa'yah do'weh da noh', neh, gai'o nih, he deh swa'ah gwa yěh'? Těh'žh, gěh', ah soh' deh swa găh; thěh šh, gěh', kuh, deh swah'nigo'ž yžn dahs? Neh, gžh, nah'soh o ni yoh' ne swänyah'sah?

18 Swa gaa'da nyoh', nach, thàn ảh, gặh', deh swa gặh? Swa oh'do doh', gwah huh', thặh ảh' gặh' deh swa'okhah? Nch, gặh', kuh, ne thặh'ặh deh ji'swas haahs?

19 Neh, waeh, ne shah khe'äh gwi'yahk ho'os ne wis ni ä'näh nyah'es häs'hää ne wis ni yo'äh gwa gee, do nigah'ach hii' ne de yo äh gwa'ih oh' de ji swah gwäh? Neh no wä'ah seeh, Wus hää dek ni' sga eh.

20 Hach gwah', kuh, ne ja dvk', no něh neh huh' dewa do gwah'doh ha di'yah da deh' ne ge ih' ni ž'nžhnyah'es hăs'hěž, do ni gah'ach hii' ne de yò'ih syoh' deji'swah gwěžh'? Neh ne' o něž, Ja'dvk.

21 Onah' hago'ya ah'seeh, A ni yoh daa' he thah'ah deh a'oh a e swah ni'go a yan daht'?

22 O nặh' neh huh' ho yos'oh ne' Beth sai da; da neh, ne' neh huh ho wa'yah theeh' ha ỳah'da deh, ne đe a'gah gwe goh' no'gweh: neh', kuh, no wa'do eh'syohgwa'nis oh naah da o'yă o nyooh.

23 O nặh' wa os'oh daah ne de a'gah gwe goh' n<u>o</u>'gweh; wa'o nặch hilh' wa o'yah diit gặh' he'ga non dayặh; neh huh, dih, no nặh' ho nis'gyon dyos'oh nagaah'gĕh, wa o nis oh'da ặh, gwah huh'; ho on'dos oh', a'dih gwah hah gwis'dặh ha'gặh'.

24 Onšh' hot gaa thwšh' neh' heh'tgäh; neh, kuh, ne'a wää, Khe gäh' no gweh', neh' shah gaat he ni yöh'dää ne' gä i doh a'wä neh.

25 Oh ga'at ne' neh, o na'eh sho nis'oh daas'oh magaah'gëh; don da o noh'do os', gwah huh', heht gäh' sa'-

164

atgat hôh : neh huh' ni yò weh' de dyò ye'ih oh, det'gaye ih', gwah huh, he'sa a'go yat'gat hoh' no'gweh'.

26 Onäh' shot gah'wäh, neh ho'gwa sa'o go dvk' hetho ngh'sòòt; ha wžž', Sặ ngh' neh huh' hặh seeh he'-ga ngn da yặh; sặ ngh', kuh, so gaah' ặs he'o wih ne' ganon'da goo.

27 Onah' ho ya'gah oh ne Jesus, kuh na go i'o nyanih; neh huh' he o'ne noo het ga'non da yan doh' ne Cesare a Philip pi. Neh', dih, he'noh weeh ha nont'hai neh', ha go ya'on dos oh' na'go'i o nya nih, ha go'yā-ah'seeh, So nah oh däh äh gih oh', ha nan doh' no gweh', ne gäh Niih'!

28 Neh ne' des ho wa wa'noh sa gwak, ho naa, John ne Bap tist; neh gwa', gye, ně'nan doh, E li as; o yah'shoh oh, kuh, gye, ng'nan doh, Sha yah'daat no'o di dogis'da nih.

29 Onšh' ha go'yž zh'sech, So, dih, niis' nah oh'džh-šh swa doh' ne gžh niih'? Neh ne' Peter thos nych'ob, ha wa'ah seeh', Neh', waeh', niis ne Christ, Ine Cha ga'oh he dus.]

30 Onah' ha goh'ni go an do'gas doh na'ga aak' sogaah' de o'wa o wiih no'gweh, ha yah'da deh.

31 Neh huh' ni vò weh', o ngh' hoh saah, ne wa a'go'ionyah, he neh' ne' tga gont we soh' o i'wa gee, ă o'ya gah No wa'wak no gweh'; neh', gwah huh', na'o wadih na di'gih jis'hoh oh; haeh gwah', kuh, na dih'sanno wa něs, ha di'yah don thwos; kuh ne sha go'di ya do-nih; neh', gwah huh', nějo wa nydh'; da neh' no něh' ğa'at neh săh' ni wă'nis hă gee, o năh' dănt hatgšh.

32 Da neh' he'no o wan na wah' he wa as'nyeht, agwus' neh', ne gwah' tha dwen ng'ah. O nah ne' Peter wa o ye ngah', wa ah'sa wah' ne wa o'is dah.

88 Neh huh, dih', no nặh' oh tha'dih sa de nih', wa s'go yat'gat hoh', kuh, na go'i o nya nih, wa o'is dah ne' Peter; ha was, Gesho ne'gwa niis' da sa dak' Se nis'be o noh : neh, wach, niis ne' thah'sh neh' deh san'noh-

165

do'nyoh gwah Na wën ni'yoh gee khaah; neh, sho, hewe gaah no gwe'e khaah.

34 Neh huh' ni yò weh', no nặh' he a'go no gos oh nogweh' ha yah'da deh; he a di yah'daah', kuh, na go'i onya nih; ha go'yặ ảh'seeh, Son dih gwa'nah oh'dặh ặh hoga yặs' na'ak non dă dyeh', neh uặ ản da dat'gah wah'jih; neh, kuh', de ak ne'o wặh' ne de ga'yah sont; o nặh' hak'non dặh.

35 Neh', waeh, ne son'dih gwa'nah ot š eh'he aak, Dšwa'gšh nya dook' he'go heh, hah'de ga gont' wa oh'dooh ne' neh: neh', kuh, neh son'dih gwa'nah ot š eh'he aak, Å wa'gah dooh he'go heh, neh š dyò'i wah'gš sk haakno'oh gwah, kuh, ne gai wi yòs'duk, neh ne'neh sha a'yah daat, hah de ga gont' sa a da dyah'da gòh.

36 Neh, sặh ặh, neh, a nah oh'dặh ặh' a o des dặh" nggweh", ne neh', gih shặh', ga gwe goh' a a yah'da gwënni yòh'heht he'yo ặn ja deeh', a'oh dooh', nach, not hwa'is hàh ?

37 Neh', gih shặh, neh, a nah oh'dặh ặh'. ho gwenyooh', no'gweh, on'da at gaah', neh o'sa'a ni noh'dwk not hwais'h ă h'?

38 Neh' neh so'dih gwa'nah oh'dặh ặh, ặ a de'ặh'soek he'gyah da deh, neh, kuh, he ni gwặ'noh dặä, nặ gặ he'a di gat ho dih'no'weh hăăt, ho di wa'neh a goh', kuh, ga'wa ji yả deh; neh ne' neh ha yah'da deh, ha'ehgwah, No wa'wak no gweh, š o'de aht, no nặh' ặnt heh' neh ặnt ho dye ăh'dah go'on dyeh ne de a'ặh sặ'oh goh" No'oh nih; ặnt ha di yah'dă dyeh', gwah huh', no o'yahge'o noh'shah shoh', ho di'yah da do gặh'dih.

OI'WAH IX.

 $\mathbf{N} \stackrel{\text{EH}}{\underset{\text{Neh}}{\text{huh}}}$ na go'yä ah'seeh, Do gäs' neh noh gwä'as, Neh huh, gyeeh, něk'huh ha'dit', he ni ä non dii, ne thăh'ăh ta'a dik dooh' ne' gä e yaht', ne ga oh' nohwan dih' he'ni yò weh' nää'nont gaat hòh' ne thăn noh'.

¢

do oh'shả gwên ni yôh' Na'wên ni yôh, gah has'des hàh' \mathbf{y} ò dye \mathbf{a} h'dah go'on dyeh, \mathbf{a} yôh'dan dyo'on dyeh.

2 Neh no nặh' shah ga'at ne ye ih' ni wä'nis hã gee', neh ne' Peter hwa o'aah; James, kuh; John, gwahhuh; neh huh' wa'a go gon duk he'o weh gwus o nondees', ho noh'hoh ge'ah wa ğ non dyah'don da gòh; nehhuh' o nặh' oh tha go ya'dyah da de nyặh' he'a di gat.

8 Da neh he'noh a wäh no syo'nyvs häh, oh dyòs'dätheh; oh ga gä ĭs', kuh, neh huh' noh'ga gänt heht', he'ni ga gä'änt' no ni'yah; neh, gwa, he ni yò weh' hohgaak daht, ne thäh'äh de o gwe nyooh' naa'ni gä'os yonis nök'huh yo än jah gëh' neh huh' ni ga gä'änt' a'onih.

4 Da neh' ne' neh hul, wa ya'dyah do'dah sih he'a digat', neh, Elias; neh', kuh, ne Moses: neh de o'dithaah, ne Jesus.

5 Onšh; ne' Pe'ter thos nych'oh, ha wä'ah sech' ne Je sus, 'Sa di'o nya nih, neh', šäh, noh'ni go'i yòs dech ne něk'huh a e'dwäh dyon dahk; neh', dih, neh, säh' ni dwvs'go nih; skat' niis ä gwvs'yo nyäh; skat, kuh, ha'ch gwah, ne Mo ses; skat, kuh, ne' E li as.

6 Neh gai'o nih heh thặh'ặh de o'noh doh' ne nah ot' gwos a'ặh; neh, sặh'ặh, naah'de yò dohk' ho noh'dyohoh.

7 Da neh' noh wah'jih găăt ne' neh huh, neh wa odi yah'da weh'săh; neh', kuh, neh', o wă nah' dyò ya'găh oh noh jih'gă goo, neh noh găh, Neh' ne găh' năgă' ne'no'oh gwah He a wak: neh' she swat'hon daat.

8 Neh na gwus' da wä nook, no näh' oh thän'nont gah'doh, thäh'äh deh os'thoo, deh so gaah' deh sho wa gääh' no'gweh; neh', sho, ha oh'hwah ge'ah ne Je sus, kuh no'noo hoh.

9 Neh no nặh' sho nặ'nọn dựs'nặh dọ on dyeh ha gọh'nigo ặn do'gặs dọh, na'gặ ak, i gặặ', so gaah no gweh, deg'wa o wiih, ne' noh o'i oh'dặh shoh' wa ặ'nont gat hòh, ne ga oh' noh wa dih' he' ni yò weh' No wa'wak' nogweh' dặnt hot'gặ'o ok non da'deh sa'doh gwah'göh. 10 Nch' neh, ha di'yah dii', sho, ho dih'sän no nii he'no o wä na'wäh', de ä non da'da o do nyoh, gwah huh, ne' nah ot' gän doh ne dänt hot'gä'o ook non da deh sa'dohgwah'geh.

11 Da neh no wajan dos'oh, ho năž, A, nach', he gowaa', hă nan doh' ne sha go'di ya do nih', neh', Tgagont ă dwan dye ănt' ănt heh' ne E li as ?

12 Des ha go wăn'nah să gwăh', ha go'o wii, E li as dogăs' ă a yoh' năn dwan'dye ănt, neh' ăs ho heet' naah deyò i'wa gee: neh, kuh, he ni yòh'dăă ha' ya doh, Nowa wak' no gweh', neh ne tga gont ă'a'ya găh' we sòh' o i'wa gee; neh, kuh, ne' deh gai'wah', sho, ă o'wa yonih.

13 Neh, gwa', niih noh gwä'as. O näh', nach, o do'gäh $\underline{o}\underline{o}h$ ho y $\underline{o}\underline{o}'$ ne' E li as; o näh', kuh, neh huh' ni'o di ye äh' ha yah'da deh, he nah det'ho n $\underline{o}n'd\underline{o}$ än jo nih; o i'wa ye'ih $\underline{o}h$ he'ni ga ye äh' ha'a ya d $\underline{o}h$.

14 Neh no nặh' neh huh' sho y ρ s' ρ h ha di'yah da dah na g ρ 'i ρ nya nih, ha g ρ 'gặs ρ h gặn dyòh'go wa nặh de qwăn n ρ n'dyah da d ρ h, neh ne sha go'di ya d ρ nih, kmh, na g ρ 'i ρ nya nih, de ặn n ρ n da'da ρ h do ny ρ h.

15 Neh no nặh', shoʻ, kuh, ne gặn'dyòh gwa gwe goh', no nặh' wa'o wa gặh', neh nooh dwa'dohk dặh' wa o di'wa nă'ă gòh; neh huh hah de o nặặh'da doh ha yah'dadeh, de'o wa no'nyos'oh.

16 O nšh' ha go ya on'dos oh, ne Sha go'di ya do nih', A nah ot' ne gšh' swa da'o do nyoh' ha di'yah da deek'i

17 Neh ne' sha yah'daat he'ni ğ non dii' ne gön dyòhgo wa näh, thos nyeh'oh, ha wää, Sa di'o nya niih, neh nee'yah'thech heh', syah da'deh, ne'a wak, neh' ho ye'ng wahk'hoh ne' deh ga wä nont' not hwai'shäh.

18 Neh, sặh'ặh, gặs, ne ga ặn'dih gwa'o weh hwa o'r aah, oh tho'ăh ne gặ o gòh', gặs; da ga'wặha di tgặbt', kuh, gặs', haah sa'ga ặnt, oh tha'dyòh gặ nyeeh', kuh, gặs; neh huh, kuh, hwa o'yah dat hặ an dyeh. Da, neh' ne'khe wặ nặặh'oh ne she'i o nya nih; neh, i gặã, o'ano wa yah'dit gặh; thặh'ặh, dih, de o di gwe'nyoa ooh. 10 Nah ne' des ho win nah'sä gwäh, ha wiji, O dehswai'wa gwën ni'yos dos'hä yäh swa'wa ji ya deh, ga i njyo'nis heht dan dwa'di sak! ga i ne gäh në wak'ni go iso ok' he swa yah'da deh'! Das he'ji sah nëk'hnh he', gyah da deh.

30 O näh' neh huh' họ wa'yah theah ha yah'da dah. Nah, dih', no nặh' wa o gặh, o nặh', shọ', kuh, a ch, da o'yah da'gwis yooh not hwa'is hàh; neh' ne yo ặn'jahgöh ho yus'hặn dah'oh, waa'dyah da gặ nyech; da gawähs da'iht, gwah huh, heah sa'ga'ặnt.

21 O nặh, ho on'dos oh na'ah nib, Ga ặ' ngh o'nisheht' tho yah do wặh'oh nă giản t Neb, ne' a wặc, chiak'sah a'ah, shọ, dyòh sanh.

22 Neh, sặh'šh, ne we sòh' o nặh ai yờ ah doh, neh, ojis'da gọo, gặs, hwa o'yăh doh'yaak; o ne'gah gặh, gya, gặs; neh ni'ce, Ả c'i wah'doht. Neh, dih', gih shặh, mặ sa gwe nyo ok naah gwis'dặh ngo syeeh, da gwä'dặh, da gwa'yah da'geh hah', kuh.

23 Jo sus det hos'nych gh ha wa'ah seah, Neh', gih shih, no gwee nyog' naa'si wa gwën ni yos', hah de yi wa gee, nach, o gwe nyog' ha yah'da deh, neh, hai'wagwën ni yos'thah.

24 Neh no năh, sho', kuh, wah o gon da dyeh' noch'nih naak sah'aah, de oh'sänt hwah'oh, o gah'sä goo, 'hawää, Syah'da gwën ni yoh', oh gi'wa gwën ni yos' niid, syah da'geh hah he ni dyôh'syo nänt'hah na gi'wa gwën niyos'dos häh.

25 Neh' no năh' ne Je sus wa a'go yat'gat hòh ne gin dyòh'gwah göh', ga oh' da a di duk'he no dyeh hengu dyo'g dyeh, wa'is dih o nih nòt hwa'is hi từih; ha-Wigh seeh, Jis ne' deh swä ngát', deh sah'swe goh', kuh, othwa'is hàih, Jih oh go'yä as daja gặht' ha yah'da dah'; tingh', kuh, nah'egh, ne' neh huh' ho'sah sygh ha yah'da deh.

96 O nih not hwa'is hih de ydh sint, hwah'gh, de oyih de'gwie yogh, gwah huh; o nih' da'a ya giht hayih'de deht, ach huh'i shoj na'o yah da wih' na wa'ij-

SENECA.

eeh; neh huh, gwa', hoh gaak daht', ne'got gah'deh wag non do'nooh, Ha we'e yoo.

27 Neh', dih, ne Je sus has oh'dah gèh da o'yee nagh, wa o'yah da'ges gèh; o nah' do sa'a daht.

28 Neh huh' ni yò weh', no nặh' o gyeh' ho sa'a yoh he ga noh'sòờt, neh na go'i o nya nih' ho wa'an dos'oh hađi'yah'dii he'o weh, A nach he go waab', 'deh o gwa gwenyooh' niih', no'sas ha gwa yah'dit gặh'!

\$9 Neh na go'yā ah'seeh, deh os'thoo deh thah'gwindäh no yah' a'ga gwe nih' o'da wat'gā is nā gāā nah oh'dāh äh; neh, sho, na dān no yān'dah gwah'shāh, dāwān'don dyeh'do ok', gwah huh.

30 \overline{O} nặh' ho ngh'dặn dygs'gh, ho nght'hã đa dọh' ne' nbh huh'; neh huh' wa a'di ất ne Gal i lee; da, thặn ặh, kuh, de o'ga yặh'gọh, neh', so gaah ng'gweh aặ ni'nọndook.

51 Neh, sảh'ảh, ne waa gọ'i o nyâh na gọ'i o nya nih, ha gọ'yả ah'seeh, Neh No wả 'wak no gweh', ha dia' ohđah'gèh no gweh, ho wả 'yah dat'gah wäh; neh', kah, neh, š'o wa nyôh; neh mä ga'at ne' neh, o näh' ặ owa nyô'aak, dănt ha tgăh, neh, sảh wa doht'hah dwặnis'hă deh.

32 Neh, dih, neh, thà h'à h de o dih ni'go à yản dah'coh, he'na o wàn na wàh; wa o was ha'nihk', kuh, na owa'an dooh.

33 O nặh' neh'huh, ho yọs'ọh ne' Caper na um: da neh', no nặh' ọ gyeh' hặh dyọh', ha gọ ya ọn dọa ọh, A nah oh dặh'ặh, de swa i'wa geh hah'dah go 'ọn dyeah', ne swa yah'dii', he ni yờ weh no a'ah ges họọh'?

S4 Neh, dih, neh', thi'o non dye šh' sho; thšh'šh deh tho'dis nyeh' ooh; neh sšh šh, he ni yo weh' no anh'-ges'hoh, neh de o dii'wa geh'hah dah'go on dyeeh' na di'yah dii, neh, so'dih gwa'nah ot š a'go wa'nš sak he'ni šn-non dii.

55 Neh' neh, ho dyšn'dus oh, o nšh' he a'go no gos oh ne' wus hää dek nii' sga ch, ha go'yš sh'sceh, So'dihgwa'nah ot de o do šn jo ni'aak', neh, o šn dooh ha's dahk,

Digitized by Google.

reh, aha'yah dast ne' neh, noh'gääh äs ha'o nyaht ne s'digwe goh; neh', kuh, äs ho'wah hah'shäh gä sak ne', adigwe goh.

36 O něh' do da'o yah'duk nask sah'aah, hah de'wah săngh hă'nih'dyah, neh huh' wa oh'dyooh; neh, kuh, non bh', oh tho'yah duk, ha năs'hah göh hwa o ă dăh', hangy'yă ah'seeh,

37 So dih gwa'nah oh'däh äh, ä o wa gòh' sha yah'dani ni gä' nä gak'sah doh'dä ak, na gah'sä na goo, wa a'gegoh' niih, ne' neh: neh, kuh neh, so'dih gwa'nah ot do gäs' ä a'ge gòh; thäh äh deh neeh, sho, neh, ijh s'age gòh; neh, gwa, kuh, ha yah'da deh, ne tha geh'hah oh.

88 O năh' ne' John de o'wăn noh'să gwäh, ha wää Sa di'o nya nih, oh sha{gwa găh' sha yah'daat, sha go'yah di tgäs na di nis he'o noh, neh ho dye'äh dah'goh, ne' sh să nah; da, thäh'äh deh sho'gwa non dă dyehs'; Onäh' oh sha gwa is'däh, neh gai'o nih heh thäh'äh dehsho'gwa non dă dyehs'.

39 Neh, dih, neh', ha wää' ne Je sus, Să noh' ăs he'swais'dăh: neh săh'âh, ne' deh'so gaah, no gweh' neh, o i'oh dws'hă nă'ă gwat nă a dyech' na geh'săn na goe, na'o gwe'nyo ok na'yò gon'da dyeh ne' wa et găh, a'as nyeh'syooh, niih aa gat'yò wih.

40 Neh, sặh'áh, ha yah'da deh ne thàh'áh, i gặt, dahde'yo gwa do gặh'doh, iih ge'gwa, waeh, tha yah'dă th'goh.

41 Neh săh'ăh ne sg'dih gwa'nah ot ga wis diih no'nega nos ăs he swâ nont' na geh'să na goo, neh gai'o nih he' neh she swa'yah da wăh ne' Christ, do găs' ne' neh, ok gwä'as, thăh'ăh tha'oh dogh', nă ot ga nyah'găh.

43. Neh, kub, neh, soʻdih gwa'nah ot dä'o wan do däähdäh' sha yah'daat nä gää', ni än'nohs aah', neh, iih, igää, ho gi'wa gwën ni yòs'thah, neh sah'gwah tigë'sh' ha as'o, yah'da wäh ne gat heh'syo nyah'thah' a'gabs sgwä'u yon dahk', na'a nyah'sah göh, ga nyò dääh'göh ha'ahuyo'o ok. 43 Neh gill shiph', kuh, neh ses oh'dah dä sa do dääh'däh, i jahk' ne' neh; neh sah'gwah ti gä'oh he ma'e sayah'da wäh', na e sa des'oh dyah'go on dyeh', neh huh' haah syoh he o weh' nit'ga yäh ne yoh heh'o weh, naeh he ni yoh dääh ne de ja oh' hah daah'ses oh'don dook', neh huh', haah syoh he o weh' dyò deek hah' na nis'heo'noh gèh, ne thäh'äh de wän doh' tha'ga gwe nih', na'wah swah'do ok;

44 He o weh no di'jih no wah', tho'da gö'eeh; neh, kuh, ho deek hah' thäh'äh tha'wah swah'do ok.

45 Neh, gih shặh', kuh, ne' sah sih'dah dặ sa do dă h'dặh, i jahk' ne' neh; ne sah'gwah, ti gặ 'oh he na e sayah'da wặh na e'sah soh'ga neh, neh huh' haah syoh heo weh' nh'ga yặh ne yoh heh'o weh, nach he ni yờhđặch, ne de ja 'oh hah daah'sah sih'don dook', neh huh' ha' wah sặh'do ok na mis he o'noh gẽh, o jis'da goo, he niyờ dek hah ne' de'wặn doh' tha'ga gwe nih' na'wah swah'do ok;

46 He o weh' no di'jih no wah' tho'da göö'ceh; ach', kuh, ho deek hah' thäh'äh de wän doh' tha'wah swah'dy ok.

47 Neh, gih shặh', knh, neh se ga'ah đặ sa'de dă shdặh, das dah'gwat ne' neh; neh sah'gwah ti gặ 'oh hona'e sa yah'da wặh ne sgat', sho, a ah'se ga'dahk, ha'ahsyoh he thặn noh'do oh'shả gwên ni yòh' Na'wên ni yòh, nach he ni yòh'dặặh, ne de ja oh' hah daah'se ga dahh, he'dyò deek hah' na nis'he o'noh gềh, ha'wah sặh'do ok.

48 He'o weh' no dl'jih no wah tho'da gä'eeh; neh, kuh, ho deek hah thäh äh de wän doh tha'wah swah'do ok.

49 Neh, săh ăh, nash'de yo gweh'da gee neh ă ga'jikheh'doh gah'do ok no jis'dah'; ga gwe goh', kuh, he niyoo' nă ga'gi ya'dahk' nă ga'yah dah da ak, iga gont' neh' ă ga jik heh'doh gah'do ok, ne jik'heh dah.

50 Wi yở no jik'heh dah : neh gwa', gin shih, mộyðh'do ni'ask no jik'heh dah, ne de yð yôh jis'dah goh, ga'i o weh' ngh'dint gas'wih dah'go ok' nös ga'jik heh'dagiht'? Neh' ne ga yön dahk' no jik'heh dah ne swa-

OL'WAH X.

nh'da goo; neh', kuh, swa yan dahk ne' aga ngh' kiri'wi vo'. ne de swa'yah do'gas hoh.

OI'WAH X.

🔨 NĂH det ho'dah oh ne' neh huh; neh hah' nit ha'-J we'noo' he noh de yê do'an johk'doh ne' Ju de a, tho ah'doh, na gwus' si gwa'a gwa noh wan dih' ne Jordan: da neh huh', ach, sho di'yos oh no gweh', ha yah'da deh ; neh huh, kuh', nach, he ni o'i oh'das, o nach' a go'i o nyăh.

2 Neh ne Pharisees neh huh' nit ho'ne ngo', ha yah'da deh, ho wa'an dos'oh, Neh' gah, ne ga ya'nes hah'gen ha yah'da den no'gweh, ne' wak ah' o sas ha go yah'dais ne' yddh! neh ne wa o'wah ni'go sk dooh.

8 Neh ne' des ha'go wän'noh sä gwäh' ha go'yä ah'-' seeh, A nah ot' she swai wis'ah seeh, ne Mo ses'!

4 Neh neh, ho ngo, Neh', nach, ne Mo ses ha nok'dot hak, në ga'ya dook', ne de ja'gok hah'sah thah'; o nëh' wak ah jeh ha'go is.

5 Neh ne' do sa a go wan noh'sa goh, ha go ya ah'seeh, Neh, sho, ga i'o nih he swän nyah'sa ni yoh', neh huh' ni she swa ye'ah seeh heh she swa'ya do niih.

S Noh gwa', nach, ne' sho da'wah sa wah, shah wa'des yo nih he'yo šn ja deh, neh ha go'yah dws'yo nii Na'-wěn ni yôh', neh ha ji noh, ye oh', gwah huh.

7 Neh, dih, gai'o nih nă gă', neh huh' nă a yeeh' no'gweh', neh, šot gah' no'oh nih, haeh gwah no noh'šh is ha'got gah; neh, da'ya'dyah daak hah' ne' yooh;

8 Da neh heigi, de'i'yvsheeh, joh wa'at i wan doh, neh huh, dih', ngh a wăh', o năh thăh'ăh dah des'hi yus'beeh, joh wa'at, gwa', sho.

9 Neh, dih, na gwa'nah ot', Na'wen ni yoh de o'ah'negit, să noh' so gash' no'gweh dặs hak'hah sih.

10 Da neh' no gyĕh' he ga noh'sòòt, neh', seh, na go'ignya nih' sa'o wa o dooh'; neh', sho, shah o'i waat.

11 O nặh ha go'yă ah'seeh, So dih gwa'nah oh'dặh ặh

neh huh! në a yech', wak ah' ša ha'go is ne' yòòh, oyah' ša ho nyaak', wa o'yšh hihk' ne' neh, oh sha'goyah'don dih.

12 Neh, gih shặh, ne ye'oh, wak ah' ặ o'wa is neyòòh, neh', kuh, no yáh' ặ ja'go hyaak', wah a'go yặh'hihk, wa o wa yah'don dih.

13 O nặh' neh' neh huh' họ wan di yah'theeh, ha yếh' da deh, neh, ni a'dik sah'dabs a'ah, neh neh, hah da'ago yã o nyooh; neh', dih, na go'i o nya nih, wa ẽ non da'is dặh, neh wa o'wăn no'is dặh ne' neh huh sha go diyah'thees.

14 Neh, dih, no nặh' ne Je sus, wa a'tgat hòh, we sòh' o yah' nọn da'oh ni'go ă wăh; neh, kuh, na go yặah'seeh, e chi'nok do da ni'aak ne ga oh' ọn da'o nontgon'dah go on dyeh he'gyah da deh, ne ni a'dik sah'dahaa ah; neh', kuh', ne să noh' ă yech'hi ya'is da'ni aak: neh, săh'ah, o'wäh, he ni yòh dăăh, he thăn noh/do oh'shă gwön ni yòh' Na'wen ni yòh.

shā gwēn ni yoh' Na'wēn ni yoh. 15 Do gšs' oh gwā'as, So dih gwa'nah oh'dāh šh, š gš'ak de o gwāšh he'thăn noh'do oh'shā gwēn ni yoh Nawēn ni yoh, shah gaat' neh huh na'ya wāh' nā gš' ni ak'sah dah'aah, thăh'āh tha'ga gwe nih' neh, ha'a yoh ne' neh huh.

16 O nặh' ob tha'go yah'dvk, ha nặs'hah gẽh' hwa a'go ă dặh, wa a go yã'nĩs ch'da ặh, ch tha dặ nọo'nyọch', gwah huh, ha di'yah da deh.

17 Neh huh, dih', no nặh' hoh dặn dyọ he'o weh niyò'a deh, sha yah'daat neh huh' nĭt ho'dak he nọo, oh tho'dos ho'do os; neh', kuh, neh, ho on'dos oh, So gweh'diyòò, Sa di'o nya nih, a nah ot' nă gaa'dyeeh', na'gyahda gwën ni'yòh heht', ne yoh heh'o weh'?

18 Thos nych'oh ne Je sus, ha wä'ah seeh, A', nach, he go wa'ah, is gyaas' so gweh'di yòò'? thäh äh ne'huh deh so gaah' deh a go gweh'di yòò, sha yah'daat, gwa', sho; neh Na'wën ni yòh.

19 Syăn de ih', nach, he ni gai'wih'sah hoh, Să noh' ăh'sa dyah'don dih; Să noh' ăh'sa dyò'oh, Să noh' ăh-

Digitized by Google

sed goh; Sě noh! šh sě no wěnt' něh si wa gwa'ih ših; Sě noh! gah ni goh hoh dws hă goo' něch hye'žh dwk hěavyšn daht' nas'hě non nyvs'hžh; Dee'ses nyeek, ne' ysh nih, hach gwah', kuh, ne sa noh'žh.

30 Neh ne' det hos'nyeh $\underline{0}h'$ ha wä'ah seeh, Sa di'<u>0</u> nyanih, ga gwe g<u>0</u>h', naeh, nä gää a gat'ga a <u>0</u>h' he'n<u>0</u>hweh' d<u>0</u> ga do dyä'<u>0</u>n dyeh.

31 Neh ne Je sus, ho no'oh gwah, de o'ga neeh, hawi'gh seeh, Jo i'waat di sah'syo nint'hah; sa sah'din dih, sa dif'ni noh' a'dih gwa'nah ot is'sa yin dahk; neh', ishe yoh' ne' go digis; o nih' is di sa yin daht' nas'hi nonyus'hih, ne gi o'yah göh: o nih' ga oh' noh di cheeh; dih sek', ne' de ga'yah sont; iih, gwah huh', ich'kuon'ti dyeh'.

33 Da neh' neh, daah'ni go'šht he'noh a wšh' wa'agek; neh ne' shot hë da doh', o'yah jih hes'ha we nogh' hah ni go'et gšh'seh; neh, sšh'šh, neh, hos hë non nyws'yò wa'nës gwah.

93. O nặh de ot'gah doos'oh ne Je sus; neh, kuh, nago'yặ sh'seeh, na go'i o nya nih, Ne gặ th'' sòb jih gana'oh, săh gèh'' thặ ga gwe nih', ha di'yah da deh' nongat'ga no'nặs hã yặn doh', hặ's di yoh het'hặ noh'do oh'shặ gwện ni yòh Na'wện ni yòh.

24. Neh', ne. do gặs' wa o dii'wa năă'gòh na gọ'i o nyanh' he'na o wën ng wäh. Det hos'nyeh oh, dih', s'eh, ne Je ans, ha gọ'yẽ ah'seeh, Gwa a'wak shoh, ni gặth'' sch jih' ga po'oh ha di'yah da deh', ne neh', i gặ, yeyah'dăăhs, ne' wat ga'no nis'hāh', ne' neh huh, ha'a diyoh' het hặ noh'do oh'sha gwën ni yòh Na'wën ni yòh ! .25 Sah gwah': neh ti gặ'oh he'ni ga no'oh ne' ga nyah'sgwat da'wa do gòt' ho gah'ga ặnt, ne i de wa'dyo wä agặt'hah, nach he ni yòh đặt noot'ga no nii' no'gweb neh, ha'a yoh he thặ noh'do oh'shă gwën ni yòh' Na'wënni yòh. 96 Neh na gwus' wa o non da'wä ặ thua' he na o dii'wanăă'gòh, do'non da'dă sh'seeh no'no hoh, So' nah oh'dặh ặh', dih, ne gặh' ă ga gwe nih' ặa ho'wa yah'dagòch''? **37** O nặh' ne Je sus wa gọ 'yat gat'hồh, wa ặh', Neh ha di'yah da deh' ng gweh',' thặn ặh', nach', deh o'gwenyo<u>o</u>h; thặn ặh, gwa, nach, neh huh' deh oh'dặặ hayah'da deh Na'wën ni yòh; neh, sặn 'ặh, ha yah'da deh Na'wën ni yòh', hah de yò i'wa gee', nach, he yo gwenyo<u>o</u>.

28 Onăh' ne' Peter hoh saah', ha wä'ah seeh, Năăh', ga gwe goh' niih o gwat'gah wäh; iis', gwah huh', gwanon dă dyes'oh.

29 Det hos'nych oh ne Jesus, ha wää', Do gäs' ohgwä'zs, thäh'äh deh os'thooh deh so gaah' no'gweh naot gah'wä zak ne ga noh'soot; das'dä non deeh, gihshäh', ha di ji noh', wä ni os hoh'oh, gih shäh; hoh nih', gih shäh; ho noh äh', gih shäh; neh', gih shäh, ne' yooh; hok sah'dah shoh', gih shäh; ha'än ja de nyoh', gih shäh; niih o da wa'gi wah'gä zak', kuh, neh, o i'wawäh ne ga i'wi yos'duk,

30 Neh, gwa', nach, neh, sgat de wäh'nyah ech' niga ye ih' näjo gä is, he'näs ha ye nash' nä gä ne'wah, ga noh'so doh, da a'dä non dech ha di ji nos'hoh oh, wäni'os hoh'oh, gwah huh; äs ho noh'äs hä yän'dah'syooh', kuh; ä ok'sah da yän dah'syooh', kuh; yo än jah', kuh; hä gä dyet', kuh, neh, ga noh'gon dwah'a, ne h', nach, no yah de dyo'än ja deh', neh, än dwah', ne wah o i'wada dyeh' yo heh'o weh.

81 Neh, gwa, ne gôt gah'deh, neh, oặn dooh' godoh'oh, tga gont' noh'gặch ở ja gá'o nyaht; neh, kuh, ne noh'gặch ga o'nyah doh, oặn doo', nach.

32 Da neh neh, o năh' ho ngh'dăn dyg'on dych, o a'ah ges'hoh, neh huh' hwa o ne ng'on dych ne Je ru mlem, neh' ne Je sus ha ăn deh' he'ni ă neh; da nah no di'wa năă'gwah gh; neh', kuh, he ngh wesh' ho wg'ngn dă dych', ho ngh'dygh g'gn dych; o na'eh wak ak' sha go'yah da'is doh ne wos hää' dek nit' ega eh, hohsaah' na go'o wii ne' nah et ngh ei eh'dăh shoh' nă ymwäh' ha yah'da deh,

33 Hawaš', Našh, neh huh' ne gah' he dweeh' and

Jenu sa lam; da meh huh' "tga gont' No wa wak' hègmeh' hà o wa yah'dat gah' ha di'yah da deh' na dih'sinno wa năs' ha di'yah don twus', kuh meh, sha go'di ya do nih; da neh, kuh, na'tga gont neh' ä a wai'wa'sh hehdih meh, ä š ech; neh huh', kuh, hš o wa yah'dat gah ha di'yah da deh' ne' de o non dah'son da i goh;

84 Neh', kuh, neh, š'o wa noh'ge šh; neh', kuh, neh, šo wah soh'gwa we shooh; neh', kuh, neh, šo wä nis'gyon dih; neh, kuh, neh, š'o wa nyoh; neh', kuh, neh, sh wa doht hah dwä nis'hä deh, o näh' dänt hat gäh'. 35 O näh' ne James, kuh, ne John, ne Zebe dee ha-

35 O nžh' ne James, kuh, ne John, ne Zebe dee hago a wak'shoh', neh huh' nit ho ne noo', ha yah'da deh, ho nžä, Sa di'o nya mih, neh de yo'gya do'šn jo nih het'ga gont, neh huh noos'gya dye sha na dih gwa'nah oh'dàh šh dă yo'gya do'šn jobs.

36 Noh na'go yš sh'seeh, A nah oh'dšh šh' ne gih de ja do ša jo nih' no gya dye šha'?

37 Neh no wä'ah seeh, Do da gi yah'do weeh däh ne' tga gont', igää', neh huh' da'ya gya dyääh', sgat, neh, syän neh go'gwa, da o näh ne' sgat, ehet'gwa dii'gwa, nach, he'o weh' itga yäh', nach, deh söh'sö oh'goh.

96 Neh, dih ne Jesus hago yš'zh seeh, Thäh'sh deh jän'noh doh ne' nah ot ja do e syoh'gwah; neh, gäh, ne ji gwe nyooh' neh äs ni'ne ge'äh dvk ne' gawis'dah, niih nä'kne ge'äh dvk i neh, kuh, ne' neh genya dye'äh dah gwäh ne bap tism, niih na ga dye äh'dahgwa hiik' ne hap tism i

39 Neh no wä'ah mesh, o gi'gwe nyooh. Neh ne' shago'yä ah'acéh, ne Jesus, Do gis, na'eb, neh' ž ji'ne ge'äh dwk ne nga wis'dah näk hne ge äh'duk; neh', kuh, ne bap tiana, nikh' na ga dye äh'dah gwa nih', tga gont määh iia, neeh ä yech'hi ye'äh dah'gwäh ne' meh.

49 Nah gwa', ne' neh huh sa'yon dyääh' ne gyännah goo gwa, neh kuh meh sget'gwa di'gwa, täh'äh dehgwi wa yön dah goh niih, ne' da'gyah do weet : neh gwa', nach, tga gont' ä a wä noh' ha di'yah da deh, neh, 'hojwä-non dyä nehk dah seeh.

SENECA.

41 Neh huh' ni yò weh' no nặh' wa ặ'ng ok ne' wwahặch, neh ne wa ặ'ng h sa wặh ne we sò h' deh tho' dihni go'i yò h ogh hi yah' da deh ne James, kuh ne John.

42 Neh', dih, ne Jesus he a'go no gos oh, neh huh' ni tho ne noo' ha yah'da deh, ha go'yā ah'seeh, swā noh'doh, he'neeh' he o weh' ni a di'yah'da deh, ne'š nee' thặnă'noh do'oh cha go năn noh'do nih' nooh tho no ăn'johdăh'shoh, neh huh' ni o di ye ăh', neh, heh tgäh, sha gonont hăh'gwa nii; neh, kuh, neh, he'cha go di go wanăh', neh huh', nach, ni o di ye ăh' ne' neh, dech ha'gonă'noh do nih.

43 Neh, gwa', ne neh huh na'yòh dặ'ảk he swa yah'da deh, thặh'ặh', nach, ne' neh: neh, gwa', neh, sodih gwa'nah oh'dặh ặh ặ c'he ak, Ă'ge go wa'nặ ạk, he niswa dii', neh ne' neh ặ swa 'hah shăh'gặ ạk.

44 Neh', kuh, neh', so dih gwa'nah ot še'he'ak, he niswa dii,' À geh'sš no wa nš'ak, neh, nach, gwus', o nšh' š o'di hah'shāh gš'ak ne' a di gwe goh.

45 Neh, săh'ăh, ha'eh gwah No wa wak' no gweh', thăh ăh neh' de o'yoh dah'goh ne da'o wa snyeeh', igăă; neh, gwa', ne dă o'gos nyeeh'; neh, kuh, neh' ă's tgah, heh, ho heh; neh ăs ho'di yah'da gwat ne gòt gah'deh.

46 O něhí neh huh ho di'yọs oh ne' Jericho: neh', dih, he'noh weeh ho ya gắh o'on dyeh ne Jericho, kuh na go'inya nih, gặn dyòh'go wa nặh', gwah hah, no gweh', neh ne de a'gah gwe goh' Bartime us, Time us ho'awak, o aak'ah hặh dyoh' hah'ne khah'.

47 Nehhuh, dih', no nặh' wa'i wa'ook, neh'gwah ne Je sua ne Nazareth tho ya'gặh oh; wa'ah'sa wặh o nặh' ne de oh'sặnt hwah'oh, ha doh', Je sus, iis ne' ya a wak' ne Da vid da'gi dặặ.

48 Neh ne gót gah'deh neh huh' ni Q'wa ye'äh seeh net ha'o dye'ä ak', sho: sah gwah, gwa', sho, we soh' ho sa'a ga is des hoh'sant hwah'oh, lis ne' ya a wak' ne Da vid, da'gi dää'.

49 Onšh' wa o'šh heht' ne Je sus, wa i wis'aah, gwak-

· 178

huh, ne' neh huh' ặnt họ'wa gạh. O nặh' he ọ wã nọ' gọs oh ne de a'gah gwe gọh nọ'gweh, họ wã'ah seeh, Sgã nọh' sã nọh'dọ nyọ'ọk, des daht'; thyã nọs ne'huh. 50 O nặh' wak ah' ho dyọọ' no dyah'da wih'shăh, dethọ'dah ọh, neh huh' nit ha'we nọọ' ha yah'da deh ne

"\$1 O nšh' ne Je sus, deslho'wš noh'să gwšh, ha wš'ahseeh, A nah oh'dšh šh' ne gšh de sa'do šn jo nih' nšgyeeh' heh syah da deh'? O nšh' ne de a'gah gwe goh thos nyeh'oh ha wä'ah seeh, Syah da gwën ni yóh', neh' na'yo gwe'nyo ok o'sak do khaak.

52 Det hos'nyeh oh ne Je sus, ha wä'ah seeh, Sah'dändih; neh', naeh, se sa jäht' he ni di'säh ni go äs'ah doh, sa i'wa gwën ni yos'doh.—Neh ne' wah o'gon da dyeh, de dyo'ye'ih oh sa'a gäh; wa o non däh', gwah huh, ne Je ans, o sah'ges'hoh.

and the second

ale of 160 E

OI'WAH XI.

N^{EH} HUH' ni yò weh' no nặh' dòs gặ'ọh ni ặ nehs, ne Je ru sa lem, he'o weh ne Beth phage kuh' ne Beth a ny, he dyò nọn'da deh' ne Ol ives, he a gọh hạh'oh de i'yus hee, na gọ'i o nya nih,

48 Neh', gih shāh, neh so gaah' äs hes'nä as, **A**, maeh, **be'** neh huh' ne ji yeeh'? neh nā'snih, Neh de o'do šn jonih' Na yah'da gwën ni yòh' he ga yah'da deh; da neh' mā yo gon'daa dyeh' ne' neh ăn tha'yah daa nyet.

 O nšh' ho noh'dšn dyos'oh, ho di gšš', gwah huh', ne
 nos'ah gas ha ont' as de gwa'a gwa noh wan dih' he'oweh' gah'š o ga'šnt, o a'ak ah: neh no dis'hš on da gwäh'.
 Neh na di yah'da do gšš' he'niš non dii' ne' neh huh ha dih'si aah, ho wa'na th'soch, A nah ot' ni ja dye äh', jis ha'on da gwus' ne ga nos'ah'?

6 Neh ne' sho wa'na ak'seeh, ga nyddh' neh huh' mi o'iwih'sah oh ne' Je sus: o nah' sho wa'nont gah'wah.

7 Da neh' ne' neh huh ho di'yah theeh ne ga nos'ah, ha yah'da deh ne Je sus: neh huh', kuh, tho di ceh nonon'dyah da'wih shah ne ga yah'dah gèh; o nah' neh huh' da a'da dah.

8 Da neh', kuh, ne gòt gah'den, néh huh', nach, da gnon dyah'da wih'shă dăh'dă o nyooh' he yôt'ha i noo : oyah'shoh oh', gwah huh', ho dih'hah dyah'khon dyeh', nach, ne' gă'i doh, neh, de o non do'gwah do'on dyeh he yôt'ha i noo.

9 Da neh' neh, o'ặn dooh' hwa'š neh', neh, gwah hah, ne noh'gặặh, de o noh sặnt'hwah oh, hặ nạn doh', Hosan na; Ho dặ oh' ha yah'da deh' ne' neh huh' das'wehdah'go on dyeh' hoh sặ'ng go' Na yah'da gwën ni yòh.

10 O dǎ <u>o</u>h' he thǎ n<u>o</u>h'do <u>o</u>h'ahǎ gwěn ni yòh' ne shedwah'nih, Da vid, ne' neh hò'gwa' ǎ dyǎh dvk' hoh'sǎn'n<u>o goo</u>' Na yah'da gwěn ni yòh'; Ho san na, neh si'gyřa he'ni eh tgǎh.

11 Neh neh, he'o yọs ch' ne Je sua, ne Je ru sa letn; neh huh', gwah huh', heh, o noh'sa do'gặh dih; uch huk', dìh, ni yò weh', no nặh' de ot'gah doos'oh, he ot'gathwặh' naah'de yò i'wa gee, o nặh', gwah huh', oh găas'ah o doh'o on dych, sho ya'gặh oh, neh huh' he a we noơ', ne' Beth any; ho he noo', gwah huh', ne wus hặặ' deknii' aga'eh.

12 Neh no nšh' wah o hšht', o nšh', nach, sho di'yagšh'gh ne Beth a ny, wa o'dos weh'dšh.

13 Neh no gis oh we ih' tox ih' ne fig noh gi on doh'dih, o näh'dont; neh huh' gwa hot gon'dah goh; dyigwah', sho, theh'wa dye sih' hah gwis'dih s'a gih, s'yòni yo dahk': neh no nih' neh huh' wa s yoh', thih ih deh thah'gwis dih' de o'gis ooh; neh', sho, he we git neh, o näh'dont; neh, sih'ih, he ni ga's wihs, thih'ih ah soh' theh o'esh na ge'o ook' ne figs. 14 Thos nych oh ne Je sus, ha wä ah seeh, Dek sogaah' no gweb tho sa's yaak, neh huh o da weh dvk' keh' syah da deh, no ën doo gwa hwah o i wa da dyeh. Neh ne wa ë no ok na go i o nya mih.

15 Onijá' neh huh' ho dí yos oh ne' Je zu sa lem; da' neh', ne' neh huh' he o'yos oh ne Je suá, heh, o noh'sa do'gáh dih; o näh' wa sh'sa wäh ne saa'go yah'dit gä sooh' nä non'dä ni noh; neh kuh, neh, o gyeh' hä nih'dyoh heh o noh'sa do'gäh dih ha di'ni noh; wa a'gah hat'hwah sooh', kuh, nä noh'dek liwaah'gwah no wis'dah deš'non da da wis'; neh, kuh, hä'non dyän dah'gwah ha di'yah da deh me jääh'go waah gwa he näh hä non'dä ninah.

16 Thish'sh, gwah huh', neh, so ganh' no'gweh de o'nok do da niih' naah gwis'däh a'a wih da i noh'so got' ne noh'sa do'gäh dih.

17 Da neh' ne wa a'di o nyšh, ha go'yž sh'seeh, Thih'ih, gih', neh huh' deh ga ye ih' ho'ga ya doh, Neh ig'di yaas thask' maah de ya ga'in ja gee hak noh'soòt; neh gungh'so dah'goh ni yon'di na yin dah'gwak? neh gwa'; na'eh, niis' jo niih, ne neh'huh i non dah'seh dah'gwak ne' sha go'noh set'hali.

18 Neh, ne' sha go'di ya do nih', kuh neh, ha dih'sinno wa nis' ha di yah dont hwus', ho nont'hon deh, wa inih saak', gwah huh', he non'da di ye'ah duk a'o wa i wah'doht; neh, sih'sih, neh, wa o was ha'mihk', neh ga i'onih heh, wa o di'wa nää'goh ne' ga gwe goh' no gweh ne ngh o'i oh'däh wa as'nych duk.

19 Neh', dih, no näh' oh gääs ah oh wa'doh', ho ya'gäh oh ho'ga non da yäh'.

50 Neh neh, se deh'ji sh, no nih' wa a'di at, ho digis oh ne fig nok ga'on doh'dah, shi lisa'oh, ok de'ahgis dyoh sa'wah goh.

92 Neh, dih, ne sho shášhígh ne' Peter, ba wä'shseeh, Sa di'o nya nih, sat gat hòh' ne fig noh ga'on doh'déh, neh, sá e'wah doh, o něh' o da'ge e yoo.

29 Neh ne dech ha'ge wij'noh sa gwäh', ha go'ya ah'

seeh, Neh huh' ga yan'dah go'ok ne swai'wa gwen niyòs'dos hah' ha yah'da deh Na'wen ni yòh.

23 Neh, sặh'šh, ne do gặs' oh gwä'as, Neh, so'dihgwa'nah oh'dặh ặh ặ'ặ ạs, nặ gặặ' o non da deh', Satgặ'is; neh, kuh', neh huh' he ga nyo da'eh he wa'dyook; thặh ặh', kuh, ẽ gặ'ak dah det'hoh ni'go ặ gee' nawön'nyah sa goo; neh, gwa, sho, neh, ặ ạ'i wa gwën ni'yòs thaak, ne' tga gont', i gặặ', neh huh' nặ ya wặh', ặga i'wa ye ih', na dih gwa'nah oht nòh o'i oh'dặh shoh' ặ'ặh; neh nặ'o ye na'an dyeh na dih gwa'nah ot ặ'ặh.

24 Neh, dih, ga'i o nih' oh gwä'as, Neh naah'de yò i'wa gee na'dih gwah noh o'i oh'däh dä swa'do än joos', neh, no näh ä swa'dä na yääh', swa i'wa gwën ni yòs'thaak, sweh he'ak, Wah a gwa ye naah'; da, do gäs', gäs, ne' neh ä'swa ye naah.

25 Neh, gih shěh', na gwa'nah ot sah ni go'et gëh doh' he ye yah'da deh' so gaah', neh he në yo'nis heht' ësdahk', ë sa'dë na yën dahk', do sa'ji wah'së gôh, ne' neh; neh na yô gwe'nyo ok, i gëë', hach'gwah, ne' Yah nih, ne gë o'yah gëh' thëh dyoh ne do sa ya'i wah'së gwus ne dee'sa di'wa e nih.

26 Neh, gwa', gih shặh, nặ gặ'gk dah'de ji swa i wah'să gwặặh', thặh ặh', kuh, hach'gwah, ne' She swah'pih, ne gặ \underline{o} 'yah göh' thặh dy \underline{o} h', thah d<u>o</u>'sas he swa i'wah săgwus ne de she swa ya'nes hà'ih daa nih.

27 Neh' neh, o nach' neh huh' sho di'yos oh ne Jeru sa lem: neh', dih, he'noh weeh o gyes'hoh, neh, onoh'sa do'gäh dih'göh, i ch', neh huh' ni tho'ne noo hayah'da deh, na dih'sä no wa näs ha di'yah dont hwws'; kuh ne sha go'di ya do nih; kuh na di'gäh jis'hoh oh;

28 Neh no wä'ah seeh, Ga'š o weh' ne gäh' ni dya'wehdah'goh' ne gah has'des häh', nä gää' noh o'i oh'däh' sa di'wah dän'dyeh doh'? So nah ot' ne gäh' ho sah'hasdes'hä wii' nä gää' noh o'i oh'däh äh sa'di wah'dändyeet'?

29 Neh ne' det hos'nyeh oh' ne Je sus, ha go'yš ah'seeh, Neh něšh' ilh ne jo i'waat ž gwa'o dooh; dšchgwa'wä noh'sä gòh; neh huh' ni yò weh', o näh ä gwa'o wih he ni dya'weh dah'goh ne gah has'des häh nä gä' noh o'i oh'däh a ga'di wah'dän dyeeh doh.

30 Neh ne bap tism ha ye'äh'dah'gwak ne John, göo'yah gëh, gäh', dya weeh doh'; ò gii', o gwe'neh ? donda gwa wan'noh să gòh.

31 O nặh' de o di yah'do weh'da noh' na di'yah dii, honặặ, Neh, gih shặh', na e dwih' Gặ o'yah gẽh, neh ne'huh nặ'ặh, A, di' nach, he go waah', deh she swa i'wagwěn ni yòs'dooh'?

32 Neh, gwa', gih shish' na e dwih', Q gwe'neh; neh, na'eh, neh, oh sha go dis'ha nihk' no gweh': neh, sigh'ish, ne ga gwe goh' no gweh' hi neeh', naeh, ha yah'dadeh ne John, do'gis o weh' ho do'gis da nih.

83 Neh, ne det ho'dis nyeh'oh ho wä'ah seeh ne Jesus', Deh o gwä noh'doh. O näh' det hos'nyeh oh ne Je sus, ha go'yä ah'seeh, Thäh äh, gwa', kuh, nääh' iih, tha'gwa o wih' he ni dwa'geh has'des hä'a wih'dah goh nägää' noh o'i oh'däh a ga'di wah'dän dyeeh doh.

OI'WAH XII.

N EH neh', o nặh' hoh saah' ha gọs nych seeh, de gayặ ọ dăāh'gwah shăh' ho ye'āh dah'goh. Neh nọ'gweh, ho yặn'twah oh no nyọ gwih săh oh oh'sah, de oh'š'ận dọh', kuh; ho ya do nii', kuh, he'ọ weh dặ ga'ne goiāk thaak; wa a'go nọh'so nyặh', kuh, neh, ặ o'nọnt ga'ặ ok, heht gặh' tga nọh'sa deh; o nặh' họ wạnt'hah donih', na di'yặnt họh'ge o nọh; we ặh' dyo ặn ja deh' hea we nọch.

3 Neh', dih, no nšh', shah ga'ceh he ni ye'yğn twagwvs', he o'hah oh no hah'shäh het hö nih'dyoh na diyözt hoh'ge o noh, neh na'a ye nagh' neh huh' o'da weehdwk' ha di'yah da deh' na di'yönt hoh'ge o noh', neh, odo niih, he'ga yön thoh' no nyo'gwih säh' oh oh'sah.

8 Neh ne' wa o wa yee naah'; neh', kuh, neh', wa o'wah soh'gwa wee shooh, a gwus' dwa deh'syoh sa ne gä'- ăli thali he's di yănt'hibi; o nish sho warigan wish, dehthah'gwis dăh de a'wih.

4 Ö na'eh o yah' det ho'hah oh, na hah'shah iha di'a yah da deh; da neh', nach, neh, wa o'wah sgwe'ohyaak; ho noh šäh'geh, nach, wa o wa ya ša'; sho wat'a gah wah, sho wa do wiih', kuh; a gwws' neh noh ga'nohgo daht' he'na o wa yeeh.

5 O nach' o yah' det hoh'hah oh; wa o wa nyòh', nach, ne' neh; ho nont'gah deh', gwah huh', no yah'shoh oh det ha'goh hoh oh; wa o wan dih soh gwa'wes hooh gyae, ne' neh, a gwvs dwa deh'syòh sa ne ga'äh thah he'a diyant'hah'; wa o wa di nyòh, kuh, gyes.

6 Neh, dih, nah'soh ho da dă oh' sha yah'daat no awak, a gwus' ho no'oh gwah; neh a gwus' noh'gääh he o'ah goh he o'hah oh het ha di'yah da deh; ha wää, Neh', na'eh, ne' tga gont' šo wa yah'da no ok' ne'a wak. ' Neh', dih, na di'yänt hoh'ge o noh' de o non da däah'seeh, Neh', wach, nä gä na i'wa gwën ni yòh; nych', she dwa nych'; jih, dih', na'eh, ä yo gwa wäs'theht he-

ni a'i wa gwën ni yòh. 8 O năh' wa'o wa ye ngah', wa o wa nyòh', gwah huh; as de gwa'a gwa', gwah huh, ho sa o wa'yah doh'yaak heni ga'yăn thoh' no nyo'gwih săh oh oh'sah.

9 A nah oh'dăh ăh', nooh', na yah'da gwên ni ydh' hega yânt hoh' no nyo'gwih săh, oh oh'sah, nă o yech'? Neh nash'de ga gont' ănt heh, ă a'i wah'doht ha di'yah da dah' na di'yănt hoh'ge o noh, o yah', nach, ăs'ha go yoh' he'ga yânt hoh' noh oh'sah.

10 Neh, gặh, ne thặh'ặh deh swa wön ngh'saah nặ gặ ne' ga ya doh, Neh ne' gah sgwa ah' na di'ngh so nin' ho nga dyoph', neh ne' neh ha gwvs' o nih'sa gwaat odoh'gh;

11 Neh' ne gặh' Na yah'da gwēn ni yòh' neh hah' ni'o ye ặh, neh', kuh, na gwus' o i'wa năă'gwat he ni yòh'dặš', he do dwa'ga nech.

12 O něh' ho nih'ss goh he no'da di ye'äh duk s'e waye nash; neh, gwa', oh sha go dis'ha nihk' ne gšn dydh'- gwah'göh; neh, säh'äh, neh wa o'dih ni'go a yan daht, he' neh' no'ng hoh, wa a'gos nyeh'dvk, heh', oh tha'väon daak: o nah' ho ngn'doh'nooh', ha yah'da deh, honoh'dăn dyo'gwa oh.

13 Neh ne det ho non däh'hoh oh, tho wan dih hah'oh he di'yah da do ga'noh ne Pharisees, kuh neh', He rodians, neh na'a dih'š o děh' a'a di'wě o gôh he'ně o wěno wăh.

14 Neh no năh', ho di yoo', ho wă'ah seeh, Sa di'o nyanih o gwan'noh doh', nach, heh, tgai'wa ye ih' niis; tšh šh', kuh, deh sat'ga š'oh he ni oh'ni go'oh das sogaah' no'gweh; tặh šh', kuh, neh huh' deh sat'gat hwys' ne di'goh sah'geh no gweh': [neh, gwa', sho, sa di'o nyanih' he'ya we nooh' Na'wen ni'yoh ge'gwa, ne ga i'wagwën ni yòh: Neh', gặh, neh, ga ya'nes hàh'gĕh nặndya'gwat gah'wah seek na sho'gwa wis'de'o ek seek ne Cæmr, ogii', täh'äh?

15 Neh', gặh, neh, ặn dya'gwat gah; o gii', neh ne thish ish tho da ya'gwat gah ! Neh, gwa', het ho noh'doh ne Je sus he ni a'dih ni'go hoh'thah, ha go'ya ah'seeh, A, na'eh, he go waah' sgwah'ni go šk do oh'? Da swa'ah njk'huh he'gyah da deh' ne' sgah si'yoh shaat, neh na'get gaat hoh.

16 Onsh' neh huh' ho di'eeh. Neh na go'ya ah'seeh, Soo nah ot' ne gặt ha yah'daah; kuh nặ gặ' ga ya'do-wyoh', eoo' nah ot' ho dooh'? Neh no wặ'ah seeh, Cap par.

17 O năh' det hos'nych oh ne Je sus, ha go'yă ah'seeh, Sus he joh' ne Cas ser, na din gwa'nah oh'dah ah neh' a'owaga'ak ne Cæsar; neh, kuh, Na'wen ni yoh a'dihgwa nah oh'däh äh neh' ä'o wä gä'ak Na'wën ni yoh.

18 Onšk' neh hub' ho di'yos oh ha yah'da deh ne Sad du cees, hặ nga doh', i gặặ, thiệh 'ảh dah de'dyont gặ's non da'den sa'doh gwah'gen ; neh no wan'dos'oh, heněšh.

19 Sa di'o nya nih, Mo ses cho gwa'ya do nii, Neh', gih shăh, ne de a'dă non deeh' no'gweh ä ä'eeh, äs ha-24

SENEDA.

go yah'don dih' ne' yòòh, š gš'ak de ok'sah da yšn dah'ooh, neh', sho, ne' de ya'dš non däk' šs'ho di nyaak' ne' yòh gš'aah, neh dš ot'hwa ji'nyah gšh ne de ya'dš nondäk.

20 Neh', dih, he ni ya'wäh oh, ha di'yah da dek' jadvk' noh dää non'dää non däk; neh ne dyò dye'äh doh ho nyak'heh oh; neh, kuh, neh, ha we e yos'oh, thäh'äh de ok'sah da yän dah'ooh.

 \cdot 21 Neh ne'wah ne' dek nii ha doht'hah sho di'nyakheh'oh; thặh ặh', kuh, ach, de ok'sah da yặn dah'ooh, ha wee yos'oh; neh huh', sho, kuh, a'ch, ni ya'wặh oh, neh, sặh ha doh'thah.

22 Da neh naa'di gwe goh' ne ja dwk' ni š non dii heya go nyak'heh oh, thšh šh deo'dik sah'da yšn'dah ooh: neh, dih, na gwws' he'yd dohk dah'goh nee' ga gwe goh', o nšh', ha'eh gwah he ya ga wee yos'oh ne ye'oh.

23 Da neh, dih, no nặh' ặ swa'deh ho do gwa'ooh, he'yeh sa'do nyoh', no nặh' dặnt hặ' nont gặh, so nah oh'dặh ặh ne neh' ẽ yòh'gặ agk' he'ni ặn an diih'? ga gwegoh', sặh'ặh, ne ja dưk' sha go di yah'da wặ'gặ agh.

24 Neh ne det hos'nych oh' ne Je sus, ha go yë ah'seeh, Thë h'ëh, dih, gë h, ëë h', nooh, deh swa'yë hia, neh, gai'o nih, heh, thë h'ëh deh swa'yën de ih' ne' ga'ya doh', kuh, hach gwah, he ni ah'has des'yo wa në Na'wën ni yoh ?

25 Neh, sặh'ặh, no nặh' dặnt hặ'no nt gặh non da'dehsa'doh gwah'gẽh, thặh'ặh thô 'sa o di nyaak seek'; thặh'ặh, kuh, thô 'sa ô wận di nyak da'ni aak: neh huh, gwash', shô', nach, o nặh' nặn jôh' dặ sak, he ni yôh dặ h na di ộyah'ge o nôh' ne gặ ô 'yah gẽh' thặ nih' dyoh.

26 Neh, dih, ha di'yah da deh', naeh, no ni'e yoo, heh, dặnt bặ'no nt gặh; thặh'ặh, gặh, deh swa wặ no h'saah noo ya'dos hăh'gëh ne Mo ses, he ni ya'wặh oh nos go'ägoo no'o dot, neh huh' thos nyeh'seeh, ha wặặ, lih ne gặh' nặ gặ Ne'e wën ni yòh', neh, A bra ham, neh, kah, He wën ni yòh, 'neh, I saac, neh, kuh, He wën ni yàh, neh, Ja cob !

186

27 Thặn šh', nach, deh nech' De a'go wên ni yòh', neh, ho ni'e yoo; neh, gwa', nach, Ha go wên ni yòh', neh', hặ'no heh: neh, dih, ga i'o nih, hah de yò dohk' swayah'dah doh'oh.

28 Neh ne' sha yah'daat ne sha go'di ya do nih', nehhuh' ho yos'oh, wa'o ok, gwah huh, he de a di yah'doweh'da noh na di'yah diih; wa a gah', gwah huh', he niwi yooh' he do sa'go wa noh'sa goh', ho on'dos oh, Ga ani gaah' nee' ga gwe goh', ne ga i'wih sah'hoh, a gwus' dyo dye ah doh'?

29 Det hòs'nych oh ne Je sus, des ho wänoh'sä'gwäh, Neh ne'huh, na gwus' dyo dye'äh doh nee'' ga gwegoh' he ni gai wih'sah hoh, nä gää': Da sat'hon daat', O Is ra el, Neh Na yah'da gwën ni yòh, ne' Sho gwa wënni yòh sha yah'daat', sho, Na yah'da gwën ni yòh.

ni yoh sha yah'daat', sho, Na yah'da gwën ni yoh, në Sho gwa wën ni yoh sha yah'daat', sho, Na yah'da gwën ni yoh. 30 Neh, kuh, neh', že'sno oh gwak' Na yah'da gwënni yoh, ne' Ya wën ni yoh; ž sa ye'äh'dah go'ok ne sănnyah'sa gwe goh, neh', kuh, ne' sat hwa'i shă gwe goh, neh', kuh, ne să noh'do nyoh'shă gwe goh, neh, kuh, neh, seh has'des hă gwe goh; neh ne găh' nă gă, ne dyò dye'äh doh ne gai wih sah'hoh.

31 Neh ne' dek nii wa doht'hah, nach', des gya dyešh' nă găš'; Neh huh' nă es'no oh gwak' ne de jă'noh sane găšh' heh, nih sa'dah no'oh gwah. Thăh'šh no yah' he ni yoo' ne gai'wih sah'hoh, theh jô'ăh doh he ni yô'io wa năh nă găš'.

32 Thos nych'oh ne sha go'ya do nih', ha wä'ah seeh, Neh huh'jih, Sa di'o nya nih; do gäs' gai'wa gwën ni yôh' se' nah ot' oh sih'; neh, säh šh, ne sha yah daat', sho, Na'wën ni yôh; thäh šh', kuh, no yah', gyee, a'gä ak; neh', sho, ne'a oh hwah'.

33 Neh', dih, nš'o wa no'oh gwak, š yò dye šh dah go'ok nee wön'nyah sa gwe goh'; he yò gwe goh', kuh, ne gah ni'goh dws'häh; he yòt hwa'is hä gwe goh', kuh; he-gah'has des'hä gwe goh', kuh; neh, kuh, ne neh huh' wö'o no'oh gwak' ne de yš'noh sa ne gšš', he ni'a dah no'oh gwah; si gwa', naeh, nš gšš he ni yòh'dšš, naeh' he-

MARK,

ni yôh'dăšh, na ga yah'džh da'ak, kuh, ne da'ga yah'doweh'do ok.

84 Neh ne Jesus no nặh wa at'gat hòh heh, gah nigoh dus'hă goo det hos'nych oh ha wä'ah seeh, Thặh ặh' deh we ặh deh chyah'da deh, he ni ga deh' net hặ nộhdo oh'shă gwën ni yòh Na'wën ni yòh. Thặh'ặh, kuh, deh so gash' no'gweh deh sho'gwe nyos'ooh nach gwis'dặh o'sa'o on dooh.

85 Neh' ne Je sus de thos'nych oh, ha wšš, he'noh-weeh' ha di'o nya nih no noh'sa do'gäh dih'gëh, A ni-yôh däšh', heh, hä non doh' ne Sha go'di ya do nih',
Neh, ho a wak' ne Da vid ne Christ?

36 Neh, sặh'ặh; kuh, ne'a o hwah ne Da vid, othwais hà do gặh'dih göh, dya weh'dah goh, ha wặặ, Neh Na yah'da gwön ni yòh ha wặ'ah seeh Na gyah'da gwönni yòh, Sa dyặh', jih dyon dahk' gyặ neh'go gwa, he niyò weh deh sặặh'sih'da gặh săh gwah' ặ go nih' no sah nigo'ặ swa ặs.

37 Neh, dih, gai'o nih ha o hwah', sho', kuh, ne David, ho yaas' Syah'da gwën ni yoh, ga'ž o weh, dih', nidya'weh dah'goh', he neh, sho', kuh, ho a wak'? Da neh ne gin dyoh'go wa nih wa o'noh ees hah' he no yi'a nooh, wa i'no ok.

38 Neh na go'yž ah'seeh, he wa a go'i o nyšh', Swadah'nigo'š šk' ha di'yah da deh' ne sha go'di ya do nih, ne neh' i gšš'ha di no'oh gwah' nš o'nos yo'nyvs he'sook, he'dž onon da wš nye'aak; neh, kuh, ha di no'oh gwah' ne' deš non dž no'nyo ok he'o weh yont ge'on dah'gwa noh;

39 Neh, kuh, he'o weh hặ non dyặn dah gwah na dih'sặ no wa nặs', he'yọnt gặ nĩs sh'dah gwa'noh; neh', kuh, na gwus' heht gặh' o nok'da yặn doh', no nach' wa ặ nondek hwe'o cek.

40 Neh, sặh'ặh, neh, sha go di ngh'ash sah'họh no di'noh gwa'yes hah'syoh; neh', kuh, ne ya'gặh oh, i gặặ, do gặs' oh yo'nis heht', gặs, ho'non dặ ng yặh; neh, ne'huh, nặ gặặ', si gwa'dih'hah ga e'wah dus'yo wa nặh, nặ'o di yah'do wặht.

.

41 Neh ne hặh dyoh', ne Je sus, neh' de o do gặh'doh he'o weh wat hwis'dus de'is doh, neh na go'yat gat'hwah oh no gweh', o wis'dah he ặ'noh sặnt'hah he'o weh wat hwis dus de'is doh; neh ne' gòt gah'deh no nont'gano nihs', we sòh, kuh', naeh, hwa'ặ'noh sặnt.

42 Da neh', ne ye yah'da do gặặh ne' wah a'go dặặctheht' go noh'gwa yes'hah oh neh huh' go yos'oh; da neh', nach, ne' dek nii na gwws' ni yo wis dahs''aah, ne' neh huh' he'ya go dyooh, neh hub, noo, ni yò'i wah ne' aga yah'khos hăăt, ne ge ih' ni ga'yah goh ne gwặnnia.

43 Onšh, he a go no gos oh na go i o nya nih', ha go'yš ah'seeh, Do gos' oh gwš'os, Neh' nž goš wah a'godšs theht' go no h'gwa yes'hah oh, neh', na'eh, si'gwa we soh' hwah oh'sšnt, nach he ni yooh' he o'noh sšh'doh ne'a di gwe goh', he o weh' wat hwis'dws de'is doh.

44 Neh, sặh'âh, na'di gwe goh' do gặs' hwa ả'noh sặnt, neh huh' da weeh duk' he'ni o di gah'de nyoh: neh, gwa'ah, ho i gặả', he ni dyò dohk', do gặs', nach, ga gwegoh' neh huh' hwah a go dih' he ni yooh' go yản duk'; agwus', gwa'', ga gwe goh ne ya goh'heh goh.

OI'WAH XIII.

N EH he'noh weeh ho ya'gäh q'on dyeh no noh sa do'gah dih'göh, sha yah'daat na gq'i q nya nih ha wä'shaceh, Sa di'q nya nih, sat ga thòh' he'noh gah'sgwe oh'däh shoh; neh', kuh, he ni yòh'dääh, hoh dyèh'däh shoh be'gva yq'nya noh näk ho'q weh.

2 Det hes'nych oh ne Je sus, ha wä'ah seeh, Se gäh, gäh', he ni yd'i wa nää'g wah dohs gus yo'nya noh' nägää' ga noh'se wa näs ? thäh'äh ne'huh, deh joh'sg wäätah ne dä gya'd yah sähk na'gä ak, i gää', deh dwah'sähdoh.

8 Neh, dih, he'noh weeh, o non da gš'yaat thäh dyoh' ho non da deh' ne Olives, de o do gšh'doh no noh'sa do'gšh dih, neh ne Peter, kuh ne James, kuh ne John,

MARK,

neh, gwah huh', ne An drew, ho wan'dos'oh a dah'sehdoh'göh,

4 Da gwa'o wih, wăn doh ne găh' neh huh nă ya wăăh', ră găă' noh o'i oh dăăh'? a nah ot', kuh', ă yo yăn deh'dahgo ok', no năh, he yo'i wa gwe goh ă gai'wa ye ih ?

5 Dech ha go wä'noh sä gwäh' ne Je sus, hoh saah' o. näh' ne'a wääh', Swa dah'ni go'ä ähk, dyä gwah', sho, so gaah no'gweh däs he'swah ni'go äh'säh.

6 Neh, sáh'áh, ne gòt gah'deh a geh'sá na goo' ánthá'neh dwk, á non do'ok, Iih' ne gáh ne' [Christ;] da neh ne gòt gah'deh, á sha go dih'ni go á gah'hat hòh.

7 Neh, kuh, ně swai waok haak neh huh', gyech, dyago di yò', neh', kuh, ně gai'wa na geek' š'yon di yòh, sěnoh ne' neh ž swah'dyohk; neh, sšh'šh, ně gěš' noho i oh'dšh, tga gont neh huh' nš'ya wšh: neh, dih, nagwus' o dohk'dah goh', thěh šh, nach, ah'soh ne' neh theh o'eeh.

8 Neh, sặh'ặh, ne' dặnt ha di daht' noch tho no ặn'joh dặh'shọh, dặ'nọn do'gặh da'nọch; go wăh go'wa shọh', gwah huh', he ni thặ nọh'dọ ọh, dặ wạn do gặh'da nọch; š ya ặn jọn'dah da'nọch, gwah huh', ne' thi ga wën niyòh, š ya go dọs'sweh da'nọcs', kuh; š'nọn di'yòs yọch, kuh, na di'yah diih; neh' ne gặh' nặ gặặ' dyòh sa'wahgọh noh'ni gọ'et gặnt.

9 Neh, dib, neh, swa dah'ni go'š o nyook' ne swayah'di a dyeh; neh, sšh'šh, ne' neh huh' hë yech'hiyat'gah hooh' ha di'yah da deh' ne ga ya'nes häh ha di'aah; š yech'hi e wat', š yech'hi yë šs da'nooh', gwah huh, he'o weh hë nont'gë nis'at hah; neh huh', kuh, hë yech'hih dyooh' he'a di gat' ne thë në 'noh do'oh, go'wäh go'was hoh, gwah huh; neh ë dyò'i wah'heht na gi'wahgëh; neh ë gai'wa gwaih'soh seek' dë yò do gëh'do ok' ha di'yah da deh.

10 Neh, gwa', nach, tga gont' ă dwan'dye ănt' ne dăwan di o'gwah do'ok ne gai'wi yòs'dvk he'ni ye na genyoh' naah'de ya ga'ăn ja gee.

11 Neh', dih, no něh' neh huh' ni yò weh hě yech'hi-

190

ash, š yech'hi yaat gah', gwah huh', sš noh' neh š swšo ya'gšh dah'go ok' ne' nah ot' š swih'; sš noh', kuh, o nšh' don de swa'yah do'weh dah'so ok; neh gwa' nagwa'nah ot š yech'hi yoh, ne' neh nšn dyò is dah'e aak, neh ne' neh, swas'nyeht: neh, sšh'šh, ne thšh'šh deh iis' nš swas'nyeht, neh, gwa', Not hwa'is ha do gšh'dih.

12 Q nặh' ne de a'dặ nọn deeh' ặ o'yah daat gah ne de ya'dặ nọn deeh, neh nặặ'ceh; neh', gwah huh', no'deeh doh, naeh, no'a wak: ha dìk'sah shoh'oh, gwahhuh', dặnt ha dì daht', neh' dặ nọn do gặnt' no'wặn nọndeeh doh; neh', kuh, ặnt ho dìi'wah heht' ặ'o wạn dinyòh.

18 Da neh', gwah huh', ne ga gwe goh' no gweh' šyech'his swa'äh seek, neh š dyò i wah'gä ak na geh'sä noh: neh, gwa', ha yah da deh nä o'dah gaas dook', sho, heni yò weh' hä wan'dohk däh, neh ne' neh sha a'yahdaat, äs ho wa yah'da gòh.

14 Neh huh, dih', ni yò weh' no nặh' ặ swat'gat hòh, not gih'shă swa'aht ne go i'wah doht hah, kuh, ne de yago deh'gwa oh'gwah, hos nyeh'dah goh ne o do'gặs danih ne Dan iel, neh huh ặ ga dahk' he o weh' deh o'iwah'göh a'ga dahk', (neh ha yah'da deh, nặ g wặ noh'sawäh hoh ni'go ặ yặn daht' ne' neh;) neh huh' ni yò weh' onặh' ne Ju de a ye ng geh' neh huh' yon deh'gwat he'ga e non de nyoh.

15 Neh', kuh, ha yah'da deh ne ga noh'sa gä yaat änt hä dahk', sä noh' dänt ha'dyah dänt; sä noh', gwahhuh, häs ha yoh', nä eh'he aak, i gää', hah gwis'däh häsge goh' no gyeh.

16 Neh', kuh, ha yah'da deh ne gah ä'gooh änt'heh'seek, sä noh' ne' neh ä shah'geet na'ah do'sa ak nosyo'nyvs häh.

17 Neh', dih, ne ga no oh', nach, he wa di'yah da deh' ne de wa di yah'da neet; neh', kuh, he wa di'yah da deh në wën non dë 'noh ge'ah thaak né neh dwë nis'hë denyoh. 18 Neh', dih, ne swado'e syoh'go ok na'gš ak, i gšš', neh, ne' gòs he'neh, deh swa'deh gwääh.

19 Neh, sắh'áh, ne ga no'oh de yò'doh ho ga nyat' henă ya wäh' ne' neh dwä nis'hă de nyoh; neh huh' nặya wäh' ne thăh'áh de wăn doh' deh dya'wäh oh he nohweeh dyòh saah' ne' gws yo niih' he ni yò dyä'ä noh, ne nah ot'shoh hos yo niih' Na'wën ni yòh', nä gä ne'wah he yò'eeh; thăh ăh', kuh, neh huh' tho'sa ya wäh.

20 Neh, dih, gih shặh', na'gặ noh Na yah'da gwën niyòh' de o'nis hã'gwah da'noh ne' neh dwặ nis'hã denyoh', a'gặ noh so gaah' deh ja'go heh: neh, dih, sho, gai'o nih ha di'yah da deh' na go'yah dã gwặh', ha wặ'nis hã'gwah da'noh.

21 Da neh', ne' neh huh' ni yò weh', so gash', gihshšh', no'gweh šs he'swš ss, Nš, ne gšh', nach, ne' Christ; neh', gih shšh, neh', sii; si dah', nach, thayah'da deh; sš noh' ne' neh š yech hii'wa gwën ni yòs.

22 Neh, sặh'ặh, neh, dặ on di dah'syooh ne ya'gặhoh neh', ne' Christ; neh, kuh, ne ya'gặh oh, ho di dogặs'da nih; neh nặ sha go no'dah sah'syoos naah'da wadyặ'o nyooh'; neh', gwah huh', no i'wa nặa gwah'doha nặ ya'wäh syo nyooh; nặ sha go dih'ni go'ặ gah'ha thờh', i gặa, ne' theh o gwe nyooh', na gwus' ho wa di yah'dă'gwa oh.

23 Neh, dih, neh, ja dah'ni go'š šhk: Jat ga'š oh; onšh', naeh, oh gwah'ni go'šn daat, ne yo'i wa gwe goh.

94 Neh', dih, no nặh' neh dwä nĩs'hả de nyoh, no nặh' ă ga'at ne ga no'oh, dặ wa'dah son da'ik năn' deek haah' găăh'gwaah; neh, kuh, neh so'ek haah găăh'gwaah thặh'ặh thah do sa yòh'hat heh;

95 Neh', kuh, neh, ga jih'soh dặ o nyoh' ne gặ o'yahgöh ặ dwah'săh syooh; neh, kuh, ne gah has'des hāh'shoh ne gặ o'yah göh' tga yãh' ặ ya o dah'da nooh. 96 Neh huh' ni yò weh' o nặh' ặ o wa gặh' No wa'wak'

26 Neh huh' ni yò weh' o nặh' ặ o wa gặh' No wa'wak' no gweh oh jih'gặ go shoh' ặnt heh; ặnt ho dye ăh'dahgo 'on dyeh ne gah has'des yò wa nặh', kuh' ne de a'ặhsặ 'oh goh.

37: Neh huh' ni yò weh', o nặh' ặnt ha'go hoht' no o'yah ge o noh'shah shoh, neh' nach, as ho wa di'yah de'o. esk do gö äs gö'aak ne ha go yah da'gwa oh; dönt howaa di'a wih'dah gwa'nooh he'nit gaa gon'dah gwah' ne ni yoo; kuh, he gwws' hah de yo dyo'yohkge ih' doh.

28 O năh' swah ni'go ă yăn daht', ne' des ga'yă o dăăhgoh' ne fig noh gš'on doh'däh: neh', gääs, nah'soh o do'nih a'ah noh hah'doot da yo'nah don da dyeh', gwahhah', swa yan de ih' heh, o něh' dòs ga'oh ga gah'hafdeh.

29 Neh huh, dih', ne gäh', nääh' iis nä ya wäh' nonšh' š swat'gat hoh' në gaš' noh o'i oh'däh š ga'i wa yeih, swänch'dook heh, onsh' dos gä'ch ga deh; agwus', gwa', neh huh', he gah ho'ga šn doh.

80 Do gás' oh gwějás, Thěh šh tha gaat ně gě' ga wa-ji yě delk', he né yô weh' hě ga i wa ye ih' ne yô i wa gwegoh nă găt.

81 Gă o'ya deh, yo'ăn ja deh', gwah huh', tga gont', na'eh, ğ ga'at; neh gwa' ne gwa noh thah ah', nach, tha'ga at.

33 Neh' dih, ne' neh dwa nis'ha deh täh'ah deh'sogaah' no'gweh de o'noh doh; thah'ah, ha'eh gwah, nadig yah'ge o noh ne gi o'yah geh' thi nih'dyoh; ha'ehgwah thah'ah No'a wak; neh', sho, Nooh'nih.

88 Swa dah'ni go š šk', dih; swat ga'š ok, swa dž nayöh', gwah huh'; neli, säh'äh, ne thäh'äh deh swä'nohden no něh' há ga'ech.

34 Neh, săh'ăh, shah gaat' he ni yòh'dăăh, ng'gweh, ne wa sh'dăn dvo'ch, we šh' hwa'ch; neh no năh' hays'gih sch' ho noh'soot, ha goh'has des'hä wiih no hah'-häh shob, wa go'i oh dws'hä wi'ooh, gwah hah, hah de-Yo gweh'da gee; neh', nach, wa o i wis'as na deh ho'as-de is thah, në ot'ga a ok.

🎜 Swat ga's ok, dih; thih'sh sih'sh deh swen'nohden no näh! 'dimt heh' ne thim neh'do oh' he ga noh'soot; oh gaas'ah; shah de'wah son thah', gih'shah; neh-25

SENECA.

huh', gih shặh', he nit gus'nyehs ne da găăh'ặặh; nehhuh' gih shặh, neh, se deh'ji ah.

36 Dyš gwah', sho, š gš aak deh di'swah ni'go ššh nonšh' šs ha yoh, swän dah'hoh, gwah, ne' sas he'swa gšh'.
37 Neh', dih, ne' nah ot oh gwä'as, ga gwe goh' hoh-khe'yš as; Swat ga'š oh.

OI'WAH XIV.

N EH ne' shă ga'at ne de wă'nis hă gee, o nặh' hặ ga'eeh he ni š non dek'hwe'o ees ne de wa'da wă'ohgwah, kuh neh thặh šh deh wat'hàh gwäh gwah doh: o nặh' na dih'sặn no wa nặs ha di'yah don thwus', kuh ne sha go'di ya do nih, ho nih'sa goh ne gah ni'goh hoh'dwehă goo' no'da di ye'àh duk a'o wa ye nooh, a'o wa nyòh', kuh.

2 Neh', dih, ne' o něšh, Thšh'šh', nach, no nšh' neh wš nis'hš deh ž non dek'hwe'o eek; dyš gwah', sho, sòh jih' ž yo'ihs da ga'eh ne gšn dyòh'gwah göh.

3 Neh ne Beth a ny nit hảh 'dyoh, he'o weh' ho ngh'sòòt ne Simon no yah 'dat gặs; neh', dih, he'noh weeh ho dek'ho nii, go yos oh' neh huh' ne ya go gweh', ye awih' ne' gah sgwă no oh' gas heh'dah, o noh' gă dyeh na gwos' ga no'oh; o gặ'is doh', kuh, ga sặ no gah'oh; neh' ne de ya go yah 'goh ne gas heh'dah, ho noh ặth'gèh ne' neh dya go'on thwäh.

4 Da neh gyee na di'yah daah', na di'yah da goo donda ä non de nyäh'dohk; ho nää, A, naeh, he go wa'ah, gwah thah ga'yes haah' no noh', soh jih' éleh ga'i wah oh go wa yo niih'?

5 Neh, sặh'ặh, nach, na wa dặ'ni nọk, si gwa', nọọ, neh, sặh nah de'wặh nyaah ceh' ni gah'si yọh shã gee nẹyời wah heh'ọh, neh' a'ọ wặ no wiih' no'ni dặặs. O nặh' oh sha go nọn dwặ nọh'dih.

6 O nặh' ha wặặ' ne Je sus', ga weh' $\circ \circ \circ$ dyeh'; **a**, nach, he go waah' ech hih'ni go et gặnt haah'? neh, sặh'ặh, nach, ne ga i'oh dưs'hi yòò n $\circ h \circ' \circ' dyech'$, he'gyahda deh,

194

Digitized by Google

7 Neh, sặh'ặh, ne dyờt gọnt', nach, ech hi'aah no'nidặšs: da, ga nyờờh', nach, he nặ yọ'nis heht š di swaga yặh', wi yờờ', wach, he nọ'yech hi ya dye'ähs: neh, gwa', niih, thặh ặh' deh dyờt gọnt' dah'de dwa dii.

8 Neh', waeh, ne ga nyòòh' he noh ont'gwe nih he'noh e yeeh': neh', waeh, ne de ya go nih'shặ nyo'on dyeh, ye noh'ga eh ne' gyah dah, neh' he go wah'sa do'neh.

9 Do gặs' oh gwä'as, Neh ne ga ặn dih gwa'o weh nặgặš' gai'wi yòs'dvk ặ gws'nyeh do'ok, ha'eh gwah' nặ gặ' he'noh o dyeeh', neh ặ yo da dặ'noh do'nyoh gwaak.

10 O něh', ne Ju das Is car i ot, sha yah'daat he'ni ğnon diih' ne wvs běší dek nii' sga eh, hoh děn'dyos oh, he a go yah'do wěh'oh na dih'sš no wa něs' ha di'yah donthwvs, ne' neh huh' haa di'yah da deh' a o yah'dat gah.

11 Neh no nặh' wa šơng ok, wa o'ngh ces hah, wa diiwis aah', kuh, no wis'dah ặnt ho'wa yoh. O nặh' wa ih'saak he ngn'da a ye'ăh dvk, a yò deh'să yặặs theht' a oyah'dat gah.

12 Neh ne dyò dye'žh doh, wž nis'hž deh'goh ne thäh'žh deh wat hžh gwäh'gwah'doh, no nžh' sha'a dizyòh' ne de wa da wž'oh gwah, ho wž'ah seeh na go'i onya nih', Ga žo weeh ne gžh' nits no'ehs ha'ya gweeh', zeh no da ya'gwvs yo nih' he'o weh' hash'sa dek ho nih' ne de wa da wž'oh gwaah'?

13 O nšh' ha goh'hoh oh de i'yvs heeh na go'i o uyanih; neh', kuh, na go'yž sh'seeh, Neh huh' hoh sni yoh' het'ga non da yšh; da neh' ne' neh huh dž swa däht ng'gweh ga wis'dah ha a wih' o ne ga nos' gä dyeh: neh she ji'non džh.

14 Da neh', ne ga šn'dih gwa'o weh' hǎs ha yoh', shesbi'gs naa noh'sa gwën ni yòh', Neh Na di'o nya nih' hadoh', Ga šo weh' ne gšh' dyo nok'da neet' he go yah'daye'is dah gwash', he o weh' š dya gwa dek'ho nih', ne khe i'o nya nih' ne de wa'da.wš'oh gwash'?

"1.5 Neh, neh, žs hěs'no wa thus' dyo nok'das džžh' meh'tezih, ga yžn do nyoh'; wa dyž nohk'dah oh', kuh : neh huh' ne' neh, da gwa'des as. 16 O nặh' ho nọh'dặn dyọs 'ọh na gọ'i ọ nya nih, tho di'yệs oh' he'ga nọn da yặh': neh', kuh, noh ga'i wa ye ib' wa yat'gat hòh' he'ni a gọ ye'āh seeh: neh huh', o nặh, wa ya'des as ne de wa da wặ'ọh gwah.

17 Neh no năh' oh găăs'ah, neh huh' ho yos'oh, kuh ne wus hăä' dek nii' sga eh. 18 Neh, dih, he'noh weeh hä nih'dyok, ho non'dek-

18 Neh, dih, he'noh weeh hặ nih'dyok, ho non'dekho niih, kuh, ha wää ne Je sus, Do gặs oh gwä'gs, Sha yah'daat he ni swa diih', de'yo gwa don doh', hah'dega gont' wa'a gyah daa tgah.

19 Onšh' oh wah'sa wäh ne waa'dih ni go'et gäht; neh', kuh, no wä'ah seeh, jo gweh'das hoh' da wa däät', lih', gäh i o yah', kuh, ne' a wääh, lih', gäh i

20 O nặh dech ha go wặ'ngh să gwặh' ha go 'yặ gh'sech, neh ne'huh, sha yah'daat ne' wvs hặặ' dek nii' sga ch, ne' shah'dặ ya gi jặnt' ne ga jặh'gẽh.

81 Neh No wa wak no gweh' ho'dh dan'dyo o dyeh', do gas' o i wa ye'ih o'on dyeh he ni ga ye ah' ha'a ya doh: ga no oh', dih, ha yah'da deh no gweh, he'na dweh dwk' No wa'wak no gweh' a o wa yah'dat gah: neh sah'gwah neh huh'ji ga'aah ne' neh ha yah'da deh na'ga noh' deo no ga'dos oh.

82 Neh he'noh weeh ho non'dek ho niih, de oh'gwith ne Je sus no äh'gwah, de'o di no nyos'oh; de'o yah goh', kuh; o nih' he'a go ya wiih', ha wiji', kuh, Swa yengah', i swaak': neh' ne gih ne' gyah dah.

ngah', iswaak': neh' ne gäh ne' gyah dah. 28 Onäh' neh, de oh'gwäh ne' ga wis'dah, neh huh' ni yò weh' no näh' de'o dä no nyos'oh, o näh' he a'go yawii': da neh' ne ga gwe goh' waa'di ne'ge äh.

24 Neh na go'yž sh'sceh, Neh' ne gšh nž gžš' ne getgwšh'sah no i'wa ni'yž s doh ne wa sech' wa di'wih sah'gh, ne gšh ne dyon da dš'ont hwah sech' ne got gah'deh.

25 Do gặs' neh noh gwặ'gs, Thặh'th nih thọ' sak nơge ăh ne wa dọ nih' noh ch' sah gờh, ne ga ch' n**oh**wan dih' he ni yò weh' hặ wặ' nis hã 'eeh, no nặh' wasech' ặs kne'ge ăh he o weh' thặ nọh' dọ oh' shả gwờn miyòh' Na'wën ni yòh. 26 Meh huh' ni yò weh', no năh' wa di'š nohk dăh no'nga dă no dek', ho di'ya găh'oh; neh huh' he'o ne nogh' he'dyo non da deh', neh, Ol ives.

97 Onšh' ha go'yš skisceh, ne Je sna, Neh' ne swagwe goh' dš swa do däšh'dšh neh ga'i o nih he'gyahdaa deh', në gëš' wah'son da deh: neh, sšh'šh, he'ni gayešh' he'ga ya doh, Neh në'e nyôh, ne de yô di noh'gëont hos de'is doh; da nah', nach, ne dš'wë non do gòh' ne de yô di noh'gë o'doh oh.

98 Neh' dih, në ga'at ne' neh, no nëh' dën dwe gatgë 9 ook, lih ë gwa'ën deh hë gyqh' ne Galilee.

29 Neh', dih, no thos nych'oh ne' Peter ha wä'ahseeh, Neh, gih shäh', nach, ne ga gwe goh' dä ya'go dodaah däh', thäh äh, gwa', nach, niih.

50 Thos nych'oh ne Je sus, ha wä'sh seeh, Do gös' oh go'yž 28, Neh'' niis në göš' wë nis'hë deh, neh' gwws'' në gëjë' wah'son da deh, ah soh' ë gë'aak deh jos'nych oh ne da gësh'ësh, ne dek nii' wa doh'thah, seh, nës ge'doh hijh.

Si Neh', dih, no gặ'is doh oh haas deh' he' det hos'nych oh, Neh huh', gih shặh', no ya wặh', ne do gặặ' da ch'ni ceh', thặh 'šh deh dòs'gặh deh gat'gah hòh thọda ga ye ăh'dvk a'go ya'doh hin. Neh kuh', ha'ch gwah, na'o di wặ no wặh' ne'a di gwe goh.

82 Da neh' neh huh' ho di'yos oh he'o weh' Gethsem a me go wa'yas thah : o näh', ha go yš ah'seeh na go'i o mya nih', Näk'huh ja dyääh, he nä yo'nis heht niih', ya eh', š'ga dä na yääh.

32 Da neh' he a'go ach' ne Peter, kuh ne James, kuh ne John; o ach' oh wah'as wäh na gwus' ho yowe'o ek ho nyoh' he ai'o'o ya gööh, wah'os döh', gwahhah', naah ni go'äh'göh.

36 Dich na go'yā ah'sech. Nah' na gwva'' gặ e'yaht gĕh' he yo dohk'' he ni gah'ni go'eet gšhs' na gat hwa'is'hāh, njāk huzh', sho, swa šh'helit, swa dah'ni go'jā šhk', gwah'a huh.

35 O năh' os tho'oh hes hot'gă is doh; weh huh', yo

šn'jah göh ho yah'dye näh'oh ho dä na yän'dus oh', gwah'huh; neh ne' theh o gwe nyooh', i göä, na'ga at', sho, ha yah'da deh he ni yò'is daah eeh.

86 O nặh' ha wặặ', Ab ba, Hah niih, hah de yò i'wagee, naeh, he yo gwe nyooh' heh' syah da deh; sohneek'' nặ gặặ' ga wis'dah he'gyah da deh: neh huh', naeh, thặh ặh, nach', neeh, niih, he ni dwak'ni gooh'dặặ; neh, gwa', niis he ni di'sah ni gooh'dặặ. 37 O nặh' neh huh' sho yos'oh, ho ni'dah hoh', gwah,

37 O nặh' neh huh' sho yọs'ọh, ho ni'dah họh', gwah, ne' saa'go gặh'; o nặh' ha wặ'ah seeh, ne' Pe ter, Simon sặn dah'ọh, gặh ? thặh'ặh, gặh, deh sa gwe nyọs'ọọh naah'sa dah'ni gọ'ặ ặhk', sgat' a ga is'dah eek ?

38 Sa dah'ni go'š šhk', sa da na yššh', gwah'huh; dyjgwah', sho ne'huh š di'sah ni go šn'di šn thòh. Neh, not hwa'is häh do gis', na'eh, o ga yšs'; neh gwa', nach, ne thšh'šh deh sgah'has deh noh wa'ah.

39 O nach' shot hă'da doh, sho dă na yăn'dws oh, gwahhuh'; shah'o wă noos hoh', sho, ne' sa ăh.

40 Neh no nach' neh huh' sho yos'oh, sho ni'dah hoh', ach, no näh' saa go gäh; (neh säh äh nos'deh na di gaah'göh:) thäh äh', kuh, de o nän noh'doh ne' nah ot a'änih he do'sa o wa wä'noh sää goh.

41 O nach' neh huh' sho yos'oh, ne sặh wa doht'hah; neh na go'yặ sh'seeh, Ah soh swặn dah'hoh', swa do ishặh', kuh? neh huh', sho, hah'de ga ye ih, o nặh', sặh'ặh nach', hoh ga'eeh he ni yo'is da ah eeh: swat ga thòh, onặh' No wa'wak' no gweh' neh huh' wa o wa yah'dat gah ha dis'oh dah'gèh no di wa'neh a goh.

42 De'swa daht; neh no gwah'dan dyo'on dyeh'; swat'gaat hoh, o nah da'eh na gyah'dat gah'heh.

43 Neh ne'wah o gon da dyeh', ah soh', sho, hot haah' ho yos'oh ne Ju das, sha yah'daat ne' wws hää dek nii' sga eh; hä neh', gwah huh, gän dydh'go wa näh: ah ahaah', gah hnyah'shoh oh', kuh, ha di'a wi non dyeh'; nehhuh' da ä neet' he thä nih'dyoh na dih'sä no wa näs' hadi'yah don thwws', kuh ne sha go'di ya do nih', neh, kuh, na di'gäh jis'hoh oh. 44 Neh ha yah'da deh he ng da'weh dvk wa g wa yah'dat gah, o yan deet' ha go yo nya niih', ha waa, Neh neh, so'dih gwa'nah ot da e'ji gwa yos', neh ne'huh ne'neh aha'yah daat'; neh as he'swa ye naah, o'yah jih' has he'swa aah; sa ngh' as ha'doh seeh.

45 Da neh' he ni yòs'no weh', no nặh' wa a yoh', nehhuh', sho', kuh, hwa'a do gặnt' het ha yah'da deh; neh, kuh, ne'a wặặh, Sa di'o nya nih, Sa di'o nya nih: o nặh oh tho'ji gwa yos.

46 O năh', wa o wă nis'oh da'ăh, wa'o wa ye ngah.

47 Neh neh, sha yah'daat ne dòs gặ'oh ni aat', thohahā'gees gwặh', ho yặh'doh, no'hah'shāh no'wa go wanặh na di'yah don twos, neh ne wa'o oh dyahk.

48 Neh ne'thos nych'oh ne Je sus ha go yš ah'seeh, Neh huh', gäh, ni swa da dye'š an dych he na'e swa yeeh' ne sha goh'set hah da e'swa'doo gặnt, ah sha ah', gahhayah'shoh oh, gwah huh', swa'wi non dych, heh sgways'no eh ?

49 Oh hặh'syo nyoh', nach, do gặặ' dwấh dyoh', gadi'o nya nih' no noh'sa do'gặh dih'gĕh'; da, thặh'ặh dehsywa'ye ngạh; neh, gwa, net'ga gont' ặ gai'wa ye ih heniga ye ặh' he'ga ya doh.

50 Da neh' ne ga gwe goh' ho wa'yah dat'gah wäh bo non'deh gwäh.

51 Da neh' ne wa o'non dăh, ha yah'da do găă nogweh'da seeh, ga ni găă'os hăh de ot'hwah hăh; o năh na dik'aah go waa', wa'o wa ye nooh.

52 Neh ne' wa o dih', sho, ne ga ni ga'os hah, hongh'goh oh waa'deh goh.

53 O nặh' ne Je sus neh huh' hwa o'wa gạh' he'thặhdyoh no'wa go wa nặh na di'yah dont hwus: neh, kuh, shah gaat' hặ nih dyoh, neh huh' ho di'yah da ye ih oh' ga gwe goh' na dih'sẽ no wa nặs', ha di'yah'dont hwus kuh ma di'gặh jis'hoh oh, kuh ne sha go'di ya do nih.

54 Da neh' neh, ho non dă dyes'ob ne' Pe ter; we-5h', găs', da eh; neh huh', gwa'a, ha'eh gwah, he'oyos oh het ha dyăn'dah gwah' no'wa go wa năh' na di'yahdont hwvs; da neh' shah gaat' ho non'dyan dws'gh madh'hah shah, was'don theht' neh huh' ho'deek hah.

55 O'nšh, neh', ha dih'sšn no wa nšs' ha di'yah donthwus, ga gwe goh', kuh, no di'as hšh, wa š'nih saak meye'i wa gwa'ih sih da wa do gšnt' ha yah'da deh ne' Josus, neh huh' non da weeh duk' aa'o wa nyòh; da, thšh'šh, dih', de'o di gššh:

56 Neh sặh'ặh ne gòt gah'deh ne thặh'ặh deh ga'i wagwën ni yòh' ne wa dii'wa gwa'ih sih ha yah'da deh; thặhặh, gwaah', sha dii'waat theh o'doh ooh na di'wa gwa ihsos.

57 Da neh, dih, na di'yah da do gššh' det ho di dah'oh o no'wšh ooh ho di'i wa gwa ih sooh ha yah'da deh', honžšh',

58 Neh no gwat'hon deh', ha wää', Neh nä gii'wah doht' nä gää o noh'sa do'gäh dih', os oh'dah shoh os'yo niih: da neh he nä yo'nis heht, neh', säh ni wä'nis hä geeh' o yah' äs ges'yo nih; thäh äh', nach, os oh'dah shoh tha'gws yonih.

59 Thàn'áh, dih, ach, deh gaa tgaah ng wa dii'wa gwa'ih sah'seh ne sha dii'waat ha'wa doh'.

60 O năh no'wa go wa năh na di'yah dont hwvs hah de'wah să noh de o'dah oh, ho on'dos oh' ne Je sus; ha wăä, Thăh ăh găh' deh thah'gwis dăh thah doo'sah swăn'nohsă gòh ? A nah oh'dăh ăh ne găăh' nă găă' ha dii'wa gwaih sos' de yò do găh'doh heh, syah da deh'?

61 Neh, dih, ne thi o dye šh', sho, deh thah'gwis däh dah des'ho wä'noh sä gwääh. O naeh' no'wa go wa näh, na di'yah don thwus' sho on'dos oh, ha wä'ah seeh, Hirgäh ne' Christ, neh, Ho a wak, Na'yah'da no'oh gowaah,?

'62 Neh' neh, ha wääh ne Je sus, lih neh'huh: neh, kuh, ne' tga gont' äs he swa gäh' No wä'wak no gwed' änt häh'dvon dahk' ga vä'neh goo'gwash, ne gan has'deshäh; neh', kuh, nänt'heh oh jih'gä go shoh' ne gä o'yah geh.

63 O ngh ng'wa go wa ngh' na da'yah dou thwos de o'ah-

Digitized by Google

ne gg'oli nóo syo'nyus häh, ha wääh, kuh, A nah ot' alssyh de yò do än jo oh' na dii'wa gwa ih sos'?

64 O náh', na'eh, e swa'<u>o</u>ok he'n<u>o</u> dwä n<u>o</u>'et gặnt; a ni swah'ni gooh dặặh'? Da neh ne' a dii gwe goh', neh wa <u>o</u> wa'i wa'ặh heh dặh ne' gặ e yaht' ǎ o dye'ǎh dahgwăh'.

65 O nặh', kuh, gyee, wao wặ nis'gyo dih, wao wạgoh'so week', gwah huh; neh, kuh, no wa'go ees; neh, kuh, no wä'ah seh, Sắn'ne yooh: da neh', kuh, na dih'hah sháh ho wa'go ees, hặ nặn nis oh'da gwặh'da hah.

66 Daneh, na'eh, ne' Peter eh dah geh nit häh'dyoh no'gyeh', neh huh' go yos'oh je yah daat ne sha gok'sahgo'was häh', no'wa go wa näh' na di'yah don thwus:

67 Neh, dih, no něh' wa o wa gěh' ne Peter ho dontheh doh, ho want'gat hwah'oh; neh, kuh, ne ga wěšh', Neh šěh něšh' iis do gšě' sneh sgwah' ne Je sus ne Naz a reth tho ys gěh oh.

68 Neh, díh, no doh'hi yšh, ha wššh, Thšh šh niih', deh a gš noh'doh; neh', kuh, ne thšh'šh niih deh ak'nigo'š yšn dahs' ne mah ot' sa doh. O nšh' he o ya gšh'oh as gwa goo' hah de o dah'oh; o nšh' da gas'nyeht ne dagših'ššh.

50. Da neh. 'ne'sa o wa găh' a eh, ne yek sah'go wash, o năh gòh saah ho wă nă'oh'seeh ne' neh huh' ha dih'sisah, Neh, gyee, ne găh' nă găă' sha yah'daat he'niğnga dii.

70 Sa a'doh hiih', a ch. Dah ji ah', sho, o na ch' showă'ah sech ne' Fe ter ne' neh huh ha dih'si aah, Dogis' iis', gy.ee', chyah daat' he'ni ă non diih : neh', săh'ăh, ne Gal i le an noh syah'doh dăh; neh gai'wa gwa'ihshe heh' ses nycha.

72 (O nặh' hoh seah' no dwä'ng et gặn dạ 'ngh', ho e'wahdes'hă gogh Na'wën ni yòk hoh tha da dee dva'; neh, kuh, hưa d'yah da'diğat hòh nặ g'i wa gwa ih sih, ha wặt, Thặh 'ặh niih deh os'th<u>o</u>h de e'yặn de ih' nặ gặặ ng'+ gwáh, né' she swat'hyô wiih.

72 Onäh' ne' dek sii wa doh'thah, dga da'ges'nyeht SENECA. 26 ne da găăh'ăăh. Neh, neh, onăh' shos shăăh'oh ne Pe ter, he'ni o wă noh'dăh heh'oh ne Je sus, ha wă'ohseeh, Neh nah soh ă gă'aak deh jos' nyeh oh ne dagăäh'ăăh ne' dek nii wa doh'thah, săh năh sa'doh hiih naah gwis'dăh a e sa di'wa deek he'gyah da deh. Neh nonăh' neeh wa ä'noh do nyooh', de o gah să'nis hăh'syoh.

OI'WAH XV.

N EH ne' wah o'gon da dyeh', no nšh' se deh'ji ah, ho di'as hšn'dus oh' na dih'sš no wa nšs' ha di'yahdont hwus; kuh na di'gšh jis'hoh oh; kuh ne sha go'diya do nih; neh', kuh, ga gwe goh' no di'as hšh; neh no. was'hš ont ne Je sus; o'yah jih he o'wa ash; neh huh'he'o wat gah'wšh het ha yah'da deh' ne Pi late,

2 Onšh thos.nych'oh ne Pilate, ho on'dos oh, Iis, gšh, ne Go'wäh go waa' ne Jews ho ng wšh'? Neh ne' det hos'nych oh, ha wš'gh seeh, Neh wach', nach, oh'sih.

3 O nšh' na dih'sž no wa nžs ha di'yah dont hwus' howa'i wa'yžh da'noh, we soh o i'wa gee; tžh žh, dih, dehthah'gwis džh dah des'ho wž'noh sžä gwžžh.

4 O nach' ne, Pilate sho on'dos oh, ha wääh', Thah'gwis däh' thah do'sah swä'noh sä goh ? nääh', ni yo'i wawe soh' na dii'wa gwa'ih sos heh' syah daa deh.

5 Neh, dih, ne Je sus ah soh' dah des'ho wä'noh săgwääh; neh huh' gwaa' hoh gaak daht' ne wa o i wa'näägoh ne' Pi late.

6 Da neh', dih, he'ni š non dek'hwe o'ees, wa a go yat'gah'wšh', gšs, sha yah'daat na nos'gwah, ga nyòèh', sho, ne' wa o wan do' e syoh'gwšh wa š neeh', neeh.

7 Neh ne' sha yah'daat Ba rab bas ha ya soh', neh' shah gaat' ha dis'hä ont, naa'di ya nes'hä gah'hat hwus, he a'yah daah', kuh, ne a oh hwah; neh', kuh, ne' waä non dyò o nyooh' he'noh weeh ha di ya nes'hä gah'hathwus.

8 O nặh', ne gặn dyòh'go wa nặh tho non'deh has'deeoh de o'noh sặn t'hwah oh, wa š'noh sa wặh, noh'tho wando'ān jòòs' ne' neh huh', sho, na'a yeeh he non da'goye'an dyeh.

9 Neh', dih, ne' Pi late dech ha go wä'noh să gwäh',
ha wääh', Neh', gäh, de swa'do än jo nih' ne' neh a'gwat gah'wäh ne Go'wäh go waah, ho no'wäh ne Jews ?
10 (Neh, săh'äh, heh, hai'wa yän de ih' he neh', sho,

ne gah nos'hah ooh gai o nih, heh, ho wa'yah dat'gah wah na dih'sa no wa nas ha di'yah don thwvs.)

11 Neh', dih, na dih'săn no wa năs' ha di'yah donthwos' das ha'go dih'ni go'o nih ne găn dy oh'gwah gëh, ne' neh', i găā, sah'gwah a'ot gah ne Ba rab bas ha di'yah das deh.

19 Onšh' ne Pilate det hos'nyeh oh, neh ne' shago'yž sh'seeh, Ga žn dih ni gaah', na'eh, di swa ga yžs', nše yeeh' nž gžž ne' she swa yaas' Go'wäh go waah' ne Jews ho no'wžh'?

13 O nach' des ho'noh sặnt'hwah oh, Des he swa yah'sọn dặh.

14 O nặh' ne Pi late ha gọ'yặ ah'seeh, A, na eh': anah ot' ni o dye ặh' ne' wa et gặặh'? O nặh, we sòh ho saa'di gặ is' he nọn da ặ nọn''deh haas dọoh, de o'nọhsiat'hwah ọh, Des he swa yah'sọn dặh.

15 Neh huh' ni yò weh' o nặh' ne' Pi late, tho gaayặs na'a goh'ni go'i yòs' ne gặn dyòh'gwah gĕh', neh wa o'yah daat gah' ne Ba rab bas, ha di'yah daa deh; neh huh no nặh' wa oh'soh gwa'wes hooh ne Je sus, wao'yah daat gah' o nặh; neh, na'eh, ne' dặ'o wa yah'son dặh'.

16 O nšh', no dis'gšh š'geh dah' neh huh' hwa o wassh he de yo'noh sa gwän deh', Pre to ri um ga ya soh: o nšh hwa o wä ni'nook, wa o wan di'yah de'o eek he'nio mi dyoh gwah.

17 O nặh' wa o'was yo nih, gwäh dăăh'.ặặh ni yòh' dặặh; o ihk' dah', gwah huh, daa' dih hi gwặ o nih' neeh oh thowa noh' ặặ hooh.

18 Neh neh, o nšh' wa š'noh sa wšh' noh tho wa noo'nyooh, Sgš noh' să noh'do nyo'ok, iis ne Go'wäh gowash, ne Jews ho no wšh'! 19 A dah'dĭs hăh', gwah huh', das dii yặnt' no nghặžh'gẽh, wa o wặ nis'gyo dih', gwah huh, de ặ non dos'hodo'oh, gwah huh', de o wệ yah'da no oh gwas'noh.

20 Neh huh', dih, ni yò weh', no näh' wa'o wa noh'geäh, sa a'di ää gòh' ha yah'da deh ne gwäh dääh'ääh; neh' do da a di'äh ne' a oh hwah' hos yo'nyva häh; o näh ho wa'yah dit'gä oh, de o wa yah'son dah'nooh.

21 Neh ne tho wä'noh do'n's oh, ha yah'da do gääh ne Simon, Cyrenian no'o yah doh'däh, neh wa a'at ue' neh huh; neh huh' da o'yoon dyah' he'ga non da yäh; ha goo wak'shoh neh, neh, Al ex an der, Ru fus, gwahhuh'; neh'ä aan thäh' ne de ga'yah sont ne'oo wäh. 22 O näh' neh huh' ho way'yah theeh ne Golgo tha,

22 O năh' neh huh' ho wa'yah theeh ne Gol go tha, neh găn doh, no năh' de ga'wă non de nyooh', He'o weh ga naa geh no noh šăh' ok dah.

23 O năh' neh tho waa wiih, nă aa'ne ge'äh, ne wine, de ga'yes doh ne myrrh: tăh ăh, dih', de'oo gwääh.

24 Neh huh' no nặh' oh tho wạ yah'son dặh', de o'dikhah'sooh noo syo'nyus hãh, de o'nont gặ'nyos oh' de o'dih wus'dyah goh, he nii gaah naah'de yo gweh'da gee äg'ye ngah'.

25 Da neh', neh huh' no nšh' sšh' ni jo'is dash eeh, o nšh' de'o wa vah'son dvs'oh.

26 Neh ne ga ya'noh daa'noh no wa'i wa'yah dah'gohneh huh' gaa yaa doh' heht gah', NE GO'WĂH'GO-WAAH', HO NO WĂH' NE JEWS NO NO ĂN'-JOH DĂH.

.27 Da neh ne de i'yvs heeh ne sha go'ngh set'hah, shah gaat de'o wan di'yah sont; sha yah'daat ha ya'nahgoo'gwaah, sha yah'daat', kuh, shat'gwaa dii'gwaah.

28 O nặh' oh gai'wa ye ih' he'ga ya doh' ne wa doh', Neh huh ha yah'daah, he'wvs he dặh', haa di'yah daa deh' ne de a di ya'nes hă'it hah.

29 Da neh ne' neh huh ha di'ah da'ngh ho way"nghgon'do nyoh', ha non'dwa na'et gah'da noh ha yah'da deh; neh, ne de ä'noh noh'o än doos; ha nan doh', kuh, Doogas'; iis neh, si wah'doht hah no noh'sa do'gah dih, neh, kuh, neh, säh' ni wä'nis hägee', o'sah sa dyä'nohkdäh,

80 Sa da'dyah da'geh hah, sa sa'da deh'nya gant; do dasa dyah'dant, gwah huh, he de ga'yah sont.

81 Ha eh gwa', gwah'huh, na dih'să no wa năs' ha di'yah'dont hwws ho wa'noh găă nih, de o'non da dă ah'seeh na di'yah diih', he a di yah'daah, gwah huh, ne sha go'diya do nih, Cha go'yah da'gwws', nach, no yah'shoh; o'năh ne' a oh hwah' thăh ăh', nach, de o gwe nyooh' no'sa da dyah'da gòh.

32 O nặh, dih', ne' Christ ne Go'wăh go waa no'nowăh neh Is rael, det ha'dyah dặnt' o nặh' he de ga'yahsont, neh na'ya gwat'gat huh'; a ya gwai'wa gwĕn ni yds', gwah huh. Da neh' kuh, ne' shah gai'waat, sho, ne' shah gaat' de o wan di'yah sont, ho wan dwǎ no 'yǎhdaa'noh.

33 Neh huh, dih, no năh' shah ga'eeh' ne ye ih' chiyo'is daah eeh, neh/ de yò'dah son dai'gos oh ne thi yo'ăn ja gwee goh, neh huh' noh o'nis heht ne' dyòh dooh cho sa ga'is dah eek.

34 Da' neh huh' no nặh' dyòh dooh' chi yờis daah esh, de oh'sặnt hwah'oh tho deh'has dos''oh', ha wặặh, Eloi, Eloi, la ma Sa bach tha ni? neh gặặn doh', no nặh' de'ga wặn non de nyoch', 'Sgwěn'ni yòh', Sgwěn'ni yòh'; aneh heh gwah' ti sgat'gah wặặh ?

35 Da neh', gyeeh, ne' dòs'gğ'oh ni a'dih si'aah, nonäh' wa än'no ook, ho nääh, E li as he o'noos.

36 O nặh' sha yah'daat de o'ặh daa doh, de yò'ne gae'yàh jis ho ngh'heh doh' ne de gaa'ne gah'gwah, oh ặ ng. gšá'yaat da o'a šh, neh wa o''ne gaa nont, ha wặšh, Sặngh' hah dặs'he swa yẽ o nyoệh; neh neh, dwat gaa thàh' a'dih gwah do gặs' ặnt heh', neh, E li as, ne neh', igšáh, do da o'yah'dặnt.

37 Da nah' ne de ch'sant hwah oh ne Je sus tho deh'has dogs'oh, o näh ha we e yos'oh.

38 Da, neh' ne yò'sa ni yons' oh seh'dah goh', he'oweh gwvs' dyò nok'da do'gäh dih', de'yò do wäs'oh, heh-

MARK,

tgăh', dyòh sa'wah goh, a ohk dah goh' he de yòh'dyodah'doh.

39 Da neh'huh ni yò weh no wa go wa năh ne sgat de wäh'nyah eeh ni ăn non diih no dis găh ă'geh dah nehhuh' i aat de o non do'găh doh het ha yah'da deh', hotgat'hwah oh he'noh a wäh', he de oh'sănt hwah'oh, kuh, heh wa ă'eeh, ha wăăh', Gai'wa gwën ni yòh' do găs' neeh', Ho a'wah gă'gah Na'wën ni yòh.

40 Wěn ni'os hoh'oh', gwah huh' gyeeh', wee šh' dedwa di gaa'neeh, neh neh huh' wa di'yah daah' ne Mary Mag da lene; kuh ne Mary, noo noh'šh ne James', neh hos'thoh; Jo ses, kuh; Sa lo me, gwah huh;

41 Neh hach'gwah ne Galilee chithehs', ho was'non dă'dyehs gwah de o'was nye'dyehs gwah', gwah huh; o nont'gah deh', gwah huh', no yah'shoh oh' ne wan nios hoh'oh ne' shah gaat' da a neeh', tho di'yos oh ne Je ru sa lem.

42 O'něh, dih', no něh' oh gătăs'ah o doh'o on dyeh, (neh gai'o nih he'neh huh' niš non des'syo nya nooh', neh' găt doh neh, neh wä nis ha deh, o něh ž yòò hěht', sho, ž ya'wěn da do gănt'heht,)

43 Jo seph Arime the a tha weeh doh', neh', nah ot nooh'să ni yòòh, ha as'hă ah, neh, ha'eh gwah, hah ni'goăăh nă gaa yoh' net hă'noh do oh'shă gwën ni yòh' Na'wën ni yòh, neh huh' ho yos'oh, thoh mi'go ă gon dah'goh neh huh' he'a we nooh' he'tha yah'da deh ne' Pi late, ho do e syoh'gwa niih naa yah'dah ne' Je sus.

44 Da neh' neh, ho i'wa năă'gwah oh ne Pi late, a'dih gwah 'o năh', kuh', ha we'e yooh; o năh' he o'nogos'oh ne' sgat' de wăh'nyah eeh' ni'ă non diih' no dis'găh ă'geh dah ha go'yas de'is doh, ho on'dos oh, a'dihgwah o năh' neh huh'jih he noh o'nis heht chi a'we eyooh.

45 Neh huh, dih, ni yò weh', no nặh' wa o do gặc', da weeh duk' ha yah'da deh ne' sgat'de wặh'nyah coh no dis'gặh ặ'geh dah' ha go'yas de'is doh, neh da os yoh' no yah'dah, ne Jo seph.

206

46 Da neh' na gwus' ga ni găă'os hi yòòh ho'ni noh, o nặh' tho yah'dặh doh, neh wa o'wa daa seh' ne ga nigăă'os hi yòòh, o nặh' neh huh' hwa o'yas hặặh họn da'deh sa'doh gwah, neh ne gas dặä'goo ga'ya doo nih; hoh sgwă ga'ha de'nyah doh, gwah huh', he gah ho ga ặntt nọn da deh sa'doh gwah.

47 Neh' ne Mary Mag da lene, kuh, ne Mary noonoh'šh ne Joses, de gi'ga neeh' he'o weh' hwa o wayas'hööh.

OI'WAH XVI.

N EH HUH, dih', ni vò weh' no nặh' chi vò'ăh doh' na wěn da do'gặh doh, Mary Mag da lene, kuh ne Mary noo noh'ặh ne James, kuh ne Sa lo me, neh nodii'ni noh ne ga sặ no gah'os hoh'oh; ne' neh huh' igặph' non'da wặ neeh', a o wạ'yah doh'gaah.

2 Da neh' na gwus' se deh'ji ah, neh dyò dye'äh doh wä nis'hä deh he'noh de wa dän daeh, neeh', neh huh nidyo ne nooh', heh, on da'deh sa'doh gwah, no näh' dagääh'gwiit gäht 1

3 Da neh neh, de yò'non da dă ah'seeh, So nah ot' negih ă yok'hih sgwă'oh ne găăh', heh, gah ho'ga ănt nonda'deh sa doh gwaah'?

4 (Da neh' no něh' oh wě'nont gast huh', oh wě'nondyšě gwa', nach, gah sgwě'oh nooh,) neh, sěh'šh, nash'de yò dohk' go wa něh.

5 Da o nặh' hoh wa'di yọh ne nọh gọọh, họn da'dehsa'doh gwah, neh ne wa o wa gặh' nọo gweh'da seeh' nơ gweh, ga yã 'neh gọo gwaa nọh wan dih' hặh'dyọh; neh ni yọos wws yo 'nyws hã gặ ặnt' hos yo 'nyah dọh; da neh ne wah o'nọh dyọhk.

6 O nặh' ha go yả oh'seeh, Sặ noh' ặ swa'dặ yò gòh; neh she swa'yah dih'saas ne Je sus ne Naz a reth thaweeh doh', ne' de o wa yah'son dvk: det hòt'gặ oh neh'buh; thặh'gh deh shặh'dyoh nặk huh; swat'gaat huh' he'o weh' he o wa yas'hặn dvk.

7 Neh gwa', sho, ne' swah dăn dih, ech hi'o wih neh

ha go i'o nya nih, kuh ne Peter, neh š's šn deh' gon' da dyeh hā o'yo ook, hā swa yoh ne Galilee; da nehhuh', na'eh, ās he'swa gāh', a gai'wa ye ih' he'ni she swaye'āh seeh.

8 Onšh' [de yò'dih să'i yăh oh] jo di ya găh'oh, jo, non'deh gwäh' he'o weh' ni yon da deh'sa doh'gwah; neh, săh'äh, neh, wah o di'yah'don daaht, wah o dii'wa năă'gòh', gwah huh; thăh ăh', kuh, neh, so gaah' no'gweh hahgwis'dăh a'o wă'as; neh, săh'ăh, neh', o noh'dyoh oo'dyeh. 9 Da neh', dih, no năh' se deh'ji ah', shah det'hot gă'. oh Je sus, ne dyò dye'äh doh wă nis'hă deh he'noh dewa dăn daeh', neh dyò dye'äh doh cha go'dyah do'dahsah'seeh ne Mary Mag da lene; neh he'o weh' niye'yah daa deh ja duk ni ă non diih naa di'nis he'o noh' chago'yah dit'gă oh.

10 O nặh gòh dặn'dyọs ọh, he'o wan di'o wih', neh' shah gaat hặ neh'sgwah, he'noh weeh' hặ non dặặ nohs' hặ nos'dặ o nyoh', gwah'huh.

11 Da neh', neh, no nặh' wa ặ ng o k' heh, họh heh' gwa', naeh; neh', kuh, ngo'wa gặặh ne' wa o wa di'oowih, thặh'ặh de o dii'wa gwěn ni yòs'doob.

12 Noh'gšh göh në gë ' shah a wëh, de i'yvs hech ne'wah waa go ya'dyah do'dah sahs; o yah! ne'wah nës he'yah doh'dë sh, neh he'noh weeh hyat ha'i neh, ho di yagë h'oo dyeh' he ga'non da yëh.

13 O nặh' ho ngh'dặn dyọs'ọh, he o wạn di oo wih' ha'eh gwah' he'ni sho nọn da dặ ọh: thặh'ặh, ha'eh gwah deh os'thọoh de o wạn dii'wa gwën ni'yòs dọoh.

14 Noh'gääh, o näh' waa go ya'dyah do'dah saha ne' wus hää' sgat' sga eh, he'noh weeh ho non'dek ho niih, waa gos nyeh'dah gwäh he'ni o di yäh'hih oh he'soh jih' daa dii'wa gwön ni yòs'thah; kuh, he'ni o nä nyah'sa niyoh; neh gai'o nih het häh'äh do wan dii'wa gwën ni'yòs dooh noo wa'gä noh, no näh' shah det'hòt gă'oh.

15 O něh' ha go'yž ob'seeh, Jah'džn dih, thi' ga gweegoh' thěn dii sweet' he ni yo'žn jah, neh ech hit'hžahgwäh ne gai'wi yo's'dvk naah'de yo gweh'da gee.

Digitized by Google

16 Neh ha yah'da deh, neh, š g'i wa gwën ni yòs, neh' kuh š o dye'ah dah gwäh' ne Bap tism, tga gont' ne' neh, šs ho wa yah'da gòh; neh, gwaah', haa yah'da deh në gš'aak i gšš' de o'i wa gwën ni'yòs dooh, tga gont', naeh, neh' wa o wa'i wa'äh heh däh ne ga no oh' he në o'yah da wäh.

17 Da neh **š** ga t'wa gwa'ih soh seek' nă găă' nă ya'wăh syo'nyo ok ă o'di non dă dyeh'seek nă a dii'wa gwënni yòs: A geh'să n<u>oo goo</u>h năn tha di a'wih dah'gwaak, ăch ha go'di'yah dit'gäh seek na di'nis he'o noh; neh', gwah huh', ă a'dis nyeh'dah gwaak na wăb'noh sea seeh;

18 Å o di gwe'nyo ok, gwah huh', he dä a di yah'dahgwaak' nos ha'is dah'shoh oh; neh', gih shäh', kuh, äa'di ne'ge äh noh hne'gu i go h' go nyòs', thäh'äh tha'odi yä äs; äs ha go nän'n is oh'da e haak', gwah huh', noodi nook'da nih, daah', äs hä non doh' ne' neh, gääs'.

19 Neh', dih, no něh' shah ga'at Na yah'da gwěn niyòh chi a'gos nych'sech, o něh' na'ch, gě o'yah gěh' shot gon'dah goh, ha yěn'nch goo'gwaa het'hěh dyoh Na'wěn ni yòh, hes ho dyěn dus'oh.

20 O nặh' ho noh' dặn dyo'g wa gh, neh neh' thi gagwe goh' thon da'ă neet' wa ă non dặn t'hah has, da di yeng wah k'hoh Na yah' da gwën ni yòh' hoo dii oh' da dyeh, ho i'wa ni yă doo'dyeh' gwah huh', no wăă noh, ngh gặặh, nach, i web' ne gai'wa gwa' ih sos. [Do gặs neh huh' ng o'ya wäh.]

SENECA.

27

NO I'WI YUS'DOS HĂH' NE' CHA GA'O HE DUS',

He'ni o ye šh' ho ya doh'

NE LUKE.

O I'WAH L

 \mathbf{N}^{EH} dyò i'wah he'gòt gah'deh he ya go i'wa di'ánthwäh na ye'i wa dăh'da ăh he ni ya'wăh syoh ne yo'i wa gwe goh, ne do'găs o weh', i găâ', o gwa'i wagwën ni'yòs doh,

2 He ni ya'wäh oh ok hii wa'däh dä niih, ne neh', i gää, dya go'i wa'ga o weeh' nes'hon da'wah sa wäh, neh, kuh, ha dit'hääh gwak' no'wää noh:

3 Neh, dih, he ni wak'ni go š wšh'oh, a geeh'oh', nehhuh'jih, heh, o i'wa gwe goh', naeh, ak hui'go š yšn dah'oh he ni ya'wšh syoh chi wa'eeh shon da'wah sa wšh, neh, a'ga dyš no nih' a'gi wak'ha ooh, ha'go ya'do os, sadi'ont go waa The oph i lus,

4 Neh nash'si wa yan de'i aak he ni ga'i wa gwen ni'ydeydh'daah ne ngh o i oh'dah shoh he'o weh ni ye sa i'onya niih.

5 Neh, neh, ho hek', ne chi tha'wä nis'hä de nyok', ne Her'od chi go'wäh go waa ne Ju de a, ha yah'da do gääh' naa yah'dont hwus' Zach a ri as ha ya'so noh, neh, shaih'ni go'änt neh A bi a; da' o näh ne' yòòh neh huh', naeh, dya go'dyah dä gwäh ha'a wa ji yää deh' neh Aaron, neh', naeh, neh E lis a beth ye ya'so noh.

6 Neh ne' de i gwe goh' ho di'yah da do găh'dih he'aagat Na'wën ni yòh; neh huh', gwah huh', de o'nont hah'ah gwä'a dyeh he ni o'i wih'sah hoh, ga gwe goh, kuh, he ni o i oh'dăăh Na'yah'da gwën ni yòh, thăh'ăh de o diyăh'his.

7 Da neh' ne thặh 'šh de o'dǐk sah'da yšh, neh gaio nih, heh, thặh 'šh deh o'deh do'ok neh, E lis a beth; neh, kuh, ne' de i gwe goh' o nặh' we ặh' hah de'no-gweh'da yặh.

8 Da neh huh' ni ya'wäh oh, neh, he'noh weeh hodii'wah dăn'dyeh doh he ni ga'i wa yăn dah'goh na yah'dont hwvs he'aa gat' Na'wën ni yoh, o na'eh sho yah'dowäh'oh he'noh de'ä noh'de nyo'gwa oh.

9 Neh he'non da o di oh'dă o dyeh', na di'yah dont hwus' ho non di on'dah goh, neh o i'wa yan dat heh'oh heh, ohthăn'nant gă nih', ne' neh ne'wah ă g'ăh daah' ne ga săno gah'oh, no năh' neh huh' hă ş yoh' hoo noh'sa do'găhdih Na yah'da gwen ni yoh.

10 Da neh ne gặn dyòh'gwa gwe goh no gweh' honon'dặ noo yặh nas dee'gwa, he'noh weeh' o deek hah' ae ga sặ no gah'oh.

11 Da neh' ne wa o'dyah do'dah sahs' no 00'yah ge'onoh'shäh Na yah'da gwèn ni yòh, ga yàn'neh goo'gwaa noh wan dih' i aat', he'ga nyòòt' ne ye àh'dat hah ne ga să no gah'oh.

12 Neh no něh' neh Zacharias wa'o gěh', wa o'děyò gòh; neh', gwah huh, ne wa oh'dyohk.

13 Neh', dih, neh, thos nyeh'oh nă oo'yah ge'o noh, ha wä'ah seeh', să noh' ä sah'dyohk, Zach a ri as; neh săh'ăh, na eh, ne wa o găh' ne sa dă no yăn'dah gwah'shăh; da neh', kuh, ne' des nii, Elis a beth, ă ye sadeh'do os, ha'jii noh: neh', kuh, ne John ă eh'syasdwk.

14 Neh, kuh, ne' tga gont' š sšn'det gää däh, šh sa'doh ha'šh, gwah huh'; gòt gah'deh, gwah huh', š ya gawăn'det gää dăh' no näh' š'no gäät.

15 Neh, shh'h, he në yas wih' ha a yah'da deh, i o'yah da në a'gwah do'ok he'aa gat' Na yah'da gwën ni ýoh; tih ih', kuh', neh' tha'a ne'ge äh ne wine, neh', gihshih', ne' ga ne'gah has deh; neh', kuh, he në yoh'däsek haa yah'da deh, i ga'noh ho'ook not hwa'is hë dogih'dih; a gwus', gwaa', neh huh' në dwah'sa wih' nonih' išj'ng git.

16 Neh', gwah huh, ne gòt gah'den nook sah'dah shoh

nch, Israel, nch ho'gwaa še'ha go gon dwk' ha yab'da deh Na yah'da gwen ni yoh, Ha'go wen ni yoh.

17 Da neh' neh, ặ o'ặn deh' dặ o'yah'do go aak. noothwa'is hăh, neh kuh, ặ'o dye'ăh'dah goo dyeh naahhas'des hăh', neh, E li as; nặ o ye ăh'duk ne dặs ha'dihsa de nih' no nặn'nyah sah' na a di'găh jih, ha di'yah dadeh' no dik'sah dah; neh', kuh, ne de ặ'nont họn daas', he'ni gaa deh' ne' gah ni'goh dus'hāh da ya'weh do'oadyeh haa di'yah das deh' ne tga i'wa ye ih; nặ o dyäặ'nohk dặh haa di'yah daa deh' ne neh' i găặ ặ o wa des'ah se'aak Na yah'da gwěn ni yòh.

18 O něh' neh, Zach a ri es thos nych'oh, ha wžýchseeh, neh', hž o'yah ge o noh, Ga'š o weeh', ne gžh' něn dya'wžs dvk' ž gž'ni no dook'? neh, sžh'žh, neh, • nžh' ge gžh'jih; ha'ch gwah ne de yaak niih' o nžh we žh' he ya go gweh'da yžh.

19 O nặh' neh', hặ o'yah ge'o noh, des ho wặ noh'săgwặh, ha wặ'ah seeh', lih' ne gặh', ne Ga briel ne' neh huh' i geet' he'aa gat' Na'wen ni yôh; neh ne gặh', ne dyo geh hah oh nặ gos'nyehs; neh' kuh neh ặ go'yatgat'hwah dặh' nặ gặặ' a oh ee sat' noh o i oh dặh.

20 Da neh', dih, ne' sat ga's oh, neh' neh, th swijnoh doh, s gö sak deh jo gwe nyooh' noo'sah ses'nyelt, ne gaa oh' noh wan dih' he'ni yòò weh'_j dwös nis'hä deh nä gös' noh o'i òh'döh neh huh' nä yaa wöh, neh ga i'o nih' heh töh'äh deh aa oh' aah'si wa gwën ni yòs' henoh gwö'noh döh'heht, ne' noh o'i òh'döh tga gont ë ga'i wa ye ih' no nöh' hö ga eeh.

21 Neh ne gặn dyôh'gwah gěh' họ wạ nọh' ne Zacharias, ho dii wa'nă ă gwus', gwah huh, o nặh' he'còh jih' he a gọnt', shọ, no nọh'sa do'gặh dili 'gẽh.

22 .Da neh', dih, no nšh' don das'ys gšht', thish jh' de o gwe nyooh' noo sas'gos nyehs; neh, neh, waa digah'ši yooh, heh, hoh'tho dyš o nyoos, hah gwis'dih wa a gšh no noh'sa do'gish dih'göb; neh, sšh'šh, neh, wa go ya dš noh'ge äh'daa noos', sho; tšh šh, nach, dihas oh' on da as'nyeht.

Digitized by Google

93 Neh, dih' no nšk' neh kuh' shah a wšh', he ni yôs'no weh' no nšk, shah wa'dš nĭs'hšs at' wa i'wa yee ĭs' hô'ai o di'on dak goh', o nšk' neh huh' shot gon'dah goh hoo mok'soot.

24 Neh no něhí oh ga'at ne' neh wä nis'hä de nyohi, wah e ne'oh heht ne' yooh E lis a beth; wis', kuh, nkwšší nih daa gee' ne' wah on'dah set; ga wšší,

25 Neh huh' nilh' na'o yǎ noo wǎh' he'gyah da deh' Na yah'da gwèn ni yòli ne' neh wǎ nis'hǎ de nyoh' nonǎh' shaa'gat gaat hòh', neh, o ss'oh neek, i gǎá', nooknoh'go dah'gwah no gwsh'.

26 Da neh', dih, no nặh' yè ih' dwặ nih'da deh', neh nặ g'yah ge o ngh' Ga bri el, tho wah'hoh oh, Ha wën niyèh' tho hah'oh, neh kuh' ặ oo yoh' he ga non da yặh', ne Gal i lee yo'ặn ja deh, Naz a seth ga ya'coh,

27 He ye yah'da deh' ne yek sah'go waa', ho non'dhiwih'sah oh' në o'di nyaak' n<u>oo</u>'gweb, Jo seph ha'ya soh, ho ngh'sa goo ne Da vid ho d<u>oo</u>'niih; da neh', nach; ne Mary ye yaa soh' ne' yek sah'da sech ah.

28 O nặh' neh', hệ g'yah ge o ngh' neh huh' ho yos'oh he yo yah'da deh, ha wặt, kuh, figặ ngh' tỉ ga'i wi'yôcak heh' syah daa deh, iis' në gặt neh' si'gwaa ho sả'yah da no oh goh; do yặh nya doh' neh'huh Na yah'da; gwön ni yôh: Neh' dih, neh' iis' si gwaa he ni sặn dật oh', nach he wa di'yah daa deh' no yah' ne wă ni oh.

29 Neh', dih, no nšh' wa'o wa gšh', neh ne' wah s go dšš'yò goh he'na o wš ngo wšh; dya go'noh do'nyosoh o nšh' ne' nah ot' gšn doh he noh oo wšh' oh'shwgo wš nš šnt.

30 O nặh' neh, hặ g'yah gee o ngh sha ga wä'ah seeh, Sặ ngh' ặ sah'dyghk, Ma ry; neh, sặh'ặh, neh', oh seegặh' na da ni dặ'ge hàn ha'yah'da deh Na'wën ni yòh.

81 Da neh, dih, ne' sat ga's oh, neh neh, s'dwgnde nih neh', syah'das goo, s ch'sk dech dooh', gwah huh', ha'jii noh, neh ne JE SUS s ch'syas dvk.

52 Neh' Ně o'yah da něž'gwah do'ok, neh', gwah huh, š o wa yaas thaak neh, neh' Ho a wak' neh si'gwaa He'- ni ech tgšh; da neh Nayah'da gwën ni yòh' Ha wën ni yòh' š oo yoh' neh, haa dă'dah gwah' nooh'nih David. 33 Neh' šnt ha go yš'noh do'ni aak [na'aa wa ji yšh' ne Ja cob hä yo'i wa da dych; neh, kuh, he thä noh'do oh' shă gwën ni yòh' tặh šh ne'neh deh gat'gah hòh tha yòdohk'daak.

34 O năh neh', Mary ho wă'ah seeh neh' hă o'yahge'o noh. A ne găh' nă yaa wăâh', he tăh ăh', wa eh, ne găh' niih, de e'yăn dee ih' naa'ji noh?

35 Neh, neh', sha ga wä'ah seeh, neh, hặ o'yah ge'onoh, Neh ặ sa'yah do wặht' not hwa'is hi'yòs hăh; neh', gwah huh, naah has'des hãh neh sii'gwaa He'ni ceh tgặh, ặ sa'dặ 5 nòs: neh, dih, gai'o nih ho i gặặh', o yah'dado'gặh dih, neh', ặ wặ no gặat' heh', syah daa deh', neh Ho aa wak' Na'wěn ni yòh', nặ oh'sặ noh'dặ gạk.

366 Da sat ga'š oh, neh' neh, jääh'seeh E lis a beth, ha'eh gwah o nšh ye'nee oh' he ni ye'gšh jih; da neh' nš gšš ne'wah o nšh' ye ih' ni ya'goo nih'da nyòòh, nšgšš neh', deh on'deh do'ok:

87 Neh săh'ăh ha yah'da deh Na'wën ni yôh, thặh ặh', nach, deh thah'gwis dặh na'gặ gak i g'ãặ' de'o gwe nyoọh.
88 O nặh' ne Ma ry ga wặặ', She yat'gat hòh' ne sha-go'hah shăh' Na yah'da gwën ni yôh, neh huh dih', ni-yata wặh' he'gyah daa deh, ặ ga'i wa ye ih' he'ne sa wặn nọo wặh. O nặh' shot hà da dok' he ye yah'da deh, neh, hặ g'yah ge'o ngh.

, \$9 O nặh ne Mary de dya go dah'oh ne' neh dwặnăs'hă de nyok, de ya'gòh să i yặh'oh neh huh' he ya gawe nooh' he'o weh' dyo non da de nyoh', go yos'oh nehhuh' he ga non da yặh' ne Ju da,

40 Neh huh' he ya go yos'oh hoo noh'sòdt ne' Zach ari as, neh huh' de ya go noo'nyos'oh, neh', E lis a beth. 41 Neh no näh' neh huh' shah as wäh', no näh neh, E lis a beth wah o'ook heh', oh dyo dă no'nyooh ne Mary, neh' ne tho do'nyaa nos'oh naak sah'aah ne ye yah'da goo: da neh' neh, o noh'heh oh he ye yah'da dah neh, E lis a beth, Not hwa'is hä do gäh'dih.

814

Digitized by Google

42 O nšh, dya gos'nyeh oh dya go'deh has'dos oh gawšš', Iis si'gwaa săn dšš oh' nach he ni yoh'dššh, noyah' ne wăn ni'oh, neh', gwah huh, neh', o džš oh' nodoo niih', neh', syah daa goo.

43 A dih noo' nach nih' a ga'dii wa dech, he gowaah' wah o'gyah do wäht' noo noh'šh Na gyah'da gwënni yoh !

44 Năăh', neh' săh'ăh he ni yòs'no weh no wäă nQh neh, oh cha dă noo'nyok, neh huh' hwah ot'ga eh ne gaoh'da goo', daa do nyas'nooh naak sah'aah ne'gyah'dagoo' he noo'doh ho'äh

45 Neh' dih, ne go dặặ ch' he ye yah'da deh heh, wahe'i wa gwën ni yòs: neh sặh'ặh ne' tga gont ặ ga'i waye ih ne' noh o i oh'dặh shoh' oh sha'goo wih, da weehdwk' ha yah'da deh Na yah'da gwën ni yòh.

46 O nặh ne Mary ga wặặ, Do gặs' na gat hwa is hāh oi'o wa'nặh doh haa yah'da deh Na yah'da gwēn ni yôh;

47 Neh kuh na gat hwa ih o doh ho os'oh ha yah'dadeh Na'wen ni yoh na gaa wah Cha ga o'he dus.

48 Neh săh'ăh neh, hot gat'hwah oh he ni dyò dohk' ne sha goh'hah shăh: neh săh'äh ne sat ga'a oh, nëgëš ne'wah ä wah'sa wäh, he nă gaa'wa ji'yă nee dăh' nogweh', ä yo'gyas heek', go'dăš oh.

49 Neh săh'ăh ha yah'da deh naah has'des yo wa năh', oi'wa năă gwat noh o i oh dăh ni o yee ăh' he'gyah daadeh; neh' dih neh, hoh'să nan do'găh diik.

50 Neh' gwah huh' noo'da ni dă'as hăh ho di'yah dowähs' noo wah ni go'äs ha'nis, he ni yòh'dăn dyo'o dyeh ne' gaa wa ji yă de nyoh.

51 O yặn deet' ha o niih' he ni gah'has des'yòh dặặh', nas'nặặs hah; de a go ya'deh gwạ'oh goh' gwah huh, naa'di na yeeh' he ni ă nă noh'do nyoh'syòh dặặh' dwet hah' het'ho nặn nyah saat.

53 Eh dah'gëh, gwah huh, ha go yoo niih naa dih'hasdeh, tha go'yah dah doh ha'a non dyan dah'gwah; neh' heh tgäh' sha go yoo niih neh, eh dah göh ho non'doh oh.
53 Neh', gwah huh', ne wi yoha nah oh'dah shoh hago'yah dah'da niih' no non'dos weh'da nih, da o nih neh, ho nont'ga noo niih ha go'yat gah'wäh, nach, deh thahgwis däh' deh'sho di yan da dyeh.

54 Neh' neh ho ye no wah'seh oh noo hah'shäh Is mel, neh shos hääh'gwa'nis doh, noo'da ni dä as häh;

55 Heh ni o ye šh' ha goa'nych seeh neh' ok hih'nishoh'gš aah, neh' neh A bra ham neh' kuh ha'wa jiwha deh', hwah o'i wa da dyeh.

56 Neh neh Mary neh huh' sho yeh dyoh, de gyadiih, săh' nooh ni wă'nih da geeli' noh o'nis heht, o năh' neh huh he ja'ga wee nooh' heh dya go'ngh soot.

97 Neh' dih neh o něh' neh E lis a beth hwah s'ge ewěh he ně yon'deh dooh; neh' neh ha jii noh' ho wa'deh dos'oh.

58 Neh neh shah gaat' wä nă 'noh sa we găs yoh, kuh nsh wă nă h'seeh oh wa dii 'wa ook heh' na o yă na wăh Na yah'da gwën ni yèh, oh sha ga'o dah sahs wa da 'ni dă'os yo wa năh oh sha'goo dă h, neh neh oh dwa'di 'yengah o non'doh ho'os oh.

59 Da neh' dih he ni ya'wäh oh, no näh' hoh ga'eeh neh' de gyoh' noh'o daah, neh huh' nit ho'ne nook' neh nä'o wa yaa noht' naak sah'a'ah; da neh' neh. Zach ari as ho wa'yas doh, neh shah tho'dih sö no wäh' nooh'nih.

60 Neh' neh dya gos'nyeh ek no'noh šh, ga wäšh', täh äh deh neh huh; neh ne'huh ne John ä g'yas dah'go ok.

61 Neh neh shago ng'ah seeb, Tah sh deh'soo gaah' neh swa da'nok shoh ne neh' i gaah a'a yas'dah go'ok.

-03 O něh' wa o wan dš'noh ge'šh da'asoos nooh'nih nach he nit hš'noh do ných za'oh sš'noh dš'ogk.

63 Neh neh ho do'e syoh'goh neh' ye ya'doh gwah a'o wan dek hwaah'gwah'syot has, neh neh waa'ya dooh, wa doh', Neh ne Jehn ha ya'soh. Neh neh ho dii wanaa'gwah oh ga gwee'goh.

64 O něh' wah'o'gon da dyek sgah ho'do gwěh haahsa'ga žnt, as wat'hyòh děs', gwah huh', něš ah'noh sah'- gěh; dsi neh ne sho snyeh 'oh, de o'šh sšo nyos'oh, kuh, Ns'wěn ni yòh.

65 Da neh' ne ga'gwe goh' wa o'noh dyohk, ne dòsgäs'hoh oh mi ä'nih dyoo doh ne neh huh: ga'gwe goh', kuh, në gëë' he ni ga'i oh'dëë hoh dwa'di o gòh', thi'gagwe goh' thon da weet' ne' neh huh', he'o weh' no non'da de nyoh' yo än'ja deh'goh ne Ju de a.

da de nyoh' yo šn'ja deh'goh ne Ju de a. 66 Da neh' ne ga gwe goh' he ni yo'gweh da ge ne wa š'no ook', wa'a dih'sš no nih he nšn'nyah sa gooh, honšš, A' noo nš gak'sah doh'dš aak' ne gäšh? Da neh', kuh, no yah'da gee hšh', de oh'nya doh,' kuh, Na yah'dagwën ni'yoh.

67 O něh' nooh'nih Zach a ri ze o noh'heh oh ha yah'da deh Not hwais'hä do gäh'dih, neh noo do'gže doh hě'va wěh no'žn dooh, ha wěž',

68 De ga'šh sa 0k Ha yah'da deh Na yah'da gwën niyoh, Ha'go wën ni'yoh neh Is ra el; neh säh'äh, neh, ha go'yat gat'hwah 0h, cha go'yah da gwäh', kuh, naa 0'-gweh dah,

69 Neh kuh noo'gees gwäh ne ga noh'gääh nä jo'gyoh hees duk, ho noh'sa goo noo hah'shäh Da vid;

70 He ni ya'wäh oh ho snyeh'oh haa dih'sa ga'änt noodi'yah'da do gäh'dih ho di'do gäs'da nih, ne chi ga'i wadeh' sho, he nah o'nis heht dyoh saah' he yo'än ja deh;

71 Neh noo sa yok'hi yah'da gòh he'ni a di yah'da deh' nok hih'ni go š swa'šs; neh kuh he ni a'dis oh'da deh' ha'di gwee goh nok his'swa šs;

79 Å a go yat'gat hwah'däh noo'da ni dä'os häh nokhih'mis hoh, neh' kuh nä os hääh'seek he ni o'i wih'sahgh, o do'gäh dih;

78 De o no'oh gwa nyoh, neh huh' hos nyeh'oh ha yah'da deh no she dwah'nih A bra haan,

74 Ne da'sho gwa'yah do'weh dah' i gag, he dwa yah'da deh, o nah' naeh a jok'hi yah'da gwa'aak he ni a'disoh'da deh nok hih'ni go'äs swa'äs; neh daa'she dwa'diiwah nya ni aak, a'ga aak' deh tgaah' non da yo'gwahdyohk seek;

SENECA.

LUKE,

75 Neh na'yo gwa yah da do gặh'dih gặ aak, neh' kuh, neh, a yo gwa'i wi yòs'do ook he'a gat, he ni yo'gwặ nĩs'hã gee he'dyoh heh.

76 Neh dih niis, sek sah'aah, neeh' šh sya'so ook, ho'do'gšs da nih neh Si'gwa Heh tgšh; neh sšh'šh, he'aa gat Na yah'da gwën ni yoh hšh'seeh', šh ses'yo nya'nooh he' noh daa'da wš nyah'dah gwah:

77 Å she'i o nyšh he ni yòh'džä ne ja go'yah da'gwathah, ha di yah da deh' neh ha o'gweh dah, neh ž ga'yeăh'dah go'ok ne' dặs ga'i wah să gwä'ank no dùi'wa'nehaak shah;

78 Neh huh' dặ wạ'do gòt' he ni gaa deh no'da ni dặ'oshăh Ne'sho gwa'wĕn ni yòh; de yòh hat be'a dyeh ne'wah o nặh' heh tgặh' dya weh'dah goh o gwa'yah do'wăh oh,

79 Ne da'o dih'hat heh'däh nòh son'da goo' hä nih'dyoh, kuh, he ni yò dä'o'nos doh he'ni gaa deh' ne' gä'ee yaht'; neh gwah huh' na'yo wa thus' ne' dwah sih'dah shoh he'ya wee nooh ne' sgä noh' thi ga'i wi yòòh.

80 Da' neh neh, ho do'dyas $\underline{o}h'$ naak sah aah; hohas'däh heh'oh, gwah buh', not hwa'is hä goo; neh huh' sho ni ehs he'oo weh' deh e'na gee nyoh he'nah o'nisheht hoh wä'nïs hä eeh o näh' ha go'ya dyah'do dah'sahseeh neh, Is ra el.

OI'WAH II.

N EH no nšh' méh huh' shah aa wäh, ne' neh dwänis'hä de nyoh, no ya'gäh oh ha yah'ha deh Augustus Cesar ne ga ya'nes häh, neh ne thi yo'än ja gwe goh [neh Ju de a] žo wä noos heet žo wan dih'sä nä'o nooh.

2 (Neh ho'o weh' ni dyôh saah, nă găă' ho wan'dih số'noh hoh, wa'o wan di'wis de'o eek, ne Cyrenius chit hố'nohdo'oh ne Syria.)

 $\overline{3}$ O něh' ga gwe goh' neh huh' he o'neh da'noh he'oweh' neh ha o hwah' ho non'da goo'; neh huh' änt ho'wan dih'să nă o nyooh. 4 Da onăh' ha'eh gwah ne Joseph neh huh' he a'wenooh', hwa ah'dăn dih ne Galilee, ho ya'găh oh he'ganon da yăh' ne Nazareth, he o'yos oh' ne' Ju de a, he'o weh hoh'non da yăh' ne Da vid; Beth le hem ga yasoh, neh, gai'o nih he'neh huh' [tha weh'dah goh' ha'wa ji yăă deh', neh' kuh' sha o'dih se ăt ne Da vid,

5 Neh shah gaat' a'o wan dih'să na ăh ne' yooh Mary, o năh' ye go wa năh he'ni ya'go dyah'da dye ăh.

6 Da neh' dih he'noh a wäh, he'noh weeh neh huh' de nih'dyoh, o näh' hoh wa'dää nis'häs at hoh ga'eeh, onäh', neh neh, ä yon' deh dooh.

7 Da neh dya go'deh doh goh naa'ji noh no nšh' shah on'deh dooh, neh ho wa'yah da da seeh' ne ga'ah daah, neh huh' ho wa'yvs han'dvs oh he de wa'di dvs'thah ne' gvs he näh; neh gai'o nih heh thäh äh deh o'nok doot he' gvs wäh'ga ni yont.

8 Da neh dih neh, shah yo'ä jaat' sho, neh huh' hänih'dyoh he'yo än ja deh ne de yò'di noh gä ont hänos'de is thah, ho nont'gaa oh no dis'he näh'shoh neh so'eh.

9 Da, jat ga'š oh, neh no'o yah ge o noh'shah Na yah'da gwën ni yoh ha go'yah do'wäh oh; neh gwah huh' ne de oh'hat hes'häh Na yah'da gwën ni yoh oh dwa dä'ähgwa dooh haa di'yah da deh; da neh' neh, hoh dwa'dohk däh wa o'noh dyohk.

10 O nặh' neh, hặ o'yah ge'o noh ha go'yặ ah'seeh, Sặ noh' ặ swah'dyohk; neh sặh ặh ne jat ga'ặ oh, Neh ne gặh' ne gwaa'wih da'nii neh' ne gai'wi yòò, neh sigwa he ni yò'doh hooh'gweeh; ga gwe goh' noo gweh hặya'go yah'do wặht.

11 Neh săh'ăh, he swa yah'da deh wa ă'na găăt', ne'wah wă nis'hă deh, heh' thoh non'da yăh ne Da vid, Cha ga'oh he dus, neh ne' Christ, Na yah'da gwönni yoh.

12 .Da neh' dih nä gää ä yo'yän deh'dah go'ook he swa yah'da deh; neh he nä'yöh'dä aak äs he'swa gäh' naak sah aah, ho dyah'da da seeh' ne ga äh'dääh, neh-

LUKE,

huh', kuh, hayos'häh he'o weh' de wa di dos'thah ne gos he näh.

13 Neh na gwvs' da wăă nọc k', sho, de š'non diih', gwah', neh hặ o'yah ge'o noh', ne gặ o'yah gềh' tgặndyòh'gwa yặh, de o wa šh'sẽ o nyoh' Na'wën ni'yòh, hặnga doh',

14 Dé ga'áh saa 9k' has yah'da deh' Na'wen ni'yôh', neh sii'gwaa he'ni eeh tgàh, neh nach ne yo ăn'jah göh' sgặngh' tả ga'i wi'yò sak, ă gah'ni go i yò sak', kub, has di'yah da deh' no gweh.

15 Da neh' dih he ni ya'wäh oh, no näh' nach chisho'nont hä da doh' na di o yah'ge o noh' ha di'yah daadeh', gä o'yah gëh hes ho nee nooh', do'non da däah'seeh ne' de yô di noh gä ont hä nos'de is thah', Nyôh, o näh sho' kuh, neh huh' he dweeh ne Beth le hem, a e'dwatgaa thôh' nă gäš', he ni ya'wäh oh, ne' nah ot' oh sho'gwa o wih Na yah'da gwön ni yôh.

16 Onžh' neh huh' nit ho'ne nooh' de o'dih să i yäh'oh; neh ne' aha go dii găăh' ne Mary, kuh ne Joseph, kuh naak sah'aah ha yvs'häh he'o weh' de wadi dvs'thah ne' gvs hee năh.

17 Neh dih no näh' wa ä'nont gaat hoh', do'non di ogwah'doh, he ni ga'wän noh'dääh ho wan'di o wiih', deyo do gäh'doh haa yah'da deh' naak sah'aah.

18 Da neh' ne ga gwe goh' he ni yooh' ne wa š'ngook', ho dii'wa nää'gwah oh he ni ga i oh'dääh wa o'wandi'o wih', da weeh dvk ha di'yah daa deh' ne de yò dinoh'ge ont hä nos'de is thah.

19 Neh dih ne Mary gagwegoh' wah ch'sš no nik' në gëë ni gai oh'dëëh, de dya'go yah'do weh'da noh' kuh, ne ga wën'nyah saa goob.

20 O nšh neh', de yò di nch' gặ ont hặ ngs'de is thak sho nch'dặn dyoch, ho wah'sặ ni yòs daa'neh, de o wa'ặhsặ o'nyo neh' kuh Na'wën ni yòh, neh dyò i'wah he niyời wa gee' wa ặ'no och, wa ặ'nont gaat hòh', kuh; dagvs'heh dvk he ni ya'wäh oh ho wan'di o wiih.

31 Neh huh dih' ni yoo weh' no näh' de gyoh' noh oo-

220

daah' hoh wa'dă nĩs'hăs at, o nặh'
ẽ ga'ya ngh'do qok' has yah'da deh' naak sah'a ah, neh neh, Je sus ho wa'-yas doh, he neh huh', 'sặh'ãh, ni oh'sặ ng ye ặh' neh, hã
ơ yah ge'o ngh, nah's
oh deh tho'do nii'ngh he'o weh'. dyon do'nyah thah no gweh.

22 Neh huh dih' ni yò weh' no ngh' hoh wa'dă nĭs'hăs at sa ya'dyah da go eeh, oh gai'wa ye ih he ni o'yanes'yòh dăğh' ne Mo ses, neh huh' da o'wa gah ne Jera sa lem, ne neh huh o nặh, dặ'o wan dvs' he'aa gat Nayah'da gwën ni yòh.

98 (He'ni ga ye šh' he'gaa'yaa doh' no ya'nes häh Nayah'da gwën ni yoh, Neh naa'di gwe goh' naa'di ji noh ne dặ oh'ho on dih, he'o weh' dwa do'nyah thah no gweh, ach ne' neh, Na yah'da gwën ni yoh šo'yah da wë gëaak.)
94 Neh kuh neh, dặ s'yah do west nặ ga'yah dặh'da-ak, š gai'wa ye ih' ne' neh, ne waa doh' no'ya'nes häh Na yah'da gwën ni yoh, Å gya'dat hyoh'gặ şak ne ga-wä'nos dặh jăäh'go waah, neh' gih shặh ne de gi'yusheeh ne de yo'dit hwus'a ah ne jääh'go waah.

²⁵ Da neh', ne' jat ga'š oh, neh neh, hšh dyo dwk' ^{no}gweh ne Jeru sa lem, Si me on ha ya'so noh; da neh shaa'yah daat ne' neh ne' o gweh' tgai'wa ye ih, ho i'wi yos'doh, hah ni'go ššh ne' sgš noh' thoo'sa gohni'go š yššh neh, Is ra el: da neh' kuh neh, ot hwa'ishš do gšh'dih ho ye'no wahk'hoh.

26 Neh neh, ot hwa'is hă do gặh'dih o yặn deet' ha o'oya niih', he'neh ne tặh ặh' ta'at ga thờh' ne gặ e yaht ne ga oh' noh'wan dih he ni yờ weh hặ ot'gat hờh' Nayah'da gwền ni yờh' Christ.

87 Da neh ho as wih Nothwa'is häh, tho yos'oh he ganoh'sodot no noh'sa do'gäh dih: da neh' no näh' ne dei'gäh jih da o'wa aah' naak sah'a ah Je sus, ne' neh huh' na' wan dye ähs he'non da yò i'oh dä'an dyeh ne ga ya'nes häh.

38 O nöh' de o'yah dah gwöh ha nös'hah ges'hoh hwa'ošä dih, de o noo'nyos oh' gwah huh' Na'wön ni yòh, hawšš',' 29 Syah'da gwĕn ni yòħ, o nặh' hes nok'dot has' ne sah haħ'shāħ ne sgặ noħ' ặ ặ'noħ do nyo neħ ha at' heyo ặn ja deħ, ặ gai'wa ye ih' he ni sa wặ noħ'dặħ heħ'oħ.

• 30 Neh săh'ăh nach neh, o năh' oh wat'gat hòh ne ge gaah'shoh ne che yah'da gwat'hah,

31 Ně gěž neh', oh sa dyž'nohk děh, he'aa di gat' gagwe goh' noo gweh;

32 De yòh'hat heh, neh dặ o'dih hat'heh dặh ne deonon dah'son da i goh, neh kuh dặ non dặh'sặ ok ne sogweh'dah Is ra el.

33 Neh ne Joseph, nch kuh neh, honoh'žh waodii'wa nää'goh, ne nohoi oh däh shoh ne wa as'nyeht ha yah'da deh.

34 Onšh' ne Sime on de a go dš'š noh, oh sha ga wšos, kuh, ne Mary, no'noh'šh, Sat ga'š oh, neh nž gšš' hak sah'aah ho wa'yah da'gžš ya'dah goh ne' neh huh gyee nšn dweeh dvk' š an di yah'dye nšht', dšs ha di daht', gwah huh, gòt gah'deh neh, Is ra el: neh kuh neh ganoh'gon dvs'häh š o'doh o'ook, neh' kuh š o'non dwš'noh di'o ook.

35 (Do gặs' hach'gwah ah shash' tga gọnt'
 ặ wạh'gah dọ'ook, dặ wạn do gòt' ne sat hwa'is hăh.) neh ne wặ n
oh'donyoh'shăh shoh' na wặn'nyah sa we sòh' a wa do'dah sih.

36 Da neh' ne ye yah'da dek je yah'da at, An na, go do'gặs da nih, neh sha go'a wak ne Phan uel, thaweh'dah goh ha'a wa ji yă deh' ne Aser; neh naah'deyòò dohk' o nặh we sòh' ga os'hi yah'goh; da neh sho ne ja duk' ni yòs'hă gee go nya goh' he nạh o'nis heht dya go'do dyàh;

37 Da neh neh, go noh'gwa yes'hah oh neh nooh de gyoh' ni wus'hää ge ih' kuh' sga eh ni yòs'hä gee noh o'nis heet; täh'äh, kuh, de wän doh deh dya'gòh syo'näh doh naa ye yah'dääk he wa dii'wah dän dyehs' heb', o noh'sa do'gäh dih; dyòt gont gwaah' de o'wa'äh sä onyoh' Na wën ni yòh, go ye'äh dah'goh de wän don don'dyes häh, a dä na yän'duks häh kuh, ne wä nis'hä deenyoh, wah son'da dee nyoh' kuh. 38 Neh' neh, dya go'yos oh ne' neh huh' ni yòò weh, deo'wa noo nyos'oh hach'gwah Na yah da gwön ni yòh; neh ne' wa o wan dit'hääh gwäh' ga gwe goh haa yah dadeh, ne neh huh i gää yeh ni'go ääh, he'ga non da yäh' ne Jeru sa lem, ä wan'da do nih nä ja go yah'daa nii noht. 39 Neh huh' dih' ni yò weh' no näh' sha dii'wa ye is' hah de yo i'wa gee, da gus'heh duk' he ni o'ya nes'yòh dääh' Na yah'da gwën ni yòh, neh huh' sho nont gon dah'goh ne Gali lee, he'o weh det hi na geh' tga non'da yäh ne Na zar eth.

40 Neh ne' waa do dyaak' naak sah'aah, wa ah'hasdáb', gwah huh, not hwa'is hă goo; ga noo hoh' haa yah'da deh ne gah ni'goh dws'hăh; da neh' ne de o'yah doogooh' no'da ni dă os häh Na wën ni yoh.

41 Neh he ni yòh'dặặ ne de i'gặh jih, hah de yòs hặgee' neh huh' he'neet hah' ne Je ru sa lem, no naeh' dağ non dek'hwe o eek ne da wa'da wä'oh gwah.

42 Neh huh dih' ni yò weh' no nặh' was hặặ dek nii' sga ch chi a'òs hi'yah goh, neh huh' he o'nee nooh' ne Je ru sa lem, he non da yò i'oh dặ'a dych ne' wa ặ nondek'hwe'o eek.

43 Neh huh dih' ni yò weh' no nặh' hoh wa'dặ nĩs'hăsat' wa dii'wa ye is', neh' no nặh' sa ặ'noh dặn dih, chithebs' naeh naak sah'aah, Je sus, ne Je ru sa lem; da, tặh'ặh de o nặn ni'non doo gặặh' ne Jo seph kuh no'noh'ặh.

44 Neh gwaa', nach, ni'neeh neh huh' noo ha yah'dă dyeh heh', hặ nặ ni dyòh'gwi neh', ho noh'dặn dyoo' sho, he'ni wặặ nĩs hees; o nặh' neh huh' wa o wạ yah'dih saak' haa di'yah daa deh' ne de ặ non da'dyặn dee ih', hặ non'dặ noơk shoh, gwah huh'.

45 Neh huh' ni yò weh' no nặh' de'o wa gặặh, shongk'dooh, Je ru sa lem hes ho nee nooh' họ wa'yah dih'sagýo dyeh.

46 Da neh huh dih' he ya'wäh oh, no näh' shah ga'eeh neh säh ni wä'nis hä gee, neh huh' sa'o wa gäh' o gyeh' heh, o nob'sa do'gäh dih, hah de'wah sä noh' häh dyoh hặặ nih'dyoh neh, sha go dii'o nya nih, de jaa oh' sho ha go ya dii'wat hon deh', ha go'ya on do nyoh' gwah hah

47 Da neh' ne ga gwe goh' ne' wa o wan dii'wat hon. daat', wa o dii'wa năă'goh, he'soh jih' hoh nii gont, kuhheh, des ha'go wă'noh săă gwvs.

48 Neh huh' no nặh' wa Q wạ gặh', ho dii wa nă á'gwah' oh: o nặh' no'noh'ặh ho wặ'ạh seeh, Ha gyặặh', a naeh' he go wsah' neh huh' noh sgii yeeh'? Sat ga'ặ oh, neh ne' yah nih, iih' kuh, ak hniih'ni go eet'gặh sehs gi yah'dih sa go on dyehs.

49 Neh naa'go ya ah'seeh, A di nach' he go waah' sgi yah'dih saas'? Tăh'äh găh de jă'noh doh he gai'wayăn'dah goh he'gyah da deh ne' neh a'wa ga'dii wah'dăndyeh'do ook' no dii'wa deh Naah nih ?

50 Da neh ne tặh'ặh de o'dih ni'go ặ yặn dah'ooh ne' nah ot waa wặ nit'gặh duk' he waa'gos nyehs.

51 O nặh' nach sa ặặ nech, nch huh' họ saa'dii yọh ne Na za reth: nch kuh nch, ha go'yat họn deh dyờtgont; Nch gwas' nc ga wčn'nyah saa goọh' sho dyagòh'sặ nọo niih ga gwee goh nặ gặặh' he ni yò wặ ngạgech', no'noh'ặh.

52 Da neh neh, ho gặ'is da ni aa dyeh' ne gah ni'gohdws hāh ne Je sus, kuh he'ni ăh; neh, gwah huh neh, thoh ni go i yòòh Na wën ni yòh ha yah'da deh, haehgwah' kuh noo gweh' ho wa'i wa'no ehs.

OI'WAH III.

D^A neh' no nặh' was hặặ' wis kuh sga ch ni yòćhặ gee wa doh'thah noh g'nis heht chi a go wặ niyòh ne Ti be ri us Ce sar, Pon ti us Pi la tê, nach' thặngh'do gh' ne, Ju de a, He rod nach thặ ngh'do gk Gali lee, o nặh neh, de ya'dặặ ngo dech' Phi lip, neh nach thặ ngh'do gk' neh, Iturea, neh kuh, he'dyo ặn ja deh' ne Tra cho ni tia, da' o nặh neh, Ly sa ni us neh nach thặ ngh'do gh' ne Abiline,

2 An nas, kuh ne' Ca ia phas, neh' nach de i'go was-

224



nšh' na di'yah dont hwus, ho yah'do wäh'oh ne John naa'wä noh Na'wën ni yoh, neh' ho aa wak' ne Za chari aa, he'o weh' deh e no gee nyoh. 3 Neh huh' ho yos oh, thi ga gwe goh' kuh, thit ha'-

3 Neh hnh' ho yọs ọh, thi ga gwe gọh' kuh, thit ha'weh dọh', de jot'hwa da'se ọh he'yọ ặn ja deh ne Jor dan; neh'hot hăth gọọ' dyeh ne bap tism, ne de ja'goh ni'gọ ặn denyaht'hah, ne' wak ah' ặs ga'is dvk ne gai'wa neh ak shăh. 4 He'ni ga yee ặh' he'gaa yaa dọh' ne' ga ya'dọs hătăgọo hos nyeh'ọh neh, E sa ias ho do'gặs daa nih, hawặt', Neh na'wặt nọh nọ'ọ gweh dooh'sặnt hwặt'ọdyeh he'ọ weh' deh e'nga ge nyọh, Sa jis'yọ nya'nọoh hoot haa'deh Na yah da gwen ni yòh, swah soh'gwa dọogòh heh, haah'dah gwa'nọh.

5 Ga gwe goh ne de yô'ă dee nyoh' ă ga'noh heh'syooh, ga gwe goh' kuh, ne' ga'e non deh' o non'da deh', kuh, eh dah'geh ă ga'is do'ook; neh' kuh not chih'gwa doh äs gah'sôh gwa do gwä'aak, neh' gwah huh, no non'dyahkhoh as gah'so wi'yos do'ook.

6 Neh' kuh ne ga gwe goh' noh wa'ah a want'gat hòh ne cha go'yah da'gwat hah Na'wĕn ni yòh.

7 O nặh ha gọ yặ sh'seeh ne gặn dyòh go wa nặh ne neħ huh' dya got'his doh, ne' neħ aas'ha go ye ăh'dahgwặh ne bap tism; O iis ga'wa ji yă deh' no des ha'isdat goħ, soo, ech hih'ni go ặn da doh na e'swaħ nya gặħs' ne ga noħ kwặs hǎh da weh'.

8 Neh dih neh, swai'oh dvs hǎ yặn'deh do'ok heh, do gặs de ji swặh ni go ặn de nyoch; sặ noh dih' ặ swah'sa wặh' noo de swih' ne swa yah'da gooh, Neh sặh ặh niih neh, A bra ham sho gwah nih, nch sặh čh neh'huh noh gwặ ạs, ho gwe nyoch Na'wën ni yòh nặ gặặ gahgwă ge oh na'a go'yah da ges gòh, neh a'ok sah dahshoh'gặ ạak neh, A bra ham.

9 Neh dih, o nặh' ne'wah neh huh he ga'eeh na dogặh' nok de'šh göh ne' gặ i doh: neh dih gai'o nih, hah de gặ o da gee' ne tặh ặh deh waa yont hah' no'yiyòòh ặ gặ o dyah'go ok; neh huh hặ wạn'dyo ook nojis'dah gềh.

SENECA.

29 ′

LUKE,

10 O nặh' ng gweh' ho wan dos'oh, ho mặnh, A dik' sho' nih', nặ ya gwa dyeeh !

11 Des ha go wà noh săă gwăh, ha go yă ah'seeh, Neh, haa yah'da deh ne dek nii de o'dyah da'wih shă yăh' neh neh, ho yoh' ne thăh'ăh de'o yăh: neh kuh haa yah'da deh neh, noo dă'noh shă yăh neh huh' ha'eh gwah ni aa yeeh.

12 O nặh ha'ch gwah ho di'yọs oh na dii'wis de o ees ha dih'ni go ặn dych' ne bap tism ặ o non dyc ăh dah'gwặh, neh no wä'ah seeh Sa di'o nya nih', a nah ot' đih niih', nặ ya gwa dyceh ?

13 Da neh' na go yǎ ah'seeh, Sǎ noh hǎ swa'at haak he nǎ swa ye na seek', naeh, he ni yech'hi gǎǎ'ya daniih.

14 O nặh ha'eh gwah noo dis'gặh ặ'geh dah, oh thowan do ặn jo'as, ho nặặh', A dih, niih' nặ ya gwa yeeh! Da neh na go yá ah'seeh, Sa'noh So gaah noo'gweh dặs he'swa do ặ'oh gwah'dặh', sặ noh ha'eh gwah soo gaah ặs he'swa dwä'nos haa'nih dặh, neh gwah huh ne' sgặnoh' swặ noh'do nyo'ok he ni swat'ga nyah'gih.

15 Neh dih he'noh weeh ho nos'ha'eh no gweh, hahde yo gweh'da gee gwah huh no'gweh' det ho di yah'doweeh doh' no năn'nyah sa gooh' ha yah'da deh ne John, a dih gwaa' neh ne' Christ, thăh ăh' gih shăh,

16 Dech ha go wä'noh să gwäh' ne John ha go yä ah'seeh, ga gwe goh', Iih naeh, do gặs' oh gwa ye ăh'dahgwăh' ne bap tism, o ne ga nos' oh gye'äh dvk; neh gwaah', ne' sha yah'daat ne' da eh', neh, si'gwaah he niah'has dees hăh' niih' he ni geh'has dees hăh: neh he dega'noh sont nooh dah'gwah, [thăh'äh thah'de ga ye ih heni gyah'da no oh' naak'hydh dặs: neh' næeh not hwa'ihă do găh'dih o jĩs'dah, gwah huh, ặc he'swa ye ăh dah'gwäh ne bap tism ặ swaa doohs;

17 Neh ha aah na ga'eh da wak thah; neh kruh, neh, tga gont' änt has'ah dah'jih he'o weh' ni at gwahes'dah gwah: neh' kuh, no nan jah neh huh ä e'o eek he'o weh' ha ge'on dah'gwah; neh gwa' nach, no ga'eh-

Digitized by Google

dah šs'šh daah nach, nch šsye šh'duk no jis'dah ne thšh'šh de wän doh' thaa'wah swah.

18 We sòh' gwah huh no yah' o i'we nooh shoh' waa'go e'jš o nyooh' he waa'gont ha has ne gai' wi yòs duk no gweh'.

19 Neh gwa neh, ho want ha nis oh, ho wa' is da niih' gwah huh, ne tha go yan noh do nih Her od; neh dyago'i wah neh, He ro dias ne de ya'da non deeh yooh; ga gwe goh' gwah huh, he ni yooh ne wa eet gah ni odye as'oh ne Her od,

20 Sho yes'doh, ach, ho jo'ăh doh ne' ga gwe gob, wa oh'ho dooh ne John on da'deh ho doh gwah gĕh.

21 Onish dih' neh huh ni yò weh', no nish ga gwegoh' no gweh' neh' wah a go dye'äh dah'gwish ne baptism, neh huh he ya'wish oh no nish' ha eh gwah ne Jesus neh chi o dye'äh dah gwaa niih ne baptism, he'noh weeh ho dis na yish tgah ho'do gwish' ne gis o'yahgöh,

²² Neh ne dyò dyah dặh dọh Not hwa'is hả do gặh'dih, oyah dọnt ni yòh'dặặh, neh des gya dye ặh' ne gws henặh' jääh'go waah, o dă'dws ọh neh huh' ha yah' da deh, owä nọh' gwah huh dyo dyah'dặh dọh ne gặ o'yahgèh, neh nòh gặh, Iis. ne gặh ne gọ no'ọh gwah Go awak, neh he h'syah da deh hah de yo dohk' ak hni'go iyòch.

²³ Onšh ha'eh gwah ne' a oh hwah, ne Jesus, ohwah'sa wäh neh, säh ni wus'hä noo, na os'hi yahk, neh (he ni o dih ni gò òh'dă noà) ho a wak ne Jo seph, neh, ho a'wah gä'agh neh, He li;

³⁴ Nich, ho a'wah gặ'ạnh neh Matthat; neh, ho a'wahgặ anh ne Levi; neh, ho a'wah gặ'anh ne' Melchi; neh, ho a'wah gặ'anh ne Jan ma; neh, ho a'wah gặ'anh ne Jo seph;

24 Neh, ho a'wah ga'aah ne Mat thi as; neh, ho a'wahga'aah ne Amos; neh, ho a'wah ga'aah ne Na uma; neh, ho a'wah ga'aah ne Eshi; neh, ho a'wah ga'aah ne Nagga, 26 Nch, ho a'wah gġ'aah ne Ma ath; neh, ho a'wah gặ'aah ne Mat thias; neh, ho a'wah gặ'aah Se mei; neh, ho a'wahgặ'aah ne Jo seph; neh, ho a'wah gặ'aah ne Ju da;

27 Neh, ho a wah ga'aah Jo an na; neh, ho a'wah ga'aah ne Rhe sa; neh, ho a'wah ga'aah ne Zo ro babel; neh, ho a'wah ga'aah ne Sa la thi el; neh, ho a'wah ga'aah ne Ne ri:

28 Neh, ho a'wah gặ'agh ne Melchi; neh, ho a'wah gặ'agh ne Ad di; neh, ho a'wah gặ'agh ne Co sam; neh, hoa'wah gặ'agh ne El mo dam; neh, ho a'wah gặ'agh ne Er;

29 Neh, ho a'wah gă'aah ne Jose; neh, ho a'wah gă'aah ne Eliezer; neh, ho a'wah gă'aah ne Jorim; neh, ho a'wah gă'aah ne Matthat; neh, ho a'wah gă'aah ne Le vi;

30 Neh, ho a'wah gặ'aạh ne Si me on; neh, ho a'wah gặ aạh ne Ju da; neh, ho a'wah gặ'aạh ne Jo seph; neh, ho a'wah gặ'aạh ne Jo nan; neh, ho a'wah gặ'aạh ne Eliakim;

31 Neh, ho a'wah gặ 'aah ne Me lea; neh, ho a'wah gặ 'aah ne Me nan; neh, ho a'wah gặ 'aah ne' Mat ta tha; neh, ho a'wah gặ aah ne Na than; neh, ho a'wah gặ 'aah ne Da vid;

32 Neh, ho a'wah gă'aah ne Jesse; neh, ho a'wahgă aah ne Obed; neh, ho a'wah gă'aah ne Booz; neh ho a'wah gă'aah ne Salmon; neh, ho a'wah gă'aah ne Na as son;

33 Neh, ho a'wah g**š'aa**h ne Amin a dab; neh, ho a'wah gš'aah ne Aram; neh, ho a'wah gš'aah ne Esrom; neh, ho a'wah gš'aah ne Pharez; neh, ho a'wah gš'aah ne Ju da;

34 Neh, ho a'wah gặ'aạh ne Ja cob; neh, ho a'wah gặ'aạh ne Isa ac; neh, ho a'wah gặ'aạh ne A bra ham; neh, ho a'wah gặ'aạh ne Tha ra; neh, ho a'wah gặ'aạh ne Na chor;

35 Neh, ho a'wah gǎ'aah ne Saruch; neh, ho a'wahgǎ'aah ne Ragau; neh, ho a'wah gǎ aah ne Phalec;

'n,

Digitized by Google

neh, ho a'wah gă'aah ne He ber; neh, ho a'wah gă'aah ne Sala;

36 Neh, ho a'wah gặ'aạh ne Cainan; neh, ho a'wahgặ'aạh ne Arphax ad; neh, ho a'wah gặ'aạh ne Sem; neh, ho a'wah gặ'aạh ne Noe; neh, ho a'wah gặ'aạh ne La mech;

37 Neh, ho a'wah gặ'ạạh ne Ma thu sa la; neh, ho a'wah gặ'ạạh ne E noch; neh, ho a'wah gặ'ạạh ne Ja red; neh, ho a'wah gặ'ạạh ne Ma le leel; neh, ho a'wah gặ'ạạh ne Cai nan;

38 Neh, ho a'wah gặ gạh ne Enos; neh, ho a'wah gặgạh ne Seth; neh, ho a'wah gặ gạh, ne A dam; neh, ho a'wah, gặ 'gạh Na'wen ni yòh.

OÏ'WAH IV.

 $O \overset{N \breve{A} H'}{h wa' is h \breve{a} do g \breve{s} h' di h, det hoh' d \breve{s} n d y \underline{o} \underline{o} h ne Jordan, da neh' hwa o'aah Not'hwaa ih he' oweh' dehdye'n og gee ny \underline{o} h,$

2 Neh huh' ne gee ih' ni wää'nis häs'hääh na nis he onoh', hoh ni go äk'do oh. Da neh' dih ne' neh dwänis'hä dee nyoh deh thah gwis däh' de o'dek hoo niih: neh huh dih' ni yoo weh no näh' oh wa'dohk däh', ohga'at ne' neh o näh wa o'dos weh däh.

3 O nšh' na nĭs'he o noh' ha wä'oh seeh', Neh gih shšh neh, Iis' hya a wak Na'wën ni yoh', ji wĭs'as nä gää' gahsgwa ah', o äh'gwah ž gas'yo ni'aak.

4 Det hos'nych oh ne Je sus ha wä'oh sech', Neh ne' ga yaa doh', Täh äh neh' sho no äh'gos gah'ah a'oh heh'go ook' no'gweh, neh gwaa' naah daa''wä na gee Na wënni yoh.

5 O na'eh na nĭs'he o noħ, neħ huh' hwa o'ash o nonda gặặ'yaat na gwus' o non dees, ga gwe goh' wa ot'gathwah'dặh he'nit hặ nặ noh'do oħ' ne go wăh'go waa shoħ, ne yo ặn'jah gẽh a gwus' da wặ nook' sho, ga gwe goh waat gat hòħ. 6 O nặh' na nĩs'he o noh ha wặ'o h seeh', He gah hasdes'hă gwe go h' nặ gặặ' ặ goo yo h'; kuh, he'noh de gašh'sặ o h: neh sặh'ặh nach neh, iih, ho gyah'da gwenni yòs'do h; da neh' kuh, soo''dih gwa''nah ot ặ dwa gegaa yặh', neeh'' ặ ee yoh.

7 Neh dih' gih shặh ne dyặặ gwah' iih dặs ga'dosho'do os ặs gii'wa yặ'ậs, ga gwe goh' lis' ặh syah'dagwěn ni yòh heht.

8 Je sus det hos'nych oh' hạ wặ'oh seeh', Ges hoo'neh niis' da saa dăk Se nis'he oo noh; neh [sặh'ặh] ne'gayaa doh', Neh' tga gont' ặ ch'si wa yặ ni'aak Na yah'dagwën ni yòh', nee' Ya wën ni yòh, ha oh'hwah ge'ah sho' neh, dặ ch'sa dii'wah nyă ni'aak.

9 Neh huh nee'wah da o'aah he ga non da yäh' ne Jeru sa lem, neh huh ho noh'sa do'gäh dih ga noh'sa gääyaat da o'ää däh, ha wä'oh seeh, Neh' gih shäh' ne dogäs' neh' Å yaa'wah'gä gak' Na'wën ni yoh, hoh sa dadyah'dänt.

10 Neh sặh'ặh ne' ga yaa doh' Neh' nach nặ $\underline{o}'g_{\underline{o}}$ i onyặh' no \underline{o}' yah ge <u>o</u> n<u>o</u>h'shăh š <u>o</u>'sat ga'ả **a**sh, dä ye sặh'nya dooh gwah huh';

11 Neh' kuh nas dis'oh dah dä ye sa yah'dah gwah'dwk, dyää gwah' säh'äh sho ne ga ä gwah ni yoo weh' gahsgwääh'geh hah dä'sah sib'doo yänt.

12 Neh ne' det hos'nyeh oh ne Je sus haws'oh seeh', Neh neh, i wääh', Sä noh' äh sa dä noh'ge ät haak, naa'es nigo da goh' Na yah'da gwën ni yoh' nee' Ya wën ni yoh.

13 Da' neh huh ni yòò weh' no nặh' sha ohk dặh ga gwe goh', haa dặ'noh ge'āt hak na nis'he o noh', na'a dặhni gòò'daa gòh', hot hẽ da doh' haa yah'da deh sah' nohyo'nis heht.

14 O nặh ne Je sus det hoh'dặn dyo
oh' neħ' jo dye'ăh dah'go on dyeħ' Not'hwaa iħ' gaħ has'des hǎh, shoyos'oh ne Galilee: da neħ' neh, oh ga ya gặht' ne'
neħ huh, he ni o'yaħ da'năă gwat hoħ dwa'di oo gòħ' gagwe goħ he'yo ặn ja de nyoħ ne' neħ huh de jot'hwa-
daa seeh. 15 Neh ne' waa go i'o nyšh hää nont gä nis'ah dah'gwanob, ga gwe goh' hah de o wa'äh sä o nyoh.
16 O näh' neh huh' nit ha wee nooh' ne Na za reth;

16 O nặh' neh huh' nit ha wee nooh' ne Na za reth, he'o weh' nio wa yòò dyặh; neh huh dih kuh' nach, he nio i oh dặch, neh huh' he o'yos oh hặc nont'gặ nĩs'atbah, na wen da do'gặh doh wa nĩs'hă dek, neh huh de o'dah oh, waa'des aah nặo wặ noh'sa wặh.

17 Da neh' dih tho waa'ya dos'hä wiih, no'o ya'doshäh noo do'gäs da'ni ak E sa i as. Neh huh ni yò weh' no näh' oh thaa'ya dos'hä gwaa it', wa a gäh', he'o weh' ga yaa doh,

18 Gyah dah'göh ga eeh' Not hwa'is häh, Na yah'dagwën ni yòh, neh ga i'o nih' heh, O noh hak hnòh'gash, ha gyah'da gä'yaat ne' neh šk het'hääh gwäh' no'nii dääs' ne ga i'wi yòs'duk; neh tha geh'hah dah'goh näsk hejäht' ne de yò'dyah goh' ne ga wën'nyah sah; neh kuh, jik het'hääh gwäh' no'sa o wä nont gah naa di'nos gwah; ach' kuh noo sa ye dok hah'heht ne de ye gah'gwe goh, neh kuh näs khes'ha nyahk', äs hä non da dwën ni yòh'heht neh, o de da gwääs'hoh he ye yah'da deh; 19 Neh' kuh, ä get'hääk, heh, o näh hoh ga'eeh ne'-

19 Neh' kuh, ä get'hääk, heh, o näh hoh ga'eeh ne'yos hää deh thoh ni go i yooh' Na yah'da gwen ni yoh, näye'ye nooh' no i'wi yos'dos häh.

20 O nặh des ho'ya dos'hěh seeh neh kuh ho saa'oyoh nòs de'is doh ne' ga ya'dos häh, o nặh sho dyặndws oh. Da neh ne'aa di gwe goh' no gyeh' hặ nihdyoh hon dặ no yặn'dah gwah' neh huh sho ho nont gai'yòs doh ha yah'da deh' de a di gaa'neeh.

21 O nšh' hoh saah' na go yš ah'seeh, Neh nä gšš' wä nis ha deh oh ga'i wa yee ih' he ni ga yee äh' ga yaadoh e swa'ook.

23 Da neh' ne ga gwe goh' ha dii'wa gwa ih sos' hayah'da deh, wa o dii'wa năă gòh' kuh, heh, sòh jih' oda ni dăă oh' ni ga wă noh'dăăh da ga ya găht' haah sa'ga ănt. O năh' ho năăh', Tăh ăh găă' neeh nă găă ne Jo seph', de o'a wak?

28 Neh na go vä ah'seeh, Tga gont' neh näs gwä as,

LUKE,

nă găă ni ga wă noh'dăăh, ha dis'nych dah'gwah, Sa deejăhs', sa'sa da dee jăht: neh na gwa'nah ot o gwa'oo găh ni wa dye ăs oh ne Ca per naum, neh huh ha'ch gwah' noh jech' năk'huh he so'ăn ja deh.

24 Da neh' neh, haa wääh, Do gäs' oh gwä'os, deh soo gaah' no do'gäs daa nih' noo'da o wa gwah'seek he'o weh' ha oh hwah thaa'än jaa deh.

25 Neh gwaa niih ne ga i'wa gwèn ni yòh oh gwa'oowih, o nont'gah dek' no di'noh gwa'yes hah'syok neh Israel, chit ha'wä nis'hä dee nyok' neh, E li as; no nặh' shah wa'deh hoo dooh he gặ o'ya deh, sặh' ni yos'hặ gee yee ih' kuh ni wặặ'nih daa gee' noh o'nis heht, no nặh' do gặs' shah ga gặặ is' wah a go dos'weh daa'noos thi yo'ặn ja gwe goh' thọn daa weet, ne' neh huh dyo ặn jadeh; -

26 Neh dih ne tặh ặh deh gaat gaah he ni wặ nọn diib ne' neh huh' ha o'waa haht neh E li as, neh' sho neh, Sa rep ta, ga non da yặh ne Si don a ặn jah gěh, hes ha'goyah'do wặh oh ne ya goo gweh', go noh gwa yes'hah oh.

27 Ho nont'gah dek' gwah huh' no di'yah dat'gas gwah ne Israel, nah'soh chi oo heh neh, Eli se us, hodo'gasda'ni ak; da neh' ne' deh so gaah' deh sho wa yah do aaeh, neh sho ne Naa man, Sy ri an noo'yah doh'dah.

28 Da neh ne ga gwe goh' no noh'sa do'gih dih'gih hả nih dyoh, no nih' wa i'no ook në gii noh o i oh'dih, oh ga'noh heht haa di'yah daa deh' ne ga nohk hwis hah,

29 Det ho di dah'oh gwah huh, as dee gwaa noh ganon daa dih' ho sa o wa'yah doh'yaak, neh huh' hee'yònon dyah'goh hwa o'wa aah, (he'oweh' ni gaa at hoo'di'non da yah,) neh ne' neh huh a'ah no'wes ho da dyeh ha'o wa'yah dant.

30 Neh gwaa' naah de'wah să nos hoh' sho, haa dih'siaah' ho äh'doh, de ot'haah'gwäh,

31 Neh huh' ho yos'oh ne' Ca per na um, ga non da yäh' he'yo än ja deh ne Gali lee, neh huh' ha goi o nya nis'oh na wen da do'gäh doh' wä nis'hä dee nyoh.

32 Da neh' ne' wao dii'wa năă'gòh ne' nah ot hago i-

Digitized by Google.

wa'dăh dăă niih ; neh săh'ăh ik neh' no wăănoh' ne' gab has'des hăh.

83 Da neh' kuh no gyeh', hää nont gä nis at hah nehhuh gyee' häh dyoh no'gweh, neh' ho aah' noot hwa'isbäh no yah'dat gih hä nis he o noh; neh ne de oh'sänthwah'oh tho deh'has dos'oh,

34 Haa wääh,' Ah'hah'! a nah ot' niih' o gwa'dii waadeeh heh, syah daa deeh,' iis' Je sus ne Na za reth di saya gäh'oh? neh' gäh oh syoh'duk näs gwa i wah'doht? Neeh' naeh ne go yän de ih, neh' waeh niis ne sayah'da do'gäh dih, Ha wën ni' yoh hya yah da wäh.

85 Onžih ne Jesus wa o'is džh, ha wžž, thah sa dyž'aak, da jaa gžht' kuh, haa yah'da deh. Da' neh huh' ni yòweh no nžh' na nïs'he o noh' gah să gooh' wa o'eh dah'is noʻgweh, daa ya gžht o nžh' haa yah'da deh, tặh ặh' nach de o'yžšs dooh'.

36 Da neh,' ne ga gwe goh' wa o dii wa nii'eek, de onon da dă oh'seeh gwah huh' ho năă', A ne găh noh gawă noh'dăh' nă găă'! neh' wa eh neh', da go yă'noh do'os gah has'des hăh gwah huh' wa'ye ăh'duk, wa go i'wisas' no nont'hwa is'hăt gih, do găs don daa'di ya găht.

37 Da neh' ne wa i'wa no găh, ga gwe goh' thon daaweet' he'yo ăn ja deh ne neh huh' shoh.

38 O nặh' det ho'dah oh sho ya'gặh oh hặš nont'gặ nǐsst hah, neh huh' he o'yos oh' hoo noh'sòot ne Simon. Da neh' dih ne Simon yôôh o noh'ặh goh doh'go ă'oh odeh' ji ah'doh, o'nặh ko wa do e'syoh'gwa niih, oh sha gonon'dyah don dak.

39 Da' o nặh' neh huh' de o'dah oh he ye yah'da deh, neh ne waa'is dặh', he'gohdoh go ă oh; neh ne' wahago yah'dat gah: o nặh kuh' naeh, wah o gon daa dyeh' de dya'got gặ'oh, des ho wan dis'nyes oh' kuh.

40 Da neh dih, no näh' shah gääh gwäh'seh, ha diigwe goh ne' got he'yoh daa yäh' i gää gääs', hoh tgah'hoh däh shoh ho di nook'da nih, neh huh' da o wan di'aah haa yah'da deh; neh ne' waa go yä nis oh'da äh hahde yo gweh'da gee, saa go jäht' kuh.

SENECA.

41 Neh neh, ha di'nis he o noh'shoh ha'eh gwah das di yaa găht' haa di'yah daa deh' ho nont gah deh, de ă'noh sănt hwus, hă non doh' kuh, Iis' do găs', ne' Christ, ho aa wak' Na'wën ni yoh. O năh' ha go ya is'da nii, tăhăh deh sha go nok do daa niih neh a'odit hăăh go ok honă'noh doh, do găs' neh, ne'Christ.

42 Da' neh huh' no nặh' sa wặặ nĩs hặa dặh, hoh dặn' dyos oh, neh huh' he a wee nooh he'o weh' deh dyo' gweh da no geh; o nặh' noo gweh' ho wa'yah dih'sa goh, ho wa'yah do'wăh oh' gwah huh, ho wa'yah da'nos daadoh', kuh, neh naa'gặ gak deh sho'doh nooh haa di'yahdaa deh.

'43 Neh na'go yǎ oh'seeh, Tga gont' sǎh'ǎh neh' ǎget'hǎǎk net bǎ noh'do oh'shǎ gwěn ni yòh' Na'wěn niyòh, no'yah jih ga non'da yǎn doh'; neh sǎh'ǎh dyo i'wah heh tho geh'hah oh.

44 Da' neh huh' he ot'hääs oh hä nont gä nis'ah dah'gwaa noh', ne Ga li lee.

OI'WAH V.

D^{A'} neh huh' he ya'wäh oh, he'noh weeh' no gweh' da o non dyah'da e' a dyeh' sho haa yah'da deh, nayò gwe'nyo ook a ä no'ook na'wää noh Na'wën ni yòh, neh huh de o'dah oh ga nyô dăäk ah', ne Gen ne sa ret,

2 Neh no gặs'oh de ga o wạa gee' ga nyò dăăk ah' ga'ayò nyoh: ho non'deh noh'dah gwäh' gwaa' nach, nặini'jòh yaas, neh' neh, ha di'no aa es no noh ăăhshoh.

3 O nặh' sga \underline{o} wạạt' ho deh'nọh daa họh' ne' ga \underline{o} wạ ge'ọh, neh' ne Simon ho wặh'; ho dọ e syọh'gwa niñh' gwah huh' nòs tự oh sah ni yờ weh' nọn da ga'ọ yờờk he ni yọ'ặn ja da dyeh'. O nặh' ho dyặn'dws ọh, ha gọ'iọ nya nis'ọh neh' gặn dyờh'go waa nặs, ga'ọ wa gọọ' daas'nyeht.

4 Neh dih, he ni yò weh no năh' sha ă'nih hăăh hot'haa ahk', ha wă'oh seeh' ne Si mon, o no'des geh', hoh-



swhho wan da daat, neh' gwah huh neh', šh jòò sooh ne' swah šäh shoh, a ga yee nooh', ne' gän joh. 5 Neh ne' det hòs'nyeh oh ne Simon, ha wä'oh seeh,

sa di'<u>o</u>'nya nih, oh s<u>o</u>n da gwee g<u>o</u>h <u>o</u> gw<u>ă</u>'<u>o</u> yaa g<u>ă</u>ăh, t<u>ă</u>h'-<u>i</u>h dih, deh thah'gwis d<u>ă</u>h' deh <u>o</u> gw<u>a</u> yee n<u>o</u><u>o</u>h; nehte huh gwaa na'eh he ne sa w<u>ă</u> n<u>oo</u> w<u>ă</u>h, do g<u>ă</u>s' <u>ă</u> gah'.e oh.

6 Neh huh ni yòò weh' no năh' nă găă' no dii yeeh', onont'gah deh ne gặn joh' oh thặ ni dyòh'gwah haah: neh noh'dwa dyahk' no noh tặn.

ier hon dwa dyank no non dă nan. 7 O năh' hwa'o wă non dă noh'ge ăh'daa noos ne' shahe gaat' de a di ye'no wahk hoh, ne'sga o waat' ha dih'nont; neh' ne gaa oh' on'da ăă neet, a'o wan di ye noo waha. Neh huh' ho di'yos oh, hah de ga o wan jă'oh gwah huh', wa'di noo het, neh huh gwaa' hoh gaak daht o năh' waho'di no wa yant hwat.

8 Neh no năh', ne Si mon Peter waat'gat hoh, neh-huh' he de os'ha dee nyoh' ne Je sus ho yah dye năh'oh;
ha wăă', Sat hă daat' he ni gyah'da deh; neh săh ăh niih nă găă go gweh', O' Syah da gwën ni yôh, a gii'wa neh'a goh.

9 Neh sặh'ặh neh, wa o'i wa'nă ă gòh, ga gwe goh' kuh, ne' shah gaat' hặn neh, neh sặh'ặh naah'de yòòo nont'gah deh ne gen joh', ne' wa di yeedolik noot.

10 Ha eh gwah' kuh, ne James, kuh ne John, ha-go'a wak'shoh ne Ze be dee, neh shah gaat' hah de'a diye no wahk hoh' ne Simon. O näh' ne Je sus ha wä'-ob seeh ne Simon Sä noh' ä sah'dyohk; neh' nä gää i wah'sa wäh, neh ne'wah äch he ye noo seek' nä'noogweh.

Il Neh huh dih', ni yò weh' no nặh neh huh' sa ặ' non họ' wah gaa at' he ni yọ šŋ ja da dyeh', ga gwee gọ h' wa š'nont gah, neh wa o' waa non dặh. 19 Neh huh ni ya' wặh ọh, no nặh' ga nọn da do gặ ặh', he'o weh' hặh dyoh', Jat ga'š ọh, neh nọ gweh, ga nọo-boh' no yah' dat gặs: neh no nặh, wa oo gặh' ne Je sus,

ho goh'so dah'oh, ho do e syoh'gwa niih', ha wää, Syahda gwën ni yòh', neh' gih shăh' nog'de sa ga yăh', sagwe nyooh' nog'sas gyah'do aa eh.

13 Ö nžh'tho nis'eh da gwa ih'sooh, hoh tho yž o nyooh' gwah huh, ha wžž', o'ge ga yžh; swa dž'no aa eh heh syah da deh. Neh ne' wah o gon daa dyeh' neh, otgžs'gwah, oh wa'doh neek ha yah'daa'deh.

14 Neh ne wa oh'ni go'o nih', nă gă aak so gaah' no'gweh de o'o wiih: neh gwaa', ne' sah dăn dih, neh' hwa e sa dyah'do dah'sahs naa yah'dont hwvs, neh huh' šh saat gah' ne' dăh syah'do weet, heh ji sa'dyah do'a eh, šh sii'wa ye is' he ni o'i wih'sah oh ne Mo ses, neh' ă ga'i wa gwa ih'soh seek' haa di'yah da deh.

15 Neh'' dih, he'noh a wäh sah gwah' sho, oh dwa'dio gòh' wa i'wa na gäh: da neh', ne gän dyòh'go waa'näs', da ä'noh dän dyo gwa'ooh, wa o di yah'da yee ih, neh na ä no'ook, o'sa o wan di'jäh daa'nooh, kuh, no'di-. nook da nih.

16 O nặh neh huh' hot gọn'dah gọh' he'o weh' dekdye noo gee nyoh, ho dặ nayặn dvs oh', kuh.

17 Da neh huh' he ya'wäh oh ne' wää nis'hä doo gääh, he'noh weeh' ha di o nyaa nih', neh huh gwah' dos gä oh ni ä nih dyoh' ne Phar i sees, kuh neh', ha non'di o nyanih ne ga ya'nes häh, hah de ga non da gee' he ni ga nondaa yäh' ne Gal i lee tho neh'daa noh, kuh ne Ju dea, haeh gwah' kuh, ne Jeru sa lem; da neh', ne' neh huh' gaa dek naah has'des häh Na yah'da gwën ni yòh', noo'sao di jäh'doh.

18 Neh ne' jat ga'š oh, hš noo gweh' da di nok'dinyoht' neh huh, ha yah'da aa dyeh' kuh, no'gweh, neh neh', a we'ee yooh na yah'dah geh' - nah oh'däh äh : neh neh, ho nih'sa goh' he noo'da di ye äh dwk ha'o waa yoht, neh huh' kuh, a'o wa'yas hääh he'a gat.

19 Neh huh dih, ni yòò weh' no nặh' tặh'ặh de'o digặặh' he'o weh' ha'o wa'yoh dak, neh ga i'o nih' heh, soh'jih' gặn dyòh'go was nặh'; ga noh'sa gặặ yaat o nặh' he'o nee nooh; neh huh' da o wa nok'di nyoh'dvk, de-

Digitized by Google

yòò găšh' ne' tga noh'sa weh'säh doh, gän dyòh'gwagoo' wa o wat gah he'aa gat' ne Je sus.

20 Neh huh ro nžh' waat gat hòh', he'nit ho'nžh ni gožs'ah doh', ha wž'oh seeh, So'gweh, do se sa dii'wah săžgwvs' nach o nžh' ne sa i'wa neh'ak shäh.

21 O nặh ne' sha go'di ya do nih', kuh ne Phar i sees, wa ặ'noh saa wặh' noh'tha di yah'do weh'daa nooh, honặặ', So ne gặh' nặ gặth' neh, o wặn'nos swa'aht gohsặ no et gặnt hah has nyeh'dah gwaah'? So no yah' go gwenyooh' ne do sa ye'i wah'să göh, ne gai'wa neh ak shăth, neh' sho, ha oh'hwah ge'ah Na'wěn ni yòh'?

22 Neh' dih he ni yò weh' ne Je sus wa'as gặh nặặnặ'nọh do'nyọh shãh, det hos'nyeh ọh, ha go yặ ọh'seeh, A nah oot' de di swa yah'do weh'daa nọoh' ne swặ nyah'sa goọh'?

23 Ga šn'dih gwah ni gaah deh'ga noo oh, na wä gak, Do se sa dii'wah sää gwus' ne sa i'wa neh ak shäh; neh' gih shšh' na'wä gak, Des daht', sah'dän dih ?

24 Neh' dih, na e sw<u>ğ</u> n<u>o</u>h' d<u>o</u>ok, heh, hah has des hăăt N<u>o</u> w<u>g</u> w<u>g</u>k' n<u>o</u> gweh, ne y<u>o</u> <u>ğ</u>n'jah g<u>ö</u>h ne d<u>ğ</u>s ha i wah's<u>ä</u> g<u>o</u>h ne ga i'wa neh'ak sh<u>ă</u>h, (ha w<u>ğ</u>'<u>o</u>h seeh ne dehsw<u>ğ</u>'ni n<u>o</u>n'dok hah ho n<u>o</u>ok'da nih,) Oh g<u>o</u>'y<u>ğ</u> <u>o</u>s, Desdaht, dee sek' kuh neh, sa dyas'h<u>ğ</u>n dah'gwah, nehhuh' h<u>o</u> saa seeh' he di sa'n<u>o</u>h soot.

25 Da neh, ne' wah o gon daa dyeh' det ho'dah oh he'aa di gat, de oh'gwäh kuh' he'o weh' ni a'yashän dvk, o näh' hoh dän'dyos oh neh huh' hes hawee nooh' het ho noh'soot, de o'äh sä o nyo'neh Na'wën niyoh.

26 Neh' ne ga gwe goh' wa o dii'wa năă gòh, oh thowa šh'săonyooh' kuh Na'wën ni yòh, oh ga'noh heht' gwah huh,' ne da o'noh'dyohk, ho năš, Neh' ne dwat'gat hoh no dyaa nont' noh o i oh'dähshoh nă găă' wänis'hă deh.

97 Neh' no nặh' shah ga'at nặ gặặ' noh o i oh'dặhshoh', neh' nooh'dặn dyooh, neh no gặs'oh neh, hawĩs'de o'ees, Le vi ha yaa soh, neh huh' hặh dyoh' he'oweh' ha di ga nyahk'thah no wis'dah : neh' neh, ha wäoh seeh, Dak'non däh'.

28 Da neh' ne ga gwee goh' hot gah'wäh, det ho'- dah oh kuh, wa o'non däh.

29 Da neh,' ne wa os'yo nyšh, ne gak hwa'eh go was heh, tho noh'soot; neh' ne găn dyòh'go waa năh na dii'wis de'o ees, o yah'shoh oh' gwah huh, ne' shah gaat', hwa'š non dyššh.

30 Neh' dih ne sha go'dii ya doo nih', kuh, ne Phari sees, wa a non dwa no yant' haa di'yah daa deh' na go io nya nih, ho naa', A na eh' he go waah' neh shah gaat' he swa'dek hoo nih', shah gaat' kuh, he swa'ne gee haah', neh, ha dii'wis de'o ees, kuh neh, ho dii wa'neh aa gooh ?

31 Neh ne' det hos'nyeh oh ne Je sus, ha go yš oh'seeh, Neh ne' sgš noh' thiš noh heh no gweh', thšh'šh dah de o non'do šn jo nih' naa'de jšhs, neh gwaa', no dinook'da nih.

32 Thăh ăh' neh, deh a'gyoh dah'goh ne' neh o sakhe'nook ne tgai'wa ye ih, neh gwaa' noo'sa ă non dat'hewat' no dii wa'neh aa goh.

33 O nặh' họ wặ' ch seeh, A nach' he go waa' na gọ i ọnya nih' nề John, dah ji'ah neh o na'ch des ho nọn dọn'dych dọch, hặ nọn dặ nọ 'yặ ch gwah huh, ha ch gwah' kuh ne Phar i sees sha go dii ọ nya nih; neh gwaa' niis ne she i'o nyaa nih, hặ nọn'dek họo nih, ha dii'ne gee hah' kuh.

84 O nặh' ha gọ yả ọh'seeh, Swa'gwee nyọ
ợ gặh neh', ọn da yech'hi yả'nọh do'ọs, no dả'oh shoh no'nya
a'kheh, neh, da ả nọn dọn dyeet' he nặ yọ'nis heht dả nọn di'aak'?

35 Neh gwaa' naeh ne'wää nïs'hä dee nyoh daa weh', no näh noo'nyaak heh' ä g'wa yah'doh neek he'ni a di yah'da deh, da' neh huh' ni yòò weh' dää non don dyeet', ne' neh wä nïs'hä dee nyoh.

36 Neh' kuh ne de ga yặ on dăăh goh' ha gos'nyehdah'gwa niih, Deh soo gaah no'gweh ne ga ặh'dăă seeh' ga ặh'dăă ga yoo'neh - haa ăh năn daak; neh gih shặh' noyah' n<u>oo</u> ya wäh, o nžh' waeh de jaa \underline{o} h', ne waa seeh' oh tgääh'ne gaah, neh neh, gää n<u>o</u>'wet hää gwäh' ne waseeh geh', thäh äh' deh aa <u>o</u>h' daa gya dah'n<u>o</u> eht' ne ga äh'dää ga y<u>o</u>h.

37 Neh kuh ne' deh soo gaah' no'gweh, no'ne ga seeh ne wine ga sheh da ga'yoo neh' neh gah syòh'sah a'ondaa ah; dyšš gwah' sšh šh sho, no'ne ga seeh' dš gvs'heh da nee gaah, neh gah syòh sah, š ga iht' kuh, š ga iwah'doh gwah huh' ne' gvs heh dah, neh gah syòh sah. 38 Neh gwaa', no'ne ga seeh' ne (wine) gas heh'daseeh gěh' š yon'dah ho'ook, da', de jaa oh' ne' neh, šwi'vò aak.

39 Deh soo gaah' no'gweh, no năh' ă o'ne ge'ă aak no'ne ga gaa yoh, ne (wine,) no năh' sho' kuh, da o do'ănjoos ne waa seeh', neh săh'ăh ne' wa ăh, Neh' wi yòò noo'ne ga ga yoh.

OI'WAH VI.

 D^A neh he ni ya'wäh oh neh ne da wa dye änt' awän da do'gäh doh jo non dă dyeh ne dek nii wadoh'tah wä nis'hă deh ne de wa'da wä'oh gwah, neeh ne' neh huh, ho äh'doh he ga yănt' hwah soh no noo jah; da neh' neh, waa di jih ji yah khooh na go'i o nya nih, wa änon dek'hoo nih gwah huh, doo'näh nya găă'nye aa dyeh, no noo jah.

2 Da neh' na' di'yah da doo găăh' ne Phar i sees ho wä nă'oh seeh, A'naeh he go waah', neh huh' ne swa yeeh', ne tăh'ăh deh ga ya nes'hăh gëh no ye yeeh' na wën dado'găh doh wä nĭs'hă dee nyooh'?

3 Neh ne' dech ha go wä'noh săă gwäh ne Je sus', hawää, Tăh'äh găh deh swa wä noh'saah', näk huh'sho niyo'i wah, he'nio dye äs oh ne Da vid, no näh' sha o'dosweh'däh ne'a oh hwah neh' kuh, ne' shah gaat' hänehs'gwah;

4 He ni ya'wäh oh he'neh huh he o'yos oh ho noh'soot Na'wën ni yoh, do gäs' de oh'gwäh no äh gwah ne' yontchih wääh gwah, ho dek'ho nyas'oh gwah huh, ha go yawiih' ha'eh gwah ne' shah gaat' hää neh', ne täh'äh deh'ga ya nes'häh gèh naa yeek', neh' sho na di'yah donthwvs' ho noh'hoh ge'ah?

5 Neh' kuh na go ya oh'seeh, Neh No wa'wak nogweh', Ha yah'da gwen ni yoh' ha'eh gwah na wen da do'gah doh.

6 Da' neh huh' he ya'wäh ch, no naeh o yah' ja wënda do'gäh dch' neh huh ne'wah he o'ycs ch' hä nch'gänis'at hah, wa'di c nyäh' kuh: da neh' neh', häh dych' neh huh' ncc'gweh, hos oh'dat häs'ch na yän'neh gch.

7 O nặh' ne sha go'dii ya do nih', kuh ne Phar i sees ho wat'ga š'os oh, a'dih'gwah ặch ha go jặht' na wěn dado'gặh doh wặ nĭs'hă deh; neh' neh, a'a di was'hặ wih' i gặặ na'o wa'i wa'yặh duk.

8 Neh' dih ne tho noh'doh he'ni ă năn noh'do nyoh'syòh dăăh, neh na wă'oh seeh no'gweh nòs oh'da yes'hahoh, Des daht, hah de'wah să'noh jih' des daht. O năh' det ho'dah oh neh huh' kuh, ho ăh heh oh.

9 Onšh' ne Je sus ha go yš oh'seeh, Jo i'waat š gwa'on dooh; Neh'gšh ne ga ya'nes häh'gëh na wën da do'gšh doh wš nis'hä dee nyoh, ne wi yooh' në yon dyeeh, o gii, neh ne' wa eet gšh në yon dyeeh; š ja'go heet ne' gš ee yos, o gii', š ye'i wah'doht?

10 Neh neh, de ot'gah doos'oh he a go yat'gat hwah'oh ga gwe goh', ha wä'oh seeh no'gweh, Da sä nis oh'da gwa'ih sih. Neh huh' ni o ye äh: Neh' ne sa waa doh naasoh'dah, shah do sa yaa wäh' naeh' he ni yoh'dääh ne' sgat.

11 Neh' neh, da ga'noh heht ha di'yah daa deh ne ganoh'kwäs häh: neh' kub, ne de o'dit hääs'oh, he na'owa yeeh' ne Je sus.

12 Neh' neh, nă ni ya'wäh oh ne' neh dwä nĭs'hă denyok, hoh dăn'dyos oh neh huh' he a wee nooh' he'dyonon da deh wa dă no'yä noh; neh neh, oh son da gweegoh' ho dă no yăă nih' Na wën ni yòh.

13 Neh huh dih', no něh' sa wě'nis haž děh he s'gono gos oh' na go i o nya nih' ha yah da deh : neh he miš non diih' wus hää' dek nii' sga eh ne' wa go yah'däägoh; da neh ne' neh he noo'goh sä'noh däs, ho wan'dihhah oh:

14 Simon, (neh' nach ne' Peter na oh'sš noh džs;) And rew nach, ne' de ya'džš non dech; James kuh, neh' kuh, John; Phi lip, Bar tho lo mew gwah huh;

15 Matthew, Thomas kuh; James gwah huh, hoaawak' ne' Alpheus, Simon kuh, ne Zelotes howg'yas thah;

16 Neh' kuh ne Judas, ne' de ya'dăă non deeh' ne James, kuh ne Judas Iscariot, neh, ho dyah'dat gah'wăh.

17 Neh huh' sha yah'dăă dyeh' det ho non dyah'dăhdoh, neh huh' sho di'äh heh'oh he'o weh' shah de'yo ănja deh; neh ni o dyòh gwah na go'i o nya nih', găndyòh'go waa năh' gwah huh noo gweh', tho di ya găh oh thi yo ăn ja gwe goh', ne Ju dea, Je ru sa lem kuh, ganyò dăăk'da dyeh', gwah huh', he noh'de yò do'ăn johk'doh ne Tyre, Si don kuh, neh no wan'di wat'hon daatheh, neh' kuh no'sa o wan dii jăht' no dih'hă yăn doh;

18 Neh' kuh haa di'yah daa deh' not hwa'is häät gihs' igšä' dyo i'wah, go wën no i'nehs; neh' ne' sho wan dijäh'doh.

19 Da neh' ne gặn dyòh gwa gwe goh' wa š'nih saak' na ya go'nok do dahs' i gặs, naah da'o wa yặ o nyooh, nehsặh šh nòh ga ya gặht' haa yah'da deh, ne ja go'jặhthah, gah has des băšt, ga gwee goh' kuh, sa'o di jäht.

thah, gah has des hăăt, ga gwee goh' kuh, sa'o di jäht. 20 Neh ne' de ot'gaah'gwah doh' ha go yat gat'hwahoh' na go i o nya nih, ha wää', Swän dää oh niis' ne swän dääs, neh säh äh niis' swaa wäh' heh, thä noh'dooh'sha gwen ni yoh Na'wen ni yoh.

21 Swän dää oh' niis' ne swa dos'weh daa nih nä gää ne'wah, neh säh'äh ne'tgaa goat' äh swah'daht. Swändää oh' neh' swa dää nohs de swa'gah sä'nis häh'syoh nä gää ne'wah, neh säh'äh ne' tga gont' ä'swa yon dih.
22 Swän dää oh' niis, no näh noo gweh' ä yech'hisswa'äh, kuh no näh' wak ah' ä yech'äbi yah'da is he'ni osen seneoa.

ni dyòh'gwa deh, š yech'hi noh'gon dšh' gwah'huh; neh' kuh ne deh gai'wa gwën ni yòh š gn'dih daah es'da nooh gwah huh š yech'hih së no gašt, neh' š dyò'i wah'gš ask haa yah'da deh No wa'wak no gweh'.

23 Swa doh'ho ok' dih ne' neh dwä nis'hä deh, neh' neh, däh swä'noh sgwah'gwa nooh he'nä swa doh ho'äh: neh säh'äh ne' swat ga'ä oh, oi''o waa näh ne'huh, ädi'swat ga'nyah'gäh ne gä o'yah gëh: neh huh' säh'äh sho ha'eh'gwah no wan'dih nis'hoh gä aah, nit ho wan di'yeh hak no'di do gäs'da ni'ak.

24 Neh' dih ne ga noo oh' he swa yah'da deh ne' swat ga noo niih? neh säh'äh naeh niis' neh, o näh swah ni go i'yoh oh.

25 Ga noo oh' he swa yah'da deh, ne' swah dah'oh, neh säh'äh ne' tga gont' ä swa'dos weh'däh. Ga noo oh' heswa yah'da deh ne' swas gaat gwäs nä gää ne'wah, neh säh'äh ne' tga gont ä swah' ni go e tgäht, dä swah'sänt hoh.

26 Ga noo $\underline{o}h'$ [he swa yah'da deh,] no nặh', [ga gweegoh'] noo gweh' wi yòòh' ž yes'nyeh dvk' heh' swayah'da deh i neh huh' sặh'ặh sho ha'eh gwah nit họwan di'yeh hak no wan dih nis'hoh gặ gạh ha di'yah daadeh' ne ya'gặh oh ho di do gặs'da ni'ak tặh ặh' nach deh doo gặs.

27 Neh gwaa' niih, nòh gwä'as, nä gää ne' swa ookhah, Ech hi no'oh gwaak nech hih'ni go äs swa'äs; wiyòòh' ni yech'hi ya dye äh'se aak nech his'swa äs.

28 Ech hi'ya do e syoh'gwah se'aak na dah swi yos hah ha di'yah daa deh ne dyot gont' ho non do'e syoh goh na dah swa et'gas hah he swa yah'da deh.

29 Neh' kuh, haa yah da deh neh, sa dah'hos gwah'gëh š ya'go eek hes daa dšh' ha'eh gwah ne sgaat; neh' kuh haa yah'da deh, nšš yah'gwah neh, sah gwaathah', sšš noh' ha'eh gwah š es'nos daa dšh' nšš yah'gwah ne sa dyah'da wih'shäh.

30 Hah de yo gweh'da gee' she yoh, nä ye sa do e syoh'gwäh; neh' kuhe ha yah'da deh ne dää yah nyoh seeh ne' sas hả no nyas'hàn, sả noh ne' neh, ặch ha'do ee-

31 Neh' kuh, he'noh de di swa'do šn jo nih' na'o di ye'gak noo gweh' heh swa yah'da deh, neh huh' kuh nääh' iis noh swa ye'ank haa di'yah daa deh.

32 Neh sặh'ặh gih shặh nặs'he no oh gwaak', ha diyah daa deh, noo'sa no oh gwah, a nah ot' naeh ne' neh de ye sa noo'nyoh'gwah'? neh huh' sặh'ặh sho ha'ehgwah ni yoh'dặsh no dii wa'neh aa goh, sha go di no'ohgwah, no'wan di no'oh gwah.

33 Neh gih shặh' kuh, nặ yech'hi yah'da geh hặ gạk, nặth' iis nech hi'yah da'geh hặh, a ngh ot' ne' neh deyech'hi no nyoh'gwah? neh huh' sặh'ặh sho ha'eh gwah' ni a di yee hah' no dii wa'neh aa goh.

34 Neh gih shặh' kuh nặ yech'hi ya dwä deh'da ni'aak, dặ ji swa dặ nọn dahk' kuh ha di'yah daa deh' nọ se swaye nọoh, a nah ot ne' neh de yech'hi nọo nyoh'gwah'! ha eh gwah sặh'ặh ho di wa'neh aa gọh', sha go nọn dwặn'deh daa nih', no dii wa'neh aa gọh sha dih'ni gọ'ặặh' kuh ne' neh huh' nặs ha di ye ngam

35 Neh gwaa' nech'hi no oh gwaak' nech hih ni go ž swa'žs, ech hi'yah da ge hž'aak, ech hi'yat hah'do ni'aak kuh, să noh' dă swa dă non dahk naah gwis'dăh oo'se swa yenooh; neh huh' nănt ga ye ăh'duk o i o wa năh ž swat'ga nyah găh, neh' kuh, žs hok'sah dah'shoh gă'aak neh si'gwaa He'ni ech tgăh: neh săh'ăh ne' sha go dă ăs' ne' dah de ya go dă no'oh, kuh neh, ya go'gweh da'et găh.

36 Neh' dih, dyo i'wah gi'gak swa da ni di'o gak, hoo'da ni dij oh' ha'eh gwah ne' She swah'nih.

87 Sẽ ngh' dã yech'hi yah do weet; tặh ặh kuh, nặặh' iis, tah daa'yech hi'yah do weet: sẽ ngh' neeh, ẽ yech hiwa ặh'heh dặh na yon dat'he wat, tặh ặh kuh nặặh' iis ta yech hii wa ặh'heh dặh na yech hi e wat: de ji swa i'wah sã'gwah seek, dẽ jech hii'wah sã'gwah se'aak kuh năāh iis.

88 Swa da'wih seek, ž jech hi ya'wih seek kuh năšh'

iis ne' huh; äga'noh ho'ook, ne yon dä'noh ge äh dah'gwah, eh dah'geh kuh ha gaa wih'do ook, a yon'dah do'ook š wan dan do'eek, da wan da want'ho'nyo ook kuh, ne' swa nyas'da goo has ha'noh sant no gweh'. Neh sah'šh shah gaat' në yech'hi ya dë noh'ge ah'dah gwäh, kuh nääh' iis ä joch hi ya da noh ge äh'dah gwäh.

39 Onšh' neeh, ne de ga yš on dăšh'gwah shäh ha-gos'nych dah'gwa nii; Ho gwee nyoo gšh' ne de a'gahgwegoh, šo'nšch hilf ne de s'gah gwegoh? tšh'šh gåh de i gwe goh' o ya da gooh' thah da'i yah'daht?

40 Tăhăh waeh na de'yăs thah de o'ah daa niih' nadyğs'da nih; neh gwaa' naah'de yo gweh'da gee, năndyòs ah do'ook ă o'yah heh o ook', shah da i'yah'da dah' wa eh' o năh' naa dyăs'da nih.

41 A dih na'eh, heh' see gash' ne ni wah'aah nochhi'nos găh ho gah'dah gwăh ne de ja'dă non deeh', tăhšh' nach, deh se gah š'yo oh niis, ne de ga on da'oh neh se gaah'geh ?

42 Neh gih shặh, neh, a ngo ya wăh' aah'se gwe nih a'eh să'os ne de ja'dăă non deeh, De dya'dă non deeh, do nyòh' sgo gòh noch hi'nos gàh ni yòh neh se gaah'gëh, he nă yo'nis heht, niis ă gă'aak deh se'gah ă'yo oh heh, de ga on da'oh neh se gaah'geh? Iis ne' des ni go ah'seeh, o yah' sat goh son dah'goh, nch' da sa dyee ant' ne sa soo goh' ne' det ga on da'oh neh se ga'gooh, onăh wa'eeh ăchs dok'hah heht tis găă noh tăh see găh' nšch'ho gèh noch hi'nos gäh ho gah'dah gwäh' ne deja'dă non deeh.

43 Neh waeh ne tăh'ăh deh gă'on di yooh' neh o ya'et gäh wa'yon tah; neh gwa huh' neh täh äh deh gi on da'et gah no'yi yooh wa yon tah.

44 Neh huh săh'ăh ni yò yăn des'dah goh' he ni gă ondoh'dăăh nash'de gă on da gee, he wa daa'yo nih; neh' waeh ne tăh'ăh ng gweh', neh huh' de a di ni on dasgwws ne figs, heh oihk doot neh a we'o eek, neh gihshah no nyo'gwih sah, a'a di ni on da gwah'seek he'o wah' o ihk'du yah' not gaas'hah.

45 Neb no gweh'di yòòh no'gweh, neh huh, heh thawén'ayah saat he'o weh' thòh sặ no nih ne wi yòòh, tha ya'gặh dah'gwah ne wi yòòh; da o nặh' neh, hogweh'da eet gặh no'gweh, he'o weh' thoh sặ no nih' newa'eet gặh heh tha wën'nyah saat, kuh' naeh tha ya'gặh dah'gwah ne' wa eet gặh; neh sặh'ặh he ni dyòdoh'hon doh' gặặs he tha wën'nyah saat, neh huh' o wặặngh he wa'do oh he thah sa'ga ặnt.

46 ¶ Neh' kuh neh, a na eh' heh sgwa wä näähs', swa doh, Syah da gwën ni yoh', Syah da gwën ni yoh, tähäh' na eh' neh deh swa'dii wah dän dyah'doh ne noh oi sh'däh shoh' ne' gaa doh.

47 Neh neh, so'dih gwa'nah ot ă a'gyah do wăht, ă ot'hon deek' kuh nă ga'doo nooh, neh huh' kuh nă aa yeeh, ăgyo'wat has' ne' neh, ne' des hya dye äh.

48 Neh' des hya dye šh' noo'gweh nooh noh'so nyas'oh, neh no ya'des doh, gas dăšh gëh' kuh thoh sa'wah goh heh waa'nohsa gšh săh: da neh no nšh' da wää'nodooh, neh nòh hne'gah dšn'dyo on dyeh oh haas deh nah huh' de ya o yšh'doh, heh ga noh'soot, tšh šh' dehogwe nyos'ooh ne daa ga noh'sa niih eek, neh gai'o nih heh os dăšh gëh tga gšh'seeh.

49 Neh gwaa' ha yah'da deh ne waa'ook täh äh' nach neh huh' de o ye ääh, neh' nach des hya dye äh' no'gweh, täh äh' nach deh thah'gwis däh deht ga'gähseeh, yo än jah gëh' ho noh'so dus'oh, dyo deh'has dos'oh nah huh' o ne ga yäh'dok no näh' oh hne'gah dän'dyo ondyeh, neh ne' wah o gon daa dyeh' oh gah'hnye näht, neh kuh no gä'is doh do gäs o i'o waa näh he'noh oowah' shah ga'noh sah'doh.

OI'WAH VII.

NEH' he ni yòò weh no nšh' ga gwee goh' sha dwğ. nohk'džh, ha go'yat'hon'das dah'gwa nii noh ng. gweh', Ca per na um hes ho'yos oh.

2 Neh na yahda doo gašh' no hah'shah no'wa go waa-

LUKE,

nšh' ne' sgat' de wšh'nyah eeh no dis'gšh š'geh dah, agwas' ho no'oh gwah, neh no nook'da nih, o nšh' gwahhuh' hš'e yos.

3 Neh' no năh' sha o'i wa <u>oo</u>k ne Je sus, neh neh, he a'goh hoh oh no di'gäh jih dah shoh' ne Jews he thayah'da deh, neh no wan do e'syoh gwa niih ne gaa oh' on'da eet, o'sa o jäht' no hah'shäh.

4 Neh no něh' wa o wa yah'do wěht' ne Je sus, o něh' sho' kuh ho wan do e'syoh gwa'nis oh, ho něž', Neh huh' hah de ga ye ih' he ni gai wah ho gweh ne do gěs nehhuh' na'eh sa dye ähs.

5 Neh săh'ăh na no'oh gwah ne noh o gyo ăn'jòh dăh, neh' kuh neh, sho gwa'noh so nya niih' ne yont gă'nisat hah.

6 Onšh' ne Je sus sho'ne n<u>oo</u>h. Neh huh dih' nonšh' deh swee šh' he nit ga'noh soot' non da'eh, o nšh no'wa go waa nšh ne sgat' de wšh'nyah eeh' ho dis'gšh. š'geh dah, he a'goh hoh'oh no dš'oh shoh, he a wš oh'seeh, Syah'da gwën ni yoh, Sš noh' šh sa da dyo'ya gšs'dvk: neh sšh'šh neh' soh jih niih' dwa gaa dohk', nagwvs' neh huh' on'dah syoh heh ak hnoh'soot;

7 Neh' dih kuh dyo i'wah neh huh ni ya'wäh oh hagä'noh do'nyos oh, niih' he ni dyò dohk', täh äh' thah dega yee ih neh' ha'go yah'do wäht; neh gwaa' sho ne' ses nyeht, da', äs haa doh' na eh' tga gont' na geh hahshäh.

8 Neh sặh'ặh niih no yah shọ, ha'ch gwah dyọ gỹ'nộh dọo nih, họ geh'has des'hã wii' shọ khe yặ'nọh dọonih' no dis'gặh ặ'geh dah; neh gặặs ne sha yah'daat wa e yặ ọs, Sah'dặn dih, waah'dặn dih' gặặs: o yạh' kuh, Gaa jih', daah'dặn dih nach; neh kuh, na geh'hah shăh Nặh họh' nọh jech', neh huh gặặs' ng'ạ yech. 9 Neh no nặh ne Je sus shaa'oọk nặ gặặ' nọh oi ch'-

9 Neh no nah ne Je sus snaa ook na gaa non o tondäh, wa o i wa'nää göh he ni o gweh doh'dääh, det ho'dih sa de nyooh, neh na go yä ah'seeh no gweh' no wa'non dää dyeh, Neh nöh gwä'os Täh äh' deh a gee gääh' neh huh' non da yö da des'ah do"ook a ye'i wa gwën niyòs'thaak, tặh'ặh, ha'ch gwah, haa di'yah daa deh neh', Is ra el.

10 Neh he'ni ă non diih' no wan'dih hah'o on dyeeh, sho nok'dooh hes ho di yos'oh het ga noh'soòt, dyä gwah' nach ne' sa o wa găh' naa hah'shah sho doh'oh ji'wäh no nook da'ni ak.

11 Da neh huh' he ya'wäh oh no näh' sa yòò häht', neh huh' he o'yos oh he'tga non da yäh ne Nain ga yaasoh: da neh' neh ho nont'gah deh na go i o nya nih ho'nee nooh, got gah'deh kuh no gweh.

12 Da neh' dih no nặh' dos gặ' ch chi ehs he ni gah'hoga'ặnt he ga non da yặh', Nặ ni ya' wặh ch, neh na we'eyooh' no 'gweh wa'o wa yah' dit gặh, neh' sho sha yah'daat họ wa' deh do k' na'ji noh no noh'ặh; da' neh haeh gwa' naeh ne go noh'gwa yes'hah oh: neh kuh ne' gòt gah' deh no gweh' ne ga non da go'o noh, shah gaat' hặ neh.

13 Neh no nặh' Na yah'da gwën ni yòh' sha go'gặs oh, o yah non da ya wặh' na yah'da gooh' he'noh'sha go dặặh, neh neh, sha ga wặ oh'seeh, Sặ noh' ặh sas'da ặh.

14 O nặh' thoh dặn dyo
ọh' hah de o yặ o nyo
h na yah-
daah'goh; O nặh neh' họ wạ'yah dặ o wih de o di dah'
ọh. Neh ne'a wặ
ặh, So gweh'da seeh, Oh go'yặ os, Sat-
gặh.

15 Da' o nšh' na wee yo'noh saa de'nyòs'yò dšh, waah'. sa wšh' kuh o nšh' ne saas'nyeht; o nšh' neh huh' sho gon'dah goh he ye yah'da deh, no noh'šh.

16 Da neh neh, gagwee goh' wa o non dặ'yò gòh: nah gwah huh ne de o wa'ặh sặ o nyos oh Na'wën ni yòh, ho nặặ, Neh no do'gặs da ni go wash' de o'dah oh, neh kah, na go'yoh seeh Na'wën ni yòh, na o'gweh dah.

17 Da neh' nă găă' he wa i'wa no găh, thi ga gwee goh' thon daa weet ne Ju dea, thi ga gwe goh' kuh, ne'nehhah' yo'ăn ja dee nyoh de jot'hwa daa seeh.

18 O nặh' na gọ'i ọ nya nih ne John, o i'wa gwe gọh' be nọh ọ'wäh syọch' shọ wa oo wiih.

19 Neh ne John hwa'go nook' o nšh' de i'yas heeh

na go'i o nya nih, neh huh' he a'goh hoh'oh het ha yah'dadeh ne Je sus, ha wää, Iis gäh ne gäh' nänt'heh i egii', neh' no yah' ä ya'gwah ni'go ä ähk!

20 Neh' no năh' wa o wa yah'do wäht nă'no gweh', neh ne'oo năăh', John ne Bap tist sho gih'hah on'dyeh ă gi'yah do wäht, tha wăă' Iis' găh ne găh nănt'heh ${0 \atop 0}$ gii', neh no yah' ă ya'gwah ni go ă ăhk ?

21 Da neh' ne' neh huh ni yò weh' chi dyò'is dah'eenoh wee sòh' saa go jäht' ne deh sha'dih has'de nyoh, kuh neh oh häät gih' ho dih'hä yän doh, kuh neh, othwa'is häät gihs ho non dye no'wah do'noh; neh' kuh, ne' got gah'deh, ne' de a di gah'gwe goh' des ha go gah' gwa'ih'sooh.

22 O nặh' ne Je sus det hos'nyeh oh ha go yặ oh seeh, Sa jah' dặn dih, she ji oo wih', kuh, ne John ne noh oioh' dạh shoh' e jat'gat hòh, kuh neh e ja' ook; he' nohoo wặh' sa di dok' hah heht' ne' de a di gah' gwe goh; gohsoh' khah det ga yee ih' sa yoh' dặn dih; ho di' yah dat' gặsgwah sa o wạn di' yah da go eeh; de ặ' noh swee goh' sa ặ'no ook; ho ni'e yo' noh sa o wặ noo heet; nach ha di' yahdaa deh no'ni dặặs neh nach ne ga i'wi yò oh ho wạn'dit hà ah' gwa nih.

23 Neh' dih no dặặ oh, neh, so'dih gwa'nah ot ặ gặgak dah de'o do dăăh'da niih ho'gyah'daa deh.

24 ¶ Neh huh no nặh' no hah'shảh shoh' ne John saa yat'hả daat, o nặh' hoh saah ne' neh waa'gos nychdah gwăh' no gweh, haa yah'da deh ne John, A nah ot' sweh he'ak š ya gwa gặặh, deh dye no gee nyoh he swakdooh'? O gii', neh ne găă hah a on dah doh no ah'gặndah ?

25 A di nah ot swat gat'hwah sọ noh; he'neh huh' hesweh'sgwaah'? O gii', neh no'gweh neh, o oh'dä oh hos yo'nyah doh? Jat ga'š oh, neh ne'huh naeh neh hah' yeh dyoh ne' yoh gwi yooh' kuh ne gos hă'noo niih' heh ya goo heh hă'no dyăn dah'gwa noh ne go'wäh go'was hoh.

26 A di nah ot swat gat'hwah so noh'? O gii' neh no-

do'gis daa nih? Neh' waeh noh gwa'os, sha go'ah daaniih ne'huh ne go do'găs daa nih.

27 Neh' ne găh' nă găă' ho dooh', he'ga ya doh, Satga'š oh, hwa ee haht na geh'hah shah o šn dooh' heeh'ga'š oh, hwa ee haht na geh'hah shăh o ğn dooh' heeh'-se gat, neh š g gs'yo nih heeh'se gat, hặš se no on dyeh. 28 Neh sặh'ặh noh gwặ'os, Neh ha di'yah daa deh ne' neh huh i gặš' go no gặ doh' he ye yah'da deh' ne ye'-oh, tặh ặh' deh a go dyah'da gwa'ih sooh so gaah, no'oh-sặ no wa'nặặ noh no do'gặs daa nih, naeh' he ni yoh dặặh ne John ne Bap tist neh gwaa' naeh na gwus' he os'-thoh he'o weh' thặ noh'do oh'shă gwờn ni yòh Na'wĕn ni-yôh, ne Ga i'wi yòs'duk i gặš, neh naeh si'gwa ho yah'+ da năž'ơwat. da năă'gwat.

29 Neh, he ni yooh' no gweh' ne' wa o wan di'wat-hon daat', kuh na'di wis de'o ees, thai'wa yee ih Na'wĕn-ni yoh' he'wa š nă noh'do nyooh, he neh huh naeh dya-weh'dah goh' ne bap tism ho non'doh seeh oh haa yah'da deh ne John.

30 Neh gwaa' ne Pharisees, kuh ne' de a di ya'nes-häh'nyaah, deh ga'i wah' sho' wa ğ noo nih', he'no go-yee ähs Na'wën ni yoh ha di'yah daa deh, heh, tặh ặh' nach noo noo hoh neh huh deh dya'weh dah'goh ne-

bap tism ho non'doh seeh haa yah'da deh.
31 [O näh' ha wää' Na yah'da gwèn ni yòh,] Ga ä oweh dih' nooh, noh doo'sak he yä o dääk' no gweh' nägiš' ga wa ji yää deh'? neh' neh, a ääh noo gwvs desh di ya on dăăh'gooh'?

39 Neh' des ha di ya on daah' he ni yoh'daah na dik'a shoh oh hà nih'dyoh hàš nont ge on'dah gwah, neh de š non da'dyas hog nych, hš non doh' kuh, Neh'
 gwš'oh da wa diih, tšh'šh dih dah de'swat gwššh;
 neh ne gwa dš'noh se'ak, tšh šh dih dah de swa gah'sš-🗰 hặn syon.

\$5 Neh' wach ne' sha'a yoh' ne John ne Bap tist **15** Sh' neh de o'go on dyeh' no Sh'gwah, neh' gih shäh as'e ne ge an dyeh ne wine; da neh' niis ne swaa doh', Neh' ho aah na nis he oo ngh.

SENECA.

32

34 Neh' naeh Noo wa'wak noo gweh', heh ho'o yool', ho dek'ho ni'a dyeh, haa ne'ge hah gwah huh, da neh' ne swaa doh' She swat'gat hoh' no'gweh, no nyah'doowis, ha ne ga gah'was thah' kuh ne wine, neh ho non dää oh na di'wis de'o ees, kuh no di wa'neh mgoh.

95 Neh gwaa' ne Gah ni'goh dus'häh ga gwe goh noksah'dah shoh ho năn'noh doh heh tặh'šh deh o'yặh his he ni ga'ye hah.

36 Da neh'neh, sha yah'daat ne Phari sees oh to'dojan joos ne da'a ya dont. O näh' neh huh' he o'yos oh hoo noh'soot ne Phari see, neh huh' ho dyah'da dähdaah oh that'hydh soo däh wa dek hwaah'gwah sääk ah neh na'a dek'ho nih ne, gak hwa'eeh.

37 Neh ne Sat ga'š oh, neh' ne ya goo gweh', ye noogeh' he ga non da yšh', neh ne go i'wa neh'a goh, neh no nšh wah š'ni non dook', neh huh gwah' hšh dyoh' ne Je sus hoo noh'soot ne Phar i see, ha yah'da dšh'daah doot'hyoh sot wa dek'hwaah'gwah sääk ah, dya go'os hš sah neh huh' no'noh ne ga sš no gah'oh,

38 Neh huh de ya go dah'oh he de ah'sih da de nyoh has ho'neh, yos daa hah, o nžh' goh saah' ne wa o'wahsih'do aa eh, o gah'säh go ye äh dah'goh, neh' kuh ahowah'sih da go e'wah doh ne go geh'äh, oh dye ji gwaa yooh gwah huh', naa sih'dah geh, neh' kuh da ya'goh gaah' no'noh.

39 Neh' dih, no năh ne Pharisee, no do e syoh'gwanih' het'hoo yooh, shaat'gat hoh', neh' ne' waa da d**ë'a**s, Neh' nă găă' ho gweh, te o do găs'da nih' gih shăh, ame'ha go yăn deeh oh', nooh, kuh, he ni ya go gweh'doh d**ă äh**, nă găă ya goo gweh', nòoh'to wa yă o nyooh; neh săh'ăh ne go i'wa neh'a goh.

40 Q nặh' ne Je sus tos nych'oh ha wä'oh sech', Simon, Neh' ne gặh' na gi'wa yặh š go'o wih, Neh me'as wääh, Sa di'o nyaa nih, sat'hydd wih.

41 Neh' nas yah'da doo gääh' no'ge o dok, de i 'ywaheeh' nas 'go ge o da niih : neh ne' sha yah'daat wie'

Digitized by Google

ngh de wäh'nyah eeh' ni gah'si yoh'sha geeh, ni ot'ge ot da onäh neh' sha yah'daat wis' naeh ni wus'hääh.

42 Neh huh dih no něh' těh šh' deh sho dii yšh' na'iga nyahk duk, do'gžs o weh' de igwee goh', do'sas go iwah'sš gwus, Dak'hydo wih, dih, ga š noo ni gaah' weseh', š'o no oh gwaak'?

43 Det hos'nych oh ne Simon, ha wääh', neh' ni wiih, neh nog' kuh' nach, ne wee soh' do sa'o wg'i wah'sägwos. Neh ne waa'wä ga, dah'syee is' hoh chyah'doweet.

44 Onšh' neh huh, ho saat gah'dăh he'yeh dyoh, me ye'oh, neh' ne waa'wä as ne Simon, Shee gäh nä gää ye'oh ? Neh huh dwa gyooh' he sa noh'soot, täh'äh dehos'tooh deh sgaa wiih' no'ne ga nos naa gääh'sih do'äht; neh gwa' nach nä gää ne go gah'säh wah o'gah sih'doacht, neh kuh o gah'sih da go e wah doh no geh'oot ne go noh ääh'geh.

45 Neh' kuh ne tặh ặh niis dah des'ge ji gwa yọcdọoh; neh gwaa' nặ göặ ya gọo gwela tặh ặh' ah sọh' deh a go nii hặh he' de ye ji gwa'yọs daa'noh ne gah sih'dah göh.

46 Tặh ặh' kuh deh sob'gaah no'ngh nak ngh ặặh'gĕh; ach gwaa' nă gšä ya goo gweh o ngh gah să ng gah'gh wah g'gah sih'doh gaah.

47 Neh' dih ga i o nih' oh go'yā os, Ne go i'wa nehsk shāh, nach he ni wee soh', des ga i wah'sā gwäh; ach săh'āh ne we soh' ok no oh gwah: neh săh'āh heyeyah'da deh ne ni yò i wah'aah' sho do sa'yon da'diiwah'sā gwws, os to'oh sho, kuh' nach ti ye no ohgwah.

48 O nšh' sha ga wë oh'seeh, do se sa di'wah saa gwes 10 sa i'wanch'ak shah.

49 Da neh he'niğ non diih' ne shah gaat' de o nondan doh', wa ğ'noh saa wäh' tho nöğh' na di'yah daa gooh', fay'nah ot' ne gäh' në gäğ' ne ga i'wa neh'ak shäh' ha'ch gwah' des ha'i wah'sä gwus ?

60 O năh sha ga wă ok'seeh ne ya goo gweh', neh' e-

soo heet', ne sa i'wa gwèn ni yòs'dos hàh; Sga noh' sjnoh'do nyo'ook sah dàn dih.

OI'WAH VIII.

N EH no nặh' neh huh' shah aa wặh' ne noh'gặh gĕh, hoh dặn'dyos oh ga gwe goh' tit ha'weh doh ne ga non da yặn doh, ho dặnt hăă ni a dyeh, neh kuh ha o'dah so'on dyeh he ni yo'doh hooh'gweeh he ni ga i oh'dặah he ni ga i wi yòhs he tặ noh'do oh'shă gwen ni yòh' Na'wen ni yòh; da neh' neh, hặặ neh' ne' wvs hặặ' dek nii' sga eh,

2 Neh' ne wa di'yah da do găšh' ne wă no gweh, ne sgo wa di jăh doh not hwa'is hă'et găh, (o di ye no'wahkhok) o noh'so da i yooh' kuh, Mary, on'daa da dyaaa, Mag da le ne ja dvk' ni ă non diih' na di'nis he o noh bowan di yah'dit gă'ah he ye yah'da deh,

3 Neh' kuh ne Joan na, ne' yòòh ne Chuza, Herod de o'di wah'nyä nish, neh' kuh ne Su san na, o nont'gahdeh gwah huh' no yah'shoh, noh'to wa yah'do weeh dáh', da wa di ă gòh' he ni yò dii yăh.

4 ¶ Neh' no năh got gah'deh sha o di yah'da yee ih ga gwe goh' kuh da ă'neh daa nooh ne ga non da yădoh, wa o wa yah doo wäht, de ga yă on dăăh goh' ho ye'ăh dah'goh he tos nyeh'oh.

5 Ho ya'gặh oh no noh'gwặ an dyehs', ho noh'gwặ an' dyeh sooh: neh' dih he'noh weeh' wa o'noh gwặ an dih, o aah'ges'hoh' gyee oh ga ge on daht, don da go wi nặặs'gặh syok' nach, neh' kuh ne jih dăh oos'hoh où nech'tgặh wa dii dyehs' oh wa'dis aah.

6 Os dăăh'geh gyee oh ga'ge on daht; neh sho' kuh' naeh, no năh' oh wa dii yaa găht, oh ga da gă'eeh, neb gai'o nih he dyo dohk' he ni yò'eh das'ha dăh'oh.

7 Neh huh gyee' no ihk'da goo' oh ga'ge on daht, shahagaat da wën non doo dyaak' no ihk'dah, neh' nadi oh dyò'di oo nyahk.

8 Neh huh gyee ne' yo ăn ji yòs'gĕh òh ga'ge on daht,

252



da wën non doo dyaak' nach, sgat' kuh de wäh'nyaheeh ni ga yee ih' no sa yo gää is. Neh huh ni yoo weh no näh' o i'wa gwe goh' sha äh' na gää oh to'e et', So'dih gwa'nah ot ha oh'do doh' no gwe nyooh' ä ot'hondeek', hot hon deek' ne' neeh.

9 O nặh neh, ha gọ'i o nya nih' ho wan'dos'ơh, honặặh', A nah ot' ne gặh' gặn dooh'', nặ gặặ' de wa dặnoh'ge ăh'dah gooh'?

10 Neh ne' aa wääh, Iis' ech hi ya wiih' nä swä'nohdook nah'soh o yän deet' deh yoo niih, he tä noh'do oh'shä gwën ni yòh, Na'wën ni yòh: neh gwa' naeh haadi'yah daa deh', no yah'shoh, de ga yä an dääh goh' wadye'äh dah gwah; neh haa di'dok hah naeh, täh äh gwaa' naeh ta'a di gäh; hä mook hah' gwah huh, täh äh gwaa' ta o dih'ni go'ä yän daht.

11 Năšh ne găh' ni yôh dăšh ne de'ga yă an dăăh goh; Neh' no noh'gwă oh neh'huh, na'a wăš noh' Na'wënni yôh.

12 Neh' no a'ah ges'hoh oh ga'ge on daht, neh'huh ne wa š'no ook; o nšh gšäs' neh huh' wa'a yoh' na nis'he onoh, waa'dis gwat no wäš noh no nšn'nyah saa gooh' heys on dah'heh o'noh, neh' ne dyšä gwah' sho š an dii'wa gwën ni yos', šs ho di yah'da goh' kuh.

18 Neh' nach nos dặặ h'gẽ h o ge'on dah oh, ne huh'
18 Neh' nach nos dặặ h'gẽ h o ge'on dah oh, ne huh'
19 no nặ h' wa ặ'no ook' wa o'noh ees hah' gặặs, wa diye no h', kuh no wặặ noh; da neh' nặ gặặ tặ h'ặ h
14 nh ok'de ont, wah e'i wa gwèn ni yòs' na eh gặặs' dahjih, ga nyò h gwaa', gặãs, oh gaa yoh' ne goh ni'goodigwus', sa di yah'd yee nặ ht.
18 Neh' kuh no ihk'da gooh' oh ga'ge on daht', ne huh'

Neh' kuh no ihk'da gooh' oh ga'ge on daht', ne huh'
neh, no nšh' ho no 'o gšh, wa š'noh dšn dih, neh nach
neh' dih si'ääh dšh no me dii'wa dee nyoh, neh kuh ne'
sga no nis'häh, kuh' he ni ya wën det'gää''des yoh'he'dyoh heh, tšh šh' deh aa oh' a wa da'wis aah',
ne neh no noh'gwä oh.

15 Neh gwaa' ne' yo š ji yòs'gĕh, ne'huh nach, oh-Wedye äh dvk he nit ga'i wa yee ih', kuh .he ni o nšnnyah'si yòòh, no ngh' nach wa g'no'ok, was'dik sa noonih, oh wa doo nih' kuh, da won'ngh ni'go iis.

16 Deh soo gaah' no'gweh, no năh găže' waa'jis doodăh, ga noh'jah a'a weh'săăt, ga nok da gooh' gih shăh ha'a yăăh; neh huh gwaa' kuh găăs wa'a nyòè dăh' heye nyo'dah gwah, neh naa ga gwee nih' nănt'ha dii yah nă'an dii găh he de yôh'hat heh.

17 Neh sặh ặh no gwee goh' nặ yờ dah seh do oạk, gwah' tặ ga i wa'aht hah gwis'dặh gih shặh ặ wạh'seh do ook tga gont' sho wah o yặn deet heht, dặ wạh'di o gòh' kuh.

18 Swa dah'ni go'š šhk' dih he në swa yeeh' no në h' šswa'ook: neh së h šh neh so'dih gwa'nah ot ho yë h', šo wa yoh' ne'huh; neh kuh neh, so'dih gwa'nah ot šgë'aak de o yë h, dë o'wah nyoh'seeh ne'huh ha'eh gwah në eh'he aak' a gyë h.

19 O nặh' neh huh' ho di yọs oh haa yah'da deh, nonoh'ặh, kuh ne' dặ non dặặ'non deeh, tặh'ặh dih deho gwe nyos ooh, na o wa'yah doo wäht, neh dyo i'wah he'de a di yah'dah si aah.

20 Neh' dih na di'yah da do gặặh' no wa'o wiib, honặặh', Neh' ne sa noh'ặh, kuh ne de swa'dặ non dech' as deh' ta dih'si sah, de o non do'ặn jo nih' naa'o saa gặh.

21 Neh' ne don daas'nycht ha go yš oh'seeh, Neh ne'hah noh yšh', neh' kuh de ya gwa dšž'non deeh nä gjö ne ye i'wa oos na'wšž noh' Na wën ni yoh, meh huh' kuh në ye yeeh.

22 ¶ Neh huh ni ya'wäh oh ne wä nia'hä doo gääh', ga o wa gooh' ho deh'noh daa hoh, kuh na go i o nya nih: neh na go ya oh'seeh, Sga nyò dää dii'gwaa he'dweeh. O näh' wa ä'nont ho'wah gää gòh.

28 Neh dih he'noh weeh' ha di ga we'eh, ho yas'hjedah'oh wa oo dah' nach: neh no yos'oh ne ge o wanä on dyeh ne ga nyò dääh'geh; neh ne' wa o di noohet' no'ne ga nòs', oh ga'yah ga hä os'hä šh' kuh haa di'yah daa deh.

24 O năh' neh huh' nit ho nee nogh' ha yah'da deb'

wa'o wa yet' kuh, ho nặặh', Sa di'o nya nih, Sa di'o nyanih, e dwa i wah'doh. Det ho'dah oh o nặh', waa'is dặh'he găă hah, kuh' he ni yò'des haa'nih doh' he'ga nyò daeh: da neh' noh gyặ'nih hặặh, neh' kuh ne' tah waadyeeh' sho.

25 O nặh' ha gọ yã ch seeh, Ga š o weeh' ni gaa yặh ne swa i'wa gwön ni yòs'dos hà ăh ? Neh ne wa o'nohdyohk, wa o dii'wa nă ă'gòh' kuh, de o non da dă oh'seeh, A noo no'o gweh doh'dăh nă gă ăh ! neh săh'ăh' waeh ne wa'i wis'as ne gă ă hah' kuh no'ne ga nòs', neh ne wa ot'hon daat.

36 Da'neh huh' hwa dii yok haa'di ga we'eh he'te no šjaa dah' ne Ga da renes, neh' de yò non do'gšh doh' Gal i lee.

97 Nah huh dih no nặh' ha deh'ngh dah'gwa eh, hayah'da doo gặặh' ng''gweh' neh huh' oh too dặt' daa yagặht' he ga ngn da yặh, neh' no'nặh jih' chỉ a'go gặh nadi'nis he o ngh, tặh ặh' kuh de o'dye ăh'doh nas yg'nyahàh; tặh ặh' kuh, gat gah'hòh ne ga ngh'so doh a'oyah da'ặh heh g'ok, neh gwas' neh huh hon da'deh sa'dah gwas' ngh.

28 Neh no năh wa ogăh' ne Je sua, dg oh'sănt hwah'oh, neh huh' was'yah dye năht' he'as gat, neh ne' todeh'has dosioh ha wăăh' A nah ot' nih' a ga'dii was deh heh' syah das deeh, Je sus Iis ne' Ya a wak' Na wënni yoh' neh si'gwaa he'ni ceh tgăh î Neh noh'go ya doesyah 'gwăh săi ngh' dis ga'dah ho ga nyat.

39 (Neh sich ich neh o nich' chi a go'i wis ah seeh nonont'hwais'hät gih night ha di ya gikt haa yah'da deh' noot'hwais'hät gih night ha di ya gikt haa yah'da deh' noor'gwen. Neh sich'ich neh' dos gik'oh gisis oo oh no'yee noos: neh' sho gisis ne de gi o we o das hoh', has'hir on dah'goh. neh kuh ne de yon da dah'sih da'noh son'dah gwah'; neh gisis neh ta'yah khooh' sho naas'his on oh 'anh'goh, neh hub' gisis' wa o do nyaht' na nis'he o noh' ha'o weh' deh'dye no gee nyoh.)

30 O nšh ne Je sus ho on'dos oh, ha wššh' A nah ot' spa soh's nah ne' a wššh', Gšn dyoh'go was nšh : neh ga i'o nih, he gặn dyòh'go waa nặh' na di'nis he'o noh' họwa yah'dyoh seeh.

31 Neh no wan do e'syoh gwaa niih', na'ga **gak' neh**huh' de'a go ya do nyah'dooh he'dyò no dees.

32 Da neh, ne' neh huh o non'dyò oh gặn dyòh'gowaa nặh' ne' gwis gwis, o non'dek ho ni a dyehs ho'nonda dch: o nặh' wa o wan do e syoh'gwặh na'a go'nok dotws' ne' neh huh' sho ha'a di yoh' he wa di'yah daa deh. O nặh' wa go nok'dot hus.

33 O nặh' waa di yaa gặht' na di'nis he o nọh' haa yah'da deh' nọo gweh, neh huh' họ saa'di yoh' he wa di'yahdaa deh' ne' gwis gwis: o nặh ne wä nặ ni dyòh gwinehs dyò nọn 'deh has' dọs ọh, deh swä'nọn da' dwä ni yòh, oh dwä nặặh 'daat, o nọs' nặh dọh' he ọ weh gwus' ga neejòdt, hoh dwa' dih sgòht' ga nyò dăăh' gẽh; neh' naeh wah o nọn dọ' is weh' duk.

34 Neh na'di non dặ'ok no nặh' wa ặ'nont gaat hòh' he'noh o wặh', wa ặ non deh'gòh, neh huh' hwa ặ neeh het'ga non da yặh', wa ặ'nont hyò wih' ga non da gooh, neh huh' kuh haa'di no geh' na di'yặnt hoh ge o noh.

35 O něh' waa di ya'gžh syooh wa ž'nont gat'hwah sah' he no da ya wžh; neh ne' wa o wa yah'do wžht' ne Jesus, wa o wa gžh' kuh no'gweh he'o weh' nit ho di yz'gžh oh na di nis he o noh, neh huh' hžh dyohr he de ah'sih da de nyoh' ne Je sus, hos'yoo nih', det hah'ni go jyee ih' kuh: neh' ne wa o'noh dyohk.

36 Neh' kuh has di'yah daa deh', ne wa g'nont gaa toh' wa o wan di'o wih', he non da ga ye'ah dvk ne gah na dinis he'o noh' ho wan dye no wah do'noh, sa'a doh.

37 O nắh nee gặn'dyòh gwa gwe gọh' ne' to neeh dọh' he'to no'ặn jaa deh' ne Ga de renes kuh ne de jot'hwadaa seeh ne' neh huh, wa o wan do e syoh'gwäh no sa'doh neek he'ni a di yah'da deh, neh săh'äh naah'de yàdòhk' ho noh'dyoh oh. O nặh' ga o wa gooh' sho deh'noh daa'hoh', neh huh' hes'ha we nooh heh toh'dămdyooh.'

38 Neh' dih noo"gweh he'o weh' ha yah'da deh to di-

ya'gšh oh na di'nis he'o noh', wa o do e'syoh gwšh' ne da'a ya di'aak sho. Neh' dih ne Je sus, o'yah jih' sho

wa o gon dvk', ha wääh' kuh, 39 Neh huh' ho saa seeh' he di sa'noh soot; neh kuh no yän deet' äh so nih' he ni yo'i o wa näh' noh o'i oh'-dähs no ya dye ähs' Na wën ni yoh. O näh' hoh dän'dyos oh, neh kuh ne' tiga non da gwe goh' oh ta'di oo-gwat he ni yò i o wa näh' noh o'i oh däh shoh ne Je sus' no o yeeh' haa yah'da deh.

40 Da neh huh' he ya'wäh oh, no näh' ne Je sus' chis-

Jairus ha yaa soh, neh ne'tš noh'do ok he'yont gš'nis at'hah: neh huh' ho yah'dye năh'oh he de ah'sih da de-nyoh' ne Je sus, neh no do e syoh gwa niih' ne' neh huh' on'da a yoh' hoo ngh'sòòt:

42 Neh sắh'áh ne je yah'daat sho ho wi'yă yăh ne ye oh, wvs hặš' nooh dek nii' sga eh' ni ya ga os'hi yah'-goh, da neh' ne ye yas'hặh ya i'ee yos. Neh' dih, be'noh weeh' hoh dặn'dyo on dyeh', ho wa'yah do'es don''dveh noo'gweh.

43 Neh' ne ya g<u>oo</u> gweh, wvs hặặ' dek nii' sga eh' ni yòs'hã gee n<u>o</u>h o'nis heht chi yet'gwäh jiit gặhs; ga-gwee goh' kuh neh huh go dặh'daah ne ya goh'heh goh' haa di'yah daa deh nää'non de jähs, täh äh' kuh deh gaatgaah' no''sas ha go jäht,

44 Has ho nee'gwaa non da yaah', hoh dye ya o nyooh' be ni yò'dohk daa dyeh' no dyah'da wih'doh; da neh' ne' wah o gon da dych oh wa ni gwah'jahk ne yet gwah'jitgihs gwah.

45 Ha wěž ne Je sus', Soo' nah ot' hoh dyo gyž o-nyooh'? Neh' no nžh' ga gwee goh' wa ž non do hih', Pe ter kuh ne' shah gaat' de ž non dih' ho nžž', Sa dio nya nih, ho sa'yah do'es don'dyeh gặn dười go waa nặh, do sa yah'do ăă goh' gwah huh, neh' dih neh' saa doh', Soo' nah ot' hah de yo gyặ o nyooh? 33

SENECA.

46 Neh ne' aa wääh ne Je sus', Soo gaah' ne gäh' hah'de yo gyä o nyoh: neh säh'äh ne ge gah'ä yo'oh oya'gäh oh he'gyah daa deh' ne ja go'jäh dah'gwah.

47 Neh' dih no nặh' wah e'gah ặặ yooh' ne ya googweh', he tặh ặh' naeh' deh a go dyah'dah seh'doh, goyah'don dah'daa neh' dya goh'dăn dyos'oh, neh kuh wahe'yah dyee nặht' he'aa gat, wa o wa'i wa gwa'ih saha, kuh nee' ga gwe goh noo gweh', ne' nah ot' ga i'o nih hoh''to wa yả o nyooh, kuh he'ni yòs'no weh' sa'yondoh.

48 Neh ne' sha ga wà oh'seeh, Go'o wak, sgà noh' sặ noh'do nyo'ook: neh' se saa jặht' ne sa i'wa gwên niyòs'dos hàh; ga i'wi yòs'hà gooh' sah'dặn dih.

49 Neh he'noh weeh' ah soh' hot haah, ho yos'oh shayah'daat, da eet' he'to noh'soot, ne' tä noh'do oh' he'yont gä'nis at'hah, wa'wä os, O näh' wah a'i eeh ne' shea wak: sä noh' dä es'no weh'ha äh Na di'o nya nih.

50 Neh' dih no nžh' wa'ok ne Je sus des ho wä noh'sa gwäh, ha wää, Sä noh' ä sah'dyohk, ji wa gwča ni yòs' sho, neh säh'äh nach nä'jon doh.

51 Neh huh no něh' hwa'a yoh' he ga noh'sòòt, těh'žh deh soo gaah' noo'gweh de o ga yah seeh, neh, ha'a yoh, neh' sho ne Peter, kuh ne James, John, neh' kuh nòòh'nih kuh no nòh žh ne yek sah'da seeh ah.

52. Neh' ne ga gwee goh' wa š'nos dš o nyooh, was'dih ni go'et gäht' kuh, neh' dya go'i wah; neh, gwaa' ne' a wääh, Sää noh' š swas'da äh; täh äh neh huh' naeh deh a ga we'e yooh, neh' sho ne go dah'oh.

53 Neh ne wa \underline{o}' was gaat gwäh' wa \underline{o} wan dän do nyaht, neh' ho nän'noh doh' he ga we''e yooh.

54 Neh' ne ga gwee goh' sa go yah'dit gah, oh sha'gos oh'da yee nooh' o nah, sha go'yas hoh' kuh, ha wäë', So gweh'da seeh' des'daht.

55 Neh ne sa gaa yoh' ach ne' got hwa'is häh; opno weh', kuh', don da'yont gäh; o näh' wa'i wis'ash nas'ha go dik'hwa nont.

56 Da neh' ne' wao dii''wa naa'gob' ne' aha go non-

Digitized by Google

OI'WAH IX.

deeh doh: 'neh' dih ne 'waa'goh ni'go o hih' na ga'aak so gaah' no'gweh de o'wa o wiih, he'nch oo wah.

OI'WAH IX.

O $N \underline{\lambda} H'$ he s'go noo goh, ne wvs hặặ' dek nii' sgaeh, do gặt h' waa'go yoo nih, neh ne' gah has'deshāh' ha go ya wiih, neh nặnt''ho wặ nặ'nọh do'ni aak gagwee goh' naa di'nis he'o nọh, neh' kuh nặs'ha di jặh'taak nooh tgah'hoh dặh'shọh.

2 Neh' naa go'yah dăn'dyeh doh, ă o'dit hăäh gon''dyeh neh Na wën ni yôh tă noh'do oh'shă gwën ni yôh, neh kuh năch'ha go di'jăh taak' ne go nook'daa nih.

3 Neh naa'go yš oh'seeh, Sš noh' hah gwis'däh hä swa'aah ne da e'swat haah'gwah'duk, täh äh' kuh ha'ehgwah na dah'dis häh, kuh ne ye daah gwah' na dä'nohshäh, täh'äh no äh'gwah, kuh no wis' dah; sä noh' kah ha'eh gwah ne da e swa dyah'da wih'shä ge'a dyeh.

4 Neh' kuh ne ga ă'dih gwa'o weh ni ga'noh soot hă'swaa yoh, neh huh' swäh dyon dahk, neh huh' kuh hăji'swah dăn dih.

5 Neh' kuh neh, son'dih gwa'nah ot š gš gak dehech'hi gwääh, neh no näh š ji swa yaa gäht" he ga nonda yäh', swah gäš" wasak jih ne' swah sih'dah göh neh äga'i wa gwa ih'soh seek dä yò do gäh'do ook' haa di'yahdaa deh.

6 O năh' ho noh'dăn dyo gwăh, đe o non do'goh don'dyeh he ga non da yăn doh, neh' ho dit'hăăh'go on dyeh' ne ga i'wi yobh, neh' kuh neh' cha go di jäh'do on dyeh', ne' ti ga gwe goh.

7 ¶ Onsh ne Herod ne tă noh'do oh, ga gwee goh' hwa'i wa'ook he'noo dye'ä'nooh : neh' dih noh toh'nigo'än doh, neh ga i'o nih hä'non doh gyeeh', Det hot'gi oh ne John non da'deh sa'doh gwah'geh.

8 O yah'shoh oh' kuh, neh' naeh neh, E li as ho da'dyah do'dah sooh; o yah' kuh gyee, sha yah'daat nodo'gjis daa nih det hot'gji oh. 9 Onšh' ha wšš neh' Herod, Hen<u>oho</u> nyah'goh naeh' ne John: neh gwaa' neh, S<u>oo</u>' n<u>oo</u>' naeh' nah ot' nž gžš ne' n<u>oh</u> o i oh'džh sh<u>o</u>h' gi wa'okhah haa yah'da deeh? Onžh' oh to'do žn jo`os na'o gžh.

10 O nặh no wan'dih hah'syoh no nặh' saa di yo'nooh, ho wa'o nya'noh he no ặ no dyeeh. Neh ne' wak ah o nặh he a'go oh a dah'seh doh gĕh he'o weh' deh dye nogee nyoh, neh' a'ặ jah he ga non da yặh, ne' Beth sa i da ga ya soh.

11 Da neh' ne gặn dyòh go wa nặs' no nặh' wa ặ nặnii'non dook', ho waa'non dă'dyes oh: neh ne' wa googòh, neh kuh ne waa gos nyeh'dah gwặh Na wën ni yòh' tặ noh'do oh'shă gwën ni yòh; neh kuh neh sa'go jặht ne de yò do ặn jo oh oo'sa yon da dee jặht.

12 Neh huh no něh' o děšínis vôhk dah on'dyeh, o něh' ho di'yos oh ne' wvs hěší dek nii' sga eh, neh no wš'oh seeh', O'yah jih' she'gon dvk' ne gšn dyoh'go wasněh, neh ne' neh huh' i gěší ha'š neeh, he'ga non dayěn doh', kuh he'o weh' ha di no geh' na di'yěnt hoh'geo noh, ne' neh huh de jot'hwa da seeh, neh huh a'š něn'no eet hooh, kuh he'o weh' ne' gak hwah a'a dii gěh; neh sěh šh, neh těh'ěh deh e'ně geh he o weh nidwehs.

13 Neh dih na go yǎ \underline{o} h'seeh, Da yech'hii y \underline{o} h' na'adiik. Neh ne'oo nǎǎh', Tǎh'ǎh neh, si'gwaa he ni y \underline{o} gwa yǎh', neh huh' sho ne' wis ni yò'ǎh gwaa geeh, de gǎn ja geeh' gwah huh; neh gwaa' inach ne gat gahhòh ha ya gweeh a yak hii'ni n \underline{o} h'see n \underline{o} h nee'ga gweegoh' nǎ'gǎǎ hǎ no'gweh.

14 (Neh săh'ăh neh, wis' noo ni ă'năh nyah'es hăs'hăăh naa'di ji noh.) O năh' ha go yă oh'seeh na go'i onya nih, Neh' nech hih'dyooh wis' ni wws'hăă nă non'di aa dyeh' ne' sgăn dyoh'gwas hoh.

15 O něh' neh huh' non di yeeh, neh' ne ga gwee goh' wa o wě nih'dyooh.

16 O něh' de oh'gwěh ne wis' ni vô'áh gwaa gee, kuh ne de gěn ja gee, neh' ne gě <u>o</u>'yah geh he ot'gat hwěh,

waa'doh es ho nyooh, waa däh swi'yos däh, de o'yah khoh' kuh, o näh' neh he a go'ya wiih' na go'i o nya nih, neh' nach neh huh' a on dii yaah' he'aa di gat' ne gandyòh'go waa näh.

17 Da' neh ne wa š non dek'hoo nih, wa o'noh daht' gwah huh: neh' he'na o non da dă ăhs' ne de yo'ih syoh do saa'dik, wus hää' dek nii' sga eh ni gah ach hiih. 18 ¶ Da neh huh' he ya'wäh oh, he noh weeh ha oh'-

hwah ge'ah ho dặ no yặh, de ặ non diih, kuh, na go'i o-nya nih; neh na go'ya on doh, ha wặặ', So'nah ot' hanon dooh' no gweh', ne gah' niih'?

19 Neh' ne do sa o wa wa noh'să goh, wa ă nih, John neh Bap tist; neh gwaa' gyee nă non doh' E li as; o-yah'shoh oh' kuh gyee hă non doh', Sha yah'daat naa-di'găh jis'hoh gă'ooh no'di do găs'da ni'ak det hot'gă oh. 20 Ha go yă oh'seeh, So di niis' swa doh ne găh' niih'?

Peter det hos'nyeh oh, ha wää', Neh ne' Christ Naa'wën ni'yoh hya yah'da wäh.

21 O něh' waa go'i wa ni yă děh' waa'go'i wis as, něgš'aak soo gaah' no'gweh de o wa o wiih, ne' neh, noho'i oh'dăh,

22 Hawšš', Neh No'wa'wak no gweh' wee soh' o i'wa gee ä a'ya'gah duk, neh kuh na'o wan dah'sant naadi'gah jis'hoh oh, kuh naa dih'sa no wa nas' ha di'yahdon twvs, kuh ne sha go'dii ya do nih, šo wa nyoh' gwah huh, neh' kuh neh, sặh' dwẽ nis hà deh' o nặh' dänt'haat gäh.

23 ¶ Neh' naa'go ya oh'seeh ga gwe goh', Soo gaah', gih shăh, no'gweh ănt ho ga yăh'seek nă'ak non dă dyeh', neh na da'dat gah'wah jih, neh kuh' de ak no'o wah ne de ga'yah sont, as hak'non dah', gwah huh.

24 Neh sặb'šh neh', son'dih gwa'nah ot' š eh'he aak' dš wa'gặh nya dook' ho'heh, š oh'dooh ne'huh; neh gwaa' neh, son'dih gwa'nah ot š oh'dooh ho'heh neh' šdyò'i wah'heht niih na gi'wah gĕh, š shus'hš wih naeh. 35 Neh sšh'šh neh, ga š nš yò gšš is' š o'des dšh'

ng'gweeh', ne ga gwee goh' gih shặh, he ni yo'ặn jah a'-

LUKE,

o wgs'teht, a'o da'dyah dah'dooh nach, a wa dyo'ook gibshah ?

26 Neh sặh 'ệh neh, son' dih gwa'nah ot neh šo de ah' dah gwak he'gyah daa deh, kuh' ne gwäš noh', šo'dešh' kuh ha eh gwah No wa'wak noo gweh', haa yah'dadeh, no nšh' dặnt heh, ant ho dye ah'dah gon' dyeh neuoh hwah de a'šh sặ oh goh, kuh Nooh'nih, hach gwah', kuh, no di'yah da do gặh' din ha di'o yah'ge o noh.

27 Neh' đih nòh gwaa'o wih ne gai'wa gwën ni yòh, neh huh gyee nek'huh ha dih'si aah ne tặh ặh ta'a dikdooh' ne' gặ ee yaht he ni yòô weh' hặ on dii gặh' Na'wën ni yòh tặ noh'do oh'shă gwën ni yòh.

• 28 Da neh huh he ni ya'wäh oh de gyoh', nooh, noh o daah, shah ga'at nä gää ni ga'wä noh'dääs, he o'aah ne Peter, kuh ne John, kuh ne James, neh huh' hea wee nooh' he dyd non da deh' ho dä na yää'nooh.

29 Neh'dih he noh weeh' ho da no yäh' nöh dwah'deenih' naeh he gwus nit ha'goh soh'dä noh, neh kuh nos'yo nyus'häh, neh' ne no'wah dah'ääh noh'oo wäh ohdyòs'däät heh'heht' gwah'huh.

30 Neh ne' jat ga'š oh; neh' ne de o'dit hash' de i'yvs heeh ne' de no gweh', neh ne Moses, kuh neh, E li as:

31 Neh ne de ga'áb saa oh' he ni yòh'dǎšh he'wan yado dah'sih, neh wa is'nyeh dvk heh ni o'yah da'wäh seh hǎ e'yoh seh, neh huh' gwah huh' hǎ a'i wa ye is neh Je ru sa lem.

32 Neh' dih ne' Pe ter kuh ne' shah gast' de \tilde{g} nondiih', he'ni yò gwe nyooh ho m'dah was; neh dih nonšh' sho dii yeeh', waa di gžh' he'noh de a šh'sš oh, kuh ne de i'yus heeh' dee noo gweh' ne' neh huh' de iit he'o weh' ni aat.

33 Neh' he ni ya'wäh oh no näh' sa yat'hä daat hayah'da deh, neh ne Peter ha wä'oh seeb ne Je sus', Sadi'o nya nih, neh ne' neh huh'jih he'neh huh' i dweehs'; neh' dih ne, säh nä yo'ook ä dwos'gwa daat; sgat Iis ä gwvs'go nyäh, sgat kuh ne Mo ses, sgat kuh ha'ehgwah neh. E li as; tăh'ăh, de o'noh doh ne' nah ot wa ăh.

34 Ah soh' sho hot haah', neh huh' wah jih gyon dyeh, neh' wa o non da o nos'duk: neh ne wa o'noh dyohk no nah' wa o'noh jih ga weh sah.

35 O nặh' da ga wä nit gặht' noh jih'ga gooh was doh', Neh' ne gặh' nặ gặặ' ne'no'oh gwah' He'aa wak: neh' she swat'họn daat.

36 Neh' no nặh' shah ga wặ nặn daht' sha oh'hwab ge'sh sho ne Je sus. Neh wa dịi'wah sặ no niih' sho; tặh ặh' deh sọo gaah' no gweh de o'wa o wiih, ne' neh dwä nis'hă dee nyoh, ne noh o'i oh'dặh shoh' wa ă'nontgaat hòh.

37 Neh huh ni ya'wäh oh, no näh' o yah' sa wä'nis hän däh', o näh' shah det'ho non'dyah däh'doh ho non dadeh', got gah'deh noo gweh' oh'to wan dät.

38 Neh ne jat ga'š $\underline{o}h$, neh ne'sha yah'dat n $\underline{o}q''g$ weh he ni gšn'dyòh gwah de oh'sšnt hwah' $\underline{o}h$, ha wšš', Sa di' \underline{q} nya nih, Oh go ya d<u>o'e syo</u>h'gwäh he sat'gat hòh' ne'aawak: neh säh šh sh<u>o</u>' sgat' a gek'sah daa yäh.

39 Da neh' gặặs, not hwa'is hãh wa'o yee nooh, dawäš nook' gặặs oh tah'sặn tòh; neh' kuh gặặs ne da o'yah da gwis yooh, da gaa'wähs diit gặht', kuh gặặs (hash sa'ga ặnt,) wa o'yah da gwääs hooh' kuh gặặs; onăh gặặs' săh göh' sho to'sa o yah'dat gah.

40 Neh' kuh neh' ke ya do e'syoh gwaa niih' ne shei'o nya nih', noo'sa o wa yah'dit gah, tah'ah, de o di gwenyos ooh.

41 Neh ne' tos nych'oh ne Jesus, ha wěš', O iis ne', deh swa'i wa gwěn ni'yos doh swa šh'gwă no oh' noh swa'wa ji yoh dáh, ga š nă yo'nis heht' dă dwa'di aak', š dwa', găh ni go'is do ok' kuh he swa yah da deh'? Da ces haah' nees'ha wak.

42 Neh' dih nah'soh sho da eh, wa o'eh dah'is na nis'he o noh, da o'yah da'gwis yooh' kuh. O näh ne Jesus' waa'is däh not hwa'is häät gih, sa o jäht' kuh naaksah'aah, neh' kuh ho sa o yah'doh nooh'nih. 43 ¶ Neh' ne ga gwee goh' wa o dii''wa nă'gòh heni ah'has des'yo wa năh' Na wën ni yòh. Neh' dih he'noh weeh' ho dii wa'nă ă gwus' hah de yo gweh'da gee', naah de yò i'wa gee' he no on dyeeh' ne Je sus', ha goyă oh'seeh na go'i o nya nih,

44 Neh huh' he wah'säht nä gää' he ni yò wä noo geeh, he swa oh'do ga'än doh: neh säh'äh No wa' wak noogweh' neh huh hä o wa yah'dat gah' ha dis'oh dah'geh noo gweh'.

45 Neh' dih neh', tặ h'ặ h de o'dih ni'go ặ yặn dah'oo h nặ gặặ he ni ga'wặ noh'dặặ, neh sặ h'ặ h, no non da wặ h'da dii ga'i o nih, de o'dih ni'go ặ yặn dah'oo h: da neh' kuh ne wa o wạs ha'nihk na'o wạ'ạn doo h he'na o wặnoo wặ h.

46 ¶ Onšh' oh ta dii''wa geh ha nooh na di'yah diih, ne ga'šn dih gwa ni gaah' he'ni š non diih si'gwaah š oh'sš no wa nš gak.

47 Da neh' no gặs'oh ne Je sus' he'ni dwặ'noh do'nyoh syòh dặặh he to nặn'nyah saat, de o'yah dah'gwặh naak sah'aah, ha yah'dak sh' hòh'dyoh,

48 Neh na go yả oh'seeh, Son'dih gwa'nah ot' ả o wagòh' nả gảả' hak sah'a ah na geh'sả no goo', waa'ge gòh ne' neh; neh kuh neh, son'dih gwa'nah ot ả o gee gòh', wa o wa gòh' ha'eh gwah ne ta geh'hah'oh: neh sả h'ả h haa yah'da deh' na gwus' he os'toh ne' swa gwee goh', neh' sha'yah daat ne' neh, ha go wa nàh.

49 ¶ O nặh' tos nych'oh ne John, ha wặặ', Sa di onya nih, oh sha gwa gặh sha yah'daat sah sặặ noh' hadye'āh dah'gwah sha go yah'diit gặặs' Na di'nĩs he o noh; o nặh' oh sha gwa'is dặh, neh ga i'o nih' heh, tặh'ặh shah gaat' deh aa gweh', he'gwa non dă dych. 50 Ha wặ'oh seeh ne Je sus, Sặặ noh' ặs he swa is'dặh:

50 Ha wä'oh seeh ne Je sus, Sää noh' äs he swa is'däh: neh säh äh ne täh'äh igää' dah de yo gwa do gäh'doh, iih ne'huh she dwah'ni go'änt.

51 ¶ Da neh huh' he ya'wäh oh, no näh' shah ga'eeh, neh', heh tgäh' häs ho'wa aah, neh' ne wa äh'ni go'isaah ne Je ru sa lem äänt'gon dvk. 58 Qiaşh' (hodăh'hah syok' nă ân'di sot, inch's no agh'dăn dyos'oh he o di yos'oh kuh ho di non daa gooh's ne Sa anadi sana, sell huh' šo was yo'nya agos he'o wehat sh'aya dii yahka

#3: Nell ne tăh ăh deh to wa gwăăh', neh ga i'o nih', #3h: he ni a'goh soli dăth, Je ru as lem aho ha'esh.

54 Neh' dih na go'i o nya nih, James kuh ne John wa yat'gat hòh' nă găă, neh ne'o năăh', Syah da gwën niyòh', neh' găh' ne sa gaa yăs' neh, a e dwa'i wis as' nojis'dah ne gă o'yah göh' on'da weet', a'o dii wah'doht, neh huh' nho ya wäh' nach' he'ni o ye th' neh, E li să \$5 Neh' dih ne' det ho'dih sa de nyooh', wa go ya'isdih 'kuh, neh' neh ha wää, Tăh'th deh jä'noh doh' adih gwah' sho noh ot'hwa is'yôh dăh' niis, i waat he jiyuh'da deh.

56 Neh săh'ăh No wa'wak' no gweh' tăh ăh' neh deo'yoh dah'goh neh, as'ha go'i wah'doht noo gweh, neh gwaa' neo'sa go yah'da goh. O yah' det ga'non das yäh' enäh' he'o weh' hes ho ne nooh.

57 ¶ Da neh huh' ni ya'wäh' oh he'noh weeh' hä nonë'ha i neh', ha yah'da do gäšh' ne'gweh ha wä oh seeh, Syah'da gwën ni yôh', Neh nä goo'non dä'dyeh seek' ganyòôh sho he'o weh' hä se'no on dyeh.

30 'O năh ne Je sus ha wă'oh seeh, Neh', no non dyadee nyoh' nach neh noh'gwat gwash, kwh ne' jih dăhogs'hgh éh' o non'deh să doh, nach; neh gwaa' nach, Ng wag'wak ne gweh', tăh'ăh de o yăh' he'o weh' no'ont go'ăn dah'gwaak.

Neh' kuh ne was'ws os no yah', Dak non da dyeh. Neh' gwaa ne'a wäth', Syah'da gwön ni yôh, neh' yaaeh' dak nok'dot has' në eh'sa do'noh naah'nih.

60 Ha wä oh seeh ne Je sus', Neh sho' she yat'galiwäh no ni'ee yooh' sha go'dih saa dooh' no ni'ee yooh : neh' dih, niis ne' sah dän dih', neh' set hääh'gwaa'noh Na wën ni yèh' tặ ngh'do gh'shä gwën ni yèh.

61 Neh' kuh no yah' gyee, ha wää', Syah da gwën niydh, neh' mil më go'non dë dyeh seek; neh gwaa niih'

SENDCA. 34

yas sh' neh däs in noo'nyo ngh, ash' ti uih'dyoh bidwak noh'seet.

62 Neh naa wä'op sech ne Je sus Deh soo gaah ng' gweh no näh' wa ye nooh ne yeeh'da gali'hat hwat'hah, noh'gaäh kuh he ni dyo dye äh' hah doo us'ga nähin, täläh tah de ga yee äh' nach ue neh nah huh' ha'a yok häthä noh'do oh'sha gwen ni yeh' Na'wën ni yeh.

OI'WAH X.

. 14

N EH no něh' shah ga'at ně gěš ngh e'i oh'děh, ja drží ni š'ngs hěš' no yah' ne' waa go yah'da giš'ya dřh Na yah'da gwěn ni yèh, neh ne' de a di yws'hes hgh' me waa'go hoht' he a'goh saa gat hä an di yoh' nami'de genon da gee, kuh hò di'noh sa'gwě o nyoh he o weh němhesh ne'a o hwah.

2 Neh' dih nas go yš'oh seeh, Ga i'wa gwen ni yh' go waa nšh' hë ga'yënt hwa'gwë ask, neh gwen' no' doh gaah ah' na di'yënt hwaa gwes: neh dih ga i'o nih she swa'do e syok gwëh' Na yah'da gwen ni yoh' hë ga'yënt hwa'gwë ask, neh' na'a goh'hoh syosh nëë ngedyooh'daas a'a di'yënt hwa goh ho'yën dhoh.

3 Swah'dän dyo gob: jet ga'š oh, neh shah gaat' me de yò di noh'gš ont o dit'hwvs hoh oh hah da wš son dym' ne tas'yo nih heh, sh gwa haht.

4 Sặ ngh' hặ swaah'sooh ne' gat gwặh'dah, kuh ne' yek hwa'dah gwah, kuh nah dah'gwah; sặ ngh' soo ganh' dặ yech'hi ng'nyooh no aah'gös họh.

5 Neh' kuh ne ga s gwa'o wah ni ga'noh sôdt' hijswaa yoh, neh' i di awa dye int ni swih', Sgi ngh' gigak' ni gii ga ngh'soot.

6 Noh' gih shish nek huh' sik dyon dahk' ne' agi ngh' ti ga'i wi yòòh: ni oh ni go'sh dish, nek anh' i wan da b hish' nigh iis ne' awah ai go'i yòs doh: tih ih' gihshish', chi di'swa a wahk' sho nsh' swah ni go i yòsdoh.

7 Noh' she shah ga'nohissit neh huh jiswa'jh hehio-

Digitized by Google

.

eth: nah šawa'dak he'ni aak; nah'i kuk šawaa'ne geehaak' na gwa'nah oh'däh shek! ä.dys'shi ya'wi a.dysh; mk ajh'äh: nah' ha dyi'di daas meh huh' hah de gayeeih', he ni d'yah da no oh: na'ot ga'nyah gi'aak. Siihi šawa non dih'sign'dyah seek': ha ga noh'so doh.

Neh ne gwigwa'o weh ga noa da yäh' i swa yoh', i yech'hii gòh' kuh, i swaak' na gwa'nah ot i on dii yihi b'waa gat.

A jech'hi jäht kuh no di nook'da nih', ne' neli huh' bi nih'dyoh ; neh kuh nä yech'hi yä'os, Neh ne' täneh'duoh'ahä gwön ni yöh Na'wön ni yöh, dos gä'oh onäh ni gaa deh' he swa yah da deh.

50 Neh gww' ne ga j gwa'oo weh' ni ga non daa yih' iwaa yoh, i gi gak deh ech'hi yah'dish si noo mih, swah'din'dih' sho neh huh' hoh sweeh' he de yo'non da'gwenden wych' me' neh, i swih' kuh,

11. Neh nash'de yeh gu 'gee he'swa nga geh ga non day'h, neh gu 'nga dak hek'oh ha gwa'yah da deh, neh' neh u'ya gwi go seh, neh huh' sa ya'gwa gon duk heh swayh 'da deh : neh/huh gwa' nach, neh gwaa' sho o do'gh ooh swa noh/dok na gaa, neh' neh, ta noh'do ch'bh gwan ni yeh' Na'wen ni yeh, dos gu oh ni gaa deh' hewa yah'da deh.

13 Noh gwan nöh gwäige neh neh, sak gwah nach tigigh hah nä ye'yak das wäh' ne Sodom ne' neh dwönns ha deh, nach ho'i gös ga non da yäh.

18 Ga no gh' heh', syah da deh' Cho ra sin i ga no oh' beb, syah da deh' Bethatida! neh huh' gih shijh tehdwiwiji syoh ne Tyre, kuh ne Sidon, he ni ga'i oh'dayewa nje' ni ya'wijh oh niis' he swa yah'da deh, o njijb'' mach don da o njih ni'go ju de nyooh, ga jh'däähgik noh'ni yee waa nja', oh gijih'göh' gwah huh' oo sa jnit dyon deb.

14 Neh gwaa', neh sah gwa' nach ti gi oh! he nä yaamii: me' Яуте, kuh Siden, но лём' di swan'dyah'dooweet, miis ah' he swa yab'da deh.

13 Da 'o nih nin', Gapornsum, in ne gi o'ysh göh'

17 Neh' neh, o na'eh sho di yos oh' ne jas dyk' niğnga bää, neh ne' sgö noh' ti o nön det gää da dyeh/ honää', Syah'da gwön ni yöh, ha'eh gwah 'na di nis he'e ngh dyak hi yön noh'do nih', wa dye äh dah gwah ke ni ashisinòh'dääh.

18 Neh nago yá'gh seeh, Neh' ne'yat'gas hwah'oh Nanis he o ngh' shah gast nòh dwä'nih hàk he'ngh og mih' da na dyah dät' ne gäo yah göh.

19 Jat ga š oh, neh nöh gwiahlhas decs yoh ne di swiji gjih'syok nòs ha'is dah'shah ok kuh noch hih'sh daat gph, neh kuh nch' hebt gjih' š she swat hih'go ook hé ni aht'has dec shah ne she swat ni go š swa'šs na nis'he o nch: neh kuh neh deh tah gwis dih ton da ga ye'äh dwa hahgwis'däh a'e swa yääs.

90 Neh huh' na eh nä gää sä noh gwa'a ä swa'doh ho'ohk, heh' o gwe nyooh' ä dyech'hi jä'noh do'os and di'näs he'o noh; neh gwaa', sah'gwah swa doh'ho'oh'go ogk' he gä o'yah gëh na eh he swah'sä nä o nyoh.

21 Neh he ni dyờis dah ce ngh, ngi ngh hó gunhi hợ doh ho gi gh ngữa sun, nơt hwa'' is hiế góo h, hi wiếi kuh; Oht gố ng q nyo h, ch ha nih, Syah da gwên ải yàk' ne gi g'yah gin, kuh ne yo in'jah gini heli, she yah seh das niih' nặ giả noh si oh' đặh shoh nghi ne dih si gaut', kuh' ne go dyế ngo niih, io yên desti neh she yợ nya niih' nơ nga do thi sah; do giả neb hah' ni yởh đặch, Hah ni'h'; neh huh' sàh' šh, ni yôh' đặch, nei vii yàch' he deh se gia noch.

22 ; Ga gwee gohi he ni yo'i waa gee' i ha gi'wa geio nili Naah'nih : täh äh kuh ... (deh soo gaal / ... noo! gweb de e' yän des ih' so gwas'sho ... Noda wab, nah sho ... Noola nili; unh: hah ne'; so gwasang Noch'nih, neh sho Nolaawak, neh' kuh haayah'da deh son'dih gwa'nahrot. Nolanwak'. š'iho gayah' o'yan deet' šs'ha ga'o nyah.

28 ¶ O nặh neh huh' hwast'gah dặh' haa di'yah daadah na gọ'i o nya mh'; s dah'seh dọh göh kuh hà wäặ', G dặi oh. no gash shoh ne 'gaa gặh' ne nọh o't ch' dặh shoh' niis' ne swaa gặh;

24. Neh shi ki noh gwa'oo wih, Neh ne non igah deh, ne'di do gis'da nih, go wahigo waa shoh' kuh, ne' de onon do'aa jo'nisoh na's di gib ne noh o i oh'dih shoh nis ne de swa'gan meeh, 'tik ih' nach de o'hont gwatwih; nch' kuh' na'i no' op k, ne noh o i oh'dik shoh nis ne' swa goh hah, tik ik nach de o'no o gih.

35 "[] Neh ne' jat ga'š oh, ha yah'da doo gääh' ne ga ya'nes.häh' hah ni'go ä yän dat hab, de o'dah oh, neh' ne wa'ohini go/äk dooh, ha wää, Sa di'o nyaa nih, á' wägyeeh' nä ga gwe mih' ä wa ga wäa'teht ne wah o'i wa dadyah' yoh heh'oo weeh ?

36 Hawš'oh seeh, A nah ot' ga yaa doh' ne ga ya'neshää gooh ? a ni yoh/dššh', swä noh'sah haab'?

27 Neh ne' det hos'nyeh oh, ha wää', Neh nä es'no ohe gwaak. Na yah'da gwän ni yöh', Hya'wën ni yöh, äh sye'äh dwk nee sä'nyah sa gwee goh, kuh nee sat'hwa is''hägwee goh; kuh nee sah''has des'hä gwee goh, kuh nee sni''go ä gwee goh; neh kuh' neh huh' nä es'no oh gwaak na de jä'noh sa nee gääh'. näis he'nih sa'dah no'oh gwaak

38 (Nish nas wäich seeb, Neh noh'syee is he dei dahi sesnyeht: neh huh' noh jeeh', neh' ä ga gwee nih' äh'soo heek: 29 Neh' dih no'gaa yäs', ne' neh huh' da'o da dee dwe' nei tes i'wa yee ih' igää, he wää', So di ne gääh' ne de ya gyä noh'sa nee gääh'?

.31 Nebi dil ne' wab o do gjint heht he'neh g'wih nebhoo gwaa nea da'eeh, ha yint 'shi doa gjišh' naa yah' daathwos; neb' ne nih' wa to gjih si gwala gwaa',... sha, ngh wan dih' ho šh' dah gah.

39. Ha eli gwah' kuh me Lewise no näh' neh kuh' ich' he'go weh, neh kuh' nit ha weanogh, het gat hwah oh, agwaa' kuh a eh' noh wan dih' ho sh'dah goh.

83 Neh gwaa' nasyah'da doo göğh' ne Sa maritán, hè'noh weh' hat ha'i neh, meh huh' ho yos'oh he'g weh' heyas'ağh: neh no nğh' wa ee göh', neh noo dğis'oh,

24 Neh ne' wa o'yah dog wähi, neh ne' wa o'yih sig nygoh', he'o weh' ho wa yijis'da noh; o noh', wine gwah huh', kwa j'ont hwah'sool, neh' kuh ne'a o hwah' has hee nihi' neh hak' da o'ii diji', neh hah' kuh Thwaee yaht he' gwa wih'gini myont, oh toos nyeeh' kuh.

35 Neh no něh' wak oo billt', no něh' wach'děn dih, de geh'si voh'shě gee' te dah'gwäli, neh' too wii' na neh'sa gwěn ni yòh, ha wä'oh seeh' kuh, He sas'de is'do égit: neh kuh ne doo'dih gwah' něch hat'gë o nih' neh, ill'gwaa, neh' ne na'eh džat geh, o nih' žs go go zyah'gih.

86 Ga ă ni gaah' nă găă neh, săh' ni ă non dih', heh ai noh'de nyoh', de yăn'nek sa nen gišh', nă găi ne gih neh huh was'yah dye năht' has di'yah dua deh ne ehnga noh set haah !

37 Neh ne ha'wää', Neh kuh' nach ne' wa'op dääh. Q mäh' ha wä'oh seeh ne Je'sus, Sah'dän dih, neh huh'nääh' is noh jeeh'.

38 ¶ O nặh' neh huk' he yạ wặh ch he'ngh weth hongh'dặn dygoh, ga ngu da doo gặặh' he'g web' he ơ'yga gh : neh ne ye yah'da doo gặặh, Martha ye yaa soh, ch to wgesysch neh huh' he o'wg ygh'digh he go ngh'sdot.

39 Neh/ he de yon'dää non dech', Mary ye yas ogh', ngh huh/ ha'eb gwah da'yon dyääh' ha danh'sih'da deonyoh' no Je sus, neh ha'eb gwah ne wah e swalogit nawä noh.

40 Neh gwaa' ne Martha, wee soh de ya'geh nyd da-

859

Digitized by Google

gik gik ' he' di o wan thii wah nyi i mih; neli bah goo yos'oh has yah'da dah f. neh me ga wät; Syah'da gwön uiydh, täh'äh gäh, fichitah'gwie däh he sä ngh'doh, 'heh ogyah'dat gah'wäh në de ya gya dää'non deeh, a goh'hohs ge ah' sho dä gii wah nyas ahk ? neh dith neh' she t': wie se' - nä'yo gye no waha.

41 Neh ne' det hos'nysh oh: ne fe sus, sha ga'wë oh'seeh, Martha, Martha, neh ne sa de'yë oos deh meeshi kuh o i/wa geeh, ne de sa'de yëh'hih da nih, 42 Neh gwaa', ne jo i/waat de yo do ën'jo oh; neh nash ne Mary go da dă gwah'seeh, ne' wi yoo ne'gwa, neh kuh ne tëh ëh' nach'. too sa yon da deh'gwah.

OIWAH XI.

NKH ne' neh huh' ni ys'wäh oh, he'noh weeh' 'ho dä. no yäh ga doo gääh' he'o weh, neh no näh' wa ä'nih hääh', sha yah'daat na go'io nya nih ha wä'oh seeh, Syah da gwen ni yoh, da gwa'io nyäh' he'nä ya gwa yeehaah' nä ya gwa'dä no yääh, 'nach' he'ni o yee äh ne John ha go io uya nih' na go io uya nih.

3 O nýhť ha go yš oh seeh, Neh' no nýh' ž swa dž nooyýth', ž swih', Gwah nih' ne gž o'yah gëh' chih dyoh, Sah së non do'gžh dih'gž ook. Gaa yoh' nech hë ngh'dooh'shti gwën ni yoh. Neh kuh he ni di'sah ni gdöh'džih neh huh ni yas wäh', nach' he ni dyôh'džih ne gž o'yah gëh, neh huk' kuh ha'eh gwah në yôh'dži gek ne ya jn'jah gëh.

3 Da gyoh' he ni wa'dää nie'häh hon dyoh', ne' swäois hän hoh no gwash'gwah.

4 Neh kuh meh, don da gwa i'wah saa gwes' no gwa'iwa'meh aak ahah nach niih he de jak'hii' wah sa'gwah sch nok hai wa'ach as gin. Si meh 'kuh neh huh' his gwa'aak hi dyo'gwah n'goo da goh; neh gwaa', sho, ne da gwa'yah doh no ook' ha yah'da deh nash ni go'et gih.

S Nich na go fá oh'neek, Ga an dh gwah ni a'yah daah. he ni swa diih' a o de oh an yah dah yah dah ', neh '' na'sh syah de-

17. LUKR/ 10

wäht' naah de'wah son täh, a'eh sä'os, kah, Gya dä di, säh ni yò'äh gwaa geeh' go yat'hah diohi: 6. Neh säh äh, no gya dä oh hat ha'i meh' ha gyah'do wäh'oh, täh'äh dih deh tah'gwis däh deh as gyäh'' naogyääh' he'as gat ?

7 Neh ne' dặnt has'nycht no gych, ặnt hặt, Số ngh' dặs gặh'ni gọh'hặth'gwặh: o nặh' gah hoo doh' Ke'ghho'ga ặnt, neh' kuh ne ke s'wak shoh o nặh do gặth' o gwặth'tọh ga nok'dah göh; tặh ặh' deh sa oh' don dagant gặh' non'da gọo yoh.

8 Neh noh gwägs, Heh tặh ặh' nach' de'o gwe nyoọh' non'da at gặh, non'da oo yoh', neh sho on da ga'i o nih ho'non dặc oh', neh gwas', ặnt ga'i o nih he'soh jih ặntho'i wa gặ nyah'do cok', ặnt haat gặh, ặnt haa oh' kuh, ga nyò h' sho he'noh de'o do'ặn joo nih.

9 Da neh' noh gwä'os, Sa do'e syok, ä yetsoh' p' neh tga'gont'; jih'saak, äh see gäh' ne'huh tga'goht; jäh daa'nooh, neh ne'huh ne' tga gont' dä ye'sak ho'gadyähs.

10 Neh sšk'šh nash'de yo gweh'da gee ne yon do'esyoh'gwah, ye yee noos' ne'huh; neh kuh haa yah'dadeh aiih''saas, has hää nyehs' ne'huh; neh kuh haayah'da deh nas yäh'daa noh' dä o'deh ho'on dyähs, me'huh tga'gont'.

11 Neh' gih shish naak sah'aah ö o do'e syok gwish no äh'gwah so gaah' në gëë he'ni swa diih, neh kuh' nook sah'da yih i giji, neh gjih ne' gah sgwaa ah' juihaa oh'? gin joh' gih shish, ö on'do ee syok, neh' gjih naa weet' gijn joh, os ha'is dah on'da a oh ?

12 Neh gih shšh, ne dyš gwah' ch hoh'sah a'a do'es' syok, neh' gšh š o da dšh' no chih'eh dast goh ?

13 Neh dih gih shặh niis, he ni wa'ci gặh he swayah'da deh, swa'yặn dee ih' nach, he nặn sải swa ye'ãh duk ne wi yòhs' a'yech hi yoh' nech hi's wak'shoh, do ngỹ na'eh neh si gwaa he ni wee sòh', ne She swah'nih me gặ o'yah göh' tặh dyoh ass'ha gaa oh' Not hwa'is hã dogặh'dih, nặ'o wan do e syoh'gwặh ?

Digitized by Google

14 ¶ Da neh neh, ho yah'dit gặặs gwah' na nìs he onoh' neh ne tặh'ặh deh ga wặ nont. Neh huh' he ya'wặh oh, no nặh' na nìs'he o noh' chi o ya gặh oh, saas'nyeht ne' de a'wặ nont; neh ne' wa o dii'wa nă 'goh ne găn dyòh 'gwah göh.

15 Neh' dih gyee ne' waš nih', Neh sho' kuh hoye šh dah'gwah ne Beel ze bul, no wago waa nšh' na di'nis he'o noh, heh, sha go'yah diit gšās na di'nis he o noh.

16 Neh kuh no yah'shoh ho wah'ni go'šk do'oh, honih'sa goh ha yah'da deh no i'wa na a'gwat he ng'ya wah, ga o'yah geh on'da weeh duk.

17 Neh gwaa', heh, to noh'doh he'ni š nš noh'donyoh'syoh dššh', ha go'yš oh'seeh, Ga gwee goh' he ni wah', gššs, tš noh'do oh' ne go'wäh go waah, da'wa dek'hahsih, gih shšh, do'sa gya'doo gšnt', sho', kuh, neh wach ne tšh'šh deh je no geh' oh waa doh; neh' kuh ne ganoh'soot daa'wa dyahk', do'sa gya'do gšnt', kuh, ne ganoh'soot, oh gah'hnye nšht, ne'huh.

18 Neh' gih shặh naa nĩa he o ngh' da'a dyahk ha qhwah' shọ' kuh qọ sa da dat'gọn dặh', a ngọ ya'wặh' na'ga dahk' shọ, he tặ ngh'dọ qh'shã gwën ni yòh'? neh gai'q nih' he swaa dọh' wach neh he ye'āh dah'gwah ne Beel ze bul, he ske yah'dit gặặs na di'nis he'o noh.

19 Da neh' gih shặh, ne Beel ze bul nih' he ye'ăhdah'gwah he ske yah'dit gặặs' na di'nis he'o noh, so' naeeh' nech hi'a wak'shôh ho wa ye ăh'dah gwaah', he showan di yah'dit gặặs'? Neh' dih ga i'o nih', nech' dặjeàh'hi yah'do weet haak.

90 Neh gwaa', ne dyği gwah' neh' gye äh'dah gwah naah'nyah Na'wën ni yok he ske yah'dit gijis' na di'nishe'o noh, neh wach' ne dah de'joh ni'go ji geeh, o nish'swa yah'do wish'oh ne ti noh'do oh'sha gwën ni yoh Na'wën ni yoh.

11 Neh ne' sgă noh' ti ga'ge oh noos'hă no nyvs'hăh na deh'ji at'hah nooggweh, ga nyòòh' ho dye'ăh dah'goh ngu di'yòh dah gwah, he'as noh' ho noh'soot;

22 Neh gwaa' no ngh' sl'gwaa he ni ah has deh' ng o'-SENECA. 85 yah doo wäht', heh tgäh' kuh ä ot'häh gwäh, wa oh'gwah' wa eh' ga gwee goh' naa di'yöh dah' gwah he o'weh' ha yah dääh'sgwah, oh tak'hah so goh' kuh no'yähdo nyok.

23 Neh' haa yah'da deh' në gë'aak shah gaat' he noyok nih mi gooh dë'ok de yo gya do'gëh doh' wach; neh kuh ne tëh ëh shah gaat' deh a gi o'ees de a do gwat'hah' wach, ne'neh.

24 Neh' no ngh' not hwa is haat gih' o ya'gh oh' haa yah'da deh no'gweh, neh huh wa eh'sood, he'o weh' deh o'ne goo nyoh, hih saas' na'a do'is haan : neh ne' de o gaah; o na h' wa ah, Neh nas gah'geet, has gyoh he'oo weh' dwak noh'soot, he'oo weh' dwa gya'gan oh.

26 Neh no něh' sa's yoh', neh' nach', ne' gěs găš-was goh, gš nok'di yòs doh ga'yěn do nyoh, kuh.
26 Da o něh gěšs' wash'děn dih, jás důk', kuh ni yot'-

26 Da onsh göts waah'din din, jan dok' kuh ni yothwa is'ha gee noo yah' ne waa'go ooh; neh kuh neh, si'gwaa'' nateh he'noh de o''wa gö nyooh he ni o dh''wa neh'a goh; neh' neh huh' ho saa'di yoh neh huh' sa ö në noo gažad: da neh ne noh göth hwah oo äk' haa yah'da deh noo gweh, si gwaa'' he'ni wa'set gëh, nach he ni dyoh'dië noh' ne' chi wa'eeh.

27 Da nah huh ni ya'wäh oh, he'noh weah neh' hosnyeh'dah goon'dyeh nä gää noh o'i oh'däh; ye yah'dadoo gääh' ne ya goo gweh' he ni gän'dyöh gwah dys go'deh has'dos oh gös nyeh oh, neh no wä'oh seeh. O dää oh' ne yon deh'noh däät hah he'o weh nivadoo milh, neh kuh he ga noh'goo doh' he'o weh' snoh'gee hak.

28 Neh gwaa' né'aa wääh, Do gäs' næh, nch sah'gwah ho'ni dää oh' ne' göt hon deh' na'wää noh Ne'wen/ni yöh', yeh sä no nih' kuh

29 Neh dih no năh noo gweh de a di yah'dah si'aah' sho he'noh o got gah'dăh wa'o di yee ih, hoh saah' o näh ne'aa wääh', Neh'i ne' ga wa ji yä'et gäh nä gää : neh wach' hä nih saas ho i'wa nää'gwat he'ng/ya wäh neh me täh'äh ta'o wää nch' no yän'deh daä'goh, neh sho/ kuh

72

Digitized by Google

OI'WAH XI.

neh o yan'deh dah goh has yah'da deh' ne Jonas' ho do'gis das nih.

30 Nah säh'äh ha' neh na eh ne Jonss' oyän deet' honon'doh see oh' ne Nin e vites, neh huh dih ha'eh gwah nä yaa wäh', neh na eh' oryään deet' ä onon doohs nägää' "ga wa ji yää deh', ha yah'da deh No waa'wak no'gweh.

81 Neh ne ye'qh go'wäh goo waah' năn dyeh'gwaa, ahah gaat' dăs'ha dii daht' no'gweh' nă găă' ga wa ji yăădeh, no năh' dă swan'dyah doo weet, neh kuh ne ga e'wah dus'häh ă o wan di'noh jahk'dăh: neh săh'âh hegwys neh huh' haah'de yò do ăn jòhk'doh ni dya ga weh'dah goh neh na'yo ook noch ni'goh dus'häh ne So lomon; da, jat ga'ă oh, si gwaa' nach he ni o'yah da'năă gwat' něk buh' i ehs' nach' he ni yòh'dää noh ne Solo mon.

32 Neh nă'noo gweh ne Nin e veh' ta'di no gek, shahgaat' dă'on di daht' nă găă' ga wa ji yăă deh, no năh' dăswan'dyah do weet, neh ne ga e'wah dus'hăh ă o wandi'noh jahk'dăh : neh săh'ăh ne des ho'năh ni'go ân denyooh' nach, ne chi a'gont hăă nih' ne Jo nas; swatgaat hoh dih, si gwa' he ni a'yah da noo oh nek huh' iehs', na eh' he ni a'yah da noo ok nek huh' i-

38 Deh soo gaah' no'gweh no năh' ho jiis doot' a dah'sah doh'göh o no k'da yäh neh huh' ha'a yääh, neh gihsbäh ne yon dă'noh ge'äh dah'gwah a'a weh'säät, neh huh gwaa' kuh he'o weh' ye nyo'dah gwah, neh' dih näyee gäh' he de yoh'hat heh nän dyee yoh' i gää-

34 Neh ne ga jís'do dah ggh' no yah/dah, neh' na eh no ga'ah; neh dih ga i'o nih dyä gwah' wi yòòh' neh, ne gaah'göh, heh syah'da gwee goh' wa eh' ä ga'noh'ho'ook, ne de yòh'hat hes'häh; neh gwaa' ne dyä gwah' ma neg hoh' neh, se gaah göh heh syah'da gwee goh' neh' ma noo hoh' ne de yò'dah son da'i gos häh.

35 Je dah'ni go'é šhk' dih, he'noh de'awah haat heh ne'wah, a'gs ook' neh ne de yo'dah son da i'gos häh.

36 Neh dih', gih shặh' nee sysh'da gwee goh' ga noo-

hộh' ne de yòh'hat hes'hằh heh syah das deh', tặh'ặh ne das yò dah'sọn da i go'ook gyee, neh' wa ih ne gagwee goh' š ga nọh ho'ook ne de yòh hat hes'hằh; shahgaat' he nẽ yaa wặh' ne de yòs'däät heh' i gặã gặãs' ga jiis doot', de sah'hat heh da nii. 37 Neh' he'nọh weeh' hot haah', ha yah'da do gặih'

37 Neh' he'noh weeh' hot haah', ha yah'da do gäth' ne Phar i see wa o do'e syoh gwäh', ne da'a ya dont: onäh' he o'yos oh, ho dyän'dys oh' kuh, waa'dek hoo nih.

nžh' he o'yos oh, ho dyžn'dws oh' kuh, waa'dek hoo nih. 38 Da neh huh no nžh' ne Pharisee 'waat'gat hòh, neh' ne wa o'i wa'nžä gòh he tặh'ặh de oh'jo aa ch yaaeh' o nžh' waa'dek ho nih.

39 O nặh' Na yah'da gwēn ni yòh' ha wä'oh seeh, Neh' niis he ni swa'ye hah ne Phar i sees neh' găās swa no'a es nas de'gwa, ne gaa wis'dah kuh ne ga jāh; nehgwaa', naeh, ne swa yah'da goo shoh' neh' ga noo hoh' ne ga nyah'do wis'hāh, kuh ne ga i'wa neh'ak shāh.

40 Iis' ne deh swah'ni gont, täh'äh gää'' neh, nasdee''gwaa hos yoo niih, ha'eh gwah' neeh de os'yoo niih' nee noh go'o gwaa?

41 Neh gwaa' sah'gwah swa da'wih seek', he ni yòh'džš ne swaa yžh, ni gaah' ne ga wis'dah kuh ne gajžh', da, jat ga'ž oh, hah de yò i'wa gee' na eh' ž gž'ank deh òòt gih' he swa yah'da deh.

42 Neh' dih ne ga noo oh' he swa yah'da deh, Phari sees! neh sặh ặh ne sga yahk'họs hăăt swa ga'nyahktah' ne' wus'hặặ ni ga'yah goh ne' yo nya gặs, kuh ne rue, hah de'yôh e'oh daa gee' kuh, wak ah' sho na eh' swa is thah ne' neh huh'jih shoh, kuh' no no'oh gwah'shăh Na'wën ni yôh: neeh' nặ gặs gai wa yặn'dah goh ha'eh gwah neh huh' na e swa yee ặh', sa'gặ noh gwa' ha'eh gwah ne sgat deh di swah syo'nặnt hah ne'neh huh' na'e swa yeeh.

43 Ga noo <u>o</u>h' he sw a yah'da deh', Phar i sees! neh' wa eh swa no'<u>o</u>h gwah neeh'tg<u>š</u>h dyò n<u>o</u>k'da y<u>š</u>n d<u>o</u>h he'<u>o</u> weh' h<u>š</u> n<u>o</u>nt'g<u>š</u> n <u>i</u>s'ah dah'gwaa n<u>o</u>h, neh' kuh ne de swa d<u>š</u> n<u>o</u><u>o</u>'ny<u>o</u>h' he'<u>o</u> weh' h<u>š</u> n<u>o</u>nt'ge on'dah gwah.

44 Ganoo oh' he swa yah'da deh, nech hi'ya doo nih

kah ne Pharisees', de swa'goh saa neet! neh săh'āh nis' shah gaat' he ni yòh'dääh, he yon da'deh sa'dohgwah, täh'äh i göä' deh jo yän deet, neh' kuh no gweh' ne' neh huh' ha di'äh daa'noh täh'äh de ä nän ni'nondoo khah', he' neh huh ni yòh'dääh.

45 O nặh' tos nych'oh, sha yah'daat ne ga ya'nes hāh' ha dih'ni go g yặn'dat hah', neh' naa wặ'oh seeh, Sa di'ónyaa nih, neh neh' he ni sa wặ nọo wặh neh' noh sgwä'noh gọn dặh nặph' inh.

46 O nžh' ha wää', Ga noo oh' he swa yah'da deh ne ga ya'nes häh' swah ni'go ž yžn dat'hah! neh' wa ih' na gwvs' o nook'deh' sho ne da ya goh'gwah do'ok heni yd'ee noos'dehs ech hi'geh daas' noo'gweh; da neh' na eh niis' ne täh'äh deh swa gwe nyooh' ne' joh nyaat' a os'gwah ah' a e swa ye'äh duk' hah'da e swa yä o nyooh.

47 Ga noo oh' he swa yah'da deb! neh säh'äh niis' swas yoo nih' ho wan'dih sa'doh gwaa'noh no'di do gäs'danoo nih, iis' kuh ech hih'nis hoh' noo''wan di nyooh.

48 Neh huh' ni dyo ye'äh dah goh iis swa i'wa gwa'ihsos, heh, ech hii'wa'ni yää dih' he ni ta di yä'nòh dää'noh nech hih'nis hoh gä ggh: neh säh'äh ne do'gäs oo weh' neh' to wan di nyòdh, neh' na eh neh', iis swys yoo nih ho wan'dih sa'do nyoh.

49 Neh' dih ga i o nih ha'eh gwah waa doh' nòòh ni'goh dos'häh Na'wën ni yòh, Neh' no'di do gặs'da nih, hặk hee haht', ha di'yah daa deh, kuh neh, hặ non'di onya nih; da neh' gyee nặ'o wan di'noh gon dặh', š o wandii nyôh' kuh, gyee. 50 Neh na dit'gwäh sah' ne'aa di gwee goh' no'di do-

50 Neh na dit'gwäh sah' ne'aa di gwee goh' no'di dogis'da nih, he ni yooh' gat gwäh'sa i'oh he noh o'nis heht', dwa dyä nohk'dah oh he yo än ja deh', neh' nä gää' ga waji yää deh' ä ga'i wa yän dat'heht,

51 Å dwah'dán dih' sha o'want gwäh'sa ih' neh, Abel, neh' ä wan'dôhk dak' ne sha o want gwäh'sa ih' neh, Zach a rias de yôô'gääh' he ni gaa'nyôôt, ne ye äh'dathah, kuh no noh'sa do'gäh dih: do gäs' neh nôh gwä'os, neh' ä ga'i wa yän dat'heht nä gää' ga'wa ji yää deh'. 52 Ga noo oh' he swa yah'da deh ne ga ya'nes had swah nigo ja yan dat'hah! neh sah ah ne joh nooh', ne' yeh ho do gwat hah he ni gaa yah', ne' gah nigoh das'hah: tah ih' kuh najah' iis teh swa yooh, neh kuh neh', hwa o di yon'dyeeh, wah ech'hi ya de yah'nih dah' ma sh

53 Da neh' he'ngh weeh' ha gos'nyeh seh' në gjij ngh o'i oh däh shoh', neh ne' sha go'di ya doo nih', kuh ne Phar i sees neh ne wa ä'ngh saa wäh a gwus, wa o dingh kwäh, neh' kuh non'da o wan do wih, na'gjigk gwus dah des'ho yah'do weeh'doh' heh ä os nyeh'en'dyeh; we soh' kuh o i wa gee a'as nyeh syogh;

54 Neh no wah'ni go'ăăh, neh kuh neh, ho nont'gas. oh', ho nih'sa goh naah gwis'dăh a'a di'wă o goh nănt'ga ya găht' haah sa'ga ănt, a'o wa'i wa'yăh duk' i'găă.

OI'WAH XIL

NEH' he'noh weeh, no näh' chi o di yah'da ye'ih oh täh äh' deh o gwe nyooh' na'yos heet' he ni ya'got gah'deh noo'gweh, neh huh gwaa' hoh gaak daht' ne' de ä non da'das hän'dah syoh, o näh' hoh saah' na go yäoh'seeh na go i o nya nih, neh ne dyò dye'äh doh nee'gagwee goh, Ja dah'ni go ä ähk' he ni gaa yäh' na dis'heh ätgäh dah'gwah ne' Phar i sees, neh' gä doh' ne da yoat'goh sa'net hah.

2 Neh săh'ăh ne deh tah'gwis dăh na wa weh'să o'ook, na'gă aak' i găă' deh yò'dah sooh; ă wah'seh do'ook gih shăh, na'gă aak' i găă deh o yăn det'heh ooh.

8 Neh' dih ga i o nih, a gwa'nah ot oh son da gooh' äswas'nyeh q'ook, de yoh'hat hes'göh ä wa gä'aak; neh kuh nä swas'nyeh o'ook ne wa oh'da goo, neh gih ahäh ne 'ni yo'nok dah a'a neh, ga noh sa gää'yas hoh ne' peh dän dwat'hyö wi'aak.

4. Neh' kuh nòh gwä'gs, no gwa dặ oh'shoh, Sặ noh š yech'his haa''nih seek, no yah'dah ha'dii nyòò nyòa, neh no năh oh ga'at, tặh šh' de o di gwee nyooh' neh, sigwaa ho'sa di yech.

· Digitized by Google

5 Neh' dih noh gwah'ni go'án daat he ni a'y h daa deh' näs he'swas haa'nih seek: Neh' she swas'haa nih seek, neh' no näh' ho nyooh', hoh has'des hää yäh' nas mis he ö'nohgeh, hä oh'sant; do gäs' neh nöh gwä'os, Neeh'' sheswas'haa nih seek.

6 Tăh'âh găh, ne wis' ni wă non diih ne ga noh găshăh'ge aah ne jih dăh'<u>oo</u>h déh wa'dăs ni noh' hah de gagwen nis hă'âh noo yo'i wah heht, tăh ăh' 'kuh deh sga'yah daat ah' na go wa yah dah'ni goo häh' he'aa gat' Na'wea ni yoh f

7 Neh din ha'eh gwah' kuh ne'huh no geh'oo doh' ne swa'noh'ääh'gëh ga gwee goh' was hee'däh. Neh din gai'o nih', sää noh' ä swah'dyohk'seek: si gwaa ne'huh niis, he ni swa'yah da noo oh, na eh ine ga ä gwah! noo yo' nont'gah deek' ne ga noh'gäs häh'ge sah jih dah'ook.

8 Neh' kuh neh gwä'os, Son'dih gwa'nah ot šo'gi wa-: wahs' he'a di gat no gweh', neh' kuh! No wg'wgk' no gweh' ha'eh gwah šo'i wa wahs' he'a dii gat no o'yahge o noh shah. Na'wen ni yoh,

9 Neh gwaa' ha yah/da deh, nă gă'gak de a'gi wa'wah seeh, he'a di gat/ no gweh', tăh ăh' kuh ha'eh gwah ta'o wa'i wa wahs' he'a dii gat no o'yah ge o noh' shah Na'wên hi yêh.

10 Neh kuh neh, son'dih gwa'nah ot helt šos'nyeht, neh wa o dwä nog yänt' No wä'wak' no gweh', dis howa i wah'sää gwws' ne'neh; Neh gwaa', haa yah'da deh ne' neh ä'an dwa ng'et gäh'daa noos' Not hwa'is ha dogih'dih, täh äh' naeh ne' neh tak do'sa o wa i''wah säägwes

12 Neh kuh nonišh' neh huh' hi yeck hi yoht' hijnont'gö nis'at hab, kuh, he'as dii gat ne' të më'noh do oh, kuh no gweh' ne dih'has des'hë yëh, meh kuh ne' deaha'go di'yah do'wet hah, së noh' ë swëjngh doo nyoph, henog yawih, 'a'e ewa da'dyah da'geh hah neh gih shëh ne' nah ot' ae swih.

197 Nehi sěličh neh, hé ně dyolis dahle ask /neh- Net-

hwa'is hà do gặh'dih ặ swa'i o nyặh ne' nah ot' ga i'wayăn'dah goh ặ'swih.

13 ¶ O nšh' sha yah'daat he ni gšn'dyòh gwah ha wš'oh seeh, Sa'di'o nyaa nih, he ses'nyehs ne de ya gya dšš'non deeh, neh' ne dš ya'gik hah'sih he ni ya gi yah'dagwěn ni yòh.

14 Neh nas wä'oh seeh, So'gweh, so'nah ot' ne gäh' de a'yah do'wet hah ho ges'yoo niih'; neh', gih shäh, ne daa'gok hah'sahs''!

15 Neh' na go yǎ oh'seeh, Swas'haa ek, neh' kuh se swa dah'ni go ǎ ǎhk' he ni gaa deh' ne' gah nds'hah ooh: tǎh ǎh sǎh'ǎh neh huh deh dweh'dah gwah he ni o yǎndoo nyoh' noo'gweh, hoo''heh, a weh'o on dyeh' ho gah'deh gih shǎh' nach.

16 O nặh' neh was'gos nych'dah gwäh ne de ga'yặ ondăăh'goh, ha wää'; Neh ha'ä jas deh' noot'ga noo niih ngo gweh, o doh'hon doh' noh'wa doo nih.

17 Neh ne' to noh'do nyos'oh na yah'da gooh' ne'aohwah, ha wää', A nä gyeeh; täh äh' waeh' deh o'nokdoot' he'o weh' aa ge ge'ooh na ga'do nyaa niih?

18 Neh ne'aa wääh, näk hoh nä gyeeh: neh' näs knoh'sa gah cho goh' he'o weh ga dä'noh shä ge on'dah gwa'noh, si'gwaa he nä swah'syook näs ges'yoo nik; neh ho'o weh' ä geh'sä noo nih' ga gwe goh na ga dä noh'shäh, kuh, na gas'hä no'nyvs häh.

19 O nặh' ặ gặ'ọc na gat'hwa is'hāh, 'Agat'hwa ih, neh' ne wee sõh' yõs hää geeh' sa da'deh sặ no nyah'seeh nas'hặ no nyus'hāh; neh' ne sa do'is hặặh, sa dek'họo nih, ane ge'āh, sa dặn det găă dooh' kuh.

20 Neh gwaa' Na'wën ni yòh' ha wä'ah seeh, Iis' dehsah'ni gont! neh në gëš' wah son da deh' dënt go'wëënook' ne' sat hwa'is häh: da neh' neh, soo' nah ot' ë ja go wë gë ook' ho i gëšh' ne' sah së no nih'?

21 Neh huh' i ni yòh' dặặh ha yah' da deh' nas hặ ngnyưs'hãh ha da' dyò ce gih, tặh ặh nach' de ot'ga ngọnih' Na'wën ni'yòh gee'gwaa.

22 ¶ Neh na go ya oh'seeh na go'i o nya nih', Neh

Digitized by Google

dih dyò i'wah oh gwä'os, Săă noh' neh ă swă'noh donyoh gwaak' ne' joh heh'goh, a dih gwa'nah et ă swa'dek hoo nih; täh äh' kuh ha'eh gwah no yah'dah a'dihgwah naeh nah et' ä swas'yo nyaht.

gwah nach nah ot' ä swas'yo nyaht. 23 Neh säh äh ne yoh heh'goh si'gwaa heniga'iwah, na eh heniga'iwah ne gak hwah; kuh no yah'dah si'gwaa heniga'iwah, na eh' heniga'iwah nas yo'nyushäh.

nan. 24 De swa'yah do'wet haak ne gah'ga go waah: neh' wa eh ne' täh'äh deh wa di noh'gwä on dyehs; täh äh' kuh, deh wa'di no jii yahs: täh äh' kuh deh o di noh'soodoh' ne yon dä'noh shä ge on'dah gwah; neh' naeh Na'wën ni yoh' ha go noo däh. Ga ä' nooh niis' ni yo gä isdoh', he ni ga'i wah' na eh' he yoh'dääh' ne jih däh oos'hoh oh ?

25 Neh' kuh neh, so''nah ot' he ni swa diih' neh' onda ga'i o nih' ne da'o da'däh ni'goh hääh'gwa'ni aak, detha'näk dooh' noo'sa gää is' he ni yod weh he a do gweh'dii nehs.

26 Da neh dih wach' gih shặh, nặ swa no $\underline{0}' \underline{0} \underline{0} k$ ne' neh huh na e swa yeeh' na gwus' he yò i wus't<u>0</u>h, a ni yodye ặặh' he de swa da dăh'ni <u>go</u>h'hặặh'gwa nis taah', neh', ho'gwaa o <u>go</u>n'dah <u>goo</u>h'?

ho'gwaa o gon'dah gooh'? 27 De swa'yah do wet haak no nòh'jah ne' ga šn dagoo shoh' a wä's yäh; he ni yòh'dääh ho do'dyš on dyeh; täh'äh deh wä non dye'oh daas; täh äh kuh deh wa'dihsi nyeh; neh dih noh gwä'os, neh ne So lo mon he'noh de ga äh'sä oh ga gwee goh' he ni yooh' ho yän duk, kuh na syo'nyah dah'gwak he ni yò'yäs doh, täh'äh dahdes'ga yä on daah' nach' he ni yòh'dääh nä gää ja wä'ont.

98 Neh dih ne dyää gwah' neh huh' ni os'yo nyus'yòh däs'doh Na wën ni yòh noh e'oh dah'shoh oh, ne' ga šn da goo shoh' o yäh', në gëš' wë nis'hë deh; neh' në yòò hëht' yont hëh'gon dah'gwah gëh' hë wah'sëh do'ook; tëh'ëh gëh niis' sah'gwah'' nach' tas'she swus'yoni'aak, O iis ne' deh gëšh' de swa'i wa gwën ni'yos doh ?

SENECA.

29 Da neh' dih ne sặặ ngh' ặ swih'sa gọ'oọk ns' nah ot' gwus a c'swak seek, kuh ne' nah ot' a c'swa ne'geh haak, sa ngh kuh dọn de swa dặ ngn dabk', on'deswah'dyohk seek, gih shặh, he nặ ya' wặh c'on dyeh bặswa'da dyah'da geh'hặ gặk.

30 'Neh säh'äh ne ga gwee goh' nä gää noh o i oh'däh shoh, hä nih'saas noch to no ä'joh däh'shoh ne yoän'jah göh: neh' nach' ho noh'doh ne' She swah'nih heh de yò do än'jo oh' he swa yah'da deh' ga gwee goh nä gää, noh o i oh'däh shoh.

31 ¶ Neh' dặh gwa'eh swih saak' sah'gwah ne i'wah geh Na'wën ni yòh, ne dwä noh'do oh'shë gwën ni yòh, da' o nặh' na ch' ga gwes goh' nặ gặặ' ha'eh gwah ặ swa'yah do wäht.

32 Sặ ngh' š swah'dyohk'seek, nặặh' ni swa'wa ji'yăh a'ah; neh' sặh'ặh š oh'ni go'i yòs'dah go'ook ne Sho swah'nih, ne' neh ặs hee joh no i'wah göh ne dwä noh'dooh'shă gwen ni yòh.

33 Swa dặặ'ni nọh' ne' swa yặh, de swa'yah doo weet' kuh; neh' kuh neh, swa da'des yọ nya nọc ne' ga yaaah ye wis'da daah gwah, ne tặh ặh dah wa ga yọs'ah, neh' kuh nas'hặ nọ nyưs'hãh ne gặ o'yah gẽh ne tặh ặh tọo da yòh'syo nặnt, he'o weh na nos'gwa oh de o'gwenyooh' neh', dòs gặ'oh a'wa doh, neh gwah hah nojih no wah' tọn da ga'et gặnt.

84 Neh säh'äh he'o weh' änt ga'yän dahk' ne' swaahä no nyvs'häh, neh huh' kuh ha'ah gwah ne sä nyah'sah, änt ga yän dahk.

. 35 Neh' neh' ga wah'has yook' ne swa yah'dah gèh, kuh ne' iswat chis'do dah'gwah o dek'hainyook.

36 Neh' do sa gya dye ž ook he swa yah'da deh' niis, haa di'yah daa deh noo gweh', ho waa noh' naa go'yahda gwen ni yoh, no nžh' neh huh' don da'eet he q weh' da o wan di'nyak džh; neh' no nžh' že haa yoh', džnthah'ho ah'ee yooh' kuh, neh' nž yo gon daa dyeh' a qwah ho doo gwvs.

37 Honidšeh' në' neh na dih'hah shšh, ne nëh na-

yah'da gwësi mi yoh. Is haa yoh' is in dyi gwah' ho nont'ga a oh' gwah : do gis' oh gwi os, neh naah'de gagont' dii an'dyah daa haah, neh' në o'goh dyooh i nondek'ho mih, neh huh' kuh int hat gon dwk' di a go yih'nya ih.

38 Da nek! gih shigh' neh huh' nis haa yoh' ne dyoh dooh ni jo'is daah eeh, shah de wah sont hih' gih shih, neh' gwah, no nont'ga a oh' ne' saa'go gih', ho'ni diji oh' ne' neh na dih'hah shih.

39 Da 'neh' gwah huh' swä noh'dook' nä'gää, neh' gäh shäh ne tä neh'do oh he ga noh'soot teh tha yän deeih he nän dyd'is dah'e ank' ä o yoh' na nos'gwa oh, neh' wa eh' na'ot ga'ä'os'oh, a'gää noh' de a'weh oh' de ä'nogot' sho heh ga noh'soot.

40 Neh' din năță iis ga i'o ni'ask swa deh'sah o'ok : neh săh'šh No wa wak no gweh' ănt heh' neh huh' năn dyờis dah e ask' no năh' ă gă'ask deh swas'ha eh.

41 ¶ Onöh' ne' Pe ter ha wä'oh seeh, Syah'da gwënni yèh, : ish' gëh ne gëh' oh sgwos'nyehs në gëë de ga'yë on dääh geh'; o gii', neh' nee'ga gwee goh ?

'42 O ngh' Na yah'da gwën ni yòh', ha wää', Son diih'. ne gäh' ho i'wa ye'is dooh', ho hah'shäh ni gont' kuh; heos de'is doh he ga ngh'soot, ne gäh' ne yah'da gwën'ni yòh a o'yah da gwën ni yòs änt hä'noh dg'ok ho ngh'soot, neh' änt ha go ya'wih seek' he ni wa dä noh ge ähder yòh däh neh gak hwah no näh' hë ga'eh seek he'ni a di ye ngos'i

48 Ho dặš gh' ne' neh na bah'shāh, no yah'da gwënni yòh no nặh dặnt heh' š an dyšš gwah' neh huh gwah' ni o ye'an dyeh.

44 Da ach ne ga i'wa gwen ni yoh' oh gwa'os, Neh ne' tga gout' neh šo'yah da'gšš yaa dih' int hi'noh doook ga gwe goh he'ni o yih.

45 Neh gwas, gih shih, ne' neh na hah'shih intbih' na wën'nyah saa gooh, Sho i'wa gijis doh he ni yoi, weh' dint heh' Na gyah'da gwën ni yoh; O nih' i oh'sa wih' nijo go yijis'da'nooh naa'di ji noh' ha dih'hah shih kuh ne wäni'oshoh'oh, neh kuh nä an'dek hoo'nih, äo'ne ge'äh kuh, neh kuh nä ono'äh doh;

46 Da neh' no'yah'da gwën ni yòh' ne' neh naa hah'shăh, ănt heh neh' wä nis'hä deh no năh' ä gä gak deoh'ni go'ääh, neh huh' kuh năn dyò'is dah'e aak' no năh' ä gä gak deh thòs'ha eh, neh' neh hah dä 'o yah'dyahkduk' neh huh' kuh ä o wa yah'don dyeet' ha'di yah daadeh' ne' de a dii'wa gwën ni yòs'tah.

47 Da neh' kuh ha yah'da deh nas hah'shäh, ne' ta yändee ih' he ni oh'ni gooh dääh na yah'da gwën ni yòh', neh' dih ne täh'äh de o'deh sah'oh, täh äh' kuh de o'i wa yeis dooh he'nit hoh'ni gooh'dääh, neh' ne' wee soh' hjga'yäh do'ook ha yah'da deh ne ga joh'dyah.

48 [Neh gwaa' ha yah'da deh ne tặh'ặh deh to'nghdoh, neh' kuh ne' noh o i oh'dặh shoh' nash' he'no ondyeeh wee sòh' a'o wa yặh dvk, doh gaah sh' sho' nặ owa joh'dya yặnt. Neh sặh'ặh he ye yah'da deh son'dihgwa'nah ot wee sòh' ặ yọn da da'wi aak, wee sòh' kuh naeh hặ swan di ặnt'hwä gak, he ye yah'da deh; neh' kuh haa yah'da deh', he'o weh' no gweh wee sòh' ặ o digon'dah go'ook, wee sòh 'kuh ne' neh ặ o'nos haa ek' ne dặn dweet' haa yah'da deh.

49 ¶ Neh agyoh'dah goh' no jis'dah ğwa'ga dih ne yoğn jah göh, neh' kuh neh', a'nah ot niih da wa ga'doğ jo ni'aak o näh' gih shäh nä gää ne'wah teh ga'jä o neet!

50 Neh' gwaa' ne'huh na gyặh' ne bap tiam nă waga dye'ăh dah'gwăh; neh' dih' na eh naah'de yòò dohk' ă dyò no ok'dek nek'ni go'ặh gĕh he nă yo'nis heht hặgai'wa ye ih.

51 Neh' gặh ni sweeh' neh' a gyoh dah gọh' ne' agặặ noh' ti ga'i wi yòòh' ặ gaat gah ne yoặn'jah gèh! Neh noh gwa'oo wih, Tặh''ặh; neh gwaa' sah'gwah ne dặ wan''dek hah''sih.

52 Neh săh'ăh nă găă ne'wah ă wah'sa wăh, neh ne' dăă non dyahk' nee' wis nă non di'aak ne sga noh'saat, neh neh' săh dă wan doo gănt' ne' dek nii, neh' kuh ne' dek nii dă wan doo gănt' neh' săh.

Digitized by Google .

53 Neh naa găh'jih dă ya'dek hah'sih, dă ya doo gănt' no'aa wak; neh' kuh naak sah'go waa' dă ya do gănt' nooh'nih; neh' kuh' dyă gya do gănt' ne ye găh'jih ne go'aa wak, neh' kuh ne yek sah'go waah dyă gya dogănt' no noh ăh; kuh ne gya da dee sah' i găă, neh sho' kuh nach dă gya do gănt.

54 Neh ha'eh gwah naa'go yặ oh seeh no gweh, Neh gặặs no nặh' e swaa gặh' da wa'dah jih'gặ wặ'ặnt neegặāh'gwähs gwaa, wah o gon daa dyeh' gặặs e swih', Dayòs'dặ an'dyeh seh, neh gặặs' ne doo gặs' neh huh' noh'o wặh.

55 Neh' kuh no năh' găăs e swaa găh' ăn dyeh'gwaa da găă gon dak' e swih' găăs, Neh' nă wah'da i'yaht; neh găăs' ne do găs' neh huh' hwah'aa wăh.

56 Iis ne de swa'goh saa neet swa gwee nyooh' naeh' swah ni'go ž yžn dahs he ni ga'goh soh'džäh he gž'o yadeh, kuh', he yo žn ja deh; a'na eh ni yoh'džäh', heh täh'žh deh swah' ni go'ž yžn dahs' he ni yoh'džn dyon'dyeh nee waah'?

57 Da neh' kuh, a naeh' nă găă niis he swa yah'dadeh' neh dah de swa yah'do weet hah' ne' neh huh'jiih?

58 Neh' no nặh' neeh' ặs neeh' ne'yah ni go ặs'wa ặs' he'o weh' tặh dyoh ne sha i'was yoo nih', neh' dih heh', ặh sat'hai neh' no aah'ges'hoh, sa dye'oh daat dasa'deh has dooh' no'sa yat gah; dyặ gwah' sho ne'huh neh huh' ặ ya gọn dvk' he'ta yah da deh' ne de a'yah do'wet hah; da' o nặh' ne de a'yah do'wet hah', neh huh' hặs yaat gah' haa yah'da deh' ne' sha go yee noos; da o nặh neh', sha go yee noos' neh' naeh' neh huh' hặặya'yah dii nyoht he'o weh' ọn da'deh ho'doh gwah.

59 Neh' nòh go'o wih, tặh'ặh too'sah sat'hă daat ne' neh huh, he ni yòò weh' hặh se ga nyahk' na gwus' he yòi wus'toh.

OI'WAH XIII.

NEH' na di'yah dă o nyok' ne' neh ho o weh', de wa'dyes doh, neh wa o'wa o wih he'ni o di yah'da wäh'- oh neh Galileans neh' na dit'gwish sah, ne' Pilaté deo'yes doh gijs' has di'yah din'daas.

2 O nặh' ne Je sus det hos'nych oh ha go yả oh'sech, Iswee di găh nặ gặặ' Gal i leans neh si'gwaa ho di'wa'neh a'goo noh', na ch' nee a di gwee goh' ne Gal i leans, neh' sho on da ga'i o nih' he'neh huh noh de'o non'doh'ho ga nyas'oh nặ gặặ he ni ya'wăh oh ?

8 Neh' noh gwä'os, Täh'äh: neh gwaa' nä gä'nek dah de ji swäh'ni go'än dee nyooh', ga gwee goh' ne'huh e swa i wah'doh.

4 Neh gih shăh' kuh ne de gyoh' sga eh' i găă' nîă non diih, ne' de o di yah'da ih doh shah gah'hnye năh' ne Silo am tgas dă'oo duk, neh kuh ne' wa o di nyoh, neh' găh ni sweeh' neh si''gwaa ach' he'ni o dii''waneh's go'noh na ch' he ni yoh'dăăh nec'a di gwee goh nogweh' ne Je ru sa lem ha'di no gek ?

5 Neh noh gwa'oo wih, Täh'äh ne'huh, neh gwaa' nä gä'aak deh ji swa dat'he wah'dooh, dah de ji swäh nigo'än de nyooh, ga gwee goh ne'huh neh huh' nä yawäh e swa i wah'doh.

6 ¶ Neh' gwah huh' waas'nych dwk në gëš' de'ga'yëon dëäh'goh: Neh' nas yah'da doo gëšh' ne'o gweh hoëhon'doot ne fig noh gë on doh'dëh ga yën' twah oh he'o weh' ho yënt'toh ne nyo'gwih sëh; da neh huh' hoyos'oh, heh gë ih neh nas wih'sa goh a'dih gwah' edoo niih: neh ne tëh'ëh de o gësh.

7 Onish' ha wä oh seeh ne' de oos nyeh he ga yön téh' noo nyo'gwih eäh, Sat ga's oh, neh nä gää o näh' söh ni yos hä gee i gyoh' neh huh tgih saak hehs na yo dg'ni aak nä gää' gä ih fig noh gä on doh'däh, täh'äh dih deh ges'hä nyehs, i jahk dih; s'nah ot' gai'o nih' heh neh huh' haeh gwah ti yo'do än ja di'yoh goh ?

8 Neh ne' det hos'nyeh oh, ha wä'oh seeh, Syah dagwën ni yòh', së noh' sho hah däh'syë o nyooh' ha'eh-•gwah në gëë' yòs hää deh, he ni yòò weh' dëk heh'danoh'gwat hooh ho'on doot, neh' kuh në gih'da yën höll 9 Neh' gih shëh' në waa do nih', (neh huh'jih wa'ell :) tăhăh' gih shăh, ă ga'at ne' neh, o năk' wach th'syahk sho.

10 Neh he'o weh sha go'i o nya ni ak sga noh'saat hönont'gö nis'at hah', na wen da do'göh doh'göh :

11 Neh' ne' jat ga'š oh, ye yah'da do'gšš noh ne yagoo gweh', neh' go dyš ni noh' not hwa'is häh no yah'dajii yoh' deh gah'has dees häät, de gyoh' sga eh' ni yos'hä gee noh o'nis heht, neh' ne de ya go dyah'dak donoh, a gwus' neh ne täh'äh deh je gwe nyos gwah nosa yot'ges goh.

12 Neh' no nặh ne Je sus' oh sha goo gặh', neh ne sha'go no gọh, sha ga wặ oh seeh kuh, lis' neh si'oh, a nặh' na ch' sah sa'des hặ an daa gòh', he ni sa'yah daawặs' sa ye no wah koh.

13 O nšh' oh shago nis'oh da'šh : neh ne' wah o'gondaa dyeh' sa yon'dyah da gwa ih sih', oh to wa šh'së onyooh, gwah huh', Na'wen ni yoh.

14 O nặh ne' tặ nọh'do oh' hặ nọnt'gặ nis'at hah, ganọh'kwặs hặt gooh' des ho wặ nọh'să gwặh, neh ga i'onih ne Je sus, sas ha go jặt i' na wên da do'gặh doh'gẽh, **peh'** kuh na go yặ'oh seeh no gweh', Neh' ne yee ih' ni wặ'nis hặt geeh ni ga'i wa yặn dah'goh no gweh' nặyga dye oh'daat: neh huh dih' ne' neh he ni wặ nis hặgeeh ga oh' da swat'gọn duk, sa yech'hi jặht ne swamook'da nih; sặ nọh' na wên da do'gặh doh'gẽh.

15 Neh Na yah'da gwën ni yòh' o nặh' des ho wả ngh'să gwäh, ha wäặ', lia' ne de sat'goh saa neet! tặh'ặh gặh nă gặã ne ji swa'yah daas hoh na wën da do'gặhdạh'gëh deh as'hặ on da gwws' noos'hee nặh' o ngh'ga ea, neh gih shặh ne gặ on da nặh'gwih de wa'gh dees, he'g weh' de ga'das tah, s'as haa ih a a ne ge ăh'da nii' ngh ? 16 Da tặh'ặh gặh' kuh ha eh gwah deh ga'i wa yặndah'goh nặ gặã ya goo gweh, neh nach aha go'a wak nah' A bra ham, neh' sha gòs'hặ ont Na nis'he o noh, nặ gặặ' o nặh' de gyoh' sga eh ni yòs'hặ gee ngh g'nis-* huht, ng sa ygn da des'hặ on da gòh na'wën da do'gặhdạh'gàh ? 17 Neh huh no nặh' neh' sha ặh' nặ gặặ nọh o'i oh'dặh shoh', ha di gwee goh' no wa'i was'wa ặs wa ặ nonde'ặh: da neh' ne ga gwee goh' no gweh' wa ặ nondoh'ho ặh', neh dyo i'wah he de ga'ặh saa oh' he'no ondyeeh' ne yò'i wa gwee goh.

18 ¶ O něh' ha wěš', A šěh n<u>oo</u>" nah ot' ne tănoh'do oh'shě gwěn ni yòh Na'wěn ni yòh', des gya dyešh'? neh'kuh neh, a'nah ot' ššh' n<u>oo</u> gwus' do'sagyš'o da ak'?

19 Neh ne'huh des gya dyee šh' no noh'gwä o ji waagšh' jo noh'gwä ont, de oh'gwäh noo'gweh, neh huh' he o dyooh' hoo'yänt hoh' ne ni ga š dah'a ah ; neh noh'wa do dyaak, gš on'das däšh' kuh o doh'oh ; neh ne' jih däh oos hoh oh' neeh'tgäh wa dii dyehs' neh huh' wä non'dät hah' wä nä'no ees tah' kuh, heh, oh hah'dää'gwa oh.

20 Da neh' ach' ne' sa šh, Ga'š o weeh' noh dšs'gyjon dääk' heh', tä noh'do oh'sha gwën ni yoh Na'wënni yoh'?

21 Neh' des gya dyee šh' ne' yes heh ăt gšh'dah gwah, neh' ne de ya'gòh gwšh ne ya goo gweh, ot heh'shăgooh' wah oh'set, sšh' ni ga'noh hoh ne yon dš'noh ge'šh dah'gwah, he ni yòò weh' ga gwee goh' hwah'oot gšh. 22 O nšh' hoh dšn dyooh' de ah'non do'gòh daa'noo-

22 O nặh' hoh dặn dyooh' de sh'non do'gòh das'nooneh' ne ga non'do wa nặs' kuh ne ni ga'non dahs as'hoàoh ho dio nya'ni as dyeh, neh huh'gwa heh, tga non dayặh' ne Jeru sa lem hwa we noo'dyeh.

23 O nặh' sha yah'daat ha wặ'ch seeh, Syah da gwënni yòh, neh' gặh ne' dòh gaah ah' ặ sho wạn di'yah daagòh ! Neh' na go yặ ch'seeh,

24 Ja deh'has d<u>oo</u>k' ne' neh huh' i gšš' ha e swa yoh' heh, tgah ho'ga šnt' ne ni gah'ho ah'a ah: neh sšh'šh nòh gwš'os, Got gah'deh, ne'huh š yon dš noh'gee št' na'a ye yoh, neh' gwaa' ne tšh'šh deh aa oh a'ye gwee-' nih,

25 No nšh' š yò'šh do'ook na a noh'sa gwën ni y**dh'** dšnt ho'dah o'ook, šs hòh'ho dook' gwah huh. Neh ne'- onšh' ž wzh'sa wšh nas'deh džn diswa dah'sycoh, neh neh žn di'swah ho ah es ye'gok', ž swa'do ook', Syah da gwën. ni yoh', Syah da gwën ni yoh', da gwah'ho doo gwus; neh'ne džch he swa wš'noh saš goh, neh neh žs he'swä os tžh žh nih' deh'gwa yžn'dse ih, he'o weh non de swe'no'ok.

26 O năh' ă swah'sa wăh' nă swih', Neh huh na ch' ogwa'dek ho'nyas oh, o gwaa'ne ge'äh kuh hee'se gat, nehhuh' gwah huh' sa di'o nya'nis oh, he'de yo gwa non dagwën dee nyoh.

27 Neh gwas' ne' đặnt hặh, neh' noh gwas'oo wih, tặh'ặh niih' deh gwa'yặn dee ih' he'o weh' non de swe'no ook; swat hài dast niih' he ni gyah'da deh, ga gweegoh' ne' wa eet gặh' swa i'ch deh'gọh.

28 Nah huh ne' neh dö yoh'sönt hwah'so ook dänt hönon dyoh'gää'nye aak' kuh, no näh' äs he swa gäh' neh, A bra ham, kuh neh, I sa ac, kuh' ne Ja cob, ga gweegoh' gwah kuh' no'di do gäs'da ni'ak, he'o weh' tä noh'do oh'shä gwën ni yoh' Na'wën ni yoh, neh naeh, niis' nas'deh hä jech'chi yah'doh ya'go ook.

29 Neh' năn tă'neh daa'nooh, ne tgăăh'gwit găhs, hegăăh gwähs' kuh, neh kuh not ho'weh gëh, kuh, năndyek, neh huh' šă non dyšäh' he'o weh' tă noh'do ohshă gwën ni yoh' Ns'wën ni yoh.

30 Da neh' ne' jat ga'š oh, neh' gyce ne'huh nee noh'göäh go äh'goh neh, o šu dooh' š jon doh, neh' kuch gyce no'šu dooh' go doh'o on dych, neh' nach' nee noh gjäh š ja ga o nyaht.

81 Neh shah wää nis häät, ha di'yah da doo gääh'. ne Pharisees neh huh' ho di'yos oh, ho wä'oh seeh, Ho'saja gäht, sa sat'hä daat nek ho'oo weh; neh säh'äh ne' de o'do ä jo nih nää'yaa nyoh' neh, Her od.

82 Neh' na go yš oh seeh, Swah'džn dih, she swa'oomih' neh ho i göš' noh gwat gwas, Sat ga'š oh, neh ne' ske yat'dit göšs nadi'nis he'o noh, neh kuh neh' skejöh'daa noh' në göš' wë nis hë deh, š yoo hëht', kuh; da neh' neh, sëh' dwë nis hë deh, o nëh' š ga dyğ'ndhk dëh he ni ga'i wa yën dah'goh nëk'huh.

SENECA.

87

33 Neh huh gwaa' nach, neh' nach ne' tga gont' j geh'seek nä gää' wä nis'hä deh, kuh nä yòò häht, kuh ne' wä nis'hä deh ne' neh ä jo'non dää dych: neh säh'äh ne' täh'äh nach' deh o gwee nyooh' no'yah jih non da'ä eeh no do'gäs daa nih' he ni ga non daa yäh' ne Je ru sa lem.

34 O Jeru salem, Jeru salem, iis ne she nyòs' no'di do gặs'da nih, sheh sgwe'oh yaas' kuh gặặs' ne towan'dih hahs' heh' syah daa deh, do gwah' noo o nặh' noo ke yah'de o'oh ne sak sah'dah shoh, neh huh noo'wa gyee šh' he ni ga'yeh hah ne da gặah'ặặh noh ga'yah de'o eek no dit'hwas hoh oh ga nă gọs daa go'o gwaa, tặh šh gwaa' niis deh sa ga yặh'oh. 35 Sat ga ặ oh, neh nặn jo noh sos'gah a'gặ ook, sho,

35 Sat ga ž oh, neh năn jo noh sos'gah a'gă ook, sho, he sa noh'soot; neh' ne do găs oh gwă as Neh ne tăhăh t<u>oo</u>'sas gwa găh' he ni yoo weh' hă ga i wa'eeh, nonăh' ă swih', Ho dăă oh' ne' neh huh daa'weh dah'go ondyeh hoh să no gooh Na yah'da gwăn ni yôh.

OI'WAH XIV.

D^A neh' he ni ya 'wăh oh he'noh weeh neh huh' hwa'a yoh' ho noh'soot sha yah daat ne tă noh'dooh ne Pharisees, na ah'gwaak na wën da do'gäh doh'gëh, neh na gwus' ho want ga ä'os oh.

2 Da jat ga'š oh, neh' na yah'da doo gššh noo'gweh neh huh hšh dyoh' he'a gat, neh' no det'gwis džh'gwšh, o nee gaat' dyo i'wah.

3 Onšh' ne Je sus tos nych'oh, ha gos'nych sech ne ga ya'nes häh hä non di o nya nih, kuh ne Phari sees, hawää', Nch' gäh ne ga ya nes häh göh nän jo da dee jäht' na wön da do'gäh doh' wä nis'hä deh ?

4 Neh ne' tağ non dyeeh' sho. O năh' wa o yeenooh' sa o jäht' kuh, shot gah'wäh kuh:

5 O nặh' do saa'go wặ ngh'sa gòh, ha wặặ', Sg' nah ot' he'ni swaa diih', o ya'da gooh' gih shặh' hặ ga'yah dặh t noos'he nặh' o ngh'ga es, neh gih shặh ne gặ on da nặh'-

gwih de wa'oh dees, da neh' gặh ne tặh'ặh no nặh' sho' kuh na wën da do'gặh doh'gëh too'sah syah'da dah'gòh ?

6 Da neh' ne tặh ặh sach' de o digwe'nyos ooh ne do'sa o way wä'noh să ă gòh nă gặặ' noh o i oh dặh shoh.

7 O nach' des ho yả on dăăh goh' he'a di gat, no wặnoo'gah doh, no nặh' sha ya noht' he neh gặặs ha di'nok dăă gwus' ne ga nok'da no o nyoh'; ha go yặ oh'seeh,

8 Neh no nšh' so gaah' no'gweh oh she'swa o gaht' neh huh' hë sweeh' he'o weh' šnt ho wa di'nyak dëh, sënoh' neh huh' hë swa dyësh' na gwus' heh tgëh dyonok'da yëh, dyë gwah' sho si gwaa' he'ni a o gweh'danëä'gwat niis' he ni yoh'dësh neh huh' šo wa nok'dëagwus;

9 Da neh' ha yah'da deh ne yää'n<u>oo</u> goh kuh ne sha yah'daat, neh huh' ä <u>o</u> y<u>o</u>h', ä yä'oa, Hes n<u>o</u>k'dothas' nä gää' h<u>o</u>'gweh; o näh' ne' neh äh sa'de äh nonäh' neh häch ha'dah n<u>o</u>k'dää gwus' na gwus' eh dah'gëh.

10 Neh gwaa', no nặh' ặ dye'sặ nook neh huh' ặh saadyặāh' na gwws' eh dah göh dyo nok'da yặh; neh huh dih', no nặh' ặnt heh' ne yặặ noo geh o gwe nyooh' nặyặ'os, Gya dặặ ooh', heht gặh' sat his; de ye sa yah'dano'oh gwaa'nooh, dih', nặặh' iis he'a dii gat ne' shahgaat' dặ swa dont.

11 Neh săh'ăh neh, son'dih gwa'nah ot heht găh' ă oda do'ni aak, eh dah'gëh ăs ho'wa yoo nih; neh' kuh neh, eh dah'gëh ă o da do'ni aak heh tgăh' ă o'wa is.

19 O nặh' ha'ch gwah ha wặ'ch seeh ng da ni'ng gọh', Neh' gặặs' no nặh' ặh sek hwa ặh naah de wặ nis hà ặh neh gih shặh nòh gặās'ah, sẽ ngh' neh hặs he'ngk hogh ne swa dặ'ch shọh, kuh ne de swa'dặ ngn dech, kuh ne she ngọk shọh, kuh ne ngnt'ga ngọ nihs' de swặ'ngh sane gặs'yọh; dyặ gwah' sặh'ặh sho ặ je 'sak daha' nặặh' iis neh' dặ swạn'di wah'sa gwat' heh' syah daa deh. 13 Neh gwaa', no nặh' ặh sek'hwa ặh, neh hoh she-

•

nook no'nî dăšs, ho di'yalî da ji yoh, he dih'selk hah' kuh ne de a di gah'gwee goh.

14 Da neh' á sa'dah swi'yoh heht; neh sah áh mach, ne táh'áh de o'di gwee nyook ne do'sa dii''wah saa goh heh' syah daa deh: neh sáh'áh nach neh huh hah dáji sa'dii wah sa gwos' no náh' dánt há'nont gá'oh sooh neh' ta di'wa yee ih.

15 Da neh' no nžh' sha yzh'daat he'ni ž non diih ne' shah gaat de o non don doh wa'ook nž gžž' noh o'i oh'džh, ha wž'oh seeh, Ho džž oh' ne' neh, ne' neh huh' hžs haah'gwaak he'o weh' tž noh'do oh'shă gwën ni yòh' Na'wën ni yòh.

16 O nặh' ha wặ'oh seeh, Neh' naa yah'da doo gặặh' noo'gweh, waak'hwa ặh, a gwus' hoh dwa'dohk dặh, gotgah'deh kuh hwa'go nook hooh:

17 Neh' kuh no hah'oh no nặh' shah ga'eeh he ni jon'dek ho nih noh găăs'ah, neh' nặ'o go yặ'os no wặ noo!gah doh', Gaa oh' da sweet', o nặh' sặh'ặh hah de yo'iwa geeh' ga'yặ nặn dah'oh.

18 Neh' o nặh ne ga gwee gọh' shah ta'dih ni'go ặn dặh' wa ặ' nọh sa wặh wa ặ' nọn dọ'e syok no sa o wặ nọot gah' sho ho'wặ nọo'gah dọh. Neh ne' to dye'ặh dọh ha wặ'oh seeh, Neh' niih nak heh'da nii nọh, ga i'wa yặn'dahgọh dih nặ gat'gat hwah'sah: oh go ya do e syoh'gwäh dih, ho gyah'doh da ah' sho niih.

19 Oyah' kuh ne' wašh, Neh' ne wis' ni yô'wšhgä geeh' no noh'ga es ak'ni noh; neh' dih, ne' neh huh hä geet', ä ga dä noh'gee ät, äk nos gwak dooh, neh dih noh'go ya do'e syoh gwäh ho gyah'doh da ah' sho niih.

20 O yah' kuh ne' wa šh, Neh' niih na ge'nyak heh'gh: neh' dih ga i'o nih' deh sa oh' on'da geh.

21 O něh' sho yos'oh nas hah'shăh neh' ne' wa o'o wih no wěn ni yòh' ně gěší noh o'i oh'děh shoh. O něh' na noh'sa gwěn ni yòh oh ta de nyšh'dohk, was'wě os noohah'shăh, Deh sah să i'yšh' sah'děn dih neh huh' hěhseeh' he'de yo non da gwěn dee nyoh, kuh' he de yòh'šěgwěn dee nyoh, neh' das hee yoht' no'ni děšs, kuh no-

•••

293

di'yah da jii yòh, kuh no dih'sohk hah, neh' kuh ne' de a di gah'gwee goh.

\$2 Neh ne'aa wääh' naa hah'shäh, Syah da gwen ni yoh, neh' nach neh, o näh' neh huh noh oo wäh' he ni sa'i wih'sah oh, neh' dih neh, ah soh', o'nook doot.

23 O nặh' Na yah'da gwën ni yòh' ha wặ'oh seeh naahah'shăh, Neh huh hoh seeh' ho'a de nyoh no a'as dặặhshoh, gah ặặ'goos hoh' gwah huh, ha di'ah dah'gwa noh no gweh, neh' nặs'he ya di'wa yặ oos dặh, ặs he'ya do'esyoh'gwặh ne' tga gont' on'da di yoh', neh' na ga ngh'sih hak noh'sòòt.

24 Neh sěh'žh nòh gwä'os neh ne' deh jo'gweh daat sh' he'ni ž non diih not'ga no nýsh'oh ho wž noo'gah doh ta'ak dooh na gek'hwa eeh.

25 ¶ Neh no ngh'dăn dygoh' gặn dyòh' go was nặh' no'nee ngoh: neh ne' det ho dih sa dee nygoh' ha gạyã gh'seeh kuh,

36 Son'dih gwa'nah ot' noo gweh' neh huh' ănt hat'gon duk he'gyah daa deh, ă gă'aak naeh' de os'wa äs nòòh nih, kuh no noh'äh, kuh nee'yòòh, kuh nooksah'dah shoh, kuh ne de a dää non deeh ha di ji noh' wä ni'os hoh oh kuh, ha'eh gwah kuh hoo'heh ne'a ohwah, tăh ăh' deh o gwe nyooh neh, iih a'e i o nya'nisak.

27 Neh kuh neh, son'dih gwa'nah ot ä gä gak de a'wih no'o wäh' ne de ga'yah sont, täh äh' deh o gwenyooh neh, iih a e i o nya'ni sak.

28 Neh' waeh, neh, So'nah ot' he ni swa diih' nă ehhe aak ă gah'noh so niili ă gas'dă o dahk, ne neh' yaa eh on'da dye ăut' na'a dyăăh on da as heet' kuh he nă ga găăh heht, a'dih gwah' neh huh' hah de ga yee ih' he'ni o yăh' nă an dyă'nohk dăh ?

29 Dyš gwah' sšh'šh sho no nšh džnt hos'dž š dook he'o weh' ž wan dž džh, tžh žh gwa' nach deh o gwenyooh' na'a dyž nohk džh, ga gwee goh he ni yoo nžyont'gat hoh ž o wan džn do nyaht,

80 Å'š nih, Neh' nš gšš' ho'gweh, toh saah' ne wa-

ah'noh so nih, täh äh' de o gwe nyooh' na'a dyä n**òhk'**däh.

31 Neh'gih shặh neh, soo ne go'wăh go waah' waa di yòs'heh, dặ i doo gặh' no yah' ne go'wăh go waah, ne neh' yaa eh' on da wa dye ặnt' na'a dyặặh, da'a yah'doweh'daa nooh, a'dih gwah ho gwee nyooh', ne' wvs hặặh' ni wặh'nyah es'hăs hặặh' dặ an di do gặh no nặh' dặ yaadăht, ne de wvs'hặặh ni wặh'nyah es'hăs hặặh ni gặndyòh gwah' da ặn dyòh gwä'o wih ?

32 Neh' gih shặh nah'soh wee ặh' da eh' ne' shayah'daat, neh ne waa'dặh hạht, oh to'do ặn joos' na' dihgwah non da ga ye'āh dak ne' sgặ noh' sho o'sa yaa doh.

33 Neh huh dih ha'eh gwah ni yòh'dääh, son'dih gwa'nah ot' nä gää' he ni swa diih, nä gä gak ga gwee goh' de ot'gah wääh he'ni oo yäh, täh äh deh o gwe nyooh neh, iih a e i o nya'ni aak.

34 Wi yòò neh, o jìk'heh dah: neh gwaa' gih shặh nặ yòh'do ni'aak no jĩk'heh dah ne de yò'yòh jĩs'dah goh, ga ặ o weeh' noh dặnt gaa'wih dah'go ook' nặs ga'jĩk heh'da gặh'dak'!

35 Tặh'ặh deh gaat gaah' deh jo'yah da'geh haas hàh he'yo ặn ja deh' neh' gih shặh hoh dah'so joot; neh gwaa' no gweh' as deh' he o non dyehs. Neh' haa yah'da deh neh' ha oh'doo doh' he'o weh' ha ok'has doh', hot hon deek ne' neh.

OI'WAH XV.

 O_{ga} NÅH' dos gš'oh he o'nont his'doh haa yah'da deh', ga gwee goh' na dii'wis de'o ees, kuh no dii'wa'nehaa goh, neh' na'o wan'di wat'hon daa däh.

2 O'nigh neh', Phar i sees, kuh ne' sha go'dii ya doonih' wa o wan dwen'noh dih, ho nigi, "Neh nigigigi hogweh' ha goo gwus' no dii'wa''neh as'goh, neh' kuh shah gaat' de'i non doos.

3 O něh' neh waa'gos nych'dah gwžh' ně gěž' des'ga yěon dăăh goh, ha wěž', 4 Sọ' nah ot' nọ'gweh he ni swa diih', sgat' de wăh'nyah eeh ni o'nos gwaa yăh' ne de yò di no h'gă ont, sgayah'daat gih shăh aa'o no g'gwah do ch, tăh'ăh găh ta'atgah ne' dyòh do ch ni wă'no shă h dyòh do ch' kuh sga eh he'o weh' deh'e no gee nyoh, ne h' a'a yah'dihsaak hah' no yah'dah do h'oh, he ni yòò weh' hãs haa găh ?

5 Da neh' kuh no năh' sa'a găh, haa năh'sah gëh da'ă dăh sho doh'ho on dyeh.

6 Neh huh' no něh' sa'a yoh, hwa'go nook hooh', wago yah'de o'eek no dě'oh shoh kuh neh' shah gaat' hěně'noh sa ne gěs'yoh ha'go yě oh'seeh shah gaat' he dwa'doh ho'šh; neh sěh'šh, ne swa gee gěšh' nak nos'gwah do'ni noh ne de yo'di noh'gš ont.

7 Neh' noh gwặ 'os, neh' ne si gwaa' nach ni dyawön det gặt dặs ne gặ o'yah göh ne jo gweh'daat do sa'yặh ni'go ặn dee nih ne go i'wa neh'a goh, nach' he niyôh'dặt ne' dyòh doo ni wvs'hặt dyòh doo kuh sgaeh ni ặ non diih no gweh, ne tga i'wa yee ih, tặh'ặh igặt dah de yo do ặn jo oh ne doo' sa'ặ nặh ni'go ặndee nih.

8 ¶ Neh' gih shặh, sọ' nah ot ne ya gọo gweeh', wws hặặ ni yò'wis daa geeh' no wis'da noo oh' ni'ya gooyặh, sgat' gih shặh ẽ ya'gòh dooh, tặh ặh gặh neh, onặh' shọ kuh a ye jis'doo dặh, a'yes gặa waak ne ganọh'soọt, neh' kuh na gwus'' ặ ya'ih saak jih' he ni yòòweh hặ jee gặh ?

9 Neh kuh no něh' sa'yee gặh, wa o'wa di'yah de o cek ne go dặ'oh shoh, kuh neh', dặ nặ noh'sa ne'gặs yoh, ga wäš, Shah gaat he dwa'doh ho ặh; neh sặh'ặh ne swa gee gặth' na gah'do ni'noh.

10 Neh ha'eh gwah noh gwä'oa, Neh ha'eh gwah năndya wën det'găă dăh' he tă nih dyoh no o'yah ge o noh'shăh Na'wën ni yoh ne jo gweh'daat dă jäh ni go'ăn denih' ne go i'wa neh'a goh.

11 Neh ne'aa wääh', Neh naa yah'da doo gääh' ng'gweh, dek nii de o'deh dok' de'i ji noh:

12 Da' o nặh noos'toh ha wặ'gh seeh nòoh'nih, Hah-

ni'ih', da goh niih' nas'hä no nyvs'häh he mi yô'i wah niih ä wa'ga dyah'gäh. O näh' wa go yahk'ho os he'oweh' ni oh heh goh.

13 Neh' ne' dòh gaah ah' sho no sa yòô daah' o näh' noos'toh', ga gwee goh' wa e'o eek, neh' ne de ot'haah'gwäh, wee äh' dyo än ja deh' he a wee nooh, neh huh' he o'däh daah' he'ni o yän dvk, neh da ga'i oo nih, heh oh dääh eeh' sho ni o dye'o dyiëhs ho'he dyehs.

14 Neh huh dih' no nặh ga gwee gọh' shaa'dặh daah', neh ne da wa'deh haas dooh' wah a go dos'weh da'noos he'yo ặn ja deh' ne' neh huh; o nặh' ohjwah'sa wặh' noh dwa'do ặn joh ha yah'da deh.

15 O nặh' hoh dặn dyooh' neh hah doo'non'dih heh'oh, na no'geh o weh' ne' neh huh' dyo'ặn ja deh; neh huh' hwa'o haht hot š'yặn doh, gwïs gwis' šo non dặ'ook.
16 Neh' to gaa yặs' sho ne' neh a'a det'gwis diñh'

16 Neh' to gaa yās' sho ne' neh a'a det'gwis diih' not tgo'wah sa ah' ne waa diis' ne gwis gwis. Neh ne deh soo gaah' no gweh' a'o waa yoh.
17 Da neh' no näh' saa'dah wää dook, ha wää', Do-

17 Da neh no nặh' saa'dah wăă dook, ha wäặ', Dogwah' noo' nach ni oh'hah shăă yặh' naah'nih, ne nehhuh' nach hah de ga yee ih he ni o di ăh'gwa yặh, o gweenyooh' kuh na'ặ non dwặn det, da neh niih nặn dah' a'gii yòs'!

18 Neh' dih ne' däk daht, han nii'neh is gat'gon dvk, neh' neh', i e'yi os', Hah nii'ih', neh' noh gi wa neshaak ne gi o'yah gee'gwaa, kuh hee'see gat,

19 Tăh'āh dih he ni dwa ga dohk', 'tah des'ga yee ih' na yo gyaas heek' neh' ho'aa wak; neh dih' sho neh, sgaat' a ga'doh taak', ha di'yah daa deh' ne sa hah'shäh'shoh.

20 O nặh det ho'dah oh, neh huh' hes ha'we nooh' heh' tặh dyoh nooh'nih. Ah son dĩh' sho, wee th' da ch, neh ne' wa co gặh' nooh'nih; neh no dặặs oh, o nặh' de o'àh daa doh, ha nyah'sah gẽh hwa a yee nooh, oh tơgwa yooh' gwah huh.

21 O năh' naak sah'go waah' ha wä'oh seeh, Hak mi'a, neh noh gi'wa neeh sak ne gä o'yah gee'gwaa, neh kuh

hee'see gat, tặh'ặh dih tah des'ga yee ih' he ni dwa gạdohk' na yo gyas heek neh' ho aa wak,

22 Neh' dih nooh'nih hago ya oh'seeh no hah'shahshoh', Da ji'aah neh, si'gwaa he'ni wi yooh' nas yo'nyas hah, neh as he'swas yoo nyaht; neh kuh nas heswah nyaa haah, das he'swah so week' kuh:

23 Neeh' gwah huh' ặn di'swa aah', ne' wah sặs'yọoniih' ne dyòh'hos gwaa ont' ot hwas'a ah, ặ swaa nyòh' kuh; neh' ặ dwa'dek họo nih', ặ dwa dặn det'găa dooh' kuh.

24 Neh săh'ăh nă găă' he aa wak' ha wee yoo'noh, neh dih neh, sho doh'hee doh, ho yah'dah doh'o noh, neh ne' sho wa găăh. O năh' wa ă'noh saa wăh' ne' waă non dăn'det găă dooh.

25 Da neh', ne' ta go wa nặh' no'aa wak, gah ặặ 'gooh nach' it hehs: neh' no nặh' dọn daah'dặn dih', o nặh' dòs gặ 'oh nis hehs he ni ga 'noh soot, neh' ne' wa ặ ng'-90k de waat gwặh' kuh.

26 Neh ne] wa o'nook sha yah'daat naa hah'shah, ho da'on dos'oh ne' nah ot' gan doh' na gaa' he ni yodya ah.

37 Neh' na wä'oh seeh', Neh ne' sho yooh' ne de ja'dää non deeh; neh' neh, ho nyooh nee' yah nih, ne' wah säs'yo ni'noh ne dyoh'hos gwa ont' ot hwas'aah, neh ga i'o nih, heh, sgä noh' ti oh'hi yooh', sgä noh' kuh to saa'yoh.

28 Ongh' wa o'noh kwäh, täh äh' kuh deh o gweenyooh' neh, ha'a yoh; neh' dyò i'wah o näh' to ya'gh oh nòòh nih neh ne wa o do e'syoh gwäh.

29 Neh ne det hos'nych oh, ha wä'oh seeh nooh'nih, Set ga's oh, neh nä gää wee soh' yos hää geeh o'näh, is' go yat'hon deh, neh kuh' ne de wän doh' ah'soh, deh a'gii wää joh' he ni sa i wih'sah hoh; neh dih he tähäh de wän doh' ah soh deh sgaa wiih ne ga yah dagis' ot hwas'aah, neh na yo gwe'nyo ook' nääh' iih aya gwa dän det gää dooh' no gwa dä oh'shoh:

80 Neh gwaa', he ni yos'noo weh' no nah' sho saa'yoh s ENEOA. 88 nă gặš' hes'haa wak, nă gặš neh, ho i'wah doh'doh neh, so heh'goh, neh dyò di'wah no nont'ge oh, wa eh'si yòs', ne' wah sặs yoo nii dyòh'hos gwa ont' ot hwas'aah.

31 Neh' na wa'oh seeh, Go'a wak, dyòt gont' niis' de'dya diih, ga gwee goh' kuh, he ni yo'oh' a gyah' iis' saa'wah.

32 Neh huh'jih dih na e dwa dăn'det găă dooh, a'yogyoh'es hah' kuh: neh săh'ăh nă găă de ja'dăă non deeh' ha wee yoo'noh, sho heh' o năh, ho yah'dah doh'o noh, o năh nee'wah sho'waa găăh.

OI'WAH XVL

 $N \stackrel{\text{EH}'}{\text{yah}' \text{da}' \text{do}'gă yah seeh na go'i o nya nih', Neh na$ yah'da'do'gă yah hot ga noo nii'noh no gweh, hohah'shă yăn dvk nas'hă no nyus'hăh hot ga'ă ok; daneh' shaa'yah daat' ne' neh, wa o wa'i wa yănt' heh,wa o wa oo wih, neh ne waa'dăh daah' noos'hă no nyashăh.

2 O nặh he o'n<u>oo</u> gọh, ha wặ'
oh seeh, A ni yòh dặ
ặh' he'gi wa'
oos nặ gặặ heh, syah daa deeh i ji'wa gwa'ih sih he ni yò'di wah'
dặn dyo'dyeh he'o weh' ni sa'di ọn'dah gọh; neh sặh'ặh ni
is neh, o nặh neh huh' sho he'o weh ni sa di ọn'dah gọ'
nọh.

3 O nšh neh', as hš no nyas'hšh hos de'is doh, ho da'-dš oh seeh, A nš gyeeh'? neh' waeh ne do saa geh nyòhseeh, na gyah'da gwën ni yòh he'o weh' ni wa ga di'ondah'goo noh; tšh šh' deh a'geh has'des hš yšh' naak'nohgwaat; kuh naa'geh neek ga de'šs' naeh.

4 Oh gặh'ni gọ'is aah he nặ gyeeh, neh' no nặh' dặ jọ'-' geh nyòh'seeh he'ọ weh ni wa'ga di, ọn dah'gọh, ặ yọ'gyah dah'sặ nọ ni'a'dyeh seek shọ, ho di'nọh soo dọh.

5 O nặh' hwaa"go nook hooh' hah de yo gweh da geeh, na go ge o da niih' no yah'da gwën ni yòh, neh' naa wỹgh seeh ne dyò dye'äh doh, Do' ni ya ge o da niih' magyah'da gwën ni yòh'!

6 Neh ne'as wääh' sgat de wäh'nyah eeh ni gah'ngh-

gwiih no'noh. Neh' na wä'oh seeh deh sah'sä i'yäh sa'dyääh, dee sek' neh, sas he'dah tah, wis' ni was'hääh äs'hya dooh.

7 Oyah' kuh sha wă'oh seeh, Do niis' ni sat'ge oot'? Neh ne'aa wăăh, Sgat de wäh'nyah eeh ni wa'dă noh'geăh'das hă geeh no'non jah. Neh naa wă'oh seeh, Deesek' neh, sas he'dah tah, de gyoh' ni was'hăă sya dooh. 8 Onăh' na yah'da gwën ni yòh' oh to'âh să o nyooh', ne'g deh ta'i wa yee ih ha hah'shāh as hă no nyas'hăh hosde'is doh, neh ga i'o nih', heh, oh ni'goh das yo oh' he'no o yeeh: neh săh'äh naa dik'sah shoh'oh ne yo ăn'jah gee kaah, he ni'a di'wa ji yă deh', si'gwaa he ni o'dih-, ni gont', na eh he ni yoh'dăăh na dik'sah shoh'oh ne deyoh'hat hes'göh hă nih'dyoh.

9 Neh' dih noh gwǎ os, swa dǎ oh syo nya noos nas'hǎ no nyas hǎh ne' deh ga'i wi'yòs doos hǎh; neh dih no nǎh ǎn di'swah syo nǎnt, neh hah' ǎn dye chi yah'dah. šǎ noo nìh' he'o weh' hǎ yò 'i wa da dyeh ǎn'dye no geenyook.

10 Neh haa yah'da deh nğnt ho'i wa ye'is do ook' nagwas' he yò'i was toh, ğnt ho'i wa ye'is do ook' ha'ehr, gwah neh o i'o wa nğh; neh kuh haa yah'da deh nğah'ni goo hoht na gwus' he yò'i was'toh, ha'eh gwah sho šah ni goo hoht na gwus' o i'o wa nğh.

11 Neh dih ne dyg gwah' g gg'aak deh di swa i'waye'is doh, he ni gaa yah nas'ha no nyas'hah ne deh ga'i-, wi'yde doos hah, so' na eh nah ot' a ye sa dah'gwa ya os, ah sat'hah aah ne do'gas o weh' as ha no nyas'haah ?

12 Neh dih gih shih në gë gak deh di sa i'wa ye'iqdoh, he ni gaa yäh ne' sas de'is doh ne ti o'gweh daadeh' ho'wäh, so nach' nah ot' ä dyee soh', ä ye sa yah-, da gwën ni yès kuh, niis' ne saa wääh'?

18 Täh'äh deh soo gaah' nas hah'shäh, de o gwe nyooh' ne' de i'yas heeh' da'a go'ya di'wah nyä ni'aak; neh säh'äh gih shäh ne tga gont' ä os'wa äh'seek sha yah'-, daat, ä a no'oh gwaak' naeh, ne' sha yah'daat; neh'. gih shäh nä'o dye no'wah do'ook sha yah'daat; š oh'-

LUKE,

dăăh'eh se aak shoi' nach ne' sha yah'daat. Tâh šh' deh swa gwe nyooli' ne' daas'he swa'di wah nya'ni aak' Na'wen ni yoh', neh' kuh nas'hă no nyas'häh.

14 Neh' ne Phar i sees ha'eh gwah, he ni o'dih noos hääh', he yo'i wa gwee goh' ho nont'hon deh' nä'gää, neh he na'o dih dääh'es oh to'want goh nyo gwi'vs.

15 Neh na go yǎ oh'seeh, Iis waeh neh', swa da dogweh'di yòs'tah he'aa di gat' noo'gweh; neh gwaa ne'huh naa'yǎn dee ih he ni swǎ'nyah sòh'dǎǎh Na'wěn niyòh: neh sǎh'ǎh ne' sòh jih' si'gwaa i gǎǎ' ho di'wano'oh goh no gweh' neh' naeh si'gwaa he ni os waah'danih he de a'gaa neeh' Na'wěn ni yòh.

16 Neh' ne ga ya'nes hăh, kuh, no'di do găs'da ni'ak, neh huh' sh<u>o</u>' nach he yo'dohk dah'<u>o</u>h' ne' y<u>o</u>h hek no năh'sha a y<u>o</u>h' ne John: dyòh saah' neh huh, gaa oh' dyo gon'dah g<u>o</u>h, neh ne'wah sgat hăăh'<u>g</u>oh ne tặ n<u>o</u>h'<u>do</u><u>o</u>h'shă gwën ni y<u>ò</u>h' Na'wĕn ni y<u>ò</u>h, hah de y<u>o</u> gweh'da geehkuh n<u>o</u> gweh' neh huh' hwa o n<u>o</u>n dyah'da e'a dyeh nehtga <u>go</u>nt ha'a di y<u>o</u>h.

17 Neh' kuh sah'gwah ti gặ ' $_{0h}$ he ni ga noo $_{0h}$ ' hono 'ya wặh', he gặ $_{0}$ 'ya deh kuh he'yo ặn ja deh' na 'ga at, na eh' he no 'ya wặh' na gwas'' he yò 'i was' toh ne ga ya'nes hǎh' non da yò h'ayo nặnt.

18 Son'dih gwa'nah ot wak sh' žs ha got gah ne' yòòh, o yah' kuh žs hoo nyaak, waa'dyah don dih' ne' neh; neh kuh, neh, son'dih gwa'nah ot ž o di nyaak', ne' wak ah on da'dyah da'is doh he ni a'yah daa deh' ne' yòòh, neh' nòh ta'yah dwk ne' neh.

19 ¶ Neh na yah'da do'găă noh' hot ga no ni'noh no''gweh, neh' hos yo'nyah dah'goh na gwus' si'gwa heni yot'gwăh'da i yòòh, kuh na gwus' ga ni gă os hiyòh'dă h hoo'heh ho dă'det gă doh hah de'wă nis'hă geeh; 90 Neh kuh na yah'da do găă noh no'gweh wa o'dăstheht hah'neek hak, Laz ar us ha yaa soh, neh huh' howa'yas hăh' hoot ă o ga'ănt, neh ne' ho yah'da wihs, tia'yah da gwe goh de wa'dăh ne gă'o gwa oh. 21 De o do šn jo nih' neh' a o wa non dž'ook ne' dwahdo nyoh shähs ho dek'hwaah'gwah syòòt, noot'ga no niih no"gweh: neh huh ha'eh gwah nach ne ji yäh' ni dyonee nooh' o di ga nän'das oh' hoo yah'da wihs de yo''dähne gä'o gwa oh.

22 Neh dih he ni ya'wäh oh, ha wee yos'oh naah'nee kak, neh' naeh naa di o yah'ge o noh hes ho'wä ash, ha nyas'da gooh' neh, A bra ham, hes ho'wäh dyoh. Neh ha'eh gwah neh', ha wee yos'oh noot'ga no ni'noh, no'gweh; ho wah'sa doh' kuh:

23 Neh' naa nis'he o'noh geh' det hot'gat hwish, de o'doh ho ga nyih, neh' no gis'oh neh, A bra ham wee'ish tish dyoh, Laz ar us gwah huh' det hya dii, hah doh'sihgeh ta yah'dah di'oh.

94 O nặh' de oh'sặnt hwah'oh, ha wặặ', Hah ni'ih Abra ham, da'gii dặặ, neh da e'se haht ne Laz ar us, neh neh, os to'oh sho haa'ặh nyờh o ne ga nos'gẽh, neh' a'ga noh'nòs dvk ne' găh noh'sah gẽh; neh sặh'ặh neh, de wa ga doh'ho gaa nyặh' něk'huh, oh doh'gwagooh.

25 Neh dih ne'aa wääh neh, A bra ham $G_{0}'_{0}$ wak, sas hääh'seek, neh' niis ne' chih'soo heh sye noos gwah he ni sa'dyah giih' ne wi yòò, noh o'i oh'dah shoh; da neh nach ha ye'nos gwah ne Laz ar us ne' wa eet gäh noh o'i oh'däh shoh: o näh' gwaa' na eh' ne' a o hwah shoh ni'go i yòò, neh niis ne de sa'doh ho ga nyäh.

96 O'yah' kuh, ne det ga'yes doh ne' ga gwe goh nägöö, neh ne de yo gööh' he'noh de dwa deh nö göö' nöh' nök'hah a gwöh'dyoh, kuh niis' he'o weh nichhih'dyoh, neh' neh go wa nöh', o ya dees' kuh, de yo'ädeh, o ni'yoh o weh gws'yo niih: neh' dih neh sogönh' i göö na'yeh he'aak ök hät', ha'yoh dön dih nök'höh', ha'yee yoh' he'nich hih'dyoh, töh öh ta'ye gwe nih: töh öh kuh ha'eh gwah de o'di gwe nyoh' na'a di ät, a'yok hi'yah do wäht na'š neh'he aak ö dya'gwah dön dih ne' neh huk'.

27 Onšh' ha wšš', Neh dih' sho oh go'ya do e syoh'-

gwäh, hah ni'ih, non de sa ga yäh' ne' neh huh ho sa'ehse haht he to noh'soot naah'nih :

28 Neh sặh'ặh nee' wis noh de ga dặặ'non deeh; neh' neh ha'a go'i wa gwa ih sahs, dyặ gwah' sho neh huh ha'eh gwah ặ on dii yoh něk'huh he'o weh' de yò'doh hoga nyat.

29 Ha wǎ 'oh seeh neh, A bra ham, Neh waeh' naeh' to dii yǎh' ne' Mo ses, kuh neh, ho di do gǎs 'da nih; neh' sho sha go'nont hon daat.

30 Neh ne'aa waah, Tặh ặh, hah ni'ih A bra ham: neh sặh'ặh ne sha yah'daat', gih shặh',¶ on da deh sa'dohgwah'gĕh don'da eet' ho'sa go yah'do wặht', dặs hặ'nặhni'go ặn dee nih' ne'huh.

31 Neh ne sha wä'oh seeh, Neh' gih shäh nä gä'aak de o wä nont'hon deh' ne Mo ses, kuh, no'di do gäs'danih, täh'äh sho ha'eh gwah ta'ä nont'hon daat' na'o wänon do e'syoh gwäh, ne sha yah'daat gih shäh' don'daat gäh' non da'deh sa'doh gwah'geh.

OI'WAH XVII.

O NĂH' ha go'yš ch'seeh na go'i o nya nih, Neh ne tặh šh na'gš aak' i gšš deh o gwe nyoch', tga gont' sho š ga'yo ook ne de yò do dăšh'deeh: neh gwaa' ne ga noo oh' haa yah'da deh' he'o weh' nặn dweh'dahgwaak.

2 Neh sah'gwah ti gặ'oh he naa'o yah' da wặh'oh, ne' gat heh'syo nyah tah gah'sgwa ah on'da ga'ni yon dahk' na'a nyah'sah gèh, o nặh' ga nyò dăăh'gèh ha'o wa yah doh'yaak, na eh' he naa'o yah'da wặh ne jo gweh'daat nặ gặặ' ni ặ'nohs a'ah daas'ha go do dăăh''dặh.

3 ¶ Swa dah'ni go'ä ähk ne swa yah'di aa dyeh: Neh' gih shäh ne wa o'yäh hihk heh' syah da deh ne de ja'dää non deeh he sa'is däh; neh' gih shäh, ne do sa'ähni'go än dee nih, do sa e ji'wah sää gwvs.

4 Da'neh' gih shăh ne jaa duk' nă ga'at, neh ă o'yăhhihk heh' syah da deh ne' swă nĭs'hăăt, neh' kuh ne

302

jaa dvk' në ga'at ne swë nis'häät, neh huh' dënt hat'gahdëh heh syah'daa deh', ë yë'os do sa'gëh ni'go ën deenih; neh ne' tga gont ne neh dëch heh'sii wah'sägwvs.

5 O nặh neh, no wạn'dih hah'syoh ho wặ'oh seeh Nayah'da gwěn ni yòh, Sa se gặặ is' he ni yo gwa i'wa gwěnni yòs'doh.

6 Neh ne'aa wěšh' Na yah'da gwěn ni yòh, Neh' gihsháh neh huh' teh wah' ne swa i'wa gwěn ni yòs'dos hǎh', he ni wah' jo noh'gwě ont' no noh'gwě on ji waa gšh', ogwee nyooh' na e'swě os' ně gěž gš iit, syca mine, neh', ne tgaa'wih dvk' nok de'áh, wa deh'hǎnt gòh ga nyò dǎǎ'šh hes ga'yǎnt hô'ook; da neh' no gwe nyooh' ž eswat'hon daat.

7 Neh gwaa' ne soo' nah ot' he ni swa diih', hoh hah'shă yăh' ha eh'da gah'hat twus, dyòh'hos gwaa ont' gihshăh ha'non dăh, o gwee nyooh' na'eh să'os no năh ăsho'yo ook', ne' gah ă'gooh dănt heet, O năh' sho kuh hoh'seh, sa dyăăh sa dek'hoo nih ?

8 Neh' dih neh sah'gwah gặ n<u>o</u>oh neh ne ta'a wặ'oa, Ses'yo nyaa'nooh, he'o weh' nặ ga'dek hoo nih, neh' kuh ne de sat'hwah haah, iih ya eh don da'gặh nyaa ặh, he ni yòò weh hặ gek'hwặn daht ặk ne'gak hwặn daht' gwah huh; ặ ga'at ne' neh, iis ne' wah ặh sa'dek hoonih, ặs ne'ge ăh' gwah huh.

9 Neh' gặh no'o yặh ne ga ngo nyo ok'shăh, neh da'o ngo 'nyok na hah'shăh neh' on da ga'i o nih heh' neh huh' no o yeeh neh noh o i oh'dặh shoh wa o wa'iwin as ? Neh' ni wiih', tặh ặh ngoh.

10 Neh huh dih nääh' iis ni yòh'dääh, no näh' gagwee goh' neh huh' nä swa yeeh ne' noh o i oh'däh shoh nech hi wis'ah seeh, ä swih, Täh'äh deh o'yah da'gehhaht' he ni dwah'hah syòh dääs', neh' sho neh huh' nedwa yeeh' he ni ga'i wa yän dah'goh na'e dwa yeeh.

'11 Da neh huh' ni ya'wäh oh he noh ween Je ru sa lean hwa'we non'dyeh, shah de'wah sä' nos hoh' neh huh' hosh'doh he'yo än ja de nyoh ne Sa ma ri a, kuh ne Gal ilée. 12 Neh dih no nặh ga nọn da do gặặh' he'ọ weh' he o'yọs ọh, wư shặặ ni š nọn diih' nặ'nọ gweh' oh tọ wạndăt, ho di'yah daat gặs' nah ot, wee ặh' shọo dọn da'didaht.

13 Neh' neh, de to'dih gwah'doh naa'di wää noh, honää', Je sus, Sa di'o nyaa nih, da'gwä dääh.

14 Neh' dih, no nặh' waa goo gặh', ha go yặ oh'aceh, Swah'dặn dih, neh huh' he tặ nih'dyoh na di'yah dontwvs hoh swa do dah'sih. Neh huh ni ya'wặh oh, he'noh weeh ho noh dặn dyo'on dyeh neh ne' sa o wan di'yah da'go eeh.

15 O nặh' sha yah'daat he'ni ặ nọn diih', no nặh' was'gah ặ yooh he'sho doh'oh gwah, shok'dooh, neh' kuh ho ye'àh dah'goh not ga'eh niih no wặ noh de o'ặh sặ onyos'oh Na'wĕn ni yòh.

16 Neh' no yah'dye năh oh, neh huh' he o'goh so'dah oh he de ah'sih da de nyoh, de o no'nyos oh: neh' ne Sa mar i tan noo'yah dòh dăh.

17 O nặh' ne Je sus' det hòs'nych oh, ha wặặ' Tặh'ặh gặh wvs hặặ' de ặ non dii'noh ne' sa o wan di'yah da'goseh? Ga ặn dih' na ch', ne' dyòh dooh'?

18 Tặh'ặh deh soo gash' de o'wa gặn' ne' don daah'geet, do sa'o'no o nyogh Na wën ni yòh', neh sho nặgặn ha yah'dee ngoh, o yah'ji o noh.

19 O nặh' ha wặ' oh seeh, Des'daht, sah'dặn dih: neh' ne sa i'wa gwēn ni yòs' dos hặh', se sa'yah da gòh.

20 Neh huh no nặh' sha o'wa an dooh, ne Phar i sees, he nă yo'nis heht' ă gaa yoh' ne' tặ noh'do oh'shă gwămni yòh Na wën ni yòh, neh' ne do saa'go wă noh'să gòh, ha wặặ' Neh' ne tặh'ăh neh huh' taa'yoh dặ ăn dyeh, noch hih'wăăh'gwah no nặh' ă gaa yoh' ne tặ noh'dooh'shă gwën ni yòh' Na'wën ni yòh.

21 Neh kuh ne tšh'žh ta'š non'do ook, Siih', awatgaa tòh něk ho'o weh! neh' gih abšh neh, Siih', awat-"gaa tòh ho weh! neh ššh'žh ne' jat ga'š oh, awa yah'da goo ne'huh i waat' ne' tš noh'do oh'shš gwěn ni yah' Na'wěn ni yôh.

Digitized by Google

22 Neh' na go yǎ oh'seeh na go i o nya nih, dwǎ nǐ hǎš dee nyoh' ǎ'dweh, no nǎh' dǎ swa'do ǎn joos' na e'swā nīs'hǎ gǎh' swǎ nīs'hǎǎt, na wǎ'nīs hǎ de nyoh' Nowa'wak no gweh, da tǎh ǎh gwaa' ta e swa gǎh.

23 Neh' nặ yech'hi yặ'os, Swat gaa tòh něk huh! neh' gih shặh, ne swat gaa tòh' si gặặ, sặ noh' neh'huh hặ'sweeh, sặ noh' kuh ặ yech'hi non dặh.

24 Neh sặh'ặh neh huh' ha'eh gwah nặ ya wặh nohdwặ'nih hòh, i gặặ, da ga'ya gặht' ne de yòh'hat heh, gadoo gặặh' he'o weh, eh dah'gẽh, noh gặ'o yaa dih, ho'gwaa det gặ o yaa deh' hoh wa dặ'ặh gwah'dih; neh huh dih ha'eh gwah ne gặh' nặ yaa wặh haa yah'da deh Nowā'wak no gweh' no nặh' hặ a 'wặ nĩs hã ee wặh.

25 Neh gwaa' ăn dwa dye ănt' ne wee sòh o i'wa geeh š'o ya'găs duk, neh' kuh neh wak ah' ă o wa yah'da is năgăš' ga wa ji yăă deh.

26 Neh' kuh, nach' he ni dya'wäh oh ne ta wä'nïs hăde nyok ne Noah, neh huh' ha'ch gwah nä'yaa wäh' ne ta wä'nïs hă de nyoh' No wa' wak noo'gweh.

27 Neh nă non dek ho'ni ak, ha di'ne gee hak' kuh, hodi'nyak ho'nyo ok, ho wan'di nyak'daa no'ni ak, he ni yòweh' hoh wă'nis hă'eeh no năh' nach' sha'a yoh' ne ga owa gooh ne Noah, o năh' o yos'oh no'no don dyeh, ga gwee goh' o i'wah doh'doh haa di'yah daa deh.

28 Neh huh' kuh ha'eh gwah ni ya'wäh oh ne ta wäjnis hä de nyok' ne Lot; hä non'dek ho'ni ak ha di'negoe hak' kuh, ha di'ni no'ok, hä non'dä ni'no ok, ha di'yiat twah'so ok, hä noh'noh so'nya no ok;

19 Neh gwaa' shah wä'nis häät no näh' sha'ya gäht ne Lot ne Sod om, neh Na wën ni yòh wa as'dä dyet de-yòh'doh gwah'gwah ni yòh'doh goh'dääh, gä o'yah göh da weeh dwk, neh' ne ga gwe goh' wa o dii''wah'doht.
10 Neh huh' ne gäh' ha eh gwah nä yaa wäh, ne' dwä-

30 Neh huh' ne gšh' ha eh gwah nă yaa wäh, ne' dwäals ha deh no năh' No wa'wak no gweh', ă o wa yah'dodal sh.

'31 Neh ne' neh dwä nis'hä deh, neh' haa yah'da deh e ga noh'sa gää'yaat änt hää dahk, ogyeh' naeh gaa-

SENECA.

.

yšh' no wšs'hoh oh, sš noh' džnt ha'dyah džnt no sa oh'neek: neh kuh haa yah'da deh, ne gah šš'gooh' hš eh'seek, sš noh ha'eh gwah ne' neh šs hah'geet.

32 Ech hi'yas haah seek ne Lot yooh.

33 Son'dih gwa'nah ot 34 ih'saak he non'da ye' 3h dvk daa'3h nya dooh' hoo'heh, wa oh'dooh ne'huh; neh kuh son dih gwa'nah ot 34 oh'dooh hoo'heh, oh t3h'nya-dooh' ne'neh.

34 Oh gwa'o wih, neh' no nặh' neh' dwah sọn da deh, dee ni'yas heeh ne dee ngo gweh ga ngk'dah gẽh dặ ni'yas hặn dahk; sha yah'daat ặ o wa yah'doh neek, ặ o dadặnh' naeh ne' sha yah'daat.

35 De gi'yas heeh ne dek ni'oh ä git'heh syo'ni aak; je yah'daat ä yon da dyah'doh neek, ä ya'go daa dääh' naeh ne je yah'daat.

36 De i'yas heeh ne dee'no gweh gah šä'gooh änt neh'seek; sha yah'daat äo wa yah'doh neek, äo da dääh' shayah'daat.

37 O nặh' des họ wặ wã'nọh săa gwặh, họ wặ' ch seeh, Ga ặ ọ weeh', Syah'da gwĕn ni yòh? Neh na'go yặ ch'seeh, Ga ặ gwa'o weh nặnt ga'yas wa yặn dahk neh huh' hặ yò'di ye'ih o'ook ne do'nyon dah.

OI'WAH XVIIL

2 Ha wää', Neh naa'no gek' ga non da gooh ne daa'yah do'wet hak, täh äh' de os'haa nis'gwah Na wën niyoh, täh äh'kuh deh tah'gwis däh ho noh'dok' no'gweh.

3 Da neh' ne yeh'dyon dak ne neh' ho'o weh ganon da gooh, neh, go noh'gwa yes'hah oh, neh huh' nidya ga wee nooh', ho wa'yah do'wäh oh, ga wää, daas'gäh nya dooh, neh na'sa dyä no nih, aas'gye no waha kuh, he ni s'yah daa deh' neh, da'ga doh'ho ga'nyah doh.

306

4 Neh ne tặh'ặh yaa eh' de o ga yặh'ooh; neh gwa' no ăh'doh gĕh, ho da dă oh'seeh, Neh naeh he tặh'ặh dees'haa nis Na wĕn ni yòh, tặh ặh' kuh deh ga'i wah ha gặ'noh doh ha di'yah daa deh no'gweh';

5 Neh dis'hoo, ga i'o nih, heh sòh jih de yo'gäh ni'gohääh'gwaa nii nä gää go noh'gwa yes'hah oh, do gäs' sho ä ga dyä'no nih he ye yah'da deh, äk he ye no wahs, dyägwah' sho ä gaa chänt, ne dya'wäh oh neh huh ändyään'taak.

6 O năh' ha wää' Na yah'da gwën ni yôh, Jat hon daat' ne' nah ot' ha wää, ne deh tga'i wa ye ih' ha i wa'äh hettak.

7 Tšh'šh gặh ngo ha'ch gwah Na'wën ni yòh' ta'shago dyặ'no nih ne'a o hwah sha ga'o gweh'dă gwặh, hahde'wặ nĩs'hã geeh naah de'wah son da geeh kuh, neh huh' hah de ya goh'sặnt hwặh' he ta yah'da deh, neh 'huh' naeh' heh ga i'wiis' hah des'ha go wặ ngh'sẽ gwvs ?

8 Neh' nòh gwa'o wih, gon da dyeh' ne'huh šo go yadyš no nih, šo go yah'da gee hah. Neh huh' naeh, nonšh' šnt heh' No wa'wak' no gweh', šas hšš wih' ne'huh ne ga i'wa gwën ni yòs'dos häh ne yo šn'jah gëh ?

9 O něhí nehí ně gěší des ga yš an dăšh gohí, waa'gos nyehídah gwähí, ha di'yah da do gěšh, ho noo hohí igěší hě non da dyahídaahs, hě neehí o gwa'i wi'yos doh, no yahíshoh, nach, deh tahígwis děh ho něínoh doh.

10 De i'yas heeh ne de'noo gweh' neh huh' ho nont'gon dah'goh he dyo noh'sa do'gah dih, ho non da no'yaanooh; sha yah'daat neh' ne Pharisee, ha wis'de o'ees nach ne sha yah'daat.

11 Neh ne Pharisee i aat' wa'dä ng yääh kuh, hayth'dii' sho hot hon deh, nök huh no'dwä no yeeh. Swën ni yòh', oh tgo'no o nyooh', he täh'äh niih' nehbh' deh oh'dääh, nach' he ni yòh'dääh no yah'shoh bg gweh', de ä non däh'nyoh syos, ha dih'ni goh'hoh tah, Waon'dyah don dyos, neh' gih shäh ha'eh gwah he niydi'dääh nä gääh' ha wis'de o'ees.

12 Dek nii' kuh de gaat'hah he'noh de wa dan da'eh

ne de gặn don dyeet hah, tgat gah'was kuh ne sga yah'kos hăăt ne' was hặặ ni ga'yah goh ne wa'gas hặ nonyas'hă gwee goh.

13 O nặh neh, ha wĩs de'o ees wee ặh' det ho'dah oh, tặh ặh gwee goh' nach de o gwee nyos'ooh ne gặ o'yahgěh ha'at gaat hòh; neh' sho noo da'deh doh'să go'eegoh, ha wặặ', Swěn ni yòh' da gii dặặh' iih' na gi'waneh'a goh.

14 Neh noh gwa'oo wih, neh nặ gặặ' ne da oh'ni gọ'iyóh [Na wën ni yòh] ha yah'da deh nọ gweh, neh huh' shot gọn'dah gọh he to nọh'soot, naeh' he'nọh o wặh ne sha yah'daat: neh sặh'ặh naah de yọ gweh'da geeh, neh, heh tgặh' ặ o da dọo nih eh dah'gẽh ặs họ'wạ is; neh kuh haa yah'da deh' neh, eh dah'gẽh ặ o da dọ'ni aak, heh tgặh' naeh ặ o wa yọo nih.

15 Ö něh' ha'eh gwah neh huh' ho wan di yah'teeh haayah'da deh, no'non do nih'a ah, neh' naah da'a go yějonyooh: neh huh dih no něh' na go'i o nya nih' wa ě'nont gaa tòh, wa o wě no'is džh.

16 Neh gwaa' ne Je sus' he a'go noo goh' neh huh' nănt hă neeh' haa yah'da deh, ha wăă' kuh' Ech hi'nokdo da ni'aak ne ni a'dik sah'dahs a'ah ne' neh huh' non'da o ne non'dyeh heh' gyah daa deh; să noh' kuh äyech'hi ya'is da'ni aak: neh săh'ăh o wăh' he tă noh'dooh'shă gwen ni yoh Na'wen ni yoh' nă găă' he ni yoh'dăăh.

17 Do gặs' oh gwả 'os, Son'dih gwa'nah ot, š gặ 'aạk deha go gwặặh' he tặ noh'do oh'shả gwen ni yòh' Na'wen niyòh', neh huh noo ya wặh' ne' yẽk sah'a ah, tặh ặh' deh o gwe nyooh' ne' neh huh haa'ye yoh.

18 O nặh' ha yah'da doo gặặh' ne tặ nọh'do ọh', hoon'dos oh, ha wặặ', So gweh'dii yòòh' Sa di'o nya nih, anặ gyeeh', ặ wa ga wặs'teht ne' yọh heh'o weeh'?

19 O nặh' ne Je sus' ha wặ'oh seeh, A'na eh' heh, isgyaas' so gweh'di yòòh? Tặh ặh' deh so gaah' deh ago gweh'di yòò, sha yah'daat' sho, neh Na'wën ni yòh. 20 Syặn dee ih' nach, he ni ga i wih'sah họh, Sặ nọh' dšh syah'dak, Sš noh' žh'sa dyoo oh, Sš noh' žs nos'goh, Sš noh' žh sž no wžnt nžh sii'wa gwa'ih sib, She yah dano'oh go'ok nee yah nih, kuh, ne sa noh'žh. 21 Neh neh, ha wžž', Ga gwee goh' naeh' neh huh'

21 Neh neh, ha wää', Ga gwee goh' naeh' neh huh' ni wa gye šh nä gää' he'noh weeh' do ga do dyä'on dyeh. 22 Neh huh dih', no näh' ne Je sus' wa'ook' nä gää' noh o'i oh'däh, ha wä'oh seeh, Jo i'waat ah soh' di sah'syo nänt'hah: sa dä'ni noh ga gwee goh' he'ni saa yäh, neh' däs he ya do'gwah däh' no'ni dääs; o näh' ä di sayän daht' nas'hä no nyas'häh ne gä o'yah göh; o näh' gas oh' näch heeh, iih' äch knon da dyeh.

23 Neh huh no nžh' was'ook nž gžž, neh nooh dwa'dohk džh' wa oh'sžs, neh sžhžh naah'de yo dohk' sho hot ga noo niih.

24 Neh' no nặh ne Je sus' waat'gat hòh' hee neeh' gwah naah'de yoo dohk' wa oh''sặs, ha wặặ', Neh naah''de yoo dohk' sặh göh, hặ gn di yoh' he tặ noh'do oh'shăgwën ni yòh Na'wën ni yòh, noo nont'ga no'nis hã yặndoh!

25 Neh sah''gwah tặh'ặh deh'ga noo oh no doh'ăgwaa ont da wa doo gót' ha o'ga ặnt' ne de wa dyowă o gòt'hah, na eh' he ni yóh'dặ h noot' ga noo nii noo''gweh ha'a yoh he'o weh' tặ noh'do oh'shă gwën ni yóh' Na'wën ni yòh.

26 Da neh' ne wa š'no ook' i găă, ho năă', So di'noo nah ot' ne găh', ăs ho wa yah'da gòòh'?

27 Neh ne'aa wääh, Neh ne' noh o'i oh'däh shoh ne täh'äh i gää deh a'go gwee nyooh no gweh', ho gweenyoo' na eh, Na'wën ni yoh.

28 O năh' ha wăă ne' Pe ter, Sat ga'ă oh, ga gweegoh' niih o gwat'gah wäh, iis' sgwa non dă dyeh'.

S9 Nch' na'go yặ'oh seeh, Do gặs oh gwặ'os', tặh ặh' deh so gaah' no gweh', naa'ot gah'wặ ook he ga noh'soot', neh' gih shặh no wan'deh doh, neh' gih shặh ne de a'dặ non deeh, neh gih shặh ne' yooh, neh gih shặh nook sah'dah shoh' neh' on da yo i wah'heht he tặ noh'do gh'shặ gwën ni yòh' Na wën ni yòh, 30 Na'gă aak i găă do'dih gwah ni ga ye ih si'gwaa he no'sa ye ye nooh' nă găă ne'wah; kuh noo yah' dedyo'ăn jaa deh năn dweh, wah o'i wa da dyeh yo heh'oo weh.

31 O nặh' he a'go nọo gọh' 'haa yah'da deh' ne' wwahặặ' dek nii' sga'eh, neh kuh na gọ yặ'oh seeh, Jat ga'ặ oh, Je ru sa lem' ne gặh' he dweeh, neh no i'wa gweegoh' he ni o'di yaa doh' no'di do gặs'da nih, de yò do gặh'doh haa yah'da deh' No wa wak no gweh neh huh' hặga'i wa yee ih.

32 Neh sặh'ặh, nc' neh huh hặ o wa yah'dat gah' haadi'yah daa deh' no yah' ho no'ặn je'noh shoh: neh' neh, ặ o wa noh'gee ặh, neh' nah'dặ wan dohk' dặh, ặ o wanoh'gon dặh, ặ o wà nis'gyon dih gwah huh:

33 Neh' gwah huh nặ o'wah soh'gwa wee shooh, ặntho wa nyòh' gwah huh: da neh' neh sặh wa doh'tah dwä nis'hà deh', o nặh' dặnt haat gặh.

34 Neh ne tặh'ặh de o'dih ni'go ặ yặn dah'ooh, gatgaah' nặ gặặ he ni yò'i wa geeh: neh' nặ gặặ' he ni gawặ nòh'dặặh, ho wặ'noh seh'da ni'noh, neh kuh ne tặh'ặh de'a di yặn dee ih' ne' noh o i oh'dặh'shoh, ne' gasnyeh'oh.

35 Neh' he ni ya'wäh oh, no näh' dos gä'oh ni eh' ne Jericho, ha yah'da doo gääh' ne de a'gah gwee goh, oak'ah [häh dyoh, hah neek hah;

36 Neh noot'hon deh' ne gän dydh'go waa näh hodi'äh don'dyeh, ho da'on dos'oh ne' nah ot' gändoh.

37 Neh nowa'o wiih, neh ne Jesus ne Nazareth' ta weeh doh' ho äh'do on dyeh.

38 O nšh' de oh'sžnt hwah'oh, ha wšä', Je sus', iis' ne'yaa wak' ne Da vid, da'gi džä.

39 Neh neh, oặn dooh' hwaặ neh, ho wa'is da nih, neh ne ta'o dye'ặ ok: neh gwaa' ne sa ga gặặ is' sho, he'noh do saah'sặnt hòh, Iis' Ne'ya a wak ne Da vid, da gi'dặặh.

40 Onăh' de o'dah oh ne Je sus, wa i wis'aah' kuh,

Digitized by Google

neh huh' ğnt'ho wa şah' haa yah'da deh : neh huh' nonäh' dos gă'oh ni eh', ho on'dos oh, 41 Ha wăă, A'nah ot de sa'do ăn jo nih' nă gyeeh' heh

41 Hawää, A'nah ot de sa'do än jo nih' nä gyeeh' heh syah daa deeh'? Neh ne'a wääh', neh no'sak dok'hahheht;

42 Neh na wä'oh seeh, ne Je sus, Sas dok'hah heht; neh' se sa'yah daa goh' ne sa i'wa gwen ni yos'dos hah.

43 Neh ne' wah o'gon daa dyeh' saa'dok hah heht, wa o'non däh' kuh, de o'äh sä o nyo'neh Na'wën ni'yòh : neh' ne ga gwee goh noo gweh' no näh' wa ä'nont gaatòh', de o wa äh'sä o'nyos oh' Na'wën ni yòh.

OI'WAH XIX.

NEH ne' neh huh he o'yos oh, ho šh'doh kuh ne Je sus ne Jericho.

2 Neh ne' jat ga'š oh, neh na yah'da doo gää' no'gweh, Zach eus ha'yaa soh, neh' na di'wis de'o ees, neh kuh noot'ga noo niih.

³ Neh' naa wih'sa goh he non da ye'äh dak a'o gäh' ne Je sus, son'dih gwa'nah ot; täh'äh dih de o gwee nyos'ooh, soh jih' de a di yah'dah si'aah, neh ga i o nih' kuh he ni a'nä yak'a ah naeh.

4 O nặh' o ặn dooh' he o'dak he nooh, neh ne' gặnặhs' noh gặ an doh'dặh no xh'tặặh, neh ne' tga gont sho s'o gặh; neh sặh'ặh ne' neh hoo'gwaa hặ a'at.

5 Neh no ngh' ne Je sus' neh huh' ho yos'oh he'o weh' haa at' hot gat'hwah oh' neeh'tgäb, neh ne' wa oo gäh, neh kuh na wä'oh seeh, Zach eus, deh sah'sa i'yäh da sa'dyah dänt: neh säh'äh nä gää' wä nis'hädeh, neh huh' hä wak'häh heht he di sa'noh soot.

6 Neh' ne de oh'să i''yăh oh, tho dyah'dăh doh, neh na oh es hah'oh he wa o'yah dah'să noo nih.

7 Neh' no nšh' wa š'nont gaa tòh, neh naa'di gweegoh' waa di'was hë nyo goh, ho nëš', Neh nooh'dëndyoo', neh ho no'e da'ni nooh noo'gweh, no i'wa neh'agoh. 8 Neh' ne de o'dah oh ne Zach eus, ha wỹ oh seeh Na yah'da gwën ni yòh; Sat ga'ặ oh, Syah'da gwën niyòh, neh naah de'wah sặ noh' he ni waa gyặh' nas'hặ nonyas'hāh, dek he'yah do'weh daa nih' no'ni dặặs; neh' gih shặh' kuh neh' so gaah' noo gweh, hah gwis'dặh ặ eh'gwặ aak, o no'wặh oo gĕh nặn dya we no'ook, ge ih' gặặs' ni ga yee ih' ne sa ee yoh.

9 Neh ne Je sus ha wä'oh seeh, Neh' nä gää' wä nis'hä deh, o yooh ne ja go'yah da'gwat hah nä gää ga noh'soot; neh säh'äh ha'eh gwah, ho aa wak' neh' Abra ham.

10 Neh sặh ặh No wa'wak no gweh, ho yoh'dah goh ha ih'sak heh, ặch ha'go yah'da gòh, kuh, ne go yah' dah doh'oh.

11 Neh no nặh chi o'nọnt họn da dyeh, hes hoh'họn, neh neh de ga'yặ ọn dă ăh gọh' waas'nyeh dak, neh gai'ọ nih' o nặh' dos gặ'ọh ni ehs' ne Je ru sa lem; neh kuh gai'ọ nih' he'ặ neeh gọn da dyeh', nọọ, ặ wan dodah'sih Na'wěn ni yòh' tặ nọh'dọ ọh'shă gwěn ni yòh.

12 Neh' dih dyò i'wah ha wää, Neh naa yah'da doogääh', no yah'da nää'gwat, wee äh' dyo'än ja deh', he'awee noo, neh no'da dyo gwah'see nooh', he ni wah' tänoh'do oh'shä gwën ni yòh' ne go'wäh go waa, o näh' dặnt hah'dặn dih.

13 Neh ne a'go nook hoh, ne' was hää ni oh'hah shägee was hää ni ga'goh shä gee' no wis dah', [sgat' dewäh'nyah eeh wis kuh ni wus'hääh ni ga'wis da geeh,] ta go ya wiih; neh kuh naa go yä oh'seeh, Swa dye'ähduk, de'swa no wa yänt, he ni yoo weh' dänt geh.

14 Neh dih naa'go yo gweh'dah naa'di no geh ho was'wa ša, ho non'däh hoh'oh ho was'yooh, ho nää', Täh'äh ta yo gwa ga yäh' neh, on'das ho gwä noh'do ni'aak nägää' ho gweh.

15 Da neh huh he ya'wäh oh no näh' sho saa'yoh, onäh' kuh ho ye nooh' he'o weh' nit hä'noh do oh ne go'wäh goo waa', o näh' ho i'wih sah'oh nä'o wä nii'nokhooh na dih'hah shäh, haa yah'da deh, ne' ta go ya wiih. no wis'dah, neh' na'o noh'dook' i gää', he ni o'nont-gwee nyo gwa'oh ne sha di'yah daas hoh, he'de a di nows yant'hak.

wy yant nak.
16 O něh'ho yos'oh ne to dye'šh doh, ha wäš', Syah-da gwön ni yoh', neh ne saa wšh' soga goh'shäät, was-hšš ni ga'goh shä gee' ni yot gwe nyooh.
17 Neh na wš'oh seeh, Neh huh'jih, se hah'chi yodh: neh ga i'o nih he'dah si'wa ye is', na gwus' he yo'j was'toh, neh' dih ne' was hšš nš ga non da'ge aak šh seh'has-des'hš gwën ni yodh, šch hš'noh do'ok.

des na gwen ni yook, ach na non do do yok.
18 O nšh' ha'eh gwah ho yoo' ne dek nii ha doh tah, ha wäš', Syah'da gwën ni yòh', neh' ne saa wäh' no-goh'shäh, wis' ni ga goh shä gee ni yòt'gwee nyooh.
19 Neh' kuh ha'eh gwah, ha wä oh seeh, Neh nšäh'

19 Nen kun na en gwah, ha wä oh seeh, Nen nään' iis ne' wis nä ga non da'ge aak äch hä noh do'ook. 20 O yah', kuh neh huh' sho yoo, hä wää' Syah da gwën-ni yòh', sat ga'š oh, nää da' naeh, ne sa goh'shäh, neh' ne' gää noh' de wa'geh ho dyä yo'noh, š geh'sä no'ni noh: 31 Neh säh'äh ne gos haa'nih oh, neh ga i'o nih heh, seh nya'gas deh : neh' de sah'gwä an dyeh' ne täh äh iis neh huh' deh saa yäh, neh kuh syänt hwa gwas', ne täh äh' ne hin iis doh sa droch

ns neh huh deh sas yậh, neh kuh syậnt hwa gwas', ne tặh ặh' nach iis deh sa dyooh. 29 O nặh' ha wặ'oh seeh, Neh' sho kuh niis' seh sa'-ga ặnt dyo ya'gặh oh dặ go yah do weet, iis neh sai'wa-neh'a goh seh hah shăh. Syặn dee ih nach, he'geh'-nya'gas deh, de wa'geh gwặ'an dyeh kuh ne tặh'ặh iih' neh huh' deh'as gyặh, neh huh' kuh gyặnt hwa gwas'

hei nun den as gyon, non nen den as gyon, hen nen den se gyon, be'o weh' deh a ga dyooh. 23 A di' nach go waa' neh huh' teh sat'gah wääh' be' ga wis'da yänt hoh' nak hwis dah', neh' dih no näh' o-sa wa gyoo, neh'huh hah do sa wa'geh gwäh', na gaa wäh', kuh' he'ni yò do dyih !

24 O něhí ha go yš ohísech ne' dòs gš oh ni sídih si-sah, she wahígwah ne sýza gohíshäät, nehí hoh shee-johí nehí was höší ne gaígoh shää gechí hoíyšhí. (35 Nehí no wäíoh sech, fiyahída gwën ni yöh, was-höší nachí ni gaígoh shä gec o něhí nach ho yšh.)

40

SENECA.

36 Neh săh ăh noh gwă'gs, Neh' naah'de yo gweh'dagee ne go yăh' i găă, ă jo da doh' ne'huh; neh' kuh haa yah'da deh nă gă'aak i găă' de oo yăh', ha eh gwa' nseh nă'o yăn dahk, gih shăh, ă o'wah gwah' ne' neeh.

27 Neh gwaa' hoi gặặ ngok ni go'ặs wa ặs, ne tặh ặh i gặặ' de o di gaa yặs' niih' on'dak he yặ noh'do ni'aak, gaa oh' da yech'hi ash, neh huh' ech hi'yah wặn tôh he'gee gat.

28 ¶ Neh' no nžh' neh huh' sha o wë n<u>oo</u> wë h nëgëë', neh' o ën'dooh', oh ta'ak', o no da gëë'yaat honont'gon dah'goh he'tga non da yëb' ne Je ru sa lem.

99 Neh no nšh' neh huh' shah aa'wäh', no näh' dòsgă'oh chi ehs' ne Beth pha ge kuh ne Beth any, he dyo non da deh' neh o non'da deh'goh neh Ol ives, gayaa soh, he a'goh'hoh oh de i'yas heeh na go'i o nya nih, so Ha wääh', Jah'dän dih, neh huh hä ji yoh' he'tganon da yäh' ne de swa do gäh'doh; da neh' no näh' hä'ji non da aht', neh' nä jii gäh' ne ga nos'ah, gas'haaont; neh ne täh'äh de wän doh' de oo däät' noo'gweh: ä jis'hä an da goh', gaa oh' ä dis'ni aah.

81 Neh' gih shặh neh' so gaah' š yech'hi ya'on dooh, A nach go waa' e jis'hặ an da gòòh'? neh' nặs hes'nặ sa, Nah' ga i o nih' he de o'do š jo nih' Na yah'da gwön niyoh' he ga yah'da deh.

32 Neh' no wan di hah'oh, o năh' ho noh'dăn dyos'oh he di găă' gwah huh, dyo ye'is doh he'ni a go ye'ăh seeh.

93 Neh' dih he'noh weeh his hägn das gwus' ne ganos'ah, neh' no dis'hee näh' ho wä nä oh'seeh, A'nach' e jis'hä on da gooh ne ga nos ah'!

84 Neh ne'o năšh, Neh Na yah'da gwën ni yoh' de o'do š jo nih' he ga yah'da deh.

35 Neh huh' ho di'yah teeh ha yah'da deh, ne Je sus: neh' ne ga yah'dah göh ne ga nga'ah to nga'wäh songa'yo nyas häh; o näh' neh huh' da o wää däh' ne Je sus.

96 Neh' dih he'noh weeh hat ha'i neh, das di däh'da äh hoja deh no ngs'yo nyas'häh. 87 Neh din no nšh' dos gš'oh chi ehs', neh huh gwaa' o nšh' he jo non'das nšh'dah goh' ho non da deh' neh, Olives, neh' ne ga gwee goh', he ni gšn dyôh gwah no wan di'o nya nih, ho noh'saah no noh'es hah oh, de owa šh'sš o'nyos oh' kuh Na'wën ni yôh, ot ga'eh niih nowšš noh ho di ye'šh dah goh, neh dyo i'wah heh sôhjih' o i'oh dus'hă nă'gwah'dohs nee' ga gwee goh he niyooh' ho nont gat hwšh.

38 Ho něší, Ho děš oh' ha yah'da deh, ne Go'wähgoo waa ne' neh huh' das'weh dah'go on dyeh' hoh'sëno gooh' Na yah'da gwën ni yôh: Sgë noh' ti ga'i wiyôch' ne gă o'yah gëh, neh' kuh ne' döt ga'ëh saa ok' neh si''gwaa heh'tgëh.

39 Neh ne' de š non dyes'doh ne Pharisees naa dr'yah dää dyeh' ne gän dyeh'gwah gëh, ho wä oh seeh, Sadi'o nya nih, she ya'is däh ne she i o nya nih.

40 Neh ne' det hos'nych oh, ha go yš oh'sech, neh' noh gwa'oo wih, neh gih shšh ne ta'š non dyech' nšgšš, neh' da wš noh'sšnt hoh fne gah sgwa ah.

41 Da neh' no nặh' dòs gặ oh chi ehs, hot gaat hwặh' he'ga nọn da yặh, neh noh ta'gah sặ 'nĩs hặh'syooh ngh dyo i'wah,

42 Ha wšš', Neh' gih shëh ne' teh chyën'dee ih', ha'ch gwah na gwus' iis, a os'gwah ah neh' në gëë ne sënis'hë deh, ne noh o'i oh'dëh shoh, neh' o wëh niis' ae'sah ni go i yos dah'goh! neh gwaa' neh, o nëh' gywgh'seh daa niih' neh' se gaah'shoh.

43 Nah săh'ăh năn dweh' ne' wä nis'hă dee nyoh, äsa'yah doo wăht, no năh' noo sah'ni go'âs wa'ãs dă ye'sahheh da dooh, dă ye săn dyòh'gwah haah kuh, ti'ga gweegoh' noh syah'da dih' ä o'dih si'ă ooh ä ye'sa ho'do os.

١

44 Neh' kuh ne' shah dặs'ha dii daat he'yo ăn ja deh' heh' syah daa deh, neh' kuh niis, kuh ne' sak sah'dahshoh', hặ an di yah'da dahk' heh' syah daa deh: neh' kuh ne' deh gat'gah hòh' he'nih syah'da deh ne doo angya'deh agwääh sähk; neh dyò i'wah, he tặh ặh' dehchyặn de i'noà he ni yoo weh', chah e sa yah'do wặh. 45 O nặh' neh huh' hẹ o'yọs oh ho noh'sa do'gặhdih, waah'sa wặh' o nặh' ne' sa go yah'dit gặặ sooh nogyẽh' hặ non dặặ ni'no ok, neh' kuh, has di'yah daa deh', naa di'ni no'ok,

46 Ha go yặ oh seeh, gwah buh' Neh ne' gaa ya doh, Neh hak noh'soot, ne'huh ga noh'so dah'goh, non dặ nẹyặn'dah gwah; neh' dih sho niis' jo nii, ne' neh hub bă non'dyăn dah'gwah na di'nos gwa'oh.

47 Neh' naah de'wää nis hä gee, neh huh' ha di'o nyaanih' ho noh'sa do'gäh dih. Neh gwaa' naa dih'sä no wanäs ha di'yah don twvs, kuh ne' sha go'di ya doo nih', neh' kuh ne' sha go'di go wa näh' ne gän dyòh'gwahgëh', ho nih'sa goh' he non'da di ye äh dvk na o wai'wah'doht,

48 Tăh'ăh dih deo di găs'ooh he noo'daa di ye'âh dak: neh săh'ăh, ne ga gwee goh' noo gweh' to non da des'ahdoh' ho nont'ga a oh' na'o wan'di wat'hon daat.

OI'WAH XX.

D^A neh he ni ya'wäh oh, ne swä nis'häät ne' nehho'o weh' dwä nis'hä dee nyok', he'noh weeh' ha goi o nya nih' no gweh', no noh'sa do'gäh dih'göh, neh' kuh hot hääh'goh ne ga i'wi yooh, neh na dih'sä no wa näs ha di'yah don twws', kuh ne sha go'di ya doo nih, ho wa'yah do'wah oh, neh hä neh' na di'gäh jis'hoh oh,

2 Neh no was'nych seeh, ho nšš', Da gws'o wih, Ga šg weeh' ni di'sah has'des hš ooh', he neh huh' ni sa ye'šan dych nš gšš' noh o'i oh'dšh shoh ? neh gih shšh neh, ao ne gšh' hyah'has des hš wiih'?

3 Neh ne' det hos'nyeh oh, ha go'yš oh'seeh, jo i'waat " nääh iih ä gwa'an dooh; neh ne' däch gwa wä noh sägoh:

4 Neh ne' bap tism ne John ha ye'ăh dah'gwah, neh' găh ne gă o'yah gëh dya'weeh doh, o gii', o gwee'neh ? 5 O năh des ho'dit tă o nyoh' de o di yah'do weh'da ngh nas di'yah diih, ho năă', Neh' gih shăh năn dwih', gă o'yah gặh dya weeh doh', ặ ặh' ne'huh, A di' nach gowaah' deh she swa'i wa gwën ni yòs' dooh ?

6 Neh gwaa gih shish nin dwih, Q gwe'neh; ga gweegoh' naeh no gweh' i yok'hih sgwe'oh yaak; neh sijhih' naeh no di'wa gwen ni'yos doh heh, ho do'gis da'niak ne John.

7 Neh ne' det ho'dis nyeh'oh, Neh ne tặh'ặh deh ogwä ngh'doh he'o weh ni dya wee nooh.

8 O nặh ne Je sus ha go yã oh seeh, Tặh ặh' kuh nặặh' iih taa'gwa o wih, he ni dwa'geh has'des hặ'ooh, he neh huh ni wa gye ặn dyeh' nă gặặ' noh o'i oh'dặh shoh.

9 O nặh' hoh saah' ne waa'gos nyehs' ne gặn dyòh'gwah göh' nặ gặặ' des ga'yặ an dă h goh: Neh na yah'da doo gặặh' no gweh, ho yặnt wah oh no nyo gwih săh', oh oh'sah, neh' na di'yặnt hoh'ge o noh' ho wạnt hah dooniih, neh' nach, ne wee šh' dyo šn ja deh' he'a weenooh, hặ g'niis heht' gwah huh'.

10 Neh dih no nặh' hoh ga'eeh, he ni wa'dyặnt hwaagwos'; he o'hah oh no hah'shăh he tặ nih'dyoh na di'yặnt hoh'ge o noh, neh no'da o wa yoh' no do niih' hega yặnt hoh' noh oh sah : neh' dih na di'yặnt hoh'ge onoh, da o wa yah'da gwăă'shooh, sho, sho'wan do wiih' kuh, deh tah'gwis dặh' de a'wih.

11 Da neh' ach no yah' det hoh'hah oh naa hah shäh : neh' kuh ach ne' wa o wa yah'da gwää'shooh, ga noh'gon das'yo waa näh', kuh, he'noo wa yech; sho wan dowiih' kuh, deh tah'gwïs däh' de a'wih.

19 Neh' ach ne' det hoh'hah oh neh, säh, ha doh'tah: neh' ha'ch gwah, ne' wa o wa yää äs, as dee'gwaa kah hes ho wa yah'doh yaa goh.

18 O nặh ha wặặ na yah'da gwën ni yòh' he'ga yặnthọh' noh oh'sah, A nặ gyech'? Neh hặ ce haht ne' no'oh gwah' he'aa wak: dyặ gwah' sho ne'huh nach ă owa yah'da noo ok', no nặh' ặ o wạ gặh.

14 Neh dih no nšh' na di yšnt hoh'ge o noh' wa o wagšh', de o'dit hš o nyoh' nas di'yah diih, ho nšš', Neh nš gšš neh, ha i'wa gwën ni yoh: Nyoh', She'dwaanyòh; iih đi nach ă yo gwa wăs teht he ni o'ăn jagwën ni yòh.

15 O nặh' as deh' họ sa'ọ wa'yah doh'yaak he mi gayặnt họh noh ọh'sah, wa ρ wa nyòh' kuh. A nọo' onặh' nặ ρ gọ yeeh' Na yah'da gwen ni yòh'?

16 Neh' waeh nặnt'heh ặ o gọ'i wah doht' nặ gặặ' hadi'yặnt hoh'ge o noh; neh' no yah'shoh ặs ha go yoh' he ga yặnt hoh' noh oh'sah. Neh' no nặh' wa ặ'no cok', ho nặặ, Sặ noh' ne' neh huh hặ ya wặh, nặ gặặh noho'i oh'dặh shoh.

17 Neh' naa go'yat gat'hwah oh ha wää', A di'naeh' sho' nä gää ne'ga yaa dooh', Neh ne' gah sgwaa ah' nodis'wa'äh oh naa di'noh so nis, ho neeh oh deh a'oh' hahgwis'däh a'wa des he ni yoh dääh, neh shah gaat' ne' neh gah sgwä gwën ni yoh o doh'oh hoh nih'sa gwaat.

18 Son'dih gwa'nah ot neh huh' gah sgwääh'geh ä ye'-'yah dyee näht', neh' neh dä gas'heh ä it ni yo'is dahs'aah ä wa doh he ye yah'da deh: neh gwaa' neh, son'dih gwa'nah ot, dä o'yah da'it, 'neh' noh gä äh, sho äwan doh nä gat'heh syo nih' ha yah'da deh, neh nänt'gääh neh naeh dä wa do gwat.

19 ¶ Onšh' nas dih'sš no wanžs ha di'yah don twos', kuh ne sha go'di ya doo nih', ne' neh he ni dyò'is dah'ee noh ho nih'sa goh na'o wä'nis oh'da žh; neh dih ohsha go dis'ha nihk' ne gặn dyòh'gwah gẽh: neh sặh'ặh ne' wa di gah'ặš yooh', he'o noo hoh' oh to non doogặnt' he no'o yeeh' wass'nyeht oh ta yặ ga dăăk.

- 20' Neh no nont'ga š'os oh, oh sha go dih'hah syooh' kuh nš o'nont ga š an'dyeh seek, neh huh' nš o non dye'š an dyeh seek ne tga i'wa yee ih' i gšš noo'gweh, neh na yò gwe'nyo ook i gšš na'š non dye noo wat' na wënoh, neh huh i gšš' no da ga ye šh'dak, neh huh' ha'owaa tgah' hah has'des häš goo ne tš noh'do oh.

21 Neh no wan dos'oh, ho něš', Sa di'o nya nih, ogwš'noh doh' nach he'neh huh'jih shoh ne' nah of saadoh' kuh ne' nah ot' sa di'o nyas nih; těh šh' kuh deh she gwus' so gaah' noo gweh, neh gwaa' he yô'di win<u>ooh</u> ne ga i'wa gwĕn ni yòh' Ne wĕn ni'yòh ge kaah neh sa di o nya nih.

22 Ga ya'nes hăh găh găh naas'ha gwaa wis de o e'giaak, ne Ce sar, o gii', tăh 'äh ?

23 Neh gwaa' ne wa š'ni non dook' ho non'do waasdoh' sho, neh na go yš oh'seeh, A naeh go waa' sgwahni'go da gwas'?

24 Da gyò'dah sahs' ne' sgah si'yoh shaat. So nahot' ne gah' ha yah'daah', kuh ne' gaa'ya do nyoh', so' nah ot'? Det ho dis nyeh'oh ho naša', Cesar's.

25 Neh na go'yǎ oh'seeh, Neh huh gwaa' sa'swa gondak' ha yah'da deh ne Ce sar, ne noh o i oh'dǎh shoh' ho wǎh' ne' Ce sar; neh kuh haa yah'da deh' Na'wěnni yôh', ne' noh o'i oh'dǎh shoh' ho wǎh Na'wěn niyôh.

26 Neh ne tặh'ặh de o di gwe'nyọs oọh', na'a di yengọh' na'wặ nọh he'aa di gat' ne' gặn dyòh'gwah gèh: neh ne' wa o di'wa năă'gòh he'nọ o yeeh' dận daas'nyeht, neh kuh ne' ta ặ nọn dyech' shọ.

27 ¶ O nặh' ho di'yọs oh ha yah'da deh, ha di'yah dadoo gặt h' ne Sad du cees, (ne' tặh ặh dea di'wa gwenni yộs tah, ne do da'ặ ngưt gặh' no ni'e yọch no da'dehsa'doh gwah gěh,) neh ng wan'dos'ch,

28 Ho něš', Sa di o nya nih, Mo ses' cho gwa'ya do nii, Neh' gih shšh neh, so gaah' no gweh de ya'dš non deeh' a'š eeh, ho'nyaa goh, neh' kuh ně gš'şşk de ok'sah daayšh' a'š eeh, neh ne' de ya'dšš non dăk' šs ho di nyaak', ne' yoh gš'ooh, neh' dš ot'hwa ji'nyah gšh ne de ya'dšnon dšk.

 $\overline{29}$ Neh' dih gyee ne jaa dak' noh dä non'dä'non däk: neh po nyak'heh oh ne to dye'äh doh, ha wee yos'oh, kuh, täh'äh de ok'sah da yän dah'ooh.

80 Neh ne'wah ne' dek nii ha doh'tah sho di'nyakheh oh, täh äh a eh' de ok'sah da yän dah'oh ha weevos'oh.

81 Neh. ne'wah neh, săh ha doh'tah sho di'nyak heh'oh; da'neh huh' he ya'wäh oh hah de'o nos'ah doh' ne jaa dak; neh ne täh'äh deh so gaah de ok'sah da yändah ooh ho ni'ee yooh.

32 He yô'dohk.dah'goh ne' ga gwee goh, o näh' ha'ehgwah ga wee yos'oh ne ye'oh.

33 Neh'dih ga i'o nih, no nặh' dặnt hặ nont gặ oh sooh, so' nah ot' ặ yoh'gặ gặ k' ne ye oh'? neh sặh'ặh ne jaa dak' ni ặ non di'noh sha go di yah'da wặặ gặ ooh.

84 Neh ne Je sus' det hos'nyeh oh, ha go'ya oh'seeh, neh no dek'sah do nii' he'yo an ja deh, ho'dii nyaas, neh' kuh no'wa di nyak'da nih.

85 Neh gwaa', ne' neh huh i gặặ' ặ ya go yah'da ặh nặ ga gwee nih' he'ni a di yah'da n<u>ọo</u> <u>o</u>h' nặ n<u>on</u> da'di wagwee nyặh no yah' de dy<u>o</u>'ặn ja deh' neh' kuh neh dặnt hặ'n<u>o</u>nt gặh' n<u>o</u>n da'deh sa'd<u>o</u>h gwah'gĕh tặh ặh' nach t<u>o</u>o'sa o di nyaak seek; tặh ặh gwah huh t<u>o</u>o'sa <u>o</u>wan di'nyak da'ni sak;

36 Tšh šh' kuh' wšš doh' to sa'š ni ceh: neh gwaa' džs gya dye š Qok he ni yòh dššh na di o yah'ge o noh; neh' kuh hok sah'dah shoh' Na'wën ni yòh', he neh' oksah'dah shoh' neh' de dyont gš'oh dah gwah.

37 Neh' dih heh dặnt họ wạn di'yah da ges'gòh no nies yoo, wach' ha ch gwah ne Mo ses' o yặn deet' ha ọniih' he'dyòs go e ot, no nặh neh' sha o'yas dak Na yahda gwěn ni yòh', neh Ha wěn ni yòh' ha yah'da deh neh, A bra ham, neh kuh Ha wěn ni yòh' haa yah'da deh neh', I saac, neh kuh Ha wěn ni yòh' haa yah'da deh 'ne' Ja cob.

38 Neh să h'ă h na eh ne tă hă h neh de a'go wên niyoh' no ni'e yooh, neh gwaa' ne ya goo heh : ga gwee goh' să hă h neh huh' ya goh'heh goh' he'a gat.

39 ¶ O nšh' ha di'yah da doo gặth ne sha go'di ya donih', to dis'nyeh oh', ho nặt', Sa di'o nya nih, oh syee it' hoh ses'nyeht.

40 Neh no nặh' oh ga'at ne' neh, tặh ặh' deh sho'digwe'nyos och naah gwis'dặh o sa'o wa an doch.

41 Neh na'go yā'oh seeh, A ni dyò ye'āh dah gooh', he'ā non doh' ha yah'da deh ne' Christ, Neh' ho aa wak ne Da vid ! 42 Neh kuh ne'a oh hwah ne David', ha doh' ne' ga ya'dos hää goo ne Ga š noh', neh Na yah'da gwën niyoh' ha wš'oh seeh Na gyah'da gwën ni yoh', Sa dyšsh gyš neh'go'gwaa,

43 He ni yòò weh deh sặặh'sih'da gặh'săh gwah', ặk heyo nih no sah ni go'ặs wa'ặs.

44 Syah da gwën ni yòh' waeh ha doh ne Da vid' hoyas'ho nyoh, a' di ni yòh'dăäh' he neh' kuh', ho a'waak'!

45 O něh' gěn dyòh'gwa gwe goh ho nont'hon deh hago'yě oh'seeh na go'i o nya nih,

46 Ech hih'ni go'š šhk' ne sha go'di ya do nih; ne' deo non do'šn jo nih' i gšš', ne' was yo'nyas hees' dš'nonthaah'gwah'taak; kuh naa'di no'oh gwah ne dš o non dš'no ohk, he'o weh' yont ge'on dah'gwah, kuh na gwus' heh tgšh' dyo nok da yšn doh' he'yont gš nĭs at'hah, kuh, he gwus' ga nok'da no o nyoh no na'eh wa š non dek'hweo'eek;

47 Neh, sha go di ngh'sah sah'hoh no di'noh gwa'yes hah syoh, neh kuh naa'yoch hih wääh'gwaak' sho, yo niis hehs gääs' ho'non dä no yäh: neh' shah gaat ne'neh si'gwaa ga e'wah das'yo waa näh' ä o di yah'do wäht.

OI'WAH XXL

Tot gees gwäh' o näh, neh' naa go'gäs oh no nont'ganoo nihs' noo'gweh, neh huh' hwa o'noh säh'do ondyeh', nä'non da wis' heh was de'is doh no wis'dah onoh'sa do'gäh dih'gëh.

2 Da neh' kuh gye sha go'gäs oh, ne' wah a'go däästeht' go noh'gwa yes'hah oh, neh huh' hwah a'go dih', hah de ga gwěn'nĭs hä'äh.

3 Neh ne'aa wääh' Do gäs' ga i'wa gwën ni yôh' ohgwä'os Neh' në gëä wah a'go dääs teht' go noh'gwa yes'hah oh, sii''gwaa he ni yoo' hwah oh'sänt naeh' he niyoo' hwa ä'noh sänt ne'a di gwe goh.

4 Neh säh'äh ne ga gwee goh' naeh nä gää' ho di'-BENECA. 41 gah dee nyoh, he'o weh' dwa daa gwus' neh huh' hwa jnoh sant' ho we'o ee gih Na'wen ni yoh: neh gwaa naeh he'noh o go daja teht', ga gwee goh' naeh neh huh' hwah a goo dih he'ni ya go yah' ne ya goh'heh goh.

5 ¶ Neh dih gyee waa'dia nyeh' duk no noh'sa do'gah dih, ga noh'sa yas dah goh he ni gah sgwa i yoha' odye'ah doh, kuh ne wa da wi oh, ha waa,

6 Neh' nă găă' he ni yò dye ă'noh, ne'wah de swa'gaaneeh, daa weh' ne dwă nis'hă dee nyoh, neh no năh' hă ga eeh, tăh ăh' deh joh'sgwăăt ah tah do sa gya dyahsăhk nă gă'oak deh dwah'săh doh.

7 O nặh' họ wgn'dọs'ọh, ho nặặ, Sa di'o nya nih, neh dih, ne wặn dọh ne gặh' neh huh' nặ ya wặặh'? A nahot' kuh ặ yo yấn deh'dah gọ ọọ k' no nặh' hặ ga'eeh nehhuh' nặ ya'wặh syọ nyọọh nặ găặ' nọh o i oh'dặh shọọ h'?

8 Neh ne'aa wää, Swa dah'ni go ž šhk' să noh' däyech'hin ni go šh'säh: neh săh'šh ne' got gah'deh nageh'să no goo šn dyššh dvk, ă no do'neh, iih' ne găh' ne Christ; neh kuh ne' dòs gă'oh da yòt'his don'dyeh: neh' dih gai'o nih' să noh' neh, ă ye'chis heeh.

9 Neh dih, no něh' ž swa'i wa ok haak neh huh gyee dya go di yòò' de yo'dyòh gwa es yoh kuh, să noh' žswah'dyohk: neh săh'šh nă găš' noh oi oh'dăh shoh' š dwa dyee ănt' neh huh' nă'yaa wäh; neh gwaa' năwan'dohk dak' tăh šh' nach, ta'yo gon da dyeh'.

10 O nặh' ha gọ yả ch'seeh, Dặnt ha dii daht' sho ng'ăn jaat, dă non do gặnt' no yah' ho ng'ặn jee ngoh; ge'wăh go'was hoh' kuh he nịt hặ nặ ngh'do ch' dặ wan dogặh'da ngoh:

11 Neh kuh nă dwan'deh haas dooh', ă ya'ân jon dahda'nooh, ne' ti ga wën ni yoh sho he'o weh; ă ya godos'weh da'noos kuh; o noh'so dăăt'gih' kuh, ä ga'nohso daih; de yo dă no'ya nih'doh, neh kuh no i'wa năă'gwah'dohs ă wan do dah'so goh ă dweeh duk' he gă o'ya deh.

12 Neh gwaa' ne gaa oh' noh wan dih nee'ga gweegoh nä gää', neh nä yech'hi yä'nis oh'da äh, dä yech'hi-

Digitized by Google

ya'doh ho ga nyat' kuh; neh huh' kuh ha yech'hi yaatgah', ha ngut'ga nis'at hah, neh kuh ho wau'dih ho'dohgwaa'noh; neh huh' he'aa dii gat' ne go'wah go'was hoh a yech'hih dyooh; kuh haa di'yah daa deh ne ta na'nohdo'oh; neh a dyo'i wah'ga gak' na geh'sa noh.

18 Da neh' niis čewa'des däh ne ga i'wa gwa'ih sos' šwan doh.

14 Neh dih dyo i'wah gặ gạk, swa ặh het ne swặnyah'sah göh, neh na'gặ gặk' neh on da yo dye ặh'do ok ne don de swa'yah do weh dah'so ok ne' nah ot ặ swih, heh đặn di'swas nyeht.

15 Neh sặh ặh' nach nih ặ gyoh' nặ swah'sa ga "ặndah'go ook, kuh ne' gah ni'goh das'hāh, neh dih ne', ga gwee goh nech hih'ni go ặs wa ặs tặh ặh ta'a di gweenih' na'ặ non dặn doo nyaht daa'di'wa'ge hah' kuh.

16 Neh' gwah huh' në yech'hi yah'dat gah, de jaa oh' noo sa'deh doh, kuh ne de swa'dës non deeh, kuh ne swa dë nok shoh, kuh ne swa dë'oh shoh; da neh' kuh gyee, në gëë' he ni swaa diih, ë yech'hi nyoh neh' ënthë në noh'dooh.

17 Neh kuh ne gagwee goh' no gweh' šye'chis swašh neh š dyò'i wah heht na geh'sš noh.

10 Neh gwaa' nach ne täh'äh deh jo'noh geh'ät ah no geh'oot ne swa noh'ääh'geh ta ga'i wah doh.

19 Neh he năn di swäh ni go is'do ok' swa a wahk' ne swat hwa is häh shoh.

20 Neh dih no něh' dě swa gas něhk' ne Je ru sa lem, ho dis'ýžh š'geh dah' de o di non'dah hěh, swah ni'go žyěn dah seek o něh' dòs gë'oh ni gas deh' në gë'ak dehje'na ge nyoh.

21 O nšh ne' neh, ne Ju dea š ye'no geek, neh huh' yon deh'gwat he dyo non'da dee nyoh; neh kuh naahde wah siš noh' š dya go doh'o ook, he ga non da yšh yeyaa gäht' ne' neh; sä noh' kuh nas dee gwaa, ha di'yänt hoh ge'o noh geh, š ye no geek neh huh' š dyeeyoh.

22 Neh sặh'ặh nặ gặš' wã nis'hà dee nyoh ga ngh'-

kwặs hặh' ga'aah, neh ne yò'i wa gwee goh, he ni yọo ne' ga yaa doh' a ga'i wa yee ih, neh huh' nặ ya wặh. 23 Neh gwaa' ne ga noo oh' he wa di'yah daa deh, ne de wa di yah'da neet, neh kuh he wa di'yah daa deh' nặwă non dă'noh ge ăh taak ne' neh dwă nis'hă de nyoh; neh săh ăh ne ga noo oh' oh ni go'et gănt he nă yaa wih' nă găă he yo ăn ja deh, ga noh'kwas hah' kuh' ă o di yah'do wäht nä gää' noo'gweh'.

24 Da neh' nach šo di yah'dye nănt' he o wee'gwaa o ya'gah hi yet nah'sha ah, kuh ha di no ge nyoh' ga gwe'goh noh to no a'joh dah'shoh neh huh' ha o wan di'nos'sgwaosooh: neh' nach ne de o non dah'son dai goh dă năăs'găh syok ne Je ru sa lem, he ni yoo weh' hặ o di'wa e wah ne de o non dah'son dai goh he'ni o di nookdòt ă gai'wa ye ih.

95 ¶. Neh kuh naah'da wan dya o nyooh he gaab'gwaah' năn deek haah, kuh neh, so'e kaah gääh'gwaah, kuh he ga jih'soli dă o nyoh; o năh nch, yo ăn jah geh', dă non doh'ho gas ih' nseh nooh'to no'ăn joh dăh'shoh', š gš'aak sho deh sha'di yšn de ih' he no'o di yeeh; neh he ga nyo'da e nyoh kuh no doh'dah shoh dan jot'ga aak, sho.

26 Nch nă năn'nyah sa ge'eh sho no gweh', he nă yò'noh dyoh seek; neh kuh ne' dyot gont' & an'dih ni'goššhk' ne noh o'i oh'dšh shoh' nš ga yoh ne yošn'jahgeh: neh säh'äh ne gä o'yah geh tgah has'des hä ge oh ă ya'on dah'daa nooh.

27 Onšh' neh huh' ni yòò weh' šo wa gšh' No wa'wak no gweh' oh jih'ga goo shoh' ant heh, geh has'deshäh änt ho dye äh'dah gon'dyeh, kuh neh, si'gwaa henoh de ga'ăh să oh.

28 Neh huh dih ni yòò weh' no nặh ặ yò i'wa ye'ih oon dyeh' nă găă' noh o'i oh'dăh shoh, o năh' heht găh' swat'gat'hoh, neh kuh neh swah noh's gees goh: neh săh ăh neh o năh' dos gă oh ăn dyòt'his don'dyeh nă jiswa yah'da gwat.

29 Neh na gos'nyeh seeh, des ga ya on daah goh: Jat-

Digitized by Google

30 Neh' no něh' da wa'des gweh yo dyaak, e swa gěh' gěšs, swa yšn dee ih kuh, ne swa yah'di aa dyeh heh, o něh de yô'gžh hon'dyo on dyeh.

31 Neh huh dih nặ ya wặh' nặặh' iis, no nặh ặ swaạgặh nặ gặặ' ngh o'i oh'dặh shoh ặ ga'i wa yee ih, swahni'go ặ yặn dah seek, o nặh ne'huh dos gặ'oh gaa deh' ne tặ ngh'do gh' shă gwën ni yòh' Na'wën ni yòh.

32 Do gặs' oh gwặ'os, Neh ne tặh'ặh taa''ga at' nặgặặ' ga wa ji yăă deh, he ni yòò weh' ga gwee goh' hặga'i wa yee ih.

33 Neh he gặ o ya deh, kuh he yo ặn ja deh' ặ ga'at nach; neh gwaa' ne gwặ noh' tặh ặh' nach taa''ga at.

34 Da neh' dih ne swa dah'ni go ššhk' ne. swa yah'di aa dyeh, dyš gwah sho ne'huh, ž swšn'nyah saas dšh kuh ne da yo deh'sš is ac swa dah'dah đa'ni aak kuh ne go no šh'dos häh kuh ne daa gas nyeek no di'wa deenyoh' ne'kuh ya goh'heh goh, neh huh' naeh š gš'ssk deh di'swah ni'go žšh ž swa'yah doo wšht' ne' wš nis'hždeh,

35 Neh huh săh'ăh nă yòh'dă an dyeh', ne' gah ă'oot igăă ga gwee goh' ă ya go yah'do wăht' nă ye no geek' ne ti yo'ăn ja gwe goh.

36 Neh' dih ga'i q ni'aak, de swat'gah gwa'ih so'ok heh š swat'gaa ok; dy ot gont' kuh swa dš no yšn dahk, neh ho'gwaa dih a yech hi'da šh neh huh' i gšš hah'de ga ye ih' he ni swa'yah da no oh na'ga gwee nih' i gšš oo se swah'nya gšhs, nš gšš' noh o'i oh'dšh shoh' ni ya'wšh seh, neh huh' kuh do'se swaa daht, he'a gat No wg'wsk noo'gweh.

37 Da neh' năn deh' neh huh' ha di'o nya'ni ak honoh'sa do'gäh dih; neh no näh' wah oh'gääh ho ya'gähoh, neh huh' hwah'son di yahk' he dyo non da deh', neh neh, Ol ives go wa'yas tah', ho'non da deh.

88 Neh neh se deh'ji ah ga gwee goh' no gweh' neh-

huh' ho wa'yah do'wah oh ho noh'sa do'gah shih, neh' nowan'di wat'hon da'ni neh.

OI'WAH XXII.

D^A neh neh, o năh' too hah' he gaa'wihs ne yondek hwe'o ek tah ne deh wat'häh gwäh'gwah doh, neh' neh, ne de wa'da wä'oh gwah ha'di yaas.

2 Onah neh, ha dih'sa no wa nas', kuh ne sha go diya doo nih' ho nih'sa goh he noo'da di ye'ah dak a'o wanyoh': neh sah'ah ne sha go'dis haa'nis ne gan dyoh'gwah göh.

3 ¶ Onặh' ho yah'dyoh seeh, Na nĭs'he o noh' ne Ju das, Is car i ot' des gya'deh sặ'noh hont; neh' nehhuh' ha yah'daah ne' was hặặ dek nii' sga eh.

4 Neh' neh, o nặh' hoh dặn'dyọs oh, neh hah doo'dit'hàảs oh na dih'sặ no wa nặs' ha di yah dọn twus, kuh nodis'gặh ặ'geh da go waa shoh, he nọo'da ye'ãh dok nehhuh' a'o yah'dat gah haa di'yah daa deh.

5 Neh' ne wa o'noh ees hah, wa'g non di'wis ash' kuh no wis'dah gat'ho wa yoh.

6 Neh ne wa'i wisaah, o näh' kuh ha wih'sa goh na' o nok'do dahs neh huh a'o yah'dat gah, haa di'yah daadeh, no näh' ä gä'aak dah des'ha di'gaa neeh ne gändyoh'go waa näh.

7 O nặh dih' hwah a'wặ nĩs hà ce wặh ne đeh wat'hàhgwặh'gwah doh, no nặặ'nch nặ'ận di nyòh' ne de wa'dawặ'oh gwah.

8 Neh na goh'hoh oh ne Peter kuh ne John, hawää, Jah'dän dih neh' näch gwos'yo nya'ni aak ne dewa'da wä'oh gwah, neh' na e dwa dek'hoo nih.

9 O nšh' ho wš'oh seeh, Ga'o weeh' ne gšh' di sa gayšs' š dya gis yo niih ?

10 Neh' na'go yš'oh seeh, Jat ga'š ooh, neh' no nšh', hš ji'yo ook' he'ga non'da yšh, des he ja dät' neh huh noo'gweh, š ga'wis di'a dyeh no'ne ga nòs' š a'wih; neh' šs he'ji non dšh, neh huh' hš ji yoh' het'ga noh'soot he'o weh' hšs'haa yoh. 11 Da neh' năș hes nă sa' na'ngh'sa gwën ni yòh, Neh' Na di'o nya nih'' tyš oh'seh, Ga'š o weh' ne gặh dyonok'da neet' he go yah'da ye'is dah'gwaah, he'o weh' ặga'dek hoo nih' ne de wa'da wă'oh gwah', kuh ne ke'io nya niih'?

12 Neh nặs he'no wan tas' o nok das dặặh' heh tgặh dyo nok'da yặh, hah dee yooh' kuh gaa yặh: da' nehhuh' ặn dis'nis yoo nih, ặ di'ja deh'sah o'ok.

13 O nặh' ho noh'dặn dyos'oh, neh huh' ni ya'wặh oh ho dis'hặ nyoch, he'ni a go ye'āh seeh : neh neh huh' waya'des yo'nya noos ne de wa'da wặ'oh gwah.

14 Neh dih no năh' o yos'oh he ni yo'is daah eeh, hodyăn'das oh, neh kuh ne' was hăă' dek nii' sga eh', no wan'dih hah'oh he a di yah'daah.

15 Neh' na go yǎ'oh seeh, Neh' ne we sòh' de wa'gado ǎ jo'nis oh ne doo gǎǎ' a'e dwa dek'ho nih' nǎ gǎǎ ne de wa'da wǎ'oh gwah ne gaa oh' noh wan dih' he ni yòòweh' hah dǎ ga doh'ho gaa ih.

16 Neh sặh'ặh noh gwä'os, neh ne tặh'ặh too sa ga'dek hoo nih nah soh, ne gaa ch' noh wan dih' he'ni yooweh' hặ gai'wa ye ih ne [de wa'da wặ'oh gwah] he tặnoh do oh'shă gwën ni yòh Na'wën ni yòh'.

17 O năh' de oh'gwäh ne gaa wis'dah, de o dă noonyos'oh kuh, ha wăă' kuh, Dee jik' nă găă, swa da'dek hah'so gwus' kuh.

18 Neh să h'âh noh gwă'os, Tâh ăh' too sak ne'ge ăh no do nii noh oh'sah gëh; ne gaa oh' noh wan dih' he niyòò weh ă gaa yoh ne tă noh'do oh'shă gwën ni yòh Na'wën ni yòh.

19 Neh' kuh de ch'gwäh no äh'gwah de o dă no nyos'oh kuh, de o'yah koh' kuh, neh ne' ta go yaa wii, hawää', Neh' ne gäh' nä gää' ne' gyah dah, neh, iis deyech'hi yah'do weh'da niih: neh huh' noh swa'yeh haak' nä gää, neh' ä ji'swas hääh gwa'nis taak he'gyah daa deh.
30 Neh huh' kub, ha'eh gwah no näh' sha'dik hwändaht ni ya'wäh oh ne ga wis'dah; ha wää, Neh' nägää' ga wis'dah ne gäh' ne waa seeh' wa di'wis ah'doh, o dye'äh dah'goh ne' get gwäh'sah, neh, iis e chit'gwähsa'ih seeh, dwä'o twäh iis de yech'hi yah'do weh'da niih.

21 ¶ Neh gwaa ne' jat ga'š oh, neh' nas oh'dah naa gyah'dat gah'heh, de ya gya dii neh a dek hwaah'gwah shah geb.

22 Neh ne ga i'wa gwèn ni yòh neh huh'. ni oh'dặndyon' dyeh No wa'wak no gweh' he nit ga i wih'sah oh; neh gwaa' ne ga noo oh' haa yah'da deh' noo'gweh, he nặ dweeh dvk' ặ o'yah daat gah.

23 O nặh' wa ặ'noh sa wặh' noh'tặ non da'da on do nyooh, son'dih gwah' he'ni ặ non dii, neh huh' nặ o yeeh nặ gặặ noh o'i oh'dặh.

24 O nặh' ch ta dii'wa geh'haa nooh hặ nih'dyoh, son'dih gwah he'ni ặ non diih' neh huh ặ o'yah'da ặh, neh si'gwa ho di'yah da'nă ă gwat.

25. Neh naa'go'yā oh seeh, Neh' ne go'wäh go'was hoh cha go nă noh'do nih' ne de o non dah'son da i goh: da neh' haa di yah daa deh ne' cha go nă noh'do nih', Shago di yah'da gee has' ho'wan di yaas.

26 Neh gwaa' niis, ne tặh'ặh neh huh' taa'yòh dặ'aak: neh dih haa yah'da deh nặ'o go wa'nặ ook he niswa diih', neh huh' ni yòh'dặ aak ha yah'da deh ne gòs toh; da neh' kuh haa yah'da deh nặ oh'sặ no wanặ'aak, neh huh' nach ni yòh'dặ aak haa yah'da deh, ne do gặs' i gặặ ye hah'shāh.

27 Neh wa eh, neh, ga š ni gaah' ha go wa näšh', neh gšh haa yah'da deh nššh dyoh ho dek ho nii, o gii neh ne sha go ye no'wah seh ? täh šh gšh neeh' haa yah'dadeh nššh'dyoh ho dek'hoo nii ? neh gwaa' naeh niih' neh huh' gyah daah' nš gšš he' swäh dyoh, neh huh ni yoh'däšh na'dye no wah'seh i gšš.

28 Iis' waeh nă gặặ' he swa yah'da deh, ne' dyòt gọnt de dwa'di aa dyehs, ha gyọ'ya gặ'ọn dyehs;

29 Da neh' dih, noh gwa'gš yaa tas, he'o weh š swa'nok da gwen ni yook, šnt ga yee ih' he nš yaa wäh, nššh' iih ha ge gš'ya da nii, Naah'nih;

30 Neh' na yò gwe'nyo ook i gää' neh huh' ho se swa'.

dek hoo nih, ho se swa'ne ge'äh kuh he'o weh' dwa ga'dek hwaah'gwah syòòt heh tgä noh'do oh'sha gwen ni yòh; aeh huh' kuh ä swäh'dyon dook' he yon dă'dah gwah, dä yech'hi yah'do weh'do on dych', ne' was hää dek nii' aga eh' ni ga'wa ji yä gee neh', Is ra el.

31 ¶ Onšh' ha wäš, Na yah da gwěn ni yòh', Si mon', Si mon', sat ga'š oh, neh ne'huh Na nĭs'he o ngh' de o'do š jo nis'oh niis' š ya'yah dă o gòh, neh' na'a'ga ehda waak heh syah da deh shah gaat' he no ya wäh nonon jah:

32 Neh gwaa' nach ne go ya dặ no yặặ niih, neh na'gặ gak' deh dyòh'syo nặh'dooh ne sa'i wa gwën ni yòs'dos hàh: neh huh dih no nặh' dặ chặh'ni go'ặn dec nih', sheh has'des yoo nyặh' ne de swa'dặ non dech.

33 Neh na wă'oh sech, Syah'da gwën ni yòh, a ga'dehsah'oh năh'neeh, de jaa oh, non da'deh ho'doh gwah'gëh kuh ne gă e'yaht gëh.

34 Neh ne as wääh, oh go'o wih, Pe ter, täh äh' tonda gas'nyeht ne da gääh'ääh, nä gää' wä nis'hä deh, ne gaa oh' noh wan dih, he ni yoo weh' säh' näh sa/doh hiih, .naas'gyän de i ask.

35 ¶ Neh na go yả oh seeh, Neh ne chi gwah'hah oh, tảh ảh' deh swaa'wih ne' gat gwảh dah, kuh ne yekhwa'dah gwah, kuh nah dah'gwah, de swa'dohk tas' gặh hah gwis'dàh! Neh ne'o nặch', Deh tah'gwis dặh.

86 O nặh' ha gọ yặ oh'seeh, Neh gwaa ne'wah, nặ'oyặn dahk ne' gat gwặh'dah, he a'aah ne'nch; ha ehgwak huh, nak hwa'dah gwah: neh kuh haa yah'da deh' nặ gặ'gak de oh'shă yặh, ha dặ'ni noh' nòò dyah'da wih'shăh, neh ha ni'noh dak.

87 Neh sặh ặh noh gwä'os, neh nặ gặặ, ne gặh' ne' gw'yaa doh', ah soh neh nặ ga'i wa yee ih' he'gyah dandeh, Da neh' neh huh' ho wa'yah dă so haa di'yahdaa deh ne' de a di ya'nes hã it hah: neh sặh ặh ne' ngh o'i oh'dặh shoh de yò do gặh'doh he'gựah đaa deh wa dohk'dah neh.

38 O něh' ho něš', sat ga'š oh, ně' gyee ga ge'oh de-SENECA. 42 wah'shā gee. Neh na'go yš oh'seeh, neh hah' hah dega yee ih.

39 ¶ O nặh' to ya'gặh ch hoh đặn'dyos'oh' kuh, heng daa yặ'noh dặ'an dyeh, neh huh' he a'wee nooh' hedyo non'da deh' neh, Ol ives; ho waa'non dã'dyes oh kuh na go'i o nya nih.

40 Neh huh dih no nặh' neh huh he o'yọs oh he'oweh', ha go'yặ oh'seeh, Ja dặ no yặặh, neh naa'gặ gak neh huh' teh swa'yah dặh'ooh he ni gaa yặh' ne' gòh nigoo da gwvs.

41 Neh no da'dyah doh'noo o nặh, he'o weh' ni a diyah'da deh, neh huh' noo ni yo weh na a'gah sgwe'ohya'go ook, neh huh' 'de o'dos ho'dos oh, ho dặ no yặn'das oh kuh,

42 Ha wáš', Hah nih', neh ne dyš gwah, ž sa ga yžh, soh neek' ně gžš' ga wis dah he ni gyah'da deh : nehhuh di'naeh sho, tžh žh' naeh nih he ni dwak'ni gòòh'džš, neh gwaa' niis, [he ni di sah ni gooh džžh] neh huh ni yaa wžh.

43 Da neh huh' waa do dah'sih haa yah'da deh nä qyah ge'o noh ne gä o'yah göh' da eet, wa oh'has des'yon. da as.

44 Da neh'dih he ni o'o yaa gặặh, ah sọh don daa deh'has dooh' he'sa dặ noo yặặh: neh he noh toh'dok hwaaặh, neh shah gaat' neh huh' noh oo wặh' ne ga ặ gwah' no 'yos dăāh'syook not gwäh'sah yo ặn jah göh, he ga 'gogn dahs.

45 Neh huh no nặh' do sa'daht ho'dă no yặn dak', neh huh' kuh sho yọs oh hặ nih'dyoh na go'i o nya nih, ho ni'dah hoh' gwa' nach, he ni a'dih ni go'et gặha,

46 Neh na go yö'oh seeh, A nash go waa swän dah'hooh'! swat'gäh', swa dä no yääh' kub, dyä gwah' aho ne'huh neh huh' hä swaa yoh' he ni gaa yäh' ne' goh nigoo'da gwat'hah.

47 ¶ Neh nah'soh' sho hot haah', jat ga'š oh göndyoh'go waa'näh, neh kuh haa yah'da deh ne Ju das ho wa yaas sha yah'daat ne was hää dek nii' aga eh,

Digitized by Google

neh' ha šn deh he'niš neh, dòs gặ oh tot his'doh hayah'da deh ne Je sus, neh', ne da'o ji gwa yos.

48 Neh dih ne Jesus' ha wä'ch seeh, Ju das, neh' gäh ä eh sye äh dah gwäh No wa'wak no gweh heh, äeh syah daat gah, ne dä eh'se ji gwa yos'?

49 Neh' dia no năh' wa š nont gas tòn ne de o wandyah da doh' žšh nooh he'š yas wäh', ho wä'oh seeh, Syah da gwën ni yôn, neh' gšh ž yak hi nyôh'dak nah'sha ah !

50 O nặh' sha yah'dast he'ni ặ ngn diih neh wa o yănt' no hah'shăh ng wa go was nặh na di'yah don twus, neh neh wa o'oh dyahk' na yặn'neh go'gwaah.

51 Tos nych oh ne Je sus, ha wää' nch huh' sho hahde'sek daht. O näh' hoh'ta yä o nyooh na oh'dah göh, sa'o jäht' kuh.

52 Onšh' ha gọ'yặ ch'seeh, ne Je sus na dih'sặ no wanặs' ha di'yah don twwa, kuh no dis'gặh ặ geh'da go waashoh ho ngh'sa do'gặh dih, neh kuh na di'gặh jis'hoh ch, ne' neh huh ho di yọs oh ho wa'yah do'wặh ch, Neh huh gặh gwas' ni swa da dye ặ an dyeh', neh sha goh'set hah i gặš de e'swa doo gặh, ah'shaa ah' gah hnyah'shoh oh kuh swa'wi ngn dyeh?

53 Neh dih' na eh naah de wä nĭs'hä geeh shah'de dwadiih' no noh'sa do'gäh dih'göh, täh äh' deh'os'too dehdi swön nĭs'oh da gwa ih'sooh, ne daa'wa do gänt' he'gyah daa deh : neh gwaa' nä gää ne'wah o näh' he swa'ee wäh' he ni yò'is daah eeh, neh kuh ne' gah has'deahäh' ne de yò'dah son da i goh.

54 O nặh' họ wạ ye nọs 'ọh, wa oʻwas haa ih' kuh, nehhuh' he o wa yah'tes oh' he to noh'soot ng'wa go waanặh' na di'yah dọn twvs. Neh ne' Pe ter waa o'nondặh, wee ặh gặặs' da eh.

55 Neh huh dih no nặh' wa ặ non dee gaht, ga nooshặh' heh de yo'noh sa gwặặ deh, no gyeh, chi o nondyặh' kuh o nặh, neh huh' ha'eh gwah ho dyặn'das oh ne' Pe ter hặ nih'dyoh.

56 Neh' dih ne ye yah'da doo gijh' ne yek sah'da-

seeh ah ho wa'găs oh, he'noh weeh' o jis'dak ah' hăhdyoh, neh no want'ga ă'os oh, ga wăă' kuh, Neh' năgăă' ho gweh, ha'eh gwah, de ya'dii noh. 57 Neh no doh'hi yas oh, ha yah'da deh ha wăă', Si'oh,

57 Neh no doh'hi yas oh, ha yah'da deh ha wää', Si'oh, täh'äh niih' dee'yän dee ih.

58 Neh ne' dah ji'ah sho, oyah' ne'wah sa'o wa gah, ha waa' kuh, Iis aah' gyee neh huh' syah daah' haadi'yah daa deh. Neh ne'a waa ne Peter, So'gweh, tah ah ne'huh niih.

59 Neh huh di'noo no naeh' sgat sa ga'at ne sa ga'isdaah eek, o yah' ne'wah a gwus' ho i'wa ni ya doh', haawaa', Do gas' ga i'wa gwen ni yoh, na gaa' ho gweh', ha'eh gwah gyee' neh' de ya'dii noh, neh' waeh neh Gal i le an no'yah doh'dah.

60 Neh ne'aa wää ne Peter, Sogweh, tähäh' dehgyän dee ih' ne'nah ot' saa doh. Neh ne' wah o gon'daadyeh', ah soh' sho hot haah', da gas'nyeht ne da gääh'ääh.

61 O nặh' det ho'dih sa de nyoch' Na yah'da gwën niyôh, wa ot'gat hòh ne Pe ter. Neh ne' shos hăăh'oh ne Pe ter, he'nio wä no'wäh oh Na yah'da gwën ni yôh, he ni ya'wäh oh haa wä'oh seeh, Neh në gë'aak ah soh' deh dyos'nyeh oh ne da gääh'ääh, săh' näh sa'doh hiih naas'gyän de'i aak.

62 Neh no ya'gäh oh ne'Pe ter, neh he ni yo'no okdeh waah'ni go et gäht de o'gah sä nis häh'syoh.

63 ¶ Onäh nää' no gweh, no wa ye no'wah koh' ne Je sus, wa o wa noh'gee äh, ho wa'go eek hoh' kuh.

64 Neh huh no něh', shah to wa gah'gweek wa o wagoh'so week', wa o wa go'eek naa goh'sah gěh, ho wan'dos'oh kuh, ho něší, Sě nee yoo, so'nah ot' ne' waa ya'go eek'?

65 Neh kuh ne wee sòh' no yah' oi'we nooh shoh me' wa eet gäh' waa'dis nyeh'dak haa yah'da deh.

66 ¶ Neh' dih hẹ ni yos'no weh' no nặh' sa wää'nĭehăả dặh', neh' no di'gặh jih'dah shoh' ne gặn dyòh'gwahgẽh, kuh na dih'sặ no wa nặs' ha di yah don twus', kuh

Digitized by Google

ne sha go'dii ya do nih', wa o di yak'da yee ih', neh huk' kuh he o was ha i nooh' het gaas'hah;

67 Ho něš', lis gš' ne gšh ne Christ? Da gwa'o wih. Neh naa'go yš oh'seeh, Neh' gih shšh naa'gwa o wih, ha eh gwa' naeh deh aa oh' a e swa'i wa gwën ni yòs.

68 Da neh' gih shặh' kuh, ha'ch gwaa nặặh' iih neh a'gwa ou dooh, tặh ặh' deh aa oh' do'sas gwa wặ noh să-gòh, tặh ặh' kuh ha'ch gwah, deh aa oh' o'sas gwaat-gah.

69 Neh' no něh' žyo'žh'doh ge gě'ak ně gěž ne'wah, neh huh' hěs haa dyžžh' No wa'wak no gweh', ga yěn'neh goo'gwaa, ne' gah has'des häh Na'wën ni'yöh gěh.

70 O nặh ga gwee goh' ho nặặ', Iis' di gặh hya'awak' Na'wěn ni yòh ? Neh na'go yặ'oh seeh, Swaa doh' waeh, neeh' nih.

71 O năh' ho năă', A nah ot' de yo gwa do'ăn jo nih' nah'soh na ye'i wa gwa'ih siih'? neh waeh' naeh nagwas' o năh' iih o gwat'hon deh haah sa'ga ănt.

OI'WAH XXIII.

G A GWE GQH he'ni šn non di o nšh' det ho di dah'oh, neh huh' hwa o was haa ih' he'täh dyoh' ne Pilate.

2 O nšh' wa š'noh saa wäh' ne wa g wa'i was hä nyogoh, ho nšš', Neh' ne wah a'gwas hä wih haa yah'dadeh' në gës ho gweh, ha goh'ni go'ë gah'hat wë an dyeh, ne noh o gyo än'joh däh, neh' kuh ne' sho gwa'i wah'gwih seh' naas'ha gwa'wis de'o e'gi aak, ne Ce sar; hadoh' kuh, Ha o hwah' gih o h ne' Christ ne Go'wähgo waa.

8 O něh' ne Pilate ho on'dos oh, ha wěš', Iis' gěh ne Go wäh go waa ne Jews ho noo wěh? Neh ne' des ho wě noh'să gwěh, ha wěš', Neh wa eh' oh sih.

4 Onšh' ne' Pi late ha go yš oh'seeh na dih'sš no wanšs' ha di'yah don twus, kuh ne gšn dydh'gwah gëh, Tšh šh' deh tah'gwis dšh deh a'gi was'i š nyooh' haa yah'da deh nš gšš' ho gweh na'o yšh'hih o'ok. 5 Quản' sah'gwah hợ sa ga gặ is' ho đis'ha nit' odoh'oh, ho nặ š', Neh sặh'ặh ne de a'goh ni go ặn do oh'' ne gặn dyòh'gwah göh, ho di o nya'ni as dyehs kuh tiga gwee goh' ne Ju dea, Galiles toh saah' nök'huh hok dah'oh, [Je ru sa lom.]

6 Neh' no nšh' shaa'<u>oo</u>k ne Pilate ne Galilee, hoda'on dos'oh a'dih gwah Galile an ng'yah doh'däh noo'gweh.

7 Nch he ni yòs'noo weh no nặh' sha ặ ni nọn dook' nah huh gwah ta nọo geh' he'o weh' nit hặ'noh do'oh neh, Her od, neh huh' hwa o'yah da nyeet' he' tặhdyoh' ne Her od, he' neh huh' ha'eh gwah hặh dyondak ne'a oh hwah', ne' Je ru sa lem, ne' neh ho'o weh.

8 Neh huh dih no nặh ne' Her od shao gặh' ne Jesus, neh naah'de yò dohk waa'oh ees hah: neh sặh ặh no'nặh jih shah de'o do'ặn joo nih' na'oo gặh; neh ga i'o nih' he' sòh jih o i'wa wee sòh' ho i'wa oo gặh' haayah'da deh; neh ne' de o'dặ non dak' ha'eh gwah, na'ot gaa twậh no i'oh das hà năă'gwat na'o dyee ặh.

9 O năh' wa o'on do nyooh' wee sòh' o wă no geeh; neh' dih ne' deh tah'gwis dăh' dah des'ho wă'noh săăgwăăh.

10 O nặh' naa'di go wa nặs' ha di yah don twos, kuh ne sha go'di ya doo nih', de o di dah'oh, ho non'deh has'dos oh, ho di was'hặ nyo'gwa oh has yah'da deh.

11 O nặh ne' Her od kuh noo dis'gặh ặ'geh dah nặ'ng di yòs wa g'wa gặặhs'yo nih, wa g wa ngh'gee ặh' kuh; da g was yoo nih kuh ne de yòs'dă ăt heb, o nặh' neh huh' hes hg'wa yah'da nyeeh doh' he' tặh dyoh' ne Pilate.

12 Neh shah wää'nis häät', ne Pilate kuh ne Her od, sho non dä'oh heh oh; neh säh'äh neh, sigwaa' nohwan dih de ya da des'wa äs'gwah.

13 Neh ne Pilate no nšh' sha'go yah'de o'eek na'digo wa nšs' ha di'yah don twus, kuh ne sha go'di ya donih', kuh ne gšn dyoh'gwah gëh,

14 Ha go yặ oh'seeh, Neh huh' she swa'yah teeh nặgặš' ho gweh' he'gyah das deh, he ni yòh'dặāh i gặš' neh, a'a goh'ni go š gah'hat twah'seek ne gšn dyöh'gwahgëh: da jat ga'š oh, Neh neh dee'yah do'weh doh hee'swa gat, tšh šh' deh a'gii was'hš nyooh naa'o yšh'hhseek nš gšš' ho gweh, he'o weh' nis he swa'i wa yšh'dah gwah;

15 Tặh'ặh; tặh ặh kuh ha'eh gwah ne' Her od: neh' waeh ne' neh huh' he gwah hah $\underline{oo'}$ noħ, he ta yah'dadeh; da swat ga'š oh dih, deh tah'gwïs dặh' deh o'diwaa deh' ne' gặ ee yaht' a ga'i wa yặn'dah go'ook haayah'da deh.

16 Neh dih sho në eh soh'gwa wes hooh, o në h' ëshe'yat gah.

17 (Neh sặh šh ne ga i'wa yặn dah gọh ne' sha yahdaat š'ot gah ha di'yah da deh no nặh' š non dek hweo'eek.)

18 Neh ne' shah da'a di wä non deh de o'noh sănt hwahoh, ho năä', She swa'yah doh neek nă găă, ho gweh; neh' da gwat'gah wäh ne Ba rab bas.

19 (Neh' ne ga doo gääh' ne' nah ot ho yäh'hih oh, oh ta ya nes'hä it, oh tä'dyöh gwa'e syooh, neh kuh ho'dyo oh, on da'deh ho'doh gwah'gëh he o wa yoh'doh.)

20 Neh' dih dyò i'wah ne Pilate, he to gaa yäs' neh' a'ot gah' ne Je sus, o na'eh sha goa'nyeh seeh.

\$1 Neh' dih sho ne de o'noh săn twăh, hã non doh', Des he swa yah'son dăh, des he swa yah'son dăh.

22 O na'ch sha go yš oh'seeh, neh', sšh wa doh'tah, A nach', a nah ot' ne' wa cet gšh' ni o dyee šh'? Tšh'šh niih', deh a gee gššh' neh' on da yo'i wah'heht, gšee yaht' a'o dye'šh dah'gwšh: neh dih' sho he weegšš neh', nš eh soh gwa wes hooh o nšh' šs he'yat gah.

23 O ngh' sho' kuh he'ni a'di wä'aoh haas deh nehhuh' ga ni on daa dyeh, hä non do e syoh gwah' neh, ne da'o wa'yah son däh' nach: da neh he'ni a di wä'nohdääh ne'neh, kuh nas'di go waa näs' ha di'yah don twos, neh eh wat'gwee nih.

54 O nặh neh, Pi late ho i'wih sah'oh ne' neh huh' shọ o nặh nặ yaa wặh' he'nit ho dih ni gooh'dặặh. 25 Da onš' neh ha go'yat gah wii ha di'yah daa deh, has yah'da deh ne de o wan do'šn jo nih, neh dyò i'wah ho wah'hoo doh hoo yäh'hih oh oh ta'ya nes hä it, ho'dyòò oh kuh; neh gwaa nach no yah'dat gah'wäh ne Je sus, ga nyòòh sho he'nit ho'dih ni gòòh'dääh neh huh' nä o wa yeeh.

26 Neh' no nặh' o'yah jih sha o'wa gạh, Si mon' wa'o wa yee nooh, Cy re nian no'yah doh'dặh, ha di'yặnthoh'ge o'noh gẽh he yo ặ'ja da dyeh da o ya gặh'o'on dyeh, neh' wa o'wa ee has' né de ga'yah sont neh' ặ ot'hặdyeh' ặ'o non dăă dyeh' ne Je sus.

27 Nch ne wa o wa non dăh' \bullet găn dyòh'go waa năh noo'gweh, wă ni'os hoh oh gwah huh, neh ha'eh gwah ne wa dih'ni go eet găhs ho wan dă noh'seh kuh.

28 Neh' dih ne det ho'dih sa de nyoo, ha wää', swäos'hoh oh iis ne neh huh' swa do niih ne Je ru sa lem, sä noh niih däs gwas'da has, neh gwaa' niis de swa dadas da ni aak, neh kuh ne swak sah'dah shoh.

29 Neh sặh'ặh ne' swat ga'ặ oh, neh' ne daa weh' ne wä nis'hă dee nyoh, no nặặ'neh nặ swih, O'ni dặặ oh' ne' deh wä non deh'do oh; neh kuh ne yon deh'noh dăăthah de wăn doh' deh o doo niih, neh' kuh no noh goodoh' de wän doh' deh o dặ neh ge ăh'doh.

. 30 Neh huh' ni yòò weh' š'nă os' he ga e non dee nyoh', Don da gwa yah'da it; kuh' ho non da dee nyoh, Dagwa'yah da'weh săh.

31 Neh săh'âh gih shăh ne' neh huh' nă an dii yeeh nă găă' noh o'i ch'dăh shoh ne gă on da seeh geh a'naeh nă yaa wăh no on'dat hăăh he ni gă'ih'?

32 Neh kuh gyee ne de i'yas hee, no'yah', ne de iya nes'hä it'hah, neh' shah gaat' hwa o wan di'aah, dogăă' ă'o wan di nyoh.

\$3 Neh huh dih' no nặh' neh huh' ho di'yọs oh, he'oweh ne Calvary ga yaa'soh, neh huh' de o wa yah'sondas'oh, kuh ne' de i ya nes'hă it'hah; sha yah'daat hayă'neh goo' gwaa, shat gwa dii' gwaa nach' ne sha yah'daat. 84 ¶ O něh' ha wěš ne Je sus', Hah niih', do sas'hei'wah săš gwas: těh šh sěh'šh de a'di yšn dee ih he'nondi yeeh. O něh' oh ta'dik hah'sih noo syo'nyas häh, deo'dih was'dyah goh' kuh.
85 Da neh huh' ha dih'si aah' no gweh', de a di gaa'-

35 Da neh huh' ha dih'si aah' no gweh', de a di gaa'neeh. Neh' kuh ne tặ nặ'noh do'oh neh huh' ha di'yah daah, haa di'yah daa deh no was'gat gwặs', ho wandă do'nyah doh, hặ non doh', Cha go'yah daa gwos' na eh' no yah'shoh; neh' dih, ne sha da'dyah daa gòh, ne dyặ gwah do gặs ha o hwah' ne' Christ, no yah'dăăgwặh' Na'wěn ni yòh.

'86 Ha eh gwah' kuth, no dis'gäh ž geh dah ho wa'nohgää nis oh, neh huh' ho di'yos oh haa yah'da deh, de yo'ne ga'yoh jis' kuh ho wan da diih;

37 Neh ne'o nặt h, Dyt gwah' gih shặh' iis' ne Go'wăh goo waa' ne Jews' ho n<u>oo</u> wăh', sa sa da dyah'da gòh. 38 Da neh kuh ne waa'di ya do nyooh neeh tgặ'gwaă noh wan dih' haa yah'da deh, neh' ne Greek' niga ya noh'doh dặt ne' gaa ya'doh gwaa'noh, neh kuh ne Lat in, kuh neh He brew, NEH' NE GĂH NĂ-GĂĂ NE GO'WĂH GO WAA' NE JEWS' HO-NQO WĂH.

39 O nặh' sha yah'daat ne de i ya nes'hă it'hah nowan di yah'taah, waa'dwă noh'dih haa yah'da deh, hawăă', Iis' gih shăh ă gă'aak ne Christ, neh' ne sa sa'da dyah'da gòh, kuh năăh' iih.

40 Neh' dih ne sha yah'daat tos nyeh'oh, ho is'da nii, ha wää', Neh' gäh ne täh'äh deeh'ses haa'nis Na wënni yoh, he neh' naeh nääh' iis shah ga e wah'das häät' sa dye'äh dah'gwa nii?

41 Da neh' niih he di'yah'da deh, do gặs' neh huh'jih; neh sặh'ặh neh, o nặh' e di'yee nooh, no gi'ge ot' heni dya'dyeh hak: neh gwaa' naeh nặ gặặ' ho gweh' deh tah'gwis dặh' de o'yặh hih'oh.

42 O nišn' ha wě oh see ne Je sus', Syah'da gwěn niyoh, da gas'hääht no něh' neh huh' hěch voh' he'o weh' chě noh'do oh.

SENECA.

43 Neh na wš'oh seeh, ne Je sus', Do gặs' neh nohgo'yš os, Neh' nặ gặš' wặ nis'hà deh, hah dặ ji dya'diaak he'o weh', dyòh ni go i'yòs deeh.

44 ¶ Neh huh di'n \underline{o}_{2} no nặh' yee ih' chi jo'is daaheeh, neh noh dwa'dah son da'ik ne ti y<u>o</u>'ặn ja gwee g<u>o</u>h, neh huh' n<u>o</u>h yò'nis heht no nặh' dyòh d<u>oo</u>' ch<u>o</u> sa ga'isdah eek.

45 Neh noh dwa'dah son da ik' năn dee kaah' găăh'gwaah, neh' kuh ne yo sa ni yont' noh seh'dah goh' honok'da do'găh dih, hah de'wah să'nos hoh' de yò do wăs'oh.

46 Neh huh no nặh ne Je sus de oh'sặnt hwah'oh todeh 'has dos'oh, ha wặặ', Hah ni'ih, ses oh'dah göh' ohge gon dak' na gat'hwa'is'häh: neh huh no nặh' neh' wa'ặh, o nặh' ha wee yos'oh.

47 Da neh' no něh' neh' sgat' de wěh'nyah ceh' ni š'non dih' ha go'yas de'is doh waat'gat hòh' he'noh oowäh', oh to'šh sẽ o nyooh' Na'wěn ni yòh, ha wšš', Odo'gặh ooh, neh' no i'wa ye'is do'noh nặ gặš' ho gweh.

48 Da nch' ne ga gwee goh no gweh' ne neh huh go yah'da ye'ih oh yont gat'hwah seh', ho nont'ga ä os oh he noh o'wäh syo nyooh, ho non da deh'doh sa go eek hoh sho nont'ha da doh.

49 Da neh kuh' he noh daa'da dyän de'i noh, kuh ne wä ni'os hoh'oh to wa'non dä'dyes oh ne Galilee, weeäh' ni dwa'dih si'aah, de a'di ga'neeh he noh o'wäh syonyooh.

50 ¶ Da, neh' neh swat ga'š oh, neh no'gweh Joseph ha yaa soh, ha di'o nya nih ne ga ya'nes häh; neh no gweh'di yòò'noh, tga i'wa yee ih.

51 (Neh' shaa'yah daat' täh'äh de o'i waa'ni yää dooh' he'ni o dii'wa yee äh, heh wa ä'nah ni'goo däh kuh heno ä non dyeeh,) neh neh, Ar i ma the a ta weeh doh, ga non'da yäh' he ta di no geh ne Jewa; neh ha'ehgwah ne'aa noh na ga yoh' ne tä noh'do oh'shä gwën miyoh' Na'wën ni yoh.

52 Neh nặ gặả' họ gweh' he o'yah do'wäh oh ne Pilate, wa o'yah dah'nee gặh' na yah'dah ne Je sus. 53 O sặh' tơ h sặh' dọ h, neh' ho wa da seeh' ne ga nigă'os hi yòò; o nặh' neh huh' he o yặh he'o weh' onda'deh sa'doh gwah, neh ne' gas dặ'nyah goh' he'o weh'; tặh ặh' kuh ah soh de wan doh' no'gweh neh huh' the'-Q way yas'hặh.

54 Da nch' shah wä'nis häät ne'neh Nä non'des yò'nya noh'gwah; neh kuh na wën da do'gäh doh dòs gä'oh da yòt'his don'dyeh.

55 Neh kuh ne wä ni'oh ne'shah gaat' to nee nooh' ne Galilee, noh'gääh ni'wä neh, neh' no nont'gat wäh' non da'deh sa'doh gwah, kuh, he'ni ga ye äh he'wa o wayas hääh.

36 O nặh' jo ngà dooh he jo'dis yo'nya noh ne ga sặ'no gah'os hoh'oh, *kuh nòờ ngh'shoh oh; neh kuh nonga do is'hặn das'oh na'wën da do'gặh doh gẽh, oh ga'iwa yee ih' he ni ga i wih'sah oh.

OI'WAH XXIV.

D^A neh' na gwvs' se deh'ji ah ne dyò dye'šh doh wä nĭs'hä deh he noh'de wa dặn da eh', neh huh' nidyò ne noo' họn da'deh sa'doh gwah, wa di'a wih kuh ne ga să'no gah'os hoh oh no dis'yo niih, wa di'yah da do găă'noh kuh no yah'shoh ne' wää neh.

2 Neh ne' gah sgwä'oh nooh gwa' nach hoh wä'nontgaa tòh', hon da'deh sa'doh gwah.

3 O nặh' he yò di yos'oh ne noh'goo, tặh ặh dih deho dii gặặh' na yah'dah Na yah'da gwën ni yòh Je sus.

4 ¶ Da neh' he ni ya'wäh oh he'noh weeh' neh huh' o di wa'nää gwas', jat ga'ä oh, de i'yas hee dee noo gweh' neh huh' dee it' wa di'yah daak ah, de yo dääh'gont nonos'yo nyah'doh.

5 Neh' dih, he'noh weeh o noh'dyoh oh, yo šn'jah gëh' kuh hwah o di goh'sa năn'dak hooh', sha go nă oh'seeh, A'na eh' heh she swa'yah dih'saas ne' neh huh' hohbeh', he o weh' nia di yah'da deh no ni ee yooh'?

6 Tăhăh ne'huh nach něk'huh de šh'dyoh, neh

gwaa ne det hot'gš oh: ji swas'hääht he ni ya'wäh oh she swas'nych seeh nah'soh Galilee chit hebs;

7 Ha wää', Neh No wa'wak no gweh tga gont' ha dis'oh dah'geh no dii wa'neh aa goh hä o wa yah'dat gah, neh' dä o wä yah'son däh, da neh' neh, säh wa doh'tah dwänis'hä deh o näh' dänt haat gäh.

8 Onāh' jo nos'hāāh'oh he'ni o wā noh'dāh'heh oh :

9 ¶ Neh' ne jo nont'hă da doh hon da'deh sa'dohgwah; o i'wa gwee goh' ne' was hää' sgat' sga eh howan'di o wii, ga gwee goh' kuh neh, o yah'shoh.

10 Da neh' ne Mary Mag da lene neh kuh neh Joan na, kuh ne Mary no noh'äh ne James, o yah'sboh kuh ne wä ni'oh ne shah gaat wää neeh', ho wan'di owii no wa'dih'hah oh, nä gää noh o'i oh däh.

11 Da neh he noh wa di wa'n oh dăh'heht, neh shahgaat he no'dih ni'go š wäh no di'wa ga yääh' i gääh, tähäh dih' kuh deh sha go dii'wa gwën ni yòs'dooh.

12 ¶ O nặh' det ho'dah ọh ne Pe ter, neh huh' ho o dak he nọo he dyo da'deh sa'doh gwah; neh huh' deos'hahk dos'oh neh no gặs'oh ne ga ni gặ os hãh a os'gah ah' sho sga yặh; o nặh' shok doo, ho i'wa nã 'gwa'eh ha yah dii he'noh o wặh.

13 T Da jat ga'ặ oh de i'yas hee he niặ non dii', neh shah wặ'nĩs hăăt nch huh' he o ne nooh he tga non dayặh' ne Emm a us ha'di yas, neh ne ja dak' noo heyot'gat hwặh he ni ga'non da yặh ne Je ru sa lem.

14 Da neh ho dit haah'go on dyeh heh de o'dit ha dyeh ga gwe goh na gaa noh o'i oh'dah shoh he noh o wah.

15 Da neh he ni ya'wäh $\underline{o}h$, neh' he n<u>o</u>h weeh neh' ho n<u>o</u>nt'hyò wi'a dyeh de i'yah'do weh'daa n<u>o</u>h', ha <u>o</u>hwah' ne Je sus' dòs gä'<u>o</u>h tot his'd<u>o</u>h, neh' kuh ahahgaat' ho nee n<u>oo</u>.

16 Neh' dih ne wa dye no wah'doh ni gaah'gëh, ne täh'äh i gää ta'o wa yän deeh.

17 Neh na go yả oh'seeh, A ngh ot' ne gặn noh o'ioh'dặn ne' jat hyờ'wi as dyceh' he jat ha'i neeh', jeh nigo'et gặns', kuh i

Digitized by Google

18 Nch ne sha yah'daat, Cleopas' ha yaa soh, tos-nyeh'oh ha wä'oh seeh, Neh' gäh ne' soh hoh'ge ah ne gwah' tih sehs' ne Jeru sa lem, ne täh'äh deh si'wa-yän dee ih' ne'wah he ni ya'wäh oh ne' neh huh' nä gää'

ysh dee in ne wan ne ni ya wan on ne nen nu na gaa wä nis'ha dee nyoh! 19 Da' neh' nago yš oh'seeh, Noh o'i oh'däh shooh'! Neh no wä'oh seeh, Neh de yo do gäh'doh haa yah'da-deh ne Je sus', ne Naz a reth' to ya'gäh oh, neh no do'-gäs da ni'ak hah has'des yo wa näh' ne ga i'oh das'häh-gëh, kuh no wä'noh gëh he'a gat Na'wën ni yoh, gagwee goh' kuh noo gweh';

gwee goh' kuh noo gweh'; 20 Neh he'ni o di ye šh na dih'sš no wa nšs' ha di'yah-don twws', kuh no gwaa wšh' tš nš'noh'do'oh; ho wž-yah dat'gah wšh, neh' kuh ho wz'i wa'šh heh'da nii ne gš ee yaht, da neh kuh neh de o wz yah'son das'oh. 21 Neh gwaa' he ni yo'gwah ni gooh'dž noh na gweh'-he ak neh' noo ha yah'da deh, neh, Is ra el o'sa go yah'-da gwšh: o yah' gwah huh', nš gšš' wš nĭs'hă deh o-nšh' sšh' wa doh'tah, he noh o'nis heht' neh huh' ni-dya'wšh syoh nš gšš' noh o'i oh'džh shoh. 22 Do gšs, neh ne wa di'yah da doo gšš' ne wš ni'oh, no gwšn'dyoh gwah'gëh ha eh gwah wa di'yah daah, wah ok hii'wa năš gwah'džh, ne' chih se'deh jih neh huh' he wš'neh sgwah he dyon da'deh sa'doh gwah. 23 Da neh' no nšh' tšh'šh deh o di gššh naa yah'dah, jo di'yos oh, o nšš, "neh nooh dyo gwa dyš o noos', ha-di'o yah'ge o noh' wa'o wan di gšh, neh ne'o nšš, hoh-heh' ne huh' naeh.

heh' ne huh' nach.

24 Neh nas di'yah da doo gặặ ne de ya'gwa di'noh, 24 Neh nas di'yah da doo gặặ ne de ya'gwa di'noh, neh huh' he o nee noo h' he dyon da'deh sa'doh gwah, do gặs' gwah neh huh' ni yòh'dặặ he ni yò di wặ'nòh-dặh'heh o h ne wặ ni'o h; neh gwaa' ne'a o h hwah táh áh' nach de o wa gaáh.

25 O nặh' ha go yả giớn. 25 O nặh' ha go yả oh'seeh, O deh swah'ni gont, os-haa yảä' kuh he di swä'nyah saat na'wa di'wa gwën ni-yòs, ga gwee goh' he ni o'dis nyeh'oh no'di do găs'dani'ak !

26 Tăh'ăh găh deh ga'i wa yăn dah'goh ne' Christ neh' a ă'o ya găh'dak nă găă' noh o'i oh'dăh shoh, onăh' neh huh' ho sa o yoo he'nit gaa yăh' ne de a'ăhsă oh goh ?

27 Neh huh' non daah'sa wăh chit hoo hek ne Moses, ga gwee goh' kuh no'di do găs'da ni'ak, waa'goh ni'go ăyăn dah'dăh, no ya'dos hă'do găh dih, ne' noh o'i oh'dăhshoh' neh huh' de yò do găh'dah has yah'da deh.

38 O něh' dòs gš'oh ni šš nehs' he ni ga'non daa yšh' he'o weh' hwa o nee'non dyeh: neh' dih he' no o yeeh' a gwas' ššh' neh, na ah'dak sho naeh.

89 Neh' dih no non deh bas'dos oh ho wan do e'syohgwaa niih, ho nää, De dwa'di aak' sho sä'no eet; neh säh äh neh', o näh' oh gääs'ah hwah o'doh on'dyeh, wee ah' kuh o näh' he wa'dä nis hi nehs. O näh' he o'yos oh, dä non di'aak' sho.

30 Da neh' dih he ni ya'wäh oh, he'noh weeh nehhuh' häh dyoh' shah gaat' de o non don doh, de oh'gwäh no äh'gwah, de o'dä noo nyos'oh, de o'yah goh kuh, onäh' he'a go yaa wiib.

31 O nšh' de gah'ho on dyooh ni gaah'shoh, wa o wayan deeh' kuh; o nšh' neh huh' gwah'' sho to sa'wahdoh he'de o wa gaa'nähk.

32 O nšh' de o non da dă oh'seeh, Tăh ăh gă'ăăh dehdyò de găăh' no gyă'nyah sah gëh he'noh weeh' sho git'hă'ni aa dyeh' he non dee gweeh', kuh he'noh weeh ohcho'gih hoo'dyăhs no ya'dos hă do găh'dih ?

33 Neh ne det ho'di dah'oh neh shah gaat' he ni dyò'isdah'ee noh, Je ru sa lem sho nont'gon dah'goh, neh ne sho wan di gašh' ne' was häš' sgat' sga eh ho non dyòoh, kuh haa di'yah daa deh' ne' shah gaat' de š non dii, 84 Ho nšš, Do gšs' o do'gšh ooh det hot'gš oh Na-

84 Honáš, Dogás odogán och det hotgá oh Nayah'da gwěn niyòh, neh kuh he ododah'sah seeh ne Simon.

35 O nặh' ho nont'hyò wii ne' noh o'i oh'dặh shoh' noho'wặh syooh' he'o ne noo, kuh he ni ya'wặh oh hoo'wşyặn dees oh' no nặh' sha'ah gwi'yah kooh. 86 ¶ Neh' dih he'noh weeh ah soh' ho dii taah, ha-oh hwah' ne Je sus' neh huh' i aat' hah de'wah să nokjih, neh naa'go ya oh'seeh, Sga noh' ti ga'i wi'yo'aak heswa yah'da deh.

37 Neh dih he'noh o wäh' oh to di yah'da niih eek, wa o'noh dyohk' kuh, neh kuh he no o'dih ni'go š wšh ne wa'š neeh ot hwa'is häh' wah a gwa gšh.

38 O nšh' ha go yš oh'seeh, A'na eh go waa' swahdyoohs'? neh kuh a'naeh go waa dwa doh'gah gwaah'

ně noh'do nyoh'shěh ne swě nyah'sa goo'? 39 Jat ga'š oh ne' ges oh'dah gës'hoh, kuh ne' gah-sih'dah gëh, neh wach ne'huh neh, iih' gyah dii: da-gwak'do nyoo, swat gaa tôh' kuh; neh sěh'šh nach ne těh'šh de oh'wa ah' oh něš yah' kuh, not'hwa ih, niih' he ni yòh'dǎšh, des gwa'gaa neeh. 40 Neh' dih he ni yò weh' no nšh' waa dwǎ nohk dǎh,

ha go yò dah'sah seeh, naas òh dah shoh, kuh naah sih'dah.

41 Neh' dih he'noh weeh ah soh' de a di'wa gwen niyòs'tah he'ni o noh es'hah oh ho di wa'na a gwas' kuh, ha go yả ch'sech, Swa yảh' gảh něk'huh ne gak hwah? 42 Da neh' ne ni wah'a sh nề gản joh' wah deh'sgon-dvk to wa wiih, neh' gwah huh no'wää noh no gọh' sah.

43 Neh no ve'nos oh, waa dek hoo nih' kuh he'a digat.

44 O nặh' ha gọ yặ oh'seeh, Neh' ne gặh nặ gặặ no-wặặ noh, ne' gwas nyeh seeh, nah'soh do gặặ' dweh-sgwah, neh ne' yời wa gwee goh' ặ ga'i wa yee ih' he-ni yọo' ga'ya doh' no ya'nes hãa goo ne Mo ses, kuh, haa di'yah daa deh' no'di do gặs'da ni'ak, kuh he'ga ya-doh ne ga ặ noh, iih' de wa'gyah da do gặh'doh.

45 O něh' hoh ho do gwěh' nas dih'ni go'ěh gěh, neh

na o'dih'ni go šyšn daht' i gšš' no ya'dos hā do gšh'dih.
46 Neh na go yš'oh'seeh, Neh' he ni ga yee šh' ga'ya-doh, neh' ne' oi'wa yšn'dat heh oh ne' Christ, nš'o'ya-gšh, neh' kuh ne' dšnt haat gšh' non da'deh sa'doh-gwah'göh, ne sšh dwš nis'hā deh;

47 Neh' gwah huh ne do sa yšh'ni go'šn dee nih', kuh ne dš ja go di'wah să ă gwus' ne go i'wa neh'ak shăh, š gat'hă ăh'go ook hoh'sš no gooh, he ye'no ge nyoh' naah'de ya ga'šn ja gee, šn dwah'sa wak' ne Je ru sa lem. 48 Da neh' niis swa i'wa gwa'ih sos nă göš' noh o'i-

oh'dăh.

49 Da jat ga'š oh, da ge nyeet' ž swa'yah do wšht' heni'o i wih'sah oh' Naah'nih; neh'gwaa' ne swa šh'heho'ook' sho he ga non da yšh' ne Je ru sa lem, he ni yòweh no nšh' o gwe goh' š ga'i wa ye ih šn dyech'hi yoh ne gah has'des häh, neeh'tgäh š'dweeh dak.

50 Neh' na go'yah dit'gā oh, he ni yòò weh' ne Betha ny; o nāh' de o'nis òh'dah gwah'doh, waa go ya'dāhswi'yòs dāh.

51 Neh' dih he ni ya'wäh oh he'noh weeh', ha go yadäh'swi yòs'tah neh no wa'yah doh nooh haa di'yah daadeh, neh' ne gä o yah göh' ho sa o wa'aah.

52 Da neh' no wa'yah da no'oh goh, ho wan'da no yaniih; 'Je ru sa lem kuh sho nont gon dah'goh ho noh eshah'o on'dyeh;

53 Neh ne dya'wäh oh sho o noh'sa do'gäh dih gëh hä nih'dyoh de o wa'äh sä o nyoh, ho wa'däh swi'yos danih, kuh Na wën ni yoh. Do gas neh huh' ni ya wäh.

NEH HENIOI'WI'YOS DOS'YOH DĂĂH NE CHA-GA'O HEDUS,

do ra'goh hatiheh shih'y wa nih ya gwa goh u ngegwah' e ne

wa yau droh oob nu ya an ia deb ha di no geh. Awa wa yau yau ha ha ya an iak. kuli ho yang ha an yau ya ya ha na h

NE JOHN HOYADQH.

to sale Na wom ni rol HAWHO kub haa di yah das di ha ni ros ha ni ha i ha ni h

N EH ne chi o heh sho No wàặ noh ne shon da'wahsaa wặh; neh kuh ne de ya'di noh' Na wĕn ni yôh No wàặ noh; neh gwah huh No wặặ noh neh ne'huh Na wĕn ni yôh.

2 Neh' ne sha'yah daat' sho ne chi wa'eeh shon da'wah sa wah de ya'di noh Na wen ni yoh.

3 He yò'i wa gwe goh' ha o hwah' ho dya nohk'dah oh; neh kuh na'gaa noh' neh huh' de o'ye ah', deh tah'gwisdah deh o'des yo niih', he ni yoo ne' gas yo nii.

4 Neh huh' kuh haa yah da deh i waat' ne' yoh heh; neh' kuh ne' yoh heh de o dih hat'hes dah' goh noo'gweh.

5 Neh ne de yòh hat heh oh son'da gooh dyòt gont' he yo dặ'ặh goot, neh gwaa' ne de yò'dah son da i goh tặh ặh deh o ye ngos'och ne de yòh'hat heh.

6 ¶ Da neh' ne toh hah oh Na wën ni yoh noo'gweh, neh' ne John ha'yaa soh.

7 Neh shah gaat' na i'wa gwa'ih sos no yos'oh, neh **š**y`i wa gwa'ih sahs' ne De yoh hat heh; ne ga gwee goh' i gää no gweh a ye'i wa gwën ni yos', on'da weeh dak' haa yah'da deh.

8 Táh áh nach neh na'o hwah ne Deyòh'hat heh; neh gwama' sho ne to wah'hah oh ne'neh á a'i wa gwa'ih saha' ne Deyòh'hat heh.

9 Neh nach do gás' ne'neh, ne De yóh'hat heb, neh BENECA. 44 de ya'goh hat'heh dah'gwa nih ga gwe goh no gweh' ne da ya go yo'on dyeh he'yo an ja deh.

10 Neh yo ăn'jah geh heh'sgwah; neh kuh ho dyănohk'dah oh he'yo ăn ja deh; da neh' ne tăh'ăh de owa yăn dech ooh ne yo ăn ja deh ha'di no geh.

wa yăn deeh <u>ooh</u> ne y<u>o</u> ăn ja deh ha'di n<u>o</u> geh. 11 Neh huh' kuh ho y<u>o</u>s'<u>o</u>h he ni gaa y<u>ă</u>h' no'o w<u>ă</u>h, neh' dih ne t<u>ă</u>h <u>ă</u>h de <u>o</u>'w<u>a</u> yah dah's<u>ă</u> n<u>o</u>o niih' no'ow<u>ă</u>h, ha <u>o</u> hw<u>a</u>h' ha <u>o</u>'gweh dah. 12 Neh gwaa' he ni y<u>o</u>o ne' wa <u>o</u> w<u>a</u> yah'dah s<u>ă</u> n<u>oo</u>-

12 Neh gwaa' he ni yoo ne' wa o wa yah'dah sä noonih, ha goh'has des'hä wii ne'neh äs hok'sah dah'shohgä'aak Na wën ni yòh, ha eh gwah' kuh haa di'yah daadeh nä an di'wa gwën ni yòs' he ni oh'sä noh'dää;

13 Neh ho'nă no găă doh tăh ăh neh huh 'deh dya'wenooh ha dit'gwäh sa deh [na di'găh jis hoh gă sah;] tăhăh kuh ha'eh gwah ne'neh gih shăh' o da'yo noh dos'ook hă non'deh do oh no gweh; tăh ăh kuh ha'eh gwah ne'neh gih shăh' o'da yo'noh dos'o ok naeh he nit bo'dih ni gooh'dăăh no gweh; neh gwaah', tho noh'dos oh Na'wen ni yoh [ho nă'no găă doh.]

14 Da neh no gwch oh wa'ah o doh'oh No wää nah, shah gaat' kuh de dwa'di noh ho gwas'gwa de nyoh; neh kuh ne de dwa'ga neeh he nah de ga'áh sá'os yòh dặáh' no'o wäh ne neh' sho sgat ho wi'yă yăh Nooh'nih, ga'noo hoh' na da'ni dă'os hăh kuh ne gai'wa gwën ni'yòh. 15 Neh ne John ha i'wa gwa'ih sos, ha yah'da deh, neh ne de oh'sănt hwah'oh, ha wää, Neh ne găh' nă găá' heenych'dah goh, ma găáh, Neh haa yah'da deh ne noh gặáh da ch sii'gwaa he noh daa geh'să no gă nyoo, neh sặh šh neh, o ăn dooh' sho chi a'yah daa deh nih he ni yòh'dăáh.

16 Nch gwah huh no gwa'ye noo' he ni ga'noh hoh haa yah'da deh, nch gwah huh' nch' da yo'ah on'dych sho na da'ni da os hah.

17 Neh sặh ặh nach ne Moses hot gah'wặh ne ga ya'nes hàh, neh gwaa' na da ni dặ'os hàh, kuh ne ga i'wagwēn ni yòh', neh huh nach ni dya'wee noo' haa yah'dadeh' ne Je sus Christ.

18 Deh soo gaah' noo'gweh ne wâ'do gwah' a'o găs'ook' Na'wën ni yôh; neh na oh'hwah ge'ah ho wi yă yăh', naah doh'săh gëh Nooh'nih ha yah'dah ga'eh neeh' hoyah'do dah'soo.

19 Neh' ne gặh' nặ gặặ ne John' ho i'wa gwa'ihsooh, no nặh ne Jews' shon da'o wan'di haht na di'yahdon twus', kuh ne Le vites, Je ru sa lem da ặ'noh dặndih' he o wa yah'do wặh oh ho wa'on dos'oh, So ne gặh' nis'!

20 Neh' no i'wa gwa'ih soo, tặh ặh' de o'doh hi yặ
ặh'; neh gwaa', ne to i'wa gwa'ih soo, Tặh ặh deh i
ih' ne' Christ.

21 Neh ne' sho wan'dos'oh, A di sho'? Iis' gặ neh, Elias? Neh ne'a wặặ' tặh ặh niih. Iis' di gặh', no do'gặs daa nih? ha wặặ', Tặh'ặh.

22 O na'eh sho wä'oh seeh, So di ne gäh' niis'l neh' na yò gwe'nyo ook' i gää' do sa yak'hi wä'noh sää gòh, ne dyok hih'hah oh. A nah ot äh sih' heh syah daa deeh !

23 Ha wžž, Iih waih ne tga dwž' no yžn doos' he'oweh' deh dye'no gee nyoh', Swa da gwa'ih sih he ot'ha inoo Na yah'da gwën ni yòh, shah gaat' he'ni o yee žh' nodó gžs da'ni ak Esai as.

24 Da neh' ha di'yah daa deh' ne' to wan'dih hah'oh, neh' ne Phar i sees.

25 Neh no wa'on dos'oh ho wa'oh seeh, A di' na eh go waa', bap tism sa dye'äh dah'gwaah; dyä gwah' tähäh' deh iis ne' Christ, kuh neh, Elias, täh äh' kuh ha'eh gwah deh neeh no do'gäs daa nih'?

26 Det hos'nych oh ne John, ha wää', o ne ga nòs niih gye äh'dah gwah' ne bap tism; neh gwaa' ne'huh ne sha yah'daat neh huh' i aat' he swa yah'da deh, ne täh'äh deh she swa yän dee ih:

27 Neh ne'nch has yah'da deh, nee noh'gääh da eh', neh si'gwaah he noh da geh'sä no gä nyooh': neh ne dea'noh son'dah gwah nooh dah'gwah dyò dohk' niih heni gai wah naak'hyoh däs.

28 Neh ne Be tha bara, [Be tha ny,] ni dya'wäh syoh

nă găă noh o'i oh'dăh shoh, si'gwaa ne Jordan, he'oweh ne John, bap tism ta go'ye ăh'dah gwa'ni ak.

29 Neh no sa'yoh hặht', wa o gặh' ne Je sus ne John, neh huh' non daa we'no on dych' haa yah'da deh, neh ne'aa wặặ, Jat'gaa tòh' not hwas'aah ne de yo di noh'gặont, neh ho yah'da wặh Na wën ni yòh, neh go wạ'dwặdeh'doh neh ặ ont'he no'geh daat neh o i'wa neh'ak shăh he'yo ặn ja deh.

30 Neh' ne gặh' nặ gặặ' haa yah'da deh na ges'nyebdah'goh, a gặặ, Neh noh gặth' da eh' noo'gweh, neh si gwaa' he'noh daa geh'sặ no gặ nyoo; neh sặh ặh neh', oặn dooh sho chi a'yah da deh niih he ni gyah da deh.

31 Da tặh ặh dee yặn de'i noh: neh gwaa' sho, ne' neh huh i gặặ' a'o wa'yah do'dah sih', haa di'yah daa deh neh Is ra el, neh dyò i'wah a gyoo', o ne ga nòs' ke ye'ăh dah'gwa nih ne bap tism.

32 Da neh' ne John ho i'wa gwa'ih soo, ha wää, Neh nòh'gee gäh' Not'hwaa ih' da yò dah säh'do on dyeh' ne gä o'yah geh, shah gaat' he ni yòh'dä an dyeh' ne jääh'go waah' gws he näh, neh huh' o dä'das oh haa yah dadeh.

33 Da neh ne tặh ặh dec yặn de'i n<u>o</u>h: neh gwaa' ne ta geh'hah <u>o</u>h, no'ne ga nos' ặk he ye ăh'dah gwa'ni aak ne bap tism, neh' Shaa' yah daat ha gặ'<u>o</u>h seeh, Neh' he'<u>o</u> weh' ni a'yah daa deh ặ gặ'dahk' Not'hwaa ih', nonặh' ặh see gặh' ặ dyò'dah sặh'd<u>o</u> ọn dyeh, neh' Shaa'yah daat' ne' neh, Not hwa'is hà do gặh'dih, ặ <u>o</u> ye'**ă**hdah gwaak' ne bap tism.

34 Da neh' na gat'gat hwäh', neh kuh ne' gi wa gwa'ih sos he neh' nä gää, No'a wak' Na'wën ni yoh.

35 O yah' kuh, ho sa'yoh haht, i aat' ne John, de i'yas hee' kuh, na go'i o nya nih;

36 Da neh' ne de o'gaa neeh ne Je sus' hòòh'dän'dyo on dyeh, ha wää', Swa gaa tòh' not hwas'a ah de yo'di noh'gä ont, neh ho yah'da wäh Na wën ni yòh.

37 Neh no nont'hon deh ne de i'yas hee na go'i o nya nih' he waas'nyeht, neh' kuh ne wa o'wa non dah' ne Je sus.

Digitized by Google

weh' chih dygoh'?

39 Ha go yặ oh'seeh, gaa oh' non daas neeh', jat'gaatòh. Neh huh' nit ho nee noo', ho nont'gat hwah'oh he'o weh' ni o ặh heh'oh; neh huh', kuh ho di'ặh heh'oh he'o weh' ni o'ặh heh'oh neeh' wặ nĩs'hẽ deh; neh sặhšh neh', o nặh' noo, gee ih' chi yó is daah eeh, nee'gặhgwah'a neh.

40 Sha yah'daat ne de i'yas heeh, no nont'hon deh' ne John waas'nycht, wa o'non däh' gwah huh', neh neh, An drew, Si mon Pe ter dee ya'dä non deeh.

Au drew, Si mon Pe ter dee ya'dä non deeh. 41 Neh' to dye'äh doh ne wa o'yah dih saak wa o gäh' kuh neh ha o hwah' dee ya'dä non deeh, Si mon, ha wä'oh seeh' kuh, Neh' neh, o näh', sha gwaa gääh, ne Mesias; neh' gän doh' no näh' de ga'wän non de nyoo, ne Christ.

49 Neh' neh huh' ho yah'teeh haa yah'da deh' ne Jesus. Neh dih no näh ne Jesus' wa o gäh', ha wää, Iis' ne Si mon, nee' yaa wak' ne Jo na; Neh, ne Cephas', ä je'sa yaas taak; neh' gän doh', no näh' de ga'wä non de nyoo, Pe ter. [Neh gän doh, ne gah agwaah'.]

43 Da neh' no năh sa yoo hăht', neh huh no năh' waah'dăn dyo'eh ne Je sus, Ga li lee ha eeh', wa o găh' ne Phi lip, neh' na wă'oh seeh, Dak non dăh.

44 Neh ne Philip Beth sai da toh' dặn dyoch, he'oweh' tga non'da yặh' det hi'ng geh' ne An drew, kuh nơ Pe ter.

45 O nặh ne Phi lip, neh' wa o gặh', neh, Na than i el, neh na wặ'oh sech, O nặh' sha gwaa gặặ' haa yah'dađeh', ne Mo ses ho ya'nes hãa gọo, kuh no'di do gặs'danih ho di'ya doh, Je sus' ne Na za reth' to ya'gặb oh, hosa'wak' ne Jo seph.

46 Onăh' neh, Nathaniel' hawă'ok seeh, Ogwee-

nyoo gặ' neh, a gwa'nah ot wi yòò, on'da ga ya gặht' ne Na za reth ? ha wặ'oh seeh ne Philip, Gaa oh' non daaseeh', sat'gaa tòh.

47 Onăh' ne Je sus' wa'o găh' neh, Na than i el, nehhuh' non daa we'no on dyeh' haa yah'da deh, neh' nago'yă oh'seeh, Swat gaa tòh' ne do găs'o weh' Is ra elite, he'o weh' ni a'yah daa deh' ne deh os'too de ah'ni goh'hoh tah.

48 Tos nyeh'oh neh Na than i el ha wä oh seeh, A nidyó ye ăh'dah goh' heh, sgyăn dee ih'? Det hos'nyeh oh' ne Je sus', ha wä'oh seeh, Ah soh' te yă'no go'noh ne Phi lip, no năh' noh'goo chih sih'dyoh, he'gă ih' ne fig', go găs'oh.

49 Det hos' nych'oh neh Nathan i el, ha wä'oh seeh, Rab bi, Iis' wach do gặs' ne'ya a wak' Na'wën ni yòh: Iis wach ne Go wăh'go waah neh, Is ra el.

50 Det hos' nych'oh ne Je sus' ha wë oh seeh, Neh dyò i'wah he go yë oh seeh, neh' ne go gës'oh gë o dagoo gwaa ne' fig noh gë on doh'dëh, Si wa gwën ni'ydetah' gëh! Neh' ne'huh nëh sat'gat hòh neh si'gwaa he ni yò i'wa nëa gwah dohs, na ch në gëë'.

51 O na eh' sha wä'oh seeh, Do găs', Do găs', oh go'yă os, Neh' no'ăn doo'gwaa, ă swa găh' dă wan'deh ho'on dih' he gă o'ya deh, neh' no o'yah ge'o noh shăh shoh', Na'wën ni yôh neh huh' heh tgăh' hã o ne noo'dyeh ăntho no dyah dăh don'dyeh kuh haa yah da deh' No wa'wak no gweh.

OI'WAH II.

D^A neh' neh, sặh wa doh'tah wặ nis'hã deh, neh nặ non'dek ho'nya neh neh go nya ak tah, ne' Cana, Ga li lee dyo ặn'ja deh: neh' no' noh'ặh ne Je sus' neh huh' he ye'yah da ahk;

2 Neh' ne de jaa oh' ne' Je sus' he o'wë noo goh', kuh naa go i o nya nih, ë o di yoh' he'o weh' ë'non dek ho nih neh' go nyaak tah.

8 Da neh' dih no nặh' oh wa'dohk dặh neh no nyo'-

gwih săă gih', (wine,) neh noo noh'ăh ne Je sus' howă oh seeh, Tăh ăh' de o di yăh' no nyo'gwih săă gih', (wine.)

4 Neh ne' sha ga wä oh'seeh ne Je sus, Si oh, a nahot niih' a ga'di waa deh' heh, syah daa deh? Ah'soh ne gäh' teh o'eeh he ni yo'is daah eeh niih' he'gyah daadeh.

5 O nặh' no'noh'ặh ho wặ nặ oh'seeh na dih'hah shăh, Neh na'dih gwa'nah ot' ặs he'swặ os', neh huh noh'swaayeeh.

6 Da neh' ne' neh huh ga ge'oh, yee ih' ni yoo' ne' ye ne gääh'gwah, gah sgwa'ah nah ot', dyos heh'dah goh' gääs' he ni yoh'dääh, nä non'dyah da'gäh sah'tak ne Jews; was hää de gyoh' sga eh; neh gih shäh de was hää jadwk' sga eh neh ge ih ni gas'heh di'a dyeh ni yo'dyehni'a dyeh.

7 Je sus' ha go yǎ oh'seeh, O ne ga nos' swa noo het' ne' ye ne gǎǎh'gwah. O nǎh ho di'no heh'daa noh, agwus' neh huh' noh ga'noh heh'syooh he'nit gah'soh gondoh.

8 O nặh' ha go yặ sh'seeh, O nặh' ji nee găă gòh, nehhuh' hoh swa'ah he'tặh dyoh ne tặ noh'do oh he'gakhwe'o oh. O nặh' neh huh' he o'di sah.

9 Neh huh no nặh,' ne' tặ ngh'do gh' he gak hwe'o gh, wa aak dogh no'ne ga nòs,' ne wine o doh'oh, neh ne tặh'ặh de o'ngh doh he'ngn daa weeh,' (neh' sho nasdih'hah shäh ho nặ'ngh doh neh ho dii'ne go'jặh doh,) o nặh neh, tặ ngh'do gh' he'gak hwe'o oh he o'ng gos'oh no'nya keh,

10 Neh na wäjoh seeh, ha di gwe goh nä'no gweh nonäh' da wah'sa wäh neh gääs da wa dye änt, no'ne giyoo ne wine wa'a ne ga yöäh; da neh' no gweh' nonäh neh huh'jih non'di ne'ge äh, da o näh' neh newah neh dyo dohk' heh ni yo'ne gi yooh: neh gwa niis ne' sah sä noo ni sho ne wi yoo ne wine nä gä ne'wah ni yoo weh.

11 Da neh ne Cana ne Galilee neh huh' dyo in ja-

deh' toh saah' ne Je sus no i'oh das ha na a gwat hodyòòh'daa doh; neh huh' kuh ha o'dah sooh, ne da a'àh să'oh goh, da neh' no wa'i wa gwën ni'yos doh nago'i o nya nih.

12 Neh no něh' shah ga'at ně gě, Ca per na um he a'wee noo, neh ne'a o hwah', kuh no noh'šh, kuh ne' de ž non děž'non deeh, kuh, na go'i o nya nih: těh žh gwvs' deh o'dě nis'hě gah'deh neh huh' hě nih'dyoh.

13 O něh' ne Jews he'niž non dek'hwe o'ees, neh pass o ver [ga ya soh,] dos gă'oh ni gaa wihs, neh ne Je ru sa lem he a'wee noo' ne Je sus.

14 Neh' naa go'gžs oh no noh'sa do'gžh dih'gžh ne dyoh'hos gwaa ont' hặ non'dặ ni noh, kuh ne de yò dinoh gặ ont, kuh neh jă ăh'go waah' gas hee nặh, neh kuh no wis'dah de ặ non da'da wis; hặ nih dyoh.

15 Neh' no năh' oh tah'ă no găă da se 00h ni gă'0hgăă h'a'ah ga j0h'dyah wa 0 nih, sa g0'ya do wih' sa g0yah'dit gă h' no n0h'sa do'gă h dih'göh, ha eh gwak huh ne de yo'di n0h'gă 0nt, kuh no n0h'ga e s0s; neh kuh neh dah'gëh wa ă'0n tôh, no dii'wis dah', no wis'dah deă n0n da'da wis', neh kuh ne waa'gah hat'hwah s00h' na dek hwaah'gwah sh0h'0h;

16 Neh' kuh na go yā oh'seeh, nā non'dāš ni noh' ne jāšh'go waah gas hee nāh, Joh neek' nā gāš ' noh o i oh'dāh shoh; sāš noh' neeh ā jo'ni aak hoo noh'soot Naah'nih ne yon dā'ni noh'dah gwah.

17 Neh ne sho nos'haäh'oh naa go io nya nih, he niga yee šh' ga yaa doh', Neh he'ni gi'wah has deh gi wano'oh gwah he sa noh'soot neh a gyah'das as.

18 Önğh ne Jews' to dis'nyeh oh' ho wä'oh seeh, Anah'ot o yän'deh dah goo' noh sgyò'dah saahs, he neh hub noh syeeh' nä gää' noh o i oh'däh sooh ?

19 Neh neh det hos nych oh neh Je sus ha go'ys ohsech, Swai'wah doht na gs o noh'sa do'gsh dih, neh neh, ssh na yò daah o nsh' ss ge'ges goh.

20 Onšh' honšš' ne Jews, Geih' ni was'hšš yes ih' kuh sga eh ni yòs hä gee noh o'nis heht ha di'noh so nih;

OI'WAH III.

da neh gặh niis neh, sặh shọ ng'yòò daah oo'sas noh'sis aah'i

21 Neh gwaz' nach wa as'nych dak neh ha o hwah' haa yah'da deh, ot ha'ya on dăăk' no noh'sa do'gah dih. 22 Neh huh dih' ni yôò weh no nah' shah det'hot ga-

22 Neh huh dih' ni yôò weh no năh' shah det'hot gặoh heh ha we'e yo'noh neh ne sa o'nos ha aht na go'i onya nih' hee' neeh ha go'yă ah'seeh nă găă: neh ne wa a di'wa gwën ni yôs no ya'dos hă do găh'dih, neh kuh no wăă nah nos nyeh'oh ne Je sus.

28 Da neh' dih no näh' Je ru sa lem he ehs', he'o weh dwa dek'hwe o oh ne Pass o ver, got gah'deh wa a dii'wagwën ni yòs' he ni oh'să noh'dăä, no näh' wa ä'nont gaatòh' he ni o i oh'das hă'nă ă gwat wa a dyòh'daat.

24 Neh gwa' ne tặh ặh de a go yo'dah sah seeh ne Je sus, neh ga i'o nh' he ga gwee goh' he'a yặn dee ih' noo gweh,

25 Tăh ăh kuh dah de o'do ăn jo'nis ooh neh' soo gaah a o wa'i wa gwa'ih sahs' haa di'yah'da deh noo'gweh: neh săh ăh' na eh no noh'doh ne' nah ot' i waat haa yah'dadeh' noo gweh.

OI'WAH III.

Neh' noo'hek noo gweh Pharisee no'yah doh'däh Nico dé mas ha ya soh, sha yah'daat neh ta go yänoh'doo nih ne Jews:

2 Neh sha'yah daat' ho yah'do wäh'oh ne Je sus so'eh, neh na wä'oh seeh, Sa yah'da nää'gwat, 0 g wä'nohdoh, heh sa di'o nya nih Ha wën ni'yôh gëb' di'seeh doh;neh säh'äh ne' deh soo gaah' noo gweh', nä gää' he miyô i oh'das hä'nä ä gwat' no'oh dyeeh', niis' he'nih syeehah, neh sho ne dä ya'di aak Na'wën ni yôh.

3 Je sus det hos'nych oh ha wä'oh seeh, Do gäs', dogäs', oh go'yä os, Neh' nä gä'ask deh sho'no gä'dos ooh' ng'gweh, heh tgäh' on'da weeh duk', täh äh' deh o'gweenyooh* na'a gäh he tä ngh'do oh'shä gwen ni yoh' Na'wen ni yoh.

4 Ha wě'ch sech ne Nic o de mus', A'ně yaa wěšh' žs-

hặ n<u>o</u> gặ
ặt' n<u>o</u>'gweeh' no nặh' ha gặh'jiih'? ne
h' gặh noo''gwee ny<u>o</u>oh' ne dek nii' wa doh'tah, neh huh' h<u>o</u>'-
sa a y<u>o</u>h' y<u>o</u>n deh'n**o**h dặ
ặ tah gẽh no noh'ặ neh, o sa ặ n<u>o</u>-
gặ ảt' kuh?

5 Det hos'nych oh ne Je sus, Do gặs, do gặs', oh gọ'yặos', Neh nặ gặ'ạnk o ne ga nos'gẽh deh dya'weh dah'gooh, kuh Not hwa'ih gee'gwaa no'saặ no găăt' no'gweh, tặh ặh' deh o'gwe nyooh' ne' neh huh' ha'a yoh he tặnoh'do oh'shă gwen ni yòh' Na'wen ni yòh.

6 Neh' he ni gaa yah' noh wa'ah nan dya'we no'ook nagwa'nah ot a yo no ga'do ook, oh wa'ah ne huh' naeh: neh kuh ne' neh huh' nan dya we no'ook he ni gaa deh' Not'hwaa ih, Ot hwaa ih, kuh, ne huh' naeh.

7 Sặ ngh dih ặ sa i wa'nă ă gòh hòh gọ'yặ ọs, Ă'ji swặngọ găăt' ne'huh, heh tgặh' ặ dweeh'dvk'.

8 Neh' ne găă hah', ti'ga wën ni yòh he'wee nos; neh' gwah huh ne' sat hon deh' not'gaah, neh gwaa', ne tăh'âh deh să'noh doh he'ni dwee nos', kuh hee'wee nos: neh huh' ne găh' ga gwee goh' he yòh'dăäh Not hwa'ishă goo' năn dya we no'ook heh ă ja go no gă do'ook.

9 Nic o de mus' det hos'nych oh ha wä oh seeh, A'negäh' gwus ni yo'di wa dye äh nä gää' noh o i oh dääh, heh o gwe nyogh' neh huh nä ya'wäh ?

10 Je sus det hos'nych oh, ha wä'oh seeh, Neh gäh ne she i'o nya nih neh Isra el, da täh äh' nach deh si wayän dee ih' nä gää' noh o'i oh'däh shoh ?

11 Do gặs', do gặs' oh gọ'yặ ọs, Neh ne'huh a gwas'nyeh'dah gwah', ne' a gwa i'yặn dee ih, neh' kuh dwai'wa gwa'ih sọs no gwat'gat hwặh; da neh' niis ne tặh'ặh deh aa ọh' ac swa gòh nọ gwaa wặh' ne ga i wagwa'ih sọs.

12 Neh gih shǎh ne yo ǎn'jah gee kaah noh o'i oh'dǎhshoh' a gwa'o wih, da tǎh ǎh deh aa 0h' a e swa i wagwen ni yòs', a' naeh nǎ yaa wǎh' ǎh swa i wa gwēn niyòs' ne neh' gih shǎh' a go o wih' ne gǎ 0'yah gee haah' o i waah' ?

13 Neh' kuh ne' deh soo gaah' noo"gweh, gë o'yah-

OI'WAH III.

gěh' ha'a we'no ook, neh gwa' sho' ha yah'da deh ne gš o'yah gěh' ta weh'dah goh, neh No waa'wak' noogweh' ne gặ o'yah gĕh' tặh dyoh. 14 Neh dih he'ni o yée ặh' ne Moses', de o'yah dah'-

gwah doh' nos ha'is dah he o weh deh dye no gee nyoh, neh huh dih' kuh ha'eh gwah në yaa wëh' haa yah'da-deh No'wa'wak noo gweh', dë o wa yah'dah gwaht,

15 Neh neh, son'dih gwa'nah ot' ä o wa'i wa gwěn ni-

yòs tšh šh' ta ye'i wah doh, neh gwaa' š ya gò yšn daht něš yò'i wa da dyeh' ne' yoh heh'o weh.
16 ¶ Neh sšh'šh ne' sòh jih' ha nò'oh gwah Na'wěnni yòh' he'yo šn ja deh, Neh No'a wak neh'' sho' kuh sgat ho wi'yš yšh tot gah wšh' ha o'gweh da wiih heh yo šn'ja deh'; neh neh, Son'dih gwa'nah ot šo wa'i wa-gwën ni yos, täh äh' ta ye'i wah doh', neh gwaa', në yo'i-wa da dyeh' šya'go yän daht' ne' yoh heh'o weh.

17 Neh să h'ăh Na wën ni yêh, tăh ăh neh deh dyê'i-wah, he to hah'ch No'as wak' neh' a's nch'jah găh' he'-yo ăn ja deh'; neh gwaa', he'yo ăn ja deh, neh huh' daa'wa doo got haa yah'da deh, neh huh' noh don'da ga yeăh'dak o sa yò'yah daa gòh.

18 ¶ Son'dih gwa'nah ot' & o'i wa gwěn ni yòs' haayah'da deh, tăh ăh ne' neh, de o wa noh'jah giih: neh gwa' neh, Son'dih gwa'nah ot ă gă'aak de o'i wa gwën-ni'yos doh, o năh' naeh kuh ne' neh ho wa'noh jah gii, neh ga i'o nih he tăh'äh neh huh de o'i wa gwën ni'yosdoh has yah'da deh ne neh' sho ho wi ya yah', ho aswak' Na wěn ni yòh.

19 Neh ne gšh nă gšă' no noh'jahk doh, heb o yos'oh ne de yôh'hat heh ne yo šn'jah gëh, neh' sah gwa' neh ha di no'oh gwah' noo gweh', ne de yô'dah son da i goh', nach' he ni yôh'dăšh, ne de yôh'hat heh, neh ga i o nih' he'wa'eet gah no'di oh'das'hah.

20 Neh săh'ăh naah'de yo gweh'da gee ne wa eet găh' ni yon'dye hah, yes wa'ğs ne de yoh'hat heh', tặh ặh' neh huh' deh dyee yoh' he de yoh'hat heh, neh' ne dyğ-gwah' sho š yò do gaht'heht, ne go i'oh das'hāh.

21 Neh gwaa' haa yah'da deh ne ga i'wa gwèn ni yòh' ni a'dyeh hah, neh huh' naeh taa yoh' he de yòh'hat heh, neh' na yò yǎn'deh do'ook no i'oh das hǎh, neh he' nehhuh' he nit hoh'ni gooh'dǎšh Na'wĕn ni yòh' ni o ye'andyeh.

29 ¶ Neh' no nặh' shah ga'at nă gặặ' nọh o'i oh'dặhshoh, neh huh' ho yọs'oh ne Je sus, kuh na gọ'i ọ nyanih', he'yọ ặn ja deh' ne Ju dea: da neh' naah de'ặ nọndù h neh huh' shọ hặ nih' dyọh, neh kuh ho ye'ăh dah'gọh ne bap tism.

23 ¶ Neh ha eh gwah ne John bap tism ta go ye ăhdah gwaa nih' Æ non, dos gặ'oh neh, Sa lim, neh gai'o nih' heh we sòh gặh han de nyoh' ni gặh'hohs a'ah nach' ne' neh huh: da neh huh' ha dii yoh', bap tism họ wa di ye'āh dah'gwa nih.

24 Neh săh ăh ne John, ah soh' neh huh he yon da'deh ho'doh gwah te o wa yah'doh yaa goh.

25 O nặh neh huh' neh oh ta dii'wa geh'hah dak he niyaa wặs' ne' wah on'dyah da'gặh sih, [ne bap tism wadye'ăh dah gwah,] na go'i o nya nih ne John', kuh ne Jew ng'yah doh'dặh.

26 Da neh huh' ho di'yos oh haa yah'da deh ne John, neh no wä'oh seeh, Sa di'o nya nih, neh' haa yah'da deh ne do gää' tgä on'dyeh sgwah niis, neh si'gwaa' ne Jor dan, he'o weh' ni a'yah daa deh' si'wa gwaih sos, neh' shah gaat' ne' neh, bap tism ha ye'äh dah'gwah, neh kuh ne ga gwee goh' no gweh' ho wa'yah doo wähs.

27 Tos nych'oh ne John ha wää', Neh noo'gweh, deh o gwee nvooh hah gwis'däh a'a ye nooh, nä gä'aak gä o'yah gce'gwaa deh dya weh dah'gooh nä'o wa yoh.

28 Neh' waih niis' shoj' kuh sgwa i'wa gwa'ih sah'sch, heh' a gặặ', Tặh ặh' deh iih' ne Christ; neh gwaa' negặh' niih ne dyo geh'hah oh dwa gya'ặ noo he'nặntheeh.

29 Neh waeh has yah'da deh näs ha'go as wih' ne gonyaak heh', neh waeh' kuh ne huh' nach, nòò'nyaakheh: neh gwaa' no'non däs oh' no'nyaak heh', ne' neh-

huh' i aat' ho di'wat hon deh', wee sòh' ho doh'ho eeh, neh dyò i'wah hoot'haah no'nyaak heh: o näh dih' ohga'i wa yee ih' he ni wa gän det'gää deh' nä gää ne'wah. 80 Neh' naeh ne'tga gont' ä o go wa heht, neh gwaa' niih ne dän dwa ga doh'nee gäh' he ni gah.

31 Neh' haa yah'da deh' neeh''tgäh ta weh'dah goh', neh kuh nach heh tgäh' nee''ga gwee goh: neh' haa yah'da deh' ne yo än'jah gëh' ta weh'dah goh, yo än'jah geekaah' kuh nach; neh kuh has nyeh'dah gwah' he ni yòdye äh' he yo än ja deh: neh haa yah'da deh' neeh''tgäh ta weh'dah goh, neh kuh' nach heh tgäh' nee''ga gweegoh.

32 Da neh' na gwa'nah ot ho gặặh', ho'ọo gặh' kuh neh kuh' naeh ha i'wa gwa'ih sọs; neh ne' deh sọogaah' no gweh' deh ee gwas' na i'wa gwa'ih sọs.

33 Neh' haa yah'da deh naa'ye n<u>oo</u>s na i'wa gwa'ih sos, neh' no ya'noh doh, no so'wah da'nan daak doh ne'a ohwah ha i wa gwa'ih sos he do gas' tga i wa yce ih' Na'wen ni yoh.

34 Neh săh'ăh haa yah'da deh, Na wën ni yòh' to hah'oh, neh kuh' naeh has nyeh'dah gwah' naa''wä noh' Na'wën ni yòh: neh săh'ăh Na'wën ni yòh, tăh'äh dea'dă noh'ge ăt hah Nòt'hwaa ih he da'yah do'wet hah.

35 Neh Nooh'nih ho nò'oh gwah No'a wak; neh nee'yò i wa gwe goh' has oh'dah geh' he o'eeh, ho'wii.

86 Neh' neh, son'dih gwa'nah ot ž o'i wa gwën ni yòs' No'aa wak, hoo yžh' nee'wah o''i wa da dyeh' yoh heh: da neh' kuh haa yah'da deh' nž gž'aak de d''i wa gwënni'yos dooh No'aa wak', täh žh'' deh o gwe nyooh'' na'agžh' ne' yoh heh; neh' sho he wee gžžh' no noh kwžshäh Na'wën ni yoh', ga eeh' haa yah'da deh.

OI'WAH IV.

N eh huh dih ni yòò weh' no nặh' Na'yah'da gwĕn niyòh' waa yặn deeh' ho di wa'oo gặh' ne Pha risces, heh oh to'wa gặặ nih' ne John heh got gah deh, nach', ne Je sus wa o wa i wa gwèn ni'yòs neh' kuh ne wee sòh' ne bap tism wa'go ye'ah dah'gwäh:

2 (Neh gwaa nach ne Je sus' na gwas' ha oh hwah, tăh ăh' nach de a'go ye'ăh dah'gwa nih ne bap tism, neh' gwaa' nach na go'i o nya nih,)

3 Neh nòò'tă da doh' ne Ju dea, neh huh' ach' shotgon'dah goh ne Ga li lee.

4 Da neh' dih noh ga'i wa yan'daht heh ne' neh huh a g'at ne Samaria.

5 O nặh' neh huh' ho yọs'ọh he ga'nọn da yặh, he'dyọặn ja deh' ne Sa ma ria, neh' ne Sy char ga yaa sọh, dos gặ'ọh he ni yọ ặn jaa deh' ne Ja cob ho wii no aawak' Jo seph.

6 Da neh ne Jacob hajšh'dahgwak' ne neh huh dyò'yaa deh. Da neh dih ne Jesus onšh de os'ge eyooh, heh hat ha'i neh, neh huh he ye jšh'dahgwah' wa'a dyššh: neh huh' noo onšh' ne yee ih chi yò'isdaah eeh chi ga'wihs.

7 Da 'neh', ne' neh huh go yos'oh ne' ya goo gweh Sa ma ria nah a ga'ä joh däh ye jä'eh: Sha ga wä oh'seeh ne Je sus, Neh' ne daa goh' näk ne'ge äh.

8 (Neh sặh šh' nach na go'i o nya nih', neh huh' heo nee nooh he'tga non da yặh, ho dii'ni no nooh ni yees.)

9 O nšh' de dya'gos nych'oh, ne' ya goo gweh', ho wš'oh seeh, A ni yoh dää niis' nä gää, Jew noh syah'dohdäh, sga do e syoh'gwa nih naa'go ne ga nont iih nä gää go'gweh Sa ma ria no go'ä joh'dääh, neh säh äh ne Jewa täh äh de o non di''wa deh ne Sa mar i tans.

10 Det hòs'nych oh ne Je sus', sha ga wǎ oh'seeh, Neh' gih shǎh ne' teh syǎn dee ih he noh doo yah'do weeh'doh Na wěn ni yòh', neh kuh ne teeh'so gweh'da yǎn dee ih' ne yǎ oh'seh dak ne ga nont; neh'' na'e sa gwee nyooh'' na e sa do'e syoh'goh haa yah'da deh, neh' na'o gwe'nyosoh neh' a'a ya wiih no'ne ga nòs' ne' yoh heh'o weh.

11 Nch ne sho wějoh seeh ne ya goo gweh', Syah'dagwěn ni yòh, tăh šh' waeh deh saa yšh' nash'se jšh'dak; neh gwah huh' no yaa deeş' he ye jšh'dah gwah: ga'š oweeh' di ne gặặh' das ha'wih dak' ne yoh heh'o weh no'ne ga nòs?

12 Neh' gặh, neh si''gwaa he ni sa'yah da'nă ă gwat, nach he ni ò'yah da nă ă'gwah do'noh ne Sha gwah'nih Ja cob, nă gặt ne' sho gwa wiih' he ye jặh'dah gwah, neh huh' kuh haa ne ge ăh'dah gwak' ne'a o hwah, kuh nook sah'dah shoh, kuh noos he nặh shoh ?

13 Det hòs 'nych $\underline{o}h$ ne Je sus, Sha ga'wä $\underline{o}h$ 'seeh, S $\underline{o}n'$ dih gwa'nah ot ä ye'ne ge äh nä gää o'ne ga nòs', ä je'ahdaat häh ne huh nach:

14 Neh gwaa' neh, son'dih gwa'nah ot š yo'ne ge'äh no'ne ga nòs niih nš'ee nont', tšh šh' de wän doh' to sa'ah daat hšh; neh gwaa' no'ne ga nòs' niih nš'e nont, dyòt gont' nach na yah'da goo š dyo'nya šh'seek ne waho'i wa da dyeh'göh yoh heh'o weh.

15 Nch ne sho wě oh seeh ne ya goo gweh', Syah'dagwěn ni yòh, dak nont ně gžě' o'ne ga nòs', neh' dih neh, too'sak hah'dat hặh; tặh ặh' kuh' tah doo da geet' ne don da ge'jẽ eh.

16 Sha ga'wä oh'seeh ne Je sus, Sah'dän dih, hwa e'jinook ne' de ja dii', da ga oh' kuh noh dää cheeh.
17 De dya gos nyeh'oh ne ya goo gweh, ga wää', täh-

17 De dya gòs nyeh'oh ne ya goo gweh, ga wää', tähäh niih' deh a ge nya goh. Neh noh'sha ga wää'os' ne Jesus, Neh ne' dah sye is' he'ne sa'wä no wäh, Täh äh niih' deh a'ge nya goh.

18 Neh săh'ăh waeh, ne wis' ni sa'nyak heh oh; da neh' nă găt ne'wah de ja dii', tăh \sharp h' deh neeh' deh'ji nya goh: ga i'wa gwën ni yòh' dih ne' neh noh'sih.

19 Neh ne ya goo gweh' ho wä'oh seeh, Syah'da gwënni yoh, neh ne ge gah'ä yo'oh, Sa do'gës daa nih' ääh'noo.

20 Neh nak hih'nis hoh'gö sah neh huh' hä non'dä ngyän dah'gwak nä gää' o'non da deh; neh' dih niis' ne swa doh', Je ru sa lem né gäh' he'o weh ga i wa yän'dahgoh a ä'non dä no yän'dah gwaak no gweh.

21 Sha ga wa oh'seeh ne Je sus, Si'oh, da gi'wa gwënni yos', neh' ne daa weh' he ni ga'is daah es, no nah' neh' ně gě 'aak deh ji swa gwee ny $\underline{o}\underline{o}$ ', ha'eh gwah ně gěš o non'da deh', těh šh' kuh ha'eh gwah ne Je ru sa lem, ne do'sas he swa šh'sě <u>o</u> ny $\underline{o}\underline{o}$ h' Nooh'nih.

22 Neh' swa dặ no yặ nih', ne tặh'ặh deh òs'tooh deh'swa yặn dee ih: neh' niih' na gwa'yặ dee ih' na gwa'i wayặặ nih, neh sặh'ặh haa di'yah daa deh' ne Jews' ne'huh dya weh'dah goh ne ja go yah da'gwat hah.

23 Neh gwaa' he ni ga'is daah es' daa weh, neh kuh nä göä ne wah o näh', no näh ne ga i'wa gwën ni yòh' i gää he'o weh ni ye'i wa yä nih, tga gont' neh not hwa'is hä goo kuh ne ga i'wa gwën ni yòh ä ya'go dye'äh dah'go ook' heh ä'o wa'i wa yä'ni aak Nooh'nih: neh säh'äh hih saas Nooh'nih ne' neh huh i gää ni yòh'dääh neh, ä'o wa'i wa yä'ni aak.

24 Neh ne'huh not'hwaa ih' haa yah'da deh' Na wënni yoh': da neh' dih kuh haa di'yah daa deh no wa'iwa ya nih, tga gont' neh ne ga i wa gwën ni yoh, ot hwa'is ha goo' gwah huh năn to di a'wih dah'go ook' heh \underline{s} owa'i wa ya'ni aak.

25 Neh ne sho wä'oh seeh ne ya goo gweh', a gä'nehdoh' naeh he' da eh ne Messiah, ne Christ' ho wayaas: da neh' no näh' ä'o yoh', o i'wa gwe goh' neh äs ho'gwa o wih.

26 Neh ne shaga wä oh seeh ne Je sus, Iih' wach ne'huh nä gää ne gos nych'seh.

27 Da neh huh ni yò weh' o nặh' ho di'yos oh na go'io nya nih, neh ne wa o di'wa năă'gòh heh ye'oh ne de o'dit haah: tặh ặh gwa deh sha'yah daat ah no'gweh de a wặặh', A nah ot' sih saas' i neh' gih shặh na'ặh, A'naeh go waa' neh' de jiit haah i

| 28 Neh ne'huh sho wah oot gah ne' ye ne găăh'gwah ne ya goo gweh, goh dăn'dyos oh ga non dagoo' he'ja ga we noo, neh no wă'nă oh'seeh năă'nogweh',

29 Da jah'dǎn dìh, she swa gǎh ng''gweh, ne yò'i wagwee goh' waak'hyó wih' he'ni wa'ga dye'ǎh: Tǎh šh gǎh' deh neeh' ně gǎš ne' Christ ? 30 Onškí ho di ya gšhích he ga nga da yšh, 'nah huh' ho di'yos oh haa yah'da deh.

âl Da neh' dih, ne de yô'gsh geh nă gšă, ho'wa doe'ayoh gwa niih' na go'i o nya nih, ho năš' Sa di'o nyanih, sa dek'ho nih.

33 Neh gwas' as go yš oh'seeh, neh as gyšh' nih nigees', ne tšh'šh niis' deh swa yša de ih.

33 Neh da yò'i wah'heht de'o non da'da oh'se no niih' na go'i o nya nih', so gaah' ga ne gah' noo'gweh ho wa'ee wiih' na aak'?

34 Neh na go yš oh'seeh ne Je sua, Neh' niih a geek'hwah', ne' neh huh nän dwa gye'an dyeh' he'zit hoh'niguoh'dääh ne ta geh'hah oh, neh kuh në ga dyä'nòhkdäh no i'oh das'häh.

95 Tăh'ăh găh' deh swas doh', Neh nah soh gee sh' ni wă'aih das gee, o năh' hã ga'ezh he nă ye'yănt twagwa ooh? Jat ga'ă oh, neh noh gwă'os, de swah'gwalit ne swa gaah'shoh, neh huh' swat gaat hôh' he ga yăn'twah soh, neh săh'ăh neh o nh'wäh dah'ääh ni yôh'dăă, o deh'sah oh' sho nă ga'yănt twa'gwä gok.

36 Neh has ysh'da deh na yänt'twa gwos' hèt tga'nyahgih, neh' kuh ne wa e'o eek' no do nii nc' dyot gont ha'yoh he dyeh; neh ne' de i gwe goh na noh'gwä an dyehe' kuh na yän'twa gwos' hah dää'ya dyes äo'ngh ees hab.

37 Neh huh dih ne gặt nă gặt helo weh ni wă/oh seeh, ni ga'i wa gwen ni yòh, Sha yah'daat ne wa o'noh gwă'ondih, o yah' nach ne daa'yănt twa gòh.

38 Neh' dih, niih'' tgwah hah'gh nă swa'yảnt twa gòh', he'g weh niis' đeh tah'gwis đặh dah swa dye òh'da doh : o yah' nach nă ng gweh' ho ngu dye òh'da doh, da iis' ne'wah neh hah' he swa yog' he'g weh! ni gaa yặh' nạdi òh'das'hặh.

39 Da neh' no ngnt'ágah deh' :ne:)Sa mia ri tans ne' toneeh doh' he ga non da yäh', :ne wag wa i wa gwën ni yòa', neh sho da yô i wab'heht he ngh'o go wa'no wäh, ne yagoo gweh go i'wa gwa!ih soo. Neh' no gwe goh' waak'hyò wik' he non do ga dyo'an dye h' he'noh weeh.

SENECA.

45

40 Neh huh din no nặh' ne Sa ma ri tans neh huh' ho di'yọs oh ha yah'da deh', neh nó wan do e'syoh gwanữ, neh huh' sho yaa ch' a'o ặh'heh o'ook ha di'yuhdaa deh: da neh' he de wặ'nis hää gee' neh huh' hoặh' heh oh.

41 Neh nah'soh sa'yò gặặ'is ne sa o wạ'i wa gwěn niyòs, neh nach dyò i'wah he na'o wặ no wặh syooh ne'a o hwah.

42 Neh' kuh ne sha go në ch'seeh ne' ya goo gweh', O nëh' wah a gwa'i wa gwën ni yòs, tëh ëh na ch' dehdyò i wah he ni sa wë no'wën oh; neh sëh'ëh na gwus' iih o nëh' sha gwa wë no'o gëh, neh kuh no gwë'noh doh he do'gës o weh neh ne Christ, ne' Shoh hee das' he'yo ën ja deh.

48 Neh no năh! shah ga'at ne de wă'aŭs hă gee, ho tă'da doh' ne' neh huh, neh nooh dăn'dyos oh, Gal i lee he o'yos oh'.

- 44 Neh sặh'ặh ne'a o hwah' ne Je sus' wa i'wa gwa ihsih', he tặh ặh' na eh de oh'sặ ni yòò no do'gặs daa nih he'o weh' ni a'no geh.

45 Da neh'dih no nšh' neh huh' wa a yoh' ne Gal ilee, neh ne' wa o wa goh' ne Gal'i leans, neh he tonont't gat hwäh ne yo'i wa gwe goh' he non daa'd yeeh Jeru sa lem, ne chi to no dek'hwa eeh: neh säh äh neb, neh huh' ba'eli gwah he ä'neh sgwah he'to non'dek hweo'o noh.

46 Neh huh dih ach' ngh det'ha wee ngo' ne Je sus, sho yos'oh ne' Ca na ne a'an jah gèh ne Gal i lee, he'oweh no'ne ga nòs' wine hos yo niih. Da neh na yah'dadòò gääh go'wäh go waah ho hah'shäh neh wo'aa wak' to nook da nih' heh' tga non da yäh Ca per naum.

47 Neh no nšh' wa ò'i wa'ook he'det ho'ya göh'oh ne Je sus ne Ju dea, Galilee det ho yoo', neh huti' he awee noo' he ta yah'da deh, ho do e syoh'gwa nii ne' mehhuh on'da eet, o'sa o jäht' no'aa wak: neh ašh'šh neh, o nšh' neh huh' he gaa deh' nš'ee you.

48 Onich ne Je sue, ha wa'ch seeh, Neh ni gi 'sak

882

dah swa gääh' no yän deet' aa yo nyaa'nooh, kuh no i'wanää gwah'dohs', täh äh' deh aa oh' ach'swai'wa gwön niyoe.

49 Neh ne go'wäh go waab ho bah'shäh det hoe'nyeheh, ha wä'gh seeh, Syah da gwön ni yoh, gaa'oh' da seet, sheoh' ä gä'aak de a'we e yoo neh' he'a wak.

50 Det hos'nych oh ne Je sus, ha wä'oh seeh, Sah dändih; neh' nach sho doh'oon dych nees'ha wak. Neh ne wa i'wa gwën ni yès' no'gweh he'na o wä no'wäh ne Je sus wa os'snychs, neh nooh dän dyos oh.

51 Da neh' dih no něh' neh huh' ho sa'we'no on dych' oh to we dět' no hah'shäh shoh, ho něš', sho doh'o ondych' nee'sha wak.

52 O nặh' ha gọ ya ọn'dọs ọh he ni dyò'is dah'so nọh' no nặh' shọ sas'dọo gweeh. Neh nọ wà ọh seeh, Tee'dảh, jas dak' chi jò'is daah eeh' wa o'yah daat gah' noh doh'goăặs gwah.

53 Da neh ne te noh'doh nooh'aih he neh' sho kuh nach shah gaat' chi dyò is dah'ee noh no nöh' ne Je sus sha'wä-os, Ho hah' nach, sho deh'o on dych kuh neeshaa wak: da neh ne's oli hwah wa i'wa gwon ni yòs, kuh ach' ho ngh'sa gwee goh ...

54 Da neh! në gës ne' dek ni wa doh'tah ach' ne Je sus o i'wa në a'gwat he no on dyech no nëh' shah detho ya'gëh oh ne Ju dea, Galilee hes ho'yos oh.

OI'WAH V.

: r. :

 $\mathbf{N}_{\mathbf{k}}^{\mathbf{k}}$ ao năh' shah ga'at nă găă, neh no ngn'dekhwe'o gh ne Jews; neh' ne Je ru sa lêm he a'wengo' ne Je sus.

2 Woh' din he ni dyòh'dään nel Je ru sa lem, dos gäich he'o weh' ni yô'nent i o ga'ant ne i de yò di noh'gä ont, o'nee gòh, neh nc' Be thes da ga ya soh' neh He brew ni ga wä noh'dää, wis' ni ga'noh sòòt ne' wak ahi ti

S Da neh' ng gyes'hoh nă găă ha di'yah'da ge oh găndy ôh'go was nih' no di nok'da nih, ng'gweh, de a di gah'-

stanob sewalt.

gwee goh, ho dih'sôn kan, ho dih ha ga'yah seh, [ha dinoh' neh' na wah'ne go'nya nooh.

4 Neh sặh'ặh nặ \underline{o}' yah ge'o n<u>o</u>h, ga doo gặặ' he ni yờ'wah gẽh neh huh' gặặs' waa'deh sgòh' ho'nee gờh, ohtas 'ne gặn d<u>o</u>h: da neh' gặặs no nặh' oh dyờ'ne gặn d<u>o</u>h s<u>o</u>n'dih gwa'nah ot g<u>o</u>n'da dyeh' neh huh' \underline{s} y<u>o</u>n'deh sgòh, sa yon d<u>o</u>h' gặặs na gwa'nah ot ho n<u>o</u>ok da'ni ak.]

5 Neh' na yah'da doo gžä no'gweh neh huh häh dyondvk, neh neh säh ni yòs'häs hää noh o'nis heht chi onook'da nih.

6 Neh no něh ne Je sus wa o gěh ha yas'hěh, neh kuh no ngh'doh heh' o něh' noo o'něh jih neh huh' chi o'yah daa wěs, ha wě oh seeh, De sa'do ž jo něh gěh' noo'sah saa doh?

7 Neh' no nook'da nih no'gweh, ha wöö, Syah'da gwënni yòh, tëh ëh' deh a go gweh'da yëh, no nëh gëës' ohwah'hne go'nya nooh na'a yo geh'sgoh: neh gwa' gëës no nëh daa geh', o yah' gëës oh ta'ges hës nih', neh gen'da dyeh' hwa a'dyah dënt.

8 Neh ne Je sus' waa'wë os, Des daht', dee sek' ne sa noh'sgwah, sah dan dih' kuh.

9 Neh ne wah o gon daa dyeh' sho'doh'oh, de oh'gwäh kuh no noh'sgwah, hoh dan dyos oh: da neh' ne'neh shah wa'nis haat: a'wa da do'gah do'noh.

10 Neh dih dyò i'wah, ne Jews bo wǎ oh sech ne gặh' ne sho wan'jặh doh, a'wặ da do'gặh doh: tặh ặh' deh ga'ya nes'hāh gèh heh syah daa deh' naas'ha wih ne sa noh'sgwah.

11 Dech ha ga wä'noh să gwöh, Neh haa yah'da deh 'he sha ge'jäh doh neh shaa'yah daat waa'gă os, De sek' ne sa noh'sgwah, sah dăn dih' kuh.

12 O night' ho wan'dos'oh, So' nah ot no'gweh' ne ys oh seeh' dee sek' ne sa noh sgwah', sah din dih' ykull'i

13 Da' neh' haa yeh da deh' ne gäh' ne'' sho we'jäh. doh, 'neh huh' sho ni yöh'dää na'gä aak' i gää' de'o yändes ih: neh 'säh'äh' neh 'o'yah jih 'he o'dat haah ne Jesus, suh jih' gặn dyờh'go was nặh' neh huh' go xah'da; ye'ih oh.

14. Noh'gšh gëh ne Je sus o noh'sa do'gšh dih gëh sa'oo gšh, neh naa wë'oh seeh, Sat ga'ë oh, o nëh ngeh je sa'jšh doh; së noh dih' šch hi wa nseh aak, dyë gwah' sho si gwaa he në ji sa yah'da wëh.

15 Da neh noh dăn'dyos oh ngo gweb; neh ne Iewa he a'go e wii he neh ne Je sus ne sa'o jaht.

16. Neh da yò'i wah heht pe Jews dya'wäh oh wa o'yangh'gon däh ne Jesus, [neh kuh ne wa ä nih saak heno'da di ye äh dak a'o wa nyoh,] neh ga ig nih heh a wëada do'gah dah gëh neh huh dyot gont ni o dye'an dyeha na gat noh o'i oh'dah shoh.

17 Neh dih ne Jesus de chago wä'noh săă gwäh, Neh Naah nih dyòt gont' nach nă gặặ he'ni yo weh' he ga'wihs ho i'oh deh neh kuh kuh nặặh' iih ni wa gye ăh' heh a gyòh'deh.

18 Neh da yò i wah heht họ sa'di gặš is' ne Jows' waš'nih saak' he nog'da di ye'āh dak ạa'o wa nyòh, neh ga io nih hẹ tăh ặh, sho' neh, deh dyò'i wah heh oh taayahk' na wen da do'găh doh, neh gwa' gye he wa ăh, neh hah nih Na'wen ni yòh, neh huh' na o da dyeah' ne shah da'i yah'da deek Na wen ni yòh.

19. Onáh ne Jesus dech ha go wä'noh săă gwäh' hago yă oh'seeh. Do găs', do găs', neh noh gwä'os', Neh No'aa wak' tăh ăh' de o gwe nyoo' hah gwïs'dăh ne' a oh hwah; neh gwa', naat gaa twus' he ni o ye an dyeh Nooh'nih: neh săh ăh na gwa'nah ot noh o i oh'dăh năaan dyech', neh sho shah gaas hoh ha'eh gwah neh huh' nă aa yech', No'aa wak.

20 Neh săh'âh Noch'nih he no'oh gwah No'aa wak; neh kuh ne yô'i wa gwe goh hot gat'hwah daa nih, he nia'dye hah' ne'a oh hwah: neh kuh ne' tga gont' si'gwa he ni yô i oh das hă'nă ă gwat' a ôt gat hwah'dăh, nah nae swa'; wa nă'gôh i găă.

21 Neh sěl žh he ni s'ye hah Nooh'nih cha'go ges gwus' ne ga we'e yoo cha ga'o hee dus' kuh, neh huh', kuh ha'eh gwah ni yòh'dăă No'aa wak ho gwe nyoo ne ganyòòh' sho i găă ă'eeh ske yoo heet.

22 Neh sh'áh Nooh'nih deh soo gaah' noo'gweh dah de o yah'do weet hah, neh gwa' o i wa gwe goh' ho wii' no yah'do weh'das häh No'aa wak:

23 Neh ne' ga gwee goh 'noo'gweh a o wa'yah da no' oh gwaak' No'aa wak, shah da'yoh dä'aak sho he'ni o wa yah'da no'oh gwah Nooh'nih. Neh haa yah'da deh ä gä aak de o'yah da no oh gwah No'aa wak, täh äh kuh ha' eh gwah de o'yah da no oh gwah Nooh'nih ne toh hah'oh. 24 Do gäs', do gäs', oh gwö'os, Neh' haa yah'da deh nä as goh' he ni gwä'noh dääh, neh' kuh në d'i wagwënni yos' ne ta geh'hah oh, wa o yän daht' ne' wah o'i wada dyeh' yo heh'o weh, täh äh neh huh too'da a yoh' heni ga yäh' ne go i wa äh'heh daa nih; neh gwaa' neh ho äh'doh ne gä e'yaht göh neh huh' hes ho yoo he nigaa yäh' ne yoh heh'o weh.

25 Do gặs, do gặs oh gwä os, Da weh" he ni dyờis daaheeh, a gwas' gwa' naeh o nặh' nặ gặặ ne'wah, no nặh ne ga wee'yooh š'o wa wặ' no ook No'aa wak' Na'wën niyòh: da neh' haa di'yah daa deh nặ' no ook ặ' noh heek ne'neh.

26 Neh săh'ăh nach he'o yăh Nooh'nih ne yoh heh na gwas' ha o hwah', neh huh' dih kuh hach gwah nioyee ăh' ho wii ne' yoh heh No'aa wak neh na'o yăudahk' hach'gwah na gwas' ha o hwah'.

dahk' hach'gwah na gwas' ha o hwah'. 27 Neh kuh neh' ho wii ne' gah has'des häh, neh dä o'yah do'wet haak neh ga i'o nih' nch' Ho wa'wak noo gweh.

28 Să n<u>o</u>h' ă swa'i wa nă ă gòh nă'găă: neh săh'ăh ne daa weh' he ni dyò'is daah eeh, no năh ga gwee g<u>o</u>h' n<u>o</u>nda'deh sa d<u>o</u>h gwah'gëh he yeh'n<u>o</u>nt, ă <u>a</u> wa wă'n<u>o</u> <u>oo</u>k,

'29 Neh ne dặnt hệ nont gặn; neh haa đỉ 'yah daa deh ne wi yòờ gồ i oh deh 'gọ noh', neh' nach dặn dyọnt'gặ oh dak nặ ya 'gọ h hee dyeh; da o nặh neh' wa cetgặh' ni ya go dye 'ặ noh'; neh dặn dyọnt gặ oh dak mặyọnt'dat hee wat. 80 Neh na gwas' gyah dii tih hh' deh tah gwis dih deha ge gwe nyoo: neh' dih' sho he ni yas wis' ga ook hah' neh huh nit ka'wih dah gwah de gyah'do weet hah: neh' gwah huh ne wi ydo' he de gyah'do weet hah, neh gu s'o nih' ne tih'ih neh deh a'gih was go h nih he ni dwah'ini gooh'dääh, neh gwa' he'nit hoh'ni gooh'dää, Naah'nih ne ta geh'bah oh.

31 Neh gih shặh iih shọ' kuh ặ gaida di'wa gwaiihsah'se ask he'gyah daa deh, tặh ặh' wach' deh ga i'wagwöm ni yòh' na gi'wa gwaiih sah'seh.

32 Neh ne'huh no yah na iwa gwa'ih sos' he'gyah daa. dah; neh kuh naga'hoh doh ne ga iwa gwa ih sos' nodye äh dah'goh keh' ha i'wa gwa'ih sos he'gyah daa deh', ga i'wa gwen ni yoh.

38 Noh ne swa'dăh hoht' he ta yah'da deh ne John, neh da i'wa gwa'ih sahs ne ga i'wa gwën ni yoh.

84. Neh dih ne tặh'ặh no gwee'neh dweh dah'gwah ne ga i'wa gwa'ih sos .deh gye no so'; neh gwa' nặ giễ ngh o i ah dặh shoh oh giảh neh na yờ gwe'nyo ook' i giễ o sa yech'hi yah da gờh.

85 Neh haa yah'da deh o deak hak, de yos'däät heh kuh de yoh'hat heh: neh gwah huh' ne dah ji ah' sho me swa gaa yas'. na'e joh'es hah'o ook: he de yoh'hat heh.

36 Neh gwa' net'yò gặ is doh he ni yòh'dặặ niih' nagyặh' ne ga i'wa gwa ih'son nach' he ni yòh'dặặ ho yặh' ne John; neh sặh ặh ne ga i'òh das'hāh na 'gaa wii Nach'nih, nặ ga dyặ'nohk dặh, neh shah ga i òh'das hiết na ga'di wah dặn dựcch doh' ga i wa gwa'ih son be'gyahdaa deh, he ta geh'hah oh Nach'nih.

87 Neh kuh Nash'nih ha o hwah, ne ta geh'hah ob, ha'eh gwah ha i'wa gwa'ih sos he'gyah das dah. Neh niis nah'soh gat gaah, naas'she wä no'gä sak neh' gih shäh na e'swat gat hwä'ask, he ni a'yah'dah'dää.

38 Neh kuh ne tăh'ăh deh waat' he swa yah'da deh nas'wă noh; neh săk'ăh han yah'da deh ne toh hah'dh tăh ăh deh she swa'i wa gwea ni yes'tah.

39 Neh swih saas no ya'dos havdo gih'dih ; neh. säh'ah

ne' neh huk ni swäjnoh do syoh syoh 'dääh, ni swee neh' ga sah', nää yö'i wa da dyeh' äjo heek: da neh', ne'huh ne'neh ne ga i'wa gwajih sos he'gyah daa deh.

40 Neh kah ne deh'swaga yis' neh huh a'e swa yoh' he'gyah daa deh, a'e swa yin daht' igij, ne' yoh heh oweh.

41 Deh'gye noos' nă yo'geh să ni yos' no'gwe'neh i găă ă dweh dah gwak.

42 Neh gwa' ne gwa'yżn dec'ih, he tặh šh deh swaayặh' no nò oh gwah shăh Na'wen ni yòh ne swa yah'dageo.

43 Neh nooh'sijš noh' Naah'nih a ga'dye äh'dah gon'dyeh ha gyoo; neh dih ne deh aa oh' aas'gwa'goh: neh' gih shäh no yah' on'da eh ha o hwah' hoh'sijä noh a'o dye'äh dah'go'on dyeh, neh' naeh naas'she swa goh' ne'neh.

44 A noo ya wääh nae'swa'i wa gwën ni yòs neh', iis sho kuh swa da'deh së ni yòs tah', ach kuh ne täh äh' neeh' deh'swih'sa goh' ne' gòk së ni yòs'tah Na wën niyoh gëh i gëë sho' dwah'dën dyos?

45 Sặ ngh' neh hùh nặ swä'ngh shơ ngo kyờh'dă ngo na e'sweh he'aak ặs bo gwa i'wa yặh'da ngo h' tặhdych Noch'mh: neh' wach ne'huh: ne sha yah'daat ne she swa i wa'yặnt hah, neh' ne Mo ses neh he'o weh ha yah'daa deh ne de swa'dặ ngn'dah gob.

46. Neh sih'äh theh'she swa i'wa gwën ni yòs'doh gihshäh ne Moses, neh wach nass'gwa i'wa gwën ni yòs'doh määh iih; iih säh'äh ha gat'hyò wii ho'ya do nyoh. 47 Neh wach' gih shäh në gä'agk deh swa'i wa gwën niyòs tah no'o ya do nyoh', a'në yaa wäh' ä swa'i wa gwënni yòs' ne gwää nooh'?

OI'WAH VI.

NEH no něh' sháh ga'at ně gěš noh o'i oh'děh shoh', O něh ne Je sas oh ta'nyo dai yahk' ne Galilee, neh' neh Tiberins o wah' tga'nyo da sh.

12.1.2

2 Neh ne. gặn dyàb go #a nặh' wa o'was heeh, i neh gan i'o nih he wa š'nont gaa tòh' no i'wa năă gwah'dohs. he'non go ya dye ăh'syoos nơ di ngọk da nih.

% Neh ne Je sus ho non'dohk'dah'oh he'gae'non deh, neh ne' neh huh' da'a dyash' kuh' na go'io nya mih.

4 Neh' ne de wada wä'oh gwah, heh ni š non dek hæw o'ees ne Jews o näh' dos gä'oh ni ga'wihs.

5 Noh dih no năh ne Je sus waat'ges gòh, neh' ne găn dyòh'go wa năh' wa'go găh neh huh' da o'nont gon'dah gon'dych, he'o weh miğh'dyoh, neh na wâ'qh seeh ne Philip, Ga'ă o weeh' ne găh' hả dwaah'gwa'ni ngh neh nă găă' s'ă non dek ho niih' !

6 (Neh' ne wa oh nigo šk dooh heh' neh huh' na'owăn ngo wăh: neh să h'ăh neh' ha'o hwah' ho ngh'doh nach he'nă o yesh.)

7 Det hos'nyeh oh ne Philip, ha wa'oh seeh, Dek nis de wah'wyah eeh nigah'si yoh'ha gee ng yo'i wah saak neh' o ah'gwah tah ah ngoh tah'de ga yee ih' naah'da yo gweh'da gee sah ni wah syon dyeh'ah ha'a diik.

8 Sha yah'daat na go'io nya nih, An drew, Si mon/Peter de ya'dă no desh, ha wă'oh sech,

9 Sha yah'daat naak sah'a ah neh huh' i ehs wis' nir yò'äh gwa geeh' ne barley noh o'äh goh'däh ho'yäh, de gä'ja geeh' gwah huh ni gën jahs a'ah : neh gwaa', a nach' nah ot ne'neh a wa des' he ni o'noat gah deh'?

39 Noh neh ha wää ne Je sus, Ech hih'dyooh näjaogweh. Da neh' neh wa soh' o ge'oh jaa yäh he'o weh ni e di yah'da ye'ih oh. O näh' ho no dyän das'oh näjaogweh, weh huh' noo pah wis ni ä'näh nyah'es häs'bääh.

11 O nặh' ne Je sus de oh'gwäh neh o ăh'gwahs neh' kah: no nặh' de o'dă ng nygs'gh, neh wa'go yahk'hg ge na go'i o nya nih, da o nặh neh ha gg'i o nya nih wek' nach ho sas'ha ge di yahk'hg ge neh ch dah'gĕh hã mh'dygh; neh huh' kuh ha'ch gwah ngà g wăh ne gĕ jgh, ga nyôch' aho he'ngh det ho ngn'dgān jo nih.

12 Neh' no nšh wa o'ngh daht, ha go yš oh'seeh nago'i o aya nih, Sajijo eek do san jik ne de yo'dyahk honyoh o'dadë'oh, neh në gë 'ook hah gwis'dëh deh o'yeshah geh.

13 O něh' sa di noh gwés ho nyooh, neh' neh was höš dek nái' sga eh ni gah'as häš gee oh ga'noh heht neh' de yo'dyahk hoh o'da děš'oh neh' wis ni yo'äh gwa geenoh, ne barley noh o'äh goh děh neh huh' na o'dih shěnih ne gšh' no non dek ho'ni noh.

14 Da neh nă'ngo gweh no năh' wa ă'ngut gaat hôh he ni yo'i wa'nă ă gwat na'o yă no wäh' ne Je sus, ho năă', Neh nă găă do găs gai'wa gwön ni yôh neh No do'găs'denih na yo'neh he'yo ă ja deh.

15 Neh' dih ne to noh'doh ne Jesus heh tga gont' sho šnihš neh gah has'des häh š'no dye'äh dwk š's waye nooh, neh' kuh ne go'wäh go wash šo wa yoo nih', o na'eh hoh dän'dyos oh neh huh' he a wee nooh' heh ga'e non deh ha oh'hwah ge'ah.

16 Neh' dih no nặh' oh dwa'dah son da ik neh so'eh, neh huh' heh tga nyo da'eh he o nee nooh' na go'i o nyanih,

17 Neh' neh ga'o wa gooh ho non'deh noh'dah hoh, ga nyo dăăh'gĕs'hoh he'o nee nooh Caper na um' gwaah. Da neh' neh o näh' de yò'dah son da i goh ah soh' ne Je sus de a go yah'do wäh'oh.

18 Neh' neh o näh oh wa'de nyo'däät git, neh' o ga'io nih heh' soh jih oh'ge o was nänt.

19 Neh' din no nặh' ngọh sặh', gee ih' gih shặh', he yot'gat hwật ni'o nec ngọh' heb ho ngh sat hwặ g dựch, wa o wa gặt ne Je sus o ne'gali gĕe'hoh i'eh; nch neh dos gặ'gh da ot'his dog'dych he ni ga'o yoo dựch: nch neh wa o'ngh dyghk.

20 Neh' dih ne Je sus ha go yš'oh seek, lih neh'heb; sš noh' š swah'dyohk.

91 O nặh' neh huh ni yoo weh' a gwas' wa o di gaa yặh' wa'o wa gòh' waa'deh noh'dăăh ga'o wa gooh: daah, a gwas' wah o'gon daa dyeh' neh huh' hoh wah'dih heht he'dyo š ja deh' he'oo weh hwa'o ne noo'dyeh.

92 Neh no něh' o yah wah oo hiht 'sa wi nis hi dih,

370

neh nă'noo gweh neh' sga nyô đãă di'gwah ta dih'si aah, no năh' waa di gah'ă yooh heh tăh ăh deh ga'o waa yăh no yah, neh sho' kuh no non'deh noh'dah hoh na go'i onya nih, neh kuh ne tăh ăh naeh ne Je sus neh huh de o deh noh'dah hoh ne' ga o wa gooh naeh he'o weh ho non deh noh'dah hoh na go'i o nya nih, neh gwaah' naeh neh ho noh'hoh ge'ah ho uoh'dăn dyooh :

28 (Neh huh gwaah' nach o yah' ne' ga o wah 'Ti beri w da wä'noh dan dih, oh wa dii yoh dos gä'oh he o weh ni o di'äh gwa go'noh, no näh' shah tha dä nyo'nyooh Nayah'da gwën ni yoh,)

24 Néh dih në no gweh no në h' waa di gah'ë ë yoo h heh' neh huh' de ehs ne Je sus, kuh ha'eh gwah na goio aya nih, o në h' ha'eh gwah ga o wa goo h' ho non'dehnoh'dah hoh, Ca per na um he o di yos'oh, ho wa'yah dih'sa goo'dyeh ne Je sus.

25 Neh' no năh' sa'o wa găh' ne Je sus he'o weh' heehs sga nyô đả di'gwaa, neh no wä'oh seeh, Rab bi, wädoh' ne găh niis neh huh' sa yos'oh nëk huh'?

26 Do saa'go wë noh'së goh ne' Je sus, ha wësh', Dogës', do gës' neh noh gwë os, Tëh'ëh deh neh' dehegwa'yah dih'sak tah heh' e swat'gat hoh no i'wa nää'gwat, neh gwaa' sho ga i'o nih heh' e swaa'gwaak nošh'gwah, neh' kuh heh e swah'daht.

97' Să noh' neh ă swai oh'deh go'ok na'e swa yăn daht niyees nah ot neh' ga i wah do'eh; neh gwaah', [swaioh deh'go ok] na e'swa yăn daht' ne wa goh neh, hwahoi wa da dyeh' yoh heh'o weh ni ga'gas deh, neh ne'neh No wä'wak no gweh' oh shee joh: neh ne găh Na'wennl-yoh ne Gah nis'häh ho i'wa ni yă dii, [no'as wak.]

28 O năh' họ wã 'ch seeh, A'ne găh' nă ya gwa dyech', na ga gwe nih' i gặặ neh n'ya gwa dye'ch daat no i'chdas hàh shọh Na'wën ni yêh'!

30 Des ha go wä'nch sää gwäh' ne Je sus ha go yä'ch'seeh, Neh' ne göh nä göä ho i'oh das häh Na'wön ni yôh, neh' nös he swa'i'wa gwën ni yôs ha yah'da deh neh' toh hah'ch. 30 Neh' neh sho wă'oh seeh, A'nah ot' ne gặh' no i'ohdvs'hă nă'ă gwat' ăh so'dah siih', a ya gwat'gat hòh' i gặth a'gwa'i wa gwën ni yòs' kuh'? a ne gặh' nah ot' sa i'òhdeeh ?

dech ? 31 Neh nak hih'nis hoh nach' ha diis gwah' ne manna he'o weh neh ga nyòòh' os dă'ăh yo ăn'ja deh'goh: nehhuh' ni ga yee ăh' he'gaa yaa doh, Neh na'go ya wii noăh'gwah nă on dik seek gă o'yah gëh' dya weh'dah goh.

32 O nặh ne Je sus' ha go yả oh'seeh, Do gặs', do gặs' neh nòh gwả'os, neh neh tặh ặh neh' ne Mo ses dehshe swa wis'gwah no ăh'gwah neh gặ o'yah gẽh dwahdặn'dyos gwah; neh gwaah' Naah'nih nach she swa'wis ne gaah'gwa gwën ni yòh ne gặ o'yah gẽh dwet hah.

33 Neh sáh'áh neh no äh'gwah Na'wen ni yòh géh dya weh'dah goh neh ne'huh haa yah'da deh ne to dyah'dáh doh ne gá'o yah géh, neh kuh neh' yoh'hees häh daa'yah do'weh daa nih he'yo á ja deb.

34 O nặh' ho wă'oh seeh, Syah da gwën ni yàh', dyòtgont' neh da gwa'wih seek nă gặă' o ăh'gwah.

35 Neh' no Je sus ha go yǎ oh seeh, lih' ne gǎh noǎh'gwah ne yoh heh'o weh: neh ha yah'da deh ne' neh huh ǎnt hat'gon duk he'gyah daa deh dee'wǎn doh' ta o dos'weh dǎh; neh' kuh haa yah'da deh neh' iil ǎ a'gi wa gwèn ni yòs' de'wǎn doh' ta ah'dat hǎh.

. 36 Neh gwaah' waeh ne gwä oh'seeh, neh' nach neh' sgwat gaat hwäh, täh äh gwaah deh swa'i wa gwën niyòs dooh.

37 Ga gwe goh' he ni yooh' dš o'gyah do'weh dšh Naah'nih hah de ga gont' š wa'gyah do wäht; neh' kuh hayah'da deh neh iih' ša'gyah do wäht täh'äh deh tah'gwis däh to'da ga ye'äh'dwk neh sih' shoo ho sa'e is.

88 Neh sặh ặh heh dwa ga'dyah dặh'doh ne gặ'o yahgöh, tăh ặh deh neh niih' i gặặ ak ni go ặh neh huh' ngo gyeeh; neh gwash' he'nit hoh 'ni gooh'dặặh neh' ta geh 'hah oh.

89 Neh' ne gặn nă gặn nit hoh'ni gooh'dặn Nash'nih neh' ta geh'hah oh, neh ne ga gwe goh he ni yoph' de a'gyah do'weh da niih täh äh deh tah'gwis däh ta'wagah'dooh; neh gwaah' nes ge'ges goh gwah höh' neeswä'nis hä gont.

40 Neh' gwah hôh' nặ gặặh nit hoh'nî gooh dặặh hayah'da deh net ha geh'hah oh, neh nath'de yo gweh'dagee' nặ'co gặh' No'as wak, ặ'o'i wa gwen ni yòs' gwahhôh', ặ o'yặn daht' ne'neh ne' yoh hees hāh ne' wah o'i'ws da dyeh: neh' kuh ne dặnt he'yah da'ges gòh ne swäj nis hà gont.

41 Onth' ne Jews wa dil'was hả nyo gồn ha yah da den, neh ga i o nih heh' wa th, lin' ne gặn no ah gwah ne gặ o yah gèn dyo dyah đặn don.

42 Nch' ne'o'nääh; Täh'äh gäh delt neeh' nä gääh Jesus de e a' wak: ne Jo seph, neh nä gääh nooh'nih kuh no noh'äh et hi'yän dee ih ? a'ne gäh' ni yök dääh' he gowaah' ha doh' gä o'yah geh dwa ga'dyah däh'doh ?

43 Neh' dih neh Je sus des ha go wä'noh sä gwäh ha go yä'oh seeh, sä noh' ä swa'i was'hä nyo'gwa ooh.

44 Deli soo gaah' ne'o gweh de o gwe nyoo' neh huh' on daat gon dek he'gyah daa deh, neh sho' o gwe nyodh neh Naah'nih ne ta geh'hah oh neh' hë o'yah da'di ëntôli: neh' na eh Nihi ës he'yah da'ges gôh ne swë'nishë gont.

45 Neh' ne' ga yaa doh he'o weh no di do gäs'da mih, Neh ha di'yah daa deh, ga gwe goh' neh žo go'i o nyih Naa'wen ni yoh. Neh' dih ga i o nih hah de yo gweh dageeh no gweh neh' go o gäh i gääh, neh' kuh haa yah'da deh Naah'nih dya go'a wih'dah goh' he go'de'yas doh, hh' o gyah'do wähs' ne' neh.

46 Tšh'šh' nach deh neh neh sog gaah' ne'o gwen s'o gš'aak Naah'nih; neh sho kuth ne' neh huh' i gšth' ta weh'dah goh ha yah'da deh Na'wen ni yoh; neh' nuch ne' nach ho gšth' Naah'nih.

47 Do gie', do gis' oh gwi'ns, Neh has ysh'da den neh' lih' i a gii wa gwen ni yos, ho ysh' ne'neh nee waho'i wa da dych 'yeh'heo shah'.

48 lih' ne gin 'ne ah'gwah 'ne' yohiheli'o weh.

49 Neh nech chih'nis hoh'gă sah do gis 'ha diis gwah' ne manna, he o weh neh ga nyèòh' os dă'āh yo ăn'jadeh'goh, neh' kuh no ni'ee yooh.

50 Neh' ne gặh' nặ gặặh no šh'gwah ne gặ o yah gẽh dyo dyah'dặh doh, neh' no gwe nygoh' nash'de yo gweh'da gee š yon'dek ho nih tặh šh' kuh ta ya i'yeeh.

.51 Iih' ne gặn ne yọh heh'o weh no šh'gwah ne gặ oyah göh dyo dyah'dặh doh. Son diệ gwa'nah ot ne'ogweh š'anh'gwaak në gặnh' neh na yò'i wa da dyeh ặ-oheek; neh kuh' no šh'gwah ne dặ gyah'do weet neh ne'huh ne geh wa'ah, neh' ne gặn nặ gặnh' dặ gyah'doweet nă ya'oh hes dak he'yo šn ja deh.

52 O nặh' ne Jews ho nọo họh' sho' kuh oh ta dii wageh ha nọoh, hặ no dọh', A ne gặh mi dyo ye ăh dah gọo h nặ gặc h' họ gweh' họ gwe ny ọo h' ặc họ gyo h nach wa'ah na e dwaak'!

53 O năh' ne Je sus ha go'yă oh'seeh, Do găs', do găs' oh gwă'os, Neh' gih shăh nă gă'ook neh deh swa gooh maah wa'ah No wa'wak no gweh', neh kuh a'e swa ne'ge ăh nast gwäh'sah, tăh ăh deh os'tooh deh swa yăh ne'yoh hees hăh he swa yah'da deh.

54 Son'dih gwah šask' ne'geh wa'ah (neh' kuh ša'acge'äh ne get gwäh'sah ha ash' ne'neh ne wah o'i wa dadyeh yoh hees häh : neh' kuh neh lih' äs he yah da'ges goh nee swä'nis hä gont.

55 Neh săh'ăh ne geh wa'ah do'găs o weh' gak hwah'g weh, neh' kuh ne get gwăh'sah do'găs o weh ha'shgwah, š ye'ah'da no wăh.

56 Nch ha yah da deh ne neh' š sak ne geh wa'ah, ne kuh š s'ne ge'äh ne get gwäh'sah, neh huh' duot ggnt' hah nont' he'gyah daa deh, neh huh' kuh määh iih gehnont' ha yah'da deh.

57 Neh he'neh ta geh'hah oh ngo keh'g weh Nanh'nih, neh huh' kuh guh heb'goh has yah'da deh Nanh'nih, neh huh dih' kuh ha'eh gwah në yaa wëh' ha yah'dadeh ne neh' š a dek ho nih he gyah daa deh, neh wach ne' neh huh' š olheh go'ok he'gyah daa deh.

₽

56 Noh'ne'gih' në gish ne gadegwa gwën ni vin ne- gi o yah gëh dyo dyah'dah doh: tah ah' na eh neh hih'
deh oh'daah haa'diis gwah ne manna nech hih'nis hoh'-
gi ash 'ho ni'e yooh' gwah huh ; neh' has yah'da deh ne-
neh' š s'dek ho nih nš gašh o šh'gwah hš yo'i wa da-
dych i <u>oo</u> heek. Het best
59 Neh' në gësh' noh o'i oh dëh shuh wa s'ah syogs
he'o weh hit nont'gi nis'at hah, he'non weeh ha di'o nya- nih ne Caperna um.
- '00 Neh' dih no nontgah deh na go'i o nya nih no nih
wa š'no ok' në gësh', ho nësh', Ga noo oh he ni gë'i-
oh' daah; so'nah ot go gwe nyooh' & ya go dir was hon-
desk fan DE ar ser en in de
"61 Nehi gwaah ne' ta yen dee in ne Je sus na yah da-
gook, heb ol to non de'ysh hib da nooe' na go'i o nya nih
he ni ga'i oh dääh, neh na go yä'oh'seeh, e swa'i wa et-
gine gih he gish !
169 Neh' gwash' gih shih ne dys gwah aas he swa gih
No we wak noo'gweh heh trih' ho sa'eeh he'o weh
yaa eh' täh dyo dak, ia'ne meh'?
63 Neh ne'huh Not hwa'is häh ne wa doh'hes dah'-
gwah; tăh ăh' nach nòh wa'ah, deh os hă no'nyah dah'-
gweeh; nch' no wää noh niih' ne gwas'nych sch ot hwa'-
is hith no'hah, 'nch' /kuh ne'yek heh
64 'Neh gwaah' ne de swa'dyes doh ne tib ih deh-
swa'i wa gwen ni'yos tah, Neh shith ne sho da'wah-
ma wäh chua'yan de ih' sho ne Je sus he'ni a di yah'da-
deh ne' de a dii'wa gwen ni yos'tah, neh' kuh haa yah'.
da deh me' neh huh' në o yeeh' ë o'dë mi noh ë'd'yah-
dentigable of a description of the second
65 Nehakuh, ne swijih, Neh dyo i'wsh ni gijih ke-
weh anh' ni wa gyé'ah gwa'o wäh; tah ah' de o gwo-
wyogh' no gaah ne'g gweh neh huh' o daat'gon dak he'-
gyahi das delu nörgölasik zi göğ neh uNsah'nih de oh'has-
des'hă wiih.
66 Neit huh! hi yoo weh' ne'hehr oh wah'sa wiji ho'-
nont'gah deh na go'i o nya nih sa š noh geet, tšh'šh' ne-

da gilih' o sa's non seek' na Josus no i do'o gwash oh'ga gon duk.

67 O něh na Je swa hago pš'oh sech ne was hěšk dekni' sga ch [niš now diih], Nek' gih no'yah jih něšk' jis hě swech?

68 Neh ne Simon Peter do sa o wá'ngh săš gòh, hawääh', Syah'da gwen ni yôh, so nah òt ne gặh' no yah' haas ha gwa'yah do wäht! is' wach ne gặh' is haah' no wää ngh' ne'yoh heh'o weh.

69 Neh kuh na gwa'i wa gwën ni'yès tah tặh ặh dah deyo gwah'ni go'ă gee' heh' iis do găs' ne' Christ, No'aa wak no heh'o weh Na'wën ni yòh.

70 Des ha go wä'noh săă gwäh ne Je sus, Tăh'âh gih Lih' deh gwa'yah dăă gwäh në giš ach was hišh deknii' sga ch' ni swa dii, aha yah'daat ne'huh he'ni swa dii hă nis'he o noh?

71 Neh was'nyeh'duk haa yah'da deh ne Ju das Isagriot, ho'aa wak ne Simon: neh säh'äh ne'neh ne gäh nä o'dä ni noh, neh sha yah daat nä gää ne gäh' ne wathää dek nii' sga eh', [ni ä'nga dii.]

OI'WAH VIL

NEH' no nšh' shahi ga'at në gëš ngh o'i oh'dëh shoh, de ot'taah'gwëh ne Jesus; Ga li ke' he a wee noo: neb sëh ëh ne tëh'ëh mach de o ga yës ne' neh huh' se'at ha di no geh' ne Jews, neh ga i o nih ho nih'sagoh' ne Jews na'o we nyoh.

3 Da neh' ne Jews he'niğ non dek'hwe o'ees no nih göğs wağ'noh hnigă os syò dooh o nöh' hwah o'e a dyek.

8 Nich dih' ga'i o nih ho wä'dh see ne de i non dš'nondech, Sat ha daat' něk hò'o weh, neh huh' hoh sech' ne Ju dea; neh ne'š nont'gat hòh' i göš' ha'eh gwah ne shd'i o nya nih he'ni ga i oh'das yòh dšis né sa di'wahdän'dyeh doh.

4 Neh sin ih's wach, ne išh ih' deli ioo gaal' 12'gweh na dah'sch doà'gen han gwis'dän mo'on dych, neh

11111

kah ne doa daa'wih sa'go ook ne'a oh hwah ne gwah', taa'ga ahk' a'o wa yan de'i aak. Neh' gih shah niis' nehhuh' nih sye hah' na gaa' noh o'i oh'dah shoh, sa da'dyahdo'dah sih na gaa he'yo an ja deh.

5 (Neh săh'âh ne tăh'âh ha'eh gwah ne de'ă non dă'non dech de o wa'i wa gwăn ni yòs'tah.)

6 O nặh ne Je sus' ha gọ 'yặ oh'seeh, Tặh ặh' ah sọh' teh o'ee he ni wak'nok dòòt: neh gwa' niis he ni swa'~ nok dòòt dya'wặh oh shọ' naeh' o deh'sah oh.

7 Neh he'yo šn ja deh' täh šh' deh o'gwe nyoo' na e'swas swa šh, neh gwa' niih na ges'swa šs, neh ga i'o nih', he gi'wa gwa'ih sos he ni yoh'dää, wa eet'gäh' ne' nehhah wa doo nih' ne ga i'oh das'häh.

8 Neh huh' hoh swee he'o weh' dwa dek'hwe'o oh: tặhšh niih' ah soh' neh huh' taa gee he'o weh dwa dekhwe'o oh; neh sặh'ặh nah'soh deh'o gwee goh' deh oyoo' he ni wak'nok dòòt.

9 Da neh' no nšh' neh' sha go'yš os nš gšš ni vô'wš...
no gee, ah eoh' neh huh' sho hšh dyoh' ne Ga li lee.
10 ¶ Neh gwa', no nšh ne' de š non dš'non deehe

10 ¶ Neh gwa', no năh ne' de ă non dă'non deehi neh huh' chi o ne noo', o năh' ha'eh gwah neh'huh he a'wee noo he'o weh' dwa dek hwe o'oh, tăh ăh deh neeh' na'o da'dyah do'dah son'dyeh, neh gwa' na dah'seh doh'gèh- he ni yoh'dă an dyeh.

11 Onšh ne Jews ho wa'yah dih'sa goh he'o weh' wadek hwe'o oh, neh kuh ne'o nšš', Ga š ne gšh' ni ehs'?

12 Neh ne wee sòh' ho di wä nòh'da nyo nyoh' negän dyòh'gwah göh, ha di'was'hä nyo 'gwa oh haa yah'da. deh : neh säh'äh gyee nä'non doh', Neh ne huh negwah'di yòò : o yah'shoh oh' kuh nä'non doh', Täh'äh ; ha goh'ni goh'hoh da nih' ne huh ne gän dyòh'gwah göh.

13 Neh huh gwa' nach, tặh ặh' deh so gaah' no gweh'' ne gwah' ta'a dwä no ặh neh a ot hyd win, neh sặh ặh' no wan'dis ha'nis ne Jewa.

14 Da neh dih, no nšh' ngo hah de'wah să noh chigaa'wihs ho non'dek hwe'o ob, neh huh' he a we ngo' he-SENECA. 46

JOHN,

o';yos oh ho ngh'sa do'gah dih ne Je sus, wa'di o nyah' kuh.

15 Neh ne wa o di'wa nă ă'gòh ne Jews, ho nă ă, A niyòh'dă ă haa'yăn de ih' ne ga ya'noh dah shoh oh nă gă ă' ho gweeh', heh tăh ăh naeh de wăn doh' de o de 'yăs doh'!

16 Des ha go wä'noh să gwäh' ne Je sus', ha wää, Neh he ni gi oh'dăä tăh äh' deh iih' deh'a ga wäh, neh gwaa' ne ta geh'hah oh.

17 Neh gih shảh neh, son'dih gwa'nah ot ne'o gweh, šnt ho ga yặh'seek neh huh' nặ o yeeh' he'nit hoh'nigooh'dặä, neh nặ'a yặn deeh he'ni ga i òh'dặä, neh na'. dih gwah Ha wön ni'yòh gĕh dya'weeh doh; neh gihshặh' neh, a'dih gwah iih' sho ak ni'go ặh he ni gyeehah' ges nyehs.

18 Neh' waeh ne'a oh hwah' hoh ni'go äh he ni a yehah' haas'nyehs, neh ha wih'sa goh ne' a oh hwah' a'oh sä ni yo'aak: neh gwaa' haa yah'da deh ne neh' i gää' ha wih'sa goh na'oh sä ni yo'aak ne to wah'hahoh, neh shah gaat' ne' neh ne ga'i wa gwën ni'yoh, täh äh' kuh deh waat' haa yah'da deh ne täh'äh dehga'i wi'yos'dos'häh.

19 Neh' gặh ne tặh'ặh ne Mo ses deh she'swa wii ne ga ya'nes hãh, neh' dih ne tặh'ặh deh gaat gaah he'ni-swa diih' deh swas'de is doh' ne ga ya'nes hãh ? A'na-eh go waa' neh' swih'sa gooh' naas'gwa nyòòh'?

20 Det ho'dis nych'oh ne gặn dyòh'gwah göh, ho nặặ', Neh na nis'he o noh' hya'dyặ niih': so ne gặh' nah ot' neh ga wih'sa goh' ns'ye sa nyòòh'?

21 Je sus do sa'go wä noh'sä goh, ha go yä oh'see, neh ne sga i'oh das'häät a ga dyoh'da doh, neh ne ga gweegoh' e swa i wa'nä ä goh neh' dyo i'wah.

22 Neh dih' wach ne Moses' she'swa wii neh, ga yanoh dah'goh, [cir cum ci sion ga ya'soh,] (täh äh' neh deh ga'i o nih he' neh huh' ni dya'we noo haa yah'da deh' ne Moses, neh gwaa' haa di'yah da deh' nech hih'nishoh'gä ooh;) da neh' dih gääs ne she swa'ya noh'tah noo'gweh na wän da do'gäh doh'göh.

23 Neh' gih shặh' no gweh a wặn da do gặh do h gẽh a'a gòh na'o wa ya no ht, neh' i gặặ na gặ <u>sa</u>k dah'de yộdyah'goo h no ya'nes hãh ne Mo ses: neh dih gặh dyội'wah swa no h'kwäh o h he'gyah daa deh, heh, ha yah'dagwee go h' no gweh sa gee jặh t' na wěn da do gặh do h' wặ nis hà deh !

24 Să noh' neh dă swa'yah do'weh dah'gwaak he niyoh'dăă ne wah ont'gat hoh', neh gwaa' swa ye'ăh dah'gwaak he dă swa'yah do'wet haak noh dye'yah do'wehdah'jih.

25 O nặh gyee ho nặặ' ne Je ru sa lem ha di no geb', tặh ặh gặh' deh neeh' nặ gặặ ne'ặ nee' ặs'ha gwa nyòh ; 26 Neh gwaa' ne' jat gặ tặ oh, oh haas deh' ặặh hot'haah, neh gặn dyòh'gwa ặh, neh kuh neh, deh tah'gwisdặh' de o wặ oh seh. Neh' gặh no do'gặh ooh ho nặ nohdoh ne tặ nặ 'noh do'oh, he neh' do gặs' nặ gặặ ne Christ ?

27 Neh' gwaa' nach ha yah'da deh nă găă ho gweh, dwa'yăn dee'ih he'o weh nit ha'we noo: Neh gwaa' non năh' nach ănt heh' ne' Christ, ă gă'aak deh so gaah' no gweh deh a'go noh'doh he'o weh non da'eeh.

28 O nặh' de oh'sặnt hwah'oh ne Je sus no nọh'sa do'gặh dih'gẽh, he'nọh weeh ha di'ọ nya nih, ha wặặ', Neh', ne de jaa ọh' sgwa'yặn dee ih, kuh he'ọ weh' dwa'gee dọh: neh ne tặh'ặh deh iih' deh ak'ni gọ šặh he'nehhuh a gyọọ', neh gwaa', ha yah'da deh ne ta geh'hah ọh ga i''wa gwăn ni yòh, neh kuh' naeh ne tặh'ặh deh'sheswa'yặn dee ih.

29 Neh gwaa' ne'yän de ih; neh säh'äh ne' neh huh dwa geeh doh' he ta yah'da deh, neh' kuh ta geh'hah oh.

30 O năh' wa š'nih saak' he no'da di ye'âh dak' a'o wăye nooh': neh' dih ne' deh soo gaah' no gweh' de o wănis'oh da eeh, neh gai o nih heh ah soh' teh o'eeh heni dyo'is daah eeh de yo'do găh'doh ha yah'da deh. 31 Da neh' ne' gòt gah'deh no gweh' wa o wa'i wa-

31 Da neh' ne' gòt gah'deh no gweh' wa o wa'i wagwën ni yòs, neh' kuh ne'o năä, Neh no năh' ănt heh ne Christ, neh' gä neh, si'gwaa he ni yò'i òh'das ha'năägwat' nă an dyech, nach' he ni yòh'dăä, nă găă' hogweh' ho dye'ôh daa doh ?

32 Neh ne waš no ook ne Pharisees, heh, ho di wšnôh'da noo nyoh' ne gšn dyòh'gwah göh ne noh o i òh'džh shoh' o di'wa deh' ha yah'da deh: O nžh na dih'sžno wa nžs' ha di'yah don twos', kuh ne Pharisees, dasha go dih'hah syooh' neh' sha go di ye noos nžo wa yeenooh.

33 Onäh ne Je sus' ha go ya oh'seeh, Neh ne' dahji'ah sho nah'soh neh huh' ä geh'seek he swa yah'dadeb, o näh' neh huh' häs geeh he ta yah'da deh ne tageh'hah oh.

34 Neh nặs gwa'yah dih'saak, tặh ặh gwaa' taas'gwagặb, neh kuh he'o weh nặ geh'seek deh aa oh' neh huh' a'e swa yoh'.

35 O năh ne Jews' de o non da dă oh'seeh, Ga'ă o weh' noo ne găh' hă eeh', nă ga gwe nih' taas'he dwa găh'î meh huh gă'noo hă eeh' he'o weh ni a'di no ge nyoh' ne' de o'non doo gwäh, haa di'yah daa deh' nooh'to no ă'jôhdăh'shoh, ne neh' i găă' ă o go'i o nyăh' ne Gen tiles ?

36 A nah ot' noo ne gặh' gặn dọh' he'a dọh', Neh' nạch nặs gwa'yah dib'saak, tặh ặh gwaa' deh aa oh' aas'gwa gặh: neh kuh he'o weh nặnt gih'dyon dahk, tặhặh' deh o'gwe nyoo' neh huh' non de sweeh ?

37 Neh nee swä'nis hä gont, ne wä nis'yò wa näh' o doh'oh he wa dek'hwe'o oh, de o'dah oh ne Je sus, de oh'ant hwah'oh, ha wää', Neh' gih shäh ne son'dih gwa'nah ot ä a'ah daat häh neh huh' sho nit heeh' he'gyahdaa deh, haa ne'ge äh.

'38 Neh haa yah'da deh nä o gi wa gwän ni yos', änt gaye ih' he ni ga wä noh'dää no ya'dos hä do gäh'dih, ne waa doh', neh heh ta wän'nyah'saat än dyo ya gäh'o ook, nä yo'dih hah'dän dyo'gwa ook' ne' yoh heh'o weh' no'ne ga nos.

39 Neh gwaa' waas'nyeh dak Not'hwa ih, neh haa di'yah daa deh' na an dii'wa gwen ni yos' i gaa a an'di yeesooh' ne'neh; neh sah'ah' nah'soh deh dwat'gah wa-

noh' Not hwa'is ha do gặh'dih, neh sặh ặh nah'soh đega ặh saa oh' deh o'doh oh haa yah'da deh ne Je sus.

40 Neh ne' gồt gảh'deh ngo gweh no nặh' sha š'ngook' nặ gặặ' he'na o wặ ng wặh', họ nặặ', Do gặs' ga i'wa gwen ni yồh' neh No do'gặs daa nih nặ gặặ.

41 Oyah'shoh oh gyee hặ noo doh', Christ' ne gặh' nă gặặ. Neh gwaa' gyee nă'non doh, Neh huh gặ neh' Gal i lee' ặnt ha ya gặht' ne Christ?

42 Tăh'ăh găh deh waa doh' no ya'dos hă do găh'dih, neh huh' ănt ha ya găht' ne Christ ho noh'gwä o goo ne Da vid, neh huh' kuh he'o weh ni ga'non daa yăh' ne Beth le hem, he o weh ni ăh'dyon dak' ne Da vid?

43 Da neh' dih noh'tä non dyahk' ne gän dyöh'gwahgeh, neh dyö i'wah haa yah'da deh.

44 Neh' dih gyee ne'neh huh na š'nšh ni gooh'đặs na'o wa ye nooh, tảh šh dih deh soo gash' no gweh' de ρ wä nis'oh da'eeh.

45 O nặh neh sha'go di ye ngọc ' neh huh' sho di'yọs oh haa di'yah daa deh' na dih'sẽ no wa nặs ' ha di'yah don twưs', kuh ne Phar i sees, neh no wặ nặ oh'seeh, a'na eh gowas' deh she'swa a wih' !

46 Det ho'dis nych'oh no non'di ont, De wän doh' noogweh' deh a'go's nych'oh, ne shah da'yoh dä sak nä gää ho gweh.

47 O nặh ne Phảr i sees des họ wan di wặ noh sã gwặh, O nặh ' gặh ' nặặh lis wah ech 'hih ni goo đa gòh !

48 Neh gặh gyee ne tặ nặ'noh đo'oh, neh gih shặh ne Phari sees, ho wạ'i wa gwặn ni'yòs doh !

49 Neh gwaa në gët në noo gweh ne të h'ëh de a diyën dee ih' ne ga ya'nes häh, naeh' deh ga'i wah he'ënoo heh.

50 Neh ne Ni co de mus' ha go yš oh'seeh, (neh sha'yah daat ne' neh huh' ni ta we nooh ha yah'da deh ne Je sus neh so'ch, neh gyee sha yah'daat he ni šnon dii.)

51 Neh' gih no gwa ya nees häh' o gwee nyoo' di o'yah do weet so gaah' ne'o gweh' ah soh i gio gaik de owäno'a gäh, ah soh' kuh ä gä'aak deh o'noh doh he nia'dyeh hah !

52 Des ho wa wä'noh săă gwăh' ho wă'oh seeh, Galilee găh', năăh' iis di sah'dăn dyoo ? Jih'saak, sat'gaat hoh' kuh, [a'dih gwalı neh huh' ni yoh'dăăh,] neh' săh ăh ne don'da a daht' no do'găs da nih' ne Galilee tăh ăh' dehgat'gah hoh.

53 Neh' ne ga gwe goh nặ'no gweh sho noh'dặn dyooh neh huh' kuh' nach gặặs họ sa'eeh heh' to noh'sòòt.

OI'WAH VIII.

NEH dih ne Je sus neh huh' he a'wee noo' he dyònon'da deh' ne Olives:

2 Neh' dih neh, se deh'ji ah, neh'huh' a eh' hes ho'yos oh ho noh'sa do'gäh dih, neh kuh ne ga gwee goh' noo gweh' neh huh' nit ho'nee noo' ho wa'yah do'wähoh; o näh' ho dyän'das oh ha go'i o nya nis'oh kuh.

3 Neh dih ne Scribes kuh ne Pharisees neh huh sha go'di yah'tee ne ya <u>goo</u> gweh' sha go di yee ngo' deye'yah dah'gwah: neh' dih no nặh' neh huh' hah de'wah sặặ ngh' sha go'nih dyoh,

4 Ho wš'oh seeh, Sa di'o nyaa nih, neh' në gëë ya googweh' on da dyee noo' de ye'yah dah'gwah, neh' na gwvs' on da de gës'oh neh huh ni ya'go dyee'šh.

5 Da neh' dih ne sho gwa'oh se ak ne Mo ses, he niga ya nes'yòh dää, neh huh' noh'ji yeeh, nä yak'hih sgwe'òh yaak: neh gwaa neh, a nah ot' niis' äh sih'?

6 Neh' nă găă wa ă nih', ho wah'ni go'ăk do'oh, neh i găă a o wa'i wa'yăh dak. Neh gwaa' ne de o'shahkdos'oh ne Je sus, neh naah'nyah wa ye'ăh dak wa'a yado nyooh' ne yo ăn jah geh, [neh huh' sho noh o'wăh' naa gă aak' i găă' de ot'hon deh.]

7 Da neh' neh, no něh' he'nit ho di yee šh' ho wan'donyoh, neh ne' det hôt'ges gwäh ha go yš oh'seeh kuh, Neh' haa yah'da deh ne täh'šh deh õi wa'neh ak'shä eh he ni swaa dii', neh' ta dyee šnt' sha gòh sgwe òh'yaak.

8 O'nach des hòs'hahk dos'oh, sa'a ya dooh' kuh ne .yo šn'jah geh.

9 Neh' dih ne wa š'no ook, [ho no hoh' sho' kuh wa o nont'gon dšh' he tš nš'noh do'nyoh gwah'] sgas hoh' da waa dšt' ho sa'di ya gšht, da wah'sa wak' na gwus' tago wa nšh, neh na gwus' he òs'toh hoh wa'dohk dak; neh ha oh'hwah ge ah sa o da džšh' ne Je sus, kuh ne ye'oh hah de'wah sšš noh' i'yeet.

10 Neh' no nặh ne Je sus shot gees gwặh' deh sọogaah' deh cha go gặặh neh sho ne ye'oh; sha ga wặoh'seeh, Si'oh, ga š ne gặh he o nee noo' neh họ sa'iwa'yặnt haah ? gặn' deh'so gaah no gweh' de ya'noh jah'gih ?

11 Ga wää', deh soo gaah', Syah da gwän ni yoh. O näh' sha ga wä oh'seeh ne Je sus, Täh äh kuh nääh' iih taa go noh'jah gäh: sah'dän dih, sä noh' kuh äch hii'waneeh aak.

12 ¶ O'nach' ne Je sus' sha gos'nych see, ha wšš' lih' ne gšh' ne de yòh'hat hes'dah goh he yo šn ja deh : neh' haa yah'da deh nš ok'non dää dych', tšh šh' òh sonda goo' taa'eh, neh gwaa' š s'wahk' ne yoh heh'oo weh' de yòh'hat hes'häh.

13 Neh' dih da yo'i wah'heht, ne Phar i sees' ho wä'ohseeh, Iis waeh' sho' kuh sa da di wa gwa ih'sah seh:
tăh ăh' deh ga'i wa gwăn ni yoh' neh si'wa gwa'ih sos.
14 Des ha go wă'noh să gwăh' ne Je sus' ha go yă oh'-

14 Des hago wä'noh să gwäh' ne Je sus' ha go yă oh'seeh, Neh huh' nach heh, iih ga da'di wa gwa'ih sah seh, ga i'wa gwän ni yòh' gwaa' nach ne gi'wa gwa'ih sos: neh săh'ăh na gă'noh doh niih' heh ni dwa'ge nooh kuh he'o weh hoh geh; neh gwaa' ne tăh'ăh deh swa gwe ny \underline{oo}' na'e swat hyò wih' he dwa geeh doh, neh' kuh he'o web' häs geeh.

15 Neh' niis he ni ga deh nòh wa'ah ni di swaa'wihdah'gwah de swa'yah do'wet hah, täh äh niih' deh soogaah' noo'gweh dah dee'yah'do weet hah.

16 Da neh' gwaa' gih shặh Nih dặ gyah'do weet, gai'wa gwën ni yòh' na gyah'do weh'das häh, neh sặh'ặh ne tặh šh deh s gọh họh ge sh; neh gwaa" niih, kuh Naah'nih ne ta geh hah oh.

.'17 Neh' gwah huh ne ga yaa doh' ne swa ya'nes ha goo, neh ne' de ni'yas hee ne de'noo gweh a ni'wa gwa'ih sih, neh ga iwa gwen ni yoh.

18 Iih' syah daat' ne ga da'di wa gwa ih'sah seh; neh' gwah huh Naah'nih ne ta geh'hah oh, ha i'wa gwa'ih sos he'gyah daa deh.

19 O nặh' ho wặ' oh seeh, Ga ặ ne gặh' nee' Yah nih'? des ha go wặ'noh săš gwặh ne Je sus, Tặh ặh' deh sgwayặn dee ih niih, kuh Naah'nih: neh sặh'ặh, gih shặh neh, teh sgwa yặn dee ih', aus'he swa yặn de i'noh' ne'hnh ha'eh gwah Naah'nih.

20 Neh' në gës ni ga wë nòh' dës ne Je sus' hòs nyeh oh he'o weh wat hwis'das de'is doh, he'noh weeh ha di'o nyanih' no ngh'sa do'gëh dih gëh: neh ne tëh ëh deh so gaah noo gweh' tah de'o wa yë o'nyos ooh, neh ga i'o nih heh, sh soh' teh o'ee haa yah'da dèh he ni dyò'is daah ee.

21 O nặh' ne Je sus ha go yặ oh'seeh, Neh nòh gah'dặn dih, da neh' nặs gwa'yah dih saak, neh kuh ne swa i'wa neh' ak shă goo' ặ swä'eeh: neh he'o weh hặặgeeh', tặh ặh' deh swa gwe ny \underline{oo} neh huh' a'e swa yoh.

• 22 O nšh' ho nšš' ne Jews, Å an da di yòh' gš'noo! he go waa' ha doh', Neh he'o weh' hšš geeh' tšh'šh deh swa gwe nyoo' neh huh' a'e swa yoh.

23 Neh nas go yế oh'seeh, Eh dah'géh niis' di sweh'dah goh; heh tgäh niih' dwa geh'dah goh: neh huh' di sweh'dah goh' nă gặặ' he'yo ặn ja deh, tặh'ặh niih neh huh' deh dwa'geh dah'goh nặ gặặ' he'yo ặn ja deh.

24 Neh dyò i'wah gwä oh'seeh, neh ne swa i'wa neh'ak shä goo' ä swä'eeh: neh säh'äh nä gä'aak deh swa'i wa gwën ni'yòs dooh he'gyah daa deh' ne neh' i gää' a'gä sak haa yah'da deh, [ne gäh nänt heh,] do gäs swai'wa neh'ak shä goo' ž swä'eeh.

25 Neh no wä oh seeh, So dih' nah ot' niis ? Neh na go yä oh'see ne Je sus, O gwe'goh jih neh shah gaat ne gäh Niih ha'eh gwah noh gwä'os. 26 Neh ne gặh' ne we sòh' o i'wa gee' nặ gwặ'gặ neh' kuh ne dặ gyah'do weet he swa yah'da deh': neh gwaa ha yah'da deh ne ta geh'hah oh ta i'wa yee ih' ne'húh; da neh' kuh ges nyeh'seh nặ gặặ' he'yo ặn'ja deh' he'nahot' ga'gok hah' dwet hah' has yah'da deh.

27 Neh ne tặh ặh de o'dih ni'go ặ yặn dah'ooh he'neh wa a'gos nych'dah gwặh' haa yah'da deh' Nooh'nih. 28 O nặh ne Je sus ha go'yặ ch'sech, Neh no nặh'

28 O nặh ne Je sus ha go'yặ ch'seeh, Neh no nặh' dặs he'swa yah'dah gwah'do ook' No wa'wak noo gweh, neh huh' ni yòo weh' o nặh' ặ swä'ni nọn dook' he dogặs' neeh' niih haa yah'da deh; neh' kuh ne tặh ặh neh huh he'gyah da deh' deh ka'wih dah'gwah he ni wagi'ôh dưs'yôh'dặsh; neh gwaa' he ni ya'wặh oh haa gi'onya niih Naah'nih, neh ne'neh noh o'i òh'dặh shoh' gesnyeh'dah gwah.

29 Da neh' kuh ne ta geh'hah oh de ya'gya dii' ne'huh: täh äh ne'huh na goh'hoh ge'ah sho a'a gat'galiwä ook Naah'nih; neh säh'äh ne' dyöt gont' neh a ga'di wah'dän dyeeh doh', ne noh ò i'dh'däh shoh' hoh nigo i'yos tah.

80 Neh he'noh weeh' hot haah' nä gää ni yò wä noj-gee, göt gah'deh ne wa oj wa'i wa gwën ni yòs'.
81 O näh' ne Je sus ha go yă oh'seeh haa di'yah das-

81 O nặh' ne Je sus ha go yặ oh'seeh haa di'yah dasdeh' ne Jews ne' wa o wa'i wa gwën ni yòs', Neh' gihahặh ne' neh huh hặ swe'no on dyeh' he ni gwä'nch dặt, neh ne do'gặs o weh o nặh' iih gwa i'o nya mh. 82 Neh' gwah huh neh, ặ swa yặn deeh' ne ga i'wa-

32 Neh' gwah huh neh, š swa yšn deeh' ne ga i'wagwën ni yòh, neh kuh ne ga i'wa gwën ni yòh' šnt ga'io nih' š swa da dwš ni yòh heht.

33 Neh ne' des ho wa wä'noh să gwäh, Neh' ne gặh' han wa ji yăh' neh A bra ham, nih' ha gwa'yah daa deh: tặh šh' kuh de wän doh' so gaah' ne'o gweh deh sho'gwas he nặh; ga'š o weh dih' ni di sa'wih dah'goh heh san doh', Neh' nặ swa da dwën ni yòh'heht?

34 Des ha go wä'noh sä gwäh, Do gäs', do gäs' neh' noh gwä'os, Son'dih gwa'nah ot ä s'i wa'neh aak, neh' wach ho hah'shäh ne ga i'wa neh ak shäh. 35 Neh' kuh nas hah'shäh täh äh na yò'i wa das dyeh' sho neh huh s'äh dyon dahk' he ga noh'sòòt; neh gwas' naeh Nò'sa wak' dyòt gont' häh dyoh.

86 Da neh' dih gih shặh Nò as wak ặch he'swas haanyahk', ặ swa da dwěn ni yòh heht, do'gặs o weh ne' neh ặ swa da dwěn ni yòòk.

37 A gặ'ngh doh' nach, he' neh neh' A bra ham hawa ji yāh' he swa yah'da deh; neh gwaa' ne' swih saagoh' naas'gwa nyòh, neh dyò i'wah he tặh'ặh deh dyò'ngk dòòt ne gwặặ ngh' he swa yah'da deh.

38 Neh' ges nyeh'dah gwah kuh ne' nah ot a gat'gathwäh, hah de ya gya dii Naah'nih: neh' kuh nääh'iis neh huh' ni swa ye'an dyeh he ni swat'gat hwäh, hah deswa dii' ne she swah'nih.

39 Des ho wa wa'noh sa gwah' ho wa'oh seeh, A braham' ne'huh niih sha gwah'nib. Ha go ya oh'seeh ne Je sus, neh' gih shah ne do gas' A bra ham te ok'sahdah'shoh niis, neh' waeh nach' kuh a e swa di'wah dan'-' dyeh do'ook no i'oh das'hah neh A bra ham.

40 Neh' dih nă găă ne'wah swih saa goh' naas'gwanyòh, neh' noo''gweh ne she swa'o wii ne ga i'wa gwënni yoh, neh' niih a ga'o găh Ha wën ni'yoh gëh dya weh'dah goh: tăh ăh' nach neh huh de o yee ăh' nă găă, neh, A bra ham.

41 Neh' niis ji swa'di wah'dăn dyeeh doh no i'ôh das'hăh ne she swah'nih. O năh' ho wă'oh seeh, Tăh šh niih neh huh' deh dya'we nooh' heh o gweh o gwa'doh oh neh' gah no'weh hăăh das'hă gooh; Sha yah'daat gwaa' sho niih neh sha gwah'nih, neeh' Naa'wên ni yôh.

.43 Neh na go yǎ oh'seeh, ne Je sus, Neh' gih shih Nas'wën ni yoh' theh she'swah nih', aas'gwa no'oh gwaak waeh ne'huh: neh sǎh ǎh ne' neh huh dwa ga'do nii neh huh dwa geh'dah goh he ta yah'da deh Na wën niyoh; tǎh ǎh kuh neh, iih' sho ak ni'go ǎh neh hah' no'da wa ge no'ook, neh gwaa' ta geh'hah oh.

43 A'nach go waa' deh a oh' a e'swah ni go ä yän daht'

na gi'wa nòòt'? neh wash ga i'o nih' heh deh aa oh' a e'swa ook ne gwää noh.

44 Neh he ni gah nǐs yòh'dặặh niis' neh she swah'nih, neh neh'huh na nǐs'he o noh; neh' kuh he ni oh'ni go'ohdặặh neh di swa'da des'ah doh neh huh' ni swa ye'andyeh: neh na'dyờ'o oh, shon da'wah saa wặh' sho chiyòh'dặš; tặh ặh' kuh de wặn doh' neh huh de at' heni gaa yặh' ne ga i'wa gwën ni yòh; neh ga i'o nih heh tặh ặh deh waat' haa yah'da deh ne ga i'wa gwën ni yòh. Neh no nặh' neh' waas'nyeh dak' no no'wặh ooh, neh' waas'nyeh dak ne'a oh hwah' ho'wặh; neh sặh'ặh no'nowặặb, neh kuh ta gặh jih' he gaa deh' [no no wặh ooh.] 45 Neh' kuh ga io nih he neh' òh gwa'o wih' ne ga i'wa gwën ni yòh,' tặh ặh' deh aa oh' aas gwa'i wa gwën ni yòs'.

46 So' nah ot he ni swa dii' ho gwee nyooh' ặg'i'wagwa'ih sih a gyặh'his', gi wa'neh as'? Da neh' gih shặh' kuh ne ga i'wa gwĕn ni yòh' ặ ges'nyeh dak, a'naeh gowaa' deh aa oh' aas gwa'i wa gwĕn nii yòs'?

47 Neh haa yah'da deh Na wën ni'yoh gëh ta weh'dahgoh, hot hon deh' he'ni a wën noh'dëš Na wën ni yèh : neh' dih ga i'o nih' tëh šh deh swa'ok hah, he tëh'ëh Hawën ni'yoh gëh deh di sweh dah'goh.

48 O nặh neh' Jews des ho wa wä'noh săă gwặh, howä'oh seeh, Neh'gặh ne tặh'ặh deh dya gwa ye'is tah hagwa doh' Sa ma ri tan' noh syah'doh dặh, neh' kuh nanis'he o noh' hes haah ?

49 Det hos'nych oh ne Je sus, Täh'äh niih de e'aah na nis'he o noh; neh gwaa' niih nee'sä ni yos'doh Naah'nih, neh' niis ne sgwah sä no et'gänt hah.

50 Neh gwah huh' ne tặh ặh' neeh deh a'gih saa goh' na ga da'deh sặ ni yòs; sha yah'daat gwaa ne'huh nawih'sa goh, neh' kuh daa'yah do'wet hah.

51 Do gšs', do gšs', òh gwš'os', Neh gih shšh ne'ogweh š òh sẽ no'ni aak he ni gwš'nòh dặš, de wặn doh' ta'at gaat hòh' ne' gš ee yaht.

52 Onäh ne Jews' ho wä'ch see, onäh gwas' odo'-

gặh <u>oọ</u>h, <u>o</u> gwặ' n<u>o</u>h d<u>o</u>h, heh, ha nis'he o n<u>o</u>h' hes hash. Neh na we'e y<u>oo</u> ne A bra ham, kuh neh ho di do gặs'da niak; da neh di'waeh neh, saa d<u>o</u>h, Neh'gih shặh ne <u>o</u> gweh š òh'sặ n<u>o</u>'ni sak he ni gwặ'nòh dặặ, tặh ặh' de wặn d<u>o</u>h' ta'ak d<u>oo</u> ne' gặ ee yaht.

53 Neh gặ'neh, si'gwaa he ni sa'yah da'nă ă gwat', na ch' he ni yòh'dă noh' ne sha gwah'nih A bra ham; c nặh' nach ha we'e yoo! nch' gwah huh' no'di do gặs'da ni'ảk o nặh' ho ni'ee yoo: son di'nah ót niis' sa da doo nih'!

54 Det hos'nych oh ne Je sus, Neh' gih shặh niih' sho' kuh dặ ga da dặh'sẽ o nyo ook, tặh ặh ne'neh dehtah'gwis dặh he ni wa'geh sẽ 'nòh dặặ: neh ne'huh Nash'nih ha geh'sẽ ni'yòs doh, he'o weh' ha yah da deh swaadoh', neh niis she swa wen ni yòh.

55 Tặh ặh dih ah soh' deh she swa yặn de ih; neh gwaa Niih nee'yặn de ih; da neh' gih shặh' kuh naagih', tặh ặh' dee'yặn dee ih', neh waeh a gặ'nò wặặ s'wadoh, shah da'e dwa yah'da dặh: neh gwaa' nee'yặn deeih, neh kuh na geh'sặ no nii' he'ni a wặ nòh'dặặ.

56 Neh ne she swah'nih A bra ham ha wen'det gäädes oh, na'a gäh na gää'nis häh: da neh' kuh noot'gaatwäh, waa'doh ho'äh, gwah huh.

57 O nặh ne Jews ho wà oh see, Tặh ặh' ah so h' wis' ni was'hặặ deh sòs'hi yah'go h, da neh' gặh ne'see gặặ, neh, A bra ham !

58 Ha go ya oh see ne Je sus, Do gas', do gas' neli noh gwa'os, Si'gwaa noh wan dih', ah soh' de oo hek' ne A bra ham, chi goo heh' sho niih.

59 O nặh' de o'dih gwaa'noh ne' gah sgwa ah' nặ o'wahyaak: neh dih ne waa'dah set, hes ho ya gặh'oh kuh no noh'sa do'gặh dih'gĕh, neh huh' sho de a di yah'do gặishoh' nit'ha wee noo, neh huh ni ya wặh oh ho ăh'doh.

OI'WAH IX.

N EH' dih he'noh weeh ho äh'do on dyeh', wa o gäh' ne'o gweh de a'gah gwee goh, chi yeh'dää' sho shaä'no gäät.

Digitized by Google

2 O nặh neh, ha gọi o nya nih' họ wan'dos' ch, ho nặặ', Sa di'o nya nih, so'nah ot' go i wa neh'ak heh oh', nặ gặặ' họ gweh, o gii', neh no wan'deh doh, heh, de s'gahgwe'go on dyeh sha š no gặặt'?

3 Det hòs'nych oh ne Je sus, Tặh'ặh nặ gặặ' ho'gweh de ởi wa'neh ak'heh oh, tặh ặh kuh ha'ch gwah no wan'deh doh; neh gwaa' sho na yờ do'gah teht no i'ôh das'hăh Na'wën ni yõh haa yah'da deh.

4 Neh săh'ăh ne' tga gont neh' ă ga dyòòh'daat no'i'oh das'hăh haa yah'da deh ne ta geh'hah oh he nă y<u>o</u>'nis heht ă wă nis hă deek: neh ne daa weh' nă yòh'găă, no năh' deh s<u>oo</u> gaah' n<u>o</u> gweh' deh jò gwe ny<u>oo</u> o sayon dyòòh'daat.

5 Neh' he nă yo'nis heht yo ăn'jah geh ă geh'seek, neh de yoh'hat hes'dah goh he'yo ăn'ja deh he'gyah daa deh.

6 Da neh' no nšh' neh huh' sha a yeeh' he waas'nyeht, yo šn'jah gëh ho nis'gyon dyooh, o gah'sdăäh' wa o nih' nos'găh, da neh' wa oh'gaah naa gaah'gëh ne de a'gah gwee goh' no gah sdăăh,

. 7 Neh na wä'oh seeh, Sah dän dih, hoh sno'a eh ne sagaah'shoh he dyò doos'hòòt' ne Si lo am, (neh gän doh' no näh' de ga'wën no de nyooh', Dwa dä'nyeh doh.) Nehhuh ni ya'wäh oh hoh dän'dyos oh, he ot'ga o'eh kuh, det hòh'dan dyooh' kuh, sha dok'ha dyeh.

8 Neh' dih. ne de š nă noh'sa ne'găs yoh, neh kuh haa di'yah daa deh ne to wa'găă neh'sgwah neh neh, dea'gah gwee goh', ho năă', Tăh ăh' găh deh neeh' nă găă' haa yah'da deh, năăh'dyon dak', hah neeh hak' kuh?

9 Neh'gyee ne'oo năš, Neh šăh' nă găš: o yah'shohoh hă noo doh', Neh šăh' des hya'dyee ăh; neh gwa ne'aa wăăh' ne'a oh hwah', Iih' ne'huh.

10. Neh huh' non da'weh dak ho wa'oh see, A ni yawah ooh' heh o deh'ho do'gwa oh neh se gaah'shooh'?

11 Det hos'nych oh ha wää', Neh noo'gweh Je sus' ho waa yaas, ho gah'sdä o nii, neh ha oh'gaa ne ge gaah'gab, ha gä'oh seeh' kuh, Neh huh' hoh seeh' he'dyodoos hoot' ne Si lo am, hoh sno's eh ne se gaah shoh; neh na gah'dăn dyos'oh oh gat'ga o'eh kuh; da neh' neh, a ge'găs oh.

12 O nāh' ho wā 'oh see, Ga'ā o weh' nit hehs'! Hawāš' deh a'gā noh'doh.

13 Neh o nặh' neh huh họ wa'yah tee haa di'yah daadeh ne Phari sees, he nọn da'gặ ọn dyeh' de a'gah gweegọh.

14 Da neh na wen da do'gåh doh'geh ne shaa'gah sdao nih' ne Je sus, no näh' shah to'gah gwa'ih sih.

15 O na'eh ne Pha ri sees' sho wan dos'oh, he ni dya'wäs dah'goh sho dok'hah heh'oh. Ha go yä oh see, Neh' no gah'sdääh waa'ooh ne ge gaah'ges'hoh; da neh' ne swak no'a eh, sge gäh' kuh do gäs.

16 Neh huh' ni ya'wäh oh o näh gyee' ho nää ne Pha ri sees, Neh nää gää' ho gweh, täh äh Ha wën niyoh gëh deh ta'weh dah'goh, neh ga i o nih' he täh äh de ot'ga a oh na wän da do'gäh doh wä nis'hä deh. O yah'shoh kuh ne o nää', A no ya wäh' neh huh ni yo'i oh'das hä'nä ä gwat no'on dyeeh' na o'i wa neh a'go ook' ! O näh' oh to'dih ni'go än di a nooh he'ni ä non diih.

17 O na'eh sho wa'oh see, ne de a'gah gwee goh', A nah ot niis' ah sih' haa yah'da deh', heh' des hya'gahgwa'ih sooh'? Neh ne'a waah, Neh no do'gas daa nih.

• 18 Neh gwaa' ne Jews, tặh'ặh de o dii'wa gwën niyòs'dooh haa yah'da deh, ne da'a gah'gwe go'noh, o sa'dòk haak kuh, he ni yòò weh' no nặh' neeh hwa o wặ ni'nook no wan'deh doh ne' des ho wa gah'gwa ih'sooh.

19 O nặh' họ wặ nọn'dọs ọh, ho nặặ', Iis' gặh ne gặh' she ji'a wak, neh' ne ja doh' de a' gah gwe'go ọn dyeh' sha'ặ nọn găăt? A dih ni ya'wặh ọoh heh o nặh ne wah sha gặặh ?

20 To dis'nyeh oh' no wan'deh doh, waa nih', Neh nogyä'noh doh heh iih' sha gi'a wak nä gää, de a'gah gwe'go on dyeh' kuh sha ä no gäät'.

21 Neh gwaa' he no da ga ye'ah dak o nah ne'wah sha'dook hah, tah'ah deh o gya noh'doh: neh' gih shah neh son'dih gwa'nah ot des sho wa gah gwa ih'sooh tah ah deh o gyš noh'doh; o nšh' na ch' ho doo dyšh; she ja'on dooh: tga gont' na ch ha o hwah' šnt ha da des'nychs. 22 Neh huh nž gšš ni yò wš no gech' non da'is nycht no wan'dch doh; neh ga i'o nih heh sha go'dis haa'nis

no wan'deh doh; neh ga i'o nih heh sha go'dis haa'nis ne Jews', neh säh'äh ne Jews o näh' to di yä nän'dahoh ho non'di wih'sah oh neh, soo gaah' gih shäh ne'ogweh o yän deet' ä o nih ha i'wa gwën ni yòs tah kuh heh do gäs neeh ne Christ, neh näs'ho wa yah'dit gäh' he ä nont'gä nis'at hah.

23 Neh dyò i'wah waa nih' no wan'deh doh, o năh' na eh ho doo'dyăh; neeh' she ja'on dooh.

24 O na'eh hes ho'wä nu'gos oh ne'o gweh ne de'a gahgwe'go noh, neh no wä'oh seeh, Neh Na'wën ni yoh' dee''säh sä o nyooh; o gwä'noh doh heh ho i'wa neh'agoh nä gää' ho gweh. 25 Det hos'nyeh oh ha wää', Neh' ne dyä gwah' gih-

25 Det hòs'nych oh ha wää', Neh' ne dyä gwah' gihshäh ho i'wa neh'a goh, do gaht' täh äh, täh äh' nach niih deh a'gä noh'doh: jò i'waat gwaah', na gä'noh doh, neh' he ni yòh'dää nah de ge'gah gwe'go noh, o näh neewah age gäh.

26 O na eh sho wa'oh seeh, A'no ya yeeh'? a'no o yeeh oh tya gah gwa'ih sih'?

97 Neh ne sha go yǎ oh'seeh, O nǎh waeh' naeh gwao wii, da tǎh'ǎh deh swa'o gǎǎh: a'naeh go waa' i swee' ah soh' ǎ ja'gwa ook! Swa gaa yǎs' dih neh ha'eh gwah nǎǎh' iis ǎs he swa'i o nya'ni aak !

28 O něh' wa o wa noh'gon džh; neh kuh ne'o něž', Neh' niis heh si'was heh; neh' niih sha gwa'i was'heh ne Mo ses.

29 Q gwả ngh doh neh Na''wën ni yòh, hos nyeh seeh ne Mo ses; da' o nặh nặ gặặ' ho gweh, tặh'ặh'' naeh deh g'gwả ngh' doh he''nit ha wee ngo.

30 Det hòs'nych oh ne'o gweh,' neh na go yš oh seeh, A ni yòh dšä'! a yššh', ššh, o i'wa nää'gwat nä gšš, heh tšh'šh deh swš'noh doh he'nit ha wee noo, neh gwaa' heh des ha ge gah'gwa ih'soo.

81 Neh' wach no gwä'noh doh täh'äh deh sha'got hon-

deh' Na'wën ni yèh ne go i'wa neh'a goh; neh gwaa' gih shăh neh' so gaah' ne'o gweh neh' ă o'i wa yă ni aak Na'wën ni yòh, neh huh' kuh nă o ye'an dyeh he'nit hoh'ni gooh dăăh neh ne'huh ne'neh hot hon deh'.

32 Neh he'n<u>o</u>h <u>o</u>'nis heht chi dyòh'saah he'y<u>o</u> ăn ja deh, de wăn d<u>o</u>h' deh <u>o</u>'gwa <u>oo</u> găh neh' s<u>oo</u> gaah' ne'<u>o</u> gweh d<u>o</u> sa o gah gwa'ih sih neh de a'gah gwe'g<u>o</u> <u>on</u> dyeh' i găă ho'n<u>o</u> gă d<u>o</u>h.

33 Neh gih shih ng giả họ gweh aa'gả nọh Ha wặni'yòh gèh deh ta'weh dah'gọh, tảh ảh' de o gwe nyọch' hah gwis'dàh nọ'ọn dyeeh.

34 Des ho wa wa'noh saa gwah, ho wa'oh seeh, Neh no gwe'goh jih ga i'wa neh'ak sha goo sa no ga doh; da neh' gah nih seeh ak he i o nyah? O nah' as deh hosa'o wa'yah dòh'yaak.

35 Wai'wa'<u>oo</u>k ne Je sus, heh as deh gwah' hes howa yah'doh yaa goh: neh huh dih no näh' sa o'yah das'hää wih, ha wä'oh seeh, Neh gäh neh heh si'wa gwënni yos'tah No'a wak' Na'wën ni yoh?

36 Det hòs'nych oh, ha wäs, Syah da gwën ni yòh', sondih' nach nah òt', a c'i''wa gwën ni yòs' dih ?

37 Neh na wä'oh seeh ne Je sus', Neh' ne de ja oh heh se'gas oh, neh' gwah huh ha o hwah, ne'wah ne de jiit haah.

38 Neh neh' ha wää', Syah'da gwën ni yòh', òh gi''wagwën ni yòs. O näh eh dah'gèh ho da do nyas'oh de ò'yah da no'oh gwa noh.

39 O něh' ha wäš ne Je sus, Neh' ne de gyah'doweh'daa neh' he'neh huh a gyooh ně gžš he yo ša jadeh; neh' dih haa di'yah daa deh' ne tšh'šh i gžš' de'a digšh, šon dii gžh' ne'neh; neh kuh ha di'yah daadeh' na'digšh, i gžš, dšo digah'gweek na eh ne'neh.

40 O năh gyee', ne Pharisees, ne' shah gaat' hăănehs wa š'no ook' nă găă he noh o'wă no'geh heht, neh ne wa o'wă os, Neh gă năăh iih ne de ya gwa gah'gwegoh ?

41 Hagq'yš oh'seeh ne Jesus, Neh' gih shigh neh'

tah de swa gah'gwe goh a'göğ noh ne'huh deh swa yöh' ne ga i'wa neh'ak shăh; neh gwaa' nö göğ ne'wah swadoh', a'gwaa göh; neh huh ni dyò'a wih'dah goh' ah'soh gaa yöh' ne swa i'wa neh'ak shäh.

OI'WAH X.

 D^{O} gặs', do gặs' òh gwặ'os, Neh ha yah'da deh ne'ogweh, ặ gặ'ook neh huh deh to'yoh dah'gooh he'oweh ni gah ặ ò'ga ặnt he wặ non dyặ dah'gwah ne de yòdi noh'gặ ont, neh gwaah' no'yah jih non da ăh''thặs dak, neh shah gaat ne'neh na nos'gwa oh, kuh neh sha goh'set hah.

2 Neh gwaah' ha yah'da deh ne' neh huh hä o'yoh dak he gah ho'ga änt, neh ne huh' naeh naas de'is tah ne de yò di noh'ga ont.

3 Neh noos de'is doh he gah ho'ga ặnt wa oh'ho doogwvs' nach ne'neh; wặ nook hah' gwah huh ne de yòdi noh'gặ ont he'ni a wặ noh'dặặ; neh gwah huh he a'goo nok'dah gwah noos he'nặh shoh de yò di noh gặ ont ne wa di'yas dah'gwa noh: neh' gwah huh was gos has ih no nặh' wa go yah'dit gặh.

4 Neh kuh no nặh da go yah'dit gặh ha o hwah ha ặndeh he ni wặặ neh, neh neh ho non dă dyehs ne ga ặndih gwah hặ ceh: neh sặh'ặh ne wa di yặn dec ih heni a'wặ nòh'dặặ.

5 Neh kuh no yah' ha yah dee n<u>oo</u>h täh äh naeh deh aa <u>o</u>h a'oo n<u>o</u>n däh, neh gwa' sh<u>oo</u> nä wä n<u>o</u>n deh'goh he ni a'yah daa deh; neh säh äh ne täh äh' naeh deh wa di yän dee ih he ni a di wä'noh dää no yah' hä n<u>o</u>'gweh dee n<u>oo</u>h.

6 Neh nặ gặặ de ga yặ on dăăh goh ne Je sus waa'gosnyeh'dah gwặh: neh gwaa' ne tặh ặh de ò dih ni'go ặyặn dah'ooh ne' noh o i òh'dặh waa'gos nyeh'dah gwặh.

7 O nach ne Je sus sha go yǎ oh sech, Do gǎs', do gǎs' ôh gwǎ'os, lih'' ne gǎh gah hô'gǎ ǎnt he ni wǎ'nih dyoh ne de yò di noh'gǎ ont.

SENECA.

8 Ga gwe goh' he ni yoo neh', o ăn dooh o ga'dăhgwa nii, neh na di'nos gwa'oh, neh kuh ne sha go'nohset'hah: Tăh ăh gwaa' de o wăn nont'hon daa doh ne deyò di noh'gă ont.

9 Iih" ne gặt he gah ho'ga ặnt: neh neh son dihgwa'nah ot ne'o gweh neh huh hặ o'yoh dak he'gyah daadeh', ặs ho wa yah'da gòt ne'neh; neh huh' hặ o yo ook, dặnt ha ya gặh'seek kuh, ặ os'hặ nyeh'seek gwah huh he'o weh' ok'hwa yặn doh.

10 Tặt 'ặh noo yah' de a'yoh dah'gwah na nos'gwa oh, neh' sho nặ o'nos gòh, neh kuh nặs'ha go nyòh, neh' gwah huh nặ o'i wah'doht: neh' nih' a gyoh'dah goh na'ặ noo hek' i gặặ, neh gwah huh neh' si''gwa he niyò'doh hon doh he na'ò di yặn dahk' ne neh' nah òt.

11 Iih ne gặh ne tga i'wa yee ih ne de yò di noh'gặont has de'is tah: neh ne tgai'wa yee ih ne de yò dinoh'gặ ont has de'is tah, neh ha go'yat gah'wih hoo'heh ne de yò di noh gặ ont.

12 Neh gwaa' neh ha hah'shäh i gää' sho, täh äh naeh ne de yò di noh'gä ont a'as de'is taak, täh äh' kuh neh' de ò'she näh ne de yò di noh'gä ont, ga nyòòh' sho wa a gäh ne ta'yo nih da weh, o näh' kuh waa go yaatgah ne de yò di noh'gä ont, wa'deh gòh; o näh' na eh ne ta'yo nih wa'go ye nooh, oh ta go ya'deh se o gwat' gwah huh ne de yò di noh'gä ont.

13 Neh ne waa'deh gòh na hah'shäh, neh ga i'o nih heh' ha hah'shäh sho, täh äh' kuh deh ga i wah hòò'noh'doh ne de yò di noh'gä ont.

14 Iih ne gặh ne tgai'wa yee ih' ne de yò di noh'gặont has de'is tah, gyặn de ih' gwah huh na ges'he nặh'shoh ne de yò di noh'gặ ont, neh' gwah huh na'gyặndee ih' nặặh iih na ges'he nặh.

15 Neh shah gaat gwaa he ni yòh'dää ha gyän dee ih Naah'nih, neh huh' nääh' iih ni yòh'dää he yän dee ih Naah'nih: da neh neh eh dah'göh oh khe'yä os he gohheh ne de yò di noh'gä ont.

16 'O yah' gwah huh gyee ne de yò di noh'ga ont ak-

Digitized by Google

nos'gwa yšh, tšh šh neh huh' deh wa di yah'daah he'nohde'gah šn'doh nëk huh; da neh ne'neh tga gout ha'ehgwah šnt ke'aah, š wš'no ook haak', gwah huh', ne' gwäš noh; neh neh šs gah šnt''gš ook sho, sha yah'daat' kuh në òs'de is'do ook.

17 Neh huh dih' ni dya wee nooh' hak no'oh gwah Naah'nih neh ga i'o nih heh eh dah'gëh òh gyääh he'goh heh, neh kuh na yo gwe'nyo'ok i gääh ne' däs gek. 18 Deh soo gaah' ta a geh'gwah he goh heh; neh gwaa' neh iih' sho ak ni'go äh eh dah'gëh a gyääh. Neh' nih a geh'has des'hä yäh neh eh dah'gëh ä gyääh; neh' kuh neh iih' a geh has des'ha yäh ne' däs gek. Neh

ne gặh neh huh' ni a gi òh'dặs da nii Nach nih.

19 Da neh' dih he ni ya'wäh oh neh da yo'i wah'heht he'na o wä no'wäh syooh oh tä no dyahk' ach' ne Jews.

20 O năh' ho nont'gah deh ho năă' Neh' na nis'he o noh ho ash, neh'kuh no wă'na ih; a'na eh go waah' she swat'hon deh ?

21 O yah'shoh gyee ho nặặ', Tặh ặh' neh huh de a wặnoh dặặ nặ gặặh' neh' ha nis'he o noh' ho'aah. Ho gwenyoo gặh' na nis'he o noh' ne doo sa'o gah gwa'ih sih ne de a'gah gwee goh ?

22 Da neh ne Jerusalem e näh neh huh' ho non'dek hwe'o oh ne sho sa di'nò aa eh; neh ne gòs he'neh.

23 Neh ne Je sus, neh hub' i eh' o gyeh' no noh'sado gặh dih gẽh, he'oo weh he oo sgont ne So lo mon.

24 O nặh' neh huh' nit ho nee ngo ne Jews oh to wadeh'săă dooh, neh no wă'oh seeh, Ga ă ne găh na yo'nisheht neh huh' nặs gwa ye'ă ook' dă yo'gwah ni go'ă geaak'? Neh gih shăh ne do gặs' iis' ne' Christ, dagwa'o wih, ă yò o gah'do ook.

25 Des ha go wä'noh sää gwäh ne Je sus, hä wää, Gwaoo wii', nach; täh äh gwaa' deh swa'i wa gwën ni'yòsdoh: neh ne ga i'dh das'häh a ga'di wah'dän dych doh hoh'sä no gooh' Naah'nih, neh' a gi wa gwa'ih sah seh ne neh.

26 Tăh ăh gwaa' deh swa'i wa gwen ni'yos tah, neh ga-

i'o nih heh tặh ặh' neh huh deh di swa dyah' dă ă gwặh he gặn dyòh' gwa deh na ges'he nặh' shoh de yò di noh' gặont: neh huh' nit gwa ye ăh' seeh,

27 Neh na ges'he năh shoh de yò'di noh'gă ont a gwă'no yăn dee ih; neh kuh năăh iih ne' ke yăn dee ih, neh' kuh nak no'dă dyehs.

28 Neh kuh ke yaa wis neh hwah òi'wa da dyeh' yohhes'häh; täh äh' kuh dee wän doh' ta ga'i wah doh' hewä ng heh, hä yo'i wa da dyeh; täh äh' deh so gaah' ne'o gweh ta'a yah'da dah'goh ne' ges oh'dah göh.

29 Neh Naah'nih naa'ga wii he wa di'yah daa deh, neh si''gwaa ha go wa näh' nee''ga gwe goh: täh äh dih dehsoo gaah'' ne'o gweh de o gwe nyooh' na'a go'yah da'dahgoh nas oh'dah geh' Naah'nih.

30 Neh' niih kuh Naah'nih sgat' sho he yo gyadoh'oh.

31 O něh' det ho'dih sgwä'gwa'noh ne Jews, wa šěneeh', žs sha'gwah sgwe'oh yaak.

32 Des ha go wǎ'noh sǎǎ gwǎh' ne Je sus, Wee sôh ne ga'i ôh dach hi yôhs ne gwat gat'twah daa niih, neh huh' dwak ha'wih doh haa yah'da doh Naah'nih; ga ǎ ni ga iôh'das hǎǎh' ne gǎh' ǎs gwah'sgwe'ôh yak daak'?

oh'das hääh' ne gäh' äs gwah'sgwe'dh yak daak'? 33 Des ho wa wä'noh sä gwäh ne Jews, ho nää, Täh äh nach neh ta''gwah sgwe'dh yaak dak' ne ga i'dh dach hiydd; neh gwaa' heh oh sa dwä no'et gänt; neh' kuh ga i'o nih neh' iis, so gweh' sho. Ha wën ni ydh' sa dado nii.

34 Des hago wǎ'noh sả gwàh' ne Je sus hago yǎ oh'see, Tǎh'ǎh gàh deh ga''ya doh ne swa ya'nes hǎ goo, Neh na gǎǎ, Iis ne'huh swa'wěn ni yôh ?

35 Neh gih shặh neh ha di'wĕn ni yòh ha go'yas dah'goh, he'o weh ni a di yah'da deh o yos'oh na'wặặ noh Na wĕn ni yòh, neh kuh no wặ no do'gặh dih deh o'gwenyoo' ne da'ga yah'go ok;

36 Swaa doh dih ha yah'da deh nä gää Nòoh'nih hoyah'dää gwäh, ho i'ont, ho yah'da do'gäh dih kuh ha'oniih, nök huh yo än'jah göh to yah'da nyeh doh, Neh neh sa dwä no et gänt hah, neh ga'i o nih heh' a gääh, Iih' negäh No'aa wak Na'wën ni yòh !

37 Neh gih shặh nặ gặ ask neh dah a ga di'wah dặn'dyeh doh neh' ho i'ờh das'hāh Naah'nih, sặ noh' wa eh ặs gwa'i wa gwën ni yòs.

S8 Neh gwa' gih shặh ne'neh huh ni wa gye'an dyeh, ä gä ank gih shặh nach niih deh sgwa'i wa gwön ni yòsdooh, neh' swa i'wa gwön ni yòs' ne ga i'ôh das hàh: neh na e swä ni'no dook i gặä, a e swa i wa gwön ni yòs' gwah huh, heh neh huh' hah nont Nooh'nih he gyah dadeh, neh huh' kuh' nặặh'iih geh nont' ha yah'da deh. 39 Neh huh' ni dyo ye ăh'dah goh o na'ch sho nih'sa-

39 Neh huh' ni dyo ye ăh'dah goh o na'eh sho nih'sagoh he no'da di ye'ăh dak, a'o wa ye nooh; neh' dih newaa'goh nya găhs he ni a'dis oh'da deh;

40 Neh' ach neh si'gwa noh wan dih' ne Jor dän hes ha we nooh, he o weh, ne John to dye'äh doh shago ne gò säh; neh' neh huh he o dyän das'oh.

41 Da neh' ne' gòt gah'deh he o wa yah'do wäh'oh, neh ne' ho nää, Täh'äh na eh ne John o i oh das'hänä'gwat de o dye'äs oh; neh gwaa' no i'wa gwee goh he ni os'nyeh oh ne John nä gää haa yah'da deh noo'gwah ga i'wa gwën ni yoh.

42 Da neh ne got gah'deh wa o wa'i wa gwën ni yòs ne' neh huh.

OI'WAH XI.

N EH he ni ya'wäh oh ha yah'da do gää' ne'o gweh ho nook'da nih, Laz a rus ha yaa soh, Beth a ny hanoo geh, he'o weh ni ga'non daa yäh' ye noo'geh ne Ma ry, kuh ne de gya'dä noo deeh Mar tha.

2 (Neh shah e'yah daat nä gää Mary neh o'noh howa'yoh gaah Na yah da gwën ni yoh; nch kuh go geh'äh go ye'ah dah'goh ho wah'sih da go ee wäh; neh deya'dä non deeh ne Lazarus no nook da nih.)

3 Neh' dih o i'wah, ne de š non dš'non deeh he yònon dšh'hoh oh he'o weh nit hšh'dyoh, o nšš, Syah'dagwèn ni yòh, sat ga'a oh, neh haa yah'da deh nees no'ohgwah ho nook'da nih.

4 Neh no năh' ne Je sus sha'ook ne'neeh, wa ăh, Neh nă găă dyo i'wa di yont, tăh ăh gă ee yaht' ta wadoh, neh gwa' ne de ga'ăh saa oh' i găă aa'wa doh' haa yah'da deh Naa'wën ni yoh, neh kuh ne' neh huh i găă nănt ga ye'ăh dak dă ga'äh să'oh heht haa yah'dadeh No'a wak Na'wën ni yoh.

5 Neh săh ăh neh, Je sus sha go no'oh gwah ne Martha kuh ne de gya'dă non deeh, kuh ne Laz a rus.

6 Neh' dih no năh' sha'i wa'ook heh', ho nook'da nih, ah soh dek nii' do sa ä nis yohk däh, he'o weh ni äh'dyoh.

7 Neh no něh' sha ga'at, ha go'yě oh'seeh na go'i o nyanih, Neh huh' a eh' he jii dweeh ne Ju dea.

8 Neh na go'i o nya nih ho wä'oh seeh, Sa di o nya nih, deh o'näh jih sho ne Jews ho neh o noh, äs ha'gwahsgwe'oh yaak niis, neh huh dih' kuh a eh o näh' hächheeh?

9 Det hos'nych oh ne Je sus, ha wä, Täh'äh göh washää dek nii' sga eh deh ga'is daah es' he ni wä nis hees? Son dih gwa'nah ot noo gweh' ä nis'hä gwën ni yoh'gëh ä oh'dän dih, deh aa oh' da'o do dääs, neh ga i'o nih heh haa gäh' he de yoh'hat heh nä gää he'yo än ja deh.

10 Neh gwaa' gih shặh neh so eh dặ ont'ha ak ne ogweh, òh to do da as' na eh, neh gai'o nih heh dehgaa yặh ne daa'yòh hat'he aak haa yah'da deh.

11 Neh' nă gặặ noh o'i'òh'dặh wa ặh: Shah ga'at ne' neh, neh ne' waa go yặ'os, Neh no gwa dặặ òh Laz arus ho dah'oh: neh' dih nòh gah'dặn dih neh noo'saee yet i gặặ.

12 O nặh ho wặ' oh seeh na gọ'i o nya nih, Syah dagwën ni yòh, neh' gih shặh neh ặ o'dah o ok, neh waeh, nặs haa doh.

13 Da neh gwa' nach waas'nych dak ne Je sus heh wa š'eeh; neh gwa' na ch he na o'dih ni'go š wšh ne' wa š nech, neh waas'nych dak ne waa do'is hššh, wa'oodah.

Digitized by Google

14 O nšh' ne Je sus hago yš oh'seeh nagwas' òh ni'go šyšn dat, hawe'e yooh ne Lazarns.

15 A ga'doh ho'eeh dih neh o i'wah heh' swa yah'dadeh, heh täh'äh neh huh teh gih'dyon dak, neh huh' i gää non da weeh' a e swa'i wa gwen ni yos; neh huh gwa' naeh, neh huh he dweeh' hes he dwa yah'do wäht.

16 O nặh ha go yặ oh'seeh ne Tho mas, neh Di dymus ho wa'yas tah, neh' sha di yah'daat ho wa di'o nyanih, neh huh nặặh'' iih he dweeh, neh i gặặ shah gaat' ha e dwa doh ặ e'dwặ ceh.

17 Neh no năh ne Je sus neh huh' ho yos'oh, neh ne' wa o'do găs' gee ih' gwah' o năh' ni wă nĭs hă gee' noh o'nis heht chi ah'sa doh.

18 (Da neh' nè Bethany dòs gặ'oh noh de gya deh' ne Je ru sa lem, dek nii' noo hah de'yot gaat wäh niyo weh.)

19 Neh no nont'gah deh ne Jews sha go di yah'do wäh'oh ne Martha kuh ne Mary, neh ne' des ha go ni dä'neh neh dyò i'wah ne deš non dä'non däk.

20 O nặh ne Mar tha, he ni yòs'no weh no nặh' shahe'i wa \underline{o}_{k} da eh' gwah ne Je sus, gòh dặn'dy $\underline{o}_{s}'\underline{o}_{h}$ hahde \underline{o} wan dăh d<u>o</u>h: neh gwa' na eh ne Mary ti ya gòdye ặh' sho, yeh dyoh' \underline{o} gyeh.

21 O nặh ne Mar tha ho wặ' oh seeh ne Je sus, Syahda gwěn ni yòh, neh' gih shặh ne' neh huh teh sehs něk'huh, a'gặặ noh de a'we e yooh ne de ya gya dặ' nondăk.

22 Neh gwaa' na gặn'ngh doh ha'ch gwah na ch nặgặặ ne'wah, a dih gwa'nah òt a'ch sa do'c syoh gwặh Nawẽn ni yòh, neh Na'wĕn ni yòh hah de ga gont' on'dayoh.

23 Neh ne sha ga wä oh'seeh ne Je sus, Neh ne'huh ne' dänt haat gäh ne de ja dä non deeh.

24 Ho wä'oh seeh ne Martha, A gä noh doh' naeh he dänt haat gäh' no näh' dänt hä'nont gä'oh syooh neeswä'nis hä gont.

25 Shaga wa oh'seeh ne Je sus, Iih' ne gah na ja go-

yah'da gees gwat' kuh neh' yoh heh'oo weh; neh haayah'da deh neh iih šo'gi wa gwën ni yos', neh huh' naeh šo we'yo'ok', gih shšh, hah de ga gont' gwaa' sa'doh heet;

26 Neh kuh neh son'dih gwa'nah ot ho heh, ha gi'wagwěn ni yòs doh gwah huh, tặh ặh de wặn doh' ta'ặ eeh. Ôh si'wa gwěn ni yòs' gặh nặ gặặ ?

27 Neh no wă'oh seeh, ặặh', Syah da gwën ni yòh: neh ne' gi wa gwën ni'yòs tah he neh' niis ne' Christ, Ho a-wak' Na wën ni yòh, nặ'o yoh něk huh yo ặn' jah gëh.

28 Da neh' no něh' neh' wah as gěh, gòh děn'dyos'oh, a dah'seh doh'gëh hwah s'go nook ne de gys'dě non deeh' Mary, ga wěš, O něh' wa s yoh' Na di o nya nih neh kuh ne he yě noos.

29 He ni yòs'no weh no nặh' shah g'ok ne'neh, gọn dadyeh' de dya go dah'oh, neh huh he ya ga wee nooh' he'nit hehs.

30 Neh' sảh ảh nah'soh neh huh' de ò yooh ne Je sus he'ga non da yảh; neh huh gwaah' ah soh nit hảh'dyoh he'g weh hah de'o wan dàh doh ne Mar tha.

31 O nặh ne Jews ne shah gaat hặ nih'dyon dak' nggyeh, neh des ha gò ni dặặ noh, no nặh oh sha go dii gặh ne Ma ry os no weh' de dya'gò dah'oh, he ya go ya'gặhoh, neh' neh hes ha go di'non dă'dyeh dah'goh, ho nặặ', neh huh' hwah ặặh he dyon da'deh sa'doh gwah neh huh' hặ yọs'da ặh.

32 O nặh ne Mary no nặh' neh huh' he ya go yọs'ọh he'nit heħs ne Je sus, ho wạ'gặs oh gwah huh, neh huh he de ah'sih da de nyoh go yah'dye nặh'oh, ho wặ'oh seeh, Syah da gwën ni yòh', neh huh' gih shặh theħ seħs'gwah něk huh, a'gặ noh de a we'yọs oh ne de ya gya dặ'nondeeħ.

33 Neh' dih no nặh ne Je sus sha go'gặs oh yọs daahah', ha ch gwah kuh ne Jews hặ nos'da hab ne' shahgaat hặ nech, neh neh da wa deh'haas dooh don da ah'ni go ặ'nặh syooh not'hwa'is hặ gooh, neh kuh ne gano oh he wa ặ'nộh do nyooh. 34 Neh ne'a wặặ, Ga'o weh hes he swa yas hặh? Neh neh ho wặ'oh seeh, Syah da gwĕn ni yòh, gaa jih', satgaat hòh.

35 Neh' neh de d'gah să'nĭs hăh syoh ne Je sus.

36 O něh' ho něž ne Jews, Jat gaat hòh' he'ni o'no'oh gwak.

37 Da neh' gyee ne'o năă, neh gă noo na'găă noh de o gwe nyos'oh nă găă' ho gweh, ne des ho'gah gwa'ihsoo ne de a'gah gwe'go noh, neh on da'o noh dos'oh ha'eh gwah na'gă noh de a we'yos oh nă găă' ho gweh?

38 Neh' dih ne Je sus o nặh' ach' de dyo'deh has'dos oh do sa ah'ni go ặ'nặh syooh, ga no oh' kuh he waặ'noh do nyooh, ho yos'oh neh huh he'o weh hah'saadoh. Neh nòs dặ'ò ga ặnt sho, tgah sgwă'eeh gwah huh nech'tgặh.

39 Ha wäš ne Je sus, Swah sgwä'ch neek. Mar tha ne de ya'dä non dăk' ne găh naa we'e yooh, ho wä'ch seeh, Syah da gwën ni yoh, o näh' noo nä gää ne'wah ha ji'ehdaa gäs: neh säh äh ne ge ih' noh daah o näh' noho'nis heht ta we'e yooh.

40 Sha ga wặ oh'seeh ne Je sus, Tặh'ặh gặh deh goyặ oh'seeh, neh, neh gih shặh naah'se gwe nih naah'siwa gwën ni yòs, neh' no gwe nyooh sah'sat gaat hòh ne de a'ặh sặ oh gọh Na'wën ni yòh ?

41 O něh' ho noh'nooh ne' gah sgwa ah' he'o weh nio wa yas'häh na we'e yooh. O näh ne Je sus heht gäh he ot'gat wäh, neh ne'a wää, Hah ni'ih, oht go'no o nyoh heh das gat'hon daat.

42 Neh kuh na gặ'ngh dgh he'dyờt gọnt sgat hon deh: neh' dih dyờ i'wah neh khe yặ'ngh dg'nygh seh nặgặc ha dih'si ash' ngo gweh, neh' oh gih; neh huh' i gặc ngn da weeh dak a'a di'wa gwën ni yòs' heh do gặc' iis' tageh hah'gh.

46 Neh he ni yo weh' neh huh' sha a yeeh' he was'nyeht, neh ne to deh'has dos'oh ho wä'nit gäh'oh, Laza rus, don da'ja gäht'.

44 Da neh' sha'yah daat na we'e yooh don da'ya gant,

ga wa da seeh naas oh'dah gèh kuh naah sih'dah gèh ga ye ăh dah'goh non dyah'da da'seh dah'gwah ne' wahon da deh'sa dooh; neh' gwah huh ne ga ni gă'os hăh ga wa da seeh na goh'sah gèh. Ha go yā oh'seeh ne Jesus, sas he'swa wah'hah soo goh, sas he'swat gah gwah huh.

45 O nặh ho nont'gah deh ne Jews ne' neh huh hodi'yọs oh he'yeh dyoh' ne Mary, neh' kuh ne wağnont gaat hòh ne' noh o i òh'dặh shoh' no on dyeeh' ne Je sus, wa o wa'i wa gwên ni yòs.

46 Neh gwaa' gyee he'ni ă non dii neh huh' he o nenoo' he'tă nih dyoh ne Phari sees, neh' hwa o wan di'owih ne noh o i'oh'dăh shoh no'on dyeeh ne Je sus.

47 O nặh' ho ngn'dyah đe'o gh na dih'sặ no wa nặs hadi'yah don twas, neh kuh ne Phar i sees, ho di'as hặn'das gh, neh ne'o nặặ, A nặ dwa yeeh'? neh sặh'ặh nặgặặ ne'o gweh we sòh no i'ôh das'hặ nặ'gwat ho di'wahdặn dyeh doh.

48 Neh' gih shặh ne neh huh' shọ' hặ yòh'dặ ọọk ặ gặ'ọọk tah des'he dwa yặ o nyoh, ga gwe gọh neh'huh nọo gweh' ặ o wạ i wa gwěn ni yòs; ga oh' gwah huh nặnthặ neeh' ne Ro mans neh ặ ạn dii''wah doht de jaa oh', he dwa nọo geh kuh ne noh o gyo ặn'joh dặh.

49 O nặh' sha yah'daat he ni ặ non diih Cai a phas' ha ya soh, neh ha eh gwah ho di'on dah'go noh ne neh' shah yòòs hät', hah sặ'no wa nặh ha yah'don twus, ha goyặ oh'seeh, Tặh ặh deh tah'gwis dặh deh swa'yặn de ih,

50 Tặh ặh' gwah huh dah de swa yah'do weet hah heneh' o gwa'yah da geh has'hāh neh' sha yah'daat ne'ogweh aas'ha ga'we e yahs' noo gweh', ga gwe goh dih neh' no no ặ'jòh dặh a'gặ agk deh o'i wah'doh ooh.

51 Neh ná gặặ tặh ặh deh neeh' ne'a o hwah hòh ni'goh das'hāh a wa dye'āh dak he was'nyeht; neh gwaa' hah sặ no wa nặh ha yah don twus'gwah ne neh' yòs hăădeh, neh gwaa' wa o do gặs'dặh he neh' ne Je sus ặsha ga we'e yahs' [ne Jews] no no ặ'jòh dặh.

52 Tặt šh ha'ch gwah do noh hot 'ge ah ne'neh no noš'jòh dăh, neh gwa' kuh nă'o go yah'de o'eek agat hão'go yo nih' nook sah'dah shoh Na'wen ni yoh ne gwah' ti ä ne non dyehs de'o non do gwäh.

53 Neh wä nis ha deh òh wah'sa wäh o'än dooh' oh'ga gon dak' ne' wa di'as hän do nyooh he no'da di ye'ähdak a'o wa nyoh.

54 Neh huh non da ga ye'ah dak o nặh ne Je sus wao da dah'dya wặn dặh ne' neh hùh do'sa o da wặn'nye aak he'ni a di yah'da deh ne Jews; neh gwaa nòòh dặndyos oh neh huh' he a wee nooh' he dyo ặn ja deh dòsgặ'oh he o weh deh tha di noo geh, he o'yos oh he ganon da yặh neh E phra im ga ya soh: da neh huh shahgaat' hwa ặ non dyặth kuh na go'i o nya nih.

55 O nặh ne Jews he'ni š non dek'hwe o ees ne Passo ver ga ya soh dòs gặ'oh ni gaa'wihs: da neh' no nontgah deh ho di ya gặh oh he ga non'da yặ doh neh ni ganon dahs'as shoh'oh de jòt'hwa da seeh' he'ga non da yặh, Je ru sa lem he o ne noo, no nặh' dòs gặ oh ni gaa'wihs he nặ non dek ho nih, neh neh wa ặ non dyah'da gặh'so oh. 56 Neh ho wa'yah dih'sa goh ne Je sus; neh kuh ne de'o non da dặ oh'se no niih' he a dih'si aah no noh'sa dogặh dih'gẽh, A'ni swah'ni gòòh'dặnh? Neh gặh ni sweeh tặh ặh nooh deh aa oh' a'a yoh he'o weh ni wa'dek hwe'o oh ?

57 Da de jaa oh na dih'sä no wa näs ha di'yah don twos, kuh ne Pharisees, sha go dii'wis ah seeh neh neh sondih gwa'nah ot no'gweh ä o'noh dook he'o weh ni ehs, neh neh ä o'dah sih, neh huh ii gää non da ga ye äh'dak a'o wa ye nooh.

OI'WAH XII.

O NĂH ne Je sus, yee ih' ah soh në yòò daah he niyòo weh hë non dek hwe o'eek, Beth a ny nit ha'wenoo, he'o weh ne Lazarus ni šh'dyoh, ne gëh' na weyo'noh, kuh neh' sho yah'da gees gwëh non da'deh sa'doh gwah gëh.

2 Neh ho'o weh ne'neh wa o'wak hwa'eh has; neh' ne

Mar tha oh to wä näh'nya äh: neh kuh' gyee ne Lazarus neh huh' ha yah'daah wa ä non dyääh he wa dekhwaah'gwah sydot he'o weh ho dyän'das oh.

3 Onšh ne Mary de dya'gòh gwäh sga goh'shäät, neh spike nard noh o'noh däh, a òs'gah ah, dah de gyadyes'doh no yah' we nooh, a gwus' ga no'oh, neh wahee'noh gaat naah sih'dah göh ne Je sus, neh' naeh sa o'wah sih'da go'ee wat ne go geh'ah; da neh' noh ga'nohsih noh'wa de se no gòh nòo'noh.

4 O nšh' sha yah'daat na go'i o nya ni'ak, Ju das Is cariot, Ho aa wak' ne Simon, neh' ne gšh nž o'yah daatgah, ha wšš,

5 A na ch' he go waah' deh wa'dă ni noh' nă găă' o noh', wis ni yò'wis das'hăă no yo'i wah heh'oh, neh a o wă nowii ne'wa'o ni dăăs theht' !

6 Neh wašh' në gëë, nach' deh neeh na ga'i wah gëaak ho noh'doh no'ni dëse; neh gwaa ga i'o nih he'anos'gwaoh neh' kuh ha ya'ë ooh, neh' kuh he o'aah ni waat' ne ga'yë gooh, na gwa'nah ot oh wa don da ah.

7 O nặh' ha wặặ ne Je sus, Sặ ngh' hah dặ'yech hi'yặ- Q ngọh: neh' wa eh ga yặ niih ne dwặ nĩs'hă deh nonặh' ặ yỹ 'geh sa dooh, heh da ya'goh sặ ng ni'a dyeh.

8 Neh săh'ăh no'nii dăăs dyòt gont' nach de swa dii; neh gwaa'' niih tăh ăh ne dya'wăh oh da'e dwa di'aak.

9 Onšh ho nont'gah deh' ne Jews ho di wa'o gšh he'neh huh i ehs: tšh šh' dih ne neh' sho a o wa nyšh deh ne Je sus he'wa di yo'nooh, neh gwaa' gyee na'o want'gat hoh ne Laz a rus, he neh' sho yah'da gees gwšh nonda'deh sa'doh gwah'geh.

10 Neh' dih na dih'sā no wa nās ha di'yah don twws do non dah'hni go'i saa goh na'o wa nyoh ha'eh gwah ne Laz a rus;

11 Neh da ga i'o nih heh, neh o i'wah ha yah'da deh ho nont'gah deh ne Jews wa o wan di'yah daat gah na di'yah don'twus' ho ni'dyoh gwah neh wa o wa'i wa gwën niyos ne Je sus.

12 Neh' no yah' ho sa'yoh häht, got gah'deh noo gweh'

Digitized by Google

neh o něh' ho di yoo hě non dek hwe'o eek heh no něh' wa di'wa ook neh huh gwah' o něh' da ot'gon dah'go ondyeh ne Je sus (he ga non da yěh) ne Je ru sa lem,

13 Ho'dis go a'nyahk hoh neh o näh'do waa näs noh gäo doh'däh, neh no noh'dän dyos oh de o wa däh'da ni'nooh; neh kuh ne de o'noh sänt'hwah oh, ho nää', Hosan nah! [Da gwa'yah daa goh o näh!] Ho dää oh' neh Go'wäh go waa neh Is ra el, ne' neh huh non da we'noon dyeh hoh'sä no goo' Na yah'da gwën ni yoh.

14 Neh no năh ne Je sus wa'a găh' neh ga nos'ah de wa'oh dees de yò'eet hah nah ot ho dă'das oh; o i'waye'ih oh he ni ga yee ăh' ga'yaa doh',

15 Sặ ngh' ặ sah'dyohk, neh' e saa'wak' ne Zi on; sat gaat hòh', iis' saa wặh ne Go'wăh go waa' da eh: da oh'seh neh ne de wa'oh dees ga nos'ah.

16 Neh nă găt noh o'i oh'dăh shoh, tăh ăh de o'dihni'go ă yăn dah ooh na go'i nya nih na gwas' da wa dyeănt: neh gwaa', no năh ne Je sus de o wa'ăh să'o nyosoh, o năh' sho nos'hăth'oh ne noh o i oh'dăh shoh tga'yaa doh neh gwah hoo doh, neh kuh nă găt noh o'i ohdăh shoh ho noo hoh' kuh ne găn dyoh'gwah geh nehhuh' no di yeeh haa yah'da deh.

17 Neh dih nặ'ngo gweh neh shah gaat' hặ neeh, no nặh sho sa'o ngo k' ne Laz a rus non da'deh sa'doh gwah'gẽh sa'o heet' gwah huh ha we yo'noh, ha di'wa gwa'ih sọs. 18 Neh' dih da yò'i wah heht nặ gặặ oh to'wa dặt'

18 Neh' dih da yò'i wah heht nặ gặặ oh to'wa dặt' ha'eh gwah ne gặn dyòh gwah göh, neh sặh'ặh no di wa'oo gặh ha'eh gwah he'neh huh' ni o dye'ăs'oh nặ gặặ o i'òh das'hă nă gwat.

19 Neh huh non da ga ye'āh dak de'o non da dā oh'seeh ne Phar i sees, Swah ni'go š yān dahs gāh, heh deh tah'gwīs dāh sho o doh'o on dyehs niis he ni di swa ye āhdah goh i Swat gaat hòh', ga gwee goh' sho no gweh' neh huh hwah a ga we'no on dyeh has yah'da deh. 20 Da neh na di'yah da do gāš ne Greeks neh huh'

20 Da neh na di'yah da do gặặ ne Greeks neh huh' ha di'yah dash, ne' neh huh nit ho ne n<u>oo</u>' hặ n<u>o</u>n dặ n<u>o</u>'yặ'neh heh hặ n<u>o</u>n'dek hwe'o ees; 21 Neh sha'di yah'daat ne' neh ho wa'yah do'wäh oh ne Philip, neh Beth sa i da ta weeh'doh, Galilee dyoăn ja deh, neh no'wan do'e syoh gwa niih, ho nää, Gwee', de vo gwa do'ä jo nih ne gäh' naas'ha gwaa gäh ne Je sus.

22 Phil ip neh huh' nit ha'wee noo' neh' ho'o wii' neh An drew: neh ne''wah, neh' An drew kuh neh Phil ip hes ho'wa o wii ne Je sus.

23 Onặh ne Je sus des ha gọ wặ 'nọh să gwặh, hawặặ', Onặh' hoh ga'eeh he ni yò'is daah eeh neh Howa wak no gweh dặ ga'ặh sặ 'ọh heht ha yah 'da deh.

24 Do gặs', do gặs' oh gwä'os, Neh' gih shặh nặ gặ'gạk no noo jah yo ặ ja goo' teh o yặn dah qoh, a'gặ ceh gwah huh, he'ga gont' wa ch sho neh huh' ga yặh a oh'hwah ge'ah; neh gwaa' giḥ shặh noh gặ'ceh, wee sòh' ne'neh òh wa do nih.

25 Neh haa yah'da deh na no'oh gwah hoo'heh, hah'de ga gont' ne'neh wa oh'dooh; neh' kuh haa yah'dadeh naas wa'šs hoo heh něk huh yo š'jah gěh, dš oh'nya dook ne'neh ho'heh he'ni yò weh' hš ga'eeh ne wah o'i wa da dyeh hš yoh'he dyeh.

26 Neh neh son'dih gwa'nah ot ne'o gweh šo'gwenyo'ok nšo ga dye'oh daa dšh hak non dš dyeh' wa eh ne'neh; neh' kuh he'o weh nš gih'dyon dahk neh huh' kuh ha'eh gwah ššh'dyon dahk na geh'hah shšh: sondih gwa'nah ot ne'o gweh neh huh šo da deh'hah shš'yšos he'o weh ni gyah'da deh neh ne'neh Naah'nih šo'yah da no'oh go ok.

27 Da o năh dih oh dyo do ă'ooh na gat hwa'is hăh; neh' dih neh a'nah ot' ne gặh ặặ giih'? Neh gặh nặặgih', Hah ni'ih, don da'gyah da gòh nặ gặặ ne'wah heni yò is'daah eeh? neh dih heh neh' sặh ặh dyo i'wah nặ gặặ ne'wah he ni yò'is daah eeh he'neh huh a'gyooh neh daa'ga do gòt he nặ wa'gyah da wặh, dặ ga'doh hoga ih.

28 Hahni'ih, deh sặh'sặ o nyooh neh' sah'sặặ noh. O nặh neh huh o yos'oh no wặặ noh ne gặ o'yah gẽh nọn da weeh, [wa doh,] O nặh' na ch de jaa oh' de wa'- gặh sặ o nyoh ne'neh, neh'kuh neh ah'soh a ch hahdặs gặh sặ o nyooh.

29 Da neh' dih neh dòs gặ'oh ni a'dih si aah neh gặn dyòh'go wa nặh no gweh' ho nont'hoo deh, wa ặ nih', Oh ga wặ noo daht. O yah'shoh oh wa ặ nih, Neh nặ o'yah ge'o no h wa os'nyehs.

30 Je sus det hos'nyeh oh, ha wää', Täh äh neh' dehdyò'i wah Niih heh' gyah daa deh nä gää heh oh gaayoh' no wää noh, neh gwa' niis heh swa yah'da deh'.

31 O nặh hon ga ech dặ go'wa yah'do weet nặ gặặ he'yo ặn ja deh; o nặh' nash'sặ no waa nặh nặ gặặ he'yoặn ja deh ặ o wa yah'dit gặh.

32 Neh' kuh gih shặh ne dặ yo gyah dah gwaht nặgặặ he ni yo ặn jaa deh, ga gwee goh noo gweh' neh huh' ặn ta di noo nặh he gyah daa deh.

33 (Neh uš gšš' wa šh, o yšš deet' wa o nih he'nohgš e yah'syoh dšh š'e yah'dak.)

34 Neh neh sho wä'oh seeh no gweh', Neh' neh gaya'nes häh'gëh ni dya wee nooh o gwa'i wa'o gžh hä yo'iwa da dyeh žeh'seek ne' Christ; ga žo weh' dih negžh ni di sa'wih dah goh' heh' sa doh, Neh ne' džowa yah'dah gwaht No wa'wak no gweh'? So ne gžh' nž gžšh' No wa wak' no gweh'?

35 O nặh ha gọ yẽ ọh'see ne Je sus, Neh ne tặh ặh tọ sa yọ'nis heht š weh'seek ne de yòh'hat heh he swayah'da deh. Swah dặn'dyo <u>ook</u> he nặ yọ'nis heht dặ swa'di aak ne de yòh'hat heh, dyặ gwah' sho deh o'i wa dogặặ ặ swa'yah do wặht ne de yò'dah sọn da i gọh: neh sặh'ặh ha yah'da deh neh oh sọn'da gọo shoh' a'eh tặhặh de o noh doh he'o weh hwa'we no'dyeh.

36 Neh he ně yo'nis heht ž swa yšn dahk' ne de yòh'hat heh, swa i'wa gwën ni yòs' ne de yòh'hat heh, neh' dih a'yok sah'dah shoh'gž ook he swa yah'da deh ne deyòh'hat heh, Neh' në gžž noh o i oh'džh shoh waas'nyehdak ne Je sus, o nžh' hot hă da doh, neh gwah huh ne wa'go ya'dah seh'džh.

37 Neh dih' nach he ni we sòh' no i'oh das'ha na-

gwah'dohs ho dye'oh daa doh he'a dii gat, täh äh gwaa' de o wa'i wa gwen ni yos dooh;

88 Neh no i wa ye'ih oh he ni o yee šh hoos nyeh'oh neh E sa ias ho do'gšs da'ni ak, neh' hoos nyeh'oh, Syah'da gwën ni yoh', so'nah ot' go i'wa gwën ni yos'doh' he ni dwa'i oh dššh'? neh kuh neh, so'nah ot' go do'dahsah'seeh na'nžšs hah Na yah'da gwën ni yoh'?

39 Neh gwaa' kuh dyò'i wah tặh ặh deh o gwe nyos'ooh na'a di'wa gwën ni'yòs, neh ga i'o nih heh' sha wặặ ach neh E sa ias,

40 Neh neh'huh neh de a go gah'gwee goh, ho ni yădoh' gwah huh no ně'nyah sah; neh na'gš ak i gšš deo'nont gaa twääh š wa dye'äh dak na'di gaah'shoh, a'gšak gwah huh de o'dih ni'go š yšn dah'ooh a wa dye'äh dak no ně'nyah sah, do sa'o dih ni'go š de nih' gwah huh, neh gwah huh neh iih' o'sak hee jäht.

41 Neh' nă găă noh o'i oh'dăh shoh hos nyeh'oh neh E sa ias no năh' shat'gat hòh ne de a'ăh să'oh goh, neh' kuh hos nyeh'dah goh ha yah'da deh.

42 Neh huh gwa' nach, ha di'yah dặ o nyoh haa di'yah da deh na dih'sẽ no wa nặs tặ nặ'noh do oh, ho nont'gah deh ne wa o wạ i wa gwën ni yòs, neh gwaa' ga io nih ha di'yah da deh ne Phari sees wa ẽ non doo hih' haa yah'da deh, dyặ gwah' sho o sa o wạn di'yah diit gặt hặ nont'gặ nis at hah:

43 Neh o i'wah he neh' sah'gwah ha di no oh gwah neh' da o wan di'ah sa o nyo'ook noo gweh na eh he niyoh'daa Na'wen ni yoh da'a go ah sa o nyo'ok.

44 Je sus de oh'sănt hwah'oh neh' ne'a wää, Neh hayah'da deh neh iih' ä o'gi wa gwën ni yòs, täh äh niih' de a'gii wa gwën ni'yòs tah, neh gwaa' he a yah'da deh neh ta geh'hah oh.

45 Neh' kuh has yah'da deh neh' ha gee gäh, neh' hoo gäh neh' ta geh'hah oh.

46 Iih' ne gặn ne de yòh'hat heh a gyoo' něk huh ne yo ặ jah gěh, neh' dih neh son dih gwa'nah ot ặ o'giwa'gwěn ni yòs' ặ gặ'ạk oh son da gooh' ta'ặh dyon dahk. 47 Neh' kuh' neh son dih gwa'nah ot ne'o gweh ša'-şk ne gwš noh, šgš ook gwah huh de o'i wa gwën ni'-yòs dooh, tšh'šh tah da'e yah do weet ne'neh: tšh šh'

yve uyun, tan an tan da e yan do weet ne nen: tan an săh'ăh neh' deh a'gyoh dah'goh ne daa'gyah do weet' he'yo ă ja deh, neh gwaa' no sa goo heet he'yo ă ja deh. 48 Neh haa yah'da deh nă gă'aak de a ge gwääh, ă gă'-ak gwah huh de o gwääh ne gwă noh, ho yäh' ne'neh sha yah'daat ne dă o'yah do weet: neh' no wă noh niih o năh' a ges'nyeh oh, neh' shah gat ne'neh dă o'yah doweet no něh' he swě'nis ha gont.

weet no něh' he swějnis hě gont. 49 Neh sěh'šh ne těh šh deh iih' deh ak'ni go'šh deh-o'dye žh'dah goh heh' a ges'nyeh oh; neh gwaa' Naah'-nih ne ta geh'hah oh, neh' ha gi'wis ah'seeh ne' nah ot ž ga'do nooh, kuh ne' nah ot ž ges'nyeh dak. 50 Neh sěh'šh na gě'noh doh neh ně o'i wis'aah, neh ga aah' ne'neh ne' wah o'i wa da dyeh yoh'heh; neh'-dih na dih gwa'nah ot Niih ž ges'nyeht, žnt tgye is' he-ni'a'ges nyeh'seeh Naah'nih neh huh kuh něžh Iih ni-tra bab' he'ges nyeh. gye hah' he'ges nyehs.

OI'WAH XIIL

D^A neh nah'soh teh o'eeh he'nž non dek'hwa žh, ne Pass over ga ya'soh, no nžh ne Je sus sha ž'ni-non dook heh o nžh hoh ga'eeh he ni yò'is daah eeh no nžh non dook nen o năn hoñ ga'een he ni yo'is daah eeh no năh ăs hat'hă daat nă găă he'yo ă ja deh, hes heeh' het ha yah-da deh Nooh'nih, neh kuh' heh ha no'oh gwak neh ha-o hwah ho wăh ne yo ăn jah gëh nă nih dyoh, neh huh ni yoh'dăă ha go no'oh gwah he'ni yo weh' he'yoo dohk. 2 Neh he'noh weeh' ho non'dek ho'niih (o năh' na eh na nis'he o noh neh huh' he a'on daa hoh ha wă'nyah sa-goo ne Ju das Is car iot neh' ho a wak ne Simon, neh' nă d'yah deat (mh)

nă o'yah daat gah.)

3 Neh na yặn daei bản, 3 Neh na yặn deeih' na'eh ne Je sus heh ga gwe gọh' naah de yọ i'wa gee has oh'dah gẽh ho ge'ọh Nooh'nih, neh kuh he'neh huh nit ha we nọọ' het ha yah'da deh Na'-wên ni yòh, neh huh' kuh hes ha wee nọọ het ha yah'dadeh Na'won ni yoh:

SENECA.

4 Neh he'noh weeh ho non'dek ho nih •don da'a daht, neh' kuh ne' wak ah' wa a yääh' noos yo nyas häh; o näh' de oh'gwäh ne yä ni'no dah'gwah, neh oh hat'hwah haah:

5 Oh ga'at ne'neh, o nặh' ga jặh gơb ho ne gặ on twặh; waah'sa wặh kuh ne wa go yah'sih do'a eh na go'i onya nih; neh' kuh saa go yah'sih da go e wat' ne de othwah hặh yặ ni'no dah'gwah.

6 O něh' neh huh ho yos'oh hěžh'dyoh ne Simon Pe ter: neh neh tos nyeh'oh ne Pe ter, ha wějoh seeh, Syah'da gwěn ni yòh, neh gặh něžh ilh něs gah'sihdo'a eh ?

7 Des ho wà ngh'sẽ gwản ne Je sus, neh na wả gh seeh, Neh' he ng gyả ng wản tặn ặn deh sẽ ngh don nă giả ne wah; neh gwa na eh ngặ sah ni go ả yản daht no ảdog gwa.

8 Ha wä'oh seeh ne Peter, Neh' niis ne täh'äh dewän doh' taas'gah sih'do a eh. Sha wä'oh seeh ne Je sus Neh' gih shäh nä gä'aak niis deh go no ääh'seeh, täh äh niis deh sa'dii wa deh ho'gyah da deh.

9 Neh na wă'oh sech ne Simon Peter, Syah dagwën ni yoh, tăh ăh neh' sho ne gah sih'dah gëh he'ehgwah gwaa' ne ges oh'dah shoh, kuh nak noh ăăh'gëh.

10 Ha wǎ oh seeh ne Je sus, Neh haa yah'da deh neh' o nǎh' i gǎǎ' ga no'a eh ha yah'da gwe goh tǎh'ǎh dah de jo'do ǎ jo'oh ne'neh [no sa ga'no a'e ak,] neh sho nǎs'ga no a'e ak naah sih'da gèh; neh wa eh na eh ne': ti ga gwe goh' ga no ǎh'ji wǎh: da neh' niis ne ga noǎh'ji wǎh, tǎh ǎh gwaa' deh ga gwee goh.

11 Neh săhăh na eh no ngh'doh he'o weh ni a'yahdaa deh nă o'yah daat gah: neh dyo i'wah ha wăă, Tăhăh teh swas'ah doh deh ga'no a eh he ni swa dii.

12 Neh no nặh' oh ga'at ne' wa'go yah'sih do'a eh, des hoh'gwäh gwah hòh noos yo nyas hàh, neh gwah hòh ne sho dyän'das oh, ha go yặ oh seeh, Swah ni go ặ yặndahs' gặh he'noh gyeeh he swa yah'da deh ?

13 Neh' niis he'nis gwah'să noh dăs tah, Sa di'o nya nih,

Syah da gwën ni yòh' gwah huh: neh huh'jih ne'neh heni swa wë noh dëë; neh huh' sëh'ëh ni yòh'dëë he'gyahda deh.

14 Da neh' dih gih shāh, he'noh gyeeh, iih' nă găă ne Gwën ni yòh' he swa yah'da deh, Gwa i'o nya nih' gwah huh, ne'wah oh gwah'sih do'a eh, ga i wa yān'dahgoh dih oh waa doh he swa yah'da deh ne dă swa dadah'sih do a'eh'seek;

15 Neh säh'äh neh e swat'gat hoh onäh' he nä swa'yeh haak; neh huh' i gää na'e swa ye haak niih' he'nohgyeeh he swa yah'da deh.

16 Do gặs', do gặs oh gwặ'os, Neh naa hah shăh tặh šh neh sah gwah neh a'a go wa nặ'ậsk nach he niyòh'dặš ne to noh'doo nih; tặh šh ha'ch gwah neh sah'gwah neh a'a go wa nặ'ok no wah'hoh on'dych, na ch' he ni yòh'dặš, ne to hah'oh.

17 Neh' neh š swa yšn de'i aak gih shšh nš gžš noho i oh'dšh shoh, swä dž oh' ne'neh ne' neh huh' nš swaye'an dych.

18 Neh ne tặh ặh deh'ga gwe gok' he ni swa dii' dehs'ges nyeh'dah gooh: gyặn dee ih' naeht ha di'yah'da deh na gặã gwặh'; neh gwaa' dih na ga'i wa ye ih he'ni gaye ặh no ya'dos hã do gặh'dih, Neh haa yah'da deh ne shah gaat' ặ ya gi ăh'gwaak, neh ne'neh da ga dă'dah sa'ges gwva.

ges gwvs. 19 Neh' neh oh gwa'o wih o nặh', ah sọh' na eh teh-'o'ceh, neh dih no nặh' neh huh' hặ'ya wặh'o ok, neh na e swa i'wa gwön ni yòs he do gặs neh' niih ne Christ. 20 Do gặs', do gặs' oh gwä'os, Neh haa yah'da deh neh' ặ o gòh' neh sọn dih gwa'nah ot ặnt hee haht, wa'gee gòh' ne neh; neh kuh haa yah'da deh nặ'o gee gòh, wa o gòh' ha eh gwah ne ta geh'hah oh. 21 Neh no nặh' ne Jo sus neh' wa ặh, neh, waah'ni-

21 Neh no năh' ne Jo sus neh' wa ăh, neh, waah'nigo ă et găht noot hwa'is hă goo, wa'i wa gwa'ih sih o năh, ha wă, Do găs', do găs' oh gwă os, neh ne sha yah'daat he'ni swa'dii waa'gyah dat gah.

22 Onšh ne do'we dyah'da doh oh të non da'dat gat-

1

hwah sooh, oh to'dih ni go'ä geh heht, so gwah' sho nahot wa o doh, he'no o yeeh' was'nyeht.

23 Da neh' dih ne sha yah'daat gyee he ni š non dii na go'i o nya nih neh huh' ha yah'dah gaa eh Je sus hahdoh'säh göh, neh kuh' na eh no no'oh gwah neh Je sus. 24 Si mon Pe ter dih hwaah'noh ša daaht neh nš o'ondooh son dih gwa'nah ot wa o doh he'no o yeeh was'nyeht. 25 Neh huh dih ni yoh'dä ha yah'dah ga eh Je sus hah doh'säh göh, ha wä'oh see, Syah da gwën ni yoh', so

ne găh nah ot'?

26 Neh neh ha wää ne Je sus, Neh haa yah'da deh nänt he'yoh neh gah hoh'siih no näh' ä go jänt. Neh dih no näh' hwa'a jänt, neh gah hoh'siih', neh da a oh' ne Ju das Is ca riot, neh' ho a wak' ne Simon.

27 Neh no nặh' shah ga'at ne wa'ah gwa ye ngoh, Hanis'he o ngh' he o'yos oh haa yah'da deh. O mặh ne Jesus ha wặ'ch see, Neh he'nặh syeh, neh huh' ngh jee gon'da dyeh.

28 Da tặh'ặh deh sọo gaah' ne' o gweh ne' neh huh hặh dyoh he wa dek hwah'gwah syòt de oh'ni go ặ yặn'dah ooh ne nah ot' o i'wah neh huh' no o yeeh he wa os nyehs.

29 Neh săh'ăh gyee he na o'dih ni'go ă wăh, neh gai'o nih he Ju das' ha ya'ă ooh, ne Je sus o năh' ha wă'oh sce, Neh snino nyoo ne nah oh'dăh shoh de yo gwado'ăn jo'nih no năh' ă non dek'hwa ăh; neh' gih shăh neh, hah gwis'dăh a'a go yoh no'ni dăăs.

30 Neh' dih neh o näh na eh ho ye'nos oh neh o äh'gwah, wah o gon daa dyeh' he o'ya gäh'oh: da neh' neh o näh' oh gä'oh.

31 Neh huh dih' ni yo weh' no nặh' na'eh he o'yagăh'oh, ha wặặ ne Je sus, O nặh hoh ga'eeh No wạ'wak noo gweh' oh ta'ặh sặ'oh heht, neh kuh Na wĕnni yòh oh ta'ặh sặ'oh heht o i'wah haa yah'da deh.

32 Neh gih shặh Na'wön ni yòh dặ a'ặh sặ'oh heht he o weh ni a'yah das deh, ha'eh gwah Na wön ni yòh de ga'ặh sa oh ặ o nih has yah'da deh, ặnt ha'wiih dak

OI'WAH XIV.

ne'a o hwah haa yah'da deh, neh' gwah huh nä yo gon-daa dyeh de ga'äh sa oh šo nih ha yah'da deh. 33 Ni swak'sah dahs'a ah, neh neh ni jo'nok dak'a ah o näh

he nă yo'nis heht dă dwa'di sak. Neh' năs gwa'yah dih'sak: da neh' dih na eh, he'nik he ye äh'see ne Jews, Neh he'o weh hägeeh' täh'äh deh swagwen yooh ne' neh-huh non de sweh, neh huh dih noh gwa yee ähs' o näh.

34 Neh' ne wa seeh oh gwa i wis'as noh'gyoh, neh ne dä swa'dah no'oh gwaak; nih' he ni wa gye šh' he'ni-gwa no'oh gwah, neh huh' nžšh' iis no'yoh dž'ak da eswa dah'no oh gwak.

85 Neh huh dih ně dya'weh dah'go ok ga gwe goh noo gweh' ě ya'goh ni'go š yěn dah'seek he neh' nih gwa i'o nya nih, ga nyòòh' neh nä swa yan dahk' ne däswa'dah no'oh gwak.

swa'dan no on gwak. 36 Simon Pe ter tos nych'oh, ha wä'oh see, Syah'da-gwön ni yoh, ga ä o weh' ne gäh häh seeh'? Je sus det-hos'nych oh ha wä'oh seeh, Neh he'o weh hä geeh' täh-äh deh sa'gwe nyoo' ne'wah naas'knon däh; neh gwaa' ne noh'gäh gëh o näh' na eh äch knon däh. 37 Det hos'nych oh ne' Pe ter, ha wä'oh see, Syah da-gwön ni yoh, a nah ot' ga i'o nih he täh'äh deh o'gwe-nyooh' ne wah' na'go non däh'? A ge gwe nyooh' neh eh dah'gëh ä gyääh' he' goh heh neh' ä dyo'i wah'gä aak

heh' syah daa deh.

38 Je sus' des ho wä noh'să gwäh, Sa gwee nyo gäh' neh' eh dah'gëh äh syääh heh' soh heh neh ä dyo'iwah'gš aak he' gyah daa deh ? Do gšs', do gšs' neh' noh go'yš os, Neh ne tšh šh ton da gas''nyeht ne da-gäšh''šh, he ni yo weh' no nšh' sšh nš sa'doh hi'yš ak nah gwis'dah a e sa di'wa deek he' gyah daa deh.

OI'WAH XIV.

SĂnoh' dặ yo do š'oh seek ne swä nyah'sah göh; neh' she swa'i wa gwën ni'yòs Na'wën ni yòh, da gwa'i wa-gwën ni yòs dih nặặh iih.

2 Neh ne wee sòh' o ngk'da yan doh no ngh'sa goo Naah'nih: neh' gih shah na'ga ngh neh huh' deh oh'daa, hah de ga gont na eh a'gwa o wii. Neh sah ah noh gah'dan dih a dwa ga deh'sah g'ok oh gwa'nok das yonya'ni neh.

3 Da neh' dih gih shah na gah'dan dih as ges'yo nya'noh he'o weh a di swa nok'da yan dahk, neh' naeh ne' dant geh, neh ne' dant gwa'nok heh; neh dih neh huh' ha ji'swah dyon dahk he'o weh has gih'dyon dahk.

4 Neh'kuh ne ga ăn'dih gwa'o weh hã geeh' swă noh'doh, swa'yăn dee'ih; neh' kuh he'o weh he yòt'ha inooh swa'yăn de'ih.

5 Tos nych'oh ne' Thom as ha wä'oh seeh, Syah'dagwën ni yòh, täh šh' deh a gwa yän de ih' ga šn'dih gwa'o weh sho häh seeh; a'nänt ga ye'äh dak' dih' ä yo'gwahni'go ä yän daht he'o weh' he yòt'ha i noo?

6 Neh na wä'oh see ne Je sus, Ih' ne gäh' he'o weh he yòt'ha i noo, neh' kuh ne ga i'wa gwen ni yòh, neh' kuh ne yoh heh'o weh; täh äh' deh soo gaah' noo gweh' ta'o wa'yah do wäht' Nooh'nih, neh' sho ne' neh huh ä ye'ät he'gyah da deh.

7 Neh' gih shigh ne' teh sgwa yan deeh oh, as'he swayan deeh oh' ha'eh gwah Naah'nih: neh'dih ni gai ne'wah a wah'sa wah no'an dooh a ga gon dak oh she'swayan deeh, neh' kuh neh she swa'ga noh.

8 Tos nych'oh ne Philip ha wa'oh seeh, Syah da gwenni yoh, da gyo'want has ha yah'da deh Nooh'nih, neh neh'huh ne neh hah'de ga yee ih ha gwa'yah daa deh.

9 Nch na wä'oh seeh ne Je sus, Neh' nä gää he noho'nis heht o näh' shah de dwa dii, täh'äh gäh ah soh' deh skni go ä yän dah oh, Philip? Neh haa yah'da deh neh o näh i gää ha ge gää, ho gää' ha'eh gwah Nooh'nih; da, ga ä o weh ni di sa ye äh dah goh' heh -sa doh, Da gyo'want has haa yah'da deh Nooh'nih'?

10 Tāh'āh gāh dih deh si'wa gwen ni yòs tah he nehhuh nih gyah daat' haa yah'da deh Nooh'nih, neh kuh Nooh'nih neh huh' ha yah'daat niih' he'gyah daa deh ! Neh he ni ga wă noh'dăă nòh gwas'nyehs tăh ăh neh huh' deh dweh'dah gwah niih he'gyah daa deh he'ges nyehs; neh huh gwaa' haa yah'da deh Nooh'nih, ne' neh huh ha yah daat niih' he'gyah daa deh, neh ho i'oh deh ne ga i oh das häh.

11 Da gi'wa gwěn ni yòs he' neh huh gyah daat hayah'da deh Nooh'nih, neh' kuh Nooh'nih neh huh' hayah'daat niih' he' gyah daa deh: neh gwaa' gih shặh' neh tặh ặh, da o nặh lih da gii wa gwěn ni yòs neh ặ dyò'i wah'gặ gk na gyòòh'das hăh sh<u>o</u>h.

12 Do gặs', do gặs' oh gwặ'os, Neh ha yah'da deh neh iih' ặ ả'gi wa gwën ni yòs', neh ne ga i'oh das hăh niih a ga'di wah'dặn dyeh doh ha'ch gwah' neh huh nặ o yeeh; neh gwah huh neh si gwaa' na eh he ni ga i oh'das hăhs na eh he ni yoh'dă nặ gặ he'nặ o yeeh, neh o i'wah he' · neh huh' niih ho sa geeh he ta yah'da deh Naah'nih.

13 Neh gwah huh na gwa'nah ot na geh'să no goo ă swa'do ee syok, neh huh ne'neh nă gyeeh; neh neh da ăhsă ak i găă Nooh'nih ha yah'da deh No'a wak.

14 Neh gih shặh na gwa'nah ot noh o'i oh dặh ặ swa'do e syok na geh'sặ no goo neh huh ne'neh noh gyeeh.

15 Neh gih shàh ne sgwa no'oh gwah, swa'a wahk' waeh he ni wa'gi wih'sah hoh,

16 Neh ně e ya do e syoh'gwäh Nooh'nih, neh na eh no yah' dặch hee joh nặs he swa do e syoh'gwah se aak, neh kuh na dye no wah'seh, neh i gặặ da e swa di'aak hặ yo'i wa da dyeh;

17 Neh sho' shah gaat neh' Not hwa'is hi yòòh ne gai wa gwën ni yòh; neh' i gëä, në gëë' he yo ë ja deh tëh ih deh o'gwe nyoo' na'o gòh, neh o i'wah he tëh'ëh de o gëh, tëh ëh' gwah huh de o'yën de ih: neh gwa' niis ne' she swa'yën de ih; neh sëh'ëh nach dyòt gont de'swa diih neh huh' gwah huh ë o yah daa dahk he swayah'da deh.

18 Tặh ặh taa gwa yah'dat gah ta e swăn dặặs theht: neh na eh ne' dặnt geh, ặs gwa'yah do wặht.

19 Neh ne tặh ặh to sa yo'nis heht, o nặh tặh ặh to.

sa wa ge gš'aak në gëë he'yo š ja deh; neh gwa' niis ne' sgwa gëh: neh' dih o i'wah he'goh heh, š jo heek nëšh' is ah.

20 Neh' no nặh ne'neh hặ wặ'nis hà dặh ặ swah'ni gọ'ặ yặn dặht he' neh huh gyah daat ha yah'da deh Naah'nih, neh' kuh ne' neh huh niis swa yah'daat niih he'gyah da deh, neh kuh ne'neh huh niih gyah daat niis' he swa yah'da deh.

21 Neh haa yah'da deh nä a'wahk he ni wa'gii wihsah hoh, neh huh' kuh nä o ye an dyeh, neh ne'huh ne'neh hak no'oh gwah: neh kuh haa yah'da deh neh iih ä ak'no oh gwak, ä o no oh gwaak ha eh gwah ne'neh Naah'nih; ä e no oh gwaak kuh nääh' iih, neh gwah'huh nä e ya dyah'do dah'sah se'ak.

22 Tos nych'oh ne Ju das, ha wä'oh seeh, (na eh dehneh neh Is ca riot.) Syah da gwën ni yoh, a në ya wëh heli ës gwa'dyah do'dah sah se aak', tëh ëh' nach he'yoën ja deh ?

23 Det hos'nych oh ne Je sus ha wä oh seeh, Neh' gih shäh ne'o gweh hak no'oh gwah, š oh'sä no'ni aak wa eh ne'neh ne gwä noh: neh Naah'nih š o no ohgwaak' ne' neh, neh huh' gwah huh nän dyaak nech' ha yah'da deh, neh nes'hah gaat š ya gwäh dyon dahk he'ni äh'dyoh.

24 Neh haa yah da deh ne täh äh i gää de ak'no ohgwah, täh äh' wa eh, gwah huh, de oh'sä no nii he niwa gwä noh'däh heh'syoh; neh gwah huh no wä noh' ne' swa ook hah, täh äh' deh iih' deh a ga wäh, neh gwaa' ho wäh' Naah'nih ne ta geh'hah oh.

25 Neh nă găă noh o'i oh dăh shoh ne'wah o năh' ohgwas'nyehs, neh heh' ah soh neh huh' gyah da yăn daadyehs' he swa yah'da deh.

26 Neh gwaa' Na do'e syoh'gwah seh neh kuh Nadye'ng wah seh, neh neh Ot hwa'is ha do gäh'dih, në gë nënt'ho haht' Naah'nih na geh'së no goo, neh' naeh ës heswa i'o nyëh naah'de yo i'wa gee, šch he'swas haah'gwëh gwah huh hah de yo i'wa gee na gwa'nah ot gwas nyeh see.

27 Sgặ ngh' ti gai'wi yòòh oh gaat gah he swa yah'dadeh ;. neh na ga wäh' ne' sgä noh ti gai wi yöön oh-gyoh: täh äh na eh deh neh'huh he ni ga'yeh hah he'yo-än ja deh de ga'yah do'wet hah, heh oht gwa'yah do'weh-däh. Sä noh' dä yo'do ä'oh seek ne swä nyah'sah, sä-noh' gwah huh ä yoh'dyohk seek.

28 Neh ne' swaogah na eh he nigwa ye ah'see, Neh no'yah jih hä geeh, neh gwah huh neh dänt geh' na eh äs gwa'yah doo wäht. Neh gih shäh neh teh'sgwa no'ohgwah a e swa doh'ho šh wach, neh on da yo'i wah ga ak heh' a gặặ, Neh huh' họ sa geeh he'ta yah'da deh Naah'-nih; neh sặh ặh neh si gwaa' na'eh he ni o'yah da'nă-ă gwat Naah'nih, na'eh niih he ni yòh dặặ.

29 O nặh dih na'eh oh gwa'o wih, ah soh' na eh teh o'eeh hặ'ya wặh; neh' no nặh' neh huh hặ ya wặh', neh' on da yo'i wah'heht a e swa'i wa gwen ni yos.

30 Neh' nă gặ ne'wah o'ặn dooh š'ga gon dak, tặh ặh gwas' deh wee sòh tah do se dwat hah haak; neh sặh ặh naah'sä no wa näh nä gää he'yo än ja deh da eh', täh äh' nach de o'di wa deh he'gyah daa deh.

31 Neh gwa' sho na'yoh ni'go š yžn daht nä gää he'-yo šn ja deh, heh' he no'oh gwah Naah'nih; neh' gwahhuh he ni a'gii wis'ah see Naah'nih, neh huh ne'neh noh gych. De swa daht', dwat ha daat nek ho'o weh.

OI'WAH XV.

T^{IH'} ne gặh ne gah oh'sa gwĕn ni yòh; neh' naeh Naah'nih ne' de as nyeh.

2 Hah de'yoh hah'da gee noh hah'dit gah syoh he'gyahdaa deh, ne täh äh igää deh wa'yont hah, neh nach hahhah'dyahk ho'oh ne' neh; neh kuh naah'de'yoh hah'danah dyank ng on he hen; hen kun haan de yon han da-gee ne' wa yont hah i gšä, de as'nye ah ne' neh, neh na'yo gwe'nyo ok i gšä neh si'gwa he'na wa yont hak.
3 O näh' niis gah hah'dyahk hoh he swa yah'da deh oh wa dye äh'dak no wä noh neh o näh gwas nyeh'see.
4 Neh huh' swah noh'dahk he'gyah da deh, neh huh' kuh' nääh' iih ä geh'noh dahk he swa yah'da deh. Täh-

šh săh ăh wa ch, deh a oh a'wa yont haak noh hah'dosgah'ah, tga gont neh huh ă yoh'heh go'ok gah oh'asgwën ni yoh'gëh; tăh ăh kuh năă h' iis, nă gă'ak nehhuh' deh swah'nont he'gyah das deh.

5 lih' ne gặh na ch nộh ch sah, iis' na ch noh hahdăă'gwa oh: neh haa yah'da deh ne' neh huh' ặ oh'nohdahk he'gyah da deh, neh huh' kuh nặặh' iih ặ geh'noh dahk haa yah'da deh, neh shah gaat ne'neh ặ wando nih we sòh' ặ wa'yon dặh; neh na'gặ ak neh huh' deh gyah'da deh, tặh ặh' deh o'gwe nyo nah gwis'dặh a eswa'i wa gwe nih.

6 Neh' gih shặh ne'o gweh neh huh de ah'nont he'oweh ni gyah'da deh, neh ne'neh haa yah'da deh sih' hặwan'dyo ok shah gaat noh hah'dah he nặ ya wặh, š ga dagặ'eeh gwah huh; neh gặs [noo gweh] wa di noh'gwặặs o jis'dah gĕh hwa o'nos hòh, neh huh' naeh wah o dek.

7 Neh' gih shặh ne' neh huh' ặ swah'noh dahk he'gyah da deh, neh gwah huh ne gwặ noh neh huh' ặ wandahk he swa yah'da deh, swa do'e syok, ga nyòòh' shọ ne' nah ot de swa'do ặn jo nih, neh ne' tga gont nehhuh' nặ ga ye'ặ ảk he swa yah'da deh.

8 Neh huh' ne gặt nặ gặặ Naah'nih de a'ặh sặ ch gọh, nặ gặặ he swa yah'da deh, ne wee sòh a'wa'yont haak; neh huh' dih' nặ dyò ye ăh'dah gợ'ook iih ặ gwa'i o nyani'aak.

9 Neh he ni yòh'dää he ni ak'no oh gwah Nòòh'nih, nehhuh' kuh nääh' Iih ni yòh dääh heh ni gwa no'oh gwah : neh huh dih swah noh'dahk ak no'oh gwah'shä go.

10 Néh' gih shặh nặ swah'sẽ ng'ni sak he ni wa'gi wih'sah hoh, neh huh' wa eh š swa'yah da dahk ak no'ohgwah'shă goo; neh huh nặ yòh'dặ ak niih' he'ni wa gyešh a geh'sẽ no niih he ni'a'gi wis ah seeh' Nooh'nih, nehhuh' kuh geh nont ho no'oh gwah'shă goo.

11 Neh nă găă noh o'i oh'dăh shoh o năh' oh gwas'nyehs, neh' ne dă swa'di aak dya'wăh oh nak ni go'iyos hăh; neh' gwah huh na'ga noh'ho ok năăh üs nae'swah ni go i'yo ak. 12 Neh' ne gặh nă gặt oh gwa'i wis'as, Neh ne dặ swa'dah no'oh gwak, niih' he ni wa gye ặh gwa no'oh gwah.

13 Si'gwa' he ni ga no \underline{o} h'gwah shāh deh o'gwe ny $\underline{o}\underline{o}$ neh so gaah ne'o gweh a'o yān dahk, na eh he ni yoh'dāā nā gāā, neh i gāā ne'o gweh aas'ha ga'we e yahs na go'nok shoh.

14 Iis ne găh o gwa'dă oh shoh, ga nyôh' gih shăh nehhuh' năn di swa ye'an dyeh na gwa'nah ot ă gwa'i wis'as.

15 Neh' dih no'ğn doo'gwaa tăh ăh ga hah'shăh to sagwa'yas taak; neh săh'ăh na hah'shăh tăh ăh de a'i wayăn de ih găăs he'ni o dye ăh No yah'da gwën ni yòh: neh gwa' niih no gwa dă'oh''shoh oh gwa'yas dak: neh săh ăh ne yò'i wa gwe goh he ni yoo a ga'o găh dya weh'dah goh ha yah'da deh Naah'nih, gwah ni'go ă yăn dah'da nii ne'neh.

16 Tặh ặh iis deh sgwa'yah dã gwăh, iih gwaa" gwayah'dã gwăh, gwa yah'da gặ'yaat gwah huh, neh na e'swah dặn dih' .a wa da'yo nih he swa yah'da deh; neh ặ dyờ'i wah'gặ gặk neh nặ wạn'da yo nih he swa yah'da deh sha ga'i wa deek ne'neh, dyờt gọnt' neh huh' nooyôh dặ'ook; neh dih na gwa'nah ot ặ she'swa do'e syohgwăh Nash'nih na geh'sặ no goo a'yo gwe'nyo ok ne'neh as'he joh.

17 Neh ně găš nohoioh'džh shoh oh gwa'i wis'as, neh š dyò'i wah'gš ook dih neh' neh da'e swa'dah no'ohgwaak.

18 Neh' gih shặh ne swah ni go ặs swa ặs nặ gặặ heyo ặn ja deh, swa i'wa yặn đe ih heh chi wak'ni go ặs swa'ặs na eh' sho niih, ah soh' na eh niis deh swah'ni goặs swa'ặs gwah.

19 Neh' gih shigh niis ne yo ğn'jah gee kaah teh göğ, a'ga no'oh gwaak' wa eh he yo ğn ja deh neh' a o hwah' o wäh; neh' dih ga i'o nih heh täh'äh niis deh neh ne yo ğn'jah gee kaah, neh gwaa' heh neh huh gwa yah'dă gwäh ha di'yah daa deh ne yo ğn'jah gee kaah, nehhuh ni dyo ye äh'dah goh nä göğ he'yo ğn ja deh gas swa'ğs he swa yah'da deh. 20 Swas ha'seek he ni ga wä noh'dää ne gwas nyeh'seeh' Neh na hah'shäh täh äh sah gwah' neh' heht gäh heno'yoh dä'aak na eh he ni yoh'dää no yah'da gwën ni yoh. Neh gih shäh neh hok noh'gon das'oh niih, ä yech'hinoh'gon däh kuh ne'huh nääh iis: neh' gih shäh nodih'sä no'nyah oh he ni wa gwën noh'däh heh'syoh, ä an'dih sä no nih' kuh ne'huh ha'eh gwah he nä swa wä nowäh.

21 Neh' dih ne yo'i wa gwe goh nă găă neh huh năyech'hi yeeh, neh ă dyò'i wah'gă aak na geh'să noh; neh ga i'o nih heh tăh ăh de o'wa yăn de ih ne ta geh'hah oh.

22 Neh gih shặh na'gặ noh deh a'gyos oh ak'hes nyeh'see gwah huh, a'gặ noh de o di yặn'dah oh ne ga i'waneh ak shăh: neh gwa' ne deh sho di yặh' o nặh na yoweh'săh do'ok no di wa'neh aak shăh.

23 Neh hayah'da deh nages'wa ğs, ha'eh gwah Naah'nih hos wa'ğs.

24 Neh gih shặh naa'gặ nọh neh huh deh a gye'ohdas hã wặh syoh ha di'yah da deh, na eh ne' deh so gaah no yah ne'o gweh neh huh de o ye ặh, a'gặ noh de o dii'wa neh'ak heh''oh: o nặh dih nặ gặặ ne'wah de ja oh o ăh'doh ha di'yah da deh, no ge'gặs oh, ho ges wa ặh oh gwah huh, ha'eh gwah Naah'nih ho wa'gặs oh, ho waswa'ặh oh.

25 Neh' dih në gët neh huh ni ya'wëh on'dyeh, neh na ga'i wa ye ih he ni ga wë noh'dët ga ya doh no'di yanes häh, Neh ne deh tah'gwis dëh deh dyo'i wah ho ges'wa ës.

26 Neh' dih no năh šo'yo ok neh ha do e syoh'gwah kuh neh ha dye'na wah'seh, neh' šnt gee nyeet a e swayah'do wäht, neh Not hwa'is häh ne ga i wa gwën ni yòh, ne dyo ya'gäh oh he ta yah'da deh Nooh'nih, neh' na eh š a'i wa gwa ih sih he'gyah da deh.

27 Neh gwah huh ngặh' iis nặ swa'i wa gwa'ih sohseek, neh ga i'o nih heh don de dwa di'a dyeh ne shonda'wah sa wăh.

.

OI'WAH XVI.

N^{EH} në gëë noh o'i oh'dëh shoh ne wah o nëh' ohgwas'nyehs, neh na'gë 22k i gëë dah de swa dodësh'da nih.

2 Neh nă yech'hi yah dit găh hặ nọnt gặ nis ah da'nọh: neh ne do gặs neh he ni yò'is daah eeh da weh' no nặh, neh, sọn dih gwa'nah ot ặ yech'hi nyòh neh huh' nặ o'dih ni gooh'' dặ gh, nặ'ne he'ak, Ha wën ni yòh' sha gwadye òh'da dih.

3 Da neh nă găă noh o i oh'dăh shoh neh huh' năyech'hi yeeh, neh ga i'o nih heh tăh ăh de o wa yăn'deh oh Nooh'nih, tăh ăh kuh năăh' iih.

4 Neh gwaa' dih ne' gwa o wiih në gëë noh o i oh'dëh shoh, neh' dih no nëh he ni yo'is daah eeh' ë gaayoh, neh në jis'swas ha aht ne'neh, neh heh o nëh' næeh tgwa o wii ne'neh. Neh në gëë noh o i oh'dëh shoh tëh ëh deh tgwa'o wii ne chi wa'eeh shon da'wah sa wëh, neh o i'wah heh' do gëë i dwehs.

5 Neh' dih në gës ne'wah o nëh' neh huh ho sa geeh he ta yah'da deh ne ta geh'hah oh; neh dih neh dehso gaah he ni swa dii da ga'on do oh, Ga'ë o weh ne gëh' hëh seeh'.

6 Neh gwaa' gaiq nih heh o näh' oh gwa'o wih nägää noh o'i oh'däh shoh, neh noh'sänt o noh'heh oh ne swä nyah'sa goo.

7 Neh huh gwa' na eh ga i wa gwën ni yòh noh gwa'owih; Neh do gặs' ne swas hặ no nyas'hặh no'yăh jih hặ geeh; neh sặ hặh nặ gặ jak gih shặh o'yah jih teha'ge nooh, tặh šh' deh a oh on da weh a'e swa yah'dowặht ne ha do'e syoh gwah kuh neh ha dye no wah'seh: neh gwaa' gih shặh nặ gạt'hà dat, ặnt be'yah da nyet' na eh ne'neh he swa yah'da deh.

8 Neh no năh š'o'yo ok, neh nă'ni non do gah'dăh he yo ăn ja deh heh o i'wa neh a goh o yăh' ne ga i waneh ak shăh, kuh heh ga yăh ga i wi yos dos hăh, kuh heh ga deh' ne ga yah'do weh'das hăh. 9 Neh kuh neh, ga'i wa neh'ak shăh, neh ga i'o nih heh tăh ăh de o gi wa gwën ni' yòs dooh.

10 Neh kuh neh, ga i'wi yòs'dos häh, neh ga i'o nih he neh huh' ho sa geeh Naah ni'neh, neh'kuh neh to'sas gwa gàh o nàh;

11 Neh kuh neh, ga yah'do weh'das häh, neh ga i'onih o näh de o wa yah'do weeh doh naah'sä no wa näh nä gää he'yo än ja deh.

12 Neh nžh'soh o i'wa we soh a'gi'wa yžh nž gwä'os, neh gwaa ne tžh'žh tah de ga ye ih' ne'wah na e'swahni go ž yžn daht.

13 Neh huh gwa' na eh, no nặh' neh Not hwa'is hãh ne ga i'wa gwën ni yòh ặ o yoh', neh' na eh neh buh hặs he'swa ah he ni ga yặh ne' ga gwe goh ne ga i'wagwën ni yòh: neh sặh ặh ne tặh'ặh neh ta'as nyeh'dvk ne'a oh hwah ha yah'da deh' on'da weeh dak, neh gwaa' na gwa'nah ot ặ o'ok, neh ne'neh ặ ạs'nych dvk: neh' gwah huh' ặs he jo dah'sặh ne noh o i oh'dặh shoh ne da weh.

14 Neh nă o gyah da no'oh'go ok: neh săh ăh nă o'yeno seek niih na ga wäh, neh ne'neh ăs he jo dah'sah se'ak.

15 Ga gwe goh' he ni yo i wa gee ha ah' Naah'nih iih' a ga wah: neh o i'wah a gaa, neh dant hah'gwaak niih' a ga wah, neh ne neh as he jo dah'sah se'aak.

16 Neh neh to sa yo'nis heht o näh täh'äh to'sas gwagäh: da neh ach neh, To sa yo'nis heht o nach ächgwa gäh; neh o i'wah he'neh huh' ho sa geeh' he ta yah'da deh Naah'nih.

17 Onšh gyee na go'i o nya ni'ak de o non da dă ohseh, A nah ot' ne găh nă găă ne sho gwă oh seh, Neh' neh to sa yo nis'heht o năh tăh'âh to'sas gwa găh: da neh' ach neh to sa yo'nis heht o nach' ăch gwa găh: neh kuh neh, Neh o i wah he'neh huh ho sa geeh he'tayah'da deh Naah'nih ?

18 Neh dyo i'wah ho nặz, A nah ot ne gặt nă gặt he'a doh, Neh neh to sa yo'nis heht'? Tặt ặt deh ogwah ni'go ž yặn dahs ne' nah ot ha doh.

Digitized by Google

19 Da neh nach ne Je sus ho ngh'doh he'de o nondo'šn jo nih na'o wa'an dooh, neh na go yš oh see, Neh' gšh neh de swa da da'o do nyoh he'o weh i gšš noh'gih, Neh' neh to sa yo'nis heht o nšh tšh'šh to'sas gwa gšh: da neh ach neh to sa yo'nis heht o na'eh šch gwa gšh?

20 Do gặs, do gặs ởh gwä'os, neh' ne dặ swa'gah sặ'nis hặh syooh ặ swa'dặ noh'seek gwah huh, neh gwa' nach nặ wa'doh họ'ặh he'yo ặn ja deh: neh gwah huh nặ swah'ni go et gặht, neh' dih he nặ ya wặh, neh swah'ni go et gặs'shah neh hặ wan'da do nih neh si gwaa wiyòch nặ ji swa doh'ho ặh.

21 Neh ne ya go gweh no nšh' da ya go nok'džh waheh ni go'et gšht gžžs, neh gai o nih heh, o nžh hwah ago i wa e wžh he ni dyo'is daah eh: neh gwa he ni yòs'no weh no nžh wa ž'no gžžt nask sah'a ah, o nžh sho' kuh sa ya'gòh ni goh hžh he'noh e'o ya gžh, neh o i'wah he noh o doh ho'žh he'wa ž no gžžt no'gweh he'yo žnja deh.

22 Neh' dih waeh ne'wah o näh swah ni go'et gähs: neh gwa' naeh naah'de ga gont sa gat'gat hoh he swayah'da deh, da neh nä wa'doh ho äh ne swä nyah sah, neh' gwah hoh he nä swa'doh ho'äh, täh äh deh so gaah no gweh' ta'yech hih'gwah.

23 Da neh dih no nëh ne'neh hë wë nis hë eh dehtah'gwis dëh to'sas gwa'on doo. Do gës, do gës oh gwë'ga, Neh na'dih gwa'nah ot ës he'swa do e syoh'gwëh Naah'nih, neh nëch'he joh ne'neh a geh së noh ë wë dye'ëhdvk.

24 Ne'wah he ni yo weh' he ga'wihs deh tah gwis dah na geh'sa no goo deh swa'do e'syoh gwas'oh; ja do'e syok, ngh ne'huh naah'de ga gont' e swa ye nooh.

25 Neh nặ gặặ he ni yò'i wa gee he noh gyeeh hohgwas'nyehs, neh neh de ga'yặ on dăăh'gwa noh; neh dih he ni yo'is daah eeh da weh, no nặh niih tặh'ặh ặ gặ'aak deh jo gwe nyoh' neh de ga yẽ on dãăh'gwa noh o sagwas'nyeh dah'gwặh; neh gwas' nặ gyo'dah sặh ặ yò dogah'do ok ha yah'da deh Nòòh'nih.

1

JOHN,

26 Neh' no nặh ne'neh dwä nis'hà deh neh na geh'sänoh ä swa dye äh dvk heh ä swa do e syok: neh kuh ne tặh ặh ta'gwä os, neh nặ'e ya dặ no yặ'os Nòòh nih iis' o de swa'i wah gặ ook;

27 Neh sặh'ặh gaio nih ne'ao hwah Nòòh'nih she swano'oh gwah, neh oi'wah heh sgwa no'oh gwah nặặh' jih, swa'i wa gwën ni yòs'doh gwah huh he'neh huh dwagya'gặh oh ha yah'da deh Na'wën ni yòh.

28 Neh huh' dwa gah'dă dyoo he ta yah'da deh Naah'nih, a gyos'oh neh huh nëk huh yo ä jah gëh: neh' dih aeh, näs ga'doh neek he'yo ä ja deh neh huh' ho sa geeh he'täh dyoh Naah'nih.

29 O nặh na gọ'i o nya nih họ wặ' oh seeh, Sat ga ặ oh, o nặh' neh òh ses'nyeh dak no do gaht: tặh ặh' neh de ji'sas nyeh' dah gọo h ne de ga'yặ on dă ăh'gwa noh.

30 O nặh o do'gặh <u>oo</u>h he'n<u>o</u>h <u>o</u> wặh na gwah'ni go ặhgẽh heh hah de yò i wa gee heh'syặn de ih, tặh ặh kuh dah'de yo d<u>o'ặ jo'o</u>h' neh s<u>o</u> gaah' n<u>o</u>'gweh a'ya <u>on doo</u>h: neh huh' n<u>o</u>n da ga ye'ãh dak nặ gặặ wah a gwa'i wagwĕn ni yòs he'neh huh di seh'dah g<u>o</u>h het ha yah'da deh Na'wĕn ni yòh.

31 Do sa'go wä noh'sä goh ne Je sus, ha wää, O näh gäh e swa'i wa gwen ni yos?

82 Swat ga'š oh, neh he ni dyo'is daah eeh da weh', o nšh gwa' naeh he yo'eeh, neh nš gšš' neh' dš'swa'do goh, hah de yo'gweh'da gee kuh naeh gššs neh huh' hš eeh he'o weh ne'a o hwah' to noh'soot; neh nšsgwa yah daat gah hah dš swa gyah'dis: neh huh gwaa' naeh ah soh' naeh neh nš gš'aak deh'a'goh hoh'ge ah, neh gai'o nih heh de ya'gya dii' naeh Naah nih.

33 Neh' nặ gặặ noh o'i oh'dặh shoh oh gwas'nyeh dah'gwặh, neh huh i gặặ he'gyah da deh no da ya'weh dah'go ok a e swah ni go'i yò aak. Neh sặh'ặh naah'de gagont naeh dặ swa de yặh'hih da'ni aak, ặ swặ'o yaa gặh nök huh yo ặ'jah gèh, neh gwaa'' sho ne swặ det'gặ. deek; Iih' naeh o nặh heht gặh a gat'hàh goh he'yoặn ja deh.

OI'WAH XVII.

NEH' nă găă ni ga wă noh dă hos nyeh'oh neh' Je-sus, O năh gă o'yah ge'gwaah he ot'gat wăh, neh ne'aa wăăh', Hah ni'ih', neh he ni dyo'is daah eeh' o năh' oh ga yoh; neh ne jah'da no ok' niis' Hes ha wak, neh na'a ya yah'da no'oh go'ok i găă ha'eh gwah neh' Hes'ha'wak:

2 Neh heh'sa wiih' neh' gah has'des hah neh' ga gwegoh' šnt ha go yš'noh do'aak no'gweh', neh neh' tga-gont šo go yoh neh yoh heh'o weh heh ni yo'gwehda geeh niis' deeh'syah do'weh da niih.

8 Neh' waeh ne gšh' nš gšš ne' wah o'i wa da dyeh yoh heh, neh niis' a ye sa yšn deeh' heh iis' sho neh ga'i wa gwën ni yôh' Swën ni yôh, neh' kuh neh Je sus. Christ neh' teh seh'hah oh.

4 Neh niih neh go yah da no'oh go'noh ne yo's jahgeh; neh neh ongh oh ga dyg'nohk dah ne gai oh das'häh ne' sgi'oh das hä wiih neh huh' nä gyeh.

5 O nặh dih, O' Hah nih, neh do da'gặh sas ok shah-dặ'yòh dặ ook niis he ni yòh dặặ, niis ne de sa'dặh sặ'. oh goh, he'noh de gašh sš'oh syòh das dyo gya dye'ahdah go'noh ah soh' deh yo'an ja dek.

6 Neh na go'dah'soo ne' sah să noh ha di'yah da deh no gweh' ne' sgo gweh'da wii he yo š ja deh: iis' nach sa wă'gă ooh, iih gwaah' sgo gweh'da wii: neh' kuh no dih'sa no'nyas oh neh' swa noh.

7 Onšh' gwah'huh ho dih'ni go š yšn'dah oh ga gwegoh' he ni yo'i wa gee a dih gwa'nah ot des gyah'do wch'-da nii, neh huh' ni dya we nooh' heh' syah da deh. 8 Neh säh'äh neh tke ya wiih'' no wä noh' niis neh' tsga wiih: neh' gwah huh no di ye nos'oh, neh'kuh no-

do'gah ooh onah' ho dih'ni go'a yan dah oh he'neh huh dwa gya'gšh oh heh' Syah da deh, neh' kuh no'di'wa-gwš ni'yòs doh he do gša' iis tageh hah'oh.

9 Ke ya do'e syoh gwah'seh gwah huh, tặh ặh na'ch neh' deh ga do'e sych gwah'seh he'yo an ja deh, neh gwaa' SENECA. 49

Digitized by Google

JOHN,

ha di'yah daa deh' niis des gyah'do web'da nii; neh sähäh heh iis' sa wäh.

10 Neh' kuh ne ga gwe goh' niih' a ga wäh iis' sawäh, kuh niis' sa wäh' iih' a ga wäh, de yo'gäh saa oh' gwah huh ha di'yah daa deh.

11 Neh' kuh neh o nặh' niih' a ga'dyah dah'gwiih he'yo š ja deh, neh gwaa' nặ gặ ah soh' na eh hặ nehs he'yo š ja deh; neh' niih neh huh' ho sa geeh heh' chyah da deh. Sa yah da do'gặh dih Hah nih, neh'neh sah'sặ no goo des he snyek ha di'yah da deh niih agyahda gwặ ni'yòs doh, neh' neh' sgat' i gặặ ha'o non doho'ok, niih' he ni yòh'dặặh he di yah'da deh.

12 Neh he'noh weeh de ya gwa diih' he'yo ž ja deh neh neh sah să noh' oh ga dye'ă h'dak dek hee snyek; neh' ha di'yah deh niih sgyah'da gwën ni'yòs doh dekhe'yäh'nya dok ach ne'neh; täh äh gwah huh deh sogaah na'yoh doh'o ok, neh' sho no'a wak neh ga'i'wahdoh tah, neh' na ga'i wa yeih' i göä' he ni ga ye žh' he'ga yaa doh.

•18 O nặh dih' neh huh' is geh' heh' syah daa deh; neh' kuh nặ gặặ' nòh oi òh'dặh shoh òh ges'nyeht he'yoặ ja deh, neh na ga'i wa ye ih i gặặ nak ni go'i yòs dah'goh ha di'yah daa deh.

14 Neh ne dek he'yah do'weh daa niih neh' swä noh; neh kuh ne wa'o di swa'äh he'yo ä ja deh, neh' ga i'o nih heh täh äh nach deh yo'ä jah'gek haah haa di'yah daadeh, nääh' iih he ni yoh'dääh täh äh deh yo'ä jah'gekhaah.

15 Tăh'ăh' nech deh ga do'e syoh gwah naas'he yah'doh neck he'yo š ja deh, neh gwaa' naas'he yah'doh no'ok he ni gaa yäh' ne'wa et gäh.

16 Neh söh'öh ne täh'öh de yo'ä jah'gek haah haa di'yah daa deh, he mi yoh'dääh nääh iih täh'öh deh yo'äjah'gek haah.

17 She yah'da do'gặh dih'syo nih je šh'dak ne sa i wagwěn ni yòs'dos hāh: ga i wa gwěn ni yòh' sặh'ặh neh swä noh.

18 Neh' gwah huh heh' tsgeh hah'oh š gyoh' he'yo š ja deh, neh nääh' iih neh huh noh gyeeh', ohk'he haht' neh huh' hä ä neeh' he'yo ä ja daa dyeh.

neh huh' hặ š nech' he'yo š ja daa dyeh. 19 Neh' gwah huh dyo i'wah haa di'yah daa deh, neh i gặš a'š nos'hặ no'nyah dak, neh noh'ga da daat gah, neh ha'eh gwah' i gặš neh ga'i wa gwěn ni yòs'dos hăgooh no da weeh, a'š non'da daat gah ho i'oh das'hă do'gặh dih shă gooh Na'wěn ni yòh.

20 Tšh šh ha'ch gwah neh' sho nă găš aa'ke ya do'esyoh'gwah se aak, neh gwa' kuh ha di'yah'daa deh neh lih i găš ho gi'wa gwën ni yos doh, š dweh dvk' na'diwă no gooh;

21 Neh' neh ha di gwe goh' i göğ' sgat' ha'o non doh o'ok he ni yoh'döğ niis, Hah nih, neh huh' syah daat' he'gyah daa deh, kuh nöğh' iih neh huh' gyah daat' heh' syah daa deh, teh wa dye söh' i göğ ha'eh gwah sgat ha'o non'doh o'ok he di yah'da deh; neh dih ha'eh gwah heh yoğn'ja deh a ga'i wa gwen ni yos heh' iis' tageh hah'oh. 29 Nah kuh ne de ge'i her oh are wiih' he ya wiih' he'-

22 Neh kuh ne de ga'šh sa oh sga wiih' ke ya wiih' ha'eh gwah; neh' neh sgat' i gäš ha'o non'doh o'ok," näšh iih he ni yoh'däš he di yah'da deh sgat he yo gya doh'oh. 23 Neh huh' gyah daat' haa di'yah da deh, neh huh niis' syah daat' he'gyah da deh, neh' dih he nš yoh'dšook hš gas'yo ni'aak ha di yah da deh š o non dyah'dago e wš'ook neh' wa eet gšh š tga'i wa yee ik sgat hš'onon tweh''no ni'aak; neh' gwah huh na wš ni'non dook he'yo š ja deh he do gšs' iih' tageh hah'oh, she no'ohgwah' gwah huh, nššh' iih he ni yoh'dšš skno oh'gwah.

24 Hah ni'ih, neh'huh he ni wak'ni gòòh'dặ ne'neh ha'eh gwah, ha di'yah da deh ne' sgyah da gwĕn ni'yòsdoh dặ ya gwa di'aak' he'o weh nặ gih'dyo dahk; neh' na'ặ nont'gat hòh na ga wặh' de ga'áh saa oh neh' desgyah'do weh'da nii; neh sặh'ặh neh chis kno'oh gwah sho si'gwa noh wan dih ah soh' deh ga'gặh săhk he'yo ặ ja deh.

25 O neh Chiwa ye'ih Hahni'ih, tähäh ah soh deh-

o'yặn dèch oh he'yo š ja deh heh'syah da deh; neh gwa' niih na gặ'ni non do gặh' go yặn'deh oh, neh' kuh nặ gặặ ho nặ'ni non do gas'oh nach heh iih tsgeh hah'oh.

26 Neh' gwah huh na gi'o wa'năh doh ha di'yah daadeh' neh' sah să noh, neh kuh naah'de ga gont <u>ă go</u>h'să no'dah sih, <u>ă gi'o wa nănt</u>, neh dih ne ga no'ohgwah'shăh he ni dyo ye'ăh dah goh heh' skno oh gwah a wa dăhk ha'eh gwah ha di'yah daa deh neh' kuh niih neh huh' aa'gyah daa dahk ha di'yah daa deh.

OI'WAH XVIII.

N EH' no năh' sha'dwă nohk dăh ne Je sus nă gã' ni'yò wă n<u>az</u> gee, hoh dăn'dyos oh, wa'ă neeh' kuh na go'i o nya nih, de o di ya'yah goh he'găh hon deh neh' Ce dron; neh huh' gah ă'yăh neh ni gah ăăh'a'ah' he'oweh' neh huh' he'o'yos oh kuh na go'i o nya nih.

2 Neh gwah huh ne Ju das no dyah'da ni noh, [ne Je sus] ha yan de ih' he'o weh ni gah'aa yah; neh sahah ne dah ji'ah neh' gaas ne Je sus neh huh' hak dos ha neh' kuh gaas na go'i o nya nih.

3 O nặh ne Ju das ha gọo gwặh' no nặn ni dyòh'go nii' no dis'gặh ặ'geh dah ho non di on doh kuh, to noh dặn dyoo heh tặ nih'dyoh na di'yah don twas, kuh neh' Phar isees, neh huh' ho di'yos oh, ye jĩs'do dah'gwah ho nont'has yon do dyeh', yon di'yòh dah'gwah gwah huh' ha di'awi no dyeh.

4 Neh gwa' ne Je sus heh' o i'wa gwe goh' ha yặdee ih he nặ yaa wặh' ha yah'da deh, he òh'dặ dyos'oh neh na go yặ'oh see, so'nah ot ech hi'yah dih'saas'?

5 Des ho wa wa'noh sa gwah ho naa, Je sus ne Na zareth to ya'gah oh. Ha go ya'oh seeh ne Je sus, lih waeh neh'huh ne'neh. Ju das ha'eh gwah no dyah'dani noh neh huh i st' ha dih'si sah.

6 Neh he ni yòs'no weh no nặh sha gọ yặ'ọs, lih waeh ne'huh ne'neh, noh gặặh sa o'noh dặn dyet, yọ ặ jah gẽh wa di yah'da ge ọn daht. 7 O na'eh sha go'ya on dos oh, So'nah ot ech hi'yahdih saas? Neh neh ho nää Je sus neh Naz a reth toya'gäh oh.

8 Det hòs nyeh oh neh Je sus, ha wää o näh wa eh naeh gwa o wii' heh iih ne'neh; neh dih neh dyägwah' iih äs gwa'yah dih'sak seek, neh nech hi'nok dòòthas nä gää, o yah jih naeh he'ä neeh'.

9 Neh na ga'i wa ye ih he ni ga wä nòh'dää hòòs nyeh'oh, Neh ha di'yah daa deh neh' des gyah'do weh'da nii deh gaat gah na wa gah'dooh.

10 O nšh neh' Simon Pe ter naah sha šoh to geesgwäh neh wa o yänt' no hah'shäh na yah'don twas neh' wa a yahk la oh'doot na yä'neh goh. Neh ne Malchus ha ya soh' na hah'shäh.

11 O nặh ne Je sus ha wặ' oh see ne Peter, Gatgwặh' da goo sa so dă ăh nah' sha ah: neh ne' ga wis dah na' gaa wi Nobh' nih, tặh ặh gặh ne' neh taak ne ge ăh?

12 O nặh' ne gặn dyòn gòt, kuh no ni'dyòn gwas de isdoh, kuh no non'di'on doh ho dih'hah shăh ne Jews wa o wa ye nooh' ne Je sus, wa o'was hặ on dặh gwahhuh.

13 Neh neh huh' he o wa nos' gwaah heh täh dyoh ne An nas dyo'dye'äh doh; neh hya dah'ne hoos ne Cai a phas neh ha yah'don twus'gwah ha'eh gwah ne'neh yòs hà deh.

14 Noh' ne gặh nặ gặ Cai a phas na gọ yặh ni go da nii ne Jews, heh de yò do ặ jo oh ga i wa yặn dah goh neh sha yah daat no gweh ặs ha ga we'e yahs ne gặn dyòh'gwah gẽh.

15 Neh ne Simon Peter neh kuh neh shayahdaat no wa'io nya nih wa o wa non dah ne Je sus; neh naah sa no wa nah ha yah'don twus ho yan dee ih' na gaa no wa io nya nih; neh ne shah gaat' i neh ne Je sus he o di yos'oh he o weh a'an joot o wah ha di'as han'dahgwah he o noh soot naah'sa no wa nah ha yah'don twus.

16 Neh' neh' Pe ter neh huh' nach don da'daht asde'gwa' heh tgah ho'ga ğınt. O näh' he o ya gäh'oh ne

sha yah'daat no wa'i o nya nih, no'yän de ih ne gäh nah'sä no'wa näh ha yah don twvs, neh noh sha go wä nääht ne yeh ho'a noh, o näh' da o yoht ne Peter.

17 Onặh neh yĕk sah'go waa neh yeh ho'a noh howä'ah seeh ne Peter, Tăh ăh gặh gyee deh iis he'niă no dii nă gặă' ho gweh ha go'i o nya nih? Neh ne'a wặặ tặh ặh deh iih gyee ne'neh.

18 Neh dih neh, ha dih'hah shah kuh neh' ho non'dion doh neh huh ha dih'si aah, o jis'dah ho di ye ah doh ho no de gah'doh; neh säh äh neh' ot ho weh; nehhuh' ho non'don theh'doh; da neh' ne Peter neh huh' ha'eh gwah i at ha dih'si aah ho don'theh doh ha'eh gwah.

19 Önäh neh' ho'wa go waa näh' na di'yah don twws' wa o'on dooh ne Je sus ha di'yah daa deh na go i o nyanih kuh heh ni o i dh'dääh neh' ha o hwah.

20 Det hos'nych oh' ne Je sus, ha wä'oh seeh, neh' he ni wa ges nych'oh, gwah gääs tah gi'wa äh he'yo'ä jadeh: dydt gont' kuh ke i'o nya nih hä nont'gä nis'ah da'noh, kuh neh' o noh'sa do'gäh dih'gëh, he o weh ne Jews dydt gont ho di'yah da ye'is dah gwah: neh kuh neh' deh tah'gwis däh deh a gää na dah'seh doh'gëh.

21 A nach go waa iih oh sga'on dooh? neh she ya'on dooh gääs no ga'di wat'hon da dih, ne nah ot ke yä'oh seeh; sat ga ä oh, neh' nach nä gää ho nä'noh doh ne'nah ot a gää.

22 Neh no něh' neh huh' sha a yeeh heh was'nyeht, sha yah dat' no di'ont has dh'dah wa ye'äh dak wa o'goeek, ha wěš', Neh huh gěh' noh syeeh' heh do sa ehswějnoh sě goh nojwa go wa něh na di'yah don twys ?

23 Do sa'o wä'noh să gôh ne Je sus, ha wăă, Neh ne dyă gwah' wa et găh' ha ges'nyeh oh, neh' wa eh ne' ji wa gwa'ih sih heh' wa et găh; neh' dih ne dyăgwah' gih shăh' wi yòò, a'naeh go waa' heh' oh sge'go eek?

24 O nšh' na eh neh' An nas he o'yah da'nyeh doh has hä an daa dyeh' heh' täh dyoh' ne Cai a phas no'wa go wa nšh' na di''yah don twvs. 25 Neh ne Simon Peter ist sho ho don'teh doh. Neh neh ho wä'oh seeh, Täh'äh gäh gyeeh' deh iis na go'i o nya nih ? Neh no doh'hi yäh, ha wää, Täh äh niih' deh os'tooh.

26 Shayah'daat dih no hah'shăh shoh no'wa go wa năh' na di'yah don twos, (neh ho nook no'gweh nă găă neh' Pe ter ho oh'dyah goh,) ha wăă, Tăh ăh găh deh iis deh go găăh neh ni gah ăăh oo'neh neh' da e ja di'aak [ne Je sus !]

27 O na'ch ne Pe ter Saa'doh hiih: o năh' kuh' na ch gon da dych' neh da găăh'ăăh oh gas'nycht.

28 O nšh neh Je sus wa o wa yah'doh neek he'o weh ni šh'dyoh neh' Caia phas neh huh' hwa o wa ah he'oweh neh të noh'do oh da'yah do'weh dah'gwah o nok'da yšh: neh nah'soh se deh'ji ah: neh ne täh'äh na eh no'no hoh neh huh' teo di yooh he'o weh de yo da dyah'do weh'dah gwah, neh' ne dyë gwah' sho ë o di yah'dat gih heht, o näh' a'gë sak deh jo gwe nyooh' na ënon'dek ho nih ne de wa da wë'oh gwah.

29 O nšh' ne' Pilate he o ya gặh'oh he a go yah'dowäh'oh, neh' neh ha wặặ, A'nah ot ne gặh' she swa iwa'gặh seh nặ gặặh ho gweh'?

30 De sho wa wa'noh sa gwah ho wa'oh seeh, Neh gihshah na'ga noh dah'da ya'nes ha i tah, a'ga noh wa eh na eh kuh neh huh' deh sha'gwat gah wah heh' syahda deh.

31 O nặh' ne' Pi late sha gọ yặ oh seeh, Sas he swadye no wạt' sho, neh' kuh swa dye'ăh dak he ni swa yanes'yòh dặch de she swa yah do weet. Neh' dih no wặ'oh seeh ne Jews, Tặh ặh deh ga ya nes'hăh gẽh ne' nehhuh na ya gwa yeeh, neh' so gaah no gweh as ha gwanyuh':

82 Neh na ga'i wa ye ih he'ni o ye šh ne Je sus, he niya'wäh oh ho snyeh oh, o yšn deet' ha o niih' he ni gš eyah'syoh dššh no nšh' š'eeh.

33 O nặh ne' Pilate neh huh' he o'yos oh he'o weh o nok'da yặh de yo da dyah'do weh'dah gwah, neh neh he'o no goh ne Jesus, neh na wä'oh seeh, Iis' gäh negäh ne Go'wäh go waa' ho'no wäh ne Jews?

34 Det hos'nych oh ne Jesus, ha wä'oh seeh, A gwas' gäh iis' oh sä'noh do nyo goh nä gää' oh ses'nycht, o gii' o yah'shoh dye sa'o wiih nä gää he'gyah da deh i

35 Det hòs nych oh ne Pilate ha wää, Jew gä'ne gäh nih'? Neh wa'eh shoo' kuh' nach ne ne so ä joh'däh neh kuh ha dih'sä no wa näs' na di'yah don twas neh huh ho sa'yah dat gah wäh he'gyah da deh, A'nah ot ne gäh ni sa dye äs oh'?

36 Je sus det hòs'nyeh oh, ha wặặ, Neh niih neh tgặ noh do oh'shă gwën ni yòh tặh'ặh deh neeh' ne yo'ặjah gee kaah: neh gih shặh neh teh yo'ặ jah'gek haah niih heh tgặ noh'do'oh'shă gwën ni yòh, a'ặ no di yòh' wa eh na geh'hah shăh'shoh, na'gặ ook i gặặ neh huh' to'gyah dat'gah wặặh ha di'yah da deh' ne Jews: neh gwaah' nặ gặặ ne'wah niih ne tgặ noh'do oh'shă gwënni yòh neh'huh deh dya'weh dah'goh.

37 Neh dih neh Pilate ha wäjoh seeh, Do gặs' dih go'wäh go waa niis? Det hòs nyeh oh ne Je sus, ha wặặ. Neh wa eh neh' sa doh, neh neh Iih ne go'wäh gowaa, Neh dih dyo i'wah nặ gặặ ha'gặ no gặ doh, neh kuh dyo i'wah nặ gặặ heh' neh huh a gyooh he'yo ặja deh, neh na'gi wa gwa ih sih he ni ga yặh' ne ga'i wagwën ni yòh. Neh' kuh naah'de yo gweh'da gee ne' nehhuh dya ga'weh dah'goh he ni ga yặh ne ga'i wa gwënni yòh hặ nook hah ne gwặặ noh.

38 Det hòs'nych oh ne Pilate, ha wä'oh seeh, A nah ot ne gäh ne ga'i wa gwën ni yòh ? Neh no näh' neh sha äh nä gää o na'eh hes ho ya gäh'oh, hes ha go yah'do wäh'oh ne Jews, neh na go yä'oh seeh, neh neh täh'äh deh a gegääh ha yah'da deh neh hah gwïs'däh a'gi was'hä wih.

39 Neh gwaah' ne swai'wa yah, neh ne sha yah'daat neh huh o sa'e'yat gah he swa yah da deh no nah' ha ga'eeh ne de wa da wa oh gwah: swa ga yas' di gah neh' neh huh' a'e yat gah he swa yah'da deh ne Go'wah'gowaa ne Jews [no no's joh dah ?]

OI'WAH XIX.

40 O na'eh des ho'noh săn twah oh ga gwe goh, ho năšh', să'noh' na eh' nă găă ho gweh, neh gwaah' neh Ba rabbas! Neh neh sha gòh'set hah ha dyo'o oh nă găă neh' Ba rab bas.

OI'WAH XIX.

O NĂH ne Pilate wa o yee n<u>ooh</u> ne Je sus, wa oh'soh gwa wes h<u>ooh</u>.

2 O nặh no dis'gặh š'geh dah wa'dih hi gwặ o nih o ihk'dah nah ot, neh ho noh šặh'gèh da'di šh, neh kuh ne wa'o wa waas' gwặh dăšh'ặặh ni wa'dyah da'wih syòh dặth, 3 Neh ne'o nặt a wën'det gặt des'hàh sa yah'do wặht,

Iis ne Go'wäh go waah ho no wäh ne Jews! neh kuh ha dis'oh dah ho di ye'äh dah goh ho wa go eek hoh.

4 O nach ne Pilate as deh' hes ha'we nooh, neh kuh na go yä'oh seeh, Swat'gaat hoh, Neh huh da e'yah diitgäh as deh heh swa yah'da deh, neh na e swä noh'dook heh täh äh niih deh tah gwis däh de i'wa'gäh seeh.

5 O nặh ne Je sus' neh huh he a'we nooh ha di'yahdaa deh ho dye'ăh dah'go o dyeh gwah hòh neh' o ik'dah gah hi gwääh, kuh neh' gwäh dăh ặặh a dyah'da wih'shāh. Neh na go yặ'oh seeh ne Pilate, She swat'gathòh, ne'o gweh!

6 Neh dih na di'yah don twus kuh no non'di ont, no nšh' wa o'want gaat hoh, de o'noh sănt'wah oh ho nšă, Des he swa yah'son dăh, des he swa yah'son dăh? Pi late ha go yš'oh seeh, She swa dye no wat' ils' des he swa yah'son dăh: tăh ăh săh ăh niih deh tah'gwis dăh de i wa'găh seeh.

7 Det ho'dis nyeh oh ne Jews ho wä'oh seeh, Neh no gwa ya nes'hä yäh, neh kuh he ni yo gwa ya'nes yòhdääh ga i'wa yän'dah goh neh a'ä eeh; neh ga i'o nih heh ha o hwah' sho No'a wak Na'wën ni yòh' ho'da doniih.

8 Neh'dih ne Pilate no nšh' wa'ook he'no di wän nowäh, neh' noh'ga gšä is' sho wa oh'dyohk; 9 Neh'kuh ne' neh huh ho'sa'yoh he dyo nok'da yäh ne de yo da dyah'do weh'dah gwah, neh ne wa'wä os ne Je sus, Ga'ä o weh' ne gäh' di seeh doh'? Neh dih ne täh äh dah des'ho wä'noh sää gwääh.

10 O nặh ne Pilate ha wä'oh seeh, Tặh ặh gặh tahdon'das ges'nyehs? Tặh'ặh gặh deh sặ'noh doh heh' a geh has des'hă yặh neh' da go yah'son dặh, neh'kuh na geh has des'hă yặh neh o sa go yat gah?

11 Det hòs'nych oh ne Je sus, ha wää, Neh neh dehos tooh' deh o'gwe nyooh naah'seh has'des hää dahk neh hah gwis'däh noos gyeeh' neh sho neh heh tgä'gwaah ä dya'weh dah'go ok ä ye sa wi'aak: neh' dih ga i'o nih neh ha yah'da deh ne'neh huh ha gyah'dat gah'wäh heh' syah daa deh neh kuh' naeh ha ah' ne ga i'wa neh'aksyo wa näh.

12 Neh dyo'i wah nă gặt wa ih'saak ne' Pi late heno'o da ye'ăh'duk oo'sa ot gah: neh gwaah ne Jews de o'noh săn twah oh ho nặt, Neh gih shăh neh ặchheh'sat gah nă gặt ho gweh, tặh ặh' waeh deh neeh' deh'ja dặ oh' ne Ce sar: so'dih gwa'nah ot ha o hwah shoo go'wăh go waah' šo da do nih, wa o dwă noh'dih waeh ne Ce sar.

13 Neh da yò'i wah heht dih ne Pilate, no nặh' wa'ook he'no di wăn no wăh, o nặh' wa o'yah do'dah sih ne Je sus, neh huh' nach hwa a dyặặh' ha dyặn'dah gwah na i'wa ặh het hah, he'o weh o nok'da yặh ne' Gah sgwädặh'daah ga ya soh, neh gwa' nach neh He brew, Gabba tha, ga ya soh.

14 Neh o nặh he yò'ce h nặ'ng n des'yo nyas'ngoh ne de wa da wặ'gh'gwah, neh' kuh neh' o nặh' ngoh yee'ih ni yo'is daah eeh: neh neh o nặh' ha go yặ'gh'seeh ne Jews, She swat'gat hòh ne swa wặh ne Go'wăh gowaa!

15 Neh gwaah' ne de o'noh sặn'twah oh, She swa'yahdoh neek, she swa'yah doh neek: de she swa yah'son dặh! neh ne' Pilate ha go yặ'oh seeh, Neh' gặh neh iih' dặ e'yah son dặh' ne swa wặh' ne Go'wäh go waah? Det-

.

OI'WAH XIX.

ho'dis nych'oh na dih'sä no wa năs ha di'yah don twas honăšh, Tăh'äh niih deh o gwa yäh ne go'wäh go waah, neh sho ne Ce sar.

16 Neh neh o näh' neh huh' wa oo tgah ha di'yah-daa deh neh' ä o wa yah'ta äh. Neh neb wa'o wa dye-no wat ne Je sus, o'yah jih' kuh hwa o'waah'.
17 Neh na'o hwah' kuh ho tää dyeh' ne de ga'yah-

17 Neh na'o hwah' kuh ho tăă dyeh' ne de ga'yahsont, neh huh' he a wee nooh he'o weh ne ga ya soh' he'o weh yo š ja deh'goh no noh'ššh òk dah, neh' naeh ne He brew Gol go tha, ga yaa soh.

18 Neh ho'o weh don da'o wa'yah son dah, de i'yasheeh' kuh no yah' ne shah gaat' wa o wa di'yah taa ah, de ja oh'gwaa no'yah da dih, neh ne Je sus hah de'wahsaja noh.

19 Neh ne wa a'ya dooh ne Pilate, neh ž yò yž deh'dah go'ok, neh huh he de ga'yah sont da'žh. Neh' heni ga ye žh' he'ga ya doh, JE SUS NEH NAZ A RETH to ya'gžh oh, NEH GO'WAH GO WAA HO NO WÀH NEH JEWS no no'ž joh džh.

20 Neh' në gëš he niga wën nch'dësh o nëh' waa diwë'noh saa wëh' ho nont'gah deh ne Jews: neh sëh'ëh he'o weh ch to wa yah'son dëh ne Je sus dos gë'oh he'oweh niga non da yëh: neh he niga wën nch dës he'gayaa doh neh ne He brew, Greek, La tin gwah huh. 21 O nëh' në dih'së nch wa nës' ha di'yah don twos ne

21 O năh' na dih'să nò wa năs' ha di'yah don twos ne Jews ho wă'oh seeh ne Pîlate, Să noh ăs yaa dooh, Neh Go wäh'go waa ne Jews ho noo wäh, neh gwaa', he'ni o ye äh ho snyeh'oh, lih' ne găh ne Go'wah gowaa ne Jews ho no wäh.

22 Des ha go wỹ'ngh săă gwặh ne' Pilate, ha wặặ', Neh he ni wa gyee ặh heh ak hya doh', he ga go dah'go h he ni wa gyee ặh heh' ak'hya doh.

23 O nặh' neh ho dis'gặh ặ'geh dah, no nặh òh to wạyah'son dặh ne Je sus, de o'dih gwặh no syo'nyas hàh, ge ih' ni ga'yahk họs hà gee ho no nii, sgas họh' wa di yeno oh' hah de yo gweh'da gee no dis'gặh ặ'geh dah : neh' kuh no dyah'da wih'shăh : da neh' na dyah'da wih shăh tặh
ệh dah de'gah nyặ'ôt, sgat gwa' sho he yô'doh oh he'gas yo ni
ih, heh tgặh' dyòh sa'wah goh, ti ga gwee goh' neh huh' he yôh'dặ
ặh :

24 Neh' dih neh oh tặ ng da'dặ'ọs, Sặ nọh' dặ dwăăh'ne gaah, neh' gwaa' neh de dwah'was dyahk neh' ặ gado gặs so'dih gwa'nah'ờt ặ ya go wặs'theht: neh na ga'i wa yee ih' he ni ga yee ặh ga yaa doh no ya'dos hà dogặh'dih, neh' ne wa doh, Neh neh wa ặ no da'dek hah'so gwvs na gas'yo nyas'hāh, da' o nặh neh a ga'dyah da'wih shăh, neh' naeh neh waa'dih was'dyahk. Neh' nặ gặặ noh ời òh dặh'shoh' neh no dis'gặh ặ'geh dah neh huh' non di yeeh.

25 Da neh' ne' wak ah' he'o weh de a'yah sont ne Je sus neh huh' i yeet no noh'äh, kuh neh' ho noh'äh de gya'dää non deeh, Mary gwah huh, yooh neh Cle opas, neh' kuh ne Mary Mag da lene.

26 Neh' dih no näh ne Je sus' oh sha go gäh no noh'äh, kuh neh' ho i'o nya mih neh ho no'oh gwah dòsgä'oh ni a'dih si aah, neh ne sha ga wä'oh seeh no nòh'äh, Si'oh, he sat'gat hòh nee'sha wak:

27 Onáh' ha wä'oh'seeh no'ionya nih, she yat gat hòh neh' sa'nòh áh! Neh sho kuh naeh he ni dyò'is dah'e noh nä gaž neh' ho i'o nya nih neh huh' ho sas'ha gòaah heh to noh'sòòt.

28 Neh no něh' shah ga'at ně gěšh', neh' no noh'doh ne Je sus neh naah de yò i'wa geeh o něh' oh ga'i wa yeeih, neh kuh na ga'i wa yee ih he ni ga yee šh' he'ga yadoh, no ya'dos hă do gěh'dih', ha wěš', ohk hah dat hěh.

29 Neh' neh wa'dik sa yăăh ga noo hoh' neh' de yò'ne ga'yòh jis; neh' ne wa di no het ne de ga ne'gah'gwah ne de yò ne gaa'yòh jis, o yo wa gă'yaat da ă'no ăh neh huh' he tah sa'ga ănt hwa di daat.

30 Neh dih ne Je sus no nặh' hwa'a'ne go nặnt' ne de yo'ne ga'yòh jis, neh neh ha wặặh, O nặh' òh wa'dah gwih: neh' neh don da'ặ no'nyahk, o nặh' wa atgah no twa'is hāh.

31 Neh dih ne Jews neh gai'o nih heh o näh' he-

yo'eeh hòh wä nis hä eeh ä non des'yo nya'nooh, neh na'gä ook, neh huh' sho a'ga ni yo dook .na di yah dah' he de ga'yah sont neh' a wä da do'gäh doh gëh, (neh säh'äh neh wä nis'yo wa'nä noh ne'neh dya'wä da do'gäh do'noh,) ho wa do'e syoh gwa nih' ne' Pi late neh' da'owä'dih si nyah kooh, neh gwah huh no'yah jih ha'o wa'di aah.

32 O năh' ho di'yos oh no dis'gäh ä'geh dah, oh to'wahsi'nyah kooh ne dyo dye'äh doh, neh' kuh ne sha yah'daat ne do gääh ho wa di yah'taah [ne Je sus.]

38 Neh dih no nặh' neh huh wa dii yoh haa yah'taah ne Je sus, wa ặ'nont gaat hòh o nặh gwah' nach ha we'e yooh, tặh ặh' dah de'o wah si nyah koh:

34 Neh' dih ne sha yah'daat no dis'gäh ä'geh dah hah'sigwa'ä ooh neh' wa o'swah gat, neh ne' wah o'gon daadyeh da ga'ya gäht' neh' ot gwäh'sah, o ne ga nòs' gwahhuh.

35 Neh' kuh haa yah'da deh ne waat'gat hòh ha i'wagwa'ih sos, neh' kuh heh ho'i wa gwa'ih sooh do gös' ga'i wa gwen ni yòh; neh kuh na'yön dee ih ne ga'i wagwen ni yòh' ho'tyo wiih, neh nööh' iis na e swa'i wagwen ni yòs.

86 Neh sặh'ăh nă găth' nòh o'i òh'dặh shoh neh huh noh $\underline{0}$ 'wặh syo nyooh, neh na ga'i wa yee ih i gặth' he niga yee ặh' he'ga ya doh, Neh' neh' deh jòh nặ yaat ah ha yah'da deh tah'da ga yah'go ok.

87 Neh' gwah huh a ch' no yah he ni ga yee šh' hs'ga yaa doh, ne waa doh', Neh' nš'o want gaat hoh negšh' ne wa o wah gat.

38 Neh no nặh' shah ga'at nặ gặặ [nọh ơi oh'dặh shọh,] Jo seph, neh Ari ma thea toh dặn dyọọh, (neh' gyeeh ha yah'daah he'ni ặ nọn diih ha gọ'i ọ nya nih ne Je sus, neh' naeh ho i'wah seh'doh, neh ga i'o nih haa gọa'ha nis ne Jews,) wa o dọ e syọh gwặh ne Pi late neh a'o yah'dohneek ne Je sus: neh' neh wa o'nọk doot hươi ne Pi late. O nặh' neh huh' ho yọs'ọh ho yah'doh nọch' [ne Je sus.] 39 Neh huh ha'eh gwah ho yọs'ọh neh' Nic o de mus, (neh' a gwas' dyo dye'šh doh ho yah'do wšh'oh ne Jesus so'eh,) neh' ha'a wih ne dë ga'yes doh ne myrrh kuh ne a loes, sgat nooh deh wšh'nyah eeh ni ga'gohshă geeh ni yos deh.

40 O nặh' de o'dih gwặh naa yah'dah ne Je sus, neh no ni gă os hă'ni yoh nah ot ho dii'wa daa seeh, neh kuh de o di yes'doh ne ga să no gah'os hoh oh [spices,] nehhuh gwaah' kuh' nach non di yeeh he ni a di yă'nohdăăh ne Jews nòh'sha go dih'sa dooh.

41 Da neh ne'neh ho'o weh he''oo weh de o wa yah'sondas'oh neh ne'gah žž yžh nigah žžh'z'ah; neh ne'gahžž gooh ne nigah žžh'z'ah gas syo niih ne waa seeh non da'deh sa'doh gwah, de wän doh' kuh ah soh nogweh neh huh ha'o wah'sa dook.

42 Neh ne'neh huh sho hwa o wa yas'hääh ne Je sus, neh ga i'o nih heh o näh' ne Jews he o nä nis'hä e wiih nä'non des yo nya'nooh; neh säh'äh ne gäh non da'dehsa'doh gwah dos gä'oh sho he'o weh.

OI'WAH XX.

N EH' ne da wa dye šnt' wš nis'hă deh he'noh de wadăn daeh go yos'oh ne Mary Mag da lene se dehji ah, ah'soh de yo'dah son da i goh, he'oo weh o da'dehsa'doh gwah, neh ne'wah ont'gat hoh gah sgwä'oh nooh he'o weh o da'deh sa'doh gwah.

2 O nặh de ya gơ šh da dọh he
o way yah'do wặh'
oh ne Si mon Peter, neh' kuh ne sha yah'da at no wa'i o nya-
nih neh' nặ gặặ ne Je sus ho no' ch gwah, neh no wặ'-
nặ oh'seeh, Neh no wạ'yah da'dah gwặh Na yah'da gwön-
ni yôh he'o weh ni ah'sa dok, o'yah jih kuh he'o di aah, neh kuh neh deh o gwặ noh'doh he'o weh he o wạ-
yas'hặh.

8 Onšh dih' ne Peter hoh dăn dyos oh, kuh neh' sha yah daat no wa'i o nya nih, neh huh' he o di yos'oh he'o weh o da'dek sa'doh gwah.

4 Onšh' do gžš de i gwe goh' de o nžšh'da dos'oh:

Digitized by Google

neh' dih ne sha yah'daat no wa'i o nya nih wa'o wa yatga nih' ne' Peter, neh' gon da dyeh hwa'a yoh heh' dyon da'deh sa'doh gwah.

5 Da neh' neh de os'hahk dos'oh he ot'gat hwäh' ne' noh gooh, ho gääh neh' o ni gää'os hä ni yoh nas yo'nyashäh ga ge'oh; neh gwaah' ne täh'äh naeh te'o yooh.

6 O nặh ha'ch gwah ne Simon Peter neh Luh ich ho'non dă dych, neh huh' nach he'o dyah dặh'doh on da'deh sa'doh gwaa gooh; wa a gặh' kuh ne ga ni gã'o chiyòò as yo'nyas hàh ga ge oh'.

'7 Neh' kuh ne ga ni ga'os hah ne de oh noh š'hš'noh täh šh' naeh neh'huh deh ga yšh, he ga ge'oh ne ga nigš o chi yòòh as yo nyas häh, neh gwaah' ne ga weh'noniih ti ya'o hwah'jih kuh' naeh he'o weh ga ge'oh.

8 O nặh ha'ch gwah hwa a yoh ne sha yah'daat nowa'io nya nih ne dyò dye'ặh doh ho yos'oh heh o da'deh sa'doh gwah, neh ha'ch gwah ne waat'gat hòh, wa'iwa gwěn ni yòs' kuh.

9 Neh sšh'žh hah'soh de iyžn dee ih' he niga yee žh' he'ga yaa doh, neh heh tga gont džnt haat gžh' ne gž e'yaht gčh.

10 Onăh' o yah jih hes ho ne ngoh ng wa di'o nya nih kuh nseh he'o weh to di'ngh soot.

11 Neh huh dih' i yeet' ne Mary as de'gwaah ho da'deh sa'doh gwah, yos da hah: neh' dih he'noh weeh yos da hah de ya'gos hahk'dos oh he ya'got gaat hwäh' nenoh'gooh' ho da'deh sa'doh gwah;

19 Nch' ne' wa o wan di găh' de'i'yas heeh neh' deni'o yah'ge o noh ga gă ăt' no non dye ăh'doh, sha yah'daat neh huh' hặh dyoh heh ha go ăn duk, o năh neh sha yah'daat neh huh' hah de yo dặặh'sih da yăn'dah gwah he'o weh ha yas'hặặ duk ne Je sus.

13 Neh ne sha go nă'oh seeh, Si'oh a nah'ot' ga'i o nih heh sas daa'hah ? Neh no wă nă oh seeh, Neh ga'i o nih heh ho wa'yah doh'nooh Na yah'da gwën ni yoh na gaawăh, neh kuh ne tăh'ăh deh a gă noh'doh he'o weh he o wa yas'hāh.

٩

14 Neh no năh' neh huh' noh'e yeeh heh wah esnyeht, o năh' de ja go dih'sa de nyooh, neh ne wa o wagăh ne Je sus i'aat, neh kuh ne tăh'ăh deh a go-gah'ă yos ooh he neh ne Je sus.

15 Je sus sha ga wǎ oh seeh, Si'oh, a nah ot' ga i'o nih heh sas daa hah'? So'nah ot she yah'dih saas? Neh ne' wah ǎǎh neh' nooh nos de'is doh ne ni gah ǎǎh'a'ah, neh no wǎ'oh seeh, syah da gwěn ni yòh, neh' neh o'yahjih gih shǎh he'e shaah, dak'hyo wih he'o weh heeh'syas hǎh, Iih' nach ǎ she'yah doh neek. 16 Je sus sha ga wǎ oh seeh, Mary! De dya go dih'sa-

16 Je sus sha ga wǎ oh seeh, Mary! De dya go dih'sadee nyooh, neh no wǎ oh seeh, Rab bo ni! Neh na yagǎh' i gǎǎh, Sgi'o nya nih!

17 Je sus sha ga wä oh seeh, Să noh' hah dăs'gyă'onyooh; neh' săh'ăh nah'soh heh tgäh neh huh deh swa'gat gon'dah goh he'ta yah'da deh Naah'nih: neh gwaah' ne sah dăn dih, hòh she'yah do wäht ne de ya gwa dă'no deeh; neh năs he'yă os, Neh neht'gäh ho saa geeh heh' tặh dyoh' Naah'nih, iis' kuh She swah'nih; heh tặh dyoh niih' Ha gwen ni yòh, iis kuh She swa wenni yòh.

18 Onšh ne Mary Mag da lene goh dặn' dyos oh, he owan di'o wiih na go io nya'nih heh o nặh' nach ho wa'gặ noh Na yah' da gwën ni yòh, neh kuh nặ gặặ noh o'ioh' dặh shoh oh sha' gòs nyehs.

19 Neh' dih nch shah wä'nis häät no näh' oh gääs'ah, neh' dyo dye'äh doh wä nis hä deh he'noh de wa dän daeh, no näh gah ho'do nyoh' he o weh ni o di yah'da yeih oh na go i o nya nih, neh' heh sha go'dis ha'nis ne Jews, neh huh' ho yos oh ne Je sus, de o'dah oh hahde'wah sä noh hä nih'dyoh, neh na go yä'oh seeh, Sgä noh ta ga'i wi'yo aak he swa yah'da deh.

20 Neh' dih no năh' neh' sha ăh nă găăh, neh' nago yo dah'sah seeh naas oh'dah shoh kuh' na swah'găh. Neh huh ni yoo weh o năh' wa ă no doh'ho ăh na go i onya nih he'sa o wa găh Naa yah'da gwën ni yoh.

21 Ona'ch ne Je sus, sha go ya'oh seeh, Sga noh'

ti ga'i wi'yò aak heh swa yah'da deh: neh he'neh nehhuh ni o yǎ no'wǎh oh neh' Hòh nih ta geh'hah oh, nehhuh nǎ yaa wǎh' nǎǎh' iih oh gwaa haht.

22 Neh huh ni yoo weh' no nặh neh wa'ặh nặ gặặh, wa go ya do'is hàh hoh, neh 'kuh na go yặ oh seeh, Ji yeenooh', Not hwa'is hà do gặh dih.

23 Neh'' dih neh s_{00} ' dih gwa'nah ot dǎ jech hii wahsǎǎ gwus ne go i'wa neh ak shǎh, neh' naeh neh des honon di'wah sǎ 'gwah seeh' ne'neh; neh' kuh neh' sondih gwa'nah ot ǎ gǎ 'aak dah de jech chi wah'sǎ gwah'seeh ne go'i wa neh'ak shǎh, tǎh ǎh' waeh na eh' kuh ne neh dah de ja go di wah'sǎ gwah'seeh.

24 Neh dih neh Thom as sha yah'daat he'niğ non diih ne was hääh dok nii sga eh, Di dy mus ho wa yas tah, täh äh de a'yah da ahk' no näh' sha a yoh' ne Je sus.

25 Neh' dih neh sha di yah daat na go'i o nya nih howä'oh seeh, Neh' niih ne' sha gwa gääh' Naa yah'dagwën ni yòh. Neh' dih na go yä oh seeh, Neh nä gä ook a gwas' iih deh a gat gaat hwääh naas oh'dah shoh he'oweh' de yòh is doh ne gä'wääh', neh huh kuh haah'gäh'nyänt he de yòh'is doh ne gä'wääh', has wa gooh' kuh ha'gä nĭs'oh dänt, täh äh', deh aa oh niih' a'gi wagwën ni yòs.

26 Neh' no năh' de gyoh' no 'sa yoo daah, o na'eh na go i o nya nih sho di yah da ye ih oh no 'gyeh, neh kuh neh huh ne Tho mas ha yah 'daah de ă non dii. O na'eh ne Je sus neh huh ho yos oh, gah ho do nyoh' aeh, hahde'wah săă noh' aeh' hă nih dyoh de o'dah oh, ha wăăh', Sgă noh' ti ga'i wi'yò aak heh' swa yah 'da deh.

27 O nặh' ha wặ oh seeh ne Tho mas, Da sặh'nya daat, sat gaat hòh' gwah huh ne' ges oh'dah gĕh; neh' kuh neh da sặ nis oh'da daat ges waa gooh' hoh sặ'nis oh'dặnt: neh kuh neh sặ noh' dặ sah'ni go ặ ge'aak', neh gwaah' ne ji wa gwěn ni'yòs taak.

28 Det hos'nych oh ne Tho mas, ha wä'oh seeh, Sgyahda gwën ni yòh! neh kuh neh Sgwën ni yòh!

29 Je sus ha wa'oh seeh, Tho mas, neh ga io nih heh BENEGA. 50 sge gặặh' niis, neh oi'wah sa'i wa gwën ni yòs'doh: ho'ni dặặ oh dih haa di'yah da deh neh tặh'ặh i gặặ de'o'nont gaat hwäh, neh gwaa' naeh no dii'wa gwën ni'yòsdoh.

30 Neh' gwah huh ne we sòh' no yah'shoh no yandeet' wa o'nya nooh do gäs' neh ne Je sus neh huh he'a dii gat na go'i o nya nih, neh' täh äh naeh deh gaa'ya doh nä gääh gaa ya'dos hää gooh.

31 Neh gwaah' ná găăh ga yaa doh neh na e swa'i wagwen ni yòs' i găă, he neh' ne Je sus' ne Christ, neh' ho a wak' Naa'wen ni yòh; neh' kuh na e swa'i wa gwenni yòs neh' na e swa yăn daht ne' yoh hees hăh, ă dya'weh dah'go ok nòòh'să no gooh.

OI'WAH XXI.

NEH no năh' shah ga'at nă găă noh o'i òh'dăh shoh neh' a eh neh Je sus sa go ya'dyah do'dah sahs na go'i o nya nih heh tga nyo da'eh neh' Ti be rias: neh ne'kuh non da ga ye'äh dak heh' waa'dyah do'dah sih.

2 Neh' neh' shah gaat' hǎ nehs', neh' neh Si mon Pe ter neh kuh ne Thom as, Di dy mus ho wa'yas tah, Na than ael kuh, neh' Ca na ta weh doh, Galikee a'ǎjah'gěh, neh'kuh na go a wâk shoh no Ze be dee, o yah' kuh de i'yas heeh na go i o nya nih.

3 Neh na go yả 'oh seeh neh Si mon Pe ter, Neh nih noh gi'jòh yak hah. Neh no wả 'oh seeh, Neh nă h' iih neh' wah a'gwah dặn dih, ả dweeh. Neh no noh' dặn dyos'oh, neh neh ga o wa gooh ho non' deh noh' dah hoh: neh ne' neh wah son' da deh deh tah'gwis dặh de o di ye n<u>oo</u>h.

4 Neh' dih no näh' se deh'ji ah o doh'o on dyeh, nehhuh' i aat' neh Je sus ga nyò dăăk ah: neh dih na goi o nya nih täh äh de o nä noh'doh he'neh neh Je sus. 5 O näh' neh Je sus ha go yä oh seeh, Swak sah'shoh-

oh', swak hwa yäh' gäh? Des ho wa wä'noh sä gwäh honää', Täh'äh.

6 Neh na go ya'oh seeh Neh huh swah a oh' neh ga-

yš'neh go'gwaah noh ga'o wa dih, neh huh' naeh & swagšh. O nšh' neh huh' gwaah ho no'oh, neh' dih neh o nšh' tšh'šh deh sho di gwe nyooh' no da š non di'šnthòh, neh' he ni yo'nont gah'deh neh gš joh.

7 Neh' dih ha yah'da deh no wa'i o nya nih, neh' i gää neh Je sus ho no'oh gwah, ha wä'oh seeh neh' Pe ter, Neh ne'huh Na yah da gwën ni yoh. Neh' dih no näh neh Si mon Pe ter sha'ook neh' gwah Na yah da gwënni yoh, neh noh tat'hwah haah nä joh yak tah a dyah'dawih shah, (neh säh'äh noh nos'dah gëh,) neh' neh ganyo dăäh'gëh hwa da'dyah doh'yak.

8 Neh neh sha di'yah daat na go'i o nya nih neh huh' ho di'yos oh ni wah'a ah neh' ga o wah he'o weh ha dihnoh dak'heh, (neh säh äh neh täh äh deh we äh ni tä'neh sgwah he ni yo än ja deh, neh huh gwaa' gih shäh ääh he ni yo weh neh de yo'ah as'hääh,) ha dih'seh neh' wah a ah', shah gat kuh neh' gä joh.

9 Neh he ni yos'no weh, no ngh' neh huh' ho di'yos oh heh yog in ja deh neh no nont'gat hwah oh neh wa de'gah doh joch chis'dä oh sho, gä joh gwah huh' neh huh' tga eeh, o äh'gwah' kuh.

10 Je sus hago yš'oh seeh. Da ji'aah o nžh neh gžjoh, neh wa'eeh swa ye nooh.

11 O nặh neh' Si mon Peter he oh'dặn dyooh he o'diặn twặh' aặn jah tặs gẽh, wah e'oh dă ăh ga noh'ho ondych neh si'gwaa gặn jo wa nặs, neh neh sgat' de wặhnyah eeh wis' kuh ni was'hặặh sặh' gwah huh: da neh' gwah huh naeh' heh ni yo'nont gah'deh tặh ặh gwaa' dah de yo dyah'gooh neh' wah a ah.

12 Je sus hago yặ'ch seeh, Ga òh' da swet swa dek'honih. Neh' neh tặh'ặh deh gaat gaah' he'ni ặ no diih nago'i o nya nih de o gwe nyos'ooh na'o on dooh, So nah ot ne gặh niis ? neh heh to nặ'ngh doh neh Na yah'da gwënni yòh.

13 O nặh ne Je sus neh huh' tot gon'dah goh, neh neh de oh'gwäh no ăh'gwah neh neh da go yoh, neh gwah huh ne gặ joh.

Digitized by Google

14 Neh' o nặh nặ gặặh' sặh' wa doh tah neh' Je sus wa go ya'dyah do'dah sahs na go i o nya nih, he'noh weeh o nặh' shah det'hot gặ'oh non da'deh sa'doh gwah'gĕh.

15 Neh huh dih ni yo weh' no nặh' ho dik'hwặn dah'oh, Je sus' ha wặ'oh seeh neh Si mon Pe ter, Si mon, hya awak neh Jo nặs, si'gwa' gặh he nis kno'oh gwah naeh he ni yòh'dặặh' nặ gặặh? Neh neh ha wặ'oh seeh, Ăặh', Syah da gwěn ni yòh; neh neh sặ noh'doh naeh heh gono'oh gwah. Neh' neh ha wặ'oh seeh, She nont na ges'he nặh'shoh neh de yò'di noh'gặ ont o dit hwus'hoh oh.

16 Neh' ach nes ha wä oh sech neh' dek'nii wa doh'tah, Si mon, neh' hya'a wak' neh Jo năs, Skno oh gwah' gäh? Neh' neh ha wä oh seeh, Aăh', Syah da gwën niyoh; Neh' nach neh să noh'doh heh go no'oh gwah. Neh' neh ha wä oh seeh, She nont, des he'yäh nya dook na ges he näh'shoh de yo'di noh'gă ont.

17 Neh' neh sha wǎ oh seeh neh sǎh wa doh tah, Simon, neh hya a wak' neh Jo nǎs, Skno oh gwah' gǎh ? Neh neh waah'ni go et gǎht neh' Pe ter neh ga'i'o nih heh wa'wǎ os neh' sǎh wa doh'tah, Skno oh gwah' gǎh ? neh' neh wa'wǎ os, Syah da gwēn ni yòh, neh' nach neh, hah de yo'i wa geeh heh syǎn de ih : neh' nach neh sǎ noh'doh heh' go no oh gwah. Je sus ha wǎ oh seeh, She nont' na ges'he nǎh shoh de yò'di noh'gǎ ont.

18 Do gặs', do gặs' oh gọ 'yặ os, neh nah sọh chi sọ'gweh da seeh oh chat hwah haah gặặs, oh sah 'dặn dih' kuh, ga nyò h' sho he'o weh oh seeh neh huh he'geeh : neh gwaah' no nặh' ặh sat 'gặh jis neh neh tga gọnt ach hặ 'nis òh da gwa 'ih sọ gò h, neh' neh o yah' naeh dặ ye'sa wa haah, neh huh' kuh hặ ye'sa ah he'o weh ặ gặ 'ook naeh neh huh deh di'sah ni gò ờh' dặ ăh, [he'oweh hặ ye'saah.]

19 Neh ng gặth neh huh no o yeeh heh' was'nyeht, o yặn dect' ha o nih' heh' noh gặ c yah'syòh dặh ặ o dye'ăh dah gwặh, neh' dặ o'ặh saa ok' Na'wën ni yòh. Da neh no nặh' neh'huh no o yeeh' heh was nyeht nặ gặth, ha wặ'oh seeh, Dak no dă dyeh. 20 Neh' dih neh' Pe ter, det hòt'ga ǎ'gwǎh, wa o gǎh no wa'i o nya nih neh' neh' Je sus ho no'oh gwah, nehhuh ha'eh gwah non da'we'no o dyeh, neh' gwah huh ne' neh huh ha yah'dah ga eh' haah doh'să deh neh' Je sus no nǎh' chi o non dek'hwa eeh noh găs'ah, neh' kuh neh' ha wǎǎh, Syah da gwěn ni yòh, ga ǎ ne gǎh' ni a'yah daah neh ǎ ya'yah dat gah ?

21 Pe ter, ho gặs'oh nặ gặặh, ha wặ'oh seeh neh Jesus, Syah da gwën ni yòh, neh neh a'naeh nặ o'yah dawặh' nặ gặặh' ho gweh'?

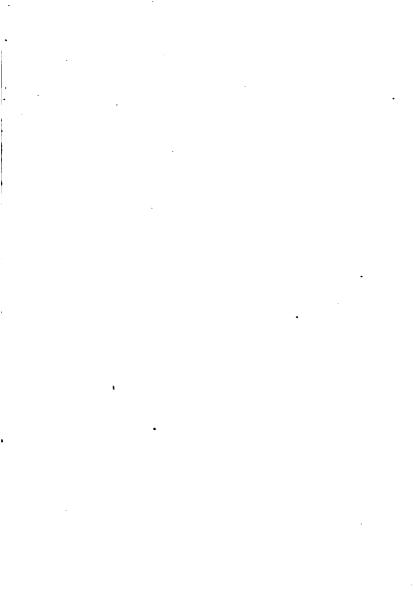
22 Je sus ha wǎjoh seeh, Neh' gih shǎh ne' neh huh nǎ wak'ni go'ǎ wǎh nǎjo heek' sho heh ni yo weh' dǎntgeh, a'nah ot ne'neh niis sa di'wa deh'? Dak non dǎh niis.

23 O nặh' oh wah'dặn dih nặ gặặh heh ni ga wặ nohdặặh oh dwa'di o gòh ha di'yah da deh neh' dặ non dặnon deeh, neh nach ho i gặặh họ wại o nya nih tặh ặh' nach ta'ặ eeh: neh dih neh Je sus tặh'ặh de a wặ'ọh seeh, Tặh ặh ne'huh nach ta'ặ eeh; neh gwaah', Neh' gih shặh ne' neh huh nặ wạk'ni gọ'ặ wặh nặ'ọ heek' shọ he ni yo weh' dặnt geh, a'nah ot ne'neh niis sa di'wadeh'?

24 Neh' ne gặh nặ gặặh họ wại o nya nih ne' neh ha i'wa gwai ih sos nặ gặặh noh o'i ch' dặh shoh, neh kuh ho ya doh' nặ gặặh' noh o'i ch' dặh shoh: neh gwah huh no gwặ 'noh doh he'ni o yee ặh' heh' ho i'wa gwai ih sooh do gặs' ga i'wa gwěn ni yòh.

25 Da neh' gwah huh neh we sòh' no yah' o i'we n<u>o</u>oh he'ni o dye'äs oh neh Je sus; neh ne'neh gih shäh neh teh ga'ya doh hah de yo'i wa geeh, Neh ni wiih a'yostwah n<u>o</u>oh haeh gwah naeh he yo än ja deh he n<u>o</u> ga n<u>o</u>heht ne ga ya'd<u>o</u>s häh na'ga ya d<u>o</u> ny<u>oo</u>k. [Do gäs' nehhuh' ni ya wäh.]





Digitized by Google



Digitized by Google





٦.

•



THE BORROWER WILL BE CHARGED AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE NOTICES DOES NOT EXEMPT THE BORROWER FROM OVERDUE FEES.



